





# Holy Bible

*Aionian* Edition®

Gofa Bible (Latin)  
New Testament

*Holy Bible Aionian Edition ®*

Gofa Bible (Latin)  
New Testament  
Language: Gofa  
Ethiopia (Omo)

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025

Source text: eBible.org

Source version: 9/10/2025

Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0  
The Word for the World International, 2024

Formatted by Speedata Publisher 5.3.10 (Pro) on 12/3/2025  
100% Free to Copy and Print  
TOR Anonymously and <https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>  
All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language  
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>  
Volunteer help and comments are welcome and appreciated!

*Celebrate Jesus Christ's victory of grace!*



# Preface

Goofa at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of *eternal punishment*. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to [CoolCup.org](http://CoolCup.org).

# History

Goofa at [AionianBible.org/History](http://AionianBible.org/History)

- 06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
- 10/20/24 - Gospel Primer handout format.
- 11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
- 01/28/25 - All profits are given to [CoolCup.org](http://CoolCup.org).
- 03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
- 06/21/25 - 468 translations now available in 230 languages.
- 09/01/25 - 538 translations now available in 291 languages.

# Table of Contents

## NEW TESTAMENT

Maatosa .....	1
Marqoosa .....	28
Luqaasa .....	45
Yohaanisa .....	73
Hawaareta .....	95
Roome .....	123
1 Qorontoosa .....	135
2 Qorontoosa .....	146
Galatiya .....	154
Efesoona .....	158
Filphisiyuusa .....	162
Qolaasiyasa .....	165
1 Teselonqe .....	168
2 Taselonqe .....	171
1 Ximotiyooosa .....	173
2 Ximotiyooosa .....	177
Tito .....	180
Filmooma .....	182
Ibraawe .....	183
Yayqooba .....	192
1 Phexroosa .....	195
2 Phexroosa .....	198
1 Yohaanisa .....	200
2 Yohaanisa .....	203
3 Yohaanisa .....	204
Yihuda .....	205
Qon .....	206

## APPENDIX

- Reader's Guide
- Glossary
- Maps
- Destiny
- Illustrations, Doré



# **NEW TESTAMENT**



Yesuusi, "Ta aawaw, enti ay oothiyako eronna gisho, neeni entaw atto yaaga" yaagis.

Enti iya afila bolla saama yeggidi shaaketidi ekidosona.

Luqaasa 23:34

# Maatosa

- 1** Haysafe kaallidi xaafetidaysi Dawita na7a Abrahaame na7a gidida Yesuus Kiristoosa yeletethaa. **2** Abrahaamey Yisaqaq yelis; Yisaaqi Yayqooba yelis; Yayqoobi Yihudanne iya ishata yelis; **3** Yihudi Timaaripe Faaresanne Zaara yelis; Faaresi Asroome yelis; Asroomey Raame yelis; **4** Raamey Amnadaabe yelis; Amnadaabey Na7asoona yelis; Na7asooni Salmoona yelis; **5** Salmoona Raabipe Boo7eza yelis; Boo7ezi Uruutipe lyobeeda yelis; lyobeedi Isseye yelis; **6** Isseyey kawa Dawita yelis; Dawiti koyro Ooriyo machefe Solomone yelis; **7** Solomoney Orob7aama yelis; Orob7aamey Abiya yelis; Abiyi Asaafa yelis; **8** Asaafi lyosaaafexa yelis; lyosaaafexi lyoraama yelis; lyoraami Ooziyana yelis; **9** Ooziyani Iyo7ataame yelis; Iyo7atami Akaaza yelis; Akaazi Hizqiyaasa yelis; **10** Hizqiyaasi Minaase yelis; Minaasey Amoone yelis; Amooni lyosyaasa yelis; **11** Isra7eele asay di7etidi Babiloone biitta bida wode lyosiyaasi Ikoniyaananne iya ishata yelis. **12** Babiloone biitta Isra7eele asay di7etidi bidaape guye Ikoniyanni Salatiyaala yelis. Salatiyaali Zarubaabeli yelis; **13** Zarubaabeli Abdiyu yelis; Abdiyu Eliyaqeeme yelis; Eliyaqeemi Azaara yelis; **14** Azaari Saadoqa yelis; Saadoqi Akime yelis; Akimey Elyuuda yelis; **15** Elyuudi Alaazara yelis; Alaazari Maatane yelis; Maataney Yayqooba yelis; **16** Yayqoobi Yoosefa yelis; Yoosefi Kiristoosa geetetiya Yesuusa yelida Mayraami azina. **17** Hiza, yeletethay Abrahaamepe Dawita gakanaw tammanne oydda. Dawitape bidi Babiloone di7uwape bidi Kiristoosa gakanaw tammanne oyddu yeletethi gidees. **18** Yesuus Kiristoosa yeletethaa taarikey haysafe kaalleysa. Iya aayiya Mayraama Yoosefas oysheta de7ashe Yoosefara gahetonna Geeshsha Ayyaanape qanthatasu. **19** Yoosefi Xillo asi gidida gisho iyo asan kessanaw koybeenna. Yaaniya gisho qosan iyo agganaw qopis. **20** I he qofan de7ishin Xoossaa kiitanchoy amuhon qoncidi, "Dawita na7aw, Yoosefa, Mayraama qanthatiday Geeshsha Ayyaanape gidiya gisho iyo ekanaw yayyofa" yaagis. **21** Iya adde na7a yelana, I ba deriya enta nagaraape ashshiya gisho iya sunthaa ne Yesuusa gada xeegana. **22** Goday nabiya Isayaasa doonan, **23** "Heko geela7iya qanthatana; adde na7a yelana; iya sunthay Amanu7eela" geetetana goysi poletana mela ha ubbay hanis. Amanu7eela geysas birshethay "Xoossay nuura de7ees" guussu. **24** Yoosefi dhiskofe barkidi Godaa kiitanchoy kiittidaysa mela Mayraamo ba soo efis. **25** Shin ba bayra na7a yelana gakanaw iyo bochibeenna; yeletida na7aka Yesuusa gidi xeegis.
- 2** Kawa Herodiisa woden Yesuusi Yihuda biittan Beeteleme kataman yeletidaape guye xoolinto taybiya asati dolohape Yerusalemme yidi, **2** "Yeletida Ayhude kawoy awun de7ii? Nuuni doloha baggara keyida iya xoolintuwa be7idi iyaw goyinnanaw yida" yaagidi oychidosona. **3** Kawoy Herodiisi hessa si7ida wode dagammis. Yerusalemmen de7iya asa ubbayka dagammidosona. **4** Herodiisi kahine halaqatanne higge astamaareta baako xeegidi, "Kiristoosi awun yeletandesh?" yaagidi enta oychis. **5** Entika, "Yihuda Beetelemena; nabey, **6** "Yihudan de7iya Beeteleme, Yihudan de7iya gooba katamatape, neeni aybinka guuxaka. Ta deriya Isra7eele aysanaysi, neepe keyana' gidi xaafis" yaagidosona. **7** Hessafe guye, Herodiisi dolohape yida asata geeman xeegidi, xoolintuwa enti be7ida wodiya entafe geeshshidi eris. **8** I entana Beeteleme yeddish, "Bidi yeletida na7aa minthidi koyite; iya hinte demmida wode taka bada iyaw goyinnana mela simmudi yishe taw odite" yaagis. **9** Entika kawoy Herodiisi gidaysa si7idi bidosona. Enti doloha baggara be7ida xoolintoy entana kaaletishe na7ay de7iyasuwa gakanaw efis. **10** Enti he xoolintuwa be7ida wode gita ufaysi ufaytidosona. **11** Soo gelidi na7aa ba aaye Mayraamira de7eysa be7idosona. Iyaw gulbatidi goyinnidosona. Banta saaxiniya dooyidi worqa, ixaanenne karbe iyaw immidosona. **12** Enti Herodiisako guye simmonna mela Xoossay amuhon entaw odin, hara ogera banta biitta simmidosona. **13** Doloha baggafe yida asati bidaape guye, Godaa kiitanchoy Yoosefas amuhon qoncidi, "Herodiisi na7aa wodhanaw koyiya gisho denda; ellesada na7aanne na7aa aayiw ekida Gibxe bis. **15** Nabiya doonan Xoossay, "Taani, ta na7aa, Gibxe biittafe xeegas" geetetida qaalay poletana mela Herodiisi hayqana gakanaw I yan de7is. **16** Hessafe guye, doloha baggafe yida asati iya cimmidaysa erida wode daro yilotis. I kase entafe si7idaysada Beetelemininne

he heeran de7iya nam7u laythi kumidaysatanne punuwa to7onna taman xuuggana" yaagis. 13 He nam7u laythafe garsan de7iya adde nayta ubbaa ba wode Yesuusi Yohaanisa kushen xammaqetanaw wotaadareta yeddidi wodhisis. 17 Nabiya Ermiyaasa Galilape Yordaanose Shaafa bis. 14 Shin Yohaanisi doonan, "Yeehoynne zelesi, Rama kataman si7etis. iya digganaw koyidi, "Taani nenan xammaqetanaw Raheela ba naytas yeekawusu; enti hayqida gisho koshshishin neeni taako yay?" yaagis. 15 Shin minettanaw danda7abuku" gidi odidaysi poletis. 19 Yesuusi zaaridi, "Xoossay nuupe koyaba ubbaa nu Herodiisi hayqidaape guye Gibxen Godaa kiitanchoy polanaw bessiya gisho, ha77i taw ero ga" yaagis. Yoosefas amuhon qoncidi, 20 "Na7aa wodhanaw Yohaanisi iyaw ero gidi ekis. 16 Yesuusi xammaqetida koyiya asati hayqida gisho, dendada na7aanne na7aa mela haathaafe keyis. liraka saloy dooyetin Xoossa aayiw ekada Isra7eele biitta simma" yaagis. 21 Ayyaanay holleda yishin qassi ba bolla wol7amidi Yoosefi dendidi na7aanne na7aa aayiw ekidi Isra7eele wodhishin be7is. 17 He wode, "Ta dosiya, iyan tana biitta simmis. 22 Shin Arkelyoosi Yihudan ba aawa ufaysiya ta na7ay haysa" giya qaalay salope yis. Herodiisa bessan kawotidaysa si7ida wode yaa baanaw yayyis. Xoossay amuhon iyaw qoncisin Galila biitta bis. 23 Nabeta doonan, "Naazirete asi geetetana" gidi odetidaysi poletana mela Naazirete katamaa bidi yan de7is.

**4** Hessafe guye, Xalahey Yesuusa paacana mela Geeshsha Ayyaanay Yesuusa mela biitta efis. 2 Oytamu qammanne oytamu gallas xoomidaape guye koshatis. 3 Xalahey Yesuusako yidi "Neeni Xoossa na7a gidiko, ane ha shuchati uythi gidana

**3** He wode Xammaqiya Yohaanisi, "Xoossa mela kiitta" yaagis. 4 Yesuusi zaaridi, "Asi Xoossa mela kiitta" yaagis. 5 Asay he wode Yerusalem kiitanchota ne gisho kiittana' geetetidi Xoossa qaalan Nabiya Isayaasi Yohaanisaba odidaysa mela, "Mela xaafetis" yaagis. 5 Kaallidika, Xalahey Yesuusa biittan, issoy ba qaala dhoqu oothidi, 'Godaa ogiya geeshsha katamaa efidi, Xoossa keetha huuphiya giigisite. Iya horoga piddi oothite' gis" yaagetiday kessidi, 6 "Neeni Xoossa na7a gidiko, ane duge iyassa yaagis. 4 Yohaanisi gimale ikisepe oosetida afila sa7an kunda. "Ne tohoy shuchan dhabetonna mela, ma77ees. Ba xeessan dafo dances. I miya kathayka banta kushiyen nena denthana mela, Xoossay ba boolenne degera eessi. 5 Asay he wode Yerusalem kiitanchota ne gisho kiittana' geetetidi Xoossa qaalan Nabiya Isayaasi Yohaanisaba odidaysa mela, "Mela xaafetis" yaagis. 7 Yesuusi iyako, "Qassika, Shaafa heerape iyako yoosona. 6 Banta nagaraa 'Xoossa qaalan ne Godaa, ne Xoossa paacofa' paaxidi Yordaanose Shaafan Yohaanisa kushen yaagetidi xaafetis" gidi zaaris. 8 Wursethan Xalahey xammaqetosona. 7 Yohaanisi, daro Farsaawetinne Yesuusa issi wolqaama zuma huuphe kessidi alamiya Saduqaaweti xammaqetanaw baako yeysata be7idi, kawotethata enta bonchuwara issife bessidi, 9 "Ne entako, "Ha iita shooshato, yaana Xoossa hanquwafe taw kundada goyinniko ta new ha ubbaa immana" baqtana mela hintena oone zoriday? 8 Hiza, yaagis. 10 Yesuusi zaaridi, "Ha Xalahiyaw, taape hinte, hinte nagaraape simmidaysa erisiyaba oothite. haaka! 'Ne Godaa, ne Xoossa goyinna, iya xalaala 9 Hinte, hinte wozanan, 'Abrahaamey, nu aaway haggaza' geetetidi Xoossa qaalan xaafetis" yaagis. de7ees' gidi qopofite. Loyti si7ite! Xoossay ha 11 Hessafe guye, Xalahey aggidi bis; kiitanchoti yidi iya shuchatape Abrahaames na7a kessanaw danda7ees. haggazidosona. 12 Yesuusi, Yohaanisi qashetoya 10 Beexey mitha xaphon giigidi uttis; lo77o ayfe si7ida wode Galila biitta bis. 13 Naazirete katamaa ayfonna mitha ubbay qanxetidi taman yegetana. aggidi Zabloonaninne Niftaaleme heeran, abba matan 11 "Hinte, hinte nagaraape simmidaysa erisanaw de7iya Qifirnahooma katamaa bidi yan de7is. 14 Hessi taani hintena haathan xammaqayis. Shin taape haniday nabiya Isayaasa doonan, 15 "Zabloonaa biittan, guyera yeysi hintena Geeshsha Ayyaaninanne taman Niftaaleme biittan, Yordaanose Shaafape hefinthan, xammaqana. I taape daro wolqaamees; taani hari abba ogiya gaxan de7iya, Ayhude gidonna derey attoshin iya caammaa tookanawuka bessike. 12 de7iya Galilan, 16 dhuman de7iya derey, wolqaama Kathaa geeshshiya pithey iya kushen de7ees. Kathaa poo7o be7is. Hayqo kuya biittan, de7eysatas poo7oy loythi geeshshees; gistiya ba shaaliyan qolana, shin keyis" yaagidi odetida qaalay poletana melasa. 17

He wodepe doomidi Yesuusi, "Xoossaakawotethay asan yedhetanaape attishin, aybiska maaddenna. matatida gisho hinte nagaraape simmited" yaagidi qaala 14 "Hinte biittas poo7o; zuma bolla de7iya katamiya sabbakes. 18 Yesuusi Galila Abbaa matara aadhishe qosetanaw danda7uku. 15 Xompe oythidi son de7iya nam7u ishata, Phrexroosa geetetiya Simoonanne asa ubbaas poo7ana mela dhoqa son wotheesipe iya ishaa Indiriyasa be7is. Enti molo oykeyisata attishin, daallo giddon wothey baawa. 16 Hessa gidida gisho banta gitiya abban yeggoosona. 19 mela asay hinte lo77o oosuwa be7idi, salon de7iya Yesuusi entana, "Haa yiite; tana kaallite; taani hintena hinte aawa bonchana mela hinte poo7oy asa sinthan ase oythi tamaarsana" yaagis. 20 Entika, ellesidi poo7o. 17 "Taani Muse higgiyanne nabeta qaala banta gitiya yeggi aggidi Yesuusa kaallidosona. 21 shaaranaw yida hintew daanopo. Taani, enti odidaysi Yesuusi yaape buroo gede sinthe aadhishe hara tuma gideysa qoncisanaw yasipe attishin, shaaranaw nam7u ishata, Zabdiyoosa nayta, Yayqoobanne yabiike. 18 Ta hintew tuma odayis; saloynne sa7i Yohaanisa be7is. Banta aawa Zabdiyoosara issife aadhana gakanaw higge ubbay poletanaape attishin, wogoluwa giddon banta gitiya giigiseysata xeegis. higgiyafe issi qaalay woyko pidaley aadhenna. 19 22 Entika, ellesidi banta wogoluwanne banta aawa Hessa gisho, ha kiitatape guuxiya issi kiitaa menthiya aggidi Yesuusa kaallidosona. 23 Yesuusi ayhude oonika qassi harata hessatho oothana mela tamaarsey woosa keethatan tamaarsishe, salo kawotethaa oonika salo kawotethan ubbaafe guutha gidana. Wongela odishenne dumma dumma hargiyafe Shin ha kiitaa poleysinne harataka polana mela asaa pathishe Galila biitta ubban yuuyis. 24 tamaarsey salo kawotethan gita gidana. 20 Ta hintew Hessafe dendoyasan iya sunthay Soore biitta ubban odayis; hinte xillotethay Farsaaweta xillotethaafenne keyis. Dumma dumma hargen oyketidaysatanne higge astamaareta xillotethafe aadhona ixiko, salo waayeteyisata, tuna ayyaanan oyketidaysata, shoci kawotethaa geleketa. 21 "Hinte mayzatas, 'Wodhopite; yeggiya hargen oyketidaysatanne, gundata iyako shempo wodhida oonika pirdetana' geetetoysa ehidosona; ika entana pathis. 25 Asay Galilape, Tammu Katamatape, Yerusalamepe, Yihudapenne Yordaanose Shaafa hefinthan de7iya biittafe yida daro asay iya kaallidosona.

**5** Daro derey shiiqidaysa Yesuusi be7ida wode zumaa bolla keyidi uttis. Iya tamaareti iyako shiiqin, 2 haysada yaagidi tamaarsis: 3 "Banta ayyaanan manqoti anjetidaysata, salo kawotethay entassa. 4 Yeekeysati anjetidaysata, enti minthetho demmana. 5 Banta wozanan ashketi anjetidaysata, enti sa7aa laattana. 6 Xillooba oothanaw koshateysatinne saamoteysati anjetidaysata, enti kallana. 7 Maareysati anjetidaysata, enti maarotethi demmana. 8 Wozana geeshshati anjetidaysata, enti Xoossaak be7ana. 9 Sigetheysati anjetidaysata, enti Xoossaak nayta geetetidi xegetana. 10 Xillooba oothiya gisho gidi, goodeteysati anjetidaysata, salo kawotethay entassa. 11 "Asay hintena ta gisho gidi cayiya wode, gooddiya wodenne hinte bolla iitabaa ubbaa wordon odisiya wode hinte anjetidaysata. 12 Hinte woytoy salon gita gidiya gisho ufaytite, hashshu giite. Hintef kase de7iya nabeta hessada goodidosona. 13 "Hinte biittas maxine; maxiney ba maxinetetha aggiko, ba mal7otetha waati zaari demmanee? Kare holin

g1067) 23 "Hessa gisho, neeni ne yarshuwa yarshiya wode, ne isha qohidabay new akeeketiko, 24 ne yarshuwa he bessan aggada ba; koyrota boda ne ishaara giiga; yaata simmada, ne yarshuwa Xoossaak yarsha. 25 "Nena mooteysara pirda keethi bashe oge bolla iyara giiga. Hessi atto giiko I nena daynna sinthe efana. Daynnay nena qacheysas aathidi immana; I nena woynen yeggana. 26 Ta tuma odayis; ne bolla pirdetida acuwa issi santimey attonna cigga ongana gakanaw qasho keethafe keyaka. 27 "Haysafe kase, 'Laymatopite' geetetoysa si7ideta. 28 Shin ta hintew odayis, maccas xeellidi, amotida ubbay ba wozanan iira laymatees. 29 Ne ushacha ayfey new nagaras gaaso gidiko, kessa hola. Ne asatethay kumethi gaannname taman wodhanaape ne asatethafe issoy dhayiko new lo77o. (Geenna g1067) 30 Ne ushacha kushey new nagaras gaaso gidiko, iya qanxa hola. Ne asatethay kumethi gaannname taman wodhanaape ne asatethafe issoy dhayiko, new lo77o. (Geenna g1067) 31 "Ba machees anjo worqate immo' geetetis. 32 Shin ta

hintew odayis; ba machiya laymatonna de7ishin billiya be7o gidi ayhude woosa keethaninne ogiya doonan oonika iya laymatana mela othees. Hessadaka, eqidi woesseysa dososona. Ta hintew tuma odayis; anjetida maccasiw ekiya ubbay laymatees. 33 "Hinte enti banta kumetha woytuwa ekidosona. 6 Shin neeni mayzatako, 'Wordon caaqofite; hinte Xoossa sinthan woossiya wode, ne soo gela, wulaa gordada geeman caaqidaysa polite' geetetidaysa si7ideta. 34 Shin ta de7iya ne Aawa woossa; geeman oosetidaysa hintew odayis; ubbaraka caaqofite. Xoossay uttiya be7iya ne aaway new woytuwa immana. 7 Hinte araata gidiya gisho, salon caaqofite. 35 Iya tohoy woossiya wode ammanonna asatho coo qala darsidi yedhiya soo gidiya gisho, sa7anka caaqofite. Gita woossofite. Enti adussi woossin Xoossay si7ees gidi kawa katama gidiya gisho, Yerusalamaenka caaqofite. qopoosona. 8 Hessa gisho, entaysada hanopite. 36 Hinte binaanape issuwaka boothi woyko kareethi Ayis giiko, hinte aaway hintew ay koshshiyako hinte oothanaw danda7onna gisho, hinte, hinte huphenka woossanaape sinthatidi erees. 9 "Hiza, hinte yaagidi caaqofite. 37 Hessa gisho, hinte qaalay, 'Ee' woyko woossite: "Salon de7iya nu aawaw, ne geeshsha 'Akay' gido. Hessafe kare keyey Xalahepe yeess. 38 sunthay anjeto. 10 Ne kawotethay yo, ne sheney "Ayfe gisho ayfe; acha gisho ache' geetetidaysa salon hanidaysada sa7anka hano. 11 Gallasa kathaas i7ideta. 39 Shin ta hintew odayis; hinte bolla iitabaa hachi hachi nuus imma. 12 Nuuni nuna qohidaysata, oothiya uraara eqetofite. Oonika ne ushacha shakala atto geysada, nuuska nu qohuwa atto ga. 13 Nuna baqiko ne haddirsa shakala bessa. 40 Issi asi ne iitape ashshafe attishin, paacen gelsofa. [Kawotethay, shamziya ekanaw nena mootiko, ne kootiya gujada wolqaynne bonchoy merinaw neesa; Amin7i.] 14 imma. 41 Issi asi nena wolqan babaa toossidi issi "Hinte hintena qohidaysata atto giiko, salon de7iya saate oge baara baana mela nena un7ethiko, iyara hinte Aaway hinte qohuwaka atto gaana. 15 Shin nam7u saate oge ba. 42 Woossiya oodeska imma; hinte hara asa nagara atto goonna ixiko hinte Aaway neepe tal7anaw koyiya oonaka diggofa. 43 "Nena hinte nagara atto geenna. 16 "Hinte xoomiya wode doseysa dosa; nena ixeysa ixa' geetetoya si7ideta. cubbotatho kayotofite. Ayis giiko, enti xoomeysa asi 44 Shin ta hintew odayis; hinte morketa dosite; hintena erana mela banta som7uwa qitayoosona. Ta tuma qoheysatas woossite. 45 Hessatho hinte oothiko, salon odayis; enti banta woytuwa ekidosona. 17 "Shin neeni de7iya hinte aawas hinte nayta gidana. I iitatasinne xoomiya wode ne som7uwa meecca, ne huuphiya lo77otas awa kessees; xillotasinne nagaranchotas ba tiyyetta. 18 Hessada ne oothiko ne xoomiya xoomay ira bukisees. 46 Hintena dosiya asaa xalaala hinte asape geemmidaysa, shin geeman de7iya ne Aaway dosiko, hintew ay woytoy de7ii? Hari attoshin, qaraxa eriya xooma gidana. Geeman oosetidaysa be7iya ne qanxiseysatika hessa oothosona. 47 Hinte, hinte Aaway new woytuwa immana. 19 "Bili miya bessan, ishata xalaala sarothiko, haratape ay hara aadhiyaba birati shi7iyason, kaysoy bookidi ekiyason, ha sa7an, oothidetii? Hari attoshin, Xoossa ammanonna asayka hintew shalo shiishopite. 20 Shin bili moonnason, hessa oothosona. 48 Hiza, salon de7iya hinte aaway birati shi7onnason, kaysoy bookidi ekonnason salon polo gidoysada hinteka polo gidite."

**6** "Asi be7o gidi hinte lo77o oosuwa asa sinthan oothonnaada naagetite. Hessatho hanonna ixiko salon de7iya hinte Aawape woyto demmeketa. 2 "Hinte manqotas immiya wode asa sinthan bonchetaaw gidi cubboti ogiya doonaninne ayhude woosa keethatan ootheysada asi be7o gidi oothopite. Ta hintew tuma odayis; enti banta kumetha woytuwa ekidosona. 3 Shin hinte manqotas immiya wode hinte ushacha kushey ootheysa hinte haddirsa kushey erop; 4 hinte imoy geeman gido. Geeman ootheysa be7iya hinte aaway hintew woytuwa qoncen immana. 5 "Woosa woossishe cubbotatho hanopite. Enti, bantana asi birati shi7iyason, kaysoy bookidi ekiyason, ha sa7an, oothidetii? Hari attoshin, Xoossa ammanonna asayka hintew shalo shiishopite. 20 Shin bili moonnason, hessa oothosona. 48 Hiza, salon de7iya hinte aaway birati shi7onnason, kaysoy bookidi ekonnason salon polo gidoysada hinteka polo gidite." 21 Ne shaloy de7iyasuan ne wozanay de7ana. 22 "Ayfey asatethas xompe. Hessa gisho, ne ayfey paxa gidiko ne kumetha asatethay poo7o gidees. 23 Ne ayfey hargancho gidiko ne kumetha asatethay dhuma gidees. Hiza, nenan de7iya poo7oy dhuma gidiko, dhumay ay mela aadhidi dhumandeesha! 24 "Issi asi nam7u godaas haaretanaw danda7enna. Issuwa dosiko hankuwa ixees; woyko issuwa bonchiko hankuwa kadhees. Xoossasinne miishes haaretanaw danda7eketa. 25 "Hiza, si7ite! Hinte de7on daanaw, 'Ay maanee? Ay uyanee? Ay ma7anee?' gidi un7etofite; de7oy kathafe woyko asatethi ma7ope aadhenee? 26 Salo

kafota xeellite; enti zerokona, buucokona, shaalen 14 Shin de7uwako efiya ogeynne wulay xuunthu; yeggokona, shin hinte salo aaway enta muzees. yaa geliya asayka guutha. 15 "Bolla baggara dorse Hinte entafe daro aadheketii? 27 Hinte giddofe daro daanidi banta gaathan suudhume gididi hinte giddo un7etidi ba laytha bolla issi gallas gujanaw danda7ey geliya wordancho nabetape naagetite. 16 Hinte enta, de7ii? 28 "Qassi hinte ma7iyabaas ayis un7etetii? enta ayfiyape erana; agunthafe woyney, kinchotepe Ane ciishshata be7ite, oooson daaburokona woyko laadey maxetenna. 17 Hessa mela lo770 mithi ubbay suqokona. 29 Si7ite! Hari attoshin, kawa Solomoney lo770 ayfe ayfees; iita mithi iita ayfe ayfees. 18 Lo770 ba boncho ubban ha ciishshatape issuwa melaka mithi iita ayfe ayfena, qassi iita mithi lo770 ayfe ma7ibeenna. 30 Hinteno, ammanoy pacidaysato, ayfanaw danda7enna. 19 Lo770 ayfe ayfonna mithi Xoossay hachi bentidi wonto taman wodhanaw de7iya ubbay qanxetidi taman xuugetana. 20 Hessa gisho, maata yaatidi mayziyaba gidiko, hintena entafe aathidi hinte enta, enta ayfiyan erana. 21 "Salon de7iya ta waati mayzennree? 31 Hessa gisho, 'Ay maanee? aawa sheniya oothiya uray salo kawotethi gelanaape Ay uyanee? Ay ma7anee?' gidi un7etofite. 32 He attishin, coo tana 'Godaw, Godaw' giya ubbay salo ubbaa Xoossaam ammanonna asay darsidi demmanaw kawotethi gelenna. 22 Pirda gallas daroti, 'Godaw, un7etosoona. Hinte salo aaway he ubbay hintew Godaw, ne sunthan tinbite odibooko? Ne sunthan koshsheysa erees. 33 Shin ubbaafe sinthe Xoossaam tuna ayyaanata kessibooko? Ne sunthan malaatata kawotethaanne iya xillotethaa koyite; he ubbay hintew oothibooko?' yaagana. 23 He wode taani, 'Ta hintena guji imetana. 34 Hessa gisho, wontos qopishe ubbaraka erike, hinte iita ootheysati taape haakite' un7etofite. Wontoysi wontos aqo; issi issi gallasay yaagana. 24 "Hiza, ha ta qaala si7idi oothiya onnika ba keethaa shucha bolla keexida wozanaama asa mela. 25 Iray bukis, di7oy di77is, carkoyka carkidi he keethaa sugis. Shin keethay shucha baaso bolla keexetida gisho kundibeenna. 26 Ha ta qaala si7idi oothonna onnika ba keethaa shafe bolla keexida eeya uraa mela. 27 Iray bukidi, di7oy di77idi, carkoyka carkidi, he keethaa sugin, he keethay kundis; iya kundethayka wolqaama" yaagis. 28 Yesuusi ba oda ongida wode iya timirtey higge astamaareta mela gidonashin, maatara gidiya gisho asay iya timirtyian malaletidosona.

## 7 "Hinte bolla pirdetonna mela harata bolla pirdofite.

2 Ayis giiko, harata bolla hinte pirdeysada hinte bolla pirdetana; hinte haratas makidaban hintew zaari maketana. 3 Ne ayfen de7iya tuussu daaneysa be7onna ne ishaa ayfen de7iya buuriya ayis be7ay? 4 Ne ayfen tuussi de7ishin ne ishaa ayfen de7iya buuriya kesso gaanaw waana danda7ay? 5 Neno cubbuuw, koyrottada ne ayfen de7iya tuussi daaneysa kessa. Iyape guye, ne ishaa ayfen de7iya buuriya kessanaw ne geeshsha xeellana. 6 "Guye simmadi hintena saxona mela geeshshaba kanatas yeggofite. Banta tohuwan yedhidi iisonna mela hinte al7o inquwa gudunthota sinthan yeggofite. 7 "Woossite hintew imetana, koyite hinte demmana, kare yidi xeegite hintew dooyetana. 8 Woossiya oodeska imetana, koyiya oodeska bentana, kare yidi xeegiya oodeska dooyetenna. 9 "Hinte giddofe ba na7i uythi woossiko shuchi immey oonee? 10 Woyko molo woossiko shooshi immey de7ii? 11 Yaatin hinte iita gidishe hinte naytas lo77oba imo eriko, hinte salo aaway bana woosseysatas lo77oba waati darsidi immenee? 12 Harati hintew oothana mela hinte koyaba ubbaa hinteka haratas oothite. Ayis giiko, Muse higgeynne nabeti tamaarsey haysa. 13 "Xuuntha wulara gelite; ayis giiko, dhayos efiya

14 Shin de7uwako efiya ogeynne wulay xuunthu; yaa geliya asayka guutha. 15 "Bolla baggara dorse Hinte entafe daro aadheketii? 27 Hinte giddofe daro daanidi banta gaathan suudhume gididi hinte giddo un7etidi ba laytha bolla issi gallas gujanaw danda7ey geliya wordancho nabetape naagetite. 16 Hinte enta, de7ii? 28 "Qassi hinte ma7iyabaas ayis un7etetii? enta ayfiyape erana; agunthafe woyney, kinchotepe Ane ciishshata be7ite, oooson daaburokona woyko laadey maxetenna. 17 Hessa mela lo770 mithi ubbay suqokona. 29 Si7ite! Hari attoshin, kawa Solomoney lo770 ayfe ayfees; iita mithi iita ayfe ayfees. 18 Lo770 ba boncho ubban ha ciishshatape issuwa melaka mithi iita ayfe ayfena, qassi iita mithi lo770 ayfe ma7ibeenna. 30 Hinteno, ammanoy pacidaysato, ayfanaw danda7enna. 19 Lo770 ayfe ayfonna mithi Xoossay hachi bentidi wonto taman wodhanaw de7iya ubbay qanxetidi taman xuugetana. 20 Hessa gisho, maata yaatidi mayziyaba gidiko, hintena entafe aathidi hinte enta, enta ayfiyan erana. 21 "Salon de7iya ta waati mayzennree? 31 Hessa gisho, 'Ay maanee? aawa sheniya oothiya uray salo kawotethi gelanaape Ay uyanee? Ay ma7anee?' gidi un7etofite. 32 He attishin, coo tana 'Godaw, Godaw' giya ubbay salo ubbaa Xoossaam ammanonna asay darsidi demmanaw kawotethi gelenna. 22 Pirda gallas daroti, 'Godaw, un7etosoona. Hinte salo aaway he ubbay hintew Godaw, ne sunthan tinbite odibooko? Ne sunthan koshsheysa erees. 33 Shin ubbaafe sinthe Xoossaam tuna ayyaanata kessibooko? Ne sunthan malaatata kawotethaanne iya xillotethaa koyite; he ubbay hintew oothibooko?' yaagana. 23 He wode taani, 'Ta hintena guji imetana. 34 Hessa gisho, wontos qopishe ubbaraka erike, hinte iita ootheysati taape haakite' un7etofite. Wontoysi wontos aqo; issi issi gallasay yaagana. 24 "Hiza, ha ta qaala si7idi oothiya onnika ba keethaa shucha bolla keexida wozanaama asa mela. 25 Iray bukis, di7oy di77is, carkoyka carkidi he keethaa sugis. Shin keethay shucha baaso bolla keexetida gisho kundibeenna. 26 Ha ta qaala si7idi oothonna onnika ba keethaa shafe bolla keexida eeya uraa mela. 27 Iray bukidi, di7oy di77idi, carkoyka carkidi, he keethaa sugin, he keethay kundis; iya kundethayka wolqaama" yaagis. 28 Yesuusi ba oda ongida wode iya timirtey higge astamaareta mela gidonashin, maatara gidiya gisho asay iya timirtyian malaletidosona.

## 8 Yesuusi zumaape wodhiya wode daro asay iya kaallidosona.

2 Heko issi baro harganchoy iyako shiiqidi, iya sinthan gulbatidi, "Godaw, ne shene gidikoo tana geeshshada pathanaw danda7aasa" yaagis. 3 Yesuusi ba kushiya yeddidi iya bochidi, "Ee, ta shene, paxa" yaagis. Uray iiraka geeyi aggis. 4 Yesuusi iyako "Ne paxuwa oodeska odopa. Shin bada ne geeyada paxoysa kahine bessa. Ne paxuwasa marka gidana mela bada Musey kiitida yarshuwa yarsha" yaagis. 5 Yesuusi Qifirnahooma katama gakida wode, issi mato halaqay iyako shiiqidi, 6 "Godaw, ta ayalle asatethay gundin daro hargetidi, son zin7idi de7ees" yaagidi woossi. 7 Yesuusi zaaridi, "Taani bada iya pathana" yaagis. 8 Shin mato halaqay zaaridi, "Godaw, ne ta soo gelanaw bessiya asi gidiike, shin ne han uttada ogey woggga, wulayka dalga. Iyara geliya asayka daro. qaala xalaala oda, ta ayalle paxana. 9 Ayis giiko,

taape bollara tana kiittiya asati de7oosona, qassi gahetidosona. Enti daro iitanne yashshiya asata gidiya taape garsara taw kiitetysati de7oosona. Entafe gisho asi he bessaara aadhanaw danda7enna. 29 issuwa, 'Ba' giyade bees; hankuwa qassi 'Haaya!' Entika, "Xoossaa Na7aw, nunanne nena aybe gathey? giyade yees. Ta aylliya, 'Haysa ootha' giyade oothees" Wodey gakonna de7ishin nuna pirdanaw yadii?" gidi yaagis. 10 Yesuusi hessa si7ida wode malaateli, waassidosona. 30 Entafe daro haakonna guduntho bana kaalliya asaako, "Ta hintew tuma odayis; taani wudey hemetees. 31 Tuna ayyaanati Yesuusa, "Ne haysa mela ammano Isra7eele asanka be7abike. nuna kessanaba gidiko, hini guduntho wudiya giddo 11 Ta hintew odayis; daroti dolohapenne wulohape yeddarki" yaagidi woossidosona. 32 Yesuusi, "Biite" yidi, salo kawotethan Abrahaamer, Yisaqaaranne yaagis. Tuna ayyaanati asatape keyidi gudunthotan Yayqoobara issife imato bolla uttana. 12 Shin salo gelidosona. Gudunthot ubbay aafdoonara dirgidi kawotethaa laattanaw bessimishin attidaysati kare bidi abban mitetidi hayqidosona. 33 Guduntho wudiya dhuman holetana. Yan entaw yeehonne acha garcethi heemmeysati baqatidi katama bidi, hanidabaanne gidana" yaagis. 13 Yesuusi mato halqaako, "Ne tuna ayyaanay oykida asata bolla oosetidaba ubbaa soo ba, ne ammanuwatho new hano" yaagis. Iya odidosona. 34 Yaatin, kataman de7iya asa ubbaa aylley iiraka paxi aggis. 14 Yesuusi Phexoosa soo Yesuusa be7anaw keyidosona. Enti Yesuusa be7ida geliya wode, Phexoosa mache aayiya qoxo misha hargen saketada zin7idaaro be7is. 15 Yesuusi I kushiya bochida wode qoxoynne mishay aggaagis. Paxa dendada iya mokasu. 16 He wode omarsi tuna ayyaanay oyketida daro asata, asay Yesuusako ehidosona. Ika tuna ayyaanata ba qaalan kessis, harganchota ubbaa pathis. 17 Hessanka nabiyi Isayaasi, "I nu hargiya baw ekis, nu daabura tookis" gida qaalay poletis. 18 Yesuusi daro asay iya yuushuwan eqidaysa be7idi, abbaafe hefinthi pinnana mela ba tamaareta kiittis. 19 Higge astamaaretape issoy, "Astamaariyaw, ne biya bessa ubbaa ta kaallana" yaagis. 20 Yesuusi iyako "Workanatas olli de7ees, salo kafotas keethi de7ees. Shin Asa Na7as ba huuphiya shempisiya bessi baawa" yaagis. 21 Yesuusa kaalliya asatape issoy, "Godaw, taani sinthata bada ta aawa moogada yaana" yaagis. 22 Shin Yesuusi, "Hayqidaysati banta hayqota moogo; neeni tana kaalla" yaagis. 23 Yesuusi baanaw wogoluwan gelida wode, iya tamaaretika iyara baanaw gelidosona. 24 Enti qoponna de7ishin, wolqaama hobbey haatha bolla dendin wogoloy mitettanaw gakis. Shin Yesuusi dhiskis. 25 Iya tamaareti iyako shiiqidi iya barkethidi, "Godaw, nu dhayos nuna ashsharki" yaagidosona. 26 Yesuusi entako, "Hinteno, ammanoy pacidaysato, ayis yayyetii?" yaagis. Dendidi, hobbeyanne gotiya essis. Ellesidi ubbabay si77i gis. 27 Iya tamaareti malaateli, "Haysi, hari attoshin, hobbeyne gotey kiiteteysi waanida asee?" yaagidosona. 28 Yesuusi abbaafe hefinthan de7iya Gergesoone biitta gakida wode tuna ayyaanay oykida nam7u asati duufope keyidi iyara

9 Hessafe guye, Yesuusi wogoluwan gelidi, abba pinnidi ba katamaa bis. 2 Hanida guutha asati issi gunda ura algara tookidi Yesuusako ehidosona. Yesuusi enta ammanuwa be7idi, gunda uraa, "Ta na7aw, yayyofa; ne nagaray atto geetetis" yaagis. 3 He saatiyan, Ahyude higge astamaaretape issoti issoti, "Haysi Xoossaa cashshe gidenne" yaagidi banta wozanan qopidosona. 4 Yesuusi enta qofaa eridi, "litabaa hinte wozanan ayis qopeetii? 5 Hanoshin, 'Ne nagaray atto geetetis' geysafenne 'Denda eqada ba' geysafe awusi kawuyii? 6 Shin sa7a bolla nagara atto gaanaw Asa Na7aas maati de7eysa ta hintena erisana" yaagidi, gunda addiyako, "Denda eqa, ne alga tookada, ne soo ba" yaagis. 7 Gunda uray dendidi ba soo bis. 8 Derey hessa be7idi malaatidosona. Hessa mela maata asas immida Xoossaa galatidosona. 9 Yesuusi yaape dendidi bishe Maatosa geysa qaraxa qanxisiya bessan uttidashin be7idi, "Tana kaalla" yaagis. Ika dendidi kaallis. 10 Yesuusi Maatosa son gayta bolla uttidashin, qaraxa qanxisiya daro asatinne nagaranchotii yidi iyaranne iya tamaaretara issife maanaw uttidosona. 11 Issi issi Farsaaaweti hessa be7idi, Yesuusa tamaareta, "Hinte astamaarey qaraxa qanxiseysataranne nagaranchotara ayis mii?" yaagidosona. 12 Yesuusi hessa si7idi, "Dhale koshshey harganchotatasafe attishin, paxataso giddena. 13 Shin hinte bidi, 'Taani hinte yarshuwa gidonashin hinte harata maarana mela koyayis' geetetidi xaafetidaysi ay guusseko erite. Ayis giiko, taani

nagaranchota xeeganaw yasipe attishin, xillota wode asay tuna ayyaanay oykidi muumisida issi asi xeeganaw yabiike" yaagis. 14 He wode Yohaanisa Yesuusako ehdosona. 33 Tuna ayyaanay keydaape tamaareti Yesuusako shiiqidi, "Nunne Farsaaweti guye muume uray odetis. Dereyka malaatetidi, xoomos, shin ne tamaareti ayis xoomokonaa?" "Haysa mela oorathabay Isra7elee biittan hanibeenna" yaagidi oychidosona. 15 Yesuusi zaaridi entako, yaagidosona. 34 Shin Farsaaweti, "Tuna ayyaanata "Machiw ekeysi entara de7ishin xeegetidi yida asay halaqan tuna ayyaanata kessees" yaagidosona. 35 kayotanaw danda7onna? Mushuray enta matape Yesuusi ayhude woosa keethatan tamaarsishe, salo eketana wodey yaana, enti he wode xoomana. kawotethaa Wongela sabbakishe, asaa harge ubbaafe 16 "Oratha ma7ope peedhidi gal7a ma7o bolla pathishe katamataniinne guta ubban yuuyis. 36 Daro sikey oonika baawa. Hessatho oothiko oorathay derey, heemmiya asi bayna dorsada entana be7iya gal7a peedhees. Peedhethayka guji dalgees. 17 asi dhayin un7etidi de7eyisata be7idi entaw qadhetis. Ooratha woyne gal7a ogoron qoliya oonika baawa. 37 Ba tamaaretako, "Shiiqana kathay daro, shin kathaa Hessatho oothiko ooratha woyney gal7a ogoruwa dhusees woyneyka gukees; ogoroyka nam7antho maaddonnaba gidees. Shin ooratha woyney ooratha ogoron qoletanaw bessees. Hessatho oosetikoo nam7ayka itonna naagetoosona" yaagis. 18 Yesuusi hessa odo bolla de7ishin, Ayhude halaqatape issoy iyako yidi, iya sinthan gulbatidi, "Ta na7iya ha77i hayqasu, shin iya paxana mela neeni yada ne kushiya I bolla wotharki" gidi woossis. 19 Yesuusi dendidi iyara bis; iya tamaareti kaallidosona. 20 I bishin tammanne nam7u laythi kumethi suuthi goggidi waaysiya issi maccasiya guyera shiiqada Yesuusa afilaa macaraa bochasu. 21 Iya ba wozanan, "Ta iya afilaa macaraa xalaala bochiyako paxana" yaagada qopasu. 22 Yesuusi guye simmi iyo xeellidi, "Ta naatte, yayyofa! Nena ne ammanoy pathis" yaagis. Maccasiya ellesada paxa aggasu. 23 Yesuusi Ayhude halaqaa soo gakiya wode zaye punneysatanne yeekeyisata be7idi, 24 "Ane kichite; guutha na7iya dhiskasupe attishin, hayqabuuku" yaagis. Shin asay iya bolla miicodosona. 25 Asaa kare kessidaape guye soo gelidi, na7e kushiya oykis, na7iya denda eqasu. 26 He worey he biitta ubbaa gakis. 27 Yesuusi yaape dendidi gede sinthe biya wode nam7u qooqeti banta qaala dhoqu oothidi, "Dawita na7aw, nuna maararki" yaagishe iya kaallidosona. 28 Yesuusi soo gelida wode qooqeti iya kaallidi yidosona. Yesuusi entako, "Taani hessa oothanaw danda7eya hinte ammanetii?" yaagis. Entika, "Ee, Godaw" yaagidi zaaridosona. 29 Hessafe guye, Yesuusi enta ayfiya bochidi entako, "Hintew, hinte ammanuwatho hano" yaagis. 30 Enta ayfeyka dooyetis. Yesuusi entako, "Haysa oodeska odopite" yaagidi minthi odis. 31 Shin asati bidi Yesuusaba he biitta ubban odidosona. 32 Enti yaape keyiya

**10** Yesuusi tammanne nam7u tamaareta baako xeegidi, tuna ayyaanata kessana melanne harge ubbaa pathana mela entaw maata immis. 2 Yesuusi kiitida tammanne nam7u hawaareta sunthay: koyroy Phexroosa geetetiya Simoonanne iya ishaa Indiriyasa, Zabdiyoosa na7aa Yayqoobanne iya ishaa Yohaanisa, 3 Filphoosanne Bartelemoosa, Toomasanne qaraxa qanxiya Maatosa, Ilfyooosa na7aa Yayqooba, Taadiyosa, 4 ba biittas mishetiya Simoonanne Yesuusa aathidi immida Asqoroota Yihuda. 5 He tammanne nam7ata Yesuusi kiittidi yeddishe, "Ayhude gidonna deriyako boopite, qassi Samaareta katamaka gelopite. 6 Shin Isra7eele keethaafe gidida hini dhayida dorsatako biite. 7 Yaa bidi, 'Salo kawotethay matatis' gidi odite. 8 Harganchota pathite, hayqidaysata hayqope denthite, baro harganchota geeshshi pathite, tuna ayyaanata kessite. Hinte coo ekidaysa coo immite. 9 Hinte kiisen worqa, woyko bira santime oykofite. 10 Hinte ogiyas karxiito, nam7u afila, woyko caamma woyko xam7a oykofite; oosanchuwas gallasa kathi koshshees. 11 "Hinte issi katamaa woyko gutaa geliya wode hintena mokidi ekanaw ufaytiya uraa koyidi iya son shempite; hinte baana gakanaw yan gam7ite. 12 Qassi oodde sooka gelishe sarothite. 13 He keethay hintena mokiko hinte sarothida saroy entana gako, shin enti mokonna ixiko hinte sarothida saroy hintew guye simmo. 14 Oonika hintena mokonnanne hinte odiyaba si7onna ixiko he keethaafe woyko he katamaape keyishe hinte tohuwan de7iya baana pitidi keyite. 15 Ta hintew tuma odayis; Xoossa pirda gallasan he katamaape Soodomesinne Gamoora

katamatas pirday kawuyana. 16 "Ta hintena dorsatada tabaa gidanaw bessenna. 38 Ba masqaliya tookidi suudhumeta giddo yeddana. Hessa gisho, shooshada tana kaallonna oonika tabaa gidanaw bessenna. 39 cincata, holleda aadata gidite. 17 Asay hintena pirda Ba shempuwa ashshanaw koyey dhaysana, shin ba daynnatas aathidi immana, qassi ayhude woosa shempuwa ta gisho aathidi immey ashshana. 40 keethan hintena garaafana. Hessa gisho, entafe "Hintena mokey tana mokees, tana mokey qassi tana naagetite. 18 Ta gisho gidi hintena deriya haareyisata kiittidaysa mokees. 41 Nabiya nabe sunthan mokey, sinthenne kawota sinthe efana. Enta sinthaninne nabiyatho woytetana; qassi xilluwa xillo sunthan Ayhude gidonna deriya sinthan eqidi hinte tabaa mokey, xilluatho woytetana. 42 Ta hintew tuma markatana. 19 Shin hintena pirdas aathidi immiya odayis; ha ta tamaaretape guuxiya issuwasa tana wode, woygidi zaarino gidi un7etofite; he saatiyan kaalliya gisho hari attoshin guutha irxa haathi immiko hinte gaanaba Xoossay hintew immana. 20 Ays giiko, iya woytoy dhayenna" yaagis.

hintenan odetey hinte Aawa Geeshsha Ayyaanape attishin, hintena gideketa. 21 "Ishay ba isha, aaway ba na7a, hayqos aathidi immana, nayti bantana yelidaysata bolla dendidi enta wodhisana. 22 Ta gisho gidi asa ubbay hintena ixana, shin wursethi gakanaw minniday attana. 23 Issi heerape hintena enti gooddiko hara katama baqatite. Taani hintew tuma odayis; Asa Na7ay yaana gakanaw, hinte Isra7eele katama ubbaa kantheketa. 24 "Tamaarey ba astamariyape, aylley ba godaape aadhenna. 25 Tamaarey ba astamaariya, aylley ba godaa daaniko iyaw gidana. Keetha goda Bi7eel-Zebuula giiko iya soo asaa waatidi iiissidi xeegenee? 26 "Hiza, asas yayyofite. Kametidabay qonconna, qosetidabay geeshshi keyonna antennae. 27 Taani hintew dhuman odiyaba hinte poo7on odite; ta hintew haythan kalkashidaba dabaaban awajite. 28 Ashope attishin, shempo wodhanaw danda7onaysatas yayyofite. Shin shempuwanne ashuwa gaannamen dhaysanaw danda7iya Xoossaas yayyite. (Geenna g1067) 29 Nam7u buubeti issi santimen bayzetokonayee? Hanope attishin, entafe issinnaka hinte Xoossay goonna de7ishin sa7an wodhuku. 30 Hari attoshin, hinte huuphe binaanayka paydetidi de7ees. 31 Hiza, daro buubetape hinte aadhiya gisho yayyofite. 32 "Asa sinthan taw markatiya ubbaas taanika salon de7iya ta aawa sinthan markatana. 33 Shin asa sinthan tana kaddeysa taanika salon de7iya ta aawa sinthan kaddana. 34 "Taani sa7an saro elhanaw yida hintew daanopo. Taani toorape attishin, sarotethi elhanaw yabiike. 35 Taani yiday, "Na7aa aawape macca na7iw aayepe na7aa machiwi azina aayepe shaakanaasa. 36 Asas morketi iya soo asata gidana." 37 "Taape aathidi ba aawa woyko ba aayiw dosey, tabaa gidanaw bessenna. Ba addie na7a woyko ba macca na7iw taape aathidi dosey,

**11** Yesuusi tammanne nam7u tamaareta kiitidaape guye yaape dendidi tamaarsanawunne sabbakanaw Galila katamata bis. 2 Yohaanisi qasho keethan de7ishe Kiristoosi oothiyabata si7idi, ba tamaaretape iyako kiittidi, 3 "Yaana geetetiday neneeye? Woyko nuuni haraa naagino?" yaagidi oychis. 4 Yesuusi entako zaaridi, "Bidi hinte si7iyabaanne hinte be7iyaba Yohaanisas odite. 5 Qooqeti xeelloosona, wobbeti hemetoosona, baro harganchoti paxoosona, tulleti si7oosona, hayqidaysati hayqope dendoosona; manqotas Wongelay sabbaketees. 6 Tanan dhubetonay anjetidaysa" yaagis. 7 Yohaanisa tamaareti guye simmidi bin, Yesuusi deriyas Yohaanisaba odishe, "Ha mela biitta ay be7anaw keydetii? Carkoy qaathiya mayre be7anaw yidetiye? 8 Yaatin, ay be7anaw keydetii? Koyse ma7o ma7ida ase be7anaseyee? Koyse ma7o ma7ida asati kawo gadhon de7oosona. 9 Yaatin, ay be7anaw keydetii? Nabe be7anaseyee? Heko, hinte nabepo aadheysa be7eeta. 10 "Ne ogiya ne sinthan giigisiya ta kiitanchuwa neepe sinthe kiittana" geetetidi xaafetiday iyassa. 11 Ta hintew tuma odayis; maccasape yeletidaysata giddofe Yohaanisape aadhey oonika baawa; salo kawotethan ubbaafe guuxey I, iyape aadhana. 12 Xammaqiyaa Yohaanisa wodiyaape doomidi hachi gakanaw salo kawotethay daro naaqetees, minnida asati wolqan yaa gelana. 13 Nabeti ubbaynne Muse higgey Yohaanisa wode gakanaw salo kawotethaaba tinbite odidosona. 14 Hiza, hinte enta kiitaa ammanana gidiko, yaana geetetida Eeliyaasi, I Yohaanisa. 15 Hiza, si7iya haythi de7ey si7o. 16 "Hiza, ha wodiya yeletethaa aybira daaniso? Giya giddon uttidi woli xeegidi, 17 "Nu hintew suusul77e punnin; hinte yexeketa. Nu sabbidi zeleelin; hinte yeekeketa' giya naya

daanosona. 18 Xammaqiya Yohaanisi moonnanne Keethaafe aadhey haysan de7ees. 7 'Taani hinte uyonna yin, 'Tuna ayyaani de7ees' yaagideta. 19 yarshuwa gidonashin harata maarana mela koyais' Asa Na7ay mishenne uyshe yin, 'Yarambanne giya qaalay woy guuseko hinte eridaako, xillo asa bolla ushshanco, qaraxa qanxiseysatanne nagaranchota pirdeketa. 8 Asa Na7ay Sambaata Godaa" yaagis. 9 dabbo' yaagideta. Hiza, cincatethaa tumatethay iya Yesuusi yaape bidi ayhude woosa keethi gelis. 10 Yan oosuwan qncees" yaagis. 20 Hessafe guye, Yesuusi kushey gundida issi uray de7ees. Yesuusa mootanaw daro malaatata oothida katamatan de7iya asati banta gaaso koyiya asati, "Sambaata gallas pathanaw bessi nagaraape simmidaa maarotan gelonna ixida gisho bessennee?" yaagidi oychidosona. 11 I entako, "Hinte entana, 21 "Korazine katamaw nena ayye! Beetesayda giddofe issuwas dorsi Sambaata gallas aafon wulliko, katamaw nena ayye! Ayis giiko, hinte giddon oosetida goochidi kessonay oonee? 12 Yaatin asi dorsaafe malaatati Xiroosanine Sidoonan oosetida gidiyako, waanidi daro aadhenee? Hessa gisho, Sambaata enti beni bido tiyetidi, kayo ma7o ma7idi banta gallas lo77oba oosoy bessees" yaagis. 13 Hessafe nagarape simmi aggana. 22 Shin ta hintew odayis; guye, Yesuusi addiyako, "Ne kushiya piddi ootha" pirda gallas hintefe aathidi Xiroosanine Sidoonas yaagin, uray piddi oothis. Iya kushey paxidi hanko pirday kawuyana. 23 Qassi, Qifirnahooma, neeni kushiyada hanis. 14 Shin Farsaaweti yaape kare pude salo keyanaw koyay? Hanenna! Neeni Si7oolen keyidi, Yesuusa waati wodhaneko maqetidosona. 15 yegetana. Ayis giiko, ne giddon oosetida malaatati Yesuusi enta qofaa eridi he bessaa aggidi hara soo Soodomen oosetidaba gidiyako, Soodomey hachi bis. Daro asay iya kaallidi bidosona, harganchota gakanaw de7anashin. (Hades g86) 24 Shin ta new ubbaa pathis. 16 Yesuusi, "Tabaa hara oodeska odayis; pirda gallas neepe aathidi Soodomes pirday odopite" yaagidi minthi odis. 17 Hessika nabiya kawuyana" yaagidi hanqetis. 25 He wode Yesuusi, Isayaasi, 18 "Heko ta doorida aylley, ta doseysi, tana "Aawaw, saluwanne sa7aa Godaw, neeni haysa ufayseysi, taani ta ayyaana, iya bolla shempisana; I, eranchotapenne cincatape genthada naytas qoncisida Ayhude gidonna deriyas suure pirdaba awajana. 19 gisho, nena galatayis. 26 Ee, ta Aawaw, haysi ne lo77o I palamenna woyko kaccenna; ba qaalaka denban sheniyyada hanis. 27 "Ubbay taw ta Aawape imetis. coo sissenna. 20 Suure pirdan xoono demmania Aawape hari Na7a erey baawa, Na7aapenne I entaw gakanaw, dincetida mayre menthenna, cuyiyaa qoncisanaw koyeysatape hari Aawa eranaw danda7ey muqaada toysenna. 21 Ayhude gidonna derey ubbay baawa. 28 "Hinteno, daaburanchoto, toohoy deexida iyan ufaysi wothana" yaagidi xaafidaysi poletana ubbay taako haa yiite; taani hintena shempisana. melasa. 22 Hessafe guye, tuna ayyaanan oyketida 29 Taani ta wozanan ashkenne aada gidiya gisho, qooqenne muume ase de7eysa iyako ehidosona. ta qambaran gelite, taape tamaarite; hinte, hinte Yesuusi ura pathin, uray xeellis; odetis. 23 Asa shempuwas shempo demmania. 30 Ta qambaray liiqo, ubbay malaatidi, "Haysi Dawita Na7aa gidandeha?" qassi ta toohoyka kawushe" yaagis.

**12** Hessafe guye, Sambaata gallas, Yesuusi  
gade giddora aadhees. Yesuusa tamaareti  
koshatida gisho tiya banga shirkidi moosona. 2  
Shin Farsaaweti hessa be7idi Yesuusako, "Heko, ne  
tamaareti Sambaata gallas oothanaw bessonanba  
oothosona" yaagidosona. 3 Yesuusi zaaridi, "Dawiti  
koshatida wode iyara de7eysatara ay oothidaako  
nabbabibeketii? 4 Dawiti Xoossa keethi gelidi  
kahineti xalaalape attishin, inne iyara de7eysatas  
bessonanba geeshsha daabbuwa mis. 5 Woyko kahineti  
Sambaata wogaa shaaridi xoossa keethan Sambaata  
gallas ooso oothiko entaw bala gidonnaysa Muse  
higgiyan nabbabibeketii? 6 Shin si7ite! Xoossa

yaagidosona. 24 Shin Farsaaweti hessa si7idi, "Ha  
uray tuna ayyaananata kessey tuna ayyaananata halaqa  
Bi7eel-Zebuula wolqaana" yaagidosona. 25 Yesuusi  
enta qofaa eridi, "Woli giddon shaaketiya kawotetha  
ubbay kundana; qassi woli giddon shaaketiya katamay  
woyko keethay minnidi eqenna. 26 Xalahey Xalahe  
kessiyaba gidiko ba giddon shaaketic guussu.  
Hessatho haniyaba gidiko iya kawotethay waanid  
minnidi eqanaw danda7ii? 27 Taani tuna ayyaana  
kessey Bi7eel-Zebuula wolqan gidiko hintena kaalliya  
asati oodde wolqan kessannee? Hessa gisho, hintena  
kaalliya asati hintena pirdana. 28 Shin taani tuna  
ayyaananata kessey Xoossa Ayyaanah gidiko, Xoossa  
kawotethay hinteko yis. 29 "Woyko issi asi wolqaama

asa soo gelidi iya shaluwa bonqanaw koyko koyrottidi bola de7ishin iya aayanne iya ishati iya odisanaw he uraa qachonna ixiko waatidi danda7ii? Yaatiko iya koyidi karen eqidosona. 47 Issi asi iyako, "Ne aayanne shaluwa bonqanaw danda7ees. 30 "Taara gidonnay ne ishati nena odisanaw koyidi karen eqidosona" oonika taara eqetees; qassi taara issife shiishonna yaagis. 48 Yesuusi zaaridi, "Ta aayiya oonee? Ta ubbay laallees. 31 Hessa gisho, si7ite; asay oothiya ishatika oonantee?" yaagis. 49 Ba kushiyara tamaareta ay nagarinne cashsha qaali ubbay atto geetetana, shin Geeshsha Ayyana cayiya oodeska iya nagaray atto geetetenna. 32 Oonika Asa Na7a bola iitabaa odetiko iyaw atto geetetana, shin Geeshsha Ayyana bola iitabaa odetiya oodeska ha sa7an gidin yaana alamiyan iya nagaray atto geetetenna. (aiōn g165) 33 "Lo770 mithay lo770 ayfe ayfees; qassi iita mithay iita ayfees. Hiza, mithay eretey ba ayfiyana. 34 Hinteno, shoosha nayto, hinte iita gidishe waanidi lo77oba odetanaw danda7eetii? Asi ba wozanan kumidabaape doonan odetees. 35 Lo770 asi ba wozanan wothida lo77obaape, lo77oba kessees; iita asi ba wozanan wothida iitabaaape, iitabaaape kessees. 36 Shin si7ite, asay odetiya coo oda ubbaas pirda gallas zaaro immana. 37 Ayis giiko, ne odetiya ne qaalan xillana; ne odetiya ne qaalay ne bolla pirdana" yaagis. 38 Hessafe guye, issi issi Farsaa wetinne higge astamaareti Yesuusako, "Astamaariyaw, neeni malaata oothada nuna bessa" yaagidosona. 39 Shin Yesuusi zaaridi, "Ammanetonanne iita yeletethay malaata koyees. Shin nabiya Yoonasa malaatape hara malaati iyaw imetenna. 40 Yoonasi gita molo ulon heedzu gallasinne heedzu qamma gam7idaysa mela Asa Na7ay heedzu gallasinne heedzu qamma biitta garsan gam7ana. 41 Nanawe asay pirda gallas dendidi ha yeletethaa bolla pirdana; ayis giiko, enti Yoonasi sabbakin, si7idi banta nagaraape simmidosona. Heko, Yoonasape aadheysi haysan de7ees. 42 Pirda gallas dugeha kawiya dendada ha yeletethaa bolla pirdana; ayis giiko, iya Solomone cincatethaa si7anaw biitta gaxape yasu. Heko, Solomone aadhey haysan de7ees. 43 "Tuna ayyaanay asape keydaape guye baw shempiya bessi koyidi haathi bayna mela bessan daaburees, shin ba koyiya shempuwa demmenna. 44 Yaanin, 'Ta agga keyida keetha simmada baana' yaagees. I simmiya wode keethay kaysi gideysanne pitetidi giigidi uttadaysa demmees. 45 Hiza, simmi bidi, baape iitiya hara laapun iita ayyaanata ekidi yees; entika uraa giddo gelidi de7oosona. He uraas kaseysafe guyeysi daro iitees. Ha iita yeletethaa bolla hessa mela hanana" yaagis. 46 Yesuusi deriyas oda

bolla de7ishin iya aayanne iya ishati iya odisanaw mallishe, "Be7ite, ta aayanne ta ishati haysata. 50 Salon de7iya ta Aawa sheniya oothiya ubbay ta isha, ta michonne ta aayo" yaagis.

**13** He gallas Yesuusi soope keyidi abba gaxan uttis. 2 Daro derey iya yuushuwan shiiqin asaa abba gaxan aggaagidi wogolon gelidi uttis. 3 Asaas darobaa leemison yaagidi odis: "Issi goshshanchoy zerethi zeraaw keyis. 4 I zeriya wode issi issi zerethati oge gaxan wodhidosona; entaka kafoty yidi maxi midosona. 5 Issi issi zerethati garsan shaalloy de7iya biitta bolla wodhidosona. Daro biitti bayna gisho ellesidi dolis. 6 Shin away keyin shullis; xaphoy bayna gisho melis. 7 Issi issi zerethay aguntha giddon wodhis; agunthay diccidi he dolaa cuullis. 8 Harati qassi aradda biitta bolla wodhis; dolidi ayfe ayfis. Issoy xeeta, issoy usupun tamma, issoy qassi hastama ayfis. 9 Si7iya haythi de7iya uray si7o" yaagis. 10 Yesuusa tamaareti iyako shiiqidi, "Ayis neeni deriyas leemison oday?" yaagidi oychidosona. 11 I zaaridi, "Hintew salo kawotethaa xuuraa eray imetis, shin entaw imetibeenna. 12 De7iya ubbaas guzhetana, iyaw darana, shin baynaysafe hari attoshin iyaw de7iyaraka eketana. 13 Hessa gisho, taani enti, xeellishe demmonna mela, si7ishe si7onna mela woyko akeekona mela entaw leemison odayis. 14 "Isayaasi ba maxaafan odidaysi enta bolla poletis. I odishe, "Hinte sissi si7eeta, shin akeeketeta; hinte xeelleta, shin be7eketa. 15 Ayis giiko, ha asaa wozanay zel7umis; banta haythaa erishe tullisidosona, banta ayfiya goozirosena. Hessi bayneko enti banta ayfiyan be7idi, banta haythan si7idi, banta wozanan akeekidi, taako simmana, takha enta pathanashin' yaagis. 16 "Shin hinte ayfeti be7iya gishonne hinte haythati si7iya gisho hinte anjetidaysata. 17 Ta hintew tuma odayis; daro nabetinne xilloti hinte be7eysa be7anawunne hinte si7eysa si7anaw amotidosona, shin entaw hanibeenna. 18 "Hiza, ha zerethi zeriya uraa leemisuwa si7ite. 19 Oge gaxan wodhida zerethi leemisoy haya: salo kawotethaa qaala si7idi akeekona uraa wozanape Xalahey yidi iya wozanan de7iya zeretha maxi diggees. 20

Shaalloy garsan de7iya biitta bolla zeretidaysi qaala **g165** 40 "Leeshshoy maxetidi taman xuugeleysa si7idi ellesidi ufaysan ekeyisata. 21 Shin xapho mela wodiya wursethan hessada hanana. (aiōn g165) yeddaw danda7onna gisho daro gam7okona. Qaala 41 Asa Na7ay ba kiianchota kiittana. Enti nagaras gaason metoy woyko goodetethi yaa wode ellesи gaaso gideysatanne iita oothiya ubbaa maxidi iya dhubetosona. 22 Aguntha gaathan zeretidaysi qaala 42 Maxi shiishidi yeehoynne si7is, shin ha alamiya duussaa Higayenne duretetha acha garcethi de7iya to7onna taman yeggana. 43 He qofay qaala cuulliya gisho ayfe ayfonna attees. 44 "Xoossa kawotethay akeekan qaala si7iya uraa. I ayfe ayfees; issyo xeeta, goshshan moogetida miihe daanees. Issi asi he issyo usupun tamma issyo qassi hastama ayfees" miishiya demmidi zaari moogis. Daro ufaytidi bidi yaagis. 24 Yesuusi entaw hara leemiso odis, "Xoossa baw de7iyaba ubbaa bayzidi he goshsha gadiya kawotethay ba goshshan lo77o zerethi zerida uraa shammis. 45 "Hessadaka, qassi salo kawotethay inqu daanees. 25 Shin asi ubbay dhiskin iya morkey yidi geetetiya al7o shuchata koyiya zal7ancho daanees. gistiya giddon leeshsho zeridi bis. 26 Gistey dicci 46 Daro al7o inquwa demmidi bidi baw de7iyaba ayfiya wode leeshshoy iya giddon bentis. 27 "Gadiya ubbaa bayzidi iya shammis. 47 "Qassi Xoossa godaa aylleti godaako bidi, 'Godaw, ne goshshan ne kawotethay abban yegetida dumma dumma qommo lo77o zerethi zerabikisho? Yaatin, leeshshoy awupe molo oykiya gitinya daanees. 48 Molo oykiya asati yidee?" yaagidosona. 28 "I entako, 'Hessa morkey moyl gitilyan kumin abbaafe gaxa kessidosona. Yan oothis' yaagis. "Aylleti godaako, 'Nu bidi leeshuwa uttidi lo77uwa qori qori daachon yeggidosona, shin shoddana mela koyay?' yaagidosona. 29 "Shin I, 'Atto iita molota wora holidosona. 49 Wodiya wursethan bochofite; hinte leeshuwa shoddayis gishin gistey hessatho hanana. Kiianchoti yidi nagaranchota shodetana. 30 Bochofite; caka wodey gakanaw issife xillotape shaakidi, (aiōn g165) 50 yeehoynne acha dicco. He wode cakiya asata leeshuwa sinthatidi garcethi de7iya to7onna taman yeggana. 51 "Ha maxidi taman xuugganaw mirqen mirqen qachite. ubbay hintew gelidee?" yaagidi enta oychis. Enti Shin gistiya shiishidi ta shaaliyan qolite' yaagana" zaaridi, "Ee" yaagidosona. 52 Yesuusi, "Hiza, salo yaagis. 31 Qassi hara leemiso yaagidi odis; "Salo kawotethaa eraa ekidi higgiya tamaarsiya ubbay, kawotethay issi asi ba goshshan bakida guutha ba minjida shaluwape oorathaanne gal7a kessiya mithee ayfe daanees. 32 He mithee ayfey hara ase daanees" yaagis. 53 Yesuusi ha leemisuwa odi mitha ayfetape guutha, shin iya dolaa dicciida hara wursidaape guye yaape dendidi bis. 54 Ba yeletida mithata ubbaafe aadhada gitatawusu. I tashiyan kafoti biitta bidi ayhude woosa keethan deriya tamaarsis. keexidi uttana gakanaw wolqaama mithi gidawusu" Enti malaatetidi, "Ha uray ha cincatethaan ha yaagis. 33 Kaallidika, Yesuusi hara leemiso odis; malaatata oothiya wolqaa awupe ekidee? 55 Haysi "Salo kawotethay issi maccasi heedzu gabate dhiille anaaxiya na7aa gidenneyee? Iya aaye sunthay eka munuqada, munuqay dendana mela iyan gujida Mayraamo gidennee? Iya ishati Yayqooba, Yoosefa, irsho daanees" yaagis. 34 Yesuusi deriyas he Simoonanne Yihuda gidokonaayee? 56 Iya micheti leemisuwa ubbaa odis. Leemisoy bayna issibaaka nuura de7oosona gidokona? Yaatin, ha uray ha ubbaa odibeenna. 35 Nabey ba maxaafan, "Taani ta doona, awupe ekidee?" yaagidosona. 57 Hessa gisho, I leemison dooyana; saloyenne sa7i medhetooapse, giyaba ekonna ixidosona. Shin Yesuusi, "Nabey ba geemmidaysa odaysi" yaagidi odidaysi hessian poletis. yeletida biittaninne ba soo asaa matan bonchetenna" 36 Yesuusi deriya moyzidi soo gelis. Iya tamaareti yaagis. 58 Enti ammanonna ixida gisho daro malaatata iyako shiiqidi, "Goshshan de7iya leeshuwa birshethaa he bessan oothibeenna.  
 nius oda" yaagidosona. 37 I zaaridi, "Lo77o zerethi zeriday Asa Na7a. 38 Goshshay ha alamiya. Lo77o zerethay salo kawotethaa nayta. Leeshshoy Xalahe nayta. 39 Leeshuwa zeriday morkiya Xalahe. Caka wodey, wode wursethi; cakeysati kiianchota. (aiōn

**14** He wode Galila aysiya Herodilisi Yesuusbaba si7is.  
 2 Ba aylletako, "Haysi Xammaqiya Yohaanisa; I hayqope dendis. Yaanida gisho, ha ubbaa malaatata I ooothes" yaagis. 3 I hessa giday Herodilisi ba ishaa Filpoosa mache Herodiyadi gaason Yohaanisa qasho

keethi gelsida gishosa. 4 Yohaanisi Herodiisa, "Ne iyo bolla hemetishe bantako yeysa be7idi yayyidosona. ekanaw woga gidenna" yaagis. 5 Herodiisi Yohaanisa Entika, "Haysi moytille" gidi yayyidi waassidosona. wodhanaw koyis, shin derey Yohaanisa nabe oothidi 27 Shin Yesuusi ellessidi, "Aykoy baawa! Yayyofite! be7iya gisho yashetis. 6 Herodiisi ba yeletida gallasa Tanabay" yaagis. 28 Phexroosi iyako, "Godaw, nena bonchiya wode, Herodiyada na7iya asaa sinthan gidiko, taani haatha bollara hemetada neeko baana yethan durada iya ufaysasu. 7 Yaatin, I, "Iya koyaba mela tana kiitta" yaagis. 29 Yesuusi Phexroosako, ubbaa immana gidi" caaqis. 8 Na7iya ba aaye zoriya "Haaya" yaagis. Phexroosi wogoluwape wodhidi si7ada Herodiisako, "Xammaqiya Yohaanisa huuphiya haatha bollara hemetishe Yesusako buussu oykis. keren wothada taw imma" yaagas. 9 Iya yaagin 30 Shin wolqaama carkuwa be7idi yayyis. Haathan kawoy qiirotis, shin ba caaqua gishonne baara mitetethi oykida wode, "Godaw! tana ashsharkil!" de7iya imathata gisho gidi I oyshay poletana mela yaagidi waassis. 31 Yesuusi ellesidi ba kushiya kiittis. 10 Kawoy ase kiittidi Yohaanisi qasho keethan yeddi iya oykidi, "Neno, ammanoy pacidayso ayis de7ishin iya qoodhiya gora7isis. 11 Huuphiya keren sidhay" yaagis. 32 Yesuusaranne Phexroosara wothi ehidi na7ees immidosona; na7iyaka ekada ba wogoluwan gelida wode carkoy si77i gis. 33 Wogoluwa aayes efasu. 12 Yohaanisa tamaareti yidi iya aha giddon de7iya iya tamaareti, "Neeni tumaka Xoossa efidi moogidosona. Iyape guye hanidaba ubbaa bidi Na7a" gidi goyinnidosona. 34 Enti abba pinnidi Yesuusas odidosona. 13 Yesuusi hanidaba si7ida Gensareexe biitta gakidosona. 35 He biittan de7iya wode wogolon gelidi he bessaafe issi geemmiya soo asay Yesuusa erida wode banta heeran de7iya barka bis. Asay hessa si7idi katamatape dendidi guta ubba kiita yeddidosona. Asay harganchota tohon iya kaallidosona. 14 Yesuusi wogoluwape ubbaa iyako ehidosona. 36 Harganchoti iya afila wodhidi daro asaa be7idi entaw qadhetis. Enta giddon macaraa xalaala bochana mela woossidosona. de7iya harganchota pathis. 15 Sa7ay omarsishe Bochida ubbayka paxidosona.

biya wode Yesuusa tamaareti iyako shiiqidi, "Ha bessay asi bayna bessi, sa7ika qammis. Yaaniya gisho, heeran de7iya gutata bidi bantaw shammidi maana mela deriya yedda" yaagidosona. 16 Shin Yesuusi entako, "Derey moonna baanaw koshshenna; enti maanaba hinte immite" yaagis. 17 Enti zaaridi, "Nuus haysan ichashu uythaafenne nam7u molope hari baawa" yaagidosona. 18 Ika, "Ane enta haa ehite" yaagis. 19 Kaallidika, derey maatan uttana mela odis. Ichashu uythaanne nam7u molota ekidi, salo xeellidi galati simmidi, uytha menthidi ba tamaaretes immis; enti qassi deriyas immidosona. 20 Ubbay midi kallidosona. Yesuusa tamaareti mishin attidaysa tammanne nam7u gayta denthidosona. 21 Kathaa mida asay maccasaynne nayti attishin, ichashu mukulu gidees. 22 Yesuusi ba tamaareti wogolon gelidi baape sinthatidi abbaafe he pinti pinnana mela kiittidi baw deriya moyzanaw guye attis. 23 Deriya moyzi simmidi barka woossanaw issi zuma bolla keyis. Sa7ay qammina l barka yan gam7is. 24 He wode wogoloy abba bolla bishin sintha baggara carkoy dendin hobbe wogoluwa un7ethis. 25 Wontimaatha bolla Yesuusi abba bolla hemetishe ba tamaaretako yis. 26 Iya tamaareti, I abba

15 Hessafe guye, issi issi Farsaawetinne higge astamaareti Yerusalaamepe Yesuusako yidi, 2 "Ne tamaareti ayis nu aawata wogaa menthona? Enti kathi maanape sinthe banta kushiya meecetokona" yaagidi oychidosona. 3 Yesuusi zaaridi, "Hinte, hinte wogaa gisho, Xoossa ka itaa poleysa ayis ixeeti? 4 Ayis giiko, Xoossay, 'Ne aawanne ne aayiw boncha. I ba aawa woyko ba aayiw cayeysi hayqo gibeennee?' yaagis. 5 Shin hinte, issi asi ba aawa woyko ba aayiw maaddanabay de7ishin, 'Haysa ta Xoossas yarshas giiko, 6 ba aawa woyko ba aayiw bonchanaw bessenna' yaageeta. Yaatidi hinte, hinte wogaa polanaw Xoossa qaala mentheta. 7 Hinteno, cubboto, Isayaasi hintebaa like odise, 8 "Ha asay tana banta doonan bonchees, shin enta wozanay taape haahon de7ees. 9 Asay tana coo goyinnoosona; enti asi medhida kiitaa Xoossa higge daanisidi tamaarsoosona' gis" yaagis. 10 Yesuusi daro asaa baako xeegidi, "Si7ite! Akekite! 11 Ase tunisiyabay doonara geliyaba gidonashin doonape keyaab" yaagis. 12 Hessafe guye, Yesuusa tamaareti iyako yidi, "Farsaaweti neeni gidaysa si7idi dhubetidaysa akekay?" yaagidosona. 13 Shin Yesuusi zaaridi, "Salon de7iya ta aaway tokibonna mithi ubbay

shonetana. 14 Entaba Hirgofite; enti qooqe kaaletiya oychis. Enti zaaridi, "Laapun uythinne laafa molotape qooqeta. Qooqey qooqe kaaletiko, nam7ayka ollan guuthi de7ees" yaagidosona. 35 Yesuusi deriya kundana" yaagis. 15 Phexroosi zaaridi, "Ha leermisuwa sa7an uttite yaagidi kiitts. 36 Hessafe guye, he birshethaa nuus odarkii" yaagis. 16 Yesuusi entako, laapun uytthaanne moluwa ekidi Xoossa galatis. "Hintewuka ha77i gakanaw gelibeennee? 17 Doonara Menthidi ba tamaaretas immis. Iya tamaareti daro gelyabaya ubbay ulo gelidi kare keyeysa ereketii? asaas gishidosona. 37 Asa ubbay midi kallidosona. 18 Shin doonara keyaaboy wozanape keyees. Ase lya tamaareti, mishin attida tiifiya laapun gita gayta tunisiyabati hessata. 19 Entika: - asa wozana giidofe kumethi denthidosona. 38 Mida asay maccasinne keyiya iita qofa, wodho, laymatethi, iita ooso, kayso, na7a paydonna adde xalaali oyddu mukulu. 39 wordo markatethi, cashshe. 20 Hessa daaniyabati Yesuusi deriya yeddidaape guye wogoluwan gelidi ase tuniseesipe attishin, meecetonna kushera meysi Magedoona biitta bis.

tunisenna" yaagis. 21 Hessafe guye, Yesuusi yaape keyidi Xiroosanne Sidoona katamati de7iya biitta bis. 22 Issi Kanaane biitta maccas Yesuusako yada, ba qaala dhoqu oothada, "Godaw, Dawita na7aw, taw qadhetarki; ta na7iw tuna ayyaanay oykidi iita waaysees" yaagasu. 23 Shin Yesuusi issi qaalaka zaaronna si77i gis. Yesuusa tamaareti iyako yidi, "Ha maccasiya nu geedo kaalla kaallada, woossawusu. Hessa gisho, neeni iyo moyzarki" yaagidi woossidosona. 24 Yesuusi zaaridi, "Taani wudepe dhayida dorsada Isra7eеле keethaafe dhayida asata xalaalas kiitetas" yaagis. 25 Shin iya, iya sinthan kundada, "Godaw, tana maaddarkii?" yaagasu. 26 I zaaridi, "Nayta kathi ekidi kanatas yeggeysi lo77o gidenna" yaagis. 27 Maccasiyaka, "Godaw, hessi tuma, shin hari attoshin kanati banta godati mishin, gaytape wodhiya tiifiya moosona" yaagasu. 28 Yesuusi zaaridi, "Ha maccasete, ne ammanoy gita; ne koydaysada new hano" yaagis. I na7iya iiraka paxa aggasu. 29 Yesuusi yaape dendidi Galila Abbaa mati bis. Issi zuma bolla keyidi, yan uttis. 30 Daro asay bantara, wobbeta, qooqeta, kuunata, doona muumetanne, hara daro harganchota ekidi, iyako ehidi iya sinthan wothidosona. Yesuusi entana pathis. 31 Hessa gisho, muumeti odetishin, kuunati piddi gishin, wobbeti hemetishin, qooqeti xeellishin asay be7idi malaatetidi, Isra7eèle Xoossa galatidosona. 32 Yesuusi ba tamaareta baako xeegidi, "Ha daro asay taara heedzu gallas gam7ida gishonne entaw ha77i miyabay bayna gisho taani entaw qadhetayis. Enti ogen daaburidi kundonna mela ayko muzonna enta mela yeddanaw koyke" yaagis. 33 Iya tamaareti zaaridi, "Nuuni ha bazzuwan haysa keena asaas gidiya kathi awupe demmanee?" yaagidosona. 34 Yesuusi entako, "Hintewuka aapun uythi de7ii?" yaagidi

16 Farsaawetinne Saduqaaweti Yesuusako yidosona. Iya paacanaw koyidi, bantana salope malaata besso gidi oychidosona. 2 Shin I entako, "Sa7i omarsiya wode, 'Saloy zo77ida gisho wonto booqallana' yaageeta. 3 Wontiya wode, 'Saloy zo77idi shaaratida gisho iri bukana' yaageeta. Yaatin hinte salo mallaa be7idi ereeta, shin wodiya malla eranaw danda7ibeketa. 4 litanne ammanonna yeletethay malaata koyees. Shin iyaw Yoonasa malaatape hara malaati imetenna" yaagis. Hessafe guye, entana yan aggidi hara soo bis. 5 Enti abbaafe hefinti pinnida wode daabbo ekidi yaanaysa dogidosona. 6 Yesuusi entako, "Farsaawetapenne Saduqaaweta irshuwafe naagetite" yaagis. 7 Entika banta garsan, "I hessa giday nu daabbo ekidi yoonna gishosa gidana" yaagidosona. 8 Yesuusi enta qofaa eridi, "Hinteno, ammanoy pacidayst! Daabbo ekonna yida gisho woli giddon ayis odeteetii? 9 Ha77ika hinte akeeketii? Ichashu mukulu asaas ichashu uytthaan gishidaysanne enti midi kallin hinte aapun gayta kumethi denthidaako dogidetii? 10 Hessadaka, laapun uytthaan oyddu mukulu asaas gishidaysanne enti midi kallin, hinte aapun gita gayta kumethi denthidaako akeeketii? 11 Hiza, taani Farsaawetanne Saduqaaweta irshuwafe naagetite gada odeysi daabboba gidonnaysa akeeketii?" yaagis. 12 Yaatin, iya tamaareti Yesuusi oday munuqa denthanaw yegetiya irshoba gidonashin Farsaawetanne Saduqaaweta timirtiyafe naagetanaysa gideysa akeekidosona. 13 Yesuusi Qisaare Filphoosa biitta gakida wode ba tamaaretako, "Asay, Asa Na7aa oona goonna?" yaagidi oychis. 14 Entika, "Issoti issoti Xammaqiyah Yohaania, harati Eeliyaasa qassi hankoti Ermiyaasa woyko nabetape issuwa goosona" yaagidosona. 15 Yesuusi zaaridi, "Yaatin, hinte tana oona geetii?" gidi enta oychis. 16

Simoona Phexroosi zaaridi, "Neeni Kiristoosa, de7o entana kammis. Shaara giddora, "Tana ufaysiya, ta Xoossa na7a" yaagis. 17 Yesuusi Phexroosako, dosiya na7ay haya, iya si7ite!" giya qaalay yis. 6 "Yoona na7aa Simoona, neeni anjetidaysa! Haysa Yesuusa tamaareti hessa si7ida wode dagammidi new qoncisdai saluhan de7iya ta aawape attishin, banta som7uwara sa7an kundidosona. 7 Shin Yesuusi ase gidenna. 18 Ta new odayis Phexroosa, neeni entako shiiqidi enta bochidi, "Dendite, yayyofite!" zaalla! Taani ha zaalla bolla ta woosa keethaa yaagis. 8 Enti dhoqu gidi be7iya wode Yesuusape keexana. Hayqo wolqatika iyo xoonokona. (Hades hara oonaka be7ibookona. 9 Enti zumaa bollafe g86) 19 Salo kawotethaa qulpeta ta new immana. wodhishin Yesuusi entako, "Asa Na7ay hayqope Sa7an neeni diggiyab abbay salon Xoossa matan dendana gakanaw ha hinte be7idaba oodeska odopite" digetidaba gidana. Sa7an neeni hano giyab abbay gidi kiittis. 10 Yesuusa tamaareti, "Yaatin, higge salon Xoossa matan hanidaba gidana" yaagis. astamaareti Eeliyaasi Kiristoosape kasetidi yaana 20 Hessafe guye, I, Kiristoosa gideysa oodeska giday aybissee?" yaagidi oychidosona. 11 Yesuusi odonna mela ba tamaareta minthidi kiittis. 21 He zaaridi, "Ee! Eeliyaasi kaseti yidi ubbaba giigisana. wodiyape doomidi Yesuusi ba tamaretas, "Taani 12 Shin ta hintew tuna odayis; Eeliyaasi kasetidi Yerusalame baanaw bessees. Yan deriya cimatan, yis. Entika iya bolla koydaba oothidosonape attishin, kahine halaqatanne higge astamareta kushen iya shaaki eribookona. Hessada Asa Na7ay enta waaye ekanaw bessees. Enti tana wodhana, shin kushen waayetana" yaagis. 13 He wode Yesuusi giday taani heedzanthro gallas hayqope dendana" yaagidi Xammaqiyah Yohaanisaba gideysa akeekidosona. 14 qoncisis. 22 Phexroosi Yesuusa gaxa kessidi, "Godaw, Enti deriyape asaako simmiya wode issi asi Yesuusa hessi hanenna! Hessa melabay nena ubbaraka sinthan gulbatidi, 15 "Godaw, hayvana ta na7aas gakofo!" yaagidi hanqetis. 23 Yesuusi Phexroosako qadhetarki; iya shocidi yeggya hargey daro un7ethidi guye simmadi, "Ha Xalahiyaw, taape haaka! Neeni tamaninne haathan yeggees. 16 Ne tamaaretako asa qofa qopaasape attishin, Xoossa qofa qoponna ehas, shin enti pathanaw danda7ibookona" yaagis. gisho taw dhube gidaasa" yaagis. 24 Hessafe guye, 17 Yesuusi zaaridi, "Hinteno, ammanonna geella Yesuusi ba tamaaretako, "Oonika tana kaallanaw yeletethaw awude gakanaw ta hintera daanee? koyaba gidiko bana kaddo, ba masqaliya tookidi Awude gakanaw ta hintena danda7anee? Ane na7aa tana kaallo. 25 Ba de7uwa ashshanaw koyiya abbay haa eki yiite" yaagis. 18 Yesuusi tuna ayyaana dhaysees. Shin ba de7uwa ta gisho gidi aathidi hanqin, tuna ayyaanay na7aape keyis; he saatenga immeysi ashshrees. 26 Asi alame kumethi baw oothidi, na7ay paxis. 19 Hessafe guye, Yesuusa tamaareti gidoshi ba shempuwa dhaysiko iya ay maaddii? bantarka iyako shiiqidi, "Nuuni tuna ayyaana kessanaw Woyko asi ba shempuwa laame ay immanaw danda7iboonay aybissee?" yaagidi oychidosona. 20 I danda7ii? 27 Asa na7ay ba aawa bonchuwan ba entako, "Hintew ammanoy laafida gishosa. Ta hintew kiitanchotara yaana. He wode issi issi uraas iya tuna odayis; gaashe ayfe mela ammanoy hintew oosuwada immana. 28 Ta tuna odayis; haysan eqida de7iko 'Ha zumaahaysafe dendada gede aadha' giiko asatape Asa Na7ay kawo gididi simmeysa be7ana hintew kiitetana. Hintew danda7etonabay deenna. 21 gakanaw hayqonnaysati haysan de7oosona" yaagis.

**17** Usupun gallasape guye Yesuusi, Phexroosa,  
Yayqoobanne iya ishhaa Yohaanisa baara ekidi  
bantarka gidanaw zuma bolla keyis. 2 Yan enta sinthan  
Yesuusa malay kumethi laametis; iya som7oyka  
awada xolqis. Iya ma7oyka daro booxis. 3 Heko,  
Museynne Eeliyaasi iyara odetishin be7idosona. 4  
Phexroosi Yesuusako, "Nuuni haysa hashshu yida.  
Ne koyko issino new, issino Muses, issino Eeliyaasas  
haysan heedzu shaqara shaqarana" yaagis. 5  
Phexroosi hessa buroo odishin bootha shaaray

[Shin hessa melay woosapenne xoomape attishin, haran keyenna] yaagis. 22 Yesuusa tamaareti Galilan shiiqidi de7ishin Yesuusi entako, "Asa Na7i asa kushen aadhidi imetana. 23 Enti iya wodhana, shin I heedzanthro gallas hayqope dendana" yaagis. Iya tamaaretika daro qiirotidosona. 24 Yesuusaranne iya tamaaretara Qifirnahooma katama gakida wode Xoossa Keetha giira qanxiseysati Phexroosako yidi, "Hinte astamaarey Xoossa Keetha giira giirii?" yaagidi oychidosona. 25 Phexroosi zaaridi, "Giirees" yaagis. Phexroosi soo geliya wode Yesuusi kasetidi,

"Phexroosa, new ay daanii? Ha sa7aa kawotethati markan mootoy letsiya gisho, issi woyko nam7u asi qaraxanne giira oope ekona? Gade asapeye woyko ekada iyako ba. 17 I entana si7onna ixiko, woosa asa gade asapee?" yaagidi oychis. 26 Phexroosi "Asa keethas oda. Woosa keethi giyaba si7onna ixiko gade asape" gidi zaaris. Yesuusi zaaridi, "Gade asay ammanonna asada woyko qaraxa qanxisiya asada giira girokona guussu. 27 Shin enti dhubetonna mela iya payda. 18 "Ta hintew tuma odayis; sa7an hinte abba boda molo oykanaw manxaqo yegga. Koyro ne oykiya moluwa doona dooyada giiras gidiya miishe ne gishonne ta gisho efada giira" yaagis.

**18** He wode Yesuusa tamaareti yidi, "Salo kawotethan ubbaafeaadhey oonee?" yaagidi oychidosona. 2 Yesuusi issi guutha na7a xeegidi enta giddon essidi haysada yaagis. 3 "Taani hintew tuma odayis; hinte laametonnanne guutha naytada hanonna ixiko salo kawotethaa ubbaraka gelanaw danda7eketa. 4 Hiza, ha guutha na7ada bana kawushiya oonika salo kawotethan ubbaafeaadheysa gidana. 5 Haysa mela na7a ta sunthan mokiya oonika tana mokees. 6 "Shin tanan ammaniya ha guuthatape issuwa nagara oothana mela dhube gidiya oonika gita gaacha woxa ba qoodhen qachidi ciimmo abban mitetiko iyaw lo770. 7 Alamen asay nagara oothana mela oothiyabati de7iya gisho alamiya ayye! Hessa melabati yoonna attenna, shin dhubey iya gaason yaa uraa ayye! 8 "Ne kushey woyko ne tohoy nena bailethiko neepe qanxa yegga. Neeni nam7u kushera woyko nam7u tohora merinaa taman yegetanaape kushe woyko toho duuxa giddada merinaa de7o demmeysi new lo770. (aiōnios g166) 9 Qassi ne ayfey nena bailethiko iyo wooca kessada wora hola. Neeni nam7u ayfera gaannname taman yegeteysafe issi ayfera merinaa de7uwa geleysi new lo770. (Geenna g1067) 10 "Ta hintew odayis; salon de7iya enta naagiya kiianchotii ubba wode salon de7iya ta Aawa sinthan de7iya gisho, hinte ha guuthatape issuwaka kadhonna mela naagetite. 11 Asa Na7ay dhaydaysata ashshanaw yis" yaagis. 12 Qassi Yesuusi, "Hintew ay daanii? Issi uraas xeetu dorsati de7eysatape issov dhayiko uddufun tammanne uddufunata deriya bolla yeggi aggidi he dhaydaysa koyanaw beennee? 13 Ta tuma odayis; I demmida wode uddufun tammanne uddufunatape aathidi dhayidi bentida issi dorsa gisho ufaytees. 14 Hessadaka, salon de7iya hinte aaway ha guuthatape issov dhayana mela koyenna. 15 "Ne ishay nena qohiko nerka iyako boda iya qohuwa iyaw oda. I nena si7iko iya new isha ootha. 16 Shin I nena si7onna ixiko, nam7u woyko heedzu asa

markan mootoy letsiya gisho, issi woyko nam7u asi diggiyabati ubbay salon Xoossa matan digetidaba gidana. Sa7an hinte hano giyabati ubbay salon Xoossa matan hanidaba gidana. 19 "Qassika ta hintew odayis; sa7an hintefe nam7ay banta woossiyabas issi wozanan gididi Xoossa woossiyaba gidiko salon de7iya ta Aaway hintew oothana. 20 Tana kaalleysatape nam7a woyko heedza gididi shiiqiya bessan taani enta giddon bentana" yaagis. 21 He wode Phexroosi Yesuusako yidi, "Godaw, ta ishay tana qohiko aapun toho taani atto gaanaw bessii? Laapun toho gakanaseyee?" gidi oychis. 22 Yesuusi zaaridi, "Gidenna, laapun tammu toho laapunape attishin, laapun toho gidenna. 23 "Hessa gisho, Xoossa kawotethay ba oosanchotara ba miishey pacidaakonne palahidaako be7anaw qopida kawa daanees. 24 He kawoy miishey pacidaakonne palahidaako be7iya wode daro gindiginda acoy de7iya issi uraa iyako ehidosona. 25 Shin he aylley acuwa qanxanaw xoonetin iyara, iya machera, iya naytinne iyaw de7iyabay ubbay bayzetidi acoy cigitana mela iya goday kiitts. 26 Yaatin aylley ba godaa tohuwa bolla gulbatidi, 'Ta godaw, hayyana guutha wode takarki, ta acuwa ubbaa ta ciggana' yaagidi woossis. 27 Kawoy iyaw qadhetidi, yeddi aggis; iya acuwa maaris. 28 "Shin he aylley keyi bidi ba lagge oosanchotape issov baape daro guutha miishe tal7idaysa, 'Ne bolla de7iya ta miishiya taw cigga' gidi qoodhe oykis. 29 "He iya lagee aylley iya sinthan gulbatidi, 'Hyyyana guutha wode takarki taani ta acuwa ubbaa ciggana' yaagidi woossis. 30 "Shin ixidi eki efidi ba laggey acuwa qanxana gakanaw qasho keethi gelsis. 31 Hessa gisho, hara lagge oosanchotii hessa be7ida wode daro yilotidi, bidi banta godaas I oothidaba ubbaa odidosona. 32 "Yaatin kawoy he ayllyi xeegisisi, 'Ha itta ayllyiw, neeni tana woossida gisho, ta ne acuwa ubbaa new maaras. 33 Yaatin, taani ne acuwa maaridaysada neeni ne lagge ayllyi acuwa maaranaw new bessennee?" yaagis. 34 Hessa gisho, kawoy daro yilotidi, I ba acuwa ubbaa ciggana gakanaw paxa kaa7etana mela qasho keethan yeggis. 35 "Hessadaka, hinte issov

issoy hinte ishaa wozanape maaronna ixiko salon de7iya ta Aaway hintena hessada oothana" yaagis.

**19** Yesuusi hessa odi ongidaape guye, Galilape dendidi Yordaanose Shaafape hefinthan de7iya Yihuda biitta bis. 2 Daro asay iya kaallidi bin enta giddofe harganchota pathis. 3 Farsaaaweti iya paacanaw koyidi iyako yidi, "Issi asi ay gaasonka ba machiw yeddanaw bessii?" yaagidi oychidosona. 4 Yesuusi zaaridi, "Xoossay koyro addenne maccas oothi medhidaysa hinte nabbabibeketii? 5 'Hessa gisho, Issi asi ba aawanne ba aayiw aggidi ba machera issino gidees, nam7ayka issi asho gidoosona.' 6 Hessa gisho, enti issi asi gidoosonape attishin, nam7u asi gidokona. Hiza, Xoossi qachidaysa asi shaakofo" yaagis. 7 Farsaaaweti, "Yaatin, Musey issi asi anjo worqate immidi yeddana mela ayis kiittidee?" yaagidi oychidosona. 8 Yesuusi zaaridi, "Hinte, hinte macheta yeddana mela Musey hintena kiittiday, hinte wozanaa minutethaa gishope attishin, koyrope hessa mela gidenna. 9 Ta hintew odayis; ba machiya laymatonna de7ishin yeddidi hara ekiya oonika laammees" yaagis. 10 Iya tamaareti iyako, "Azinabaynne machibay hessa mela gidiko eko geloy attiko lo77o" yaagidosona. 11 Yesuusi zaaridi, "Hessa mela timirtey Xoossay danda7a immidaysatasafe attishin, asa ubbaasa gidenna. 12 Hiza, yeletishe shuufa gididi yeletidaysati de7oosona, qassi asi qaaratidaysati de7oosona, qassi salo kawotethaa gisho gidi bantana shuufaydaysati de7oosona. Hessa gisho, haysa ekanaw danda7iya oonika eko" yaagis. 13 Yesuusi ba kushiya guutha nayta bolla wothidi entaw woossana mela issi issi asay nayta iyako ehidosona. Shin iya tamaareti asaa hanquetidosona. 14 Shin Yesuusi, "Xoossaa kawotethay haysata melasa gidiya gisho, guutha nayti taako yeysa diggofite; yo giite" yaagis. 15 Ba kushiya enta bolla wothidaape guye he bessaafe aggidi bis. 16 Issi gallas issi uray Yesuusako yidi, "Astamaariyaw, taani merinaa de7o demmanaw ay lo77oba oootho?" yaagis. (aiōnios g166) 17 Yesuusi iyako, "Lo77oba ne tana ayis oychay? Issi Xoossaafe attishin, hari lo77oy baawa. Shin neeni merinaa de7uwa ekanaw koyko kiitata naaga" yaagis. 18 Uray ayis eqidi pee7idetii?" yaagis. 19 ne aawanne ne aayiw boncha, ne shooruwa ne huupheda dosa" yaagis. 20 He na7atethay, "Taani gelidaysatape doomada koyro gelidaysata gakanaw haysata ubbaa na7atethafe doomada naagas. Yaatin, hari taw paciyabay aybee?" yaagidi oychis. 21 Yesuusi zaaridi, "Neeni polo gidanaw koyko bada new de7iyaba bayzada manqotas imma; neeni salon duretana. Yaata simma yada tana kaalla" yaagis. 22 Shin he na7atetha uray daro dure gidiya gisho, hessa si7ida wode azzanishe aggidi bis. 23 Hessafe guye, Yesuusi ba tamaareta, "Taani hintew tuma odayis; durey salo kawotethi gelanaysi daro meto. 24 Dure asi Xoossa kawotethaa gelanaysafe gimaley narpe luhora aadheysi kawuyees" yaagis. 25 Yesuusa tamaareti hessa si7idi malaatidi, "Yaatin, ooni attanaw danda7ii?" yaagidi oychidosona. 26 Yesuusi enta caddi xeellidi, "Haysi asas danda7etenna, shin Xoossas ubbay danda7etees" yaagis. 27 Phexroosi zaaridi, "Nuuni ubbaba aggidi nena kaallida. Yaatin, nuuni ay demmanee?" yaagis. 28 Yesuusi entako haysada yaagis: "Taani hintew tuma odayis; Asa Na7ay yaana alamiyan ba boncho araatan uttiya wode hinte tammanne nam7ati, tana kaallidaysati, tammanne nam7u araatan uttidi tammanne nam7u Isra7eele zerethata bolla pirdana. 29 Ta suntha gisho keethe woyko ishata woyko micheta woyko aawa woyko aayiw woyko nayta woyko gadee aggiday oonika xeetu kushe ekana. Qassi merinaa de7uwaka ekana. (aiōnios g166) 30 Shin daroti ha77i dethan sinthe gididaysati guye gidana, qassi guye gididaysati sinthe gidana" yaagis.

**20** "Xoossaa kawotethay ba woyne gaden une oothiya asi oosisanaw wonta guura keyida ura daanees. 2 I he une oothiya asa hachi hachi issi dinaare qanxanaw entara giigidi, enta ba woyne gadiya giddo yeddis. 3 "Qassi wontafe heedzu saate gidishin keyidi ooso dhayidi giya bolla eqida hara asata demmis. 4 I entako, 'Hinteka ta woyne gadee giddo bidi oothite, taani hintew bessiya gatiya qanxana' yaagis. 5 Entika bidosona. Qassika I usupun saateninne uddufun saaten keyidi hessada oothis. 6 Tammanne issi saate gidishin I keyiya wode harati yan eqidaysata demmidi, 'Hinte ooso oothonna gallas kumethi haysan ayis eqidi pee7idetii?' yaagis. 7 "Enti zaaridi, 'Nuna une oosisiya asi dhayida gishosa' yaagidosona. 'Ika, zaaridi, 'Awusa kiitata' yaagidi oychis. Yesuusi zaaridi, 'Wodhopa, laymatopa, kaysotopa, wordo markatofa, 8 "Sa7i omarsin, woyne gadiya goday oosanchota halqaako, 'Oosanchota xeegada wursethan ooso huupheda dosa" yaagis. 9 He na7atethay, "Taani gelidaysatape doomada koyro gelidaysata gakanaw

enta gatiya qanxa' yaagis. 9 Tammanne issi saaten ooso oykidaysati yidi, huuphen huuphen issi issi doro asaa wozanaw ba shempwa immanaw yisipe dinaare ekidosona. 10 Koyro ooso oykidaysati yidi, attishin, asan haggaazetanaw yibeenna" yaagis. 29 bantaw doro imetana gidi qopidosona. Shin entika Hessafe guye, Yesuusi ba tamaaretara lyaarkofe huuphen huuphen issi issi dinaare ekidosona. 11 Banta keyidi bishin, doro asay entana kaallidosona. 30 Oge miishiya eki simmadi godaa bolla zuuzumidosona. 12 gaxan uttida nam7u qooqeti Yesuusi yaara aadheysa 'Haysati guyepe yidi issi saate xalaala oothidosona. si7idi, "Godaw, Dawita Na7aw, nuus qadhetarki" Shin gallas kumethi awa suulan daaburidi pee7ida yaagidi waassidosona. 31 Doro asay entana, "Hayzite" nuura enti waanidi issino gidoona' yaagidosona. 13 yaagidi kaccidosona. Shin enti, "Godaw, Dawita "Woyniya goday oosanchotape issuwako, 'Ta ishaw, na7aw, nuus qadhetarki" gidi guji waassidosona. 32 taani nena qohabike; ne taara giigiday issi dinaaresa Yesuusi eqidi, enta xeegidi, "Ta hintew ay oothana gidennee? 14 Ne miishiya ekada ne soo ba. Ta mela koyetii?" yaagidi oychis. 33 Entika, "Godaw, omarsi yidaysaska neysa mela immanaw koyayis. nu ayfey xeellana mela koyoos" yaagidosona. 34 15 Taani ta miishiyen koydaba oothanaw taw maati Yesuusi entaw qadhetidi, enta ayfiya bochis. Ellesidi baawee? Woyko taani keeha gidida gisho neeni enta ayfey xeellis; enti iya kaallidi bidosona.

qanaatay?" yaagis. 16 "Hessada ha77i dethan guye gidaysati sinthatana, sinthatdaysati qassi guyetana" yaagis. 17 Yesuusi Yerusalemme bishe, tammanne nam7u tamaareta dumma gaxa kessidi entako yaagis: 18 "Heko, nuuni ha77i Yerusalemme buussaa bolla de7oos. Yan Asa Na7ay kahine halaqatasinne higge astamaaretas aadhidi imetana. Enti iya bolla hayqo pirda pirdana. 19 Iya Ayhude gidonna deriyas aathidi immana. Enti iya kawushana, garaafana, yaatidi iya masqaliya bolla kaqana. Shin I heedzanthro gallas hayqope dendana" yaagis. 20 He wode Zabdiyoosa machiya ba nam7u adde naytara Yesuusako yada, iya sinthan gulbatada issiba iya woossasu. 21 Yesuusi iiko, "Ne ay koyay?" yaagis. Iya zaarada, "Ne kawotethan ha ta nam7u nayti issoy ne ushachan issoy ne haddirsan utto garki!" yaagasu. 22 Shin Yesuusi naytako zaaridi, "Hinte ay woossiyako ereketa; taani uyanaw de7iya waaye xuu7aa uyanaw danda7eetii?" yaagis. Entika, "Ee danda7oos" yaagidosona. 23 Yesuusi, "Tumaka taani uyanaw de7iya xuu7ape hinte uyan. Shin ta ushachaninne haddirsan uttanayisata doorey tana gidike. He bessay imetey, ta aaway immanaw giigisida asatasa" yaagis. 24 Attida tammu iya tamaareti hessa si7ida wode nam7u ishata bolla hanqetidosona. 25 Shin Yesuusi enta ubbaa xeegidi haysada yaagis. "Ayhude gidonna asaa haareysati banta asaa bolla godateysanne enta kaaletheysati wolqan haareysa hinte ereeta. 26 Shin hinte giddon hessada gidopo. Hintef gitatanaw koyiya oonika hintew aylle gido. 27 Hinte giddon ubbaafe bolla gidanaw koyiya oonika hintew aylle gidanaw bessees.

28 Hessadaka, Asa Na7ay ase haggaazanawunne matidi, Shamaho zuma bolla de7iya Beeteafaage geetetiya gutaa gakishe, Yesuusi ba tamaaretape nam7ata baape sinthe yaagidi kiittis: 2 "Hintef sinthan de7iya guta biite. Yan issi harey qashon de7iyaro I maarara hinte demmania. Enta billidi haa eki yiite. 3 Oonika hintena oychiko, 'Goday entana koyees' yaagite. I entana iiraka yeddi aggana" yaagis. 4 Hessika nabey, 5 "Xiyoone katamaas, 'Heko, ne kawoy ashke gididi, hare bollanne hare mara bolla uttidi, neeko yees' yaagite" yaagidi xaafidaysi poletana mela hessi hanis. 6 Iya tamaareti bidi Yesuusi enta kiitdaysada oothidosona. 7 Hariiwunne hare maraa ehidi bollara ma7ida banta ma7uwa enta zokon yeggidosona. Yesuusi ma7ota bolla uttis. 8 Daro asay banta ma7uwa ogyan hiidoresona. Harati bonco tashidi oge bolla yeggidosona. 9 Yesuusape sinthara hemeteysatinne iyape guyera kaalliya doro asay, "Hosaana! Dawita na7ay galatetto! Godaa sunthan yeysi anjetidaysa! Bonchoy Ubbaafe Dhoqa Saluwan Xoossaas gido!" yaagidi waassidosona. 10 Yesuusi Yerusalemme katamaa gelida wode he kataman de7iya asa ubbay, "Haysi oonee?" yaagidi yarkidosona. 11 Asay, "Haysi Galilan de7iya Naazirete katamaape yida nabiya Yesuusa" yaagidosona. 12 Yesuusi Xoossa Keethi gelidi, yan bayzeysatanne shammeysata ubbaa kare goodis. Miishe laammeyisata xarpheezatanne holleta bayziya oydetra shiri yeggis. 13 Ika entako, "Xoossaas qaalan, 'Ta keethay Xoossaas woossiya keethi geetetana' geetetidi xaafetis. Shin hinte pangati qoseti gongolo

oothideta" yaagis. 14 Yesuusi xoossa keethan "Bayra" yaagidosona. Yesuusi entako, "Ta hintew de7ishin qooqetinne gundati iyako yin enta pathis. 15 tuma odayis; qaraxa qanxiseysatinne laymateysati Shin kahine halaqatinne higge astamaareti Yesuusi hintefi sinthatidi Xoossaa kawotethaa gelana. 32 oothida malaalsiyabata be7idaysasinne guutha nayti Xammaqiya Yohaanisi suure ogiya tamaarsishe yin I xoossa keethan, "Dawita na7ay, galatetto" yaagidi geysa ammanibeketa. Shin qaraxa qanxiseysatinne waasseysa si7idi hanquetidosona. 16 Enti Yesuusako, laymateysati ammanidosona. Hinte hari attoshin, enta "Haysati geysa ne si7ay?" yaagidosona. Yesuusi, "Ee be7idika hinte nagaraape simmidi ammanibeketa" si7ayis, Xoossaa qaalan, 'Guutha nayta doonaninnee yaagis. 33 Qassika Yesuusi haysada yaagis; "Hara dhammiya nayta doonan galata wothadasa' geetetidi leemiso si7ite, woyne tokida issi uray de7ees. He xaaftidaysa hinte nabbabibeketi?" yaagis. 17 Entana woyniya yuushuwa diris. Woyne gum7iya olla bookis. yan aggidi Bitaane katamaa bidi aqis. 18 Yesuusi Woyniya naaganaw shako shaakis. Hessafe guye, wonta guura katama simmidi yishe koshatis. 19 Oge gadiya kothe immidi hara biitta bis. 34 Woyne ayfiya gaxan issi balase mithi be7idi iiko bis. Shin haythafe maxiya wodey gakin bana gakiya baggaa ekidi yaana attishin, hara aykoka demmibeenna. Hessa gisho, mela ba aylleta entako yeddis. 35 Kothe aawati iyo, "Hizape nam7antho ayfe ayfopa!" yaagis. He iya aylleta oykidi issuwa wadhidosona, hankuwa balase mithiya ellesada mela aggasu. (aiōn g165) 20 wodhidosona qassi attidaysa shuchan caddidosona. Iya tamaareti hessa be7idi, "Ha balasiya waanada 36 Woyne atakiltiya goday kaseysatape dariya hara ellesa meladee?" yaagidi malaaletidosona. 21 Yesuusi aylleta kiittis. Kothe aawati enta bollaka hankoyisata zaaridi, "Taani hintew tuma odayis; hintew ammanoy bolla oothidaysada oothidosona. 37 Wursethan I, 'Ta de7iko, qassi hinte sidhonna ixiko balase bolla na7aa enti bonchana!' yaagidi ba na7aa entako kiittis. taani oothidaysa mela xalaala ootheketa, shin 'Ha 38 'Shin kothe aawati na7aa be7idi banta giddon zumaa shodetada abban wodha' yaagiko hanana. 22 'Gadiya laattanaysi haysa, iya wodhidi gadiya nuuni Ammanidi hinte woossiyaba aybiba gidikoka hinte laattoos!' yaagidosona. 39 Na7a oykidi woyne gadiya ekana" yaagis. 23 Yesuusi Xoossa Keetha gelidi giddofe gaxa kessidi wodhidosona. 40 "Hiza, woyne tamaarsishin, kahine halaqatinne Ayhude cimati iyako gadiya goday yaa wode he kothe aawata waatanee?" yidi, "Neeni haysa oothana mela new ay maati de7ii? yaagidi oychis. 41 Enti zaaridi, "I he iita asata iita wodho New ha maata immiday oonee?" yaagidi oychidosona. wodhidi, woyney ayfiya wode iya gakiya baggaa 24 Yesuusi entako, "Taanika hintena issiba oychayis; woden woden immiya hara kothe aawatas immana" hinte taw hessa zaariko, taani ay maatan oothiyako yaagidosona. 42 Yesuusi zaaridi entako, Xoossaa hintew odana. 25 Yohaanisi xammaqana mela maatay qaalan, "Gimbeytsati boridi ixida shuchay, godaa awupe imetidee? Xoossafeye asapee?" yaagis. Enti xaphuwa minthiya, ubbaafe aadhiya shuchaa gidis. banta giddon zoretidi, "Nuuni, 'Xoossafe' giiko, I Hysi Goday oothidaba; nu ayfiyas malaalsiyab'a nuna, 'Yaatin ayis ammanibeketii?' yaagana. 26 geetetidi xaaftidaysa nabbabibeketii? 43 "Hessa Nuuni, 'Asape' giiko, asa ubbay Yohaanisa nabe gisho, taani hintew odayis; Xoossaa kawotethay oothi xeelliya gisho, asaa yayyoos" yaagidosona. 27 hintefi eketidi lo770 ayfe ayfiya asatas imetana. 44 Hessa gisho, "Nuuni eroko" yaagidi zaaridosona. Ika, [Ha shucha bolla kundiya oonika mequeretana. Qassi "Hiza, taanika haysa ay maatan oothiyako hintew ha shuchay iya bolla wodhiya urayka gaacetana"] odike" yaagis. 28 "Yesuusi kaallidika haysada yaagis: yaagis. 45 Kahine halaqatinne Farsaaweti Yesuusi nam7u adde nayti de7iya issi uray de7ees. He odida leemisuwan bantana odidaysa eridosona. 46 uray bayra na7aako bidi, 'Ta na7aw, hachi woyne Enti Yesuusa oykanaw koydosona, shin asay Yesuusa giddo bada ootha' yaagis. 29 Na7ay zaaridi, 'Atto nabe oothidi xeelliya gisho, asaa yayyidosona. biike' yaagis. Shin guyepe ba wozanan qopi ekidi oothanaw bis. 30 Aaway ba kaalo na7aako bidi, ba bayra na7aako gidaysada kiittis. Ika, 'Ero, ta aawaw' yaagis. Shin bibeenna. 31 Ha nam7u naytape ba aawas kiitetidaysi awusee?" yaagis. Entika,

**22** Yesuusi asaas zaaridi haysada yaagidi leemiso odis. 2 "Xoossaa kawotethay ba na7aas yaagano giigisida kawa daanees. 3 He kawoy yaagano yaana mela odi wothida asata xeeganaw ba aylleta kiittis. Shin asati yaanaw koybookona. 4

Qassi hara aylleta xeegidi, xeegetida asatako bidi, kaalo ishay ekis. 26 Hessadaka, he maccasiw 'Taani ta sangatanne modhida gatarmenthota shukas; ekida nam7anthoyka, heedzanthoyka, bidi laapunati ubbabay giigis. Ta yaaganuwa haa yiite yaagite' wurana gakanaw ubbay hayqidosona. 27 Ubbaafe yaagidi kiittis. 5 Shin xeegetidaysati xeessaa ixidi, guye he maccasiya hayqasu. 28 Yaatin, laapunati banta oosos oosos bidosona. Issoy ba goshshas, ubbay iyo ekida gisho, hayqope dendiya gallas, he hankoy ba zal7iyas bis. 6 Harati qassi kawa aylleta maccasiya laapunatape awusas macho gidanee?" oykidi, kawushi wadhidi wodhidosona. 7 "Kawoy daro yaagidosona. 29 Yesuusi zaaridi, "Hinte Xoossaay yilotidi, ba wotaadareta yeddidi shempo wodhidsata qaalay tamaarsiyaba woyko iya wolqaa eronna gisho wodhisis, enta katamaka xuuggis. 8 Hessafe guye, baleeta. 30 Asay hayqope dendiya wode salon ba aylletako, 'Yaaganoy giigis, shin xeegetidaysati de7iya kiitanchota mela gidanaape attishin, ekokona yaaganuwash bessiya asi gidokona. 9 Hessa gisho, gelokona. 31 Qassi hayqida asati hayqope dendanaba wogga ogeta bidi, demmida asi ubbaa yaaganuwa Xoossay hintew odidaysa nabbabibeketii? 32 Xoossay, yaana mela xeegite' yaagis. 10 Aylleti ogiya bolla 'Taani Abrahaame Xoossaay, Yisaqa Xoossaay, bidi banta demmida asi ubbaa lo77otanne itata ehidi Yayqooba Xoossaay' yaagis. Hessa gisho, Xoossay yaagano shaqara gelsidi kunthidosona. 11 "Shin paxa de7eyisata Xoossaafe attishin, hayqidaysata kawoy kathaa maanaw uttida asaa be7anaw gelida Xoossaay gidenna" yaagis. 33 Daro asay hessa wode yaagano ma7o ma7iboona issi asi demmis. si7idi, iya timirtiyan malaatetidosona. 34 Yesuusi 12 lyako, 'La, ne yaagano ma7o ma7onna waanada Saduqaawetas gaanaba dhaysidaysa Farsaaweti haysa geladi?' yaagis. Shin uray si77i gis. 13 "Kawoy si7ida wode issife shiiqidosona. 35 Enta giddofe issi ba aylletako, 'Ha uraa kushiyanne tohuwa qachidi, higge astamaarey Yesuusa paace oysho oychis. 36 kare dhuma kessi yeggite. Yan iyaw yeehon acha "Astamaariyaw, higge ubbaafe aadheysi awusee?" garcethi gidana' yaagis. 14 "Hessadaka, Xoossaay yaagidi oychis. 37 Yesuusi zaaridi, "Ne Godaa, kawotethaas xeegetidaysati daro shin dooretidaysati ne Xoossaay, ne kumetha wozanape, ne kumetha guutha" yaagis. 15 Hessafe guye, Farsaaweti bidi, shempuufe, ne kumetha qofaape dosa. 38 Ubbaafe Yesuusa waati odan oykaneko zoretidosona. 16 aadheysinne bayra kiitay haya. 39 Nam7antho Banta tamaaretanne Herodiisa baggatape issota ubbaafe aadhiya kiitay, ase ubbaa ne huuphiye na issota kiittidosona. Entika, "Astamaariyaw, ne tuma doseysada dosa' yaageysa. 40 Muse higgeynne odeysa nu eroos. Neeni asape ase shaakaka, asa nabeta timirtey ubbay ha kiitata bolla katoosona" woygandes gada aykoka oothaka, Xoossa oge yaagis. 41 Farsaaweti issi bolla shiiqidi de7ishin, tumatethan tamaarsaasa. 17 Ane nuus oda, nuuni Yesuusi entana, 42 "Kiristoosaba hinte woygetii? I Roome Kawas giira giiranaw bessi bessennee?" oodde na7ee?" yaagidi oychis. Enti, "I Kawa Dawita yaagidosona. 18 Shin Yesuusi enta ita qofaa eridi, na7a" yaagidi zaaridosona. 43 Yesuusi entako, "Yaatin, "Ha cubboto, tana ayis paacetii? 19 Giira giiriya Dawiti Geeshsha Ayyaanah gididi waatidi Kiristoosa, miishiya tana bessite" yaagis. Entika iyaw santime 'Godaa' gidi xeegi? Dawiti gishe, 44 "Godaa Xoossay, ehidosona. 20 I, "Ha sunthaynne misiley oodebayee?" ta Godaako, ne morketa ne tohoy yedhiyaso oothana yaagis. 21 Enti, "Roome Kowoysa" yaagidosona. gakanaw, haysan taape ushacha baggan utta' gis. 45 Yaatin Yesuusi entako, "Hiza, Kawas besseysa Hiza, Dawiti Kiristoosa Godaa gidi xeegiko, waanidi kawas, Xoossas besseysa Xoossas immite" yaagis. Kiristoosi Dawita na7a gidi?" yaagis. 46 Yesuusas 22 Enti hessa si7ida wode malaatetidi iya matape issi qaala zaaranaw danda7ida asi oonika baawa. aggidi bidosona. 23 He gallas hayqope dendoy Qassi he gallasape doomidi hara oysha oychanaw baawa giya Saduqaaweti Yesuusako yidi, yaagidi oonika danda7ibeenna. iya oychidosona. 24 "Astamaariyaw, 'Musey, issi asi na7a yelonna hayqiko, he hayqidaysa ishay iya machiw ekidi, ba ishaas na7a yelo' yaagidi kiittis. 25 Nu eriya laapun ishati de7oosona. Bayray macho ekidi na7a yelonna hayqis. Iya machiw iya

**23** Hessafe guye, Yesuusi shiiqida asaasinne ba tamaaretas haysada yaagis. 2 "Higge astamaaretinne Farsaaweti Muse higgiya billanaw maatara de7oosona. 3 Hessa gisho, enti hintena kiittiya ubbaa oothitenne naagite. Shin enti ootheysada

oothopite. Ayis giiko, enti odeysada oothokona. 4 caaqiya uray Xoossaaraataninne he araata bolla Enti tookanaw danda7etonna tooho qachidi asaa uttiya Xoossan caaquees. 23 "Hinteno, cubboto, higge toososona. Shin bantaw hari attoshin, he toohuwa astamaaretonne Farsaaweto, hintena ayye! Hinte asay tookiya wode biradhe xeeran bochanaw kareetha sawope, naatiropenne okashepe asraata koyokona. 5 "Shin enti banta ooso ubbaa asi kesseeta. Shin higgen de7iya aadhidi koshsheyisata be7onna mela oothosona. Banta som7oninne aggideta. Hessika, suure pirda, qadhetethinne qesen qachiya maxaafaa xiqisey de7iya kitaafe ubbaban ammanetethi. Harataka aggonashin haysata dalgisoosona, banta ma7uwa macaraa adussona. hinte oothanaw bessees. 24 Hintew qooqidi hara asi 6 Moketiya bessan boncho bessinne ayhude kaaletheysato, hinte ushshafe udunxe kessidi gimale woosa keethatan daro lo77iya oyde dosoosona. miteeta. 25 "Hinteno, cubboto, higge astamaaretonne 7 Asay giyan entana bonchon sarothanaysanne Farsaaweto, hintena ayye! Hinte shaatiyasinne keriyas 'Astamaariyaw' gidi xeeganaya koyoosona. 8 "Shin bolla baggaa geeshsheeta. Shin entaw garsan hinte astamaarey issuwa xalaala gidida gishonne bonqeynne uuzebethi kumi uttis. 26 Neno qooqe hinte ubbay ishataa gidida gisho, 'Astamaariyaw' Farsaawiyaw, shaatiyasinne keriyas garsa kasetada geetetidi xeegetofite. 9 Hintew salon issi aawa geeshsha. Hessafe guye, bolla baggayka geeshshi xalaali de7iya gisho, ha sa7an oonaka 'Aawaw' gidana. 27 "Hinteno, cubboto, higge astamaaretonne gidi xeegopite. 10 Hintew issi Goday Kiristoosa Farsaaweto, hintena ayye! Kare baggara qalame xalaali de7iya gisho 'Godaw' geetetidi xeegetofite. tiyetidi lo77idi, giddon meqethinne wooqidabay 11 Hinte giddon bayratey hinte aylle gido. 12 Bana kumida duufota daaneta. 28 Hessadaka, bolla gitaya oonika kawuyana; bana kawushiya oonika baggara asas lo77o daaneta. Shin hinte garsan gitatana. 13 "Hinteno, cubboto, higge astamaaretonne cubbotethinne iitatethi kumis. 29 "Hinteno, cubboto, Farsaaweto, asa sinthan salo kawotethaa gordeysato higge astamaaretonne Farsaaweto, hintena ayye! hintena ayye! Hinte, hinte huuphen geleketa qassi Hinte nabetas duifo keexeta, qassi xillota duufuwaka harataka gelseketa. 14 "[Hinteno cubboto, higge loyheeteta. 30 Qassi hinte, 'Nuuni beni nu aawata astamaaretonne, Farsaaweto, am7eta keetha hinte wode de7idaba gidiyako, entara issife nabeta suuthaa bonqishe, asi be7o gidi woosa adusseta. Hessa gussokoshin' yaageeta. 31 Hessa gisho, hinte nabeta gisho, hintena ayye! Ubbaafe aadhiya pirday hintena wodhida asaa nayta gideysa hinte hinte huuphen naagees.] 15 "Hinteno, cubboto, higge astamaaretonne markateeta. 32 Hiza, hinte aawati doomidaysa hinte Farsaaweto, hinte issi uraa ammanthanaw abbaranne polite. 33 "Ha shooshato, shoosha nayto, hinte sa7ara yuuyeta. Shin hinte iya ammanthida wode Gaannname pirdaafe waanidi attanee? (Geenna g1067) he uraa hintefe aathidi Gaannnames giigetidaysa 34 Hessa gisho, heko, taani nabeta, cinca asatanne oothiya gisho, hintena ayye! (Geenna g1067) 16 astamaareta hinteko kiittana. Entafe issota issota hinte "Oonika xoossa keethan caaqiko aykoyka baawa. wodhananne masqala bolla kaqana. Baggata ayhude Shin Xoossa Keethan de7iya worqan caaqiko, he woosa keethatan lisson garaafananne katamaape caaqyo iya gomana giya qooqeto, hintew qooqidi katama gooddana. 35 Hessa gisho, xilluwa Aabela harata kaaletheysato, hintena ayye! 17 Hinteno, wodhida wodepe doomidi, Xoossa Keethasinne eeyato, qooqeto, worqay aadhiye? Worqya Xoossas yarsho bessaafe giddon hinte wodhida Baraka na7a dummaya xoossa keethay aadhii? 18 Qassi 'Oonika Zakaryaasa wode gakanaw hayqida xillo asa ubba yarsho bessan caaqiko, aykoyka baawa. Shin oonika gisho, hinte seeretana. 36 Taani hintew tuma odayis; iya bolla de7iya yarshuwan caaqiko, he caaqyo iya hintenne hinte aawati oothida nagaraas ha pirda gomana' yaagidi tamaarseeta. 19 Hinteno, qooqeto, ubbay ha yeletethaa bolla gakana. 37 "Yerusalame, yarshoy aadhiyee? Yarshuwa Xoossas dummaya Yerusalame, nabeta wodhiyare! Xoossay neeko bessay aadhii? 20 Hessa gisho, yarsho bessan caaqiya kiittidaysata shuchan caddiyare! Kuttoy ba nayta uray, he yarsho bessaaninne iya bolla de7iya ubbaban ba qefen hapheysada taani ne asaa ta qesiyan caaquees. 21 Xoossa keethan caaqiya uray, he xoossa gechanaw aapun toho koyadina! Shin tana diggadasa. keethanine iyan de7iya Xoossan caaquees. 22 Salon 38 Hiza, heko, hinte keethay kaysi gidana. 39 Taani

hintew odayis; 'Godaa sunthan yeysi anjetidaysa' I ba doorida asata gisho, he gallasata taybuwa hinte gaana gakanaw nam7antho tana be7eketa" guuthana. 23 "He wode oonika hintena, 'Heko, Kiristoosi haysan' woyko 'Hinin de7ees' yaagik ammanopite. 24 Ayis giiko, wordo Kiristoosatinne wordo nabeti dendana. Entaw danda7etiko, hari attoshin Xoossay dooridaysataka balethanaw gita malaatatanne malaalsiyabata oothana. 25 Akekite, taani hintew haya kasetada odas. 26 "Hessa gisho, asay hinteko, 'Heko, Kiristoosi bazzon de7ees' giiko, yaa boopite. Woyko hinteko, 'Heko, qol7an de7ees' giiko, entaba ammanopite. 27 Ayis giiko, wol7anthi salon wol7amidi, dolohape wuloha gakanaw bentleysada, Asa Na7aa yuussay hessada hanana. 28 "Bawuti de7iyason ankoti shiiqana. 29 "He wode he waaye gallasatape guye, ellesidi away dhuma, ageenay ba poo7uwa diggana. Xoolintoti salope wodhana, qassi salon de7iya wolqati bugettana. 30 He wode Asa Na7aa yuussaa mallay saluwa bolla bentana. Sa7an de7iya asi ubbay yeevana. Qassi Asa Na7ay, wolqaranne gita bonchuwara saluwa shaara giddora yishin enti be7ana. 31 I ba kiitanchota gita moyze punora kiittana. Enti sa7aa oydu bagga bid, ha gaxape ya gaxa gakanaw de7iya iyaw dooretidaysata shiishana. 32 "Balase mithafe tamaarite. Iya aacada hayxiya wode torchey matatidaysa hinte ereeta. 33 Hessadaka, hinte ha ubbaba be7iya wode Yesuusi matidi pengen de7eysa erite. 34 Taani hintew tuma odayis; ha ubbabay poletana gakanaw, ha yeletethay aadhenna. 35 Saloyenne sa7i aadhana, shin ta qaalay ubbaka aadhenna. 36 "He gallasaanne he saatiya salon de7iya ta aawape attishin, hari salo kiitanchota gidin woyko Na7aa gidin oonika erenna. 37 Asa Na7aa yuussay, Nohe wode hanidaysa mela gidana. 38 He wode dhayo haathay yaanape sinthe Nohey markabiyan gelida gallasa gakanaw, asay mishenne uyishe, ekishenne gelishe gam7is. 39 Dhayo haathay yidi, enta ubbaa dhaysana gakanaw akeekibokona. Asa Na7aa yuussayka hessada hanana. 40 "He wode nam7u asati gaden oothana. Entafe issov eketana, hankoy attana. 41 Nam7u maccasati issife gaaccana. Entafe issiniya eketana hankiya attana. 42 "Hiza, hinte Goday ay gallas yaaneko hinte eronna gisho, minnidi naagite. 43 Shin kaysov qammafe ay saaten yaaneko goday eriyako, ba keethay booketonna mela barkidi naaganashin. 44 Hessadaka, Asa Na7ay hinte

**24** Yesuusi Xoossa Keethafe keyidi bishin, iya tamaareti iyako yidi, malaatetidi Xoossa Keetha gimbiya bessidosona. 2 Yesuusi entako zaaridi, "Ee! Haysa ubbaa be7eetii? Taani hintew tumaa odayis; shuchi shucha bolla gimbetida mela laaletonna attenna" yaagis. 3 Yesuusi Shamaho zuma bolla uttidashin, iya tamaareti bantarka iyako yidi, "Hessi awude hananeeko nius oda. Qassi ne yuussasinne wodiya wursethaas malaatay aybee?" yaagidi oychidosona. (aiōn g165) 4 Yesuusi zaaridi, "Hintena oonika balethonna mela naagetite! 5 Ayis giiko, daro asati ta sunthan, 'Taani Kiristoosa, Xoossay asaa ashshanaw kiittidaysa' yaagishe yidi daro asaa balethana. 6 Matan de7iya ola girsa, haahon de7iya ola wore si7anaw de7eeta. Hessa melabay hananaw bessiya gisho Hirgofite. Shin wursethay buroona. 7 Derey deriyara, issi kawotethay hara kawotethaara oletana. Koshaynne biitta qaaxoy ubba bessan hanana. 8 Hessi ubbay yelo iqethas zooke mela. 9 "He wode asay hintena waayees aathidi immana, qachananne wodhana. Ta suntha gisho asa ubbay hintena ixana. 10 He wode daroti ammano aggana. Banta giddon issov issuwa aathidi immana, issov issuwa ixana. 11 Qassi daro wordo nabeti dendidi darota balethana. 12 Geellatethi dariya gisho, daro asaa siiqoy irxana. 13 Shin wursethi gakanaw genciya uray attana. 14 Asa ubbaas marka gidana mela Xoossaa kawotethaa Wongelay biitta ubban odetana. Hessafe guye, wursethay yaana. 15 "Hessa gisho, nabiya Daaneli odida dhayo tunatethay geeshsha bessan eqidaysa hinte be7ana. (Akekiso: Hessi woy guusseko nabbabeysi akekoi!) 16 He wode Yihuda biittan de7eysati deriyako baqato. 17 Keetha huuphen de7iya uray ba son de7iyaba ekanaw soo gelonna baqato. 18 Gaden de7eysi ba ma7uwa ekanaw guye simmofo. 19 He wode qantha maccasatasinne dhanthiya maccasatas daro un7a gidana. 20 Balgon woyko Sambaatan hinte baqatoy gidonna mela Xoossaa woossite. 21 Ayis giiko, sa7i medhetoosape hachi gakanaw hanonnabay, qassi sinthafeka ubbaraka hanonna waayey he wode hanana. 22 Xoossay he gallasata taybuwa guuthonnaako ase gidida oonika attenna. Shin

qoponna saaten yaana gisho, hinteka giigidi de7ite. guye he aylleta goday yidi, ba miishiya entara salla7is. 45 "Yaatin, ba soo asaas kathaa koshshiya wodiyen 20 Ihashu karxiite bira ekida aylley yidi, hara ihashu immana mela iya goday doorida ammantheysinne karxiite bira ehidi, 'Ta godaw, neeni taw ihashu wozanaama aylley oonee? 46 I ba goday kiittidaysa karxiite bira immadasa. Shin taani hara ihashu oothishin iya goday yidi demmiya aylley anjetidaysa. karxiite bira wodhisas' yaagis. 21 lya goday, 'Zamboy! 47 Taani hintew tuma odayis; goday he ayllyi babaa Neeni lo77onne ammanthiya aylle; neeni guuthaban ubbaa bolla shuumana. 48 Shin he aylley iita gidiko, ammanetadasa. Taani nena darobaa bolla shuumana; 'Ta goday gam7idi yaana' yaagidi ba wozanan haa gelada ne godaara ufayta' yaagis. 22 "Qassi qopidi, 49 ba lagge oosanchota wadho doomiko, nam7u karxiite bira ekidaysi yidi, 'Ta godaw, neeni mathoteysatara mikonne uyiko, 50 he ayllyi goday taw nam7u karxiite bira immadasa. Shin taani hara I qoponna gallasinne I eronna saaten, 51 yidi iya nam7u karxiite bira wodhisas' yaagis. 23 lya goday, qanxerethana. Iya qaada cubbotara oothana. He 'Zamboy! Neeni lo77onne ammanthiya aylle; neeni bessan iyaw yeehonnie ache garcethi gidana.

**25** "He wode salo kawotethay banta xompe oykidi, macho ehanaw bida addiya mokanaw keyida tammu geela7ota daanees. 2 Entafe ihashati eeya, qassi ihashati circa. 3 Eeyati xompe oykidosona, shin guzha zayte oykibookona. 4 Shin cincati banta xompenne hara guzha zayte oykidosona. 5 Machiw ekeysi gam7in, he geela7oti bantana dhiskoy oykin dhiskidosona. 6 "Giddi bilahe gidiya wode, 'Heko, machiw eheysi gakis, iya mokanaw keyite' giya gita caboy si7etis. 7 "He wode he geela7oti ubbay barkidi, banta xompiya giigisidosona. 8 Eeyati cincatako, 'Nu xompey to7ana haniya gisho, hinte zaytiyape nuus immerketi' yaagidosona. 9 "Shin cincati zaaridi, 'Akay, nuusinne hintew gidiya zaytey baawa. Hessa gisho, bidi hintew shammidi ekite' yaagidosona. 10 Eeya geela7oti zayte shammanaw bin, machiw ekeysi puttu gis. Giigeti uttida ihashu geela7oti iyara issife yaagano keethi gelidosona; kareyka gordeti aggis. 11 "Guyepe hanko geela7oti yidi, 'Godaw, godaw, nuus dooyarki' yaagidosona. 12 "Shin I zaaridi, 'Taani hintew tuma odayis; ta hintena erike!' 13 "Hiza, Asa Na7ay yaana gallasaa woyko saatiya hinte eronna gisho barkidi naagite. 14 "Xoossaa kawotethay ba oosanchota xeegidi baw de7iyaba entaw sheedhidi oge baanaw keyida uraa daanees. 15 Entaw huuphen huuphen enta wolqaa mela issuwas ihashu karxiite bira, issuwas nam7u karxiite bira qassi issuwas issi karxiite bira immidi ba ogiya bis. 16 Ihashu karxiite bira ekida aylley ellesi bidi zal7idi, hara ihashu karxiite bira wodhis. 17 Hessadaka, qassi nam7u karxiite bira ekida aylley hara nam7u karxiite bira wodhis. 18 Shin issi karxiite bira ekidaysi bidi, olla bookidi, ba godaa miishiya moogis. 19 "Daro wodepe 24 "Qassi issi karxiite bira ekidaysi yidi, 'Ta godaw, neeni zeronna bessafe cakiyanne dharcona bessafe maxiya iita asi gideysa taani erayis. 25 Hessa gisho, yayyada ne bira biittan moogas. Ne miishey hayshish' yaagis. 26 "Iya goday zaaridi, 'Ha iita azalla ayllyaw, taani zeronna bessafe cakeysanne dharcona bessafe maxiya asi gideysa eradasa. 27 Yaatin, neeni ta miishiya banken wothidaba gidiyako, taani simmiya wode ta miishiya wodhera ekanaya diggadasa. 28 Hessa gisho, miishiya iyape ekidi, tammu karxiite biri de7eysas immite. 29 Ayis giiko, de7iya ubbaas guzhetannanne darana. Shin baynaysafe hari attoshin, he iyaw de7iya guuthiyaka eketana. 30 Ha maaddonna ayllyi kare dhumaa kessi yeggite. Yan iyaw yeehonnie ache garcethi gidana' yaagis. 31 "Asa Na7ay, kiitancho ubbatara, ba bonchuwara yaa wode I ba boncho kawotetha araata bolla uttana. 32 Biittan de7iya asi ubbay iya sinthe shiiqana. Henthanchoy dorsata deeshataape shaakeysada I he asaa nam7an shaakana. 33 Qassi dorsata ushacha baggara deeshata haddirsa baggara essana. 34 "Hessafe guye, kawoy ushacha baggara de7eysatako haysada yaagana: 'Ta Aaway anjidsato, ha yidi sa7i medhetiya wodepe doomidi hintew giigida kawotetha laattite. 35 Ayis giiko, taani koshatin muzideta, saamotin ushshideta, eretonna imatha asi gidada bin mokideta, 36 kallotin mayzideta, hargetin hargisideta, qashetin tana oychideta' yaagana. 37 "Hessafe guye, xilloti zaaridi, 'Godaw, neeni koshatin awude be7idi muzido? Woyko neeni saamotin awude be7idi ushshido? 38 Neeni imathe gidada yin awude be7idi mokido? Woyko neeni kallotin awude mayzido? 39

Neeni hargin woyko qashetin neeko bidi nena awude oychido?" yaagana. 40 Kawoy zaaridi, 'Taani hintew enta oychis. Enti zoretidi hastamu bira santiime tuma odayis; hinte tana kaalliya ha ubbaafe guuxeyas oothidaysa taw oothideta' yaagana. 41 "He wode haddirsa baggara de7eysatako, 'Ha baadetidaysato, ta matape haakite. Xalahesinne iya **kiitanchot**as giigida merinaa taman biite. (aiōnios g166) 42 Ayis giiko, koshatin tana muzibeketa; saamotin ushshibeketa. "Kataman de7iya addiyako bidi, 'Astamaarey, taw 43 Taani imathe gidada bin tana mokibeketa, kallotin mayzibeketa, hargininne qashetin tana oychibeketa' yaagana. 44 "He wode enti, 'Godaw, neeni koshatin woyko saamotin woyko imathe gidada bin woyko kallotin woyko hargin woyko qashetin be7idi nena awude maaddonna ixido?' yaagidi zaarana. 45 "He wode kawoy zaaridi entako, 'Taani hintew tuma odayis; hinte tana kaalliya ha ubbaafe guuxeyas maaddonna ixidaysi, tana maaddonna ixidaysa' yaagana. 46 Hessa gisho, he asati merinaa pirdas qassi xilloti merinaa de7uwas baana" yaagis. (aiōnios g166)

**26** Yesuusi ha timirtiya ubbaa wursida wode ba tamaaretako, 2 "Nam7u gallasape guye, Paasika Ba7aale bonchiya gallas gideysa ereeta. He gallas Asa Na7i masqale bolla kaqetanaw asa kushen aadhidi imetana" yaagis. 3 He wode kahine halaqatinne cimati, Qayyaafa geetetiya kahine halaqaa keethan shiiqidi, 4 asi eronna Yesuusa oykidi, wodhanaw maqetidosona. 5 Shin enti, "Asay ooshshi kessonna mela gidi, Paasika bonchiya gallas hessa oothoko" yaagidosona. 6 Yesuusi Bitaane kataman baro hargida Simoona son de7ees. 7 Yesuusi imatuwa bolla de7ishin issi maccasiya albasxiroosa philqaaxe kumetha daro al7o shitto eka yada Yesuusa huuphen tigasu. 8 Shin Yesuusa tamaareti hessa be7idi hanqetidi, "Ha shittoy coo iihey aybisee? 9 Ha shittoy al7o gaten bayzetidi, miishey manqotas imetanaw danda7etees" yaagidosona. 10 Yesuusi enti geysa eridi, entako, "Ha maccasiw ayis waayseti? Iya taw lo77oba oothasu. 11 Manqoti ubba wode hintera daana. Shin taani hintera ubba wode de7ike. 12 Iya ha shittuwa ta bolla tigidaysi tana moonganaw giigisanaasa. 13 Taani hintew tuma odayis; biitta ubban ha Wongelay sabbaketiya bessan awunka, asay iyo hassayana mela iya oothidaysi odetana" yaagis. 14 He wode tammanne nam7u Yesuusa tamaaretape issoy, Asqoroota Yihuda geeteteysi kahine halaqatako, 15 bidi, "Taani hintew Yesuusa

aatha immiko, hinte taw ay immanee?" yaagidi imidosona. 16 Hessafe guye, Yihudi Yesuusa aathidi immanaw injetiya wode wochees. 17 Uytha Ba7aale bonchiya koyro gallas, Yesuusa tamaareti iyako yidi, "Paasika bonchiya gallas neenii maana kathi nuuni gallasa ne son aathana yaagees' yaagite" yaagis. 19 Paasika Ba7aale gallas maana katha giigisidosona. 20 Sa7ay omarsiya wode, Yesuusi tammanne nam7u hawaaretara kathi maanaw uttis. 21 Enti mishin, Yesuusi entako, "Taani hintew tuma odayis; issi uray tana aathidi immana" yaagis. 22 Enti daro dagammidi, issoy issoy, "Godaw, tuma taneshsha?" gidi iya oychidosona. 23 Yesuusi zaaridi, "Ba kushiya taara issife shaatiyan yeddeysi I tana aathidi immana. 24 Asa Na7ay, Xoossa qaalan iyaw xaafetidaysa hayqana. Shin Asa Na7aa aathidi immiya uraa ayye! He uray yeletonna attidaako iyaw lo77oshin" yaagis. 25 Iya aathidi immanaw de7iya Yihudi zaaridi, "Astamaariyaw, neeni gey taneyee?" yaagis. Yesuusi zaaridi, "Neeni ne huuphen gadasa" yaagis. 26 Enti mishin, Yesuusi uytha ekidi Xoossa galatis. He uytha menthidi ba tamaaretas immidi, "He7ite, miite, haysi ta ashuwa" yaagis. 27 Xuu7aa ekidi, Xoossa galatis. Entaw immidi, "Ubbay haysafe uyite. 28 Haysi daro asa nagara atotethas mela gukiya ta suuthaa. Ha suuthay Xoossay hintera geliya caaqwa mintheysa. 29 Shin taani hintew odayis; taani ta Aawa kawotethan oratha woyne ushsha hintera uyana gallasa gakanaw nam7antho ha woyne ushsha uyike" yaagis. 30 Galata mazmure yexidaape guye, Shamaho zuma bidosona. 31 He wode Yesuusi entako, "Xoossa henthanchuwa shocana dorsatika laaletana' geetetidi Xoossa qaalan xaafetidaysa mela hachi qamma hinte ubbay tana aggidi baqtatana. 32 Shin taani hayqope dendidaape guye hintefe sinthatada Galila baana" yaagis. 33 Phrexroosi zaaridi, "Enti ubbay nena aggidi baqtikoka, taani nena aggike" yaagis. 34 Yesuusi Phrexroosako, "Taani new tuma odayis; hachi qamma kuttoy waassanaape sinthe neeni tana heedzu toho kaddana" yaagis. 35 Phrexroosi zaaridi, "Taani neera issife hayqope attishin, nena ubbaka kaddike"

yaagis. Hanko iya tamaareti ubbayka hessada bessees geetetidaysi waanidi poletanee?" yaagis. gidoosona. 36 Yaatidi, Yesuusi ba tamaaretara 55 He saatiyan, Yesuusi he shiiqida daro asaako, Geetasemaane geetetiya bessaa bidi, entako, "Taani "Tana panga oothidi oykanaw mashshanne xam7a hini bada Xoossa woossashana, hinte haysan uttite" oykidi yideti? Taani xoossa keethan gallas gallas yaagis. 37 Phexroosanne Zabdiyoosa mayta nam7ata tamaarsashe hintera de7iya wode tana oykibeketa. baara eki bidi daro azzanonne un7etethi doomis. 56 Shin haysi ubbay hanidaysi nabeti Xoossa 38 Qassika entako, "Taani hayqos gathiya un7a qaalan xaafidaysi poletana melasa" yaagis. He wode un7etas. Haysan taara gam7itenne minnidi naagite" iya tamaareti ubbay iya aggidi baqatidosona. 57 yaagis. 39 Guuthi sinthe bidi biittan gufannidi, "Ta Yesuusa oykidaysati kahine halaqaa Qayyaafako iya Aawaw, danda7etiyyaba gidiko ha waaye xuu7aa taape efidosona. Yan higge astamaaretinne biitta cimati digga. Shin ne sheney hanope attishin, ta sheney shiiqidi de7oosona. 58 Shin Phexroosi kahine halaqaa hanopo" yaagidi Xoossa woossite. 40 Yesuusi ba zabbaa gakanaw haahon iya kaallis. Iya wursethay tamaaretako simmi yidi enti dhiskidashin demmis. shaaketana gakanaw zabbaa gelidi naageysatara Phexroosako, "Hinte issi saatekoka dhiskonna dhiskonna uttis. 59 Kahine halaqatinne shiiqida asa ubby taara minnanaw danda7ibeketii? 41 Paacen hinte Yesuusa wodhanaw iya bolla wordo marka koydosona. gelonna mela barkidi naagittenne Xoossa woossite. 60 Daroti yidi iya bolla wordo marka markatidosona, Hintew lo77o amoy de7ees, shin hinte daaburanco shin aykoka demmibookona. Guyepe nam7u asati asi" yaagis. 42 Yesuusi qassi nam7antho bidi, yidi, 61 "Ha uray, 'Taani Xoossa Keetha laallada "Ta Aawaw, taani ha waaye xuu7ape uyonna heedzu gallasan zaara keexanaw danda7ayis' yaagis" de7ishe aadhanaw danda7etonnaba gidiko ne yaagidosona. 62 Kahuneta halaqay dendy eqidi sheney hano" yaagidi Xoossa woossite. 43 Qassika Yesuusako, "Haysati nena mootiya mootuwas neeni simmi yaa wode iya tamaareta ayfiya dhiskoy zaariyab baawee?" yaagis. 63 Shin Yesuusi si77i goozin, zin7idashin demmis. 44 Qassika enta gis. Qassika kahine halaqay, "Taani nena de7o aggidi, bidi kase qaala zaari heedzancho woossite. Xoossa sunthan oykayis; neeni Xoossa Na7aa 45 Hessafe guye, ba tamaaretako yidi, "Ha77i Kiristoosa gidiko nuus oda" yaagis. 64 Yesuusi gakanaw dhisketinne shempetii? Heko, Asa Na7i, zaaridi, "Neeni ne huuphenka gadasa. Shin taani nagaranchota kushen aadhidi imetiya saatey gakis. hintew odayis; hizape guye, Asa Na7ay wolqaama 46 Dendidi yedhite, tana aathidi immeysi hayish Xoossa ushacha baggan uttidashin, qassi salo gakis" yaagis. 47 Yesuusi buroo hessa haasyishin, shaarara yishin hinte be7ana" yaagis. 65 He wode tammanne nam7u tamaaretape issoy, Yihudi gaki kahine halaqay daro yilotidi ba ma7uwa peedhidi, wodhis. Kahine halaqatinne deriya cimati kiitida "Haysa be7ite Xoossa cayis! Nuna hara marka daro asati mashshenne xam7a oykidi iyara issife ay koshshii? I ha77i cayidaysa hinte si7ideta. 66 yidosona. 48 Yesuusa aathidi immiya Yihudi he Hinte qofay aybee?" yaagis. Entika, "Iyaw hayqo daro asaako, "Taani yeereysi hinte koyeysi iya, bessees" yaagidi zaaridosona. 67 Yaatin, enti iya iya oykite" yaagidi malla immi wothis. 49 liraka som7on cuttidi dechidosona. Harati iya baqidi, 68 Yesuusako shiiqidi, "Astamaariyaw, saro de7ay" "Kiristoosa! Nena dechiday oonee? Ane nuus oda" yaagidi iya yeeris. 50 Yesuusi iyako, "Ta laggiyaw, yaagidosona. 69 Phexroosi zabban uttidashin, issi neeni oothanaba ootha agga" yaagis. Hessafe aylliya iyako yada, "Neenika Galila Yesuusara issife guye, shiiqidi, Yesuusa oykidosona. 51 Yesuusara de7aasa" yaagasu. 70 Shin I enta ubbaa sinthan he de7eysatape issoy ba mashsha shoddidi kahine aylleko, "Neeni giyabay aybeko taani erike" yaagidi halaqaa aylliya shocidi, iya haythaa qanxidi yeggis. kaddis. 71 Qassi bidi dirsaa pengeko gakishin hara 52 Shin Yesuusi, "Ne mashsha guye shoohuwan aylliya iya be7ada, yan de7iya asaako, "Ha uray zaara. Ayis giiko, mashsha shoddidi ubbay mashshan Naazirete Yesuusara de7ees" yaagasu. 72 Phexroosi hayqana. 53 Ta, ta Aawa woossiyako daro mukulun nam7antho caaqidi, "Taani he uraa erike!" yaagis. 73 taybetiya kiitanchota yeddanaw danda7onnaba new Guuthu gam7ishin, yan eqida asati Phexroosako yidi, daanii? 54 Yaatin, Xoossa qaalan hessada hananaw "Neka tuma entara issife de7aasa; neeni ne odan

eretasa" yaagidosona. 74 Hessafe guye, Phexroosi, kahine halaqati, "Barbaani bilet, Yesuusi hayqo" gidi "Taani he uraa erike!" yaagidi, bana baadethinne Philaxoosa woossana mela asaa cimmosona. 21 caaqo doomis. He wode iiraka kuttoy waassi aggis. 75 Philaxoosi zaaridi, "Taani enta nam7aafe hintew oona Yesuusi iyako, "Neeni kuttoy waassanaape sinthe tana heedzu toho kaddana" gidaysa Phexroosi akeekidi, kare keyidi iita yeeho yekis.

**27** Wonta guura kahine halaqatinne biitta cimati ubbay Yesuusa wodhisanaw maqtidosona. 2 Enti Yesuusa qachi efidi deriya haariya Philaxoosas aathidi immidosona. 3 He wode Yesuusa oythida Yihudi, Philaxoosi Yesuusa bolla pirdidaysa be7idi, qiirotidi, he hastamu bira santime kahine halaqatasinne deriya cimatas guye zaaris. 4 "Taani xillo asi hayqos aatha immada nagara oothas" yaagis. Shin enti, "Hessi nu meto gidenna ne meto" yaagidosona. 5 Yihudi miishiya Xoossa Keethan yeggi aggidi enta matape bidi, suletidi hayqis. 6 Kahine halaqati miishiya ekidi, "Ha miishey suutha miishe gidiya gisho, nuuni Xoossa Keethaa miishiyara gatheysi woga gidenna" yaagidosona. 7 Hessafe guye, issife zoretidi, bete asi mooganaw mana biitta shammidosona. 8 Hessa gisho, he gadey hachi gakanaw suutha biitta geetetidi xeegetees. 9 Nabiya Ermiyaasi, "Isra7eeli asay iyaw qanxanaw gammatida hastamu bira santime ekidosona. 10 Goday tana kiitdaysada mana biitta shammanaw immidosona" gidaysi he wode poletis. 11 Yesuusi deriya haariya Philaxoosa sinthe shiiqin, Philaxoosi iyako, "Neeni Ayhude kawo?" yaagidi oychis. Yesuusi zaaridi, "Ne gadasa" yaagis. 12 Kahine halaqatinne biitta cimati iya mootiya wode entaw aybi zaaroka immibeenna. 13 He wode Philaxoosi Yesuusako, "Haysati nena mootiya mootuwa ubbaa si7ikii?" yaagis. 14 Yesuusi hari attoshin, issi qaalaka zaaronna ixin, deriya haareysi daro malaaletis. 15 Deriya haareysi laythan laythan Paasika Ba7aale bonchiya gallasan, asay koyiya issi asi qashope birshiya wogi de7ees. 16 He wode issi Barbaana Yesuusa geetetiya daro eretida iita asi qasho keethan de7ees. 17 Hessa gisho, daro asay shiiqidi de7ishin Philaxoosi, "Taani hintew Barbaana billoye woyko Yesuusa geetetiya Kiristoosa billo?" yaagidi asaa oychis. 18 I hessa giday enti qanaatidi Yesuusa oythidaysa eriya gishosa. 19 Philaxoosi pirda keethan uttidashin, iya machiya, "Taani hachi qamma amuhon iyabaa daro waayetashe aqida gisho, he xillo uraa bolla aybibaaka oothofa" yaagada kiittasu. 20 He wode

Philaxoosa woossana mela asaa cimmosona. 21 billana mela koyeetii?" yaagidi oychis. Enti, "Barbaana billana mela koyoos" yaagidosona. 22 Philaxoosi, "Yaatin, Yesuusa geetetiya Kiristoosa waato?" yaagidi enta oychis. Ubbay zaaridi, "Masqaliya bolla iya kaqa" yaagidosona. 23 Philaxoosi asaako, "Ayis? I ay iitabaa oothidee?" yaagidi oychis. Shin asay kaseysafe aathidi, "Masqaliya bolla iya kaqa" gidi waassidosona. 24 Ooshshi denthethofe hara aybibaaka oothanaw danda7etonaysa Philaxoosi be7idi, haathe ekidi, "Ha uraa hayquwan taani de7ike. Hessa oohey hintena" yaagidi asaa sinthan ba kushiya meecetis. 25 Asa ubbay zaaridi, "Iya suuthaa gomey nunanne nu naya gako" yaagidosona. 26 Yaatin, Philaxoosi Barbaana entaw billidi, Yesuusa lisson garaafadi, masqaliya bolla kaqetidi hayqana mela entaw aathidi immis. 27 Hessafe guye, Philaxoosa wotaadareti Yesuusa deriya haareysa soo eki efin, wotaadareti ubbay iya yuushuwani eqidosona. 28 Iya afilaa qaari ekidi zo7o afila mayzidosona. 29 Qassi aguntha kallacha giigisidi, iya huuphen wothidosona. Iya ushacha kushiyen mayre xam7a oythidi, iya sinthan gulbatidi, "Ayhude kawaw, mukulu laythi kawota!" yaagidi, iya bolla qelqisidosona. 30 Iya bolla cuttidosona. He mayre xam7aa ekidi, iya huuphen shocidosona. 31 Enti iya bolla qelqisidaape guye, zo7o afilaa iyape qaari ekidi, iya afilaa iya mayzidosona. Masqaliya bolla iya kaqanaw eki efidosona. 32 Enti kare keyidi, issi Simooma geetetiya Qereena biitta asi demmidi, Yesuusa masqaliya wolqan toossidosona. 33 Golgota geetetiya bessi gakidosona. "Golgota" guussay "Guugge bessi" guussu. 34 Hesson enti ciye walaketida woyne ushsha uyo gidi iyaw immidosona. Shin I hessa ganxi ekidi, uyonna ixis. 35 Enti masqaliya bolla iya kaqidaysafe guye, iya afilaa shaakidi, saama yeggidi ekidosona. 36 Hessafe guye, yan utidi iya naagidosona. 37 Qassi, "Haysi Ayhude Kawa Yesuusa" giya mooto xuufiya iya huuphe son wothidosona. 38 Yesuusara he wode nam7u pangata issuwa iyape ushacha baggan, hankuwa iyape haddirsa baggara, masqaliya bolla kaqidosona. 39 Ogiyara aadhiya asay Yesuusa boridi, iya bolla cuttishe, 40 "Xoossa Keethaa laallada heedzu gallasa giddon keexeyso, nena ashsha. Neeni

Xoossaa Na7a gidiko, ane masqaliya bollafe wodha" wothidi, aggidi bis. 61 Magdela Mayraamanne hanko yaagidosona. 41 Hessadaka, kahine halaqati, higge Mayraama he gongoluwako simmidi uttidosona. astamaaretinne biitta cimati issife Yesuusa bolla 62 Wontethe Sambaata gallas, kahine halaqatinne qelqisidosona. Haysada yaagidosona: 42 "Harata Farsaweti Philaxoosako yidi, haysada yaagidosona: ashshis, shin bana ashshanaw danda7ibeenna. 63 "Godaw, ha wordanchoy paxa de7ishe, 'Taani I Isra7eele kawo gidiko, ane masqaliya bollafe heedzu gallasape guye, hayqope dendana' yaagidosi ha77i wodho, nuka iya ammanana. 43 Xoossan I nuus hassayetis. 64 Hessa gisho, I moagetida ammanetees, Xoossay iya ashshanaw koyko ane gongoluwa heedzu gallas gakanaw, minthi naagana ashsho. Ayis giiko, I bana, 'Taani Xoossaa Na7a' mela kiitarki. Hessi hanonna ixiko, iya tamaareti bidi gees" yaagidosona. 44 Qassi hari attoshin, iyara iya aha kaysi dhaysidi, 'Hayqope dendis' yaagidi masqaliya bolla kaqetida pangatika hessada gidi iya asaas odiko nam7antho balesoy koyroysafe ubba haa bolla qelqisidosona. 45 Usupun saatepe bidi, uddufun iitana" yaagidosona. 65 Philaxoosi entako, "Hintew saate gakanaw biitta ubbay dhumis. 46 Uddufun naageysati de7oosona; bidi hintew danda7etida mela saate gidiya wode Yesuusi, "Elohe, Elohe, lama naagisite" yaagis. 66 Hessa gisho, enti bidi duufoy sabaqtanii?" gidi gita waaso waassis. "Elohe, Elohe, boshettonna mela shuchaa bolla maatame wothidi lama sabaqtanii?" geysa birshethay "Ta Xoossaw, wotaadaretan naagisidosona.

ta Xoossaw, tana ayis aggadii?" guussu. 47 Hessian eqida asaape issoti issoti hessa si7idi, "Ha uray Eeliyasa xeegees" yaagidosona. 48 lira entafe issoy woxi bidi, isponje ekidi, caala woyne ushsha kunthis. Hessa mayre xam7a xeeran wothidi ushshanaw iya doonako shiishis. 49 Shin hankot, "Naaga, Eeliyasi iya ashshanaw yaaneko ane be7oos" yaagidosona. 50 Yesuusi nam7antho gita waaso waassidi, hayqi aggis. 51 He saaten xoossa keethan kaqetida magaraajoy qommofe duge gakanaw nam7u keyidi, peedheti wodhis. Biittay qaaxis, zaallayka phalqetis. 52 Duufoti dooyetin Xoossaa asatape daroti hayqope dendidosona. 53 Enti duufope keyidi, Yesuusi hayqope dendidaape guye, geeshsha katamaa bidosona; yan enti daro asaas bentidosona. 54 Mato halaqayne iyara Yesuusa naagiya wotaadareti biittay qaaxidaysanne hessian hanidaba be7ida wode daro yayyidi "Tuma haysi Xoossaa Na7aa" yaagidosona. 55 Hessian daro maccasati, Gallapse doomidi Yesuusa haggaaazishe kaallidaysati haahon eqidi xelloosona. 56 Enta giddon Magdela Mayraama, Yayqoobanne Yoosefa aayiya Mayraamanne Zabdiyoosa machiya de7oosona. 57 Sa7ay omarsiya wode Yoosefa geetetiya issi dure aday, Armaate katamape yis. I ba huuphenka Yesuusa kaalliya asi. 58 Yoosefa Philaxoosako bidi, Yesuusa aha ekanaw woossis. Philaxoosi ahay Yoosefas imetana mela kiittis. 59 Yesuusa aha ekidi, geeshsha moogo afilan xaaxis. 60 Baw moogetaanaw shuchafe woocida ooratha gongolon iya aha wothis. Qassi he gongoluwa doonan gita shuchaa gondorsi

**28** Sambaati aadhin, wogga wode wonta guura, Magdela Mayraamanne hanko Mayraama Yesuusi moagetida gongoluwa be7anaw bidosona. 2 Qoponna wolqaama biitta qaaxoy hanis. Godaa kiitanchoy salope wodhidi duufuwa doonan de7iya shuchaa gondorsidi iya bolla uttis. 3 Iya malay wol7anthi daanees. Iya ma7oyka shachada boothi. 4 Naageysati kiitanchuwa be7idi, yashshan kokoridi, hayqida asada hanidosona. 5 Kiitanchoy maccasatako, "Hinte masqaliya bolla kaqetida Yesuusa koyeysa taani eriya gisho, yayyofite. 6 I kase odidaya mela hayqope dendis; haysan deenna. Haa yidi iya zin7isida bessaa be7ite. 7 Hinte ha77i ellesi bidi, iya tamaaretas, 'Yesuusi hayqope dendis. Qassi I hintefe sinthatidi Galila baana; hinte iya yan be7ana' yaagidi odite. Taani hintew haysa odanaw yas" yaagis. 8 Enti yayyishenne daro ufaytishe, duufuwa matape ellessidi bidi, iya tamaaretas odanaw woxidosona. 9 Qoponna Yesuusi entara gahetidi entako, "Saroy hintew gido" yaagis. Enti iyako shiiqidi, iya tohuwa oykidi iyaw goyinnidosona. 10 He wode Yesuusi entako, "Yayyofite; bidi ta tamaareti Galila baana mela entaw odite. Enti yan tana be7ana" yaagis. 11 He maccasati bishin, duufuwa naagiya wotaadaretape baggati katamaa bidi, hanidaba ubbaa kahine halaqatas odidosona. 12 Kahine halaqatinne cimati shiiqidi zoretidi, wotaadaretas daro miishe immidi, 13 "Nuuni dhiskidashin iya tamaareti qamma yidi, iya aha kaysidosona' yaagite. 14 Ha ooda deriya haareysi si7iko, hessi hinte bala

gidonnaysa nuuni iya odi ammanthana. Hintena aybika Hirgisopo" yaagidosona. 15 Wotaaddareti miishiya ekidi, kiitetidaysada oothidosona. Ha oday Ayhude matan hachi gakanaw odetishe de7ees. 16 Tammanne issi iya tamaareti Yesuusi bantana biite gida Galila Zumaa bolla Keyidosona. 17 Yan enti iya be7ida wode iyaw goyinnidosona, shin entafe issoti issoti sidhidosona. 18 Yesuusi entako shiiqidi, "Saloninne sa7an maati ubbay taw imetis. 19 Hiza, hinte ubba bessi bidi, Aawa, Na7aa, Geeshsha Ayyaana sunthan ase ubbaa xammaqidi tana kaalleyisata oothite. 20 Taani hintena kiittidaba ubbaa enti naagana mela enta tamaarsite. Taani wodiya wursethaa gakanaw ubba wode hintera de7ayis" yaagis. (aiōn g165)

# Marqoosa

**1** Haysi Xoossa Na7a Yesuus Kiristoosa wongelaa doomethi. 2 Nabiya Isayaasi xaafida maxaafan Xoossay, "Heko, taani ta kiitanchuwa taani neepe sinthe yeddana. I ne ogiya giigisana. 3 Issoy mela biittan ba qaala dhoqu oothidi, 'Godaa ogiya giigisite; I hemetana horoga iyaw suurisite gis'" yaagees.

4 Xammaqiya Yohaanisi asaa xammaqishe, "Hinte nagaraape simmadi xammaqetite; Xoossay hinte nagaraa atto gaana" yaagidi qaala odisha mela biittafe yis. 5 Yihuda biittan de7iya asa ubbayne Yerusalemme katamaa asa ubbay Yohaanisako yoosona. Banta nagara paixin, Yohaanisi enta Yordaanose Shaafan xammaqeess. 6 Yohaanisi gimale ikisepe dadetida afila ma77ees. Ba xeessan dafo dances; qassi booleanne degera eessi mees. 7 Yohaanisi qaala odisha, "Taape guyera daro minneysi yees. Hari attoshin, taani iya caammaa wodoruwa hokada billanaw bessike. 8

Taani hintena haathan xammaqayis, shin I hintena Geeshsha Ayyaan xammaqana" yaagis. 9 Yesuusi he wode Galila biittan de7iya Naazirete katamaape yin, Yohaanisi Yordaanose Shaafan iya xammaqis.

10 Yesuusi haathaafe keyiya wode saloy dooyetin, Geeshsha Ayyaanay ba bolla holleda wodhishin be7is. 11 Qassi salope, "Taani dosiya ta na7ay nena; ta nenan ufaytayis" giya qaalay yis. 12 lira Geeshsha Ayyaanay Yesuusa mela biitta efis. 13 Yesuusi mela biittan Xalahlen paacetishe oytamu gallas gam7is. Do7atarra de7is, shin kiitanchoti yidi iya maaddidosona.

14 Yohaanisi qashetidaape guye, Yesuusi Xoossa iya kawotethaa Wongela odisha Galila biitta bis. 15 Yan, "Wodey gakis; Xoossa kawotethay matatis. Hinte nagaraape simmadi, Wongelan ammanite" yaagis.

16 Yesuusi Galila Abbaa matara aadhishe, molo oykiya, Simoonanne iya ishhaa Indiriyasa, banta gitiya abban yeggeyisata be7is. 17 Entako, "Tana kaallite; taani hintena ase oythu tamaarsana" yaagis.

18 Enti ellesidi banta gitiya yeggi aggidi Yesuusa kaallidosona. 19 Yesuusi guuthi sinthe bidi, nam7u ishata Zabdiyoosa nayta, Yayqoobanne Yohaanisa wogoluwa giddon banta gitiya giigiseyisata be7is. 20 I enta be7ida mela xeegis. Enti banta awaa Zabdiyoosa, iya oosanchotara wogoluwa giddon yeggi aggidi Yesuusa kaallidi bidosona. 21 Enti Qifirnahooma

ellesidi ayhude woosa keethi gelidi tamaarso oykis.

22 Maatara de7iya asada tamaarsesipe attishin, higge astamaaretatho tamaarsonna gisho, asay iya timirtiyan malaaletidosona. 23 He wode tuna ayyaanay oykida issi uray ayhude woosa keethi gelidi ba qaala dhoqu oothidi, 24 "Naazirete Yesuusa, neeni nuupe ay koyay? Nuna dhaysanaw yadii? Neeni ooneko ta erayis; neeni Xoossa Geeshsha gidikii?" yaagis.

25 Yesuusi he tuna ayyanaa, "Hayza, ha addiyafe keya" gidi kiittis. 26 Tuna ayyaanay uraa daferethidi, waassidi iyape keyis. 27 Asa ubbay malaaletid, "Haysi aybee? Ha uray ba maatan hari attoshin tuna ayyaanataka kiittees. Enti iyaw kiitetoosona; haysi aybi ooratha timirtee?" gidi, banta giddon issoy issuwa oychidosona. 28 Yesuusa sunthay ellesidi Galila

biittan de7iya heera ubban keyis. 29 Yesuusi ayhude woosa keethafe keyidi, Yayqoobaranne Yohaanisara Simooma soonne Indiriyasa soo bis. 30 Simooma mache aayiya qoxo misha hargada zin7idaaro Yesuusi yaa gakiya wode iyaw odidosona. 31 I iiko shiiqidi, I Geeshsha Ayyaan xammaqana" yaagis. 9 Yesuusi kushiya oykidi, iyo denthidi essis. Qoxoynne mishay he wode Galila biittan de7iya Naazirete katamaape aggin iya enta mokasu. 32 Hargida asa ubbaanne

10 Yesuusi haathaafe keyiya wode saloy dooyetin, Geeshsha Ayyaanay ba bolla holleda wodhishin be7is. 11 Qassi salope, "Taani dosiya ta na7ay nena; ta nenan ufaytayis" giya qaalay yis. 12 lira Geeshsha Ayyaanay Yesuusa mela biitta efis. 13 Yesuusi mela biittan Xalahlen paacetishe oytamu gallas gam7is. Do7atarra de7is, shin kiitanchoti yidi iya maaddidosona.

14 Yohaanisi qashetidaape guye, Yesuusi Xoossa iya kawotethaa Wongela odisha Galila biitta bis. 15 Yan, "Wodey gakis; Xoossa kawotethay matatis. Hinte nagaraape simmadi, Wongelan ammanite" yaagis.

16 Yesuusi Galila Abbaa matara aadhishe, molo oykiya, Simoonanne iya ishhaa Indiriyasa, banta gitiya abban yeggeyisata be7is. 17 Entako, "Tana kaallite; taani hintena ase oythu tamaarsana" yaagis.

18 Enti ellesidi banta gitiya yeggi aggidi Yesuusa kaallidosona. 19 Yesuusi guuthi sinthe bidi, nam7u ishata Zabdiyoosa nayta, Yayqoobanne Yohaanisa wogoluwa giddon banta gitiya giigiseyisata be7is. 20 I enta be7ida mela xeegis. Enti banta awaa Zabdiyoosa, iya oosanchotara wogoluwa giddon yeggi aggidi Yesuusa kaallidi bidosona. 21 Enti Qifirnahooma

10 Yesuusi dumma dumma hargen oyketida daro asaa pathidi, daro tuna ayyaanata kessis. I ooneko tuna ayyaanati erida gisho, enta odisonna diggis. 35

11 Qassi salope, "Taani dosiya ta na7ay nena; ta nenan ufaytayis" giya qaalay yis. 12 lira Geeshsha Ayyaanay Yesuusa mela biitta efis. 13 Yesuusi mela biittan Xalahlen paacetishe oytamu gallas gam7is. Do7atarra de7is, shin kiitanchoti yidi iya maaddidosona.

14 Yohaanisi qashetidaape guye, Yesuusi Xoossa iya kawotethaa Wongela odisha Galila biitta bis. 15 Yan, "Wodey gakis; Xoossa kawotethay matatis. Hinte nagaraape simmadi, Wongelan ammanite" yaagis.

16 Yesuusi Galila Abbaa matara aadhishe, molo oykiya, Simoonanne iya ishhaa Indiriyasa, banta gitiya abban yeggeyisata be7is. 17 Entako, "Tana kaallite; taani hintena ase oythu tamaarsana" yaagis.

18 Enti ellesidi banta gitiya yeggi aggidi Yesuusa kaallidosona. 19 Yesuusi guuthi sinthe bidi, nam7u ishata Zabdiyoosa nayta, Yayqoobanne Yohaanisa wogoluwa giddon banta gitiya giigiseyisata be7is. 20 I enta be7ida mela xeegis. Enti banta awaa Zabdiyoosa, iya oosanchotara wogoluwa giddon yeggi aggidi Yesuusa kaallidi bidosona. 21 Enti Qifirnahooma

10 Yesuusi iyaw qadhetidi, ba kushiya yeddidi iya bochidi, "Taani koyayis, geeyiya" yaagis. 42 Ellesidi baroy uraa yeddin uray paxis. 43 Yesuusi uraa minthi naagisidi kessi yeddiss. 44 Yesuusi iya, "Nena era, haya oodeska odopa. Shin bada ne asatethaa kahine bessa. Neeni ha77i geeshshi gididaysa asaa erisanaw, Musey kiitida yarshuwa yarsha" yaagis.

45 Shin uray bidi, guta ubban asa ubbaas odis. entaw zaaris. 18 Xammaqiyah Yohaanisa tamaaretinne Hessa gisho, Yesuusi qonce keyidi, katama gelanaw Farsaaweti xoomosona. Issi issi asati Yesuusako danda7ibeenna. Shin asi bayna bessan gaxan de7is; yidi, "Yohaanisa tamaaretinne Farsaaweta tamaareti qassi asay ubba bessafe iyako yoosona.

**2** Guutha gallasape guye, Yesuusi Qifirnahooma simmadi, son de7ees giya oday si7etis. 2 Asaa keethay ekonna ixin, hari attoshin kareyka xuummana gakanaw daro asay shiiqin, Yesuusi qaala tamaarsis. 3 Oyddu asati issi gunda uraa tookidi iyako ehidosona. 4 Asay darida gisho, uraa Yesuusako shiihanaw entaw danda7etonna ixin, Yesuusi de7iya ginara keetha qaaridi, kaara qawuxidi uraa lzin7ida algara duge yeddidi Yesuusa sinthan wodhisidosona. 5 Yesuusi enta ammanuwa be7idi, he gunda uraa, "Ta na7aw, ne nagaray atto geetetis" yaagis. 6 Higge astamaaretape he bessan uttida issoti issoti banta wozanan, 7 "La ha uray haya mela iatabaa Xoossa bolla ayis odeetii? Xoossa xalaalape attishin, hari ooni nagara atto gaanaw danda7ii?" gidi qopidosona. 8 Enti banta wozanan hessada qopidaysa Yesuusi ellesidi ba ayyaaner eridi, entako, "Hinte hinte wozanan ayis hessada qopeetii? 9 Gunda uraa, 'Ne nagaray atto geetetis' geysi mateyee? Woyko, 'Denda eqada ne algaatookada ba' geysi matee? 10 Shin taw, Asa Na7aas, sa7a bolla nagara atto gaanaw maati de7eysa hinte erana mela" gidi he gunda uraako, 11 "Nena gayis, denda eqada ne algaatookada ne soo ba" yaagis. 12 Uray ellesidi dendiqidi, ba algaatookidi asa ubbay be7ishin bis. Asa ubbay malaaletidii, "Nuuni haya mela malaalsiyaba be7 ero" yaagidi Xoossa galatidosona. 13 Yesuusi qassi Galila Abbaa doona simmi bidi, baako yida asa ubbaa tamaarsis. 14 Yaara aadhishe, Ifiyoosa na7aa Leewe geeteteysi qaraxa qanxisiya bessan uttidaysa be7idi, "Tana kaalla" yaagis. Leewey dendiqidi iya kaallis. 15 Yesuusi kathi maanaw Leewe son uttis. Iya kaalliyi asay daro gidiya gisho, qaraxa qanxisiya daro asaynne nagaranchotii iyaranne iya tamaaretara issife uttidosona. 16 Higge astamaare gidida issi issi Farsaaweti Yesuusi nagaranchotaranne qaraxa qanxiseysatara kathi mishin be7idi, "I ayis nagaranchotaranne qaraxa qanxiseysatara kathi mii?" yaagidi, iya tamaareta oychidosona. 17 Yesuusi enti geysa si7idi, "Harganchotape attishin, paxatas aakime koshshenna. Taani nagaranchota xeeganaw yasipe attishin, xillota xeeganaw yabiike" yaagidi

xoomosona, shin ne tamaareti ayis xoomokonaa?" yaagidosona. 19 Yesuusi entako, "Yaaganuwa yida asati machiw ekeysi entara de7ishin, xoomanaw danda7onna? Machiw ekeysi entara de7ishin, xoomanaw danda7okona. 20 Shin machiw ekeysi enta matape eketana wodey yaana, enti he wode xoomana. 21 "Gal7a ma7o bolla ooratha carqe wothidi sikiya asi baawa. Wothidi sikiko, oorathay ceega ma7uwa daakees; daakethayka kaseysafe darees. 22 Qassi mal7anto woyne ceega ogoron qoliya asi baawa. Shin qoliko, he woyney ogoruwa daakees, bawuka gukees, ogoroyka iitees. Shin mal7anto woyney ooratha ogoron qoleetees" yaagis. 23 Yesuusi issi Sambaata gallas banga gade giddora aadhishin, iya tamaareti iyara bishe banga tiya shirkidi moosona. 24 Farsaaweti Yesuusako, "Heko, ne tamaareti Sambaata gallas woga gidonnaba ayis ooothonaa?" yaagidosona. 25 Yesuusi entako, "Dawiti koshatidi, miyaba koyida wode, baara de7eysatara oothidaysa nabbabibeketii? 26 Abyataari kahine halaqa gididi de7iya wode Dawiti Xoossa keethi gelidi, kahineta xalaali maanape attishin, oonika maanaw woga gidonnaysa Godaa sinthan wothida daabbuwa mis, baara de7eystaska immis" yaagis. 27 Qassika Yesuusi entako, "Sambaati asa na7a go77as medhetisipe attishin, asi Sambaatas medhetibeenna. 28 Hessa gisho, Asa Na7ay, hari attoshin Sambaataska Godaa" yaagis.

**3** Yesuusi ayhude woosa keethi simmi gelis. Yan kushey gundida issi uray de7ees. 2 Issi issi asay Yesuusa mootanaw koyidi, kushey gundida uraa Sambaata gallas lpathikonne aggiko be7anaw koyidi minthidi naagoosona. 3 Yesuusi kushey gundida uraa, "Denda eqada haa sinthe ya" yaagis. 4 Hessafe guye, asaako, "Sambaata gallas lo77oba ooteysi wogeye iatabaa ooteysi wogee? Asa shempo ashoye woyko wodho?" yaagidi oychis. Shin asay si77i gis. 5 Yesuusi hanqetidi, enta yuushshi aathi xeellidi, enti odin si7onnayisata gidiya gisho, enta bolla daro azzanis. He addiyako, "Ne kushiya piddi ootha" yaagis. Uray piddi oothin iya kushey paxis. 6 Ellesidi Farsaaweti ayhude woosa keethafe kare keyidi, Yesuusa waati wodhaneko maqetanaw Herodiisa baggatara issi soo shiiqidosona. 7 Yesuusi

ba tamaaretara Galila Abbaako bis. Galilapenne Yihudape yida daro asay iya kaallidosona. 8 Qassika Yerusalaamepe, Edomiyasape, Yordaanose Shaafa pinthafe, Xiroosa katamaapenne Sidoona katamaape Yesuuus oothidaba si7idi, daro asay iyako yidosona. 9 Asaa darotethaafe dendoysan iya un7ethonna mela iya tamaareti wogolo iyaw giigisana mela kiittis. 10 Daro asaa I pathida gisho, hargiya asa ubbay iya asati iya be7ida wode iya sinthan kundidi, banta quala dhoqu oothidi, "Neeni Xoossaa Na7aa gidikii?" 11 Tuna aayaanay oykida 12 He tuna ayyaani iya oonatetha oodeska qoncisonna mela entaw minthidi odis. 13 Yesuuus deriya bolla keyidi, ba koyida asata baako xeegis; entika iyako bidosona. 14 Enti baara daana melanne qaala tamaarsana mela tammanne nam7ata dooridi, enta, "Hawaareta" gidi sunthis. 15 Tuna ayyaanataka kessana mela entaw maata immis. 16 I doorida tammanne nam7ati haysata: Phexroosa yaagidi sunthida Simoona, 17 Bo7anerges (Dada Nayta) yaagidi sunthidaysata, Zabdiyoosa nayta Yayqoobanne Yayqooba ishha Yohaanisa, 18 Indiriyasa, Filphoosa, Bartelemoosa, Maatosa, Toomaso, Ilfiyoosa na7a Yayqooba, Taadiyosa, ba biittas mishetiya Simoonanne, 19 Yesuusa aathidi immida Asqoroota Yihuda. 20 Hessafe guye, Yesuuusi soo bis. Qassi daro asay shiiqin, inne iya tamaareti hari attoshin kathi maanawuka danda7ibookona. 21 Asay iya, "Gooyees" giya gisho, iya dabboti hessa si7idi iya ekanaw bidosona. 22 Higge astamaaretape issoti issoti Yerusalaamepe yidi, "Iya bolla Bi7eel-Zebuuli de7ees", I, "Xalahey wolqan tuna aayaanata kessees" yaagidi odetidosona. 23 Yesuuus asaa baako xeegidi leemiso odis. "Xalahey Xalahe waati kessanaw danda7ii? 24 Issi kawotethay ba giddon shaaketiko he kawotethay eqanaw danda7enna. 25 Hessadaka, issi keetha asay banta giddon shaaketiko dhayanape attishin, daanaw danda7okona. 26 Hiza, Xalahey baara kacetidi shaaketiko dhayope attishin, daanaw danda7enna. 27 "Shin koyrottidi wolqaama uraa qachonna de7ishe iya keetha gelidi, iya miishiya bonqanaw danda7iya asi baawa. Qachi simmidi iya keetha bonqanaw danda7ees. 28 "Taani hintew tuma odais; Xoossay asa naytas nagara ubbaanne enti cayiya cashshe ubbaa atto gaana. 29 Shin Geeshsha Ayyana bolla iitabaa odetiya oodeska merinaa nagara gidanaape attishin, Xoossay ubbaraka iya maarenna" yaagis. (aiōn g165, aiōnios g166) 30 Yesuuusi hessa giday, issi issi asati, "Iya bolla tuna ayaanay de7ees" yaagida gishosa. 31 Iya aayanne iya ishati Yesuuusi oonantida si7idi, iya ase kiittidi iya xeegidosona. 32 Iya matan uttida daro asati, "Heko, ne aayeranne ne bochanaw sugetoosona. 33 Yesuuusi zaaridi, "Ta aayiya oonee? Qassi ta ishati oonantee?" yaagis. 34 Ba matan uttida asa yuushshi aathi xeellidi, "Heko, ta aayanne ta ishati haysata. 35 Xoossay sheniya oothiya ubbay ta isha, ta michonne yaagosona. 36 Iya matan uttida daro asati, "Heko, ne aayeranne ne oonantee?" yaagis.

**4** Yesuuusi zaaridi Galila Abbaa matan tamaarsees. Daro asay iya matan yuushwan shiiqin, abban de7iya wogoluwa giddo gelidi uttis, asa ubbay Abbaa matan de7ees. 2 I enta darobaa leemison tamaarsis. Tamaarsishe haysada yaagis: 3 "Si7ite! Issi uray zerethi zeranaw keyis. 4 I zerishin, issi issi zerethay oge gaxan wodhis; kafoti yidi midosona. 5 Issi issi zerethay garsan shaalloy de7iya biitta bolla wodhis. Daro biitti bayna gisho, he zerethay ellesidi dolis. 6 Shin awi keyida wode shullis. Loythidi xapho yeddiboonna gisho, ellesi melis. 7 Issi issi zerethay aguntha giddon wodhis. Dolidaysa agunthay diccidi cuullida gisho ayfe ayfonna attis. 8 Issi issi zerethay aradda biittan wodhidi dolis. Diccidii issoy hastama, issoy usupun tamma issoy xeeta ayfis" yaagis. 9 "Si7iya haythi de7iya oonika si7o" yaagis. 10 Yesuuusi odidaysa si7ida issi issi asatinne tammanne nam7u tamaareti Yesuuusi barka de7ishin, iyako shiiqidi he leemisuwa birshethaa oychidosona. 11 Yesuuusi entako haysada yaagis: "Hintew Xoossaa kawotethaa xuuraa eroy imetis. Shin haratas kawotethaafe karen de7eysatas ubbabay leemison odetees. 12 Gaasoyka, "Enti xeelloosona, shin demmokona. Si7oosona, shin akeekokona. Enti demmiyakonne akeekiyako, Xoossaako simmanna ika enta maaranashim" yaagis. 13 Yesuuusi entako, "Ha leemisoy hintew gelennee? Yaatin, leemiso ubbaa hinte waati akeekanee? 14 Zereysi Xoossaa qaala zerees. 15 Qaalay zeretiya wode oge gaxan wodhidsatii qaala si7daysata. Shin Xalahey ellesidi, yidi enta wozanan zeretida qaala maxi diggees. 16 Hessadaka, garsan shaalloy de7iya biittan zeretidaysi qaala si7idi, ellesidi ufaysan ekeysaa. 17 Shin iyaw mino xaphoy bayna gisho ha77issafe attishin, gam7okona. Guutha wodepe guye qaala

gaason waayey woyko goodi gakiya wode ellesidi dhubetosona. 18 Aguntha giddon zeretidaysi qaala si7eyisata. 19 Shin ha sa7a de7uwas hirgoy, duretetha dosoynne haraba amotteysi iya wozanan gelidi qaala cuulliya gisho ayfe ayfonna attis. (aiōn g165) 20 Shin

aradda biittan zeretidaysati qaala si7idi ekeyisata. Enti issoy hastama, issoy usupun tamma issoy xeeta ayfis" yaagis. 21 Yesuusi gujidi, "Xompe ekidi, daachofe woyko algafe garsan wothiya asi de7ii? Dhoqa bessan wothenneyee? 22 Hiza, qosetidabay ubbay qonce keyana; geemmidabay ubbay eretonna antennna. 23 Si7iya haythi de7iya oonika si7o" yaagis. 24 Qassi entako, "Hinte si7iyaba akeekidi si7ite! Xoossaa qaala hinte si7eysa mela I hintew akeeka immana. Ubbaka hintew darsidi immana. 25 Issibay de7iya uraas guji imetana, baynaysafe hari attoshin, iyaw de7iya he guuthiyaka eketana" yaagis. 26 Yesuusi zaaridi, "Xoossaa kawotethay ba gaden zerethi zeriya asa mela. 27 He uray qamma dhiskees; wonta dendees. I ba huuphen waaniyako eronna de7ishin he zerethay doleesinne diccees. 28 Biittay kathi barka immees. Koyro dolidi diccees, kaallidi ayfanaw gambuxees, wursethan kumetha ayfe ayfees. 29 Shin kathay gakiya wode uray ellesidi baacara geli aggees" yaagis. 30 Yesuusi, "Nuuni Xoossaa kawotethaa ay daanees gaanee? Woyko aybira leemisanee? 31 Xoossaa kawotethay ayfe guutha mithi daanees. He mithaa ayfiya zeriya wode sa7an de7iya mitha ayfe ubbaafe guuxees. 32 Zerin dolidi atakilte ubbaafe gitatees; daro daashshi daayees. Kafoti iya tashiya bolla keexidi uttana gakanaw daayees" yaagis. 33 Yesuusi haya mela daro leemison asay akeekanaw danda7eya mela qaala odis. 34 Asaas leemisoy bayna odenna. Shin Yesuusi ba tamaareta xalaalara de7iya wode, entaw ubbaba birshidi odis. 35 He gallas sa7i omarsin, Yesuusi ba tamaaretako, "Abbaafe hefinthi pinnoos" yaagis. 36 Iya tamaareti daro asa yeggi aggidi, Yesuusi kase geli uttida wogoluwan gelidi Yesuusa bantara efidosona. Hara wogolotika yan de7oosona. 37 Wolqaama gotey dendidi, hobbe wogoluwa shocin, kumana gakanaw wogoluwa giddo haathi gelis. 38 He wode Yesuusi wogoluwan guye baggara borkotidi dhiskis. Iya tamaareti iya denthidi, "Astamaariyaw, nuuni dhayiya wode ne si77i gada xeellay?" yaagidosona. 39 Yaatin, I barkidi gotiya, "Si7i ga" gidi, abbaaka, "Wopu ga" gis. Goteleyka si77i

gin ubbabay wopu gis. 40 Yesuusi ba tamaaretako, dhayidee?" yaagis. 41 Enti daro babidi banta giddon, "Haysi hari attoshin, goteynne abbay kiitetesi oonee?" yaagidosona.

5 Yesuusinne iya tamaareti abba pinnidi, Gergesoone biitta gakidosona. 2 Yesuusi wogoluwape wodhiya wode tuna ayyaanay oykida issi uray duufope keyidi iyara gahetis. 3 He uray aqi pee7idi de7ey duufona. Iya oonika santhalaatan qachanaw danda7enna. 4 I daro toho duthaninne santhalaatan qashetidi de7ees. Shin santhalaata duuserthees, dutha mentherethees. Iya teqanaw danda7iya oonika baawa. 5 I qammanne gallas he duufuwaninne dere bolla waassees, ba asatethaa shuchan gaarees. 6 Yesuusa haahon be7ida wode woxi bidi iya sinthan gulbatis. 7 He uray ba qaala dhoqu oothidi, "Ubbaafe Bolla Xoossaa Na7aw Yesuusa, nenanne tana aybe gathey? Tana dhaysona mela taani nena Xoossaa sunthan woossayis" yaagis. 8 I hessa giday Yesuusi iya, "La ha tuna ayyaanaw, ha addiyafe keya" yaagida gishosa. 9 Yesuusi iyako, "Ne sunthay oonee?" yaagidi oychis. I, "Nuuni daro gidiya gisho, ta sunthay Leegiyona" yaagis. 10 Tuna ayyaanati bantana he biittafe kessi yeddonna mela Yesuusa minthidi woossidosona. 11 He deriya bolla daro guduntho wudey hemetees. 12 Tuna ayyaanati Yesuusako, "Nuna hini guduntho wudiyako yeddarki, entan bidi geloos" yaagidi woossidosona. 13 Yesuusi entako, "Biite" yaagis. Yaatin tuna ayyaanati addiyafe keyidi gudunthotan gelidosona. Nam7u mukulu gidiya guduntho wudey aafdo doonara dirgidi bidi abban gelidi mitetidosona. 14 Guduntho wudiya heemmeysati baqati bidi hanidaba katamaninne gaxariyan odidosona. Yaatin asay hanidaba be7anaw keyidosona. 15 Asay Yesuusako yaa wode tuna ayyaanay oyketida uraa be7idosona. I ba wozanaako simmidi, ma7o ma7idi, yan uttidaysa be7ida wode ubbay yayyidosona. 16 Hessa be7ida asati tuna ayyaanati oykida uraa bollanne gudunthota bolla hanidaba ubbaa asaas odidosona. 17 Hessa gisho, asay banta biittafe Yesuusi baana mela woossidosona. 18 Yesuusi wogoluwan geliya wode kase tuna ayyaanay oykidi yeddida uray, Yesuusa kaallanawa iya woossis. 19 Shin Yesuusi ixidi iyako, "Ne soo simmada, Goday new ay mela gitaba oothidaakonne new ay mela keehidaako ne soo asaas oda" yaagis. 20 Uray bidi

Tammu Katamaa geetetiya bessan yuuyidi, Yesuusi na7e kushiya oykidi, "Xaalita, quumi" (Guutha naatte, baw ay mela gitaba oothidaako odis. I odidaysa si7ida nena gayis denda) yaagis. 42 Na7iya ellesa denda asa ubbay malaatidosona. 21 Yesuusi simmidi, eqada hemetasu. Iya tammanne nam7u laytha na7a. wogoluwan gelidi, abba pinnidaape guye daro asay Hessian asay daro malaatidosona. 43 Yesuusi hessa abba gaxan iya yuushwan shiiqidosona. 22 Iyaroosa enti oodeska odonna mela enta minthi kiittis. Enti iw geetetiya ayhude woosa keetha halaqatape issov, miyaba immana mela odis.

Yesuusa be7ida wode iyako yidi iya tohuwa bolla 23 kundidi, "Ta na7iya hargada hayqana hanawusu. Iya paxada de7ana mela yada ne kushiya l bolla wotharki" yaagidi Yesuusa minthidi woossi. 24 Yesuusi lyaroosara bis. I bishin daro asay iya kaallidi un7ethidosona. 25 Tammanne nam7u laythi lpe suuthi dhohiya issi maccasiya de7awusu. 26 Daro aakimet iyo aakimidosona, shin iya paxa kaa7etasu. Iya ba miishiya ubbaa wursinka iw haa iitispie attishin, aykoka maaddibeenna. 27 He maccasiya Yesuuusaba si7ada, asaa kanthada Yesuusa guyera yada iya ma7uwa bochasu. 28 Iya, "Taani hari attoshin iya ma7uwa bochiyako paxana" gada qopasu. 29 Lipe goggiya suuthay iiraka eqi aggis. Iya ba waayiyape paxidaysa ba asatethan erasu. 30 Yesuusi baape wolqi keydaysa ba huuphen eridi, ellesidi daro asa giddon guye simmidi, "Ta ma7uwa bochiday oonee?" yaagis. 31 Iya tamaareti, "Asay nena sugeysa be7ashe, 'Woygada tana oone bochiday yaagay?'" yaagidosona. 32 Yesuusi hessa ooni oothidaako be7anaw yuushshi aathi xeellis. 33 Shin maccasiya baw hanidaba erada, yashshan kokorashe yada Yesuusa sinthan gufannas; qassi hanidaba ubbaa tumaa iyaw odasu. 34 Yaanin, Yesuusi iiko, "Ta naatte, nena ne ammanoy pathis, saron ba, ne waayapeka paxa" yaagis. 35 Yesuusi buroo hessa odishin, ayhude woosa keetha halaqaa soope kiitetida asati yidi, "Ne na7iya hayqasu, astamaariya ayis daabursay?" yaagidosona. 36 Shin Yesuusi enti geysa si7idi, ayhude woosa keetha halaqaako, "Ammano xalaala ammanape attishin, babofa" yaagis. 37 Yesuusi Phexroosape, Yayqoobapenne Yayqooba ishaa Yohaanisape hari oonika bana kaallonna mela diggis. 38 Enti ayhude woosa keetha halaqaa soo gakiya wode Yesuusi asay kaha dhayidi yeekeysanne zeleleysa be7is. 39 Gelidi asaako, "Ayis kaha dhayidi yeeketii? Na7iya dhiskasupe attishin, hayqabuuku" yaagis. 40 Asay iya bolla miicis. Shin asa ubbaa kare kessidi, na7e aawa, aayiwunne heedzu tamaareta baara ekidi na7iya de7iyasluwa gelis. 41 Yesuusi

6 Yesuusi yaape keyidi, ba tamaareta kaalethidi, ba katama Naazirete bis. 2 Sambaata gallas ayhude woosa keethan tamaarso oykis. I tamaarseysa si7ida daro asay malaatidi, "Haysi ha ubbaa awupe demmidee? Ha cincatethaa l awupe ekidee? Ha malaatata oothiya maata l awupe demmidee? 3 Haysi anaaxiya gidennee? Mayraami na7a, Yayqooba, Yoosa, Yihudanne Simoona ishaa gidenneyee? Iya micheti nuura haysan de7okonayee?" yaagidi, I giyaba ekonna ixidosona. 4 Yesuusi he asaako, "Nabey ba biittan, ba dabbotaninne ba soo asan boncheteneafe attishin, harata matan bonchetees" yaagis. 5 I he bessan ba kushiya guutha asaa bolla wothidi pathidaysafe attishin, hara malaatata oothanaw danda7ibeenna. 6 Asay ammanibona gisho daro malaatets. Hessafe guye, Yesuusi he heeran de7iya gutatan asaa tamaarsees. 7 Yesuusi tammanne nam7u tamaareta baako xeegidi, nam7aa nam7aa gathidi kiittis. Entaw tuna ayyaanata kessija wolqaa immis. 8 Enta, "Oge xam7afe attishin, kathi, karxiita, hinte kiesen miishe aybibaaka oykofite. 9 Hinte tohuwan caamma aathite, shin nam7u afila oykofite" yaagis. 10 Qassika, "Hintena asi mokida soo awunka gidin he bessaa yeddidi baana gakanaw he keethan gam7ite. 11 Hintena asi mokonasuwa woyko hinte odiyaba si7onnasluwa awun gidikoka, he biittan de7iya asaas marka gidana mela he bessaafe keyishe, hinte tohuwape baana pitite" yaagis. 12 Tammanne nam7u tamaareti bidi, asay banta nagaraape simmannaada qaala odidosona. 13 Enti asape daro tuna Ayyaanata kessidosona. Daro harganchota zayte tiyidi pathidosona. 14 Yesuusa sunthay ubba bessan keyida gisho, Kawoy Herodiisi iyabaa si7is. Issi issi asay, "Xammaqiya Yohaanisi hayqope dendis, hessa gisho ha malaatata oothey iya" yaagidosona. 15 Baggati, "Haysi Eeliyaasa gidennee?" yaagidosona. Harati qassi, "Haysi beni wode nabetape issuwa gidonna aggenna" yaagidosona. 16 Shin Herodiisi hessa si7ida wode, "Haysi taani quodhiya qanxisida Xammaqiya Yohaanisa gidennee? I hayqope

dendis" yaagis. 17 Herodiisi ba ishaa Filphoosa machiw bessi; ha77i sa7ika qammis. 36 Asay gutatanne Herodiyada ekida gisho I gaason Yohaanisa oythidi katamata bidi bantaw miyaba shammana mela asa qashisis. 18 Yohaanisi Herodiisa, "Neeni ne ishaa yedda" yaagidosona. 37 Shin Yesuusi zaaridi entako, machiw ekanaw bessenna" yaagis. 19 Herodiyada "Asaas miyaba hinte immite" yaagis. Enti, "Nuuni bidi Yohaanisa ba ulon morkada iya wodhisanaw koyasu, nam7u xeetu dinaaren uythu shammidi asaa muzana shin danda7abuku. 20 Yohaanisi xillonne geeshsha mela koyay?" yaagidi oychidosona. 38 Yesuusi asi gididaysa Herodiisi erida gisho, iyaw babidi entako, "Hintew aapun uythi de7ii? Ane bidi be7ite" loythi naagisees. Herodiisi Yohaanisi giyaba si7anaw yaagis. Enti be7idi, "Ichashu uythunne nam7u molo" dosikoka I giyaba si7iya wode daro dagammees. yaagidosona. 39 Yesuusi ba tamaareta asa ubbaa 21 Herodiisi ba yeletida gallasa bonchanaw deriya cugan cugan shaakidi maatan utisana mela kiittis. haareysatas, shaalaqatasinne Galilan de7iya gita 40 Asay xeetu cuganinne ishatamu cugan shaaketi asaas imato giigisis. Hessi Herodiyadas inje gallas shaaketi uttidosona. 41 Yesuusi ichashu uythaanne gidis. 22 Herodiyada na7iya imathay moketiya bessaa nam7u molota ekidi, pude salo xeellidi Xoossaas gela durada, Herodiisanne iya imathata ufaysasu. galatis. Uythaan menthidi asaas gishana mela ba Kawoy na7iw, "Ne koyaba ayba gidikoka tana oycha, tamaaretas immis. Qassi nam7u molota enta ubbaas taani new immania" yaagis. 23 Qassi iw caaqidi, "Neeni shaakis. 42 Asa ubbay midi kallidosona. 43 Attida oychiyaba ayba gidikoka, taani new immania. Hari uytha tiifyanne molota tiifya, iya tamaareti tammanne attoshin, ta kawotethaa baggaa gidikoka taani new nam7u gayta kumethi denthidosona. 44 Uythaan mida immania" yaagis. 24 Na7iya kare keyada ba aayeko, adde asaa tayboy ichashu mukulu. 45 Ellesidi Yesuusi "Ay imma go?" gada oychasu. I aayiya, "Xammaqiya ba tamaareti wogoluwan gelidi, abbaafe hefinthan Yohaanisa huuphiya imma ga" yaagasu. 25 Na7iya de7iya Beetesayda baape sinthatidi baana mela ellesada kawako bada, "Xammaqiya Yohaanisa kiittis. Shin baw asaa moyzanaw guye attis. 46 huuphiya saanen wothada ha77i taw immania mela Asaa moyzidaape guye, Xoossaas woossanaw zuma koyayis" yaagasu. 26 Yaanin, kawoy daro qirots, bolla keyis. 47 Sa7ay qammiya wode wogoloy abba shin ba imathata gisho iw caaqida ba caaqua giddon de7ees, shin Yesuusi abbaafe gaxan barka menthanaw koybeenna. 27 Hessa gisho, ellesidi de7ees. 48 Carkoy iya tamaaretako carkiya gisho, naageysa Yohaanisa huuphiya ehana mela kiittis. abba pidhoy waayseysa Yesuusi be7is. Wontimaathe Naageysi qasho keethi bidi Yohaanisa qoodhiya sa7i geeyana haniya wode I abba bolla hemetishe qanxis. 28 He qanxetida huuphiya saanen wothi ehidi entako yidi, enta yeggidi aadhanaw koyis. 49 Shin na7ees immis. Na7iya qassi ba aayes immasu. 29 I abba bolla hemetishin, enti be7idi, entaw moytillé Yohaanisa tamaareti hessa si7ida wode bidi iya aha eki daanin waassidosona. 50 Enti ubbay iya be7idi, efidi moogidosona. 30 Tammanne nam7u hawaareti yashshan kokoridosona. Shin Yesuusi ellesidi entako, simmi yidi enti oothidabaanne tamaarsidaba ubbaa "Tana, aykoy baawa; yayyofite" yaagis. 51 Yesuusi Yesuusas odidosona. 31 Entako yaa asaynne biya wogoluwan gelidi entara issife uttin carkoy wopu asay darida gisho, Yesuusaranne iya tamaaretara, gis. Enti daro malaaletidosona. 52 Enta wozanay hari attoshin kathi maanawuka enta gathonna ixis. zel7umida gisho, enti uythabaa akeekibokona. 53 Enti Yaanin, Yesuusi entako, "Nurka guuthi shempi ekanaw abba pinnidi, Gensareexe biitta gakidi, wogoluwa gaxa asi bayna bessi yedhite" yaagis. 32 Hessa gisho, enti shiishidi qachidosona. 54 Enti wogoluwape wodhiya bantarka wogolon gelidi asi bayna bessi bidosona. wode asay ellesidi Yesuusa eridosona. 55 Enti 33 Enti bishin daro asay enta be7idi eridosona. heeran de7iya biitta ubban woxeretidi harganchota Yaatin, katama ubbaafe asay tohora woxi bidi enti halan tookidi, "Yesuusi de7ees" gin si7ida bessaa biya bessaa entafe sinthe gakidosona. 34 Yesuusi ehidosona. 56 Asay I bida soo ubban, gaxariyan gidin, wogoluwape wodhidi daro asa be7is. Asay heemmiya kataman, de7iya harganchota dabaaba efoosona. asi bayna dorsa mela gididaysa be7idi entaw qadhetidi Harganchoti iya afilaa macaraa gidikoka bochana enta darobaa tamaarsis. 35 Sa7ay omarsiya wode mela asay iya woossidosona. Bochida ubbay paxis. Yesuusa tamaareti iyako yidi, "Haysi bessay asi bayna

**7** Yerusalaamepe yida guutha Farsaawetinne wozana giddofe keyidi ase tunisees" yaagis. 24 higge astamaareti Yesuusa matan shiiqidosona. Yesuusi yaape keyidi, Xiroosa katama matan de7iya 2 Yesuusa tamaaretape issoti issoti geeyonna biitta bis. I issi keethi gelidi yan de7eysa oonika kushiyen, hessika kushe meecetonna kathi meyisata erana mela koybeenna. Shin qosetidi gam7anaw be7idosona. 3 Farsaawetinne Ayhude asa ubbay danda7ibeenna. 25 Shin I guutha na7iw tuna ayyaanay banta aawata wogaatho banta kushiya meecetonna oykida issi maccasiya Yesuusaba si7ada ellesa iyako mookonna. 4 Hessadaka, enti giyape shamedtiba yada iya tohuwa bolla kundasu. 26 Iya Ayhude meecconna de7ishe mokonna. Qassi enti banta maccasi giduku; iya yeletiday Sirofinqe biittana. Iya, aawatape ekida hara daro wogi de7ees: hessika ba na7epe tuna ayyaanay kessana mela Yesuusa sineta, kereta, birata miishetanne arsa meecciya woossasu. 27 Shin Yesuusi zaaridi, "Nayti koyrottidi wogaa naageysa. 5 Farsaawetinne higge astamaareti kathaa kallo; nayta kathaa ekidi kanatas yeggeysi Yesuusa, "Ne tamaareti ayis aawata wogaa menthidi lo77o gidenna" yaagis. 28 Maccasiya zaarada, "Ta banta kushiya meecetonna kathi moonna?" yaagidi Godaw hessi tuma, shin gayta matan de7iya kanati oychidosona. 6 Yesuusi entako, "Isayaasi hintena naytape wodhiya tiifiya moosona" yaagas. 29 Yesuusi cubbot, "Haysi asay tana ba inxarsa xalaalan qassi iiko, "Ha ne qaala gisho, ne soo ba; tuna bonchees, shin enta wozanay taape haahon de7ees. ayyaanay ne na7epe keyis" yaagis. 30 Maccasiya 7 Asi medhida wogaa Xoossa higge daanisidi ba soo biya wode tuna ayyaanay iipe keyin hiixan tamaarsiya gisho, enti taw mela goyinnoosona" gidi zin7idaaro demmasu. 31 Yesuusi Xiroosa katamaape xaafidaysi tuma. 8 "Hinte Xoossa kuitaa aggidi asa keyidi, Sidoonaranne Tammu Katamata geetetiya wogaa minthidi naageta" yaagis. 9 Qassika Yesuusi, biittara kanthidi Galila Abbaako bis. 32 Asay tullenne "Hinte hinte wogaa naagidi Xoossa kuitaa yeggi waayidi odetiya asi Yesuusako ehidi, ba kushiya iya agganaw lo77o oge demmideta. 10 Musey, 'Ne bolla wothana mela iya woossidosona. 33 Yesuusi aawanne ne aayiw boncha', qassi 'Ba aawanne ba barka he uraa daro asape gaxa kessidi, ba biradhiya aayiw cayeysi hayqanaw bessees' yaagis. 11 Shin issi iya haythan yeddis. Qassi cuchu cuttidi iya inxarsaa asi ba aawa woyko ba aayiw maaddanaysa aggidi, bochis. 34 Salo pude xeellidi, tooki shempidi, "Eftah 'Haysi taani Xoossas immida yarsho' giiko, 12 I ba gis. Birshethayka "Dooyeta" guussu. 35 Uraa haythay aawa woyko ba aayiw maaddonna mela ootheeta. ellesidi dooyetis, qashetida inxarsayka birshetis, 13 Hessadaka, hinte harata tamaarsida hinte wogan uray geeshshidi odetis. 36 Yesuusi asaako, "Haysa Xoossa qaala kadhideta. Hessa mela hara darobaa oodeska odopite" yaagis. Shin I daro minthidi odopite ootheeta" yaagis. 14 Yesuusi daro asaa qassika baako gin, asay odaa yaa darsis. 37 Hessa si7ida asa xeegidi, "Ubbay taani odeysa si7itenne akeekite. 15 ubbay daro malaatidi, "Ubbabaa I loythi oothees. Asa wozanape keyaabay ase tuniseesipe attishin, Hari attoshin, tulliya sissee, muumiya odisees" karepe asa ulo gelidi ase tunisiyabay aybika baawa. yaagidosona.

**16** Si7iya haythi de7iya oonika si7o" yaagis. 17 Yesuusi daro asaa yeggi aggidi soo gelin iya tamaareti he leemisuwaba iya oychidosona. 18 I entako, "Hintewuka qassi gelibeennee? Karepe asan geliyabay aybika ase tunisanaw danda7onnaysa akeeketii? 19 Ayis giiko, kathi asa ulo giddo gelidi kanthidi aadhesipe attishin, asa wozana giddo gelenna" yaagis. Hessian Yesuusi kathi ubbay geeshshi gideysa erisis. 20 Kaallidika, Yesuusi, "Asa tunisiyabay asa wozana giddofe keyaaba. 21 Asa wozana giddofe keyaabay iita qofa, laymatethi, kayso, ase wodho, laame, 22 ita amo, iitatethi, gene, qayxe, cimo, qanaate, cashshe, otoronne boozatethi. 23 Ha iitabay ubbayka asa

**8** Guutha wodepe guye, daro asay Yesuusako shiiqidosona. Asaas miyabay dhayin Yesuusi ba tamaareta baako xeegidi, 2 "Ha asay taara heedzu gallas gakanaw gam7idi, aykoka miyaba demmiboonna gisho, tana asay qadhethees. 3 Taani asaa koshara soo yeddiko asay bishe ogen daaburidi kundana, bagga asay haahosoope yidosona" yaagis. 4 Yesuusa tamaareti zaaridi, "Ha mela biittan ha asa ubbaa muzanaw gidiya kathi demmanaw danda7ey onee?" yaagidosona. 5 Yesuusi entako, "Hintew aapun uythi de7ii?" yaagidi oychis. Enti zaaridi, "Laapun uythi de7ees" yaagidosona. 6 Yesuusi asay sa7an uttana mela kiittis. Yaatidi, laapun uythaa

ekidi Xoossaa galati simmidi he uythaa menthidi, oge bola Yesuusi, "Tana asay oona goonna?" yaagidi asaas gishana mela ba tamaaretaa immis. Iya ba tamaaretaa oyochis. 28 Iya tamaareti, "Issi issi tamaareti asaas gishidosona. 7 Entaw qassi guutha asay nena, 'Xammaqiyah Yohaanisa' goosona; harati, laafa moloti de7oosona. Yesuusi he molota gisho 'Eeliyaasa goosona' qassi harati, 'Nabetape issuwa' Xoossaa galatidi, asaas gishana mela ba tamaaretaa goosona" yaagidosona. 29 Yesuusi entako, "Yaatin kiittis. 8 Asa ubbay midi kallidosona. Iya tamaareti hinte tana oona geeti?" yaagidi oyochis. Phexroosi, attida tiifiya laapun gayta kumethi denthidosona. 9 "Neeni Kiristoosa" yaagidi zaaris. 30 Yesuusi, "Tabaa Kathaa mida asaa tayboy oyddu mukulu gidana. oodeska odopite" yaagidi enta kiittis. 31 Yesuusi Hessafe guye, Yesuusi asa yeddis. 10 I qassi ba ba tamaaretako, "Asa Na7ay, daro meto ekanaw tamaaretaa ellesi wogolon gelidi Dalmanuuta biitta bessees; cimati, kahine halaqatinne higge astamaareti bis. 11 Farsaaweti yidi Yesuusa paacanaw koyidi, iya ixanaw bessees. Enti iya wodhanawunne I, salope bantana malaata bessaana mela Yesuusara heedzu gallasape guye, hayqope dandanaw bessees" palama oykidosona. 12 Yesuusi tooki shempidi, "Ha yaagidi enta tamaarsis. 32 I hessa entaw geeshshidi wodiya asay ayis malaata koyii? Taani hintew tuma odis. Phexroosi iya issi bagga zaaridi hanqetis. 33 odayis; ha wodiya asaas ay malaatika imetenna" Shin Yesuusi guye simmidi, ba tamaaretaa xeellidi, yaagis. 13 I enta yan yeggi aggidi zaari wogolon Phexroosa hanqetidi, "Ha Xalahey, taape haaka. gelidi abbaafe hefinthi pannis. 14 Iya tamaareti kathi Neeni asi dosiyaba qopaasape attishin, Xoossay efanaysa dogidosona; entaw wogoluwa giddon issi dosiyaba qopaka" yaagis. 34 Qassika Yesuusi daro uythaafe hari baawa. 15 Yesuusi entako, "Hintena asaanne ba tamaaretaa baako xeegidi, "Tana kaallanaw erite. Farsaaweta irshuwanenne Herodiisa irshuwa koyiya oonika bana kaddo; ba masqaliya tookidi naagetite" yaagidi kiittis. 16 Enti banta giddon, "I tana kaalo. 35 Ba shempuwa ashshanaw koyiya haysa gey nuus uythi bayna gishosa" yaagidosona. uray dhaysana. Shin ta gishonne Wongela gisho ba 17 Yesuusi enti geysa eridi entako, "Hintew uythi shempuwa dhaysiya uray ashshan. 36 Issi asi sa7an bayna gisho ayis odeteetii? Ha77ika ereketii? Woyko de7iya ubbaba baw shiishidi, ba shempuwa dhaysiko akeeketetii? Hinte wozanay doccidee? 18 Hintew iya ay maaddanee? 37 Issi asi ba shempuwa wozanay ayfey de7ishin be7eketii? Haythi de7ishin si7eketii? ay immanaw danda7ii? 38 Xoossaa ammanonna ha Hinte akeeketii? 19 Taani ichashu uythaa ichashu iita yeletethan, issi asi tananinna ta qaalan yeellatiko, mukulu asaas bathida wode aapun gayta kumethi Asa Na7ay, qassi ba Aawa bonchon geeshsha tiife denthidetii?" yaagis. Entika, "Tammanne nam7u kiitanchotora yaa wode iyan yeellatana" yaagis. gayta kumethi" yaagidosona. 20 "Hessadaka, taani laapun uythaa oyddu mukulu asaas bathida wode aapun gayta kumethi tiife denthidetii?" yaagis. Enti, "Laapun gayta kumethi denthida" yaagidosona. 21 Yaatin, "Ha77ika akeekibeketii?" yaagis. 22 Enti Beetesayda katamaa bidosona. Guutha asati qooqe uraa Yesuusako ehidi he uraa bochana mela iya woossidosona. 23 Yesuusi qooqe uraa kushiya oykidi katamaape gaxa kessis. Iya ayfiyan cuttidi ba kushiya iya bolla wothidi, "New aykoy bentii?" yaagidi oyochis. 24 Uray dhoqu gidi xeellidi, "Taw asay bentees, shin asay hemetishe mithi daanees" yaagis. 25 Hessafe guye, Yesuusi zaaridi, uraa ayfiyan ba kushiya wothis. Uray loyti xeellis, iya ayfey paxis, ubbaba geeshshidi be7is. 26 Yesuusi addiyako, "Ne soo ba, shin gutaa gelopa" yaagidi kiittis. 27 Yesuusi ba tamaaretaa Qisaare Filphoosa matan de7iya gutaa bis. Enti bishin

**9** Yesuusi entako, "Taani hintew tuma odayis; Xoossaa kawotethay wolqara yeysa be7onna hayonna issi issi asati haysan de7oosona" yaagis. 2 Yesuusi usupun gallasape guye, baara Phexroosa, Yayqoobanne Yohaanisa ekidi, enta xalaala git zuma bolla kessidi enta sinthan laametis. 3 Iya ma7oyka phoolis; sa7an ma7o meecciya oonika geeshshanaw danda7onnaysa mela daro booxis. 4 He heedzu tamaareti, Eeliyaasinne Musey Yesuusara odetishin be7idosona. 5 Phexroosi Yesuusa, "Astamaariyaw, nuuni haysan de7eysi nuus lo77o; nu heedzu shaqarata issuwa new, issuwa Muses, qassi issuwa Eeliyaasas shaqarana" yaagis. 6 Iyaranne hankotara daro yayyida gisho Phexroosi ay giyakoka eribeenna. 7 Hessafe guye, shaaray yidi enta kammin shaarape, "Haysi ta dosiya, ta Na7aa, I geysa si7ite" giya qaalay yis. 8 Ellesidi enti yuushshi aathidi xeelliya

wode, Yesuusape attishin, haraa oonaka banta matan ayyaanaw, ha na7aape keya gada nena ta kiittayis; be7ibookona. 9 Enti zumaa bollafe wodhishin, Yesuusi qassi nam7antho iyan gelopa" yaagis. 26 He tuna entako, "Asa Na7ay, hayqope dendana gakanaw, ayyaanay waassidi, na7aa daro kokorsidi, iyape hinte be7idaba oodeska odopite" yaagidi kiittis. 10 keyis. Na7ay hayqida daanin, daro asay, "Na7ay I kiittidaysa enti, "Ero" gidi, "Ha hayqope dendo hayqis" yaagidosona. 27 Shin Yesuusi na7aa kushiya guussay woyguuse" gidi, banta giddon odetidosona. oykidi denthin, na7ay dendi eqis. 28 Yesuusi soo 11 Enti zaaridi, "Higge astamaareti, 'Eeliyaasi koyrottidi gelidaysafe guye, iya tamaareti, "Nuuni he tuna yaanaw bessees' ayis goonna?" yaagidi oychidosona. ayyana kessanaw ayis danda7ibooke?" yaagidi 12 Yesuusi zaaridi "Eeliyaasi koyrottidi yidi, ubbaba Yesuusa dumma oychidosona. 29 Yesuusi zaaridi, giigisees; yaatin, Geeshsha Maxaafan, 'Asa Na7i "Hessa melay woosapenne xoomape attishin, haraban daro waayetana; ixetana' yaagidi aybis xaafetidee? keyanaw danda7enna" yaagis. 30 Enti he bessaafe 13 Shin taani hintew odayis; Eeliyaasi yis; qassi dendidi, Galilara aadhidi bidosona; Yesuusi ba iyabay Geeshsha Maxaafan xaafetidaysada, asay de7iyasuwa oonika erana mela koybeenna. 31 iya bolla banta koydaba oothidosona" yaagis. 14 I ba tamaaretako, "Asa Na7aa, asi asas aathidi Yesuusi, Phexroosi, Yayqoobinne Yohaanisi hanko immananne wodhanna; I heedzu gallasape guye, iya tamaaretako simmidi yaa wode, daro asay enta hayqope dendana" yaagidi tamaarsees. 32 Shin yuushwan eqidaysatanne higge astamaare gjidida entaw I geysi gelibeenna; qassi iya oychanawuka guutha asati entara palameysa be7idosona. 15 yayyidosona. 33 Enti Qifirnahooma katamaa bidi He daro asay Yesuusa be7ida wode malaatethi, soo gelidaysafe guye, Yesuusi entako, "Ogen ay ellesidi iyako woxi yidi, iya sarothidosona. 16 Yesuusi odeteetii?" yaagidi oychis. 34 Shin enti, "Nu giddon ba tamaaretako, "Entara ay palameetii?" yaagidi ubbaafe aadhanay oonee?" yaagidi palamida gisho, oychis. 17 He daro asa giddofe issi uray zaaridi, si77i gidoosona. 35 Yesuusi uttidi, tammanne nam7u "Astamaariyaw, ta na7aa bolla odetethi diggiya tuna tamaareta xeegidi, "Oonika sinthe aadhanaw koyko, ayyaanay de7iya gisho, iya neeko ekada yas. 18 ubbaafe guye aadhidi, ubbaas aylle gidanaw bessees" Ha tuna ayyaanay iya oykiya wode ubban, iya yaagis. 36 Issi guutha na7aa ekidi, enta giddon essis; shoci yeggees; iya doonara gopontoy yees; qassi he guutha na7aa idimmidi entako, 37 "Haysa mela ache garcisees; asatethayka minnees. Iyape ha guutha naytape issuwa ta sunthan mokiya oonika tana tuna ayyaanay kessana mela, ne tamaaretas odas, mokees; qassi tana mokiya oonika tana kiittidaysaka shin kessanaw danda7ibooke?" yaagis. 19 Yesuusi mokeesipe attishin, ta xalaala mokenna" yaagis. 38 zaaridi entako, "Ammanonna ha wodiya asaw! Taani Yohaanisi, "Astamaariyaw, issi asi ne sunthan tuna hintera awude gakanaw daanee? Qassi hintena Ayyaanata kessishin nuuni be7idi, nu bagga gidonna awude gakanaw danda7anee? Na7aa taako haa gisho, iya diggida" yaagis. 39 Shin Yesuusi, "Oonika eki yiite" yaagis. 20 Enti na7aa iyako ehidosona; he ta sunthan Xoossay oothiya malaatata oothidi, ellesidi tuna ayyaanay Yesuusa be7ida mela na7aa kokorsis; ta bolla iitabaa odetanaw danda7ey bayna gisho na7ay sa7an kundidi, doonara gopontoy toofu gishin diggofite. 40 Nubaa ixonna uray nu bagga. 41 Taani gondoretis. 21 Yesuusi he na7aa aawako, "Haysi ne hintew tuna odayis; hinte tabaa gidiya gisho, oonika na7aa oykoosape ay mela wode gidanee?" yaagidi hintew ta sunthan halo haathi uyanaw immikoka, ba oychis. Na7aa aaway, "I guuthan de7ishin oykis. woytuwa ekana. 42 "Tana ammanniya ha guuthatape 22 lya wodhanaw daro wode tamaninne haathan issuwa baletiha oonika, gaacha wogga woxa ba yeggees, shin ne danda7iko, nuus qadhetarki, nuna qoodhen qachidi, abban wulliyako iyaw lo770. 43 Ne maaddarki" yaagis. 23 Yesuusi iya, "Neeni danda7iko kushey nena baletiko, qanxa hola. Neeni nam7u gay?" Ammanniya oodeska ubbabay danda7etees" kushera to7onna gaannname taman yegeteysafe, yaagis. 24 Ellesidi na7aa aaway ba qaala dhoqu duuxa kushera de7uwa geloy new lo770. (Geenna oothidi, "Taani ammanayis, shin guja ammananada g1067) 45 Ne tohoy nena baletiko, qanxa hola. Neeni tana maaddarki" yaagis. 25 Yesuusi asay dari dari nam7u tohuwara gaannname taman yegeteysafe, beysa be7idi, tuna ayyaanay, "Ha tullenne muume wobbe gidada de7uwa geleysi new lo770. (Geenna

**g1067** 47 Ne ayfey nena baletiko, wooca kessa hola. Neeni nam7u ayfiyara gaanname taman yegeteysafe, issi ayfiyara Xoossaa kawotethaa geleysi new lo770. **(Geenna g1067)** 48 Yan enta miya guxuney hayqenna, tamayka to7enna. 49 "Yarshoy maxinen geeyeysa mela asi ubbay taman harqetana. 50 Maxiney lo770, shin I mal7onna ixiko, zaaridi waati mal7ethanee? Hintenan maxiney de7o. Yaanidi, issoy issuwara sarotethan de7ite" yaagis.

## 10 Yesuusi hessafe dendidi, Yihuda biitta bidi

Yordaanose Shaafa pinnis. Daro asay zaaridi iyako shiiqin, kaseysadaka he asaa tamaarsis. 2 Issi issi Farsaaweti paacanaw koyidi Yesuusa, "Issi asi ba machiw yeddana mela Muse higgey kiittii?" yaagidi iya oychidosona. 3 I zaaridi, "Musey hintena woygidi kiittidee?" yaagis. 4 Enti, "Musey, 'Issi asi ba machees anjo worqate immidi yeddo' gis" yaagidosona. 5 Yesuusi zaaridi, enta "Hinte odin si7onnaysata gidiya gisho, Musey ha kiitaa hintew xaafis. 6 Shin Xoossay koyro medhiya wode, addenne macca oothidi, enta medhis. 7 Hessa gisho, issi asi ba aawanne ba aayiw aggidi, ba machera issife de7ees. 8 Enti nam7ay issi ase gidoosona; hizape, enti issi ase gidoosonape attishin, nam7u asi gidokona. 9 Hessa gisho, Xoossay issife qachidaysa asi shaakofo" yaagis. 10 Enti soo simmida wode, iya tamaareti ha odabaa Yesuusa nam7antho oychidosona. 11 Yesuusi entako, "Ba machiw yeddidi hara ekiya oonika laymatees. 12 Qassi maccasiyaka ba azinaape keyada hara azina geliko laymatawusu" yaagis. 13 Yesuusi guutha nayta bolla ba kushiya wothana mela, issi issi asay nayta iyako echoosona, shin iya tamaareti he asa hanqetidosona. 14 Yesuusi hessa be7idi, ba tamaareta hanqetidi; entako, "Guutha nayti taako yeysa diggofite; Xoossaa kawotethay haysata melasa. 15 Taani hintew tuma odayis; Xoossaa kawotethaa guutha na7ada ekonna uray oonika he kawotethaa ubbaraka gelenna" yaagis. 16 Guutha nayta idimmidi, ba kushiya enta issuwa issuwa bolla wothidi anjis. 17 Yesuusi baanaw keyda wode, issi uray woxi yidi, iya sinthan gulbatidi, "Keeha astamaariyaw, taani merinaa de7o laattanaw ay oootho?" yaagidi oychis. **(aiōnios g166)** 18 Yesuusi, "Ayis tana keehaw gada xeegay? Xoossaa xalaalape attishin, hari keehi oonika baawa. 19 Xoossaa kiitaa, wodhopa; laymatopa; kaysotopa; wordo markatofa; inxarsan cimmofa; ne aawanne

ne aayiw boncha yaageysa eraasa" yaagis. 20 Uray, "Astamaariyaw, taani hessa ubbaa na7atethafe doomada ha77i gakanaw naagayis" yaagis. 21 Yesuusi uraa tishshi oothi xeellidi dosis; "New issibay pacees; bada new de7iyaba ubbaa bayzada, he miishiya manqotas imma; neeni salon dure gidana. Yaata simmada tana kaalla" yaagis. 22 Shin uray hessa si7idi, I daro dure gidiya gisho, ba som7uwa kareethis, ufaytonna aggidi bis. 23 Yesuusi ba tamaareta yuushshi aathi xeellidi, "Dure asi Xoossaa kawotethaa gelanaysi waanidi metandeesha!" yaagis. 24 Iya tamaareti iya timirtiya si7idi malaletidosona. Shin Yesuusi qassika entako, "Nayto, Xoossaa kawotethaa gelanaysi waanidi metandeesha! 25 Dure asi Xoossaa kawotethaa gelanaysafe, gimaleynarpe luhora aadheysi kawuyees" yaagis. 26 Iya tamaareti malaletidi, "Yaatin, ooni attanee?" yaagidi, issoy issuuwa oychidosona. 27 Yesuusi enta tishshi oothi xeellidi, "Haysi Xoossas danda7etesipe attishin, asas danda7etenna; Xoossas ubbabay danda7etees" yaagis. 28 Phexroosi Yesuusako, "Heko; nuuni nubaa ubbaa aggidi, nena kaallida" yaagis. 29 Yesuusi "Taani hintew tuma odayis; ta gishonne wongela gisho, keethe woyko ishata woyko micheta woyko aawa woyko aayo woyko machiw woyko nayta woyko gade aggida oonika, 30 ha77i ha wodiyan xeetu kushe keetha, ishata, micheta, aayeta, nayta, gadiya, goodelethara issife ekana. Sinthafe yaana wodiyanka merinaa de7uwa ekana. **(aiōn g165, aiōnios g166)** 31 Shin daroti ha77i dethan sinthe gididaysati guye gidana, qassi daroti ha77i guye gididaysati sinthe gidana" yaagis. 32 Yesuusaranne iya tamaaretara Yerusalem bishin, Yesuusi ba tamaareta sinthan hemetees. Enti malaletidosona. Iya kaalleysatika yayyidosona. Nam7antho, tammanne nam7u tamaareta gaxa kessidi, bana gakanaba dumma entaw haysada yaagidi odis. 33 "Heko, nuuni Yerusalem ha77i keyoos. Yan Asa Na7ay, kahine halaqtasinne higge astamaaretas aadhidi imetana. Enti iya bolla hayqo pirdaa pirdana; qassi Ayhude gidonna deriyas iya aathidi immana. 34 Ayhude gidonna derey iya toochana, iya bolla cuttana, lisson garaafananne wodhana. I heedzu gallasape guye, hayqope dendana" yaagis. 35 Zabdiyoosa nayti Yayqoobinne Yohaanisi Yesuusako yidi, "Astamaariyaw, nuuni nena woossiyaba ubbaa

nuus oothana mela koyoos" yaagidosona. 36 Yesuusi kiittidi, 2 "Hintefe sinthan de7iya gutaa biite; yaa entako, "Taani hintew ay oootho?" yaagis. 37 Enti, gelida mela oonika toggiboonna qashon de7iya hare "Neeni ne boncho kawotethan uttiya wode, nuupe mari hinte demmana, iya billidi, haa eki yiite. 3 Oonika issuwa ushacha baggara qassi issuwa haddirsa hintena, 'Haysa ayis oothetii?' yaagidi oychiko, 'Goday baggara utisarki" yaagidosona. 38 Shin Yesuusi iya koyees, ellesidi haa yeddana' yaagite" yaagis. 4 entako, "Hinte ay woossiyako ereketa, ta uyanaw Enti bidi, hare mari kare bolla oge matan qashetidi de7iya xuu7aa uyanaw danda7eetii? Qassi taani de7eysa demmadi billidosona. 5 He bessan eqida issi xammaqetanaw de7iya xinqatiya xammaqetanaw issi asati entako, "Hare maraa waatanaw billeetii?" danda7eetii?" yaagis. 39 Enti zaaridi, "Ee danda7oos" yaagidi oychidosona. 6 Iya tamaareti Yesuusi bantana yaagidosona. Yesuusi qassi, "Tumaka ta uyanaw kiittidaysa odin, asati yeddi aggidosona. 7 Enti hare de7iya xuu7aa hinte uyana, taani xammaqetanaw maraa Yesusako ehidi, banta ma7uwa iya zokon de7iya xinqatiya hinte xammaqetana. 40 Shin taape hiihin Yesuusi he hare maraa toggis. 8 Daro asay ushacha baggaranne haddirsa baggara uttanayisata banta ma7uwa ogiyan hiiidosona; qassi harati mitha dooranaw taw maati baawa, shin he bessay Xoossay tashe tashidi, ogen hiiidosona. 9 Yesuusape sinthara immanaw giigisidi wothidayatasata" yaagis. 41 Hanko hemetiya asaynne iya kaalliya asay banta qaala tammu tamaareti hessa si7ida wode, Yayqoobanne dhoqu oothidi, "Hosaana! Xoossay galatetto! Godaa Yohaanisa bolla hanqetidosona. 42 Yesuusi enta ubbaa sunthan yeysi anjetidaysa. 10 Godaa sunthan yaa baako xeegidi, "Ayhude gidonna asaa halaqati deriya nu aawa Dawita kawotethay anjetidaysa. Ubbaafe haareyisata geetetidi xeegeteysanne haareysatas Bolla Salon de7iya Xoossay galatetto" yaagidosona. deriya bolla maati de7eysa hinte ereeta. 43 Shin hinte 11 Yesuusi Yerusalaame bidi, Xoossa Keetha gelis. giddon hessa mela gidenna; hinte giddon gitatanaw Qassi ubbaba yuuyi xeellidaape guye, sa7i qammiya koyey oonika hintew aylle gidanaw bessees. 44 Qassi gisho, tammanne nam7u tamaaretara Bitaane katama hinte giddon ubbaafe bolla gidanaw koyey oonika bis. 12 Wontetha gallas enti Bitaanepe keyidi bishin, hinte ubbaas aylle gidanaw bessees. 45 Hari attoshin, Yesuusi koshatis. 13 Haahon issi balase mithiw haytha Asa Na7ayka, asaas oothanawunne darota wozanaw xalaala ma7a uttidaaro be7idi, I bolla ayfey bentiko ba shempua aathidi immanaw ysipe attishin, asi gidi, be7anaw iiko bis, shin iiko I biya wode, haytha iyaw oothana mela yibeenna" yaagis. 46 Enti lyaarko xalaalape attishin, issi ayfeka demmibeenna; ayis katama bidosona. Yesuusi ba tamaaretaranne daro giiko, balasey ayfiya wodey gakibeenna. 14 Yesuusi asaara lyaarkofe keyishin, Ximoosa na7ay, qooqey, he balasiiv, "Hiza, asi neepe merinaw ayfe moopo" Barximoosa geeteteysi, oge gaxan woossishe uttis. yaagis. Iya tamaareti I geysa si7idosona. (aiōn g165) 15 47 Barximoosi, yaara aadhey Naazirete Yesuusa Enti Yerusalaame bidosona; Yesuusi Xoossa Keethi gididaysa si7ida wode, ba qaala dhoqu oothidi, gelidi, yan bayzeysatanne shammeysata kare goodo "Dawita na7aa Yesuusa, tana maararki!" yaagis. 48 oykis; qassi miishe laammeyisata xarpheezanne holle Daro asay iya, "Hayza!" gidi hanqetidosona. Shin, bayzeyisata oydiya shiri yeggidi, 16 asi aybibaaka I ba qaala kaseysafe daro dhoqu oothidi, "Dawita tookidi, xoossa keetha giddora aadhona mela na7aw, tana maararki!" yaagis. 49 Yesuusi eqidi, "Iya diggis. 17 Yesuusi asaa haysada yaagidi tamaarsis: haa xeegite" yaagis. Enti qooqiyako, "Aykoy baawa, "Geeshsha Maxaafan, 'Ta keethay asi ubbay Xoossa denda eqa, nena xeegees" yaagidosona. 50 Qooqey woossiya keethi gidana' geetetidi xaafetis. Shin hinte ba ma7uwa holi yeggidi, gupi dendii eqidi, Yesusako iya pangati qosetiya gongolo oothideta" yaagis. 18 bis. 51 Yesuusi, "Taani new ay oothana mela koyay?" Kahine halaqatinne higge astamaareti hessa si7idi, yaagis. Qooqey, "Astamaariyaw, ta xeellanaw koyayis" iya wodhanaw oge koydosona. Shin daro asay iya yaagis. 52 Yesuusi, "Ba, ne ammanoy nena pathis" timirtiyan malaaletiya gisho, iyaw babidosona. 19 yaagis. liraka iya ayfey xeellin, Yesuusa kaalis.

**11** Enti Yerusalaame matishe, Shamaho zuma matan de7iya Beetefaaqenne Bitaane katamata gakidosona. Yesuusi ba tamaaretape nam7ata sinthe

Sa7ay omarsiya wode Yesuusinne iya tamaareti katamaape gaxa keyidosona. 20 Enti wontetha gallas he ogiyara aadhishe, he balasiya xaphora melidaaro be7idosona. 21 Phexroosi akeekidi, "Astamaariyaw,

Heko, neeni baaddida balasiya melasu" yaagis. wodhoos; iya laatay nubaa gidana!" yaagidosona. 22 Yesuusi zaaridi, "Xoossaammanite. 23 Taani 8 Na7aa oykidi wodhidi, iya aha woyne gadiya hintew tuma odhayis; oonika ba wozanan sidhonna giddofe gaxa kessidi yeggidosona. 9 "Hiza, woyne gidabay hananaysa ammanidi, ha zuma, 'Dendada gadiya goday waataanee? Yidi he kothe aawata wodhi abban kunda' yaagiko iyaw hanana. 24 Hessa gisho, ongidi, woyniyo kothe oothiya hara asas immana. 10 taani hintew odhayis; Xoossaahinte woossiyabanne "Gimbeytsati boridi ixida shuchay godaa xaphuwa oychiyaba ayba gidikoka ekidaada ammanite, hinte minthiya, ubbaafe aadhiya shuchu gidis. Haysi Goday ekana. 25 Xoossaahinte woossanaw hinte eqiya wode, oothidaba; qassi nu ayfiyaska malaalsiyaba' yaageysa salon de7iya hinte Aawayka hinte nagaraa hintew iya oykanaw koydosona, shin asaas yayyidi, aggidi atto geenna" yaagis. 27 Enti zaaridi Yerusalamee bidosona. 13 Qassi iya odaape bala demmidi, iya bidosona. Yesuusi xoossa keethan hemetishin, kahine oykana mela, Farsaawetapenne Herodiisa baggatape halaqati, higge astamaaretinne cimati iyako yidi, 28 guutha asata iyako kiittidosona. 14 Enti iyako yidi, "Neeni haysa oothanaw new ay maati de7ii? Woyko "Astamaariyaw, neeni tuma odeteysanne asape ase new ha maata immiday oonee?" yaagidosona. 29 shaakkonyasa nuuni eroos. Neeni ase dummayaka; Yesuusi zaaridi, "Ta hintena issiba oychana, taw qassi Xoossaah ogija tumatethan tamaarsaasa. Nuuni odite. Ta qassi haysa ay maatan oothiyako, hintew Roome biitta Kawa Qeesares giira giireysi wogeye odana. 30 Yohaanisa xinqatey Xoossafeye woyko woga gidennee? Giira giirane agganee?" yaagidosona. asapee? Taw odite" yaagis. 31 Enti banta giddon 15 Shin Yesuusi enta cubbotethaa eridi, "Tana ayis palama doomidi, "Nuuni, 'Xoossafe' giiko, I nuuko, paacetii? Ane issi santime tana bessite" yaagis. 16 Enti 'Yaatin, Yohaanisi odidaysa ayis ammanibeketii?' iyaw ehidosona, "Ha misileynne sunthay oodebayee?" yaagan. 32 'Asape giiko' asa ubbay Yohaanisi nabe yaagidi enta oychis. Enti, "Roome Kawa Qeesareysa" gideysa eroosona." Hessa gisho, asaas yayidosona. yaagidosona. 17 Yesuusi zaaridi, "Yaatiko, Qeesareba 33 Hessa gisho, enti Yesuusako, "Nuuni ero" yaagidi Qeesares, Xoossaba Xoossaah immite" yaagin enti zaaridosona. Yesuusi, "Taanika haysa ay maatan iyabaa malaletidosona. 18 Hayqida asi dendenna oothiyako, hintew odike" yaagis.

**12** Yesuusi entaw leemison yaagidi odis: "Issi uray woyne tokidi, iya yuushon dirsi diris. Qassi he woyne gum7iya olla bookis. Iya naaganaw adussa shako shakis. Hessafe guye, kothe oothiya asas immidi, hara biitta bis. 2 Woyne ayfiya maxiya wodey gakin, bana gakiya gishuwa ehana mela, issi ba aylliya kothe aawatako yeddis. 3 Kothe aawati iya aylliya oykidi wadhidi, mela kushe yeddidosona. 4 Nam7antho hara aylle entako kiittin, enti he aylliya huuphiya qoo7idi kawushidi yeddidosona. 5 Woyne atakiltiya goday qassika hara aylle kiittis. He aylliya wodhidosona, qassi hara darota hessada oothidosona, issota issota wadhidi, harata wodhidosona. 6 "Woyne atakiltiya godaa kiittanaw ubbaafe wursethan I daro dosiya ba na7aa xalaali attis. I, 'Enti ta na7aa bonchona aggokona' gidi, ba na7aa entako kiittis. 7 'Shin kothe aawati banta giddon, 'Laattanaysi haysa; yedhite iya

giya Saduqaawetape issi issi asati Yesuusako yidi, haysada yaagidi, iya oychedosona. 19 "Astamaariyaw, Musey nuus higgiya xaafishe, 'Macho ekida asi na7a yelonna hayqiko, he hayqidaya ishay iya machiwi ekidi, ba ishaas na7a yelawaw bessees' yaagis. 20 Beni wode laapun ishati de7eysatape bayray macho ekidi, na7a yelonna hayqis. 21 Nam7anthoy iyo ekis, ika na7a yelonna hayqis. Heedzanthoyka hessada hanis. 22 Laapunatika hessatho iyo ekidi, na7a yelonna hayqidosona. Ubbaafe guye, qassi he maccasiya hayqasu. 23 Yaatin, laapunati iyo ekida gisho hayqida asay hayqope dendinya gallas, iya entafe awusas macho gidanee?" yaagidosona. 24 Yesuusi zaaridi, "Hinte baletey, Geeshsha Maxaafta woyko Xoossaah wolqaa eronna gishosa! 25 Hayqida asay hayqope dendinya gallas, salon de7iya kiitanchota mela gidanaape attishin, ekokona; gelekona. 26 Shin hayqidaysata denduwaba gidiko, Muse maxaafan xaafetida xuugetiya tushiyaba

odiya bessan, Xoossay Museko, 'Taani, Abrahaame manqo am7iya yada, nam7u bakanna he saaxiniyan Xoossa, Yisaqaq Xoossa, Yayqooba Xoossa' gidaysa yeggasu. 43 Yesuusi ba tamaareta xeegidi, "Taani nabbabibeketii? 27 Hessa gisho, I, paxa de7eyisata hintew tuma odays; muxaata saaxiniyan yeggida Xoossaafe attishin, hayqidaysata Xoosse gidenna. asa ubbaafe ha manqo am7iya darsada yeggasu. 44 Hinte daro balideta" yaagis. 28 Higge astamaaretape Ayis giiko, harati ubbay bantaw palahida miishiyape issoy enti palameysa shiiqidi si7is. Qassi Yesuusi yeggidosona. Shin iya ba pacaaape, baw de7iya aquwa entaw loythi zaaridaysa si7idi, "Kiita ubbaafe aadhiya kumethi immasu" yaagis.

kiitay awusee?" yaagidi Yesuusa oychis. 29 Yesuusi zaaridi, iya haysada yaagis: "Kiita ubbaafe aadhiya kiitaa si7ite; 'Isra7eele asaw, Goday nu Xoossay issi Godaa. 30 Ne Godaa ne Xoossaaf ne kumetha wozanape, ne kumetha shempuufe, ne kumetha qofaape, ne kumetha wolqaafe dosa' yaagees. 31 Qassi kiita ubbaafe aadhiya nam7antho kiitay haysa; 'Ase ubbaaf ne huuphiyada dosa' yaageysa; haysatape aadhiya hara kiiti baawa" yaagis. 32 Higge astamaarey Yesuusako, "Astamaariyaw, tuma gadasa; neeni 'Xoossay issi Xoossaaf xalaala. Iyape attishin, hari baawa' gidaysi tuma. 33 Xoossaaf kumetha wozanape, kumetha qofaapenne kumetha wolqaafe doseysinne qassi ase ubbaaf ba huuphiyada doseysi, xuussa yarshofenne hara yarsho ubbaafe aadhees" yaagis. 34 Yesuusi higge astamaariya zaaro aadhida erancho asa zaaro gidaysa be7idi, "Neeni Xoossaaf kawotethaafe haakabaaka" yaagis; hessafe guye, Yesuusa haraba oychanaw ooniqa minnibeenna. 35 Yesuusi xoossa keethan tamaarsishe, haysada yaagis: "Higge astamaareti Kiristoosa woygidi Dawita na7a goonna? 36 Dawiti Geeshsha Ayyaanay kumidi, "Goday, ta Godaa, "Taani ne morketa ne tohoy yedhiyaso oothana gakanaw, haysan taape ushacha baggara utta" gis" yaagis. 37 Dawiti ba huuphen Kiristoosa, 'Godaa' gidi xeegiko, yaatin, Kiristoosi waanidi, Dawita na7a gidi?" yaagis. Daro asay Yesuusi geysa ufaysan si7idosona. 38 Yesuusi tamaarsishe, haysada yaagis: "Higge astamaaretape naagetite; enti adussa ma7o ma7idi yuuveyesanne giyanka asay enta bonchidi sarotheysa dosoosona. 39 Enti ayhude woosa keethatan daro lo77iya oydiya dosoosona; qassi asi bantana mokiya bessan boncho bessi dosoosona. 40 Enti am7eta keethaa bonqidi, bantaw lo77o daananaw woosa adussoosona; enti ubbaafe aadhiya pirdaa ekana" yaagis. 41 Yesuusi xoossa keethan muxaata yeggiya saaxiniya matan uttidi, asay ba miishiya he saaxiniyan yeggeysa be7is; daro dure asay daro miishiya he saaxiniyan yeggoosona. 42 Issi

**13** Yesuusi Xoossa Keethafe keyishin, iya tamaarete issoy, "Astamaariyaw, ha lo77o shuchaanne ha lo77o shucha keethaa be7ay!" yaagis. 2 Yesuusi zaaridi, "Ha gita shucha keethaa be7ay? Ha keethay shuchi shucha bolla gimbetida mela laaletonna attenna; issi shuchika attonna ubbay laaletana" yaagis. 3 Yesuusi Xoossa keethafe hini baggara Shamaho zuma bolla uttidashin, Phexroosi, Yayqoobi, Yohaanis inne Indiriyasi bantarka iyako yidi, 4 "Haysi awude hananeko nuus oda; ha ubbay poletana wodiya erisiya malaatay aybee?" yaagidi oychidosona. 5 Yesuusi qassi entako haysada yaagidi odis. "Hintena ooniqa balethonna mela naagetite. 6 Daro asati ta sunthan, 'Taani Kiristoosa' yaagidi tamaarsishe yidi, daro asaa balethana. 7 Matan de7iya olaanne haahon de7iya ola wore hinte si7iya wode hirgofite. Hessa melabay hananaw bessees, shin wursethay buroona. 8 Issi biitta asay hara biitta asaara oletana; qassi issi kawotethay hara kawotethata oletana; biitta qaaxoy ubba bessan hanana; koshay daana, shin hessi ubbay yelo iqethas zooke mela. 9 "Shin hinte, hinte huuphen naagetite. Ayis giiko, asi hintena oykidi, pirda keethas aathidi immana; qassi ayhude woosa keethatanka hintena lisson garaafana; deriya haareyisata sinthaninne kawota sinthan ta gisho hinte markatanaw eqana. 10 Wursethay gakanaape sinthe wongelay koyro dere ubbaas odetanaw bessees. 11 Enti hintena pirda keethi ehiya wodenne aathidi immiya wode, woygidi odaneko koyro hirgofite; he saatiyan Xoossay hintew immiyaba odite. Hintenan Geeshsha Ayyaanay odeteesipe attishin, hintena gideketa. 12 "Ishay ba ishaa, aaway ba na7aa wodhisana. Nayti bantana yelidaysata bolla dendidi, enta wodhisana. 13 Asa ubbay hintena ta suntha gisho ixana, shin wursethi gakanaw minniday attana. 14 "Shin dhayo tunatethay eqanaw bessonna bessan eqidashin hinte be7ana." (Akeekiso: Hessi woy guusseko nabbabeysi akeekol!) "Yihuda biittan he wode de7eysati deriyako baqato. 15 Keetha huuphen

de7iya urayka issiba ekanaw duge wodhidi, ba soo gelopo. 16 Gaden de7eysi ba ma7uwa ekanaw guye simmofo. 17 He wode qanthatida maccasatasinne dhanthiya maccasatas daro un7a gidana. 18 Shin haysi ubbay haniya wodey balgo gidonna mela, Xoossaa 2 "Asay ooshshi kessonna mela Paasika bonchiya woossite. 19 Ayis gjiko, Xoossay alamiya medhida gallasan hessa oothoko" yaagidosona. 3 Yesuusi wodiyape doomidi, ha77i gakanaw haniboonna metoy asa bolla he gibira bolla uttidashin, issi maccasiya albasxiroosa wode hanana. 20 Goday he gallasata taybuwa shuchafe oosetida philqaaxe kumetha nardoose guuthonnaako, ase gidida oonika attenna. Shin I ba geetetiya daro al7o shitto ekada yasu. He philqaaxe doorida asa gisho, he gallasata taybuwa guuthees. menthada shittuwa Yesuusa huuphen tigasu. 4 He 21 "He wode oonika hintena, 'Hecko, Kiristoosi haysan bessan de7iya asape issoy issoy hanqetidi, "Ha de7ees woyko Kiristoosi hinin de7ees' yaagiko, hessa shittoy mela coo itey aybisee? 5 Ha shittuwa heedzu ammanopite. 22 Wordancho Kiristoosatinne wordo xeetu dinaaren bayzidi, miishiya manqotas immanaw nabeti dendidi bantaw danda7etiko, hari attoshin danda7etees" yaagidi banta giddon odetidosona. Xoossay dooridaysataka balethanaw malaatatanne Yaatidi, he maccasiw daro boridosona. 6 Shin Yesuusi malaalsiyabata bessaana. 23 Shin hinte naagetite; "Ha maccasiw aykoka goopite; iyo ayis waaysetii? Iya taani hintew ubbababa kasetada odas. 24 "Shin he taw lo77oba oothasu. 7 Manqoti ubba wode hintera wode he waayiyape guye, away dhuman; ageenay de7oosona. Hinte koyida wode awudeka hinte enta poo7uwa aggana. 25 Xoolintoti salope kundana; maaddanaw danda7eeta, shin taani ubba wode hintera qassi salon de7iya wolqatika qaaxana. 26 He wode de7ike. 8 Iya ba danda7idaysa oothasu; qassi tana Asa Na7ay, gita wolqaranne bonchuwara shaara moogoos giigisanaw kasetada shitto tiyasu. 9 Taani giddora yishin enti be7ana. 27 He wode I kiiitanchota hintew tuma odayis; sa7a ubban wongela odiya bessa sa7a oyddu bagga kiittana; sa7a gaxape salo gaxa awunka, asay iyo akeekana mela ha iya oothidaysi gakanaw, Xoossay doorida asaa shiishana. 28 odetana" yaagis. 10 Tammanne nam7u tamaaretape "Leemisuwa balase mithafe akeekite; balasiya aaciya issoy Asqoroota Yihuda geeteteysi Yesuusa kahine wodenne I haythay cil7iya wode, torchey matatidaysa halaqatas aathidi immanaw entako bis. 11 Enti hessa hinte ereeta. 29 Hessadaka, hinte he ubbabab haneysa si7ida wode ufaytidi, "Nuuni new miishe immana" be7iya wode, I matidi penge gakidaysa erite. 30 Taani yaagidosona; Yihudi Yesuusa aathidi immanaw inje hintew tuma odayis; ha ubbabab banana gakanaw wode koyees. 12 Uytha miya gallas bonchiya koyro haysan de7iya asa ubbay hayqenna. 31 Saloynne gallas, Paasika katha maanaw maraze shukiya wode, sa7i aadhanna, shin ta qaalay aadhenna. 32 "Shin Yesuusa tamaareti iyako, "Paasika bonchiya gallas he gallasaanne he saatiya Aawa xalaalape attishin, neeni maana katha nuuni aw bidi giigisino?" gidi hari attoshin salon de7iya kiiitanchota gidin woyko oychidosona. 13 Yesuusi ba tamaaretape nam7ata Na7aa gidin oonika erey baawa. 33 He wodey awude haysada yaagidi kiittis: "Katamaa biite; hinte bishin, gidaneeko, hinte eronna gisho, naagetenne minnite. otora haathe tookida issi uray hintera gahetana; iya 34 Ta yuussay, ba keetha aggidi, oge biya asa mela. kaallite. 14 I bidi geliya keetha godaa, 'Astamaarey Uray ba aylletas huuphen huuphen ooso immidi enta neeko, "Taani ta tamaaretara Paasika maanaw ba oosuwa bolla aawa oothis; qassi naageysi minthidi imatha kifiley awunee?" yaagees' yaagite. 15 Goday naagana mela kiittis. 35 "Hessa gisho, minnite. Ayis hintena pooqiya bolla de7iya giigidi uttida dalga kifile giiko, goday omarsi gidin woyko giddi bilahedan gidin bessaana; hessian giigisite" yaagis. 16 He nam7u woyko kutto waaso gidin woyko wonti maatthe gidin tamaareti keyidi, katama bidosona; Yesuusi entaw awude yaaneko, hinte ereketa. 36 Hinte akeekona I odidaysada demmidi, Paasika kathi giigisidosona. 17 yidi hinte dhiskidi de7ishin demmonna mela minnite. Sa7ay omarsiya wode Yesuusi tammanne nam7u 37 Taani hintew odehya asa ubbaas odayis; minnite" tamaaretara yaa bis. 18 Enti uttidi kathi mishin, yaagis.

14 Paasika Ba7aale bonchiya gallasinne Uytha Ba7aale bonchiya gallasi gakanaw nam7u

issoy taara meysi, tana aathidi immana" yaagis. 19 lo77o amoy de7ees, shin hinte daaburanco asi" lya tamaareti dagammidi, banta huuphen huuphen, yaagis. 20 Qassika bidi kaseysada Xoossa woossis. 21 "Tuma taneshsha?" yaagidi iya oychidosona. 22 Ba tamaaretako guye simmidi yaa wode, dhiskidashin Yesusuus zaaridi, "He uray, hinte tammanne nam7atape demmis. Enta ayfiya dhiskoy goozi wothida gisho, issuwa; I taara issife tushanaw ba uytha shaaten iyako ay odetiyakoka erokona. 23 Heedzantho entako yeddeysa. 24 Asa Na7ay, Geeshsha Maxaafay yidi, "Ha77i gakanawuka dhisketinne shempetii? hayqana gidaysada hayqana, shin Asa Na7a, aathidi Hiza, gidana; saatey gakis; be7ite! Asa Na7ay, immiya ura ayye! He uray yeletonna attidaako iyaw nagarancho asaas aadhidi imetana wodey gakis. lo77oshin" yaagis. 25 Enti mishin, Yesusuus uythaa ekidi, 26 Dendidi yedhite; be7ite, tana aathidi immanaysi Xoossa galatis; he uytha menthidi, ba tamaaretaas gakis" yaagis. 27 Yesuusi hessa buroo odishin, immishe, "He7ite, haysi ta ashuwa" yaagis. 28 Xuu7a tammanne nam7u iya tamaaretape issoy, Yihudi, ekidi, Xoossa galatidi, entaw immin ubbayka he ellesidi gaki wodhis. Qassi kahine halaqati, higge xuu7ape uyidosona. 29 Yesuusi, "Haysi ooratha astamaaretinne cimati kiittin, mashshanne xam7a caaquwan daro asaa gisho gukiya ta suutha. 30 oykida daro asay iyara issife yidosona. 31 Yesuusa Taani hintew tuma odayis; taani Xoossaakawotethan aathidi immanaysi he daro asaas, "Taani yeeriya ooratha woyne uyana gallasi gakanaw zaarada ha uray iya; iya oykidi, loythi naagidi efite" yaagidi malla woyniyape uyike" yaagis. 32 Mazmure yexidaape odi wothis. 33 Yihudi gaki wodhida mela Yesuusako guye, Shamaho zuma bolla bidosona. 34 Yesuusi shiiqidi, "Astamaariyaw" yaagidi Yesuusa yeeri ekis. entako, "Hinte ubbay tana yeggi aggidi baqatana; 35 He daro asay Yesuusa oykidosona. 36 Shin matan Geeshsha Maxaafay, "Xoossay wude aawa shocana, eqidaysatape issoy ba mashsha shoddidi kahine dorsati ubbay laaletana' yagees. 37 Shin taani halaqaa aylliya shocidi, iya haytha qanxidi holis. 38 hayqope dendidaape guye, hintefi sinthata Galila Yesuusi zaaridi, he shiiqida daro asaako, "Tana panga baana" yaagis. 39 Phexroosi zaaridi, "Enti ubbay nena kessidi, panga oykeysada oykanaw mashshenne yeggi aggidi baqatikoka, ta nena aggike" yaagis. 40 xam7a oykidi yidetii? 41 Taani xoossa keethan Yesuusi Phexroosako, "Taani new tuma odayis; hachi tamaarsashe, gallas gallas hintera de7iya wode qamma kuttoy nam7u toho waassanaape sinthe neeni tana oykibeketa, shin Geeshsha Maxaafay gidaysi tana heedzu toho kaddana" yaagis. 42 Shin Phexroosi poletanaw bessees" yaagis. 43 lya tamaareti ubbay iya kaseysafe minthidi, "Taani hari attoshin, neera issife yeggi aggidi baqatidosona. 44 Laxana xalaala ma7ida hayqiyakoka, nena kaddike" yaagis. Qassi harati issi na7atetha uray Yesuusa kaalleysa asay oykis. 45 ubbatika hessada gidoosona. 46 Geetasemaane Shin he uray laxana yeggi aggidi, xire kallo baqatis. geetetiya bessaa bidosona; Yesuusi ba tamaaretako, 47 Asay Yesuusa kahine halaqaa soo efidosona. Yan "Taani Xoossaakawoossada simmanna gakanaw hinte kahine halaqati, cimatinne higge astamaareti shiiqidi haysan uttishite" yaagis. 48 Yesuusi Phexroosa, de7oosona. 49 Phexroosi kahine halaqaa zabbaa Yayqoobanne Yohaanisa baara ekidi bis; daro gakanaw haahon iya kaalli bidi yan naageysatara waayetisinne un7etis. 50 Qassi entako, "Taani hayqana uttidi tama kayees. 51 Kahine halaqatinne shiiqida asa gakanaw azzanas, haysan gam7ishite; dhiskofite" ubbay Yesuusa wodhanaw iya bolla marka koydosona, yaagis. 52 Guuthi sinthe shiiqidi, sa7an gufannidi, shin aykoka demmibookona. 53 Daro asati iya bolla danda7etiyaba gidiko, he waayiya saatey baape wordo markatidosona, shin enta markatethay issino aadhana mela, Xoossa woossis. 54 Qassi, "Abba, gidibeenna. 55 Issi issi asati dendi eqidi Yesuusa ta Aawaw, ubbabay new danda7etees, ha waaye bolla, "I, 'Taani asi keexida ha Xoossa Keetha laallada, xuu7aa taape digga. Shin ne sheney hanope attishin, asa kushen keexetibonna hara Xoossa Keetha ta sheney hanopo" yaagis. 56 Yesuusi ba tamaaretako heedzu gallasa giddon keexana' gishin nuuni si7ida" simmi yidi, enti dhiskidashin demmidi, Phexroosako, yaagidi wordo markatidosona. 57 Gidoshin, enta "Simoonaa, dhiskadii? Neeni issi saateka barkada markatethay hessanka issino gidibeenna. 58 Kahine naaganaw danda7abikii? 59 Paacen hinte gelonna halaqay asa ubba sinthan dendi eqidi, "Haysati nena mela barkidi naagiterenne Xoossaakawoossite. Hintew mootiya mootuwas ne zaariyabay baawee?" yaagidi

Yesuusa oychis. 61 Shin Yesuusi si77i gis; aykoka oothana mela iya oychidosona. 9 Philaxoosi asa zaaribeenна. Kahine halaqay, "Anjetida Xoossaа zaaridi, "Taani hintew Ayhudeta kawa billanaysa Na7ay, Kiristoosi neneyee?" yaagidi zaari oychis. koyeetii?" yaagidi oychis. 10 Hessa I giday, kahine 62 Yesuusi zaaridi, "Ee tana, hinte Asa Na7ay, halaqati Yesuusa qanaatidi aathidi immidaysa eriya wolqaama Xoossaafe ushacha baggara uttidashin gishosa. 11 Shin kahine halaqati Yesuusa gisho qassi saluwa shaarara yishin be7ana" yaagis. 13 Barbaana billanaada, he shiiqida asay Philaxoosa Kahine halaqay ba ma7uwa peedhidi, "Nuna hara woossana mela asaa maqidosona. 12 Philaxoosi marka ay koshshii? 14 Hinte iya cashsha si7ideta; zaaridi, "Yaatin, ha hinte Ayhude kawo geysa waato?" hinte qofay aybee?" yaagis. Enti ubbay, "I hayqanaw yaagis. 13 Asay Philaxoosa bolla waassidi, "Masqale bessees" yaagidi iya bolla pirdidosona. 15 Entate issoti bolla iya kaqa" yaagidosona. 14 Philaxoosi, "Ayis? I issoti iya bolla cutethi oykidosona. Iya ayfiya goozi ay iitaba oothidee?" yaagis. Shin asay kaseysafe guji baqishe, "Nena dechiday oonee? Ane nuus oda!" waassidi, "Masqale bolla iya kaqa" yaagidosona. 15 yaagidosona. Naageysati iya eki efidi garaafidosona. Philaxoosi asaa ufaysanaw koyidi, Barbaana billis. 16 Phexroosi kahine halaqaa zabban garsa baggara Yaatidi, lisson Yesuusa garaafisidi, masqaliya bolla de7ishin, kahine halaqa gadhindotape issiniya ya kaqana mela entaw aathidi immis. 16 Hessafe guye, yasu. 17 Phexroosi tama kayeya demmada, tishshi wotaadareti Yesuusa deriya haareysa ooso keethi ootha xeellada, "Neka Naazirete Yesuusara de7aasa" efidi, hara wotaadareta ubbaa issife xeegidosona. yaagasu. 18 Shin Phexroosi, "Ne geysi aybeko 17 Qassi zo7o afila iya mayzidosona; aguntha ta erike, taw akeeketena" yaagidi kaddis. Yaagi kallacha giigisidi, iya huuphen wothidosona. 18 simmidi, zago keyiya wode iiraka kuttoy waassis. Hessafe guye, iyako, "Ayhudeta kawaw merinaw 19 He gadhindiya Phexroosa be7ada, iya matan kawota" yaagidi, iyaw ziggidosona. 19 Iya huuphiya eqida asatako, "Ha urayka entara de7ees" gada xam7an shocidosona; qassi iya bolla cuttidosona; zaara odasu. 20 Shin Phexroosi qassika kaddis. gulbatidi iyaw goyinnidosona. 20 Iya toochidaape Guuthu gam7ishin, matan eqida asati nam7antho guye zo7o afila iyape qaari ekidi, iya afila iya Phexroosako, "Neeni Galila biitta asi gidiya gisho tuma mayzidi masqale bolla iya kaqanaw efidosona. 21 entara de7aasa" yaagidosona. 21 Shin Phexroosi, Enti bishe, Iskindirenne Rufoosa aawa, Simoona "Taani hinte giya uraa erike!" yaagidi bana baadethinne geetetiya Qereena biitta asi, gaxarepe katama yeysara caaqo oykis. 22 Ellesidi kuttoy nam7antho waassi gahetidi, Yesuusa masqaliya wolqan toossidosona. 22 aggis. Phexroosi, Yesuusi iyako, "Neeni kuttoy nam7u Yaatidi Golgota geetetiya bessaa Yesuusa efidosona. toho waassanaape sinthe heedzu toho tana kaddana" "Golgota" guussay "Huuphe guugge" guussu. 23 gidaysa akeekidi daro yekis.

**15** Wonta guura ellesidi kahine halaqati, cimati, higge astamaaretinne Ayhude shangti ubbay shiiqidi maqtidosona. Enti Yesuusa qachi efidi Philaxoosas aathidi immidosona. 2 Philaxoosi iyako, "Neeni Ayhude kawo?" yaagidi oychis. Yesuusi zaaridi, "Ne gadasa" yaagis. 3 Kahine halaqati Yesuusa daroban mootidosona. 4 Shin Philaxoosi zaaridi Yesuusako, "New zaariyabat baawee? Enti ne bolla ay mela mootuwa ehiyako be7ikii?" yaagis. 5 Shin Yesuusi haraba zaaronna ixin, Philaxoosi malaaleitis. 6 Philaxoosas Paasika Ba7aale bonchiya gallasan asay koya issi asi qashope billiya meezye de7ees. 7 He wode issi Barbaana geetetiya uray ooshshu kessidi shempo wodhida asaara issife qasho keethan de7ees. 8 Shiiqida daro asay Philaxoosi kaseysada

Sakoy si7etonna mela karbera walaketida woyne uyo gidi iyaw immidosona; shin I uyonna ixis. 24 Enti masqale bolla iya kaqidosona. Oona aybi gakaneeko gidi iya afila shaakidi saama yeggidosona. 25 Enti masqale bolla iya kaqiyi wode wontafe heedzu saate. 26 Enti, "Ayhude kawa" yaagidi iya mootiya xuufe xaafidi wothidosona. 27 Yesuusara nam7u pangata issuwa iyape ushacha baggara hankwu iyape haddirsa baggara masqale bolla kaqidosona. 28 Geeshsha Maxaafay, "litabaa oothida asatara I paydetis" geetetidaysi poletis. 29 Ogera aadhiya asay Yesuusa kadhidhi, banta huuphiya qaathidi cayidosona. "Heko! Xoossa Keetha laallada heedzu gallasa giddon keexana geyso, 30 ane masqaliya bollafe wodha; ne huuphiya ashsha" yaagidosona. 31 Hessadaka, kahine halaqati higge

asatamaaretara issife Yesuusa toochidi, "Harata shammosona. 2 Wogga wode wonta daro guura ashshis, shin bana ashshanaw danda7enna; 32 nuuni xalqey caarishin, duufo bidosona. 3 Enti banta giddon be7idi ammanana mela Kiristoosi, Isra7eele Kawoy, issoy issuwara, "Duufuwa doonape nius shuchaa ane masqale bollafe ha77i wodho" yaagidosona. Qassi oonee gondorsidi digganay?" yaagidi odetidosona. 4 hari attoshin, iyara masqale bolla kaagetidaysatika iya Enti xeelliya wode he daro gita shuchay gondoretidi toochidosona. 33 Usupun saatepe doomidi, uddufun kichidaysa be7idosona. 5 Yesuusi mogetida saate gakanaw biitta ubbay dhumis. 34 Uddufun duufuwa giddo geliya wode issi pantha addey bootha saaten Yesuusi, "Elohe, Elohe, lama sabaqtanii?" ma7o ma7idi, ushacha baggara uttidaysa be7idi yaagidi waassis. Hessa guussay, "Ta Xoossaw, ta dagammidosona. 6 Shin I entako, "Dagamofite; Xoossaw, tana ayis aggadii?" guussu. 35 Hessian masqaliya bolla kaagetida, Naazirete Yesuusa hinte eqida asape issoy issoy hessa si7idi, "Heko, Eeliyaasa koyeysa taani erayis. I haysan deenna, hayqope xeeges" yaagis. 36 He asape issoy woxidi, isponjen dendis. Enti iya moogida bessa haysa be7ite. 7 caala woyne kunthis; hessa xam7a xeeran wothidi, Ha77i bidi Yesuusa tamaaretsinne Phexoosas, "Naagite; Eeliyaasi masqale bollafe iya wodhisana 'Yesuusi hintefe sinthatidi Galila bees. I, hintew yaaneko ane be7oos" yaagidi, Yesuusa doonako odidaysada hinte iya yan be7ana' yaagidi odite" ushshanaw shiishi. 37 Hessafe guye, Yesuusi yaagis. 8 Maccasati yashshan kokorishe duufope waassis; hayqis. 38 Xoossa keethan kaagetida keyidi baqtidosona. Qassi enti yayyida gisho, hessa magaraajoy qommofe dueg gakanaw, nam7u keyidi oodeska aykoka odibookona. 9 (note: The most reliable daaketi wodhis. 39 Masqaliyape sintha baggara yan and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) Yesuusi eqida issi mato halaqay, Yesuusi waanidi hayqidaako hayqope dendidaape guye, wogga gallas wonta, be7ida wode, "Ha uray tuna Xoossa Na7a" yaagis. laapun tuna ayyaanata kessida Magdela Mayraamis 40 Hessa haahon eqidi be7iya guutha maccasati koyrottidi bentis. 10 Iya bada kase iyara de7eysatas, de7oosona. Enta giddon Magdela Mayraama, kaaluwa enti azzanishenne yeekishe de7ishin odasu. 11 Shin Yayqoobanne Yoosa aayiya Mayraamanne Salooma Yesuusi paxa de7eysanne iw bentidaysa enti si7ida de7oosona. 41 He maccasati Yesuusi Galilan wode iya geysa ammanibookona. 12 Hessafe guye, de7iya wode iya kaallidaysatanne iya mokidaysata entafe nam7ati katamaape keyidi bishin, oge bolla qassi Yesuusara issife Yerusalame bida hara daro Yesuusi kasepe dummatidi entaw bentis. 13 Enti maccasati yan de7oosona. 42 Sa7i omarsida wode, guye simmidi, haratas odidosona, shin haratika enta shiiqida asan bonchetida Ayhude shangotape issoy, odaa tuna gibookona. 14 Guyepe tammanne issi iya Yoosefa geetetiya uray, Xoossa kawotethay yaanaysa tamaareti kathi mishin, Yesuusi entaw bentis. Entaw naagishe de7eysi, Armaate katama asi de7eysi yis. ammanoy bayna gishonne hayqope I dendidaysa Wontethe Sambaatas giigetiya gallas qidida gisho, be7ida asay odin, enti ammanonna ixida gisho I enta Yoosefi minnidi Philaxoosako bidi, Yesuusa aha boris. 15 I entako, "Biitta ubbaa bidi asa ubbaas ekanaw woossis. 44 Philaxoosi, Yesuusi hayqidaysa wongela odite. 16 Ammaneyne xammaqetey attana, si7ida wode malaletis; mato halaqa xeegidi, "I hayqidi shin ammanonay pirdetana. 17 Ammaneyssatas ha gam7idee?" yaagidi oychis. 45 Philaxoosi, Yesuusi malaatati imetana. Enti ta sunthan tuna ayyaanata hayqidaysa mato halaqaape si7idi, iya aha Yoosefas kessana, ooratha doonan odetana. 18 Enti shooshu immis. 46 Yoosefi moogo afila shammis; Yesuusa oykikoka woyko wodhiyaba uyikoka enta qohenna. aha masqaliyape wothidi, afilan xaaxidi, shuchafe Qassi enti banta kushiya harganchota bolla wothidi woocetida duufon iya aha moogis. Qassi he duufuwa enta pathana" yaagis. 19 Goday Yesuusi tamaaretaroo doonan gita shuchu gondorsidi wothis. 47 Magdela odetidaape guye, pude salo keyis; Xoossafe ushacha Mayraamanne Yoosa aayiya Mayraama Yesuusa aha baggara uttis. 20 Iya tamaareti bida bessa ubban enti awun moogidako be7oosona.

qaala odidosona. Godayka entara issife oothees. Enti odiya qaalay tuna gididaysa Xoossay entaw immiia malaatatan erisis.

**16** Sambaati aadhidaape guye, Magdela Mayraama, Yayqooba aayiya Mayraamanne Salooma bidi, Yesuusa aha tiyanaw shitto

# Luqaasa

**1** Boncho Tewofloosa, nu giddon poletidabas daroti, bantaw danda7etida mela xaafidosona. **2** He taarikiya enti xaafiday koyrope doomidi ayfe markatinne qaala haggaazeysati nuus odidaysa. **3** Taka ta baggara koyrope akeeka xeellidaape guye, he taarikiya hanota maarayada new xaafoy lo77o gididi bentis. **4** Hessika, ne tamaaridabay tuma gideysa erisanaasa. **5** Yihuda kawa Herodiisa wode Abiya yaraape gidida Zakaryaasa geetetiya Ayhude kahiney de7ees. Iya machiyaka Aarona sheeshape. I sunthayka Elsabeeexo. **6** Nam7ayka Godaa wogaanne kiita ubbaa naagidi borey bayna Xoossaa sinthan xillotethan de7idosona. **7** Hanope attishin, Elsabeeixa maynthi gidida gisho entaw na7i baawa; nam7ayka qassi cimidosona. **8** Issi gallas Zakaryaasi ba gishuwa maaran Xoossaa sinthan kahinetethan haggaazees. **9** Kahinetetha wogan Xoossa Keethi gelidi ixaane cuyisanaw iya saami gakis. **10** Ixaaney cuyaa wode asay karen woossees. **11** Godaa kiitanchoy yarsho yarshiya bessaafe ushacha baggara eqidi bentis. **12** Zakaryaasi iya be7ida wode dagammidi daro yayyi. **13** Shin kiitanchoy iyako, "Zakaryaasa yayyofa; ne woosay si7etis. Ne machiya Elsabeexa adde na7a yelana, iya Yohaanisa gada ne sunthana. **14** I new injenne ufaysi gidana; daroti iya yeletethan ufaytana. **15** Godaa sinthan I gita gidana; woyne ushshi gidin hara mathoyiya ushsha uyenna. Ba aaye ulon de7ishe Geeshsha Ayyaan kumana. **16** Isra7eele asatape darota banta Godaa, Xoossaako zaarana. **17** Aawata wozana naytako zaarana, kiitetonayisata xillota cincatethaako zaarana mela, Godaa bessiya dere giigisanaw Eeliyaasa ayyaaninanne wolqan Godaa sinthan baana" yaagis. **18** Zakaryaasi kiitanchuwako, "Ta hessa aybin eranee? Taaranne ta machera cimida" yaagis. **19** Kiitanchoy zaaridi, "Taani Xoossaa sinthan eqiya Gabreele. Ha mishiraachuwa new odanaw Xoossaafe kiitetas. **20** Heko, wodiya naagidi poletiya ta qaala ne ammanonna ixida gisho, haysi poletana gakanaw neeni muume gidana, odetenawuka danda7aka" yaagis. **21** He wode Zakaryaasi Xoossa Keethi gelidi gam7ida gisho, aybi hanide gidi asay karen naagishe gam7is. **22** I kare keyidi entana odisanaw danda7ibeenna. Malli besope attishin, odetenaw danda7onaysa be7ida wode qoncethi

be7idaysa eridosona. **23** Zakaryaasi ba haggaazuwa polidi soo simmis. **24** Hessafe guye, iya machiya Elsabeeixa qanthatasu. Ichashu ageena kumethi bana genthada gam7asu. **25** Iya, "Goday ba maaratona boriya asaa giddofe digganaw be7idi ha wodiyen haysa oothis" yaagas. **26** Elsabeeixa qanthatin usupuntho ageenan, Xoossay kiitanchuwa Gabreele Galila biittan de7iya Naazirete katamaa kiittis. **27** Kawa Dawita sheeshape gidida Yoosefa geetetiya uraas oyshetida geela7eeko kiittis. He geela7iya Mayraamo geetetawusu. **28** Kiitanchoy iiko bidi, "Daro dosetidaare, saroy new gido, Xoossay neera de7ees; neeni anjetidaaro" yaagis. **29** Mayraama iya odan daro dagammada, "Haysi aybi sarothro" gada heetasu. **30** Kiitanchoy zaaridi, "Mayraame, babofa; neeni Xoossa sinthan saba demmadasa. **31** Heko neeni qanthatana adde na7a yelana, iya sunthaa Yesuusa gada sunthana. **32** I gita gidana, Ubbaafe Bolla Xoossaa na7aa geetetidi xeegetana. Godaa Xoossay iya aawa Dawita araata iyaw immana. **33** I Yayqooba sheesha bolla merinaw kawotana; iya kawotethaa zawi baawa" yaagis. (aion g165) **34** Mayraama kiitanchuwako, "Hessi waanidi hananee? Ta adde erike" yaagas. **35** Kiitanchoy zaaridi, "Geeshsha Ayyaanay ne bolla wodhana, Ubbaafe Bolla Xoossaa wolqay ne bolla kuyatana. Hessa gisho, yeletiya geeshsha na7ay Xoossaa Na7aa geetetana. **36** Heko, ne dabiya Elsabeeixa ba cimatetha laythan adde na7a qanthatasu. Iya maynthi geetetidaaro, shin ha77i usupuntho ageena oykasu. **37** Xoossaa xooniyabay baawa" yaagis. **38** Mayraama, "Heko, taani Godaa aylli, ne qaalada taw hano" yaagas. Hessafe guye, kiitanchoy iipe shaaketis. **39** Mayraama he saamintan dendada Yihuda biittan de7iya issi derey dariya katama basu. **40** Zakaryaasa soo gelada Elsabeeexo sarothus. **41** Elsabeeixa Mayraami sarothuwa si7ida wode I uluwan de7iya na7ay ufaysan gupis. Elsabeeixa Geeshsha Ayyaan kumada, **42** ba qaala dhoqu oothada, "Neeni maccasa giddofe anjetidaaro, ne qanthatida na7ayka anjetidaysa. **43** Hanoshin, ta Godaa aaye, neeni taako yaana mela taani oonee? **44** Heko ne sarothuwa ta si7ida wode ta uluwan de7iya na7ay ufaysan gupis. **45** Goday polana gidi immida qaala ammanidara, iya anjetidaaro" yaagas. **46** Mayraama haysada yaagas: "Ta shempiya Godaa bonchawusu,

47 ta Ayyaanay dhaliya Xoossan ufaytees. 48 I ogiya loythanaw ne iya sinthan baana. 77 Enta ba aylle kawushatethaa be7is. Hachife doomidi nagaray qushetin, enti atotethi demmanaysa ne Godaa yeletethi ubbay tana anjetidaaro gaana. 49 Ayis deriyas odana. 78 Nu Xoossa lo77o maarotheetaafe giiko, wolqaama gidida I, taw gitaba oothis. Iya dendoyasan wonta xalqey nuus saluwape keyis. 79 sunthay Geeshshaa. 50 Iya boncheyisata bolla, iya Hessika dhumaninne, hayqo kuya garsan de7eyatas maarotheethay merinaape merinaa gakanaasa. 51 Ba poo7isanaasa, nu tohuwaka saro ogiyako zaaraanaasa" qesiyan minoba oothis, banta wozanan otoreyisata yaagis. 80 Na7ay diccis, Ayyaanay minnis, Isra7eele laallis. 52 Wolqaama kawota araatape kawushis; asaas qoncana gakanaw mela biittan de7is.

bantana kawushidaysata kaaboyis. 53 Koshatidaysata lo77oban kalsis, shin dureta mela kushe yeddis. 54

Ba maaroza qopidi, Ba ayilliya Isra7eele maaddis. 55

Hessika nu aawatas odida qaala, Abrahaamesinne iya

sheeshas gidaysa merinaw polanaasa" yaagisu. (aiōn

g165) 56 Mayraama Elsabeexi matan heedzu ageena

mela gam7ada ba soo simmasu. 57 Elsabeexis yelo

qammay gakin adde na7a yelasu. 58 I shoorotinne

I dabboti Goday gita maaroza oothidaysa si7idi,

iira issife ufaytidosona. 59 Hospuntha gallasan

yooga na7aa qaxaranaw yidosona. Iya aawa sunthan

Zakaryaasa gidi sunthanaw koydosona. 60 Shin

aayiya, "Akay, Yohaanisa geetetanaw bessees"

yaagisu. 61 Entika, "Ne dabbotape ha sunthan

xegetiday oonika baawa" yaagidosona. 62 Iya

aaway oona gidi sunthaneko eranaw koyidi iya malla

oychidosona. 63 I xaafiyabaa oychi ekidi, "Iya sunthay

Yohaanisa" gidi xaafis. Ubbay I xaafidaysa be7idi

malaatetidosona. 64 lira Zakaryaasa inxarsay biletis,

Xoossa galatishe odetethi oykis. 65 Shooroti ubbay

yashshan kumidosona. Ha hanidabay derey dariya

Yihuda biittan odetis. 66 Hessa si7ida ubbay, "Ha

na7ay ay hanandhesa" gidi banta giddon odetidosona.

Godaa kushey iyara de7ees. 67 Yohaanisa aaway

Zakaryaasi Geeshshaa Ayyaanay kumidi haysada

yaagidi tinbite odis. 68 "Isra7eele Goday galatetto,

yidi ba asaa wozis. 69 Ba ayilliya Dawita keethan

atotetha kaciya denthis. 70 Hessika beni wode

geeshshaa nabeta doonan odetidaysa mela, (aiōn

g165) 71 Iya ashoy nu morketapenne nuura eqetiya

ubbaa kushiyape. 72 Hessa I oothiday nu aawatas

ba maaroza bessanaasinne, ba geeshshaa caaqwa

naaganassa. 73 Nu aawa Abrahaames caaqida

caaqwa qopanaasinne 74 nu morketa kushepe

kessidi yashshi bayna iya haggazana melasa. 75

Nu laytha ubban geeshshatethaninne xillotethan ba

sinthan nuna essanaasa. 76 Qassi la na7aw, neeni

Ubbaafe Bolla Xoossa nabe geetetana. Godaa

2 He wode Roome biittan de7iya asa ubbay taybetana melanne sunthay xaafetana mela kawoy Awugisxoosi kiitis. 2 Hessika Qerenoosi Soore biitta aysiya wode oosetida koyro taybuwa. 3 Hessa gisho, issi issi asi ba sunthaa xaafetanaw ba yeletida biitta bis. 4 Yoosefika Dawita keethaafenne yaraape gidida gisho, Galilla Naazirete katamaape dendidi Davita katama gidida Yihuda Beeteleme bis. 5 Bishe, yelanaw wodey wurida I oychi wothida, Mayraamira wolla xaafetanaw bis. 6 Enti yan de7ishin iw yelo wodey gakis. 7 Ba bayra na7aa yelasu. Curqara xaaxada imathi aqiya keethan bessi dhayida gisho daran mehe muziya gongen zin7isasu. 8 He gadiyan qamma dorsa wudiya naagishe karen aqiya henthanchoti de7osona. 9 Godaa kiitanchoy hassayonna yidi enta matan eqis. Godaa bonchoy enta yuushwan poo7is; entika wolqaama yashshi yayyidosona. 10 Shin kiitanchoy, "Yayyofite! Heko, asaa ubbaas gidiya gita ufaysaa mishiraachuwa ekada yas. 11 Hessika, Dawita kataman ashsheysi hintew hachi yeletis. I Godaa Kiristoosa. 12 Zoqale na7i curqara xaaxetidi gongen zin7idaysa hinte demmana; hessika hintew malla gido" yaagis. 13 Qoponna daro salo kiitanchoyi kiitanchuwaru issife qoncidi, 14 "Bonchoy Xoossaas dhoqa saluhan, saroy biitta bolla Xoossay dosiya asaas gido" yaagidi galatidosona. 15 Kiitanchoyi entafe shaaketidi saluwa keydaape guye henthanchoti, "Ane Goday nuus qoncisdabaanne hanidaba be7anaw Beeteleme boos" yaagidosona. 16 Entika ellesidi bidosona. Mayraamo, Yoosefanne zoqale na7aa gongen zin7idaysa be7idosona. 17 Be7i simmidi na7aba entaw odetoysa, qoncisi he bessan de7iya asaas markatidosona. 18 Hessa si7ida ubbay henthanchoti odidaysan malaatetidosona. 19 Mayraama hanidaba ubbaa ba wozanan qopashe de7asu. 20 Henthanchoti entaw odetidaysada hanin be7idosona. Hessa gisho, banta si7idabaasinne be7idaba ubbaas Xoossa bonchishenue galatishe

simmidosona. 21 Hospuntha qamman, qaxaro meeze tidaysada ba7aale bonchanaw bidosona. 43 wodey gakin, I qanthatanaape sinthe kiitanchoy Baaliya bonchidaape guye soo simmiya wode na7ay wothida sunthan Yesuusa geetetis. 22 Muse woga Yesuusi Yerusalamaen attis. Shin Yoosefaranne mela enta geeshshatetha wodey poletidaape guye Mayraamira I Yerusalamaen attoysa eribookona. 44 Yoosefaranne Mayraamira yooga na7aa banta Godaas I soo simmiya asaara wolla de7iya daanin enti issi immanaw Yerusalamee bidosona. 23 Hessika, Godaa gallasa oge bidosona. I baynaya eridaape guye wogan, "Adde gidida bayra na7i ubbay Godaas banta dabbotanne laggeta matan koydosona. 45 dummatidaysa gido" geetetidi xaafetidaysa polanaasa. I yan dhayin koyishe guye Yerusalamee gakanaw 24 Qassi Godaa wogan, nam7u kuraacho woyko bidosona. 46 Heedzu gallasape guye xoossa keethan holle yarshanaw efidosona. 25 He wode geeshshinne astamaareta giddon uttidi entaba si7ishenne enta ammanora mino gidida Simoona geetetiya asi oychishe de7ishin demmidosona. 47 Iya si7iya ubb Yerusalamaen de7ees. I Isra7eeleta atotetha naagishe iya akeekaninne zaaruwan malaletidosona. 48 de7ees. Geeshsha Ayyaanayka iya bolla de7ees. 26 Soo asay iya demmida wode malaletidosona. Iya Qassi Kiristoosa be7onna hayqonnaysa Geeshsha aayaka, "Ta na7aw, ayis nuna haysada oothadii? Ne Ayyaanay iyaw qoncisin eridi de7ees. 27 I he aawaranne taara nena koyishe un7etida" yaagasu. gallas Ayyaanay kaalethin Xoossa Keethi bis. Na7aa 49 Yesuusi entako, "Tana ayis koyeeti? Ta, ta aawa aayeranne aawara wogaa polanaw yooga na7aa keethan daanaw besseysa ereketi" yaagis. 50 Shin I Yesuusa ekidi gelida wode, 28 Simooni moki ekidi entako gidaba enti akeekibokona. 51 Hessafe guye, na7aa idimmidi, 29 "Godaw ne taw gelida qaala entara issife Naazirete katama bis. Entaw kiitethis mela, ha77i ne ayilliya saron moyza. 30 Ta ayfey de7is. Iya aayiya he ubbaa ba wozanan wothada asaa ubbaa sinthan ne giigisida, 31 ne ashuwa naagasu. 52 Yesuusi, cincatethan, geesanin teeman be7is. 32 Hessika kawotethata ubbaas, Xoossaa Xoossaa sintharinne asa sinthan dicens.

ogiya qoncisiya poo7o, ne asaa Isra7eeleska boncho" yaagidi Xoossaa galatis. 33 Yoosefaranne Mayraamira iyaw odetidaban malaletidosona. 34 Simooni enta anjis. Aaye Mayraamiko, "Heko daro asaa wozanaa qofay qoncana mela, Isra7eelen de7iya darotas enta kundethaasinne denduwas Xoossan dooretis. 35 Qassi eqeteysatas malla gidana. Ne shempuaraka qassi mashshi aadhna" yaagis. 36 Qassi Aseera yaraape gidida Faanu7ela na7iya Haanna geetetiya nabey de7awusu. Iya daro cimasu; iya ba koyro azinaara laapun laythi de7asu. 37 I azinay hayqin hospun tammanne oyddu laythi gidana gakanaw qammanne gallas pacey bayna woosanin xeooman xoossa keethan haggazas. 38 Iya he saatiyan bada Xoossaa galatas; Yerusalamee wozetetha naagiya ubbaas yooga na7aba markatasu. 39 Yoosefaranne Mayraamira Godaa higgiani kiitetida woga ubbaa polidaape guye Galila biittan de7iya banta katama Naazirete simmidosona. 40 Na7ay dicchisenne minnishe bis. Cincatethan kumis; Xoossaa aadho keehatethay iya bolla de7ees. 41 Yoosefaranne Mayraamira Paasika Ba7aale bonchanaw laythan laythan Yerusalamee boosona. 42 Yesuusas tammanne nam7u laythi gidiya wode kase

3 Kawoy Xibaryoosi Roome biittan kawotin, tammanne ichashantho laythan, Phenxe Philaxoosi Yihuda haariya wode, Herodiisi Galila haariya wode, iya ishaa Filphoosi Ixuuriyasanne Xirakondoosa haariya wode, Lisaniyoosi Ablaanisa haariya wode, 2 Haannaranne Qayyaafara kahine halaqa gidi de7ishin, Xoossaa qaalay Zakaryaasa na7aa Yohaanisako mela biitta yis. 3 Yohaanisi, "Hinte nagaraape simmitenne xammaqetite. Xoossay hinte nagaraa atto gaana" yaagidi tamaarsishe Yordaanose Shaafa heeren de7iya biitta ubbaa bis. 4 Hessika nabey Isayaasi ba maxaafan, "Mela biittan ba qaala dhoqu oothidi, waassiya uraa qaalay, 'Godaa ogiya giigisite, horogaaka piddi oothite. 5 Aafo ubbay kumana, zumaynne derey ziqi gaana. Wobbe ogey luulana, giigonna horogay qinxi gaana. 6 Asho ma7ida ubbay, Xoossaa ashuwa be7ana" gidi xaafidaysada hanis. 7 Yohaanisi, ba kushen xammaqetanaw yida asaako, "Hinteno, shoosha nayto yaanaw de7iya hanquwafe attana mela hintena zoriday oonee? 8 Hiza, hinte simuwa qoncisiya lo77o ooso oothite, hinte wozanan, 'Nuus, nu aaway Abrahaamey de7ees gidi ceeqetofite.' Haa si7ite, ha shuchatape Xoossay Abrahaames na7a kessanaw danda7ees. 9 Heko,

beexey mithaa xaphon de7ees. Hiza, lo77o ayfe Leewe na7a, 30 Leewey Simoona na7a, Simooni ayfonna mitha ubbay qanxetidi taman yegetana" Yihuda na7a, Yihudi Yoosefa na7a, Yoosofi Yonaana yaagis. 10 Asay, "Yaatin nuuni ay oothinoo?" yaagidi na7a, Yoonaney Eliyaqeeme na7a, 31 Eliyaqeemi oychidosona. 11 Yohaanisi zaaridi, "Nam7u afili de7iya Maliya na7a, Maliyi Maynaane na7a, Maynaaney Mata asi baynayas immo. Kathi de7eysi baynayas immo" na7a, Mati Naatana na7a, Naatani Dawita na7a, 32 yaagis. 12 Qaraxa qanxiseysati xammaqetanaw yidi, Dawiti Isseye na7a, Isseyey lyobeeda na7a, lyobeedi "Astamaariyaw, nuuni ay oothinoo?" yaagidosona. 13 I Boo7eza na7a, Boo7ezi Salmoona na7a, Salmoona zaaridi, "Hinte qanxisanaw kii tetoy safe aathidi ekofite" Na7asoona na7a, 33 Na7asooni Amnadaabe na7a, yaagis. 14 Qassi wotaadareti yidi, "Nuuni ay oothinoo" Amnadaabey Raame na7a, Raamey Arne na7a, Arney yaagidi oychidosona. Yohaanisi, "Oodebaaka wolqan Asroome na7a, 34 Asroomey Faaresa na7a, Faaresi dafidi ekofite, oonaka wordon mootopite, hinte Yihuda na7a, Yihudi Yayqooba na7a, Yayqoobi damoozey hintew gido; ufaytidi de7ite" yaagis. 15 Yisaqa na7a, Yisaaqi Abrahaame na7a, Abrahaamey Asay Kiristoosa naagishe de7iya gisho, Yohaanisa, "I Taara na7a, 35 Taari Nakora na7a, Naakorey Saruga Kiristoosa gidandesha?" gidi qopidosona. 16 Yohaanisi na7a, Sarugi Rehu na7a, Rehuy Faleqa na7a, Faleqi ubbaas zaaridi, "Taani hintena haathan xammaqayis, Ebeera na7a, Ebeeroy Seela na7a, 36 Seeli Qaynama shin taape aadhidi wolqaameysi yaana. Taani iya na7a, Qaynami Arfakisaade na7a, Arfakisaadi Seema caammaa wodoruwa billanaw bessonni as. I hintena na7a, Seemi Nohe na7a, Nohey Laameha na7a, 37 Geeshsha Ayyaaninaninne taman xammaqana. 17 Laamehi Matusala na7a, Matusaali Heenoke na7a, Wudumman de7iya kathaa polo geeshshanaw pithey Heenokey Yaareda na7a, Yaaredi Malal7eela na7a, iya kushen de7ees. Geeshsha kathaa ba shaaliyan Malal7eeli Qaynana na7a, 38 Qaynani Henoosa qolana; kaliya dhayonna taman xuuggana" yaagis. na7a, Henoosi Seeta na7a, Seeti Addaame na7a, 18 Qassi Yohaanisi asaa daro zore zoridi Wongela Addaamey Xoossaa na7a.

odis. 19 Shin Yohaanisi Herodiisi ba ishaa machiw, Herodiyya, ekida gishonne haraa iita oosota gisho hanqeetida wode, 20 Herodiisi kaseysa bolla haraba ubbaa gujidi Yohaanisa woyne gelsis. 21 Yohaanisi qashetanaape sinthe asaa ubbaa xammaqidi simmin, quasi Yesusika xammaqetis. I woossishin saloy dooyetis. 22 Geeshsha Ayyaanay holleda bentishe iya bolla uttis. Salope "Taani dosiya na7ay nena; ne tana ufaysaasa" giya qaalay yis. 23 Yesuusi tamaarso oykiya wode iyaw hastamu laythi gidishin, asay iya Yoosifa na7a gidi qopis. Yoosifi Eele na7a, 24 Eeley Mata na7a, Mati Leewe na7a, Leewey Malka na7a, Malki Yoona na7a, Yooni Yoosifa na7a, 25 Yoosifi Mataata na7a, Mataati Amoxe na7a, Amoxey Nahooma na7a, Nahoomey Asiliime na7a, Asiliimey Naage na7a, 26 Naagey Ma7aate na7a, Ma7aatey Mataata na7a, Mataati Samaye na7a, 27 Samayey Yihuda na7a, Yihudi Yonaana na7a, Yoonaney Rase na7a, Rasey Zarubaabela na7a, Zarubaabeli Salatiyala na7a, Salatiyali Neera na7a, 28 Neeri Malka na7a, Malki Hade na7a, Hadi Qoosama na7a, Qoosami Elmodaana na7a, Elmodaani Era na7a, 29 Eri Yoose7a na7a, Yoose7i Alaazara na7a, Alaazari Yoraame na7a, Yoraamey Mata na7a, Mata

4 Yesuusi Geeshsha Ayyaanan kumidi Yordaanose Shaafape simmida mela Ayyaanay iya mela bijitta efis. 2 Yan oytam u gallasinne qamma xalahen paacetis. He gallasatan aykoka moonna gam7ida gisho wursethan koshatis. 3 Xalahey iyako, "Neeni Xoossaa na7a gidiko ane haysi shuchay uythu gido gada kiipta" yaagis. 4 Yesuusi zaaridi, "Asi uytha xalaalan deenna geetetidi xaafetis" yaagis. 5 Hessafe guye, Xalahey Yesuusa adussa dere bolla kessidi ha alamiya kawotethata ayfe qiphi zaaranaw bessis. 6 Xalahey, "Ha ubbaas maataynne bonchoy taw imetis. Taani dosida oodeska immiya gisho new immana. 7 Hessa gisho, neeni taw goyinniko ubbay new gidana" yaagis. 8 Yesuusi zaaridi, "Ne Godaa, ne Xoossaa, iya xalaala goyinna geetetidi xaafetis" yaagis. 9 Wursethan Xalahey Yesuusa Yerusalame efidi Xoossa Keethas huuphiya bolla essidi, "Neeni Xoossaa na7a gidiko ane duge sa7an nena yegga. 10 Ayis giiko, "Nena naagiya Kiitanchota Xoossay ne gisho kiittana. 11 Enti ne tohoy shuchan dhubetonna mela, banta kushiyen dhoqu oothidi nena denthana' geetetidi xaafetis" yaagis. 12 Yesuusi zaaridi, "Ne Godaa Xoossaa paacofa geetetidi xaafetis" yaagis. 13 Xalahey Yesuusa paaciya wursidaape guye hara

inje wode demmana gakanaw iyape shaaketis. 14 yaagidi hanqis. Tuna ayyaanay uraa asaa ubbaa Yesuusi Ayyaana wolqan kumidi Galila simmis. Iya sinthan holi yeggidi aykoka qohonna yeddidi keyis. 36 sunthay heeran de7iya biitta ubban keyis. 15 I Asa ubbay malaletidosona. Woliko, "Hanos, haysi ayhude woosa keethi gelidi tamaarsis; asa ubbay iya aybi timirree? Tuna ayyaanata maataninne wolqan galatidosona. 16 Yaape I diccida katamaa Naazirete kiiittees; entika keyoosona" yaagidosona. 37 Iya yis. Kase meezeetidaysada Sambaata gallas ayhude sunthay heera ubban keyis. 38 Hessafe guye, Yesuusi woosa keethi gelis. Nabbabanawuka dendi eqis. ayhude woosa keethafe keyidi Simoona soo gelis. 17 Nabiya Isayaasa maxaafay iyaw imetin, dooyidi, Simoona mache aayiya mino qoxo misha hargen haysada yaagidi xaafetidaysa demmis: 18 "Godaa saketasu. Iyo pathana mela Yesuusa woossidosona. Ayyaanay ta bolla de7ees, manqotas Wongela odana 39 I hiixako shiiqi hokidi I hargiya hanqis. Mishay mela Xoossay tana dooris. Qashetidaysatas biletethi, aggin ellesa dendada enta mokasu. 40 Away wullana qooqidaysata xeelisanaasinne un7etidaysata birshana hanishin dumma dumma hargiyan oyketida asaa iyako mela, 19 Xoossay keehanaw qopida laytha odana ehidosona. I issuwa issuwa bolla ba kushiya wothidi mela tana kiittis" yaagis. 20 Hessafe guye, maxaafaa pathis. 41 Tuna ayyaanati qassi, "Neeni, Xoossaaxaaxidi haggazeysas immidi tamaarsanaw uttis. na7aa" gidi waassishe daro asaape keyidosona. Ayhude woosa keethan de7iya asati ubbay caddi Shin I entana hanqis. I Kiristoosa gideysa enti eriya xeelloosona. 21 I, "Haysi hinte haythan hinte si7iya gisho, issibaaka odetonna mela diggis. 42 Buroo ha maxaafaa qaalay hachi poletis" yaagis. 22 Ubbay wontiya wode Yesuusi issi geema bessi bis. Asay iyabaa darsidi odetosoona. Qassi iya doonape keyiya koyishe I de7iya bessaa yidosona. Entafe I shaaketidi aadho keehatethan kumida qaalan malaletishe, boonna mela digganaw koydosona. 43 Shin I, "Taani "Haysi Yoosefa na7aa gidenneyee?" yaagidosona. 23 hara katamata bada Xoossaakawotethaa Wongela I, "Neno dhale aawaw nena ashsha, Qifirnahooman markatanaw bessees. Ta kiitetiday hessasa" yaagis. ne oothidaba nu si7oysa qassi haysan ne kataman 44 Yihuda biittan de7iya ayhude woosa keethan ootha' giya leemisuwan hinte tana gaanaysas sidhey sabbakis.

baawa" yaagis. 24 Qassi, "Tuma odayis; nabey ba yeletida biittan bonchetenna. 25 "Ta hintew tuma odayis; saloy heedzu laythinne bagga gordetin mino koshi biitta ubban de7iya Eeliyaasa wode daro am7eti Isra7eelen de7oosona. 26 Eeliyaasi entafe issinnekoka kiitibeenna. Shin Saraptaan de7iya am7eeko kiitetis. 27 Nabiya Elsa wode Isra7eelen daro baro harganchoti de7oosona. Shin Soore uraa Ni7imaanepe attishin, oonika paxibeenna" yaagis. 28 Ayhude woosa keethan de7iya asa ubbay hessa si7ida wode daro yilotidosona. 29 Banta uttida bessaafe dendidi dere bolla keexetida katamaape gaxa kessidi sugi yeddanaw aafu doona efidosona. 30 Shin I enta giddora kanthidi aadhis. 31 Yaape Galila biittan de7iya Qifirnahooma katamaa bis. Yan Sambaata gallas asaa tamaarsis. 32 I tamaarsey maatara gidiya gisho ubbay iya timirriyan malaletidosona. 33 Ayhude woosa keethan tuna ayyaanay oykida uray de7ees. 34 I, "Naazirete Yesuusa nuna ayis waaysay nuupe haaka; neeni yiday nuna dhaysanaseyee? Neeni ooneko taani erayis. Neeni Xoossaafe yida Geeshsha" yaagidi waassis. 35 Yesuusi tuna ayyaanako, "Si7i gada ha uraape keya"

5 Issi gallas Yesuusi Gensareexe Abbaa matan eqidashin daro asay iya yuushuwa un7ethidi, I tamaarsiya Xoossaakawo qala si7oosona. 2 Yan haatha gaxan de7iya nam7u wogolota be7is. Molo oykiya asati wogolotape wodhidi banta gitiya meeccosona. 3 He wogolotape Simoonaysan gelidi biittafe guuthi giddo shiishana mela oychis. Yaatidi, he wogoluwa bolla uttidi asaa tamaarsis. 4 Ba timirtya ongidaape guye Simoonako, "Gede ciimmuwako shiishada moluwa oykanaw hinte gitiya yeggite" yaagis. 5 Simooni zaaridi, "Astamaariyaw, qamma kumethi daaburishe aqidi aykoka oykibooko, shin ne gjiko gitiya yeggana" yaagis. 6 Enti gitiya yeggida wode gitey daaketana gakanaw daro molo oykidosona. 7 Hara wogolon de7iya banta laggeti yidi, bantana maaddana mela wuttdi xeegidosona. Enti yidi nam7u wogoloti, haathan mitettana gakanaw molon kunthidosona. 8 Simoon Phexroosi hessa be7ida wode, Yesuusa sinthan kundidi, "Godaw, taani nagarancho asi gidiya gisho, taape shaaketa" yaagis. 9 I hessa giday, inne iyara de7eysati oykida moluwa darotethan malaletida gishosa. 10 Qassi Simoona lagge gidida Zabdiyoosa

nayti Yayqoobaranne Yohaanisara malaaletidosona. bolla uttidosona. 30 Farsaawetinne higge astamaareti, Yesuusi Simoonako, "Babofal! Hizape neeni ase "Qaraxa qanxeysataranne nagaranchotara ayis oykiya asi gidana" yaagis. 11 Enti wogolota gaxa meetinne uyeetii?" yaagidi Yesuusa tamaareta bolla shiishidaape guye ubbaa aggidi Yesuusa kaallidosona. zuuzumidosona. 31 Yesuusi entako, "Harganchotasafe 12 Yesuusi katamatape issuwan de7ishin issi baro attishin, paxatas aakime koshshenna. 32 Taani hargen oyketida asi he kataman de7ees. He uray nagaranchota maarotako zaaranaasafe attishin, Yesuusa be7idi iya sinthan gufannidi, "Godaw, ne geeshshata xeeganaw yabiike" yaagidi zaaris. shene gidiko tana geeshshanaw danda7aasa" gidi 33 Enti Yesusako, "Yohaanisa tamaareti daro woossis. 13 Yesuusi ba kushiya yeddi bochidi, "Ee, wode xoomosona, woososona; qassi Farsaaweta ta shene; geeyiya" yaagis. lira baro hargey uraape tamaaretika hessatho oothosona. Shin neysati ubba kichis. 14 Yesuusi, "Haysa oodeska odopa, shin bada wode moosonanne uyoosona" yaagidosona. 34 nenatethaa Ayhude kahine bessa. Ne geeyidaysas Yesuusi entako, "Machiw ekeysi entara de7ishin marka gidana mela Musey kiitida yarsho yarsha" gidi xeegetida asay xoomana mela oothanaw danda7eetii? kiittis. 15 Gidoshin, iya sunthay kasepe aadhidi eretishe 35 Shin mushuray entafe shaaketana gallasay yaana, bis. Daro asay I odiyaba si7anawunne banta hargiyafe he wode enti xoomana." 36 Qassi yaagidi leemiso odis; paxanaw yoosona. 16 Shin Yesuusi daro wode "Ooratha ma7ope peedhidi gal7a ma7o bolla sikey geema bessi bidi woossees. 17 Issi gallas Yesuusi oonika baawa. Hessatho oothiko ooratha ma7uwa tamaarishin Galilapenne Yihuda heera ubbaafe qassi peedhees, oorathay gal7aas giigenna. 37 Mal7anto Yerusalamepe yida Farsaawetinne higge astamaareti woyne gal7a ogoron qoliya oonika baawa. Hessa yan uttidosona. Asaa pathiya Godaa wolqayka iyara oothiko, ooratha woyney gal7a ogoruwa dhusees; de7ees. 18 He wode asay issi gunda asi halara woyney gukees ogoroyka maaddonnaba gidees. tookidi ehidosona. Soo gelsidi iya sinthan wothanaw 38 Hessa gisho, ooratha woyney ooratha ogoron qopidosona. 19 Shin asaa darotethaafe dendoysan qolettanaw bessees. 39 Hiza, caalay lo770 giya gisho, soo gelsanaw xoonetidi keethaa bolla keyidi, kaara caala woyne uyi simmidi mal7anto koyey oonika qawuxidi, harganchuwa halara asaa shaakidi Yesuusa baawa" yaagis.

sinthan yeggidosona. 20 Yesuusi enta ammanuwa be7idi, "La addiyaw, ne nagaray atto geetetis" yaagis. 21 Higge astamaaretinne Farsaaweti, "Haysi Xoossa bolla yaagidi odetey oonee? Issi Xoossafe attishin, hari nagara atto gaanaw danda7ey oonee?" yaagidi qopidosona. 22 Yesuusi enta qofaa erida gisho entako, "Hinte wozanan hessatho ayis qopeetii? 23 'Ne nagaray qushetis geysafenne dendada ba geysafe awusi kawuyii?' 24 Shin ta hessa giday Asa Na7i sa7a bolla nagara ato gaanaw maati de7eysa hinte erana melasa." Hessafe kaallidi, gunda uraako, "Denda; ne algaa tookada ne soo ba" yaagis. 25 I elles dendidi enta sinthan eqis; I tooketidi yida algaa tookidi Xoossa galatishe ba soo bis. 26 He wode ubbayka malaaletidosona. Xoossa galatishe, "Hachi gita malaata be7ida" yaagidi yashetidosona. 27 Hessafe guye, Yesuusi yaape keyidi bis. Leewe geetetiya issi qaraxa qanxiseysi qaraxa qanxisiya bessan uttidaysa be7idi, "Tana kaalla" yaagis. 28 I ubbaba aggidi, dendidi iya kaallis. 29 He Leewey ba son gita gibira giigisis. Daro qaraxa qanxiseysatinne hara asati katha

6 Issi Sambaata gallas Yesuusi giste gade giddora aadhees. Yesuusa tamaareti tiya banga duuthidi banta kushen shirkidi moosona. 2 Shin Farsaaweta giddofe issoti issoti, "Sambaata gallas oothanaw bessonnable ayis oothetii?" yaagidosona. 3 Yesuusi entako zaaridi, "Dawiti koshatida wode baara de7eysatara issife oothoysa nabbabibeketii? 4 Xoossa Keethi gelidi Ayhude kahineta xalaalas bessiya daabbuwa mis; baara de7eysataska immis" yaagis. 5 Qassi Yesuusi, "Asa Na7ay Sambaata Godaa" yaagis. 6 Hara Sambaata gallas Yesuusi ayhude woosa keethi gelidi tamaarsees. He bessan ushacha kushey silida issi asi de7ees. 7 Higge astamaaretinne Farsaaweti iya mootanaw gaaso koyidi Sambaata gallas pathiko be7ana gidi naagoosona. 8 Shin Yesuusi enta qofaa eridi kushey silida uraako, "Dendada asaa giddon eqa" yaagis. Urayka dendti eqis. 9 Yesuusi, "Ane ta hintena issiba oychayis; Sambaata gallas oothanaw bessey lo77obayeye iitabayee? Shempo ashoye woyko dhayso?" yaagis. 10 Qassi Yesuusi iya yuushuwan de7iya asaa yuushshi xeellidi uraako, "Ne kushiya

piddi ootha" yaagis. Urayka l gida'sada oothin kushey galati hintew de7ii? Hari attoshin, nagaranchotika paxis. 11 Shin higge astamaaretinne Farsaa'weti bantana dose'yisata dososona. 33 Hintew lo77oba daro yilotidosona. Yesuusa bolla ay oothino gidi oo'theyisata xalaalas lo77oba oothiko hintew ay banta giddon maqetidosona. 12 He wode gallasatape galati de7ii? Nagaranchotika hessada oothosona. issuwan Yesuusi woossanaw zuma bolla keyis. 34 Tal7e zaarana asa xalaalas hinte tal7iko ay Qamma kumethi woossishe aqis. 13 Wontethe ba dumma galateteti? Nagaranchotika guye zaarana tamaareta xeegidi enta giddofe tammanne nam7ata asi be7idi tal7oosona." 35 "Shin hinte morketa dooridi, entana, "Hawaareta" gidi sunthis. 14 Entika, dosite; entaw lo77oba oothite. Guye ekanaw qoponna Phexroosa gidi sunthida Simoona, iya ishaa Indriyasa, tal7ite. Hessian hinte ekana woytoy gita gidana. Yayqooba, Yohaanisa, Filphoosa, Barteleemoosa, Hinte Ubbaafe Bolla Xoossa nayta gidana. I bana 15 Maatosa, Toomasa, Ilfiyoosa na7aa Yayqooba, galatonaysatasinne iitatas keeha. 36 Hinte aaway ba biittas mishetiya Simoona, 16 Yayqooba na7aa keeha gidoya'sada hinteka keeha gidite. 37 Asa bolla Yihudanne Yesuusa aathidi immida Asqoroota Yihuda. pirdofite; hinte bolla pirdetenna. Hinte boretonna 17 Yesuusi entara issife zumaape wodhidi demba mela oonaka boropite. Atto giite; Xoossay hintew atto bessan eqis. Iya tamaaretape daroti he bessan gaana. 38 Immite; hintew imetana. Hinte makidaban de7oosona. Yihuda biitta ubbaafe Yerusalamepe, hintew zaari maketana, ubbaraka lo77o makiyan Xiroosapenne Sidoona abba gaxape yida daro asay baqidi, suuddi kunthidi, laaletana gakanaw hintew de7ees. 18 Enti yiday, I tamaarsiyaba si7anawunne maketi imetana" yaagis. 39 Qassika Yesuusi yaagidi banta hargiyafe paxanaasa. Tuna ayyaan'an waayetiya entaw leemiso odis; "Qooqey qooqe kaalethanaw asatika paxidosona. 19 Wolqi iyape keyidi asa ubbaa danda7ii? Kaalethiko nam7ayka woli ekidi aafon pathiya gisho asay iya bochanaw koyoosona. 20 wullokonyayee? 40 Tamaarey astamaarepe aadhenna. Ba tamaareta xeellidi haysada yaagis: "Hinteno, Shin loythi tamaarida uray ba astamaariyatho hanees. manqoto, hinte anjetidaysata; Xoossa kawotethay 41 "Ne ishaa ayfen de7iya buuriya ayis be7ay? Ne hintesa. 21 Hinte ha77i koshateysati anjetidaysata, ayfen de7iya tuussu daaneysa ayis be7ikii? 42 Ne hinte kallana. Hinte ha77i yeekeysati anjetidaysata ayfen de7iya tuussu daaneysa be7onna ne ishaako, hinte miicana. 22 Asay hintena Asa Na7aa gisho, 'Ta ishaw, ne ayfen de7iya buuriya kesso' gaanaw ixiya wode, hintena hiliya wode, hintena enti toochiya waana danda7ey? Neno cubbuwaw, koyrottada ne wodenne, iita sunthu enti hintew immiya wode hinte ayfen de7iya tuussu daaneysa kessa. Hessafe guye, anjetidaysata. 23 "Heko, hinte woytoy salon gita ne isha ayfen de7iya buuriya kessanaw geeshshada gidiya gisho he wode ufaysan gupite. Ayis giiko, xeellana. 43 "Lo77o mithi iita ayfe ayfena; hessadaka beni enta aawati nabeta bolla hessada oothidosona." iita mithi lo77o ayfe ayfena. 44 Ayfe ayfiya mithi ubbay 24 "Shin dureto hintena ayye! hinte ha77i lo77o ba ayfen eretees. Agunthafe balase ayfey maxetenna duussaa ekideta. 25 Ha77i kallidaysato hintena ayye! qassi laadepe woyne ayfey maxetenna. 45 Lo77o asi hinte koshatana. Ha77i miiceysato hintenoshu hinte ba wozanan kumida lo77obaape lo77oba kessees. kayotananne yeekana. 26 Asi ubbay hinte lo77otetha lita asi ba wozanan kumida ittabaape ittabaape kessees. xalaala odiya wode hintena ayye! Enta aawati beni Asi ba wozanan kumida palahidabaape ba doonan wordancho nabeta bolla hessada oothidosona. 27 odetees. 46 "Ta geysa ootheketa, shin yaatin ayis "Shin tana si7iya hintew ta odayis; hinte morketa tana, 'Godaw, Godaw, geetii?' 47 Taako yeynne ta dosite; hintena ikeysatas lo77oba oothite. 28 Hintena qaala si7idi poliya ubbay oona daaniyako ta hintena baaddeyisata anjite, hintena naaqeysatas woossite. bessaana. 48 I keethe keexanaw ziqi oothi, olla 29 Issi bagga shakala baqeysas hanko bagga bessa. bookidi, garsan de7iya zaalla bolla keethe essida Ne laxana ekana geysas ne shamziya gujada imma. cinca ura daanees. Di7oy di77idi he keetha sugis, shin 30 Nena woossiya ubbaas imma; neepe ekida oonaka minthidi keexida gisho, qaaxanaw danda7ibeenna. zaaro gada oychofa. 31 Asay hintew oothana mela 49 Shin ta qaala si7idi oothonay ba keetha shafe hinte koyaba ubbaa hinteka asaas oothite. 32 bolla keexida ura daanees. Di7oy di77idi he keethaa "Hinte, hintena dosiya asata xalaala dosiko, ay

sugida wode ellesidi kundis. He keethay wolqaama kundethi kundis" yaagis.

**7** Yesuusi hessa ubbaa asaa sinthan tamaarsidi ongidaape guye, Qifirnahooma katamaa bis. **2** He bessan issi mato halaqay de7ees. I daro dosiya aylley hargetidi hayqos gakis. **3** I Yesuusaba si7ida wode ba ayllyi pathana mela iya woosso gidi issi issi Ayhude cimata Yesuusako kiittis. **4** Kiitetidaysati, Yesuusako bidi, "Ne iyaw haya oothanaw bessees. **5** Ays giiko, ha uray nu asaa dosees, ayhude woosa keethaaka keexis" gidi minthi woossidosona. **6** Yesuusika entara bis. Mato halaqaa sooko matiya wode ba laggeta iyako kiittidi, "Godaw, ta kaarape garsan ne gelanaw ta bessonna gisho, daaburopa. **7** Taka tana ne sinthe shiiqanaw bessiya asi gada qopike. Shin ne issi qaala oda; ta aylley paxana. **8** Taw taape bollara halaqay de7ees, taape garsan ta kiittiya wotaadareti de7ooosona. Issuwa, 'Ba' giiko bees, hankuwa, 'Haaya' giiko yees. Ta ayllyako, 'Hanno ootha' giiko ootees" yaagis. **9** Yesuusi hessa si7ida wode malaatetis. Guye simmidi baara yaa asaako, "Taani hintew tuma odayis; hari attoshin Isra7elenka haya mela gita ammano demmabike" yaagis. **10** Kiitetida asati soo simmiya wode aylley paxin demmidosona. **11** Guutha wodepe guye Yesuusi Nayne katamaa bis. Iya tamaaretaranne hara daro asati iyara bidosona. **12** I katamaa gelana haniya wode aha tookida daro asati katamaape keyosona. Hayqida na7ay ba aayes issuwa, iyaka am7o gidada de7awusu. Katama asaape daroti iira de7ooosona. **13** Goday iyo be7ida wode qadhetidi, "Yeekofa" yaagis. **14** Shiiqidi hala bochin tookida asati eqidosona. Yesuusi, "La, yalagaw denda" yaagis. **15** Hayqidaysi dendti uttidi oda oykis. Yesuusi na7aa ekidi aayes immis. **16** Asa ubbay yashetidi, "Gita nabey nu giddon dendis; Xoossay ba asaa be7is" yaagidi Xoossaa galatidosona. **17** Iya sunthay Yihudaninne he heeran de7iya biitta ubban si7etis. **18** Xammaqiya Yohaanisa tamaareti hessa ubbaa Yohaanisas odidosona. I enta giddofe nam7ata xeegidi, **19** "Yaana geetetiday neneeye? Woyko haraa naagino?" yaagidi oychite gidi Godaako kiittis. **20** Asati "Yesuusako bidi, Xammaqiya Yohaanisi, 'Yaana geetetiday neneeye? Woyko haraa naagino?' giite gidi nuna neeko kiittis" yaagidosona. **21** He saatenka Yesuusi daro asaa hargiyafe pathis. Tuna ayyaanata kessis, qooqida ayfiyaka xeelisis. **22** Yohaanisa

matape kiitetidi yidaysatako, "Bidi hinte be7idaysanne si7idaysa Yohaanisas odite. Ayfe qooqeti xeelloosona, gundati birshetidi hemetoosona, baro harganchotii geeyosona, tulleti si7oosona, hayqidaysati hayqope dendoosona, manqotas Wongelay sabbaketees. **23** Tanan dhubetonna oonika anjetidaysa." **24** Yohaanisi kiittidaysati bidaape guye Yesuusi asaas Yohaanisaba yaagidi odis: "Hinte ay be7anaw mela biitta keydetii? Carkoy qaathiya maata be7anaseyee? **25** Yaatin, ay be7anaw keydetii? Koyse ma7o ma7ida asaa be7anaseyee? Koyse ma7o ma7idaysatinne sa7i injetida asay kawo gadhon de7oosona. **26** Yaatin, ay be7anaw keydetii? Nabiya be7anaseyee? Ee, ta yaagayis: hinte be7anaw keyday nabepe aadheysa. **27** "Ne ogiya ne sinthan giigisya ta kaitanchuwa neepe sinthe ta kiittana' geetetidi xaaftiday iyassa. **28** Ta hintew odayis; maccasape yeletidaysata giddofe Yohaanisape aadhey baawa. Xoossaa kawotethan ubbaafe guuxeysi, I ubbaafe gita gidana" yaagis. **29** Hari attoshin, Yesuusa qaala si7ida qaraxa qanxiseysati ubbay Yohaanisa kushen xammaqetidi Xoossay xillo gideysa qoncidosona. **30** Shin Farsaawetinne higge astamaareti Yohaanisa kushen xammaqetonna ixidi Xoossaa zoriya leqsidosona. **31** Yesuusi kaallidi haysada yaagis: "Hiza, ha wodiya yeletethaa aybira daaniso? Entika oona daanonna? **32** Giya giddon uttidi woli xeegidi, 'Nu hintew suusul7e punnin, hinte yexeketa. Nu sabbidi zeleelin, hinte yeekeketa' giya nayta daanosona. **33** Xammaqiya Yohaanisi moonnanne uyonna yin, 'ita ayyaanara de7ees gideta.' **34** Asa Na7ay mishenne uishe yin, 'Yarambanne ushshancho, qaraxa qanxiseysatanne nagaranchota dabbo' gideta. **35** Hiza, cincatethaa tumatethay iya nayta ubbaa matan eretis" yaagis. **36** Issi Farsaawey Yesuusa kathi muzanaw ba soo xeegis. I Farisaawiya soo bidi gayta bolla uttis. **37** He kataman issi nagaranco maccasi, Yesuusi Farisaawiya son gibira bolla de7eysa si7ida wode daro al7o philqaaxe shitto ekada yasu. **38** Yesusape guye baggara, iya tohuwa matan eqada yekashe iya tohuwa ba afuthaara laakothawusu. Ba binaanara iya tohuwa quhashenner yeerashe shitto tiyasu. **39** Gibira giigisida Farsaawey hessa be7ida wode ba wozanan, "Haysi nabe gidiyako ha maccasiya, iya bochiyara ooneko qassi iya nagaranco gideysaka I eranashin" yaagis. **40** Yesuusi, "Simoona, ta new

odiyabay de7ees" yaagis. I, "Astamaariyaw, taw oda" 10 I, "Xoossa kawotethaa xuuraa erana mela yaagis. 41 Yesuusi iyako, "Nam7u asati issi uraape hintew imetis. Shin harati be7ishe demmonna miishe tal7idosona. Issoy ichashu xeetu bira hankoy mela, si7ishe akeekona mela leemison odayis. qassi ishatamu bira tal7idosona. 42 Nam7ayka tal7iya 11 "Hiza, ha leemisuwa birshethay haya: koché cigganaw xoonetin, nam7ataska tal7iya maaris. Hiza, yaagetiday Xoossa qaala. 12 Oge gaxan wodhida ha nam7atape he uraa daro dosanay new oona zerethay qaala si7eyisata. Gidoshin, enti ammanidi daani" yaagis. 43 Simooni, "Daro acoy maaretida attonna mela Xalahey qaala enta wozanaape maxi uray daro dosana daanees" yaagis. Yesuusi, "Ne diggees. 13 Shaalloy garsan de7iya biitta bolla tuma pirdadada" yaagis. 44 Hessafe guye, Yesuusi wodhida zerethay qaala si7idi ufaysan ekeyisata. maccaseeko simmi xeellidi, Simoonako, "Hanno Enti ha77is ammanoosonape attishin, xaphoy bayna maccasiw be7ay? Taani ne soo gelin hari attishin, ne gisho paacey gakiya wode ellesidi kaddoosona. 14 taw toho haathe immabaaka, shin iya ta tohuwa ba Aguntha giddon zeretida zerethay qaala si7eyisata. afuthan laakothada ba binaanan quchasu. 45 Neeni Entika alamiya qofan, duretethaninne sa7a duussaa tana yeera ekabaaka, shin iya ta ne soo gelosape miikotethan cuuletidii besseysada ayfibookona. 15 doomada ta tohuwa yeero aggabuku. 46 Neeni ta Lo77o biittan wodhida zerethay lo77o wozanan huuphiyan zayte tiyabaka, shin iya ta tohuwa shitto qaala si7idi naageysatanne danda7an minnidi ayfe tiyawusu. 47 Iya tana daro dosida gisho, I daro ayfeyisata. 16 "Xompe oythidi, daacho kammey nagaray atto geetetis. Guutha nagari atto geetetida woyko arsaf garsan wothey deenna. Geliya asi uray guuthara dosees." 48 Yesuusi maccaseeko, be7ana mela dhoqa bessan wothees. 17 "Hessa "Ne nagaray atto geetetis" yaagis. 49 Iyara issife gisho, qonce keyonna qosetidi attiyabay, eretonna gaytan uttidi miya imathati, "Nagara atto yaagey, I geemmidi attiyabay deenna. 18 "Hiza, hinte qaala waati haysi oonee?" yaagidi banta wozanan qopidosona. si7iyako akeekite. De7iya ubbaas guzhetidi imetana, 50 Yesuusi maccaseeko, "Ne ammanoy nena ashshis; baynaysas hari attoshin iyaw de7iya guuthiyaka saro ba" yaagis.

## 8 Hessafe guye, Yesuusi Xoossa kawotethaa

Wongela sabbakishe katamaaranne gutaara aadhis. He wode tammanne nam7u hawaareti iyara de7oosona. 2 Qassi tuna ayyaanapenne dumma dumma hargiyafe paxida issi issi maccasati iyara de7oosona. Entika, laapun tuna ayyaanati keyida Magdela Mayraamo, 3 Herodiisa shuuma Kuuza machiwi Yohaana, Sozinaranne qassi hara daroti entana miishen maaddeysati de7oosona. 4 Daro asay dumma dumma katamaape iyako shiiqin leemison entaw odis. 5 "Issi goshshanchoy zerethi zeronaw keyis. I zerishin issi issi zerethay oge gaxan wodhidi yedhetis, salo kafoti maxidosona. 6 Harati shaalloy garsan de7iya biitta bolla wodhidosona. Buroo dolida mela biittan laahoy bayna gisho miccidosona. 7 Hara zerethay qassi aguntha giddon wodhis. Agunthaara wolla diccida gisho agunthay cuullidi bessan ashshis. 8 Harati lo77o biitta bolla wodhidosona. Dolida wode xeetu kushe ayfidosona." Hessa odi ongidi, ba qaala dhoqu oothidi, "Si7iya haythi de7iya ubbay si7o" yaagis. 9 Iya tamaareti, "Ha leemisuwa birshethay aybee?" yaagidi oychidosona

laythi ma7o ma7onna kallo duufon de7eesipe attishin, asay kaallishininne un7ethishin be7ashe waanada, soo gelenna. 28 Yesuusa be7ida wode iya sinthan ‘Tana bochiday oonee?’ gay” yaagis. 46 Shin Yesuusi, gufannidi, ba qaala dhoqu oothidi, “Ubbaafe Bolla “Issi asi tana bochis; ayis giiko, wolqi taape keyoysi Xoossaa na7aw Yesuusa neera taw aybi issifetethi taw eretis” yaagis. 47 Maccasiya, ibay qoncidaysa de7ii? Hayyana tana ha77i un7ethofarki” yaagis. erida wode kokorashe yada Yesuusa tohuwa bolla 29 Hessa I giday, tuna ayyaanay uraape keyana kundasu. Ayis bochidaakonne waanada ellesada mela Yesuusi hanqida gishosa. Daro wode tuna paxidaako asaa ubbaa sinthan markatasu. 48 I, “Ta ayyaanay iya haarida gisho santhalaataniinne toho naate, ne ammanoy nena pathis; saro ba” yaagis. 49 qachiya biratan qashetidi naagetees. Shin qashuwa Yesuusi oda ongonna de7ishin, ayhude woosa keetha duuthidi tuna ayyaan laagetidi mela biitta gelis. 50 halqa, lyaroosa soope issi asi yidi, “Lyaroosa, Yesuusi, “Ne sunthay oone” yaagidi oychis. I, daro ne na7iya hayqas; astamaariya mela daabursofa” tuna ayyaanati iya oykida gisho bana, “Leegiyona” yaagis. 51 Shin Yesuusi hessa si7idi lyaroosako, gis. 31 Tuna ayyaanati bantana Si7oole kiittonna “Babofa! Ammana, ne na7iya paxana” yaagis. 52 mela woossidosona. (Abyssos g12) 32 He bessan Yesuusi lyaroosa soo gakida wode Phexroosape, zooze bolla miya guduntho wudey hemetes. Hini Yohaanisape, Yayqoobape, na7e aawapenne aayepe gudunthotan gelino gidi woossidosona, ika “Gelite” attishin, hari gelana mela koybeenna. 53 He bessan gis. 33 Tuna ayyaanati uraape keyidi gudunthotan de7iya asa ubbay na7ees mishetidi yeekishin, Yesuusi, gelidosona. Wudey deriyape due gurguxidi abban “Yeekofite Na7iya dhiskasupe attishin, hayqabuuku” gelis. 34 Henthanchoti hanidaysa be7ida wode woxi yaagis. 53 Asay na7iya hayqidaysa eriya gisho, bidi, katamaninne guta ubban odidosona. 35 Asay iya oda leqidi miicidosona. 54 Shin Yesuusi na7e hanidaba be7anaw keyidi Yesuusako yidosona. Tuna kushiya oykidi, “Naatte denda” yaagis. 55 Na7ees ayyaanay keyida uray ma7o ma7idi, iya wozanay shempoy simmin denda eqasu. Yesuusi entako, “Iwu simmin, Yesuusa toho matan uttidaysa demmidi miyaba immite” yaagis. 56 Na7ee aawaranne aayera yayyidosona. 36 Iya be7ida asay tuna ayyaan malaaletidosona. Shin Yesuusi haysa, “Oodeska oyketida uray waanidi paxidaako odidosona. 37 odopite” yaagis.

Gergesoone yuushon de7iya asay gita yashshi yayidi, Yesuusi banta matape baana mela woossidosona. I wogoluwan gelidi guye simmis. 38 Tuna ayyaanay keyida uray Yesuusara daanaw woossis. 39 Shin Yesuusi iyako, “Ne soo simma, Xoossay ay mela gitaba new oothidaako oda” yaagidi moyzis. Urayka Yesuusi ay mela gitaba iyaw oothidaako katama ubban markatishe bis. 40 Asay naagidi gam7ida gisho Yesuusi simmiya wode moki ekidosona. 41 Ayhude woosa keetha halqa gidida lyaroosa geetetiya uray ba soo yaana mela Yesuusa tohuwa bolla wodhidi woossis. 42 Iyaw tammanne nam7u laythi gidida macca na7i saketada hayqos gakada de7awusu. Yesuusi biya wode asay iya un7eethes. 43 Tammanne nam7u laythi suuthi goggishe gam7ida maccasi de7awusu. Iya baw de7iya miishiya aakimetas immada ongasu. Shin paxanaw danda7abuku. 44 Iya Yesuusas guye baggara shiiqada, iya afilaa macaraa bochasu, iiraka goggiya suuthay eqi aggis. 45 Yesuusi, “Tana bochiday oonee?” yaagis. Ubbay, “Nu bochibooko” yaagin, Phexroosi, “Astamaariyaw, daro

9 Yesuusi tammanne nam7u hawaareta baako xeegidi, tuna ayyaanata kessana melanne harge ubbaa pathana mela wolqanne maata immis. 2 Xoossaa kawotethaaba markatanaadanne harganchota pathanaada kiittis. 3 I entako, “Xam7a gidin ogoro gidin kathi gidin miishe gidin laammidi ma7iya afila gidin oges gidi aykoka oykofite. 4 He katamaape hinte keyana gakanaw imathatethan hinte gelida keethan gam7ite. 5 Oonika hintena mokonna ixiko he katamaape keyishe entaw marka gidana mela hinte tohuwan de7iya baana pitidi keyite.” 6 Entika kiitetidaysada keyidi wongela odishenne dumma dumma gutatan harganchotq pathishe aadhidosona.

7 Galila biitta haariya Herodiisi Yesuusi oothidaba ubbaa si7ida wode dagammis. Ayis giiko, issi issi asati Yohaanisi hayqope dendonna aggenna yaagosona.

8 Baggati, “Eeliyaasi qoncis” goosona; harati qassi, “Beni nabetape issoy hayqope dendis” yaagidi odetosona. 9 Shin Herodiisi, “Taani Yohaanisa goodhiya qanxisada wodhas. Yaatin, haysatho yaagetidi iyabaa odetey, I oonee?” yaagidi ba ayfen

be7anaw koyees. 10 Tammanne nam7u hawaareti 28 Yesuusi he oda odin, hospun gallasape guye, guye simmi yidi, enti oothidaba ubbaa Yesusas Phexroosa, Yayqoobanne Yohaanisa baara ekidi odidosona. I entana ekidi Beetesayda katamaape woosanaw zuma bolla keyis. 29 I woosa bolla gaxa efis. 11 Shin daro asay Yesuusa gideysa de7ishin iya ayfe karey laametis; afilayka booxidi, eridi iya kaallidosona. I enta moki ekidi Xoossaa awa mela phoolis. 30 Nam7u asati, entika Museranne kawotethaaba tamaarsis; paxanaw koyesataka Eeliyasara bonchon qoncidi, 31 Yerusalaamen pathis. 12 Sa7i omarsiya wode tammanne nam7u poletanaw de7iyaba, hessika, I ha alamiyape hawaareti iyako shiqidi, "Nu de7ey mela biitta gidiya shaaketanaba iyara odetoosona. 32 Phexroosanne gisho asay dumma dumma gutatanne katamata bidi, iyara de7eyisata dhiskoy efin, enti dhiskofe barkiya kathinne aqiyaa bessi koyana mela asaa moyza" wode iya bonchuwanne iyara eqida nam7u asata yaagidosona. 13 Shin I, "Entaw miyaba hinte immite" be7idosona. 33 Asati Yesuusape shaaketidi baana yaagis. Enti, "Nuus de7ey ichashu uythinne nam7u hanishin, Phexroosi Yesuusako, "Godaw, nu haysan molo gidiya gisho, ha asaas gidiya kathi nuuni bidi gidiko nuus ay mela lo77o! Issino new, issino Muses, shammonna ixiko gidenna" yaagidosona. 14 He issino Eeliyaasas oothidi, heedzu shaqara shaqaroos" bessan ichashu mukulu gidiya addeti de7oosona. yaagis. Shin I ay gidaako erenna. 34 I yaagidi odetishin Yesuusi ba tamaaretako, "Ishataman ishataman shaaray yidi entana kammis. Enti he shaara giddo shaaki shaaki asaa utisite" yaagis. 15 Iya tamaareti, I gelishe babidosona. 35 Shaara giddofe, "Ta doorida kiitdaysada asaa utisidosona. 16 I ichashu uytthaanne na7ay haysa iya si7ite" giya qaali si7etis. 36 Qaali nam7u molota ekidi, salo xeellidi, Xoossaa galatidi, si7etidaape guye, Yesuusi barka de7ishe bentis. He menthidi asaa ubbaa gathana mela ba tamaaretas wode enti be7idaba oodeska odonna, banta wozanan immis. 17 Ubbay midi kallidosona. Entafe attida tiifey oykidi si77i gidoosona. 37 Wontethe enti zuma bollafe tammanne nam7u gayta kumethi gidis. 18 Yesuusi wodhiya wode daro asay yidi iyara gahetidosona. 38 ba xalaala woossishin, iya tamaareti iyako yidosona. He wode asaa giddofe issi asi, "Astamaariyaw, ta issi I, "Asay tana oona goonna?" gidi oychis. 19 Enti na7aa yada be7arki. 39 Tuna ayyaanay qoponna zaaridi "Issoti issoti, 'Xammaqiyha Yohaanisa, baggati oykidi waasisees; goponto yegisidi qakerethees, Eeliyaasa, harati qassi, beni nabetape issyo hayqope asatethaa qohidi un7ethidi yeddees. 40 Ne tamaareti dendis' yaagosona" yaagidosona. 20 I zaaridi, "Yaatin kessana mela woossas, shin enti danda7ibookona" hinte tana oona geetii?" yaagis. Phexroosi, "Neeni yaagidi woossis. 41 Yesuusi, "Ammanoy bayna geella Xoossaafe kiitetida Kiristoosa" yaagidi zaaris. 21 yeletato, awude gakanaw ta hintera daane, hintena Yesuusi haysa oodeska odopite gidi minthidi odis. danda7anee? Ne na7aa bada haa ekaya" yaagis. 22 Qassika Yesuusi, "Asa Na7i daro metuwa ekana. 42 Na7aa ekidi yaa wode tuna ayyaanay sa7an holi Biitta cimata, kahine halaqatanne higge astamaareta yeggidi kokorsis. Shin Yesuusi tuna ayyaana hanqidi kushen aadhidi imetana. Enti iya wodhana, shin I na7aape kessis. Na7aaka na7aa aawas immis. 43 heedzanho gallas hayqope dendana" yaagis. 23 Asa ubbay Xoossaa gita wolqan malaletidosona. Enti Yesuusi asaa ubbaako, "Tana kaallanaw koyey oonika I oothidaban malaletishin, Yesuusi ba tamaaretako, de7iko bana kaddo, ba masqaliya gallas gallas tookidi 44 "Haysa ta hintew odeysa loythi si7ite; Asa Na7i tana kaallo. 24 Ba shempiw ashshanaw koya ubbay morketa kushen aadhidi imetana" yaagis. 45 Shin iyo dhaysees, ba shempiw ta gisho gidi dhaysiya I gidabay entafe geemmida gisho, akeekibokona. oonika iyo ashshees. 25 Asi alame ubbaa haaridi, Hessa gisho, zaaridi oychanaw babidosona. 46 gidoshin, ba shempiw dhaysiyaba woyko qohiyaba Yesuusa tamaareti, "Nu giddon gita gidanay oonee?" gidiko iya ay maaddii? 26 Oonika tananinne ta qaalan gidi palama oykidosona. 47 Yesuusi enta wozanaa yeellatiko, Asa Na7i ba bonchuwarra hessadaka aawa qofaa eridi yooga na7aa ba matan essidi, 48 "Ha bonchuwaranne Geeshsha kiitanchota bonchuwarra yooga na7aa ta sunthan mokiya oonika tana mokees, yaa wode iyan yeellatana. 27 Ta hintew tuna odayis; tana mokey tana kiittidaysa mokees, hinte ubbaafe haysan eqidaysata giddofe Xoossaa kawotethaa guuxleysi, I gita gidana" yaagis. 49 Yohaanisi, "Godaw, be7onnashin hayqonna asati de7oosona" yaagis. issi asi ne sunthan tuna ayyaanata kessishin be7idi,

I nuura gidonna gisho diggida" yaagis. 50 Yesuusi ixiko dabaaba keyidi haysada giite: 11 'Nu tohuwa bolla zaaridi, "Hintera eqetonnaysi, I hinte bagga. Hessa de7iya hinte katamaa baana pittoos, shin Xoossa gisho, iya diggofite" yaagis. 51 Yesuusi salo biya wodey kawotethi hinteko matatidaysa erite.' 12 Pirda gallasan, matatida gisho, Yerusalaame baanaw qanxidi dendis. ha katamaape Soodome katamaas pirdi kawushe 52 Samaare biittan de7iya issi gutaa bidi, ubbaba gidanaysa ta hintew odayis" yaagis. 13 Kaallidika, iyaw giigisana mela ase yaa kiittis. 53 Shin I bey Yesuusi, "Neno Korazine, neno Beetesayda, ayye! Yerusalaame gidiya gisho, enti iya moki ekibookona. Hintenan oosetida malaatati Xiroosaninne Sidoonan 54 Yesuusa tamaareti Yayqoobaranne Yohaanisara oosetidaako yan de7iya asay kayo ma7o ma7idi, hessa be7idi, "Godaw, salope tami wodhidi enta mo bidintha bolla utidi, beni maarotan gel agganashin. gaana mela ne koyay" yaagidosona. 55 Shin Yesuusi guye simmi enta hanqetidi, "Hinte garsan aybi ayyaani 14 Hessa gisho, hintefe aathidi Xiroosasinne Sidoonas gaana mela ne koyay" yaagidosona. 56 Shin Yesuusi de7iyako hinte ereketa. Asa Na7i ase ashshanaw 15 Neka Qifirnahooma, salo bishin, issi asi, "Ne biya soo ubba ta kaallana" yaagis. 57 Enti ogera 16 Qassika Yaape dendidi hara guta bidosona. 58 Yesuusi ba tamaaretako, "Hintena si7ey tana si7ees, bishin, issi asi, "Ne biya soo ubba ta kaallana" yaagis. 59 Hankuwako, "Neeni tana sammidosona. Yesuusako shiiqidi, "Godaw, ne sunthan kaalla" yaagis. Shin uray, "Godaw, koyrottada ta tuna ayyaanatika nuus kiitetidosona" yaagidosona. aawa moogada yaana" yaagis. 60 Shin Yesuusi, 17 Laapun tammanne keethi de7ees, shin Asa Na7i ba huuphe shempisiya nam7u tamaareti kiitetida bessaafe daro ufaytishe bessi baawa" yaagis. 61 Qassi hara asi, "Godaw, ta nena kaallana, 18 Yesuusi entako, "Xalahey salope wol7anthada "Hayqidaysati hayqidaysata moogana mela entaw wodhishin ta be7as. 19 Heko, shooshinne korne aggaaga; neeni bada Xoossa kawotethaa sabbaka" yedhana melanne morkiya wolqa zaarana mela yaagis. 62 Yesuusi zaaridi, "Koxe oykidi guye xeelliya oonika 20 Gidoshin, hinte sunthay salo mazgaben Xoossa kawotethas bessenna" yaagis.

**10** Hessafe guye, Goday hara laapun tammanne nam7u asata dooris. I baanaw qopida katamanne guta ubba sinthatidi baana mela nam7a nam7a oothidi kiittis. 2 Yesuusi entako, "Heko, shiiqana kathay daro shin oosanchoti guutha. Yaaniya gisho, katha goday oosanchota kiittana mela woossite. 3 Hiza, biite, taani hintena dorsatada suudhumeta giddo yeddana. 4 Hinte biya ogiyas aykoka oykofite, mii she gidin kathi gidin caamma oykofite. Oge bolla oonaka sarothofite. 5 Hinte geliya keethe ubbaa koyrottidi, 'Saroy ha keethaa gido' yaagite. 6 Saro dosiya asi he besson de7iko, hinte saroy yan shempana; ixas giiko hinte saroy hintew simmana. 7 Oosanchos damooze bessiya gisho, hinte gelida keethan hintew shiishidaba ubbaa mishenne uyishe yan gam7ite. Issuwa soope issuwa soo yuuyopite. 8 Ay katamaka hinte geliya wode asay hintena mokidi, hintew shiishidaba ubbaa miite. 9 He kataman de7iya harganchota pathishe, 'Xoossa kawotethay hinteko matis' yaagidi odite. 10 Shin issi katamaa geliya wode asay hintena mokonna

He wode, Yesuusi Geeshsha Ayyaanan ufaytidi, "Saluwa sa7aa Godaw, haysa cincatapenne eranchotape genthada yalagatas qoncisia gisho galateta. Ee, ta aawaw, hessa ne oothanaw lo77o shene gidis. 22 "Ubbabay ta aawape taw imetis. Na7ay ooneko aawape attishin, hari woyko na7ay qoncisanaw koyeysafe hari oonika aawa erey baawa" yaagis. 23 Kaallidika, Yesuusi ba tamaaretas dumma, "Hinte be7eysa be7eysati anjetidaysata. 24 Tuma daro nabettinne kawoti hinte be7eysanne si7eysa be7anawunne si7anaw amotidosona, shin be7ibookona, si7ibookona" yaagis. 25 Heko, issi gallas Muse woga eriya issi uray dendidi Yesuusa yaagidi paace oysho oychis. "Astamaariyaw, merina de7o laattanaw taani ay oootho?" yaagis. (aiōnios g166) 26 Yesuusi, "Muse maxaafan xaafetidaysi woygii? Ne waata nabbaboy?" yaagis. 27 Addey zaaridi, "Ne Godaa ne Xoossa, ne kumetha wozanape, ne kumetha shempofe, ne kumetha wolqaafenne ne kumetha qofaape dosa. Qassi ne shooruwa ne huupheda dosa' yaagees" yaagis. 28 Yesuusi iyako,

"Neeni like zaaradasa, neka hessada ootha. Neeni bidi, 'Ta laggiyaw, miyabay de7iko taw immarki. 6 merinaw de7on daana" yaagis. 29 Shin uray bana Taw lagge gidida issi asi ogewe yin, iyaw aathiyaba xillo oothanaw koyidi, "I ta shooroy oonee?" yaagis. dhayas' yaagiko, 7 "Iya laggey keetha giddon gididi, 30 lya oyshaas Yesuusi yaagidi zaaro immis; "Issi 'Hayyana tana waaysopa, pengey gordetis. Ta naytika ase de7eysi Yerusalaame katamape duge Iyaarko taara arsa bolla zin7idosona. Yaaniya gisho, dendada katama bishin, oge bolla pangati keyidi shocidosona. ne koyaba immanaw danda7ike' yaagiye? 8 Ta lya ma7uwa qaari ekidi hayqopenne paxape giddon hintew odayis; laggetetha gisho dendidi immanaw yeggidi bidosona. 31 Guyepe, Ayhude kahine issoy koyonna ixikoka woosan salethida gisho, dendidi he ogiyara ba buussu bishe uraa be7idi deshshi koshshiyaba ubba immees. 9 "Hessa gisho, taani gidi aadhis. 32 Qassi issi Leewe de7eysi he bessaa hintew odayis; woossite hintew imetana; koyite hinte gakishe uraa be7idi, hara soora aadhidi bis. 33 demmania; kare yidi xeegite hintew dooyetana. 10 Shin, issi Samaare biitta ase de7eysi he ogiyara Gaasoya, woossiya ubbay ekees; koyey demmees; yishe uraa be7idi iyaw qadhetis 34 lyako shiiqidi, kare yidi xeegeysas dooyetees. 11 "Hinteno, aawato iya maduntha bolla zaytenne woyne tigidi qachis. hinte giddofe na7i uythi woossin, shuchu immey Ba hariya bolla utisidi imathi aqiyaa keethe efis. oonee? Molo woossin shooshi immey oonee? 12 He bessan iyaw koshshiyaba ubbaa oothis. 35 Woyko phuuphulle woossiko korne immii? 13 Hinte Wontethe nam7u dinaare kessidi imatha keetha iitata gidishe hinte naytas lo77oba immo eriko, aawas immidi, 'Hayyana ha uraa loythaa xeella. Taani salon de7iya hinte aaway wosseysatas Geeshsha new immidaysafe bollara ne kessiyaba ubbaa ta new Ayyaana waatidi aathidi immennee?" yaagis. 14 ciggana' yaagis. 36 "Hiza, ha heedzu asatape pangati Issi gallas Yesuusi, doona muumisida tuna ayyaana shocida uraas shoorotey new oona daanii?" 37 issi uraape kessis. Tuna ayyaanay keyida mela Uray zaaridi, "Iyaw qadhetidaysaka" yaagis. Yesuusi, muume uray odetis. Asayka malaaleatis. 15 Shin "Neka bada hessada ootha" yaagis. 38 Yesuusi ba issoti issoti, "Tuna ayyaana halaqa, Bi7eel-Zebuula tamaaretara oge bishe issi guta gakis. Yan Marta wolqan tuna ayyaanata kessees" yaagidosona. 16 geetetiya issi maccasiya, iya ba son mokasu. 39 Iwuka Harati qassi paacees salope malla bessaana mela Mayraamo geetetiya michiya de7awusu, Mayraama koydosona. 17 Shin Yesuusi enta qofaa eridi entako, qala si7ashe Godaa tohuwa matan uttasu. 40 Shin "Woli giddon shaaketiya kawotethi ubbay dhayees; Marta daro ooson un7etada Yesuusako shiiqada, woli giddon shaaketiya keethi kundees. 18 Xalahey "Godaw, ta michiya oosuwa ta xalaalas yeggada woli giddon shaaketiyo iya kawotethay waanidi minnidi utta aggin ta daaburiya wode neeni be7ashe si77i eqanee? Hinte tana, 'I tuna ayyaanata Bi7eel-Zebuula gay? Iya tana maaddana mela odiki'" yaagisu. 41 wolqan kessees' yaageeta. 19 Hiza, taani tuna Shin Goday zaaridi, "Marta, Marta, neeni daroban ayyaana Bi7eel-Zebuula wolqan kessiyaba gidiko un7etasaanne metootasa. 42 Gidoshin, koyetey issiba hinte nayti oodde wolqan kessonaasha? Hessa xalaala. Mayraama lo77oba doorasu, hessika iipe gisho, enti hinte bolla pirdeyisata gidana. 20 Shin taani tuna ayyaanata Xoossa biradhen kessiyaba gidiko, hiza, Xoossa kawotethay hinteko matidaysa erite. 21 "Mino asi tooranne gondalle oykidi, ba keetha naagiyaba gidiko, iya shaloy boshetenna. 22 Hanoshin, iyape aadhidi mino gidida asi yidi, iya qohidi xooniko, ammanetida tooranne gondalle wosisi ekidi, iya shaluwa bonqidi haras shaakees. 23 "Taara gidonaysi tana iixees; taara shiishonnaysi laallees. 24 "Tuna ayyaanay asape keyda wode shempiya bessi koydi haathi bayna soora yuuyees. Shempiya bessi dhayda wode, 'Ta keydasuwa simmana' yaagees. 25 I simmiya wode keethay pitetidi lo77idi de7ishin

**11** Issi gallas Yesuusi issi bessan wossees. Woosaa wursida wode iya tamaaretape issoy, "Godaw, Yohaanisi ba tamaareta woosa tamaarsida mela neka nuna woosa tamaarsa" yaagis. 2 Yesuusi, "Haysada yaagidi woossite: "Salon de7iya nu aawaw ne geeshsha sunthay anjeto; ne kawotethay yo. 3 Nu gallasa kathaa hachi hachi nuus imma. 4 Nuna qoheyisata nuuni atto geysada, nu nagara atto ga; paacen nuna gelsofa' yaagite" yaagis. 5 Kaallidika, Yesuusi ba tamaaretako yaagis: "Leemisos hintefi issuwashas laggey de7ees. I giddi bilahaa ba laggiya soo

demmis. 26 Hessafe guye, bidi iyape aadhidi iitida biya duufo daaneysato hintena ayye!" yaagis. 45 hara laapun tuna ayyaanata ekidi yees. Iyan gelidi Higge astamaarey zaaridi, "Astamaariyaw, ne hessa duussu oykees. He uraas koyroysafe aadhidi guyeysi gashe nuna cayaasa" yaagis. 46 Yesuusi, "Hinteno, iita gidees" yaagis. 27 Yesuusi hessa oda bolla higge astamaareto, hintenaka ayye! Asay tookanaw de7ishin, issi maccasi asaa gaathafe dendada, ba danda7onna deexo toosseta, shin hinte hinte qaala dhoqu oothada, "Nena tookida uloynne neeni huuphes hari attoshin biradhe xeeranka bocheketa. dhammida dhanthati anjetidosona" yaagasu. 28 Shin 47 "Hinte aawati wodhida nabeta duufuwa hinte I, "Anjetidaysati Xoossaa qaala si7idi kii teteyisata" giigisiya gisho, hintena ayye! 48 Hiza, hinte aawata yaagis. 29 Daro asay shiiqida wode Yesuusi, "Ha oosuwa minthanaw enti wodhida nabeta duufuwa yeletethay iita yeletethi; ooratha malla koyees. Shin hinte loythiya gisho, enta iita oosuwashintemarka. Yoonasa malaatape attishin, hari entaw imetenna. 30 49 Hessa gisho, Xoossay ba cincatethan, 'Nabetanne Yoonasi Nanawe asaas malla gidida mela Asa Na7ika hawaareta ta hintew kiittana, shin hinte baggata ha yeletethaa malla gidana. 31 Dugeha kawiya pirda wodhana; harata gooddana' yaagis. 50 Ha yeletethay gallas ha yeletethaara dendada pirdana. Gaasoyka, alamey medhetoosape hanno gakanaw gukida nabeta iya Solomone cincatethaa si7anaw biitta gaxape ubbaa suuthas oyshetana. 51 Aabelape doomidi dendada yasu. Heko Solomonepe aadhey haysan yarsho bessaasinne xoossa keethafe giddawan gukida de7ees 32 Nanawe asati pirda gallas ha yeletethaara Zakaryaasa suutha gisho ha yeletethay oyshetana. dendidi enta bolla pirdana. Gaasoyka, Yoonasa 52 "Higge astamaareto, hintena ayye! Eratetha qulpiya sibkatian maarota gelidosona. Heko, Yoonasape hinte kushen oykideeta, shin hintew geleketa harataka aadhey haysan de7ees" yaagis. 33 "Xompe oythidi gelseketa" yaagis. 53 Yesuusi yaape baanaw keyiya qosa bessan woyko oto giddon wothiya asi deenna. wode, higge astamaaretinne Farsaaweti iyara eqetidi Asi poo7uwa be7ana mela dhoqa bessan wothees. oyshon waaysosona. 54 Iya doonape keyiya qaalan 34 Ne asatethaas poo7oy ne ayfiya. Ne ayfey lo77o iya oykanaw koydi hessa oothidosona.

gidiko, ne kumetha asatethay poo7ees. Nena ayfey sakiko ne asatethay ubbay dhumees. 35 Hessa gisho, negarsan de7iya poo7oy dhumonna mela naageta. 36 Hiza, ne kumetha asatethay poo7o gidiko, ne asatethanka hari dhuma bessi dhayiko, ne asatethaa kumethay wolile poo7o mela gidees" yaagis. 37 Yesuusi ba oda ongida mela issi Farsaawey baara kathi maana mela xeegis. Yesuusi, iyara issife gelidi gibira bolla uttis. 38 Farsaawey Yesuusi kathi maanape sinthe kushe meeconaysa be7idi malaatetis. 39 Goday iyako, "Hinte Farsaaweti quulesinne shaates bolla bagga meeceta. Shin hinte gaathay uuzetethanine iitatethan kumis. 40 Hinteno, eeyato, kare bagga medhiday, gaatha bagga medhiday iya gidennee? 41 Shin quiliyaninne shaatiyan de7eya manqotas immite. He wode hintew ubbabay geeshshi gidana. 42 "Farsaaweto hintena ayye! Sawope, xalooteppenne hessa melabaape asraata kesseeta. Shin xillotethinne Xoosse dosoy hintenan baawa. Harata aggonna haysataka oothanaw bessees, shin aggideeta. 43 "Farsaaweto hintena ayye! Ayhude woosa keethan boncho oyde, giya giddon boncho saro tho doseeta. 44 "Mali dhayin, asay eronna bollara

**12** He wode daro mukulun taybetiya asay woli bolla yedhetana gakanaw asi asa bolla shiiqidi de7ishin, Yesuusi ba tamaaretako, "Farsaaweta irshofe naagetite. Hessika enta cubbotethaa. 2 Qonconna qosetidi, eretonna geemmidi attiyabay aykoyka baawa. 3 Hiza, hinte dhuman odetidabay ubbay poo7on si7etana, qol7a gaathan kalkashidabay dabaaban odetana. 4 "Ta baggato, ta odeysa si7ite; ashwu wodhoosonape attishin, haraa aykoka oothanaw danda7onaysatas babofite. 5 Hanoshin, hinte babanaw besseysa ta hintew qoncisana. Hessika wodhidaape guye Gaannamen yegganaw wolqay de7eytas iyaw babite. Ee, tuma odayis; iyaw babite. (Geenna g1067) 6 Ichashu buubeti issi santimes bayzetokonayee? Hanoshin, entafe issinnaka Xoossaa sinthan dogetuku. 7 Hari attoshin, hinte huuphe binaanayka paydetidi de7ees. Hiza, babofite; daro buubetape hinte aadheta. 8 "Ta odeysa si7ite; asa sinthan taw markatiya ubbas Asa Na7i Xoossa kiitanchota sinthan markatana. 9 Asa sinthan tana kaddeysas Xoossa kiitanchota sinthan ta iya kaddana. 10 Asa Na7a bolla kadhe qaala haasaya ubbay maarota demmania, shin Geeshsha Ayyaana

bolla kadhe qaala odeteysi maaretenna. 11 "Asi hintena hintew immanaw ufaytees. 33 Hintew de7iyaba oykidi ayhude woosa keethan, daynnata sinthaninne bayzidi manqotas immite. Kaysoy ekonnason, bili kawota sinthan gooshechiya wode ay odanekonne moonnason, cimonna karxiitan, wuronna shalo salon woygi zaaraneko hirgofite. 12 He wode hinte odanaba shiishite. 34 Hinte wozanay hinte shaloy de7iya Geeshsha Ayyaani hintena tamaarsana" yaagis. 13 bessan gidana. 35 "Qanthan dancidi giigetite; hinte Asaa giddofe issi asi Yesuusako yidi, "Ta ishay taw xompey poo7o. 36 Banta goday yaaganope simmana nu aawa laatape shaakana mela iyaw oda" yaagis. gakanaw barkidi naageysatada, goday yidi xeegiya 14 Yesuusi zaaridi, "La addiyaw, hinte bolla tana wode ellesidi dooyanaw giigida asata daanite. 37 daynnanne laata shaakiya cima oothiday oonee?" Banta goday simmiya wode dhiskonna de7ishe yaagis. 15 Gujidika, Yesuusi, "Asa de7oy shalo naageysati anjetidaysata. Tuma gayis; goday qanthan darotethan gidonna gisho yaare aggidi minthidi hintena dancidi gayta yuushon utisidi mokes. 38 Goday laade naagite" yaagis. 16 Kaallidika leemison, "Gadey daro gidi, giddi bilhe gidi, woyko wonti maathe gidi yidi, kathi immiya issi dure uray de7ees. 17 He uray, hessa mela dhiskona naagishin demmiya he aylleti 'Ta katha taani shiishanaw bessi guuxida gisho ay anjetidaysata. 39 Shin haya erite; kaysoy awude oootho?" yaagidi ba wozanan qopis. 18 Hizape yaatana; yaaneko keetha aaway eriyako keethay boketiya wode kase de7iya shaaleta laallada haraa dalga shaaleta si77i gidi be7enna. 40 Hinteka giigidi naagite; Asa Na7i keexana. Kathinne taw de7iyaba ubbaa iyan yeggana. hinte qoponna wode yaana" yaagis. 41 Phrexroosika, 19 Ba shempeko, 'Ta shempete, daro laythas new "Godaw ha leemisuwa nu xalaalas odaye woyko gidiya shalo shiishas. Hiza, shempada ma, uya, asa ubbaasee?" yaagis. 42 Goday zaaridi, "Hiza, ufayta' yaagana. 20 "Shin Xoossay, 'La, eeya uraw, kathaa muzanaw bessiya wodiyan immana mela hachi qamma ne shempiya neepe eketawusu. Hiza, goday ba aylleta bolla shuumida ammantheysinne ne shiishidabay ooddes gidanee?" yaagis. 21 "Hessa wozanaama halaqay oonee? 43 Goday simmiya wode gisho, baw duretethi sa7an shiishiya asas, Xoossa hessa mela oothishe bentiya aylley, I anjetidaysa matan dure gidonna asas wursethay ha ura mela" 44 Ta hintew tuma odayis; ba godaa de7iya shalo yaagis. 22 Hessafe guye, Yesuusi ba tamaaretako, ubbaa bolla I, shuumetana. 45 Shin he aylley, 'Ta "Hiza, ta odiyaba si7ite, hinte shempuwas ay miino? goday elle yeenna' yaagidi ba wozanan qopidi, macca Hinte asatethaa ay ma7ino? yaagidi un7etofite. aylletanne adde aylleta wadhiko, qassi baw koyda 23 Shempoy kathafe, asatethi afilape aadhees. 24 mela mishenne uyishe mathotiko, 46 he aylliya goday, Kafota be7ite zerocona, kiishokona, eleynne shaaley I qoponna gallasaninne hirgonna wode yaana. Yidi iya entaw baawa. Shin Xoossay entana muzees. Hinte qanxerethidi, iya qaada ammanonna asaara oothana. kafotape daro aadheta. 25 Hanoshin, hintefe un7etidi 47 "Godaa sheniyada giigonnaysinne iya goday ay ba laytha bolla issi qamma gujanaw danda7ey oonee? dosiyako erishe oothonna aylley daro garaafetana. 48 26 Hiza, ha guuthaba oothanaw danda7onna hinte, Shin ba godaa sheniyaa eronna attidi garaafetanaw harabas ayis un7etetii? 27 Ane ciishshati waanidi besseyasa oothiday guuthara garaafetana. Gaasoyka dicciyako be7ite. Waayokonanne suqokona. Hari daro imetidaysafe daro koyetees, daro hadara attoshin, Solomoney ba de7iya boncho ubban entafe ekidaysafe daro immana gidi naagetees. 49 issuwa melaka ma7ibeenna. 28 Hinteno, ammanoy "Taani yiday biitta bolla tama oythanaasa. Ha77i pacidaysato, hiza, Xoossay hachi bentidi wonto taman tamay oykiyako tana waanidi ufaysandesa! 50 yegetana ciishshata haysada mayzik, hintena waati Hanoshin, ta ha77i xammaqetey xinqatey de7ees. I aathidi mayzennee? 29 Hessa gisho, ay mino woyko poletana gakanaw ta daro un7etayis. 51 Sa7a bolla ay uyino gidi un7etofite. 30 He ubbaas Xoossa sarotethi ehanaw yida hintew daanii? Gidenna, ta ammanonna asati un7etoosona. Shin hinte aaway yiday shaakanaasa. 52 Ha77ife doomidi woli giddon Xoossay hessi ubbay hintew koshsheysa erees. shaaketida ichashu keethaa asati issife de7eoosona. 31 Ubbaafe aathidi Xoossa kawotetha koyite; hessi Nam7ati heedzata bolla, heedzatika nam7ata bolla, ubbay hintew guji imetana. 32 "Hinteno, guutha dendidi shaaketoosona. 53 Aaway na7aa bolla, dereto, yayyofite; hinte aawa Xoossay kawotetha na7ayka aawa bolla, aayiya na7e bolla, na7iya

aaye bolla, azinaa aayiya na7a mache bolla, na7a gallasati de7oosona. Hessa gisho, he gallasatan yidi machiya azina aaye bolla, dendidi shaaketana." 54 paxitepe attishin, Sambaata gallas gidenna" yaagis. Qassika asaako, "Wuloha baggara saloy shaaratiya 15 Goday, "Cubbotu, hinte giddofe boori woyko hare wode be7idi, ellesidi, 'Iri yaana' yaageeta, hessadaka Sambaata gallas zadalope billidi haathe ushshanaw hanees. 55 Dugeha carkoy carkiya wode 'Sa7i awana' efonnay oonee? 16 Yaatin, ha maccasiya Abrahaame yaageeta, hessadaka hanees" yaagis. 56 Hinteno, na7a gidashe xalahan qashetada tammanne hospun cubboto, Salobanne sa7aba shaakidi eretashin ha laythi kumethi de7idaaris Sambaata gallas birshetethi wodiya shaakidi eroy hintena waanidi xoonidee? 57 koshshenee?" yaagidi oychis. 17 I hessa odida wode "Yaatin, hinte huuphes ayis tuma pirdeketii?" 58 Ne eqeteysati ubbay yeellatidosona. Shin asa ubbay morkiyara wolla daynna sinthan ekanaw bashe oge 1 oothida malaalsiya ooso ubban ufaytidosona. 18 bolla giiganaw koya. Ne giigonna ixiko gooshechidi Hessafe guye, Yesuusi haysada yaagis, "Xoossa daynna sinthe nena efana. Daynnay nena qachiya 59 kawotethi ay daanii? Iya aybira daaniso? 19 Xoossa asas aathidi immana. I nena woynen yeggana. 20 kawotethi issi asi ba goshshan tokida wola ayfe Si7ite, issi bakani attonna cigga ongana gakanaw ne mela. I diccidi mithi gidis. Salo kafoti iya tashiya bolla shempidosona." 21 Qassi, "Xoossaa kawotetha aybira daaniso? 21 Issi maccasiya daro dhiillera walakada munuqida guutha irsho daanees" yaagis. 22 Hessafe guye, Yesuusi Yerusalamee bishe I kanthiya ogiyan de7iya katamatinaninne gutatan tamaarsishe aadhis. 23 Issi asi Yesuusako, "Godaw, attanay guutha asa xalaalee?" yaagidi oychis. Yesuusi entako, 24 "Si7ite, xuuntha wulara gelanaw baaxetite. Daroti gelanaw koyoosona shin entaw hanenna. 25 Keetha aaway dendidi wulaa gordidaape guye, 'Nuus dooyarki' yaagishe karen eqidi xeessi oyketa. Shin I, 'Hinte oonekonne awupe yidaako ta erike' gidi zaaran. 26 He wode hinte, 'Neera wolla mida, uyida, nu dabaabanka tamaarsadasa' yaagana. 27 I zaaridi, 'Hinte oonekonne awupe yidaako erike. Hinteno, geellato taape haakite' yaagana. 28 Abrahaame, Yisaqaqa, Yayqoobanne nabeta ubbaa Xoossa kawotethan be7ana, shin hinte karen wodhidi attiya wode hintew yeehonnie ache garcethi gidana. 29 Asay dolohape, wulohape, pudehapenne dugehape yidi Xoossaa kawotethan gibira bolla uttana. 30 Hessa gisho, ha77i dethan guye gididaysatape sinthe gidanaysati, sinthe gididaysatape guye gidanaysati de7oosona" yaagis. 31 He wode Farsaawetape issoti issoti yidi, "Herodiisi nena wodhanaw koyiya gisho ha bessaafe dendada ba" gidoosona. 32 I zaaridi, "Bidi, he workanaas, 'Heko, hachinne wonto tuna ayyaanata kessana, harganchota pathana, heedzanthro gallasan kuushsha bolla gakana' yaagis giite. 33 Hanope attishin, nabey Yerusalamepe karen hayqanaw bessenna. Hessa gisho, hachi, wontonne wonti pee7in he bessa baanaw dendas.

**13** He wode Yesuusako asay yidi Philaxoosi wodhidi enta suuthara enta yarshuwa walakida Galila asaaba odida asati he bessan de7oosona. 2 I haysada yaagidi zaaris; "Yaatin he Galila asati he iita hayqo hayqida gisho, Galilan de7iya asa ubbaafe aadhida nagaranco daanonna? 3 Gidenna! Gidoshin, hinteka maarotan simmonna ixiko, ubbay hessada dhayana. 4 Woyko qassi Salihoome geetetiya bessan gimbey woddidi wodhida tammanne hospun asay Yerusalamen de7iya asa ubbaafe aadhida nagaranco daanonna? 5 Gidenna! Shin hinteka maarotan simmonna ixiko ubbay hessada dhayana." 6 Qassika Yesuusi haysada gidi leemiso odis: "Issi uraas woynen gaden toketida balase mithi de7awusu. I iipe ayfe demmanaw koydi aykoka demmibeenna. 7 Woyne gadiya goday woyne oosanchuwako, 'Ayfe demmanaw koyada heedzu laythi simeretada aykoka demmabike. Hessa gisho, qanxa digga; ayis biitta melisay?' yaagis. 8 "Shin oosanchoy, 'Godaw, I yuushuwa oothada osha yeggana gakanaw ha laythas aggarki. 9 Ha laythi ayfiko lo77o, ixiko qanxa agga" yaagidi zaaris. 10 Yesuusi Sambaata gallas ayhude woosa keethan tamaarsees. 11 He bessan tammanne hospun laythi tuna ayyaani zoko kuunisida issi maccasiya de7awusu. Iya kuunape dendoysan suure ekanaw danda7uku. 12 Yesuusi iyo be7ida wode xeegidi, "Ha maccasete, ne hargiyafe paxadasa" yaagis. 13 Ba kushiya I bolla wothin, iya ellesada, suurada eqasu. Xoosse galatasu. 14 Shin ayhude woosa keetha halaqay yilotidi asaako, "Ooso oothiya usupun

34 "Yerusalame, Yerusalame, nabeta wodhiyare, gade shammida gisho, bada be7anaw koshshees; neeko kiitetidaysata shuchan caddiyare, kuttoy ba hayyana tana aggarki yaaga' yaagis. 19 Hankoy, nayta ba qefiyape garsan shiishiyada ne nayta ta 'Ichashu waatha boori shamas; entana waaxa qesiyape garsan aapun toho shiishanaw koyadina, be7ana gisho hayyana tana lancofa' yaagis. 20 Qassi shin hinte ixs gideta. 35 Ta hintew odayis; hinte keethay kaysatana. Godaa sunthan yeysi anjetidaysa danda7ike' yaagis. 21 "Aylley simmi yidi he ubbaa hinte qaana gakanaw tana demmeketa" yaagis. ba godaas odis. He wode yaagano aaway hangetidi

## **14** Issi Sambaata gallas Yesuusi issi Farsaaweta

halqa soo kathi maanaw geliya wode asay caddi xeelloosona. 2 He bessan shawuhe hargen waayetiya issi asi iyaw sintha baggara zin7is. 3 Yesuusi Farsaawetanne higge astamaareta, "Sambaata gallas harganco pasoy wogeye woga gidennee?" yaagidi oychis. 4 Enti si77i gidoosona. Yesuusi hargetiya uraa bochi pathidi moyzis. 5 "Qassika hintefe issuwas na7i woyko boori Sambaata gallas aafon wulliko, ellesidi kessonay oonee?" yaagidi oychis. 6 Enti issibaaka zaaranaw danda7ibookona. 7 Yesuusi imatuwas xeegetidaysati boncho bessi doorishin be7idi, ha leemisuwa odis: 8 "Issi asi nena yaagano xeegiko boncho bessan uttofa. Neepe aadhidi bonchetiya asi xeegetanaw danda7ees. 9 Hintena nam7ataka xeegidaysi yidi, 'Ne bessa ha imathas yedda' giya wode neeni yeellatashe ziqa bessi wodhaasa. 10 Gidoshin, ne xeegetida wode koyrottada ziqa bessi be7ada utta. Xeegoysi yidi, 'Ta laggiyaw, ha boncho bessan utta' yaagana. He wode neera issife xeegetida asa ubbaa sinthan ne bonchetana. 11 Bana dhoqu dhoqu oothiya ubbay kawuyana; bana ziqi ziqi oothiya ubbay dhoqu dhoqu gaana." 12 Qassi Yesuusi iya mokida keetha aawako, "Qurna woyko kaho imato xeegiya wode, neeni kushe zaaro xeegonna mela ne laggeta woyko ne ishata woyko ne dabbota woyko ne dure shoorota imato xeegopa. 13 Gidoshin, ne imato giigisida wode manqota, wobbeta, gundatanne qooqeta xeega; neeni anjetana. 14 Haysati kushe zaaranaw danda7onna gisho kushe zaaroy geeshshata dendo gallasan new simmana" yaagis. 15 Yesuusara wolla imato bolla uttoyisata giddofe issoy, hessa si7idi, "Xoossa kawotethan imato bolla utteysi anjetidaysa" yaagis. 16 Yesuusi, "Issi asi gita imato giigisidi daro asata xeegis. 17 Imatoy moketiya saatey gakiya wode, xeegetida imathata, 'Heko ubbabay giigis, haa yiite' yaagidi xeeganaada ba aylliya kiittis. 18 "Shin ubbayka banta gaaso gaaso medhidosona. Issoy, 'Ha77i buroo

danda/ike' yaagis. 21 "Aylley simmi yidi ne ubba ba godaaas odis. He wode yaagano aaway hanqetidi aylliyo, 'Ellesada kataman de7iya wogga ogetanne daggalata bada, manqota, wobbeta, qooqetanne gundata haa eha' yaagis. 22 "Aylley, 'Ta godaw, ne kiittidaysi ubbay poletis, shin ha77ika bessi de7ees' yaagis. 23 "Goday aylliyo, 'Horogata bollanne, gade giddo ogeta keya, ta keethay kumana gakanaw demmida ubba yaana mela ootha. 24 Ta hintew odayis; imato xeegetidaysatape oonika ta gibiraape moonnaysa erite' gis" yaagis. 25 Daro asay iyara wolla bishin, Yesuusi entako guye sammidi, 26 "Taako yaa ubbay ba aawanne ba aayiw, ba machiwnne ba nayta, ba ishatanne ba micheta, hari attoshin ba de7uwa ixonnay ta tamaare gidanaw danda7enna. 27 Ba masqaliya tookidi tana kaallonnay ta tamaare gidanaw danda7enna. 28 "Hintefe issi asi shucha keethi keexanaw koyko, keetha keexidi onganaw ay mela miishe koshshiyako koyrottidi eranaw qopi be7onnay oonee? 29 Hessa gidonna ixiko, ha uray baaso shuchu hiixin qustethi xooniko, 30 be7iya ubbay, 'Ha uray gimbethi oykin qustanaw iya xoonis' yaagidi boroosona. 31 "Woyko issi kawoy hara kawora oletanaw dendishe laatamu mukulu olanchota eki yaa kawuwara tammu mukulu olanchotara eqetanaw danda7anaysanne danda7onaysa utidi zorettonay oonee? 32 Egetanaw danda7etonaba gidiko, he kawuwara haahon de7ishin giiganaw koyrottidi cima yeddidi oychees. 33 Hessadaka, hintefe oonika baw de7iyaba ubba aggonna ixiko, ta tamaare gidanaw danda7enna. 34 "Maxiney lo77o, shin maxiney ba mal7uwa aggiko, waanidi maxine geetetanaw danda7ii? 35 Biittatethasinne araddatethas maaddona gisho wora yegetees. Hiza, si7iya haythi de7iya asi si7o" yaagis.

**15** Issi gallas qaraxa qanxeysatinne nagaranchoti  
Yesuusa timirtiya si7anaw iya yuushon  
shiiqidosona. 2 Shin Farsaaewetinne higge astamaareti,  
“Haysi uray nagaranchota shiishidi ekees, entara  
issife mees” yaagidi zuuzumidosona. 3 Yesuusi ha  
leemisuwa entaw yaagidi odis: 4 “Hinte giddofe

issuwash xetut dorsati de7iyaba gidiko entafe issoy Yaape yishe soo matishin yethinne gufa girsi si7is. 26 dhayiko uddufun tammanne uddufunata bazzon aggidi I, aylletape issuwa xeegidi haniyabay aybeko eranaw dhayoysa demmana gakanaw koyonnay oonee? oychis. 27 Aylley, 'Ne ishay saro yida gisho ne aaway 5 Demmida wode ufaytidi ba gannan tookidi, 6 modho gatarmenthoo iyaw shukis' yaagis. 28 "Bayra ba soo simmees. Ba laggetanne shoorota xeegidi, ishay yilotidi soo gelanawuka koybeenna. Aaway kare 'Dhayida ta dorsa demmas, taara issife ufaytite' keyidi soo gelana mela iya woossi. 29 Shin I ba yaagees. 7 Hessadaka, maaroti koshshonna uddufun aawako, 'Heko, haysa mela laythi ta new aylletada tammanne uddufun xillotape aathidi, maarotan ne kiitaape issuwaka pacisonna new kiitetin, taani geliya issi nagaranchuwa gaason salon gita ufaysi ta laggetara ufaytana mela hari attoshin issi laaqaa gidees. 8 "Woyko tammu biri de7iya issi maccasiya deeshe immabaaka. 30 Hanoshin, haysi ne na7ay ne tammaafe iissiya dhayiko demmana gakanaw xompe shaluwa laymatara dhaysidi yin, modho gatarmenthoo oythada keetha pittada mintha koyonnay oonee? 9 shukadasa" yaagis. 31 "Aawayka, 'Ta na7aw, neeni Demmida wode ba laggetanne ba shoorota xeegada ubba wode taara de7aasa, taba ubbay neesa. 32 'Dhayida ta issi bira demmida gisho taara ufaytite' Haysi ne ishay hayqis, shin paxis; dhayis, shin bentis. yaagawusu. 10 Si7ite, hessa mela issi maaratethan Hessa gisho, daro ufaytanaw bessees' yaagana" geliya nagaranchuwan Xoossa ka itanchota sinthan yaagis.

ufaysi gidees" yaagis. 11 Zaaridi Yesuusi, "Issi uraas nam7u nayti de7oosona. 12 Entafe kaalo na7ay ba aawako, 'Ta aawaw, ne shaluwape ta gishuwa taw imma' yaagis. Aaway ba shaluwa ba naytas shaakis. 13 Guutha gallasape guye, kaalo na7ay ba gishuwa ubbaa, qachi ekidi haaho biitta bis. Yan altacan shaluwa toochidi ongis. 14 I baw de7iyaba ubba wursidaape guye he biitta ubban mino koshi keyin metootis. 15 Hessa gisho, he biitta asaape issuwa soo gaata gelis. Uray iya guduntho heemmana mela ba moothu yeddus. 16 Gudunthoti miya harquwafe maanaw amottis, shin iyoka iyaw immiya asi bentibeenna. 17 I ba wozanaako simmadi, 'Aapun ta aawa aylletas kathi wora wodhin ta haysan koshara hayqanaw gakadina?' 18 Dendada ta aawako bada, 'Ta aawaw, salon Xoossa, sa7an nena qohas. 19 Hizape ne na7a geetetada xeegatanaw taw bessonna gisho, ne son de7iya aylletape issuwada tana payda' yaagana" yaagis. 20 Hessa gisho, dendidi ba aawako bis. "Hanoshin, I burroo haahon de7ishin aaway qadhetidi, iyako woxi bidi, idimmidi yeeris. 21 Na7ayka, 'Ta aawaw salon Xoossa, sa7an nena ta qohas. Hizape ne na7a geetetada xeegatanaw bessike' yaagis. 22 "Iya aaway aylleta xeegidi, 'Ellesidi ubbaafe lo77o gidida ma7o ehidi iya mayzite; iya biradhen sagaayo, iya tohon caamma aathite. 23 Modho gatarmenthoo ehidi shukite, moos, ufaytoos. 24 Ta na7ay haysi hayqis, shin ha77i paxis; dhayis, shin bentis' yaagis. Hessafe guye, ufaysi doomidosona. 25 "He wode bayra na7ay goshsha gaden de7ees.

**16** Yesuusi ba tamaaretako, "Issi dure uraas iyape garsara issi shuumi de7ees. He shuumay ba godaa shaluwa toochees giya worey keetha aawa gakis. 2 Keetha aaway shuuma xeegisidi, 'Taani woygiyaba si7adina? Hizape neeni ta keethas shuuma gidada oothanaw danda7onna gisho, ta shaluwa taw sheedha' yaagis. 3 "He shuumay ba wozanan haysada yaagidi qopis: 'Ta goday tana shuumatethaafe wothana hanees, goya aqanaw wolqi baawa, woossa maanaw yeellayees; yaatin ta waano? 4 Shuumatethaafe ta wodhiya wode asay tana mokana mela oothanaba ta erayis' yaagis. 5 "Hessa gisho, iya godaa acoy de7iya asaa issuwa issuwa xeegi ehidi koyro uraako, 'Ne bolla ta godaa acoy ay meli de7ii?' yaagidi oychis. 6 "I, 'Laatamu bar meelee zayte acoy de7ees' yaagis. "Shuumay, 'Wule warqatiya he7e, ellesada, tammu bar meelee zayte acoy de7ees gada xaafa' yaagis. 7 "Hessafe kaallidi nam7anthuwako, 'New aapuni de7ii?' yaagis. "I, 'Heedzu xeetanne laapun tammu kuntaale giste acoy de7ees' yaagis. "Shuumay, 'Ne wule warqatiya he7e, ellesada, 296 kuntaale yaagada xaafa' yaagis. 8 Keetha aaway ammanetibona shuuma iya cincatethaas nashshis. Ha alamiya nayti ase oythan poo7o naytape aadhida wozanaamata. (aiōn 9<sup>165</sup>) 9 "Hessa gisho, ta hintew odayis; ha alamiya miishay wuriya wode merinaa keethan moketana mela ha miishiyara hintew laggeta shammite. (aiōnios 9<sup>166</sup>) 10 Ubbaafe guuthaban ammanetiday daroban ammanetidaysa gidees. Qassi ubbaafe guuthaban ammanetonaysi daroban ammanetenena. 11 Hiza,

ha alame miishen hinte ammanetona ixiko, tuma miishe hintew ooni hadara immanee? 12 Hinte hara asa miishen ammanetona ixiko, hinte buzo miishe hintew ooni immanee? 13 “Issi aylley nam7u godatas haaretanaw danda7enna. Issuwa ixiko hankuwa dosees woyko issuwako shiiqiko hankuwa kadhees. Hessadaka, hinte Xoossasinne miishes haaretanaw danda7eketa.” 14 Miishe dosiya Farsaaweti hessa si7ida wode Yesuusa qelqisidosona. 15 I, “Hinte, hintena asa sinthan xilliseeta, shin Xoossay hinte wozana erees. Asa sinthan bonchetidaysi Xoossa sinthan boretidaysa. 16 “Muse higgeynne nabeta kiitay Yohaanisa gakanaw hintew odetishe gam7is. Hessafe guye, Xoossaa kawotethaa Wongelay sabbaketishe gam7is. Asi ubbay yaa gelanaw dafetees. 17 Gidoshin, higgiyafe issi laafa pidaley attanaape saloyne sa7i aadheysi kawuyeess. 18 “Ba machiw yeddidi haraa ekiya ubbay laammees. Ba azinaape anjetidaaro ekeysika laammees” yaagis. 19 “Al7onne alleeqo afila ma7iya, sa7i injetin gallas gallas ufaysan de7iya issi dure asi de7ees. 20 Hari qassi asatethay kumethi madunxida issi Alaazara geetetiya manqoy he dure uraa karen yegetidi attidaysi de7ees. 21 Koshape dendoyasan dure ura gaytape wodhiya tiifiya maanaw amotishe de7ees. Hari attoshin, kanati yidi iya maduntha laacosona. 22 “He manqoy hayqis; kiitanchoti iya Abrahaame ki7o efidosona. Qassi dure urayka hayqidi mogetis. 23 Si7oolen un7etidi de7ishe dhoqu gidi haahon Abrahaamenne iya ki7on de7iya Alaazara be7is. (Hadēs g86) 24 I, ‘Aawaw Abrahaame, taw qadhetarki; ha tama lacon un7etada de7iya gisho Alaazari ba biradhiya haathan yeddidi ta inxarsa laakothana mela hayvana iya yeddarki’ yaagidi waassis. 25 “Shin Abrahaamey iyako, ‘Ta na7aw, ne sa7an de7iya wode lo77obata ekidaysa, qassi Alaazari iitabata ekidaysa akeeka. Shin ha77i l haysan ufaytees, qassi neeni waayetashe de7aasa’ yaagis. 26 Ha ubbaafe aadhidi, ‘Haape hinteko, hinipe haa nuuko aadhanaw koyeysati pinnonna mela nuusinne hintew giddon gita aafoy de7ees’ yaagis. 27 “Dure uray, ‘Aawaw, yaako Alaazara ta aawa soo kiittana mela ta nena woossayis. 28 Taw ichashu ishati de7idosona, entika ha waaye bessaa yoonna mela entaw bidi markato’ yaagis. 29 “Shin Abrahaamey, ‘Entaw Museranne nabetara de7oosona; enti odiyaba si7onna’ yaagis. 30 “Dure uray, ‘Aawaw Abrahaame,

hessatho gidenna; issi asi hayqope dendidi biiko enti maarotan gelana’ yaagis. 31 “Abrahaamey, ‘Muserenne nabeta si7onna ixiko, hari attoshin hayqope issi asi dendi odikoka ammanokona’ yaagis.”

**17** Yesuusi ba tamaaretako, “Ase dhubethidi nagaran gelsiyabay yoonna aggenna. Gidoshin, nagaran gelana mela oothiya ura ayye!” yaagis. 2 He uray kaalotape issuwa baletethanaape woxa ba goodhen qachidi abban wulliko iyaw lo77o. 3 Hessa gisho naagetite. “Ne ishay nagara oothiko hanqeta; qjirotidi maarotethan simmiko, iyaw atto yaaga. 4 Issi gallasan laapun toho qohidi, laapun toho, ‘Taani ta nagaraa eras tana maara’ yaagidi neekyo yiiko iyaw atto ga.” 5 Hawaareti Godaako, “Ammano nius gujarki” yaagidosona. 6 Goday, “Gaashe ayfe mela ammanoy hintew de7iko ‘Haysa wolaa shodetada abba giddon toketa’ yaagiko hintew kiiitetana” yaagis. 7 Gujidika Yesuusi, “Hinte giddofe issuwas goshshanchoy woyko dorse heemmiya aylley de7iko ooso gadepe woyko wudepe soo simmiya wode, ‘Elle haayada kathi maanaw utta’ yaagey de7ii? 8 Deenna, ‘Taw kaho giigisa; taani mada, uyada aggana gakanaw eqada muza. Hessafe guye, neeni qassi maasanne uyaasa’ yaageneeyee? 9 Hiza, goday, aylley kiita polida gisho anjiyee? 10 Hessa gisho, hinteka kiitetoya ubbaa polida wode, ‘Nu pathonna aylleta; oothanaw bessiya oosuwa polida’ yaagite” yaagis. 11 Yesuusi Yerusalame bishe Samaarisinne Galilas giddora kanthidi aadhis. 12 Issi gutaa geliya wode baro hargen oyketida tammu asati iya demmidosona. Entika haahon eqidi, 13 “Godaa Yesuusa, nius qadhetarki” yaagidi waassidosona. 14 I enta be7ida wode, “Bidi hintenatethaa Ayhude kahine bessite” yaagis. Enti ogiya bolla bishe paxidosona. 15 Entafe issoy ba paxuwa be7ida wode dhoqu gida qaalan Xoossa bonchishe Yesuusako simmis. 16 I, Samaare biitta asi, shin Yesuusa toho bolla guffannidi iya galatis. 17 Yesuusi, “Paxiday tammu asata gidokonaayee? Yaatin, uddufunati aw bidonaa? 18 Ha allaga uraape attishin, hari simmidi Xoossa galatey deenna guusseyee?” yaagidi oychis. 19 Uraako, “Ne ammanoy nena pathis; dendada ba” yaagis. 20 Farsaaweti, “Xoossa kawotethay awude yaanee?” gidi Yesuusa oychidosona. I, “Xoossa kawotethay bentiya mallan yeenna. 21 Qassika iya, ‘Hannina woyko hinina yaaganaw danda7enna. Ayis

giiko, Xoossa kawotethay hinte giddon de7ees" demmandesha?" yaagis. 9 Qassi zaaridi, Yesuusi, yaagidi zaaris. 22 Yesuusi ba tamaaretako, "Asa Na7a bantana xillo asada oothidi ceeqeteysatasin harata gallasatape issuwa be7anaw hinte amotiya wodey kadheysatas haysada yaagidi leemiso odis: 10 yaana, shin hinte be7eketa. 23 Asay, 'I yan de7ees' "Nam7u asati woossanaw Xoossa Keethi bidosona. woyko, 'Haysan de7ees' yaagana, shin entana kaallidi Issoy Farsaawe hankoy qassi qaraxa qanxisiya boopite. 24 Wol7anthi wol7amidi salo gaxape gaxa asi. 11 Farsaawey eqidi baw woossis, 'Xoossaw poo7isiya mela Asa Na7aa yuussaa gallasay hessada taani harata mela bonqancho, geellanne laymatiya hanana. 25 Shin hessi hananaape sinthe Asa Na7ay asi, aadhada qassi ha qaraxa qanxisiya uraa mela daro waayanawunne ha yeletethan ixetanaw bessees. gidonna gisho nena galatayis. 12 Saamintafe nam7u 26 Nohe wode hanidaysa mela Asa Na7a woden toho xoomayis, ta demmiyaba ubbaafe asraata hessada hanana. 27 Nohey Markabiyen gelida qamma kessayis' yaagis. 13 "Shin qaraxa qanxiseysi haahon gakanaw asay mishenne uyishe, ekishenne gelishe eqidi hari attoshin salo dhoqu gidi xeellanawka de7ishin dhayo haathay yidi ubbaa dhaysis. 28 Looxe yayyidi ba tiraicci 'Xoossaw, tana nagaranchuwa laythanka hessatho hanis. Asay mishenne uyishe, maararki' gidi woossis. 14 Ta hintew odeysa si7ite; shammishenne bayzishe, tokishenne keexishe, Farsaawiyape haysi qaraxa qanxiseysi Xoossaa gam7idosona. 29 Looxey Soodomepe keyida gallas sinthan xillo gididi ba soo simmis. Ayis giiko, bana diinne geetetiya xuuggiyabay salope bukidi ubbaa dhoqu dhoqu oothiya asi kawuyana, bana kawushiya dhaysis. 30 Asa Na7ay qonciya wodeka hessada asi dhoqu dhoqu gaana" yaagis. 15 Yesuusi yooga hanana. 31 "He gallasan karen de7iya oonika keetha nayta bolla ba kushiya wothidi anjana mela asay giddon de7iyaba ekanaw soo gelopo. Hessadaka, iyako ehoosona. Yesuusa tamaareti hessa be7idi gaden de7iya asi aykoska soo simmofo. 32 Looxe "Ayis Yesuusako eheetii?" yaagidi kaccidosona. 16 machiwi akeekite; 33 ba shempiw ashshanaw koyiya Shin Yesuusi nayta baako xeegidi, "Yooga nayti asi oonika dhaysana; ba shempiw aathidi immiya taako yaanaysa diggofite; yo giite. Ayis giiko, Xoossa oonika I ashshana. 34 Ta hintew odayis; he gallasan kawotethay entada hanidaysatas. 17 Taani hintew nam7u asati issi arsan zin7ana; issoy eketana, hankoy tuma odayis; Xoossa kawotetha yooga naytatho attana. 35 Nam7u maccasati wolla gaaccishin iissiya ekonnay oonika yaa gelenna" yaagis. 18 Ahyude eketana, hankiya attana. 36 Nam7u asati wolla gaden halaqatape issoy, "Keeha astamaariyaw, merina goyeysatape issoy eketana, hankoy attana" yaagis. de70 demmanaw ay oootho?" yaagidi oychis. (aiōnios 37 Enti, "Godaw aw eketanee?" yaagidi oychidosona. 19 Yesuusi iyako, "Ayis tana keehaw yaagada xeegay? Issi Xoossafe attishin, hari keehi baawa. 20 Laammofa, wodhopa, kaysotopa, wordo markatofa, ne aawanne ne aayiw boncha" giya kiita eray gidi oychis. 21 Urayka, "Hessata ubbaa taani na7atethafe doomada naagashe gam7as" yaagis. 22 Yesuusi hessa si7ida wode, "Hiza, new issibay pacees; new de7iyaba ubbaa bayzada manqotas imma; salon nena shaloy naagees. Yaata simmada, tana kaalla" yaagis. 23 Shin uray hessa si7ida wode iyaw daro shaloy de7iya gisho daro qiirotis. 24 Yesuusi uraa be7idi, "Dure asas Xoossa kawotethi geloy waanidi un7andesha? 25 Durey Xoossa kawotethi gelanaysafe gimaley narpe luhora kantheysi kawuyeess" yaagis. 26 Hessa si7ida asay, "Hessa gidiko ooni attanee?" yaagidosona. 27 Yesuusi, "Asas danda7etonabay Xoossas danda7etees" yaagis. 28 Phexoosi, "Heko nuuni nubaa ubbaa aggidi nena kaallida" yaagis. 29

**18** Yesuusi ba tamaareta azallonna ubba wode woossana mela tamaarsanaw koyidi yaagidi leemiso odis: 2 "Issi kataman Xoossas yashetonna, asas yeellatonna issi daynni de7ees 3 He kataman issi am7iya de7awusu. Iyaka, 'Ta giddoninnae ta morkiya giddon de7iya mootuwa pirda' yaagada ubba wode he daynnaako simeretawusu. 4 Daynnay guutha wodes I odaa si7onna ixis, shin guyepe ba wozanan, 'Taani Xoossas yayonna, asas yeellatonna ixikoka, 5 ha am7iya tana waaysiya gisho iw pirdana; yaatonna ixiko ubba wode yada tana salethana' yaagidi qopis. 6 Godayka, "Geella daynnay gidaysa si7ideta; 7 Xoossay qammanne gallas iyako waassiya ba dooridaysatas pirdeneyee? Entana maaddanaw gam7iye? 8 Ta hintew odeysa si7ite, ellesidi pirdana. Gidoshin, Asa Na7i yaa wode sa7a bolla ammano

"Yesuusi tuma ta hintew odayis; Xoossa kawotethaa gidi ba keethaa woyko ba machiw woyko ba ishata woyko ba aawanne ba aayiw woyko ba naya aggiday; **30** ha wodiyen dako daro, yaana alamen merina de7o ekonnay oonika baawa" yaagis. (*aion g165, aionos g166*) **31** Yesuusi tammanne nam7ata baako xeegidi, "Ane Yerusalaame boos, nabeti Asa Na7aba xaafidaba ubbay yan poletana. **32** I Ayhude gidonna asaas shin heedzanthro gallasan I hayqope dendana" yaagis. **33** Iya garaafidaape guye, wodhana, shin iya toochana, cayananne iya cuttana. **34** Shin iya tamaareti he ubbaafe issibaaka woygidaako eribookona. Iya xuuray entaw qosetida gisho haysaraaadhees" yaagidosona. **35** Yesuusi lyaarko matiya "I aybee?" gidi oychis. **36** Enti, "Naazirete Yesuusi haysaraaadhees" yaagidosona. **37** I, "Dawita na7aw, yidi, 'Godaw, ne taw immida miishey haraa ichasha Yesuusa, tana maaraki'" yaagidi waassis. **38** I, "Dawita na7aw, tana maara" yaagidi darsidi waassis. **39** Sinthe wodhis' yaagis. **40** Yesuusi eqidi uraa baako ehana mela koyay?" yaagidi oychis. **41** "Ta new ay oothana mela nebaa gidonnaba ekeysanne ne zeronnaba cakiya keyis. **42** Yesuusi, "Xeella, ne ammanoy goday zaaridi, 'Neno iita aylliway ne doonatho ta nena nena pathis" yaagis. **43** Uray ellesidi xeelli aggis. **44** Xoossa bonchishe Yesuusa kaallis. Asa ubbay hessa be7idi Xoosse galatidosona.

**19** Yesuusi lyaarko gelidi aadhees. **2** Yan Zakiyoosa geetetiya qaraxa qanxiseyisata halaqay de7ees. I doro dure. **3** Yesuusi ooneko be7anaw koyis. I qanthi gidiya gisho asaa darotethaafe dendosyan Yesuusa be7anaw danda7ibeenna. **4** Yesuusa be7anaw koyidi I biya ogiyas sinthe woxi bidi issi boobba mitha bolla keyis. **5** Yesuusi he bessaa gakishe dhoqu gidi be7idi, "Zakiyoosa, hachi ta ne son pee7anaw bessiya gisho elle wodha" yaagis. **6** I elleswi wodhidhi ufaysan Yesuusa mokis. **7** He bessan de7iya asaa ubbay hessa be7idi, "Nagaranchuwa soo gelidi moketani hanees" yaagidi zuuzumidosona. **8** Gidoshin, Zakiyoosi eqidi Godaako, "Godaw, Heko taw de7iya shalo ubbaafe baggaan manqotas immana. Asape aybaka wordon balethada ekidaba gidiko oyduu kushe zaarana" yaagis. **9** Yesuusi qassi, "Ha uray Abrahaame na7a gidiya gisho hachi atotethay ha soo yis. **10** Asa Na7ay yiday dhayidaysa koyanaasanne ashshanaasa" yaagis.

**11** Asay hessa si7iya wode, Yesuusi Yerusalaame matatida gishonne Xoossa kawotethay ha77i matara qoncana daanida gisho entaw leemiso odis. **12** Hessa gisho, Yesuusi, "Issi gitasi de7eysi baw kawotethi ekidi yaanaw hara biitta bis. **13** Iyaw oothiya aylletapi immidi 'Ta simmada yaana gakanaw ha miishiyara simmis. He tammu aylleti I immida yaagis. **14** "He biitta asay iya ixiya gisho, ha aadhdhi imetana. Enti iya toochana, cayananne iya uray nu bolla kawotana mela nu koyoko yaagidi ase bolla cuttana. **15** "Gidoshin, he uray kawo shin heedzanthro gallasan I hayqope dendana" gididi ba biitta simmis. He tammu aylleti I immida yaagis. **16** Koyroysi yidi, 'Godaw, ne taw woygidaako eribookona. Iya xuuray entaw qosetida gisho haysaraaadhees" yaagidosona. **17** "Nam7anthoy Shin I, 'Dawita na7aw, yidi, 'Godaw, ta curqan xaaxada sinthe biya asati, "Si7i ga" gidi hanqetidosona. **18** "Godaw iyako, 'Newuka qassi sinthe waassis. **19** "Heko heedzanthro yidi, 'Godaw, ta curqan xaaxada ne miishiya hannahshu. **20** Yesuusi eqidi uraa baako ehana mela koyay?" yaagidi oychis. **21** "Ayis giiko, neeni Urayka, iyako shiiqin, **22** "Ta new ay oothana mela nebaa gidonnaba ekeysanne ne zeronnaba cakiya keyis. **23** I, "Dawita na7aw, tana maara" yaagidi darsidi waassis. **24** "Iya goday he bessan eqidaysatako, 'Iyara de7iya miishiya ekidi tamma wodhisidaysas immite" yaagis. **25** Enti, 'Godaw, iyaw kaseka tammu minaaney de7ees' yaagidosona. **26** "Godaw, ta hintew odayis; 'De7iya ubbaas hari guzhetana, shin baynaysafe haray atto iyaw de7iyarako etekana. **27** Gidoshin, ta enta bolla kawotonna mela koydaysata he ta morketa ha ta sinthe ehidi gora7ite' gis" yaagis. **28** Yesuusi hessa odidaape guye, entafe sinthe hemetidi Yerusalaame bis. **29** Shamaho zuma bolla de7iya Beetefaa genne Bitaane matida wode ba tamaaretape nam7ata kittidi, **30** "Hinte sinthan de7iya gutaa biite, hinte yaa gakiya wode oonika toggonna qashetidi de7iya hare mari demmania. Iya billidi haa eki yiite. **31** Oonika, 'Ayis billeetii?' gidi oychiko, 'Godaw iya koyees' yaagite" yaagis. **32** Kiitidaysati bidi I gidaysada hanin be7idosona. **33** Enti hare maraa billishin godati be7idi, "Hare maraa ayis billeetii?" yaagidosona. **34**

Enti zaaridi, "Goday iya koyees" yaagidosona. 35 asaas odis: "Issi asi woyne tokis. Goshshanchotas Yaape hare maraa Yesuusako ehidosona. Banta kera immidi daro wode gam7idi yaanaw hara biitta bis. ma7uwa hare maraa zokon yeggidi Yesuusa hare 10 Woyne ayfiya maxiya wodey gakin woyne ayfiyape maraa bolla utisidosona. 36 Asayka I biya ogiya iyaw yeddana mela goshshanchotako ba ayllya kiittis. bolla banta ma7uwa hiixidosona. 37 Shamaho zuma Shin goshshanchoti he ayllya oykidi wadhidi mela dugethe wodhisoya ogiyako matiya wode, taybon kushe yeddidosona. 11 Kaallidika hara ayllya kiittis. keehi daro asay enti be7ida malaalsiyaban ufaytidi Qassi goshshanchoti iya wadhidi, kawushidi mela banta qaala dhoqu oothidi, 38 "Godaa sunthan yaa kushe yeddidosona. 12 Ha77ika zaaridi heedzantho kawoy anjetidaysa saluwan saroy ubbaafe dhoqa ayllya kiittis. Goshshanchotyiaka madunxisi woyne saluwan bonchoy Xoossaas gido" yaagidi Xoossaas gadiya giddofe gaxa kessidi yeggidosona. 13 "Woyne galatidosona. 39 Asaa giddofe issi issi Farsaaaweti gadiya goday, 'Yaatin ta ay oootho? Ane qassi ta dosiya Yesuusako, "Astamaariyaw, ne tamaareta hayzite ta na7a yeddana; ooni eri enti iya bonchona aggokona' gada hanqeta" yaagidosona. 40 I entako, "Enti yaagis. 14 "Shin goshshanchoti uraa na7a be7ida si77i giiko shuchati waassana" yaagis. 41 Yesuusi wode, 'Haysi iya laattanaysa, haa yiite iya wodhana, Yerusalamee matishe katamaa be7idi iyaw yekis. 42 yaatiko laataay nuus gidana' yaagidi zoretidosona. 15 "New saro gidanaysa hachi ne eridaba gidiyakoshin, Woyne gadiya giddofe gaxa kessidi wodhidosona. ha77i ne ayfiyape geemmis. 43 Ne morketi ne Yaatin, woyne gadiya goday he asata waatanee? 16 yuushuwa diridi dumma dumma ogiyara nena teqidi Yidi he goshshanchota dhaysana, woyne gadiya hara un7ethiya wodey yaana. 44 Nenanne ne dirsaa asatas immana. Asay hessa si7ida wode 'Shinchalle garsan de7iya ne nayta dhaysana. Issi issi shuchu hessa melaba gathofo' yaagidosona. 17 "Yesuusi denthidi laallana, ayis giiko Xoossay nena ashshanaw enta caddi xeellidi, "Yaatin, gimbe keexiya asati yaa wodiya erabaaka" yaagidi iw yekis. 45 Hessafe borida shuchay, keethaas malanne minutethi immiyya guye, Yesuusi Xoossa Keethi gelidi zal7eyisata yaape ubbaafe aadhiya shuchi gidis' geetetidi xaafetidaysa goodis. 46 Qassi, "Ta keethay Xoossaas woossiya birshethay aybee? 18 He shuchaa bolla kundiya keethi gidana' gidi xaafetis, shin hinte ta keethaa ubbay qoxettana, shuchay iya bolla wodhiya ubby pangata gongolo oothideta" yaagis. 47 Gallas gallas liiqana" yaagis. 19 Higge astamaaretinne kahine xoossa keethan tamaarsees. Kahieta halaqati, higge halaqati ha leemisoy odetiday enta bolla gideysa astamaaretinne deriya cimati iya wodhanaw oge eridi he wode iya oykanaw koydosona, shin asaas koyosona. 48 Gidoshin, asa ubbay iya timirtiya babidosona. 20 Hessa gisho, Yesuusa deriya haariya banta wozana yeggidi si7iya gisho, entaw oothanabay Roome kawa maatas aathidi immanaw koyidi iya doonape bala qaala naagoosona. Hessa polisanaw xillo daanidi cimmiya asata iyako kiittidosona. 21 Kiitididi bida asati, "Astamaariyaw, neeni odeysinne tamaarseysi like gideysa, qassi Xoossaas ogiya tumateethan tamaarseysanne oonaka shaakonnaysa nu eroos. 22 Hanoshin, Roome kawas gjira gjiranaw bessi bessennee?" yaagidi iya oychidosona. 23 Shin I enta wozanaa iitatetha erida gisho, 24 "Ane tana issi santime bessite, iya bolla de7iya misileynne sunthay oodebayee?" yaagis. Enti zaaridi, "Roome Kawa Qeesareysa" yaagidosona. 25 I zaaridi, "Yaatiko, Qeesareba Qeesares, Xoossaas immite" yaagis. 26 Hessa gisho, I zaarida zaaruwan asaa sinthan bala demmanaw danda7ibookona. Iya zaaruwan malaaletidti si77i gidoosona. 27 Hayqope dendoy baawa giya Saduqaawetape issoti issoti

**20** Issi gallas Yesuusi xoossa keethan asaa tamaarsishininne Wongela markatishin, kahine halaqati, higge astamaaretinne deriya cimati issife iyako yidi, 2 "Neeni haysata aybi maatan oothiyako nuus oda. Ha maata new immiday oonee?" yaagidi oychidosona. 3 I entako, "Taka hintena issiba oychana, ane taw zaarite. 4 Xammaqiya Yohaanisa xinqatey Xoossafeye asapee?" yaagis. 5 Enti woli giddon yaagidi zoretidosona: "Xoossaafe giiko yaatin, ayis ammanibeketii?" yaagana. 6 "Asape giiko, asa ubbay Yohaanisi nabe gideysa ammanniya gisho nuna shuchan caddana." 7 Yaaniya gisho, "Awupeko nu eroko" yaagidi zaaridosona. 8 Yesuusi zaaridi, "Hiza, takay maatan haysata oothiyako hintew odike" yaagis. 9 Hessafe guye, Yesuusi yaagidi ha leemisuwa

Yesususako yidi, 28 "Astamaariyaw, issi asi macho ekidi na7a yelonna hayqiko, iya ishay he maccasiw ekidi imotañ lo77idaysa odetoosona. 6 Shin Yesuusi, "Ha naya yelidi ba ishaas koché ashshana mela Musey hinte be7iyabay ubbay laaletonna, shuchi shucha xaafis. 29 Heko laapun ishati de7oosona. Koyroysi bolla gimbetida mela attonna wodey yaana" yaagis. 7 macho ekidi na7a yelonna hayqis. 30 Nam7anthoy Entika, "Astamaariyaw, ha ubbay hananay awudee? iyo ekidi na7a yelonna hayqis. 31 Heedzanthoyka Qassi haysi hananaysas malaatay aybee?" yaagidi hessatho hanis. Laapunati ubbay hessada hanidi oychidosona. 8 Yesuusi yaagidi entaw zaaro immis: iyo ekidosona, shin na7a yelonna hayqidosona. 32 "Baletonna mela naagetite. Daroti, 'Taani Kiristoosa, Wursethan maccasiya hayqasu. 33 Hiza, laapun wodey matatis' yaagishe ta sunthan yaana, shin addey iyo ekida gisho hayqope dendiya wode iya hinte enta kaallopite. 9 Hinte olabaanne asaa oodde macho gidanee?" yaagidi oychidosona. 34 Geellatetha si7iya wode dagammofite. Hessi sinthatidi Yesuuusi zaaridi, "Asay ha wodilyan ekoosonanne geloosona. (aiōn g165) 35 Shin hayqope dendidi ellesidi yeenna" yaagis. 10 Kaallidika, "Derey yaana alamiyan daanaw besseysati ekokonanne deriya bolla, kawotethay kawotethaa bolla dendana. gelokona. (aiōn g165) 36 Enti kiitancho mela gidiya gisho sinthafe hayqokona. Hayqope dendida gisho dumma dumma bessan darana, yashshiyabynne enti Xoossa nayta. 37 Musey Godaa, 'Abrahaame gita malaatati salope qoncana. 12 Shin ha ubbay Godaa, Yisaqa Godaa, Yayqooba Godaa' gidi tushiya hananaape sinthe ta suntha gisho gidi asay hintena giddon xuugeitiya tama taarikiya xaafidaysan hayqida gooddananne oykana. Ayhude woosa keethaninne asay dendeysa bessees. 38 Ubbay iyaw de7on qasho keethan hintena yeggana. Kawota sinthenne de7eyisata gidiya gisho I de7on de7eyisata Godaape deriya haareyisata sinthe hintena efana. 13 Hessika attishin, hayqidaysata Godaa gidenna" yaagidi zaaris. tabaa hinte entaw markatanaw lo77o oge gidana. 39 Higge astamaaretape issoti issoti, "Astamaariyaw, 14 Hessa gisho, hinte oyshetiya wode woygidi zaaro lo77oba odadasa" yaagidosona. 40 Hessafe guye, immane gidi hinte wozanan un7etonna mela akeekite. hara oysho oychanaw yayyidosona. 41 lyape kaallidi 15 Ayis giiko, hinte morketi hintera eqetanawunne Yesuuusi entako, "Asay Kiristoosa waatidi Dawita palamanaw danda7onna doonanne cincatethi ta na7a yaagona? 42 Ayis giiko, Dawiti ba huuphen ba hintew immana. 16 Hari attoshin, hintena yelidaysati, maxaafan, "Xoossay ta Godaako "Ta ne morketa ne hinte ishati, hinte dabbottinne laggeti hintena aathidi tohoy yedhiyaso oothana gakanaw taape ushacha immana. Hinte gjiddofe issota issota wodhana. 17 Ta baggan utta" gis' yaagis. 44 "Hiza, Dawiti Kiristoosa, suntha gisho asa ubbaa sinthan hinte ixetidaysata 'Godaa gidi xeegishe iyaw na7a waanidi gidi?'" gidana. 18 Shin hari attoshin, hinte binaanape yaagis. 45 Derey ubbay si7ishin ba tamaaretako, issoyka dhayenna. 19 Polo danda7an hinte, hinte 46 "Adussa ma7o ma7idi yuushshe doseysatape, shempuwa ashshana." 20 "Yerusalamee katamay giyan boncho sarothon, ayhude woosa keethan boncho wotaadaren diretidi uttidashin hinte be7iko iyaw oyde, moketiya sonka boncho bessi koyiya higge dhayoy matatidaysa erite. 21 He wode Yihudan de7iya astamaaretape naagetite. 47 Enti am7eta keethaa ubbay deriyako baqato, kataman de7eysati yaape kalloyoosona, xillo asi daanidi woosa adusosona. keyo, gaxariyan de7eysati katama gelopo. 22 Ayis Hessati ubbaafe aadhiya iita pirda ekana" yaagis.

**21** Dure asay xoossa keethan muxaata saaxiniyan yeggishin Yesuusi dhoqu gidi asaa be7is. 2 Qassi issi manqo am7iya nam7u sikina yeggishin be7idi, 3 "Ta hintew tuma odayis; ha manqo am7iya ubbaafe aathada immasu. 4 Ayis giiko, ha asa ubbay bantaw de7iyabaape immidosona, shin iya ba pacaaape, baw de7iya aquwa ubbaa immasu" yaagis. 5 Yesuusa tamaaretape issoti issoti Xoossa Keethay

daro lo77iya shuchaninne asay Xoossaas immida imotan lo77idaysa odetoosona. 6 Shin Yesuusi, "Ha naya yelidi ba ishaas koché ashshana mela Musey hinte be7iyabay ubbay laaletonna, shuchi shucha xaafis. 29 Heko laapun ishati de7oosona. Koyroysi bolla gimbetida mela attonna wodey yaana" yaagis. 7 macho ekidi na7a yelonna hayqis. 30 Nam7anthoy Entika, "Astamaariyaw, ha ubbay hananay awudee? iyo ekidi na7a yelonna hayqis. 31 Heedzanthoyka Qassi haysi hananaysas malaatay aybee?" yaagidi hessatho hanis. Laapunati ubbay hessada hanidi oychidosona. 8 Yesuusi yaagidi entaw zaaro immis: iyo ekidosona, shin na7a yelonna hayqidosona. 32 "Baletonna mela naagetite. Daroti, 'Taani Kiristoosa, Wursethan maccasiya hayqasu. 33 Hiza, laapun wodey matatis' yaagishe ta sunthan yaana, shin addey iyo ekida gisho hayqope dendiya wode iya hinte enta kaallopite. 9 Hinte olabaanne asaa oodde macho gidanee?" yaagidi oychidosona. 34 Geellatetha si7iya wode dagammofite. Hessi sinthatidi Yesuuusi zaaridi, "Asay ha wodilyan ekoosonanne geloosona. (aiōn g165) 35 Shin hayqope dendidi ellesidi yeenna" yaagis. 10 Kaallidika, "Derey yaana alamiyan daanaw besseysati ekokonanne deriya bolla, kawotethay kawotethaa bolla dendana. gelokona. (aiōn g165) 36 Enti kiitancho mela gidiya 11 Gita biitta qaaxoy banana, koshaynne gadoy gisho sinthafe hayqokona. Hayqope dendida gisho dumma dumma bessan darana, yashshiyabynne enti Xoossa nayta. 37 Musey Godaa, 'Abrahaame gita malaatati salope qoncana. 12 Shin ha ubbay Godaa, Yisaqa Godaa, Yayqooba Godaa' gidi tushiya hananaape sinthe ta suntha gisho gidi asay hintena giddon xuugeitiya tama taarikiya xaafidaysan hayqida gooddananne oykana. Ayhude woosa keethaninne asay dendeysa bessees. 38 Ubbay iyaw de7on qasho keethan hintena yeggana. Kawota sinthenne de7eyisata gidiya gisho I de7on de7eyisata Godaape deriya haareyisata sinthe hintena efana. 13 Hessika attishin, hayqidaysata Godaa gidenna" yaagidi zaaris. tabaa hinte entaw markatanaw lo77o oge gidana. 39 Higge astamaaretape issoti issoti, "Astamaariyaw, 14 Hessa gisho, hinte oyshetiya wode woygidi zaaro lo77oba odadasa" yaagidosona. 40 Hessafe guye, immane gidi hinte wozanan un7etonna mela akeekite. hara oysho oychanaw yayyidosona. 41 lyape kaallidi 15 Ayis giiko, hinte morketi hintera eqetanawunne Yesuuusi entako, "Asay Kiristoosa waatidi Dawita palamanaw danda7onna doonanne cincatethi ta na7a yaagona? 42 Ayis giiko, Dawiti ba huuphen ba hintew immana. 16 Hari attoshin, hintena yelidaysati, maxaafan, "Xoossay ta Godaako "Ta ne morketa ne hinte ishati, hinte dabbottinne laggeti hintena aathidi tohoy yedhiyaso oothana gakanaw taape ushacha immana. Hinte gjiddofe issota issota wodhana. 17 Ta baggan utta" gis' yaagis. 44 "Hiza, Dawiti Kiristoosa, suntha gisho asa ubbaa sinthan hinte ixetidaysata 'Godaa gidi xeegishe iyaw na7a waanidi gidi?'" gidana. 18 Shin hari attoshin, hinte binaanape yaagis. 45 Derey ubbay si7ishin ba tamaaretako, issoyka dhayenna. 19 Polo danda7an hinte, hinte 46 "Adussa ma7o ma7idi yuushshe doseysatape, shempuwa ashshana." 20 "Yerusalamee katamay giyan boncho sarothon, ayhude woosa keethan boncho wotaadaren diretidi uttidashin hinte be7iko iyaw oyde, moketiya sonka boncho bessi koyiya higge dhayoy matatidaysa erite. 21 He wode Yihudan de7iya astamaaretape naagetite. 47 Enti am7eta keethaa ubbay deriyako baqato, kataman de7eysati yaape kalloyoosona, xillo asi daanidi woosa adusosona. keyo, gaxariyan de7eysati katama gelopo. 22 Ayis Hessati ubbaafe aadhiya iita pirda ekana" yaagis.

biittan de7iya asay un7etanne yarkana. 26 Saluwa hintena bessaana, yan giigisite" yaagis. 13 Enti bidi wolqati buqettana gisho asay yashsharinne biitta Yesuusi gidaysada hanin demmidosona. Paasika bolla aybi hanandesha gidi naagon bantana baletana. ba7aale kahuwa yan giigisidosona. 14 Saateyka 27 He wode Asa Na7ay wolqaninne gita bonchuwan gakida wode Yesuusi hawaaretara wolla kahuwa bolla shaarara yishin enti be7ana. 28 Hinte atotethay uttis. 15 I entako, "Ta waaye ekanaape sinthe ha matatida gisho ha hanoti poletethi oykiya wode kahuwa hintera maanaw daro amottas. 16 Hiza, si7ite! giigeti eqite, hinte huuphiya dhoqu oothidi xeellite" Xoossa kawotethan haysas birshethay poletana yaagis. 29 Kaallidika, haysada gidi leemiso odis; gakanaw ha kahuwa zaarada miike" yaagis. 17 "Balase mithinne hara mithata ubbaa be7ite. 30 Enti Ushshaa ekidi galati simmidi, "He7ite haya hinte aaciya wode torchey matatidaysa hinte ereeta. 31 giddon shaaketite. 18 Si7ite! Xoossa kawotethay Hessada ha hanoti poletishin hinte be7iko Xoossa yaana gakanaw hachife doomada ha woyne ushshafe kawotethay matatidaysa erite. 32 "Ta hintew tuma zaarada uyike" yaagis. 19 Uythaa ekidi, galati simmidi, odayis; ha ubbay poletana gakanaw ha yeletethay "Haysi hintew imetiya ta ashuwa. Haysa oothishe tana aadhenna. 33 Saloyne sa7i aadhana, shin ta qaalay qopite" yaagidi menthidi entaw immis. 20 Hessadaka, aadhenna. 34 "Hiza, dhassi bayna de7on, ushsha kahuwape guye, ushsha ekidi, "Ha ushshay hintew daroninne duussabaas un7etethan hinte wozanay gukida ta suuthan gidiya ooratha caaqwa. 21 oyketonna melanne he qammay akeekona xiheda Gidoshin, tana aathidi immana uraa kushey taara hinte bolla gakonna mela naagetite. 35 He qammay issife gaytaana. 22 Asa Na7ay iyaw geetetoysa biitta kumethan de7iya ubbaa bolla gakana. 36 mela hayqanaw de7ees, shin iya aathidi immiya Hessa gisho, yaa iitaape attanawunne Asa Na7a uraa ayye!" yaagis. 23 Enti banta giddon, "Haysa sinthan ekanaw danda7ana mela ubba wode minnidi ooni oothanee" gidi woli oychidosona. 24 Qassi enta woossite" yaagis. 37 Gallas gallas Yesuusi xoossa giddon gita gidanay oone giya palami medhetis. 25 keethan tamaarsishe, qamma qamma Shamaho zuma Yesuusi entako, "Deriya kawoti banta asaa wolqan bolla keyidi aqees. 38 Asa ubbay iya si7anaw wonta haaroosona; banta deriya bolla godateysatsaka guura iyako Xoossa Keethi yoosona.

**22** He wode "Paasika" giya Uytha Ba7aaley matis. 2 Kahine halaqatinne higge astamaareti ase yayiya gisho, waatidi Yesuusa banta giddofe dhaysaneko oge koyoosona. 3 Xalahey tammanne nam7atape issuwa gidiida Asqoroota Yihuda geeteteysa gido gelis. 4 Yihudi kahine halaqatakonne Xoossa Keetha naageysata halaqatakido bidi Yesuusa waati aathidi immaneko entara maqetis. 5 Entika hessian ufaytidi miishe immanaw iyara zoretidosona. 6 Ika zoretethan giigis. Aathi entaw immanaw asi bayna inje wode naagishe de7ees. 7 Hessafe guye, Paasika dorsay shuketiya Uytha Ba7aaley gakis. 8 Yesuusi, "Paasika kahuwa maana mela bidi nuus giigisite" yaagidi Phexroosanne Yohaanisa Kiittis. 9 Enti, "Nu awun giigisana mela ne koyay" yaagidi oychidosona. 10 I entako, "Heko hinte katama gelishin haatha oto tookida addey hintera gahetana. I bidi geliya keethaa iya kaallidi gelite. 11 Astamaarey godaako, 'Ta ta tamaaretara wolla Paasika kahuwa maanaw imatha keethi awunee? yaagis' giite. 12 I pooqiya bolla hiixetidi giigidi de7iya dalga kifile Shin hinte giddon hessa mela gidopo. Hinte giddon bayratey kaaloda hano; kaaletheysi kaalleysada hano. 27 Hanoshin, mokeysafenne Moketeysafe awusi aadhii? Moketeysa gidenneyee? Shin taani hinte giddon mokeysa mela. 28 "Hinteka ta metuwan taape shaaketonna taara minnidi eqidaysata. 29 Hinte ta gaytape maana mela, uyana melanne araatata bolla uttidi tammanne nam7u Isra7eеле sheeshata bolla pirdana mela ta aaway tana shuumidaysada taka hintena ta kawotethan shuumana" yaagis. 31 Kaallidika Yesuusi, "Simoona, Simoona, Xalahey hintena gisteda harqanaw woossis. 32 Shin taani ne ammanoy dhayonna mela new gaannatas. Neka simmida wode ne ishata mintha" yaagis. 33 Simooni, "Godaw, taani neera qashetanawunne hayqanaw giigetas" yaagis. 34 Yesuusi Phexroosako, "Ta new odayis; hachi kuttoy waassanaape sinthe ne tana heedzu toho kaddana" yaagis. 35 Kaallidika, Yesuusi entako, "Taani hintena korjoy, karxiitinne caammi baynna kiitida wode hintew pacidabay de7ii?" yaagidi oychis. Enti zaaridi, "Aykoyka pacibeenna" yaagidosona. 36 I entako,

"Ha77i korjoynne karxiiti de7ey oyko; mashshi bayna iyara de7ees" yaagis. 60 Shin Phexoosi, baynay ba afilaa bayzidi mashsha shammo. 37 "Ha addiyaw, ne geysa ta erike" yaagis. I he oda Haa si7ite! 'Geellatara taybetis' geetetidi xaafetidaysi ongonna de7ishin kuttoy waassis. 61 Goday guye tanan poletanaw bessees. Ee, ta gisho xaafetidabay simmidi Phexoosa xeellis. Phexoosi, "Hachi kuttoy poleteysi tumatis" yaagis. 38 Iya tamaareti, "Godaw waassanaape sinthe ne tana heedzu toho kaddana" haysan nam7u mashshati de7oosona" yaagidosona. yaagidi, Goday odida qaala akeekis. 62 Phexoosi I, "Gidana" yaagis. 39 Yesuusi kase meezeztidaysada kare keyidi daro kokoridi yekis. 63 Yesuusa naagiya dendidi Shamaho zuma bolla keyis. Iya tamaareti iya asati iya leqsonne deshethi oykidosona. 64 Iya ayfiya kaallidosona. 40 He bessaa gakida wode, "Paacen goozi "Ane tinbite oda; nena dechiday oonee?" gelonna mela woossite" yaagis. 41 Entafe shuchi holin yaagidi oychoosona. 65 Hara daro cashshe cayidi gakiya soo mela haakidi gulbatidi woossis. 42 "Ta kawushoosona. 66 Sa7i wontiya wode Ayhude biitta aawaw, ne shene gidiko ha metuwa taape aatha. Shin cimati, kahine halaqatinne higge astamaareti shiiqidi, ta shene gidopo ne sheney hano" yaagidi woossis. Yesuusa banta sinthe shiishidosona. 67 Enti, "Neeni 43 Kiitanchoy salope qoncidi minthis. 44 Daro un7etidi Kiristoosee? Ane nuus oda?" yaagidi oychidosona. minnidwoossees. Iya cawayka suuthi xokiyada sa7an Yesuusi, "Ta odiyako ammaneketa. 68 Ta oychiyako xookes. 45 Yesuusi woosa wursidi ba tamaaretako zaareketa. 69 Shin Asa Na7ay haysafe gede baggan yis. Enti, azzanope dendoyasan daaburidi dhiskidashin wolqaama Xoossa ushacha baggan uttana" yaagis. demmidi, 46 "Ayis dhisketii? Paacen gelonna mela 70 He wode ubbay, "Yaatin, neeni Xoossa na7ee?" dendidi woossite" yaagis. 47 I burroo oda bolla de7ishin yaagidosona. I, "Ta Xoossa na7a gideysa hinte daro asati yidosona. Tammanne nam7atape issoy gideysa" yaagis. 71 Enti, "Hiza, hara marka ay koshshii? Yihuda geeteteysi entana kaalethees. I Yesuusa I ba inxarsan odishin nu si7ida" yaagidosona. yeeranaw mati shiiqis. 48 Shin Yesuusi, "Yihuda, Asa Na7aa yeerada aatha immanee?" yaagis. 49 Yesuusa tamaareti he hanuwa be7idi, "Godaw mashshan shocino?" yaagidosona. 50 Enta giddofe issoy kahine halaqaa oosanchuwa shocidi ushacha haytha qanxidi yeggis. 51 Shin Yesuusi, "Agga! Diggofite" yaagis. Uraa haythaa bochidi pathis. 52 Hessafe guye, Yesuusi bana oykanaw yida kahine halaqatako, Xoossa Keetha naageysata shuumatakonne cimatako, "Paanno oykiya asada mashshenne xam7a oykidi yidetii? 53 Ubba gallas xoossa keethan ta hintera de7iya wode ta bolla kushe wothibeketa. Shin haysi dhuma kawotethay haarida wodenne hinte wode" yaagis. 54 Hessafe guye, Yesuusa oykidi kahine halaqaa zabbaa efidosona. Phexoosi haahon Yesuusa kaallees. 55 Asati kahine halaqaa zabban tama eethidi wolla uttidashin Phexoosi entara issife uttis. 56 Issi gadhindiy Phexoosi tama matan uttidaysa cadda xeellada, "Ha uray iyara de7ees" yaagasu. 57 Shin Phexoosi, "Ha maccasete ta he uraa erike" yaagidi kaddis. 58 Guutha wodepe guye issi hara addey iya be7idi, "Neka entafe issuwa" yaagis. Shin Phexoosi, "Ha addiyaw tana gidiike" yaagis. 59 Issi saate mela gam7idaape guye issi hara addey tillisidi, "Ha uray Galilape gidiya gisho sidhey

**23** He bessan shiiqida shangoti ubbay dendidi Yesuusa Philaxoosako efidosona. 2 "Ha uray nu asaa bailethishin, kawas giira giironna mela diggishininne qassi, 'Taani Kiristoosea hinte kawa' yaagishin demmida" yaagidi mootidosona. 3 Philaxoosi Yesuusa, "Neeni Ayhudeta kawo?" yaagidi oychis. Yesuusi, "Ee, ne gideysa mela" yaagis. 4 Philaxoosi kahine halaqatakonne asaako, "Ha uraa bolla taani issi balaka demmabike" yaagis. 5 Shin enti, "Ha uray Galilape doomidi haysa gakanaw Yihuda kumetha iitabas denthethees" yaagidi minthi odidosona. 6 Philaxoosi hessa si7ida wode Yesuusi Galila aseeko eranaw koyidi iya oychis. 7 Yesuusi Herodiisa biittafe yida asi gideysa Philaxoosi erida wode Herodiisi he wode Yerusalaamen de7iya gisho iyako yeddiss. 8 Herodiisi Yesuusa be7anaw daro wodepe koyishe de7iya gisho, iya be7ida wode daro ufaytis. Ayis giiko, iyabaa si7ida gisho malaalsiyaba oothin be7anaw amotishe de7ees. 9 Herodiisi Yesuusa daro oyshota oychis, shin I aykoka zaaribeenna. 10 Katinet halaqatinne higge astamaareti yan eqidi minthidi iya mootosona. 11 Herodiisaranne iya wotaadaretara Yesuusa kadhidosonanne leqsidosona. Boncho afila mayzidi Philaxoosako zaaridi yeddisosona. 12 Herodiisaranne Philaxoosara kase morkeshin he

gallas wolla giigidosona. 13 Philaxoosi kahine doorida Kiristoosi iya gidiko ane bana ashoo" yaagidi halaqata, asaa haareysatanne asaa xeegidi, 14 leqsidosona. 36 Wotaaddareti iyako shiiqidi, caala "Ha uray asaa geellatethas denthethes' gidi taako woyne ushsha immidosona. 37 Yaatidi, "Neeni ehideta. Taka hinte sinthan pilgada hinte shiishida Ayhudeta kawo gidiko ne huuphiya ashsha" yaagidi mootuwas aybi balaka demmabike. 15 Herodiisi, leqsidosona. 38 Iyaw huuphe baggara, "Haysi hessatho aybi balaka iya bolla demmiibonna gisho Ayhudeta kawo" giya xuufey de7ees. 39 Kaqetida nuuko yeddus. Tumaka ha uray hayqos gathiya aybi worandzotape issyo cashshe sa7ara goochishe, "Ane balaka oothibeenna. 16 Hessa gisho, iya garaafada neeni Kiristoosa gidiko, nenaka nunaka ashsha" billa yeddana" yaagis. 17 Hessa Igiday Paasika yaagis. 40 Shin hanko worandzoy, "Neeni haysa Ba7aale wode issi asi entaw billanaysi iyaw attonnaba mela pirdan de7ashe hari attoshin, Xoossas yayyikii? gidiya gishosa. 18 Derey ubbay issi bolla, "Ha 41 Nuuni nu oothida nagaraa gisho bessiya pirda uraa gede digga, nuus Barbaana billa" yaagidi ekoos, shin ha uray issi iitabaa oothibeenna" yaagidi waassidosona. 19 Barbaani katamaa giddon asaa hanqetis. 42 Qassika, "Yesuusa, ne ne kawotethaara iitabas denthethidi ase wodhidi qashetida asi. 20 yaa wode tana qopa" yaagis. 43 Yesuusi, "Ta new tuma Philaxoosi Yesuusa billanaw koyidi asaas zaari odis. 21 odays; hachi neeni taara gannaten gidana" yaagis. Gidoshin, asay, "Kaqa! Kaqa!" yaagidi waassidosona. 44 He gallas usupun saatepe bidi uddufun saate 22 Philaxoosi heedzancho, "Ha uray qohidabay aybee? gakanaw away poo7uwa diggida gisho, biitta ubbaa Wodhos gathiya bala ta demmabike. Hessa gisho, bolla dhuma gidis. Xoossa Keetha geshey daaketidi garaafada yedda aggana" yaagis. 23 Enti banta nam7an shaaketi. 46 Yesuusi, qaala dhoqu oothidi, qaala dhoqu oothidi, "Kaqetanaw bessees" gidi minthi "Ta aawaw, ta ta shempiw ne kushen sheehayis" waassidosona. Enta waasoyka xoonis. 24 Enta yaagidi hayqis. 47 Mato halaqay, hanidaysa be7idi, oysha gisho, gidi Philaxoosi iya bolla pirdis. 25 Ase "Haysi uray tumaka xillo" yaagidi Xoossaa galatis. iitabas denthethidaysanne ase wodhidi qashetidaysa 48 Ha haniyaba be7anaw he bessaa shiiqida asa billana mela woossida gisho he uraa entaw billis. ubbay hanidaba be7ida wode banta tiraaj iccishe Shin Yesuusa enti koydaba oothana mela entaw banta soo simmidosona. 49 Gidoshin, Yesuusa matan aathidi immis. 26 Yesuusa oykidi efishin Simoona eriya asa ubbay, hessadaka Galilape kaallidi yida geetetiya Qereena biitta addey gaxarepe yishin, maccasati hessa be7ishe haahon eqidosona. 50 demmadi masqaliya toossidi Yesuusa kaallidi baana Ayhude shangotape issyo, Yoosefa geetetiya uray mela un7ethidosona. 27 Daro asaynne banta tiraaj de7ees. I Armaate geetetiya Yihuda katamaape yis. I iccishe yeekiya maccasati iya guyera kaaloosona. lo77onne Xillo asi gidiya gisho Xoossaa kawotethaa 28 Shin Yesuusi entako guye simmidi, "Hinteno, yuussaa naagees. Shangotape issuwa gidishe enta Yerusalem maccasato, hinte huuphesinne hinte zoretethaaninne oosuwan deenna. 52 He uray naytas yeekitepe attishin, taw yeekofite. 29 'Heko Philaxoosako bidi, Yesuusa aha mooganaw taw imma maynthati, yelonna ulotinne dhanthonna dhanthati gidi woossis. 53 Philaxoosi eka yaagin, Yesuusa aha anjetidosona' hinte yaagana gallasay yaana. 30 He wodhisidi afilara xaaxis. Zaallafe woocidi kessida wode dereta, 'Nu bolla kundite', zumataka, 'Nuna hara asi moogetonna ooratha duufon wothis. 54 kammite' yaagana. 31 Hiza, qaye mithaa hessatho Sambaati gelana haniya gisho, he gallasay giigetetha oothiko mela mithaa waatandesha?" yaagis. 32 lyara qamma. 55 Galilape dendidi Yesuusa kaallidi yida wodhanaw hara nam7u worandzota efidosona. 33 maccasati Yoosefara bidi iya aha waati moogiyako Qeraaniyo geetetiya bessaa gathidi kaqidosona. duufuwa akeekidi be7idosona. 56 Yaape simmidi Worandzotape issuwa ushacha baggara hankuwa shittonne qibaate giigisidosona. Higgey kiitteysa mela haddirsa baggara kaqidosona. 34 Yesuusi, "Ta aawaw, Sambaata gallas shempi pee7idosona.

enti ay oothiyako eronna gisho, neeni entaw atto yaaga" yaagis. Enti iya afilaa bolla saama yeggidi shaaketi ekidosona. 35 Asay eqidi xeelloosona, shin deriya haareysati, "Harata ashshis; Xoossay

**24** Saamintafe koyro gallas, woggaa wode wonta daro guura, maccasati banta giigisida shittuwa ekidi duufuwa bidosona. 2 Enti yaa gakiya wode duufuwa doonan de7iya shuchay gonderetidi kichoysa

demmidosona. 3 Enti duufuwa gaathi gelidosona, gam7eysato, 26 Kiristoosi ha metuwa ekanawunne shin Godaa Yesuusa aha demmibookona. 4 Enti ba bonchuwan gelanaw bessennee?" yaagis. 27 yan eqidi aybi hanide gidi qopishin akeekona doro Musepenne nabeta ubbaafe dendidi Geeshsha phooliya afila ma7ida nam7u asati enta matan Maxaafan iyabay xaafetidaysa ubbaa entaw qoncisis. eqidosona. 5 Maccasati yashetidi banta huuphiya 28 Enti biya gutaako matatida wode Yesuusi aadhidi sa7an ziqi oothidi de7ishin, asati entako, "De7on haaho soo biya daanin, 29 Enti, "Sa7ay qammida de7eysa hayqota giddon ayis koyeetii? 6 I haysan gisho nuura aqa" yaagidi minthidi woossidosona. deenna; hayqope dendis, 'Asa Na7ay nagaranchota Hessa gisho, entara aqanaw gelis. 30 Entara issife kushen aadhidi imetana; entika iya kaqana. I gayta bolla uttidi, uythaa denthidi, menthidi, anjidi heedzanthro qamman hayqope dendana' yaagidi, I entaw immis. 31 He wode enti erana mela enta ayfey hintera Galilan de7ishe hintew odida qaala qopite" dooyetis. Entika eridosona. Shin I entafe geemmis. yaagis. 8 Maccasati he wode iya qaala qopidosona. 32 Enti, "Nu ogiya bolla de7ishin I nuus Geeshsha 9 Maccasati duufuwape simmidi hanidaba ubbaa Maxaafaa birshishininne nuna odisishin, nu wozanay tammanne issotasinne haratasika odidosona. 10 xuugetibeennee?" yaagidosona. 33 He wode dendidi Hessa hawaaretas odiday Magdela Mayraamo, guye Yerusalemme yidosona. Tammanne issotinne Yohaana, Yayqooba aayiw Mayraamonne entara harati issi bolla shiiqidi de7ishin demmidosona. de7iya hara maccasata. 11 Shin entaw maccasati 34 Enti, "Goday tuma dendis; Simoonas qoncis" odidaysi elmo daanin ammanibookona. 12 Shin yaagidosona. 35 He nam7u tamaareti Emmahuuse Phexroosi dendi woxidi duufo bis. He bessaa gakidi, ogiya bolla de7ishin hanidaysanne uythaa menthida hokidi gaathi xeelliya wode moogo afilaa xalaala wode waati iya eridaako entaw odidosona. 36 Nam7u be7is. Hanidaban malaaleitishe ba soo simmis. 13 He tamaareti hessa oda bolla de7ishin, Yesuusi enta gallas kaalliyta tamaaretape nam7ati Yerusalemmepe giddon eqidi, "Saroy hintew gido" yaagis. 37 Gidoshin, tammanne issi kilo mitire haakiya Emahoose guta enti dagammidi, moytille be7ida daanin yayyidosona. boosona. 14 Enti wolla hanidaba ubbaa odetoosona. 38 I entako, "Ayis babidetii? Ayis sidhey hinte wozanan 15 Enti he hanotaba qopishenne odetishe biya wode gelidee? 39 Ta kushiyanne ta tohuwa be7ite; taani Yesuusi ba huuphen shiiqidi entara bees. 16 Hanoshin, tana. Qassi oykidi be7ite; tanan hinte be7eysada, enti iya eronna mela enta ayfey oyketis. 17 I, moytilles ashoynnne meqethi baawa" yaagis. 40 "Hinte wolla oge bolla de7ishe odeteysi aybee?" Yaagidi, ba tohuwanne ba kushiya enta bessis. 41 yaagis. Enti azzanidi si77i gidi eqidosona. 18 Enti ufaysafe dendoyasan ammanonna malaaletethan Entafe issov Qeliyophe geeteteysi, "Ha qammata de7ishin, Yesuusi entako, "Haysan hintew miyabay giddon Yerusalemmen hanidaba eronnaysi, ne biittas de7ii?" yaagis. 42 Enti issi caacetida molo iyaw imathayee?" yaagis. 19 I zaaridi, "I hanidaysi aybee?" immidosona. 43 I ekidi enta sinthan mis. 44 I, "Ta yaagidi oychis. Enti, "Xoossa sinthaninne asa hintera gam7ida wode ubban Muse maxaafatan, sinthan ooosoninne odan mino nabe gidida Naazirete nabeta maxaafataninne Mazmure maxaafatan, ta Yesuusaba. 20 Iya kahine halaqatinne haareysati gisho xaafetidabay ubbay poletanaw bessees yaagada hayqo pirdas aathi immidi, kaqidosona. 21 Nuuni ta hintew odida qaalay haysa" yaagis. 45 He wode Isra7eеле asaa wozande gidi ufaytidi naqidashin Geeshsha Maxaafata akeekana mela enta wozanay haysi hanin hachi heedzanthro qamma. 22 Qassi nu dooyis. 46 Hessadaka, "Kiristoosi waaye ekana, giddofe issi issi maccasati nuna malaalsidosona. heedzanthro qamman hayqope dendana yaagidi Enti hachi wonta guura duufuwa bidosona. 23 Iya xaafetis. 47 Yerusalemmepe dendidi asaa ubbaas aha dhayida wode simmi yidi, 'I paxa de7ees' giya nagaraape maaratethaynne atotethay iya sunthan kiitanchoti qoncin be7ida yaagidi odidosona. 24 markatana. 48 Hinte hessas markata. 49 Heko, Nu giddofeka issoti duufuwa bidi maccasati tako ta aaway immida ufaysaa hintew yeddana. odidaysatho hanin be7idosona, shin iya be7ibookona" Hinte salope wolqa ma7ana gakanaw Yerusalemme yaagis. 25 I entako, "Hinteno, akeekona asato, kataman gam7ite" yaagis. 50 Hessafe guye, Bitaane hinte wozanay nabeti odidaba ubbaa ammananaw katamaa entana ekidi bis. Ba kushiya denthidi anjis.

51 Entana anjishe entafe shaaketidi pude salo eketis.

52 Enti ziggi goyinnidi daro ufaysan Yerusalaame  
simmidosona. 53 Xoossa ubbaa wode galatishe  
xoossa keethan gam7idosona.

# Yohaanisa

**1** Qaalay koyro de7ees. Qaalayka Xoossara de7ees; he Qaalay Xoossaa. **2** Koyrope Qaalay Xoossara de7ees. **3** Xoossay ubbaba Qaala baggara medhis. Medhetidabaape issokyka iya baggara medhetonabay baawa. **4** Iyan de7oy de7ees; he de7oy asaas poo7o. **5** Poo7oy dhuman poo7ees; dhumay poo7uwa xoonibeenna. **6** Xoossay kiitida, issi Yohaanisa geetetiya asi de7ees. **7** Asa ubbay poo7uwan ammanana mela I poo7os marka gididi yis. **8** I yishin be7idi, "Alamiya nagaraa quchiya Xoossaa poo7uwabaa markatanaw yisipe attishin, ba huuphen poo7o gidenna. **9** Asa ubbaas poo7isiya tuma poo7oy alamiya yees. **10** Qaalay alamen de7is. Xoossay Qaalan alamiya medhis, shin alamey iya eribeenna. **11** I ba asaako yis, shin iya asay iya yaagis. **12** Shin I bana ekidaysatasinne iya ekibookona. **13** Enti Xoossafe yeletidosonape attishin, asi yeletiya wogan woyko adde shenen woyko asa amon yeletibookona. Xoossay I enta aawa. **14** Qaalay ase gidis; aadho keehatethaanne tumaa kumidi nu giddon de7is. I aawas issi na7aa gididi ekida iya bonchuwa nuuni be7ida. **15** Yohaanisi iyabaa markatis. Ba qaala dhoqu oothidi, "Taani, 'Taape guyera yeysi taape kase de7iya gisho taape Aadhees' gada markatidaysi haysa" yaagis. **16** Nuuni ubbay iya aadho keehatetha kumethaafe anjo bolla anjo ekida. **17** Xoossay higgiya Muse baggara immis, shin aadho keehatethaynne tumatethay Yesuus Kiristoosa baggara yis. **18** Xoossaa be7ida asi oonika baawa; ba Aawa matan de7iya issi Na7aa xalaali baw Xoosse gididaysi iya qoncisis. **19** Yerusalamaen de7iya Ayhude halaqati, kahinetanne Leeweta, "Neeni oonee?" gidi, Yohaanisa oychana mela iyako kiittin, Yohaanisi entaw markatida markatethay haysa. **20** Yohaanisi, "Taani Kiristoosa gidike" yaagidi, geeshshidi markatisipe attishin, kaddibeenna. **21** Enti, "Yaatin, neeni oonee? Neeni Eeliyaseyee?" yaagidi oychidosona. Yohaanisi, "Akay, gidike" yaagis. Qassi enti, "Neeni yaana geetetida nabiyayee?" yaagidi oychidosona. Yohaanisi, "Akay" gidi zaaris. **22** Yaatin, "Neeni oonee? Nuuni nuna kiitdaysatas odana mela neeni nena oona gay?" yaagidosona. **23** Yohaanisi zaaridi, "Nabiya Isayaasi gidaysada, "Godaa ogija suurisite!" gidi mela biittan waassiya uraa qaalay tana" yaagis. **24** Qassi Farsaaweti kiitida asati Yohaanisako, "Neeni Kiristoosa woyko Eeliyasa woyko nabe gidonna ixiko, yaatin ayis xammaqay?" gidi oychidosona. **26** Yohaanisi zaaridi, "Taani haathan xammaqayis, shin hinte eronna asi hinte giddon eqis. **27** I taape guyera yees. Taani hari attoshin iya caammaa wodoruwa billanaw bessike" yaagis. **28** Hessi ubbay Yordaanose Shaafape hefinthan, Bitaane kataman, Yohaanisi xammaqiyha bessan hanis. **29** Yohaanisi wontetha gallas Yesuusi baako Dorsay haysal. **30** Taani, 'Taape guyera issi asi yaana. I taape kase de7iya gisho taape Aadhees' gada odidaysi haysa. **31** I ooneko taani erike. Shin Isra7eele asaas iya qoncisanaw haathan xammaqashe yas" taani iya erike. Shin haathan xammaqanaw tana kiitida Xoossay, 'Geeshsha Ayyaanay salope holleda wodhishininne iyara de7ishin be7as. **33** Hessi hananaape kase taani iya erike. Shin haathan xammaqanaw tana de7ishin neeni be7anaysinne Geeshsha Ayyaanay xammaqanaysi iya' yaagidi taw odis. **34** Taani hessi hanishin be7ada, I Xoossaa Na7aa gididaysa markatayis" yaagis. **35** Qassi wontetha gallas Yohaanisi ba tamaaretape nam7ataru issife eqis. **36** Yesuusi aadhishin, Yohaanisi be7idi, "Xoossaa dorsay haysish!" yaagis. **37** Yohaanisa nam7u tamaareti Yohaanisi geysa si7idi Yesuusa kaallidosona. **38** Yesuusi bana kaalleyisata guye simmi be7idi, "Ay koyetii?" yaagidi oychis. Enti zaaridi, "Astamaariyaw, neeni awun de7ay?" yaagidosona. **39** Yesuusi entako, "Haa yidi be7ite" yaagis. Enti bidi I de7iyaswa be7idosona. He gallas sa7i tammu saate heera gidiya gisho iya matan pee7idosona. **40** Yohaanisi gidaysa si7idi, Yesuusa kaallida nam7u tamaaretape issoy, Simoon Phexroosa ishaa Indiriyasa. **41** Indiriyasi koyro ba ishaa Simoonara gahetidi, "Nuuni Kiristoosa demmida" yaagis. **42** Indiriyasi Simoona Yesuusako ehis. Yesuusi Simoona be7idi, "Neeni Yoona na7aa Simoona; ne sunthay Keefa gidi xegetana" yaagis. **43** Wontetha gallas Yesuusi Galila biitta baanaw qofa qachis. I Filphoosara gahetidi, "Tana kaalla!" yaagis. **44** Filphoosi, Indiriyasinne Phexroosi de7ida Beetesayda katamaape yida ase. **45** Filphoosi Natina7eelara gahetidi, "Musey higge maxaafan, qassi nabetika iyabaa xaafida Yoosefa

na7aa Naazirete Yesuusa nuuni demmida" yaagis. 46 Yerusalaame bis. 14 Bidi xoossa keethan boorata, Natina7eeli zaaridi, "Naazirete katamaape lo77obay miizata, dorsatanne holleta bayzeysatanne banta keyanaw danda7ii?" yaagis. Filphoosi, "Yada be7a" oydiyan uttidi miishe laammeyisata demmis. 15 I yaagis. 47 Natina7eeli baako yeysa Yesuusi be7idi, xurqafe dooqidi asaa ubbaa enta mehetara Xoossa "Geney bayna tuma Isra7eеле asi haysa!" yaagis. Keethafe gooddidi kare kessis. Miishe laammeyisata 48 Natina7eeli Yesuusako, "Neeni tana awun eray?" xarpheezataka aathi yeggidi enta miishiya laallis. 16 yaagis. Yesuusi zaaridi, "Filphoosi nena xeeganaape Holle bayzeyisata, "Ha holleta haysafe kessite; ta sinthe, neeni balase mithaa garsan de7ishin taani nena Aawa keetha giya oothopite" yaagis. 17 Iya tamaareti be7as" yaagis. 49 Natina7eeli zaaridi, "Astamaariyaw, Geeshsha Maxaafan, "Taani ne keethas mishetiya neeni Xoossaa Na7aa! Neeni Isra7eеле kawo!" yaagis. mishay tana tamada xuuggees" geetetidi xaaftidaysa 50 Yesuusi iyako, "Taani nena balase mithee garsan akeekidosona. 18 Hessafe guye, Ayhudeti zaaridi, "Ne be7as gida gisho ammanay? Neeni haysafe aadhiyaba haya oothanaw new maati de7eyasas nuna ay malaata be7ana!" yaagis. 51 Qassi Yesuusi, "Taani hintew oothada bessanee?" yaagidosona. 19 Yesuusi, tuma odays; saloy dooyetin, Xoossaa kiitanchot Asa "Ha Xoossa Keetha laallite; taani heedzu gallasan Na7aa bolla keyishininne wodhishin hinte be7ana" zaarada keexana" yaagis. 20 Qassika Ayhudeti, yaagis.

**2** Heedzanthro gallas Galila biittan Qaana kataman yaaganoy yaaganetis. Yesuusa aayiya he yaaganuwan de7awusu. 2 Yesuusika ba tamaaretara issife he yaaganuwa xeegetis. 3 Woyne ushshay wurin, Yesuusa aayiya Yesuusako, "Entaw woyne ushshay wuris" yaagusu. 4 Yesuusi zaaridi, "Ta aaye, ne haysan gelopa? Ta wodey burroo gakibeenna" yaagis. 5 Yesuusa aayiya oosanchotako, "I hintew odiyaba ayibba gidiokka oothite" yaagusu. 6 Ayhudeti banta geeshsho wogaas go7etiya usupun shucha baathati he bessan de7oosona. Issi issi baathay nam7u woyko heedzu xugga oykees. 7 Yesuusi oosanchotako, "Baathatan haathe kunthite" yaagis.

Enti baathatas doona gakanaw haathe kunthidosona. 8 Yesuusi entako, "Ha77i duuqidi yaaganuwa aawatethan poliseysas immite" yaagis. Enti iyaw efidi immidosona. 9 Yaaganuwa aawatethan poliseysi woyne ushshi laametida haatha ganxi ekidi awupe yidaako eribeenna, shin haatha kunthida oosanchot eroosona. Yaaganuwa aawatethan poliseysi machiw ekeysa xeegidi, 10 "Oonika lo77o woyne ushsha asaa koyrottidi ushshees. Yaatidi asay uyi kallidaape guye, qiraariya immees. Shin neeni lo77o woyne ushsha hanno gakanaw wotha aggadasa" yaagis. 11 Yesuusi ha koyro malaata Galila biittan Qaana kataman oothis; hessian ba gitatetha bessis. Iya tamaareti iya ammanidosona. 12 Hessafe guye, Yesuusi ba aayera, ba ishataranne ba tamaaretara issife Qifirnahooma katamaa bidi guutha gallas gam7is. 13 Ayhudeti bonchiya Paasika Ba7aale gallasay matatin Yesuusi

"Ha Xoossa Keetha keexanaw oytamanne usupun laythi ekis, shin neeni heedzu gallasan keexanee?" yaagidosona. 21 Shin Yesuusi odiya Xoossa Keethay ba asatethaba. 22 Hessa gisho, Yesuusi hayqope dendidaape guye iya tamaareti I hessa gidaysa akeekidosona. Qassi enti Geeshsha maxaafan xaaftidaysanne Yesuusi odidaysa ammanidosona. 23 Yesuusi Paasika bonchiya bessan Yerusalaamen de7ishin, I oothida malaatata be7idi daro asay iya ammanidosona. 24 Shin Yesuusi asaa ubbaa eriya gisho enta ammanibena. 25 Asa wozanan de7iyaba I ba huuphen eriya gisho asaba oonika iyaw odana mela koshshibeenna.

**3** Farsaweta yaraape gidida, Ayhudeta halaqay, Niqodimoosa geetetiya issi addey de7ees. 2 Niqodimoosi qamma Yesuusako yidi, "Astamaariyaw, neeni Xoossay kiitida astamaare gideysa nuuni eroos. Ayis giiko, Xoossay iyara doonna ixiko ha neeni oothiya malaata oothanaw danda7iya asi baawa" yaagis. 3 Yesuusi zaaridi, "Taani new tuma odays; oonika zaari yeletonna ixiko Xoossaa kawotethaa be7anaw danda7enna" yaagis. 4 Niqodimoosi, "Ceega asi waanidi zaari yeletanaw danda7ii? Ba aaye ulo simmi gelidi zaari yeletanaw danda7ii?" yaagis. 5 Yesuusi zaaridi, "Taani new tuma odays; oonika haathafenne Geeshsha Ayyaanape yeletonna ixiko, Xoossaa kawotethaa gelanaw danda7enna. 6 Asho na7atethi aawupenne aayipe yees; Xoossaa na7atethi Geeshsha Ayyaanape imetees. 7 Taani, 'Hinte zaari yeletanaw bessees' gada hintew odida gisho neeni malaaletofa. 8 Carkoy ba koyida bessi carkees.

Neeni iya kooshinchha si7asape attishin, I awupe gisho, haysi ta ufaysay poletis. 30 I gitatanaw taani yaako woyko aw biyako eraka. Ayyaanape yeletida guuxanaw bessees" yaagis. 31 Bollafe yeysi ubbaafe ubbay hessa mela" yaagis. 9 Yaatin Niqodimoosi, bolla. Sa7ape bentidaysi sa7aba. I sa7aba odee. "Hessi waanidi hananaw danda7ii?" yaagidi oychis. Salope yeysi ubbaafe bolla. 32 I ba be7idabaanne 10 Yesuusi zaaridi, "Neeni Isra7eeleta astamaare si7idaba markatees, shin iya markatethaa ekey baawa. gidashe haya erikii? 11 Taani new tuma odayis; 33 ly a markatethaa ekiya oonika Xoossay tuma gideysa nu eriyaba odoosinne be7idaba markatoos, shin qoncisees. 34 Xoossay ba geeshsha Ayyaana iyaw nu markatethaa hinte ekeketa. 12 Taani hintew kumethi immiya gisho Xoossay kiittidaysi Xoossaa sa7aba odin hinte ammanonnaba gidiko saloba qaala odee. 35 Aaway ba Na7aa dosidi ubbaba odin waatidi ammananee? 13 Salope wodhida Asa Na7aaape attishin, salo keyday oonika baawa; [salon de7iya Asa Na7ay tana"] yaagis. 14 Musey mela biittan Naase birata shooshi kaqidaysada tana ammanida ubbay merinaa de7uwa ekana mela Asa Na7ay dhoqu gaanaw bessees. (aiōnios g166) 16 Xoossaa Na7aa ammanniya ubbay merinaa de7uwa laattanaape attishin, dhayonna mela Xoossay ha alamiya daro dosida gisho ba issi Na7aa immis. (aiōnios g166) 17 Xoossay ba Na7aa ha alamiya kiittiday alamiya pirdanaw gidonashin alamiya iya baggara ashshanaasa. 18 Na7aa ammanniya oonika pirdetenna, shin Na7aa ammanonna oonika issi Xoossaa Na7aa ammanibona gisho ha77i pirdetis. 19 Pirdayka haysa: poo7oy alamiya yis, shin asaa oosoy iita gidiya gisho asay poo7uwape aathidi dhuma dosees. 20 litabaa oothiya oonika poo7o ixees. Ayis giiko, ba oosoy qonconna mela poo7uwako yeenna. 21 Shin tuma oothiya oonika Xoossay kiitdaysada I oothidaysa poo7oy qoncisanma mela poo7uwako yees. 22 Hessafe guye, Yesuusinne iya tamaareti Yihuda biitta bidosona. Yesuusi yan xammaqishe entara guutha wode uttis. 23 Qassi Yohaanisi Saleema matan de7iya Henoona giya bessan gidiya haathi de7iya gisho asaa yan xammaqeess. Asayka yaa bidi xammaqetosona. 24 He wode Yohaanisi buroo qashetibeenna. 25 Hessafe guye, Yohaanisa tamaaretinne issi Ayhude addey geeshsho wogabaa palamidosona. 26 Enti Yohaanisako bidi, "Astamaariyaw, Yordaanose Shaafape hefinthan neera de7eysi, neeni iyabaa markatidaysi, Heko xammaqeess. Asa ubbakya iyako boosona" yaagidosona. 27 Yohaanisi zaaridi, "Xoossay immonna asi aybibaaka ekanaw danda7enna. 28 'Taani Kiristoosa gidike, shin iyape sinthe kiitetas' gidaysas taw hinte, hinte huuphen marka. 29 Gelos giigidaara ekenaw giigidaysasa. Ekeysa laggey iya matan eqidi I geysa si7iya wode daro ufaytees. Hessa

4 Yesuusi Yohaanisape daro kaalliya asaa baako shiisheysanne xammaqeysa Farsaaweti si7idosona. 2 Gidikoka Yesuusa tamaareti xammaqidosonape attishin, Yesuusi oonaka xammaqibeenna. 3 Yesuusi asay iyabaa geysa si7ida wode Yihudape dendidi Galila bis. 4 I, Galila bishe Samaarerera aadhanaysi attonnaba gidis. 5 Hessa gisho, Yayqoobi ba na7aa Yoosefas immida gadiya matan de7iya Sikaare geetetiyia Samaare katamaa bis. 6 He bessan Yayqooba haatha ollay de7ees. Yesuusi hemethan daaburidi he haatha olla matan uttis. He wode sa7i usupun saate heera. 7 Issi Samaare katamaa maccas he ollaafe haathe tikanaw yasu. Yesuusi he maccaseeko, "Tana haathe ushsharki" yaagis. 8 He wode Yesuusa tamaareti kathi shammanaw katama bidosonashin. 9 He maccasiya zaarada, "Neeni Ayhude ase gidashe, Samaare maccas gidiya tana waanada haathe ushsha gay?" yaagusu. Hessa iya giday Ayhudeti Samaaretara gahetonna gishosa. 10 Yesuusi zaaridi, "Neeni Xoossa imotanne haathe tana ushsha geysi ooneko eridaba gidiyako iya ne woossana; ika new de7o immiya haathi immanashin" yaagis. 11 Maccasiya zaarada, "Godaw, new duuqiyabay baawa; ollayka ziqa. Yaatin, de7o immiya haathi ne awupe ekanee? 12 Nuus ha haatha olla immida nu aawa Yayqobape neeni aadhay? I, iya naytinne iya mehey ha ollaafe uyidosona" yaagusu. 13 Yesuusi, "Ha haathaafe uyida oonika zaari saamotana. 14 Shin taani immana haatha uyyaa oonika ubbaka saamotenna. Taani immiya haathay iya giddon merinaa de7o immiya goggiya pulto gidana" yaagis. (aiōnios g165, aiōnios g166) 15 Maccasiya zaarada, "Godaw, taani saamotonna melanne haathe tikanaw ha bessaa

yoonna mela taw he haatha imma" yaagasu. 16 daabura ayfiya ekideta" yaagis. 39 Maccasiya, "I, Yesuusi iiko, "Bada ne azinaa xeegada ya" yaagis. taani oothida ubbaba odis" gada markatida gisho he 17 Maccasiya zaarada, "Taw azini baawa" yaagasu. kataman de7iya Samaare asaape daroti Yesuusa Yesuusi iiko, "Taw azini baawa gashe balabaka. 18 ammanidosona. 40 Samaare asay Yesuusako yidi, New kase ichashu azinati de7oosona. Ha77i neera banta matan gam7ana mela Yesuusa woosin I yan de7iya addey ne azina gidenna. Neeni ha77i tuma nam7u gallas uttis. 41 l odiya qaala gisho kaseysafe odadasa" yaagis. 19 Maccasiya zaarada, "Godaw, daro asay ammanidosona. 42 Qassi enti maccaseeko, neeni nabe gideysa taani eras. 20 Nu aawati ha zumaa "Ha77i nu ammaney nu huuphen I geysa si7ida bolla Xoossas goyinnadosona. Shin hinte Ayhudeti asi gishosafe attishin, neeni markatida gishosa gidenna. Xoossas goyinnanaw bessiya bessay Yerusalemena Qassi I tuma ha alamiya ashsheysa gideysa nuuni geeta" yaagasu. 21 Yesuusi, "Ha maccasete tana erida" yaagidosona. 43 Nam7u gallasape guye, ammana; ha zumaa bolla woyko Yerusalemena Yesuusi yaape keyidi Galila biitta bis. 44 Yesuusi ba Aawas hinte goyinnona wodey yaana. 22 Hinte huuphen, "Nabey ba biittan bonchetenna" yaagidi Samaareti eronnaya goyinneta. Shin nuuni atotethay kasetidi odis. 45 Yesuusi Galila gakida wode Galila Ayhudepe yaa gisho nu ereysa goyinnoos. 23 Shin asay iya mokidosona. Ayis giiko, Paasika Ba7aale Aawas tuman goyinneysati Ayyaaninanne tumatethan bonchiya gallas enti Yerusalemena de7iya gisho I goyinnana wodey matatis; ha77ika gakis. Hiza, Aaway oothidaba ubbaa be7idosona. 46 Yesuusi haatha koyey haysa mela ogiyan goyinneyisata. 24 Xoossay woyne ushshi laammida bessaa, Galilan de7iya Ayyanaa; iyaw goyinneysati Ayyaaninanne tumatethan Qaana katama bis. Qifirnahooman kawo keethan goyinnanaw bessees" yaagis. 25 Maccasiya zaarada, oothiya issi shumas na7ay hargetis. 47 Yesuusi "Kiristoosi yaanaya taani erayis. I yaa wode nuus Yihudape Galila yidaysa he shuumay si7idi iyako ubbaba odana" yaagasu. 26 Yesuusi, "Ha neera odetey yis. Hayqanaw matida ba na7aa bidi pathana mela taani iya" yaagis. 27 Enti odetishin, Yesuusa tamaareti Yesuusa woossis. 48 Yesuusi shuumako, "Xoossay bida bessaafe simmidosona. Yesuusi maccasara oothiya malaatatanne oorathabata be7onna de7ishe odetishin enti be7idi daro malaatetidosona. Shin hinte ubbaraka ammaneketa" yaagis. 49 Shuumay maccaseeko, "Ay koyay?" Woyko Yesuusako, "lira zaaridi, "Godaw, ta na7ay hayqonna de7ishin taara ayis odetay?" giday oonika baawa. 28 Hessafe yedharki" yaagis. 50 Yesuusi, "Ne soo ba; ne guye, maccasiya ba haatha otuwa aggada guye na7ay paxana" yaagis. He shuumay Yesuusi gidaysa katamaa bada asaako, 29 "Taani oothidaba ubbaa ammanidi ba soo bis. 51 I ba soo bishin iya aylleti taw odida addiya be7anaw yedhite. I Kiristoosa iyako yishe iyara ogen gahetidi, "Ne na7ay paxis" gidandesh?" yaagasu. 30 Asay katamaape keyidi gidoosona. 52 I ba aylleta ba na7aas ay saaten Yesuusako bidosona. 31 Hessi hanishin, iya tamaareti lo77idaako oychis. Enti zaaridi, "Zine laapun saaten Yesuusako, "Guuthaba marki" yaagidi woossidosona. mishay aggis" yaagidosona. 53 Na7aa aaway Yesuusi 32 Shin I, "Taw hinte eronna kathi ta meysi de7ees" baako, "Ne na7ay paxana" giday he saatiyan gideysa yaagis. 33 Hessa gisho, iya tamaareti banta giddon, akeekis. Hessa gisho, inne iya soo asa ubby "iyaw miyaba asi ehonna aggenna" yaagidosona. 34 ammanidosona. 54 Hessi Yesuusi Yihudape Galila Yesuusi entako, "Ta kathay tana kiittidaysa sheniya yidi oothida nam7antho malaata.

oothanaysanne iya oosuwa polanaysa. 35 Hinte, 'Oyddu ageenape guye kathay caketana' geeketiye? Shin taani hintew odayis; kathay kaxidi shiishoos gakidaysa loythi xeelite. 36 Zereysinne cakeysi issife ufaytana mela cakeysi damooziya ekees qassi kathaa merinaa de7os shiishees. (aiōnios g166) 37 Hiza, 'Issoy zerees; hankoy qassi cakees' giya oday tuma. 38 Hinte daaburiboonaysa shiishana mela taani hintena kiitas. Harati oothi daaburidasuwan gelidi hinte enta

**5** Hessafe guye, Yesuusi Ayhudeti bonchiya baaliya bonchanaw Yerusalemae bis. 2 Yerusalemena Dorsa Pengiya matan Ibraawetho doonan Beetesayda giya teqetida haathi de7ees. He teqeti uttida haatha matan ichashu shempiya bessati de7oosona. 3 [Hessian haathay qaaxanaysa naagiya] daro harganchoti, qooqeti, wobbetinne gundati zin7idosona. 4 [Ayis giiko, issi issi toho Godaa kiitanchoy teqetida haathan wodhidi haatha qaathees. Haathay qaaxiya

wode koyro gelida uray bana oykida ay hargefeka ha77i. He qaala si7ey de7on daana. 26 Aaway de7os paxees.] 5 He bessan hastamanne hospun laythi pulto gigidaysada Na7aaka de7os pulto oothis. 27 hargetida issi addey de7ees. 6 Yesuusi yan zin7ida Na7ay Asa Na7a gidiya gisho Aaway Na7aas pirda addiya be7idi, qassi daro wode hargetidaysa eridi maata immis. 28 "Duufon de7eysati iya qaala si7idi addiyako, "Paxanaw koyay?" yaagis. 7 Harganchoy dendiya wodey yaana gisho haysan malaaleotofite. zaaridi, "Godaw, haathay qaaxiya wode tana haathan 29 Lo77o oothidaysati de7on daanaw qassi iita yeggiya asi baawa. Taani gelana haniya wode haray oothidaysati pirda ekanaw duufope dendana. 30 "Taani taape sinthatidi geli kichees" yaagis. 8 Yesuusi iyako, ta maatan aybibaaka oothanaw danda7ike. Xoossay "Denda eqa; ne algaa tookada ba" yaagis. 9 Addey taw odidaysada pirdayis. Taani tana kiittidaysi koyaba iiraka paxis; ba algaa tookidi bis. Hessi Sambaata oothaysipe attishin, ta koyaba oothonna gisho ta gallasan hanis. 10 Hessa gisho, Ayhudeti paxida pirday tuma. 31 "Taani tabaa markatiko ta markatethay addiyako, "Hachi sa7i Sambaata; neeni ne algaa tuma gidenna. 32 Tabaa markatiya hari de7ees; I tookeysi woga gidenna" yaagidosona. 11 Shin addey, tabaa markateysi tuma gideysa taani erayis. 33 "Hinte "Tana pathidaysi, ne algaa tookada ba gis" yaagidi Yohaanisako ase kiittin I tumaas markatis. 34 Taani zaaris. 12 Enti iyako, "Nena, ne algaa tookada ba hessa hintew odehy, hinte attana mela gadape attishin, giday I oonee?" yaagidi oychedosona. 13 Shin Yesuusi asa markatethi taw koshshin gidenna. 35 Yohaanisi he bessan daro asaa giddora erisonna kanthidi muqaadada eexishe poo7is. Hinte guutha wode iya bida gisho addey bana pathiday ooneko erenna. 14 poo7uwan ufaytideta. 36 "Shin taw Yohaanisape Yesuusi guye he addiya xoossa keethan demmudi, aadhiya marki de7ees. Taani oothana mela ta Aaway "Heko, neeni paxadas; haysafe itabay nena gakonna taw immida oosoti tabaa markatoosona; Aaway tana mela zaarada nagara oothofa" yaagis. 15 Hessafe kiittidaysa qoncisosona. 37 "Qassi tana kiitida Aawayka guye, addey bidi bana pathidaysi Yesuusa gigidaysa ba huuphen tabaa markatees. Hinte iya qaala Ayhudetas odis. 16 Yesuusi hessa Sambaata gallas ubbaraka si7ibeeeketa woyko iya malaa be7ibeeeketa. oothida gisho, Ayhudeti Yesuusa goodda oykidosona. 38 I kiittidaysa hinte ammanonna gisho iya qaalay 17 Yesuusi zaaridi, "Ta Aaway ubba wode oothees; hinte wozanan baawa. 39 "Geeshsha Maxaafatape taka oothanaw bessees" yaagis. 18 Yesuusi Sambaata merinaa de7o demmanabaa hintew daanin enta bonchona gisho xalaalas gidonashin Xoossay ba pilgeeta; enti tabaa markatoosona. (aiōnios g166) 40 Aawa gidi bana Xoossara giigisida gisho, Ayhudeti iya Shin hinte de7o demmanaw taako yaanaw koyeketa. wodhanaw kasepe minthidi koydosona. 19 Yesuusi 41 "Asape taani boncho koyke. 42 Shin taani hinte zaaridi, "Taani hintew tuma odayis; Na7ay barka wozanan Xoossa siiqoy baynaysa erayis. 43 Taani aykoka oothanaw danda7enna. I ba Aaway oothishin ta Aawa maatan yas, shin tana mokibeketa. Haray be7oysa xalaala oothees. Aaway ootheysa Na7ayka ba maatan yaa wode iya mokeeta. 44 Hinte issoy oothees. 20 Aaway ba Na7aa dosiya gisho I oothiya issuwafe boncho koyeysati, issi Xoossaafe yaa galata ooso ubbaa ba Na7aa bessees. Hinte malaaletana ekanaw koyonnaysati, waanidi tana ammananaw mela I haysafe aadhiya ooso ba Na7aa bessaana. danda7etii? 45 "Taani ta Aawa sinthan hintena 21 Aaway hayqidaysata hayqope denthidi entaw mootiyaba hintew daanopo. Hintena mootanay hinte de7o immeysada Na7ayka ba koyeysatas de7o ufaysan naagiya Muse. 46 Hinte Muse ammanidaba immees. 22 Aaway Na7aas pirda maata ubbaa gidiyako I tabaa xaafida gisho tanaka ammananashin. immispe attishin, I oonaka pirdenna. 23 Asa ubbay 47 Shin hinte I xaafidaysa ammanonna ixiko ta qaala Aawa boncheysada Na7aaka bonchana. Na7aa waatidi ammananee?" yaagis.

**6** Hessafe guye, Yesuusi Xibradoosa geetetiya Galila Abbaafe hefinthi pinnis. 2 I harganchota pason oothida malaata be7ida gisho, daro asay iya kaalidosona. 3 Yesuusi zumaa bolla keyidi, yan ba tamaaretara issife uttis. 4 Ayhudeti bonchiya Paasika Ba7aale gallasay gakis. 5 Yesuusi daro asay baako

yeysa be7idi Filphoosako, "Ha asaa ubbaa muzanaw attishin, malaata be7ida gishosa gidenna. 27 Samiya gidiya kathi awupe shammanee?" yaagis. 6 I hessa kathas oothopite, shin merinaa de7o immiya kathas Filphoosa paacanaw gisipe attishin, I ba huuphen ay oothite. Xoossaa Aaway I oothana mela iyaw maata oothaneko erees. 7 Filphoosi zaaridi Yesuusako, "Hari immida gisho he katha Asa Na7ay hintew immania" attoshin, Huuphen huuphen, issi issi barsi gathanaw, yaagis. (aiōnios g166) 28 Yaatin enti, "Nuuni Xoossaa nam7u xeetu dinaaren uythu shamminka gidenna" oosuwa oothanaw ay oothanee?" yaagidi Yesuusa yaagis. 8 Qassi Yesuusa tamaaretape issoy, Simoon oychidosona. 29 Yesuusi zaaridi, "Hinte oothana mela Phexroosa ishay Indiriyasi, 9 "Ihashu banga uythinne Xoossay koyiya oosoy haysa: I kiittidaysa ammanite" nam7u molo oykida issi na7ay haysan de7ees, shin yaagis. 30 Enti zaaridi, "Nuuni be7idi, nena ammanana ha asa ubbaas hessi ay maaddanee?" yaagis. 10 mela ay malaata ne bessanee? Ne ay oothanee? 31 Yesuusi ba tamaaretako, "Asaa utisite" yaagis. He Geeshsha Maxaafan, 'Enti maana mela uythu salope besson daro maati de7ees; asa ubbay uttis. Adde immis' geetetidi xaaftidaysada nu aawati mela biittan asaa tayboy ihashu mukulu gidana. 11 Yesuusi manna midosona" yaagidosona. 32 Yesuusi, "Taani uythaekidi Xoossaa galati simmida yan uttida asaas hintew tuma odayis; hintew salope tuma uythaak gishis. Moluwaka ekidi hessada oothidi immin, asay immiday ta Aawape attishin, Muse gidenna. 33 Hiza, ba koydaysa mela mis. 12 Enti ubbay kallidaape guye, Xoossay immiya uythay salope wodhidaysi alamiyas Yesuusi ba tamaaretako, "Issibayka iitonna mela de7o immeysa" yaagis. 34 Enti zaaridi, "Godaw, attida tiifiya shiishite" yaagis. 13 Hessa gisho, enti nuus he uythaak ubba wode imma" yaagidosona. ubbaa shiishidosona. Asay min attida banga uytha 35 Yesuusi, "Taani de7o immiya uythaak; taako yaa tiifiya shiishidi tammanne nam7u gayta kunthidosona. oonika ubbaraka koshatenna. Qassi tana ammaniya 14 Asay Yesuusi oothida malaataat be7ida wode, uray ubbaraka saamotenna. 36 Shin taani hintew "Haysi tuma ha alamiya yaana geetetida nabiya" odas; hinte tana be7ideta, shin ammaneketa. 37 yaagidosona. 15 Yesuusi enti iya oykidi wolqan kawo Ta Aaway taw immiya ubbay taako yaana; qassi oothanaw haneysa eridi, barka zumaa bolla zaaridi taako yaa oonaka kare yeddiike. 38 Taani ta koyaba keyis. 16 Sa7ay omarsida wode Yesuusa tamaareti oothanaw gidonashin tana kiittidaysi koyaba oothanaw abbaako wodhidosona. 17 Sa7ay qammida gishonne salope yas. 39 Tana kiittidaysi koyey haysa: taani Yesuusi buroo entako yiboona gisho iya tamaareti I taw immida ubbataka wursetha gallas hayqope wogolon gelidi abba pinnidi Qifirnahooma baanaw denthana melape attishin, issuwaka dhaysana mela dendidosona. 18 Wolqaama carkoy carkida gisho koyenna. 40 Hiza, ta Aaway koyey hessa: Na7aa abbay qaaxees. 19 Ihashu woyko usupun kilo mitire be7idi ammaniya ubbay merinaa de7uwa ekana; taani gideysa mela enti abba pidhidi bidaape guye, Yesuusi he ubbaa wursetha gallas merinaa de7os hayqope abba bollara hemetishe yeysa be7idi yayyidosona. denthana" yaagis. (aiōnios g166) 41 Yesuusi, "Taani 20 Shin I, "Babofite, tana" yaagis. 21 Enti ufaytidi salope wodhida uythaak" gida gisho, Ayhudeti iya bolla iya wogoluwan gelsidosona; iiraka wogoloy enti zuuzumidosona. 42 Enti, "Haysi nuuni iya aawanne biya abba gaxa gakis. 22 Wontetha gallas abbaafe iya aayiw eriya Yoosefa Na7aa Yesuusa gidennee? hefinthan attida daro asay issi wogolo xalaali de7eysa Yaatin, I waanidi, 'Taani salope wodhas' gaanaw be7idosona. Yesuusi ba tamaaretara wogoluwan danda7ii?" yaagidosona. 43 Yesuusi zaaridi, "Issov gelidi, entara boonnaysanne enti bantarka bidaysa issuwara zuuzuntha aggite. 44 Tana kiitida ta Aaway akeekidosona. 23 Shin Xibradoosape hara wogoloti taako ehiya asape attishin, taako yaanaw danda7iya Yesuusi Xoossaa galatin, asay uythaak mida bessaa oonika baawa. Taani wursetha gallas iya merinaa yidosona. 24 Asay Yesuusi woyko iya tamaareti yan de7os hayqope denthana. 45 Nabeti, 'Xoossay baynaysa be7idi, Yesuusa koyanaw wogolotan gelidi asa ubbaa tamaarsana' yaagidi xaaftidasona. Aawa Qifirnahooma bidosona. 25 Asay Yesuusa abbaafe si7eysinne iyape tamaariya oonika taako yeess. 46 hefinthan demmida wode, "Astamaariyaw, haa awude Xoossaa matape yidaysafe attishin, Aawa be7iday yadii?" yaagis. 26 Yesuusi zaaridi, "Taani hintew tuma oonika baawa; iya xalaali Aawa be7is. 47 "Taani odayis; hinte tana koyey uythi midi kallida gishosafe hintew tuma odayis; tana ammaniya oodeska merinaa

de7oy de7ees. (aiōnios g166) 48 Taani de7o immiya "Taani hintena tammanne nam7ata doorabikina? uythaa. 49 Hinte aawati mela biittan manna midosona, shin hintefe issyo Xalahe" yaagis. 71 Yesuusi hessa giday Simoona Na7aa Asqoroota Yihudasa. Yihudi Yesuusa aathidi immanaw de7iya tammanne nam7u tamaaretape issuu.

Qassi ha alamey de7on daana mela taani hintew immana uythay ta ashuwa" yaagis. (aiōn g165) 52 Ayhudeti, "Ha addey ba ashuwa nu maana mela nuus waatidi immanaw danda7ii?" yaagidi banta giddon palamidosona. 53 Hessa gisho, Yesuusi entako, "Taani hintew tuma odayis; Asa Na7aa ashuwa, hinte moonna ixiko, qassi iya suuthaa hinte uyonna ixiko, hintew de7oy baawa. 54 Ta ashuwa miya uraasinne ta suuthaa uyaa uraas merinaa de7oy de7ees. Taani wursetha gallas iya hayqope denthana. (aiōnios g166) 55 Ta ashoy tuma kathi; ta suuthayka tuma ushshu. 56 Ta ashuwa miya uraynne ta suuthaa uyaa uray tanan de7ees; tako iyan de7ayis. 57 De7o Aaway tana kiittin, taani iya baggara de7on de7eysada, tana miya urayka ta gaason de7on daana. 58 Salope wodhida uythay haysa: hinte aawati midi hayqida manna mela giddenna; ha uythaa miya uray merinaw daana" yaagis. (aiōn g165) 59 Yesuusi Qifirnahooma kataman ayhude woosa keethan haysa tamaarsis. 60 Yesuusa tamaaretape dariya baggay hessa si7ida wode, "Haysi gelonna timirte; haysi ooddes gelii?" yaagidosona. 61 Yesuusi ba tamaareti hessas zuuzumidaya eridi, "Haysi hintena dhubbii? 62 Yaatin, Asa Na7ay kase de7iyaswa pude keyishin hinte be7idi woygandetii? 63 Geeshsha Ayyaanay de7o immees; asa wolqi aykoka maaddenna. Ta hintew odiya qaalay de7o immiya Geeshsha Ayyaanape yeess. 64 Shin hinte giddon ammanonaysati de7oosona" yaagis. Ammanonaysati oonanteko Yesuusi koyrope doomidi erees. Qassi bana aathidi immanay ooneko erees. 65 Qassika Yesuusi, "Aaway ba goonna oonika taako yaanaw danda7enna gada taani odiday hessa gishosa" yaagis. 66 Hessa gaason, Yesuusa kaalleysatape daroti iya aggidi guye simmidosona; zaari iya kaallibookona. 67 Yesuusi ba tammanne nam7u tamaaretako, "Hinteka aggidi baanaw koyeetii?" yaagidi oychis. 68 Simoon Phexroosi zaaridi, "Godaw, nuuni oodeko baanee? New merinaa de7o immiya qaalay de7ees. (aiōnios g166) 69 Neeni Xoossaa Geeshshaa gideysa nuuni ammanoosinne eroos" yaagis. 70 Yesuusi entako,

7 Hessafe guye, Ayhudeti Yesuusa wodhanaw koyiya gisho I Yihuda aggidi Galilan simeretees. 2 Ayhudeti bonchiya Shaqara Ba7aaley bonchetanaw matis. 3 Hessa gisho, Yesuusa ishati, "Ne tamaareti neeni oothiya malaatata be7ana mela haysafe dendada Yihuda biitta ba. 4 Baw eretanaw koya asi oonika ba oosuwa genthenna. Neeni haysata oothada nebaa alamiya erisa" yaagidosona. 5 Iya ishati hessa giday iyan ammanibona gishosa. 6 Yesuusi entako, "Taw injie wodey gakibeenna, shin hintew ubba wodey injtees. 7 Alamey hintena ixanaw danda7enna, shin taani alamiya oosoy itta gideysa markatiya gisho tana ixees. 8 Hinte baaliya biite; ta wodey gakibonna gisho taani baaliya biike" yaagis. 9 I hessa gidi Galilan attis. 10 Iya ishati ba7aale bonchanaw bidaape guye Yesuusi oonaka erisonna qosan he bessaa bis. 11 Ayhudeti ba7aale bonchiya bessan, "I awun de7ii?" yaagidi iya koydosona. 12 Asay kalkashidi iyabaa odetoosona. Baggay, "I lo77o asi" giya wode harati qassi, "Akay, I asaa balethees" yaagosona. 13 Shin Ayhude halaqatas yayyida gisho oonika iyabaa qoncen odetenna. 14 Baaliya bonchidi giddo gathiya wode Yesuusi Xoossa Keethi bidi tamaarso oykis. 15 Ayhudeti, "Ha addey timirte tamaaronna haysa ubbaa waati eridee?" yaagidi malaatetidosona. 16 Yesuusi zaaridi, "Ta tamaarsiya timirtey tana kiitida Xoossaa matape yaa timirtefe attishin, tabaa giddenna. 17 Xoossaa sheniya oothanaw koyiya oonika ha timirte Xoossaa matape yaakonne woyko taani taape odyikoye erana. 18 Babaa odiya oonika ba huuphe boncho koyees. Shin bana kiittidaya bonchuwa koyiya oonika I tumancho; iyan wordoy baawa. 19 Musey hintew higgiya immis, shin hintefe oonika higgiya naagibeenna. Yaatin ayis tana wodhanaw koyeetii?" yaagis. 20 Asay zaaridi, "Nena Xalahey oykis; nena wodhanaw oonee koyey?" yaagidosona. 21 Yesuusi, "Taani issi malaata oothin hinte ubbay malaatetida. 22 Hinte, hinte nayta qaxarana mela Musey kiittis. Shin qaxaro hinte mayzati doomiadosonape attishin, Muse giddenna. Hessa gisho, hinte Sambaata gallas adder nayta qaxareeta. 23 Muse higgey kiitida gisho,

hinte Sambaata gallas qaxariyabaa gidiko, taani shaaketidosona. 44 He asaape issoti issoti iya issi asa kumetha asatethaa pathida gisho, taara oykanaw koydosona, shin oonika iya bolla kushe ayis kacceetii? 24 Tuma pirda pirditepe attishin, wothibeenna. 45 Xoossa Keetha naageysati kahine asa som7o be7idi pirdofite" yaagis. 25 Yerusalamee halaqatakonne Farsaawetako guye simmi yin enti, asaape issoti issoti, "Enti wodhanaw koyiya uray "Ayis iya ehibeketii?" yaagidi oychidosona. 46 Xoossa haysa gidennee? 26 Heko, I qoncen odee; enti iya Keetha naageysati entako, "Ha addey odeteysatho aykoka gookona. I Kiristoosa gideysa Ayhude halaqati oonika odetenna" yaagidi zaaridosona. 47 Farsaawetii tuma eridonaasha? 27 Kiristoosi yaa wode I awupe zaaridi, "I hintenaka bailethidee? 48 Ayhude halaqatape yaako oonika erenna, shin I awupe yidaako nu eroos" woyko Farsaawetepi iya ammanida asi de7ii? 49 Muse yaagidosona. 28 Yesuusi xoossa keethan tamaarsishe higgiya eronna ha asay baadetdaysata" yaagidosona. ba qaala dhoqu oothidi, "Tuma hinte taani oonekonne 50 Farsaawetape issoy qamma Yesuusako bida ta awupe yidaako ereetii? Taani ta maatan yabiike, shin Niqodimoosi entako, 51 "Issi asi giyaba si7onna woyko tana kiittidaysi tumancho; hinte iya ereketa. 29 Shin I ay oothidaako eronna de7ishe koyrottidi iya bolla taani I kiittin iya matape yida gisho iya erayis" yaagis. pirdeysi nu higgiyan de7ii?" yaagis. 52 Enti zaaridi, 30 Hessa gisho, enti iya oykanaw koydosona. Shin iya "Neenika qassi Galila biitta asee? Galila biittafe nabey wodey burroo gakibonna gisho oonika iya bolla kushe keyonnaysa Geeshsha Maxaafape pilgada demma" wothibeenna. 31 Shin daro asay Yesuusa ammanidi, yaagidosona. 53 Issoy issoy aggidi ba soo ba soo "Kiristoosi yaa wode ha uray oothida malaatatape bis.

dariya malaata oothaneyee?" yaagidosona. 32 Farsaawetii daro asay Yesuusaba kalkashseysa si7idosona. Kahine halaqatinne Farsaawetii iya oythidi qashisanaw Xoossa Keethi naageysata kiittidosona. 33 Yesuusi, "Taani hintera guutha wode gam7ana; hessafe guye tana kiittidaysako baana. 34 Hinte tana koyana, shin demmeketa. Taani de7iyasuwa hinte yaanaw danda7eketa" yaagis. 35 Ayhudeti issoy issuwara, "Haysi nuuni demmonaso aw baana hanii? Girikeye kataman de7iya Ayhudetako bidi Giriketa tamaarsanaw haniyee? 36 'Hinte tana koyana, shin demmeketa' qassi, 'Taani de7iyasuwa hinte yaanaw danda7eketa' guussay ay guussee?" yaagidosona. 37 Baaliya bonchiya gallasatape wolqaamanne wursetha gallasan Yesuusi dendidi, ba qaala dhoqu oothidi, "Saamotida oonika taako yidi uyo. 38 Tana ammanniya oonika Geeshsha Maxaafay gidaysada de7o immiya pulto haathay iyape goggana" yaagis. 39 I hessa giday iya ammanidaysati ekanaw de7iya Geeshsha Ayyaanaba. Yesuusi burroo bonchetibonna gisho, he wode Geeshsha Ayyaanay imetibeenna. 40 He asaape daroti I geysa si7idi, "Tuma haysi nabiya" yaagidosona. 41 Harati qassi, "Haysi Kiristoosa" yaagidosona. Shin harati qassi, "Kiristoosi Galilape waanidi keyii? 42 Geeshsha Maxaafay, 'Kiristoosi Dawita sheeshape Dawiti de7ida Beeteleme katamaape yaana' yaageneyee?" yaagidosona. 43 Hessa gisho, Yesuusa gaason asay banta giddon

8 Shin Yesuusi Shamaho zuma bolla keyis. 2 Qassi wontetha gallas guura Xoossa Keethi simmis. Daro asay iyako yin uttidi enta tamaarsis. 3 Higge astamaaretinne Farsaawetii laymatishin oykida issi maccasiw iyako ehidosona. Enti asa ubbaa sinthan iyo essidi, 4 "Astamaariyaw, ha maccasiya laymatishin nu oykida. 5 Muse higgey hanni mela maccas shuchan cadeta hayqana mela kiittees. Yaatin, neeni woygay?" yaagidosona. 6 Enti hessa giday Yesuusa paacidi iya mootiyaba demmmanaasa. Shin Yesuusi hokidi ba biradhen biitta bolla xaafis. 7 Enti iya zaari zaari oychidi aggonna ixin, pude dhoqu gidi, "Hinte giddon nagara oothiboonna asi koyrottidi iyo shuchan caddo" yaagis. 8 Qassika hokidi biitta bolla xaafis. 9 Enti hessa si7ida wode cimatape doomidi issoy issoy keyishe wuridosona. Yesuusa xalaali he bessan eqida maccaseera attis. 10 I pude dhoqu gidi maccaseeko, "Maccasete, asati aw bidonaa? Ne bolla pirdiday oonika baawee?" yaagis. 11 Maccasiya, "Godaw, oonika baawa" yaagusu. Yesuusi zaaridi, "Taanika ne bolla pirdike. Ba; zaarada nagara oothofa" yaagis. 12 Qassika Yesuusi asaako, "Taani alamiyas poo7o. Tana kaalliyaa oonika de7o immiya poo7uwa ekanaaape attishin, dhuman simeretenna" yaagidi odis. 13 Farsaawetii, "Neenika nebaa markataasa, shin ne markatethay tuma gidenna" yaagidosona. 14 Yesuusi zaaridi, "Taani tabaa markatikoka ta markatethay tuma. Ayis giiko, taani awupe yidaako qassi aw biyako

erayis, shin hinte ereketa. 15 Hinte asa qofan pirdeta; na7ay merinaw soo asaara de7ees. (aiōn g165) 36 taani issi asa bollaka pirdike. 16 Taani pirdiyaba Na7ay hintena aylletethafe kessiko hinte aylletethafe gidikoka ta pirday tuma. Ayis giiko, tana kiitida ta tuma keyana. 37 Hinte Abrahaame sheeshi gideysa Aaway taara de7eesipe attishin, taani tarka de7ike. taani erayis. Shin ta qaalay hinte wozanan bayna 17 Nam7u asa markatethi tuma gideysi hinte higgiyan gisho, tana wodhanaw koyeeta. 38 Taani ta Aaway xaafetis. 18 Taani tabaa ta huuphen markatayis; qassi tana bessidaysa odayis, shin hinteka hinte aawape tana kiitida ta Aawayka tabaa markatees" yaagis. 19 si7idaysa ootheeta" yaagis. 39 Enti zaaridi, "Nu Enti, "Ne aaway awun de7ii?" yaagidi iya oychedosona. aaway Abrahaame" yaagidosona. Yesuusi entako, Yesuusi zaaridi, "Hinte tana woyko ta Aawa ereketa. "Hinte Abrahaame nayta gidiyako I oothidaysa Tana eridaba gidiyako, hinte ta Aawaka eranashin" oothana. 40 Shin Xoossafe si7ida tumaa odida tana yaagis. 20 Yesuusi xoossa keethan muxaata miishiya hinte wodhanaw koyeeta. Abrahaamey hessada yeggyi saaxiney de7iya bessan hessa tamaarsis. oothibeenna. 41 Hinte, hinte aaway oothidaysa lya qammay buroo gakiboonna gisho oonika iya ootheeta" yaagis. Enti zaaridi, "Nuuni tuma Xoossaa oykibeenna. 21 Qassika Yesuusi entako, "Taani baana; nayta; nuus issi Aaway Xoossaa xalaali de7ees" hinte tana koyana, shin hinte atotethi demmonna yaagidosona. 42 Yesuusi entako, "Xoossay tuma hinte nagaran hayqana. Taani biya bessaa hinte hinte aawa gidiyako hinte tana dosana; ayis giiko, baanaw danda7eketa" yaagis. 22 Ayhude halaqati, taani Xoossaa matape yada haysan de7ayis. Tana I "I, 'Taani biya bessaa hinte baanaw danda7eketa' kiittisipe attishin, taani ta maatan yabiike. 43 Taani yaagees. I bana barka wodhaneyee?" yaagidosona. geysa hinte si7anaw koyonna gisho ta giyabay hintew 23 Yesuusi zaaridi, "Hinte garsafe; taani bollafe. Hinte gelenna. 44 Hinte, hinte aawa Xalahe nayta. Qassi ha alamiyape, taani ha alamiyape gidiike. 24 Hinte hinte, hinte aaway amotiyaba oothanaw koyeeta. atotethi demmonna hinte nagaran hayqana gada taani I koyrope doomidi shempo wodheysa. Tumi iyan hintew odiday hessasa. 'Taani Tana Gideysa' hinte bayna gisho I tumaa ixees. Wordoy iyaw medho ammanonna ixiko hinte atotethi demmonna hinte gidiida gishonne I wordo aawa gidiya gisho wordo nagaran hayqana" yaagis. 25 Enti, "Neeni oonee?" odetishe baape odetees. 45 Taani tuma odayis, shin yaagidi oychedosona. Yesuusi zaaridi, "Taani, koyrope hinte tana ammaneketa. 46 Hintefe, 'Neeni nagara hintew odida tana. 26 Taani hintebaa odada pirdiyabay oothishin ta be7as' gaanaw danda7ey oonee? Taani darobay de7ees. Shin tana kiittidaysi tumancho; qassi tuma odetiyaba gidiiko tana ayis ammaneketii? 47 taani iyape si7idaysa xalaala alamiyas odayis" yaagis. Xoossaa asi Xoossay giyaba si7ees. Hinte Xoossaa 27 Yesuusi ba Aawaba odeysa enti akeekibokona. 28 asi gidonna gisho Xoossay giyaba si7eketa" yaagis. Hessa gisho, Yesuusi entako, "Hinte Asa Na7aa pude 48 Ayhudeti zaaridi, "Neeni Samaare asi; nenan tuna dhoqu oothiya wode Taani Tana Gideysa hinte erana. ayyaanay de7ees' gishe like gidoko?" yaagidosona. 49 Qassika taani ta maatan aykoka oothonaysanne Yesuusi entako "Ta bolla tuna ayyaani baawa. Taani ta Aaway tana tamaarsidaysa odeysa hinte erana. Aawa bonchayis, shin hinte tana kawusheta. 50 Taani 29 Tana kiittidaysi taara de7ees. Taani ubba wode ta huuphe boncho koyke; taani bonchetana mela iya ufaysiyabaa oothiya gisho I tana ta xalaala koyeysinne taw pirdeysi de7ees. 51 Taani hintew tuma aggibeeenna" yaagis. 30 Yesuusi hessa odishin odayis; ta qaala naagiya oonika hayqenna" yaagis. si7ida daro asay iya ammanidosona. 31 Yesuusi (aiōn g165) 52 Ayhudeti zaaridi, "Ne bolla tuna ayyaanay bana ammanida asatakko, "Hinte ta timirtiyas kiitetiko de7eya nuuni ha77i erida. Abrahaamey hayqis; tuma tana kaalleyisata. 32 Hinte tumaa erana; nabetika hayqidosona. Shin neeni, 'Ta qaala naagiya tumayka hintena aylletethafe kessana" yaagis. 33 Enti oonika hayqenna' yaagasa. (aiōn g165) 53 Neeni zaaridi, "Nuuni Abrahaame sheeshi; nuuni oodeska hayqida nu aawa Abrahaamepe aadhayee? Nabetika aylletibooko. Neeni woygada, 'Hinte aylletethafe qassi hayqidosona. Neeni nena oona gada qopay?' keyana' gay?" yaagidosona. 34 Yesuusi zaaridi, "Taani yaagidosona. 54 Yesuusi, "Taani tana bonchiko ta hintew tuma odayis; nagara oothiya oonika nagara bonchoy hada. Hinte, 'Nu Xoossaa' giya ta Aaway I aylle. 35 Aylley merinaw soo asaara deenna, shin tana bonchees. 55 Hinte iya eronna ixiko taani iya

erayis. Taani iya erike giiko hinte mela wordotayis. yibeenna" yaagidosona. Shin harati, "Nagaranco Shin taani iya erayis; qassi iya qaalaka naagayis. asi haya mela malaata waati oothanaw danda7ii?"

56 Hinte aaway Abrahaamey ta yuussaa gallasa yaagidi banta giddon shaaketidosona. 17 Hessa be7idi ufaytanaw amottis; be7idiya ufaytis" yaagis. 57 gisho, Farsawetii addiyako, "I ne ayfiya xeelisida Ayhudeti zaaridi, "Hari attoshin, new ishatamu laythi gisho ne iyabaa woygay?" yaagidosona. Addey, "I kumibeenashin waanada Abrahaame be7as gay?" nabe" yaagis. 18 Ayhude halaqati, iya aayiwunne yaagidosona. 58 Yesuusi entako, "Taani hintew tuma aawa xeegidi oychana gakanaw, addey kase qooqe odayis; Abrahaamey yeletanaape kase, 'Taani Tana'" gididaysanne ha77i I xeelleysa ammanibookona. yaagis. 59 Hessa gisho, enti Yesuusa caddanaw 19 Enti iya aayiwunne iya aawako, "Hinte 'Qooqe shuchi ekidosona. Shin Yesuusi entafe geemmedi waanidi xeellidee?" yaagidi oychidosona. 20 Iya Xoossa Keethafe keyidi bis.

## 9 Yesuusi bishe yeletoosape qooqe gididi de7iya

issi addiya be7is. 2 lya tamaareti, "Astamaariyaw, ha addey qooqe gididi yeletana mela nagara oothiday oonee? I oothideye woyko iya yelidaysati oothidona?" yaagidi oychidosona. 3 Yesuusi, "Xoossa oosoy iya bolla qoncana melape attishin, I woyko iya yelidaysati nagara oothida gisho gidenna. 4 Sa7i gallas de7ishin tana kiittidaysa oosuwa nu oothanaw bessees. Oonika oothanaw danda7onna qammay yees. 5 Taani alamiyan de7ashe alamiyas poo7o" yaagis. 6 Yesuusi hessa gidi sa7an cuttis. Ba cuchan guutha biitta laakothidi he urqan qooqe addiya ayfiya tiyis. 7 Yaatidi, "Bada Salihoom (Salihoom guussay Kiitetidaysa guussu) geetetiya tejetida haathan ne ayfiya meeceta" yaagis. Hessa gisho, addey bidi ba ayfiya meecetidi xeellishe simmis. 8 Addiya shoorotinne addey kase woossishin be7ida asay, "Haysi uttidi woossiya addiya gidenneyee?" yaagidosona. 9 Issi issi asay, "Haysi iya" yaagidosona. Harati qassi, "Akay, haysi iya daaneesipe attishin, iya gidenna" yaagidosona. Shin addey, "Ee, tana" yaagis. 10 Enti iyako, "Yaatin ne ayfey waanidi xeellidee?" yaagidi oychidosona. 11 I zaaridi, "Yesuusa geetetiya addey guutha urqa laakothidi ta ayfiya tiyidi, 'Salihoom bada ne ayfiya meeceta' yaagin, taani bada meecetada xeella aggas" yaagis. 12 Enti iyako, "I awun de7ii?" yaagidi oychidosona. Addey, "Taani erike" yaagis. 13 Enti kase qooqe, shin ha77i xeellida addiya Farsawetako efidosona. 14 Yesuusi urqa laakothidi addiya ayfiya pathida gallasay Sambaata gallas. 15 Hessa gisho, addey waanidi xeellidaako Farsawetii iya zaari oychidosona. Addey entako, "I ta ayfiyan guutha urqa tiyis. Ta ayfiya meecetada ha77i xeellays" yaagis. 16 Farsawetepi issoti issoti, "Haysa oothida addey Sambaata higgiya naagonna gisho Xoossa matape

"Godaw, taani iya ammanana mela I oonee? Taw dosada ta shempuwa aatha immaysipe attishin, odarki?" yaagis. 37 Yesuusi addiyako, "Neeni iya taape oonika ekenna. Taani ta shempuwa aatha be7adasa; ha neera odeteysi iya" yaagis. 38 Addey immanawunne zaara ekanaw maati taw de7ees. zaaridi, "Godaw, ammanayis" yaagidi Yesuusas Taani oothana mela ta Aaway tana kiittidaysi haya" goyinnis. 39 Yesuusi, "Qooqeti xeellana melanne yaagis. 19 Hessa I gida gisho, Ayhudeta giddon xeelleyatis qooqana mela taani pirdanaw ha alamiya qassika shaaketethi medhetis. 20 Entafe dariya yas" yaagis. 40 lyara de7iya guutha Farsaaaweti baggay, "Iyan tuna ayyaanay de7ees! I gooyees! I hessa si7idi, "Nu qooqeyee?" yaagidi oychidosona. giyaba ayis si7eetii?" yaagidosona. 21 Harati qassi, 41 Yesuusi, "Hinte qooqe gidiyako hintew nagara "Xalahey oykida asi haysada odetenna. Tuna ayyaanay gidenna. Shin ha77i hinte xeelloos giy gisho hinte, qooqe ayfe xeelisanaw danda7iyee?" yaagidosona. hinte nagaran de7eeta" yaagis.

**10** Yesuusi, "Taani hintew tuma odayis; dora girbe giddo pengera gidonna harasoora geliya oonika kaysonne panga. 2 Shin pengera geleysi dorsata heemmeysa. 3 Pensiya naageysi iyaw pengiya dooyees; dorsatika iya qaala si7oosona. I ba dorsata enta sunthan sunthan xeegees; enta kaaletidhi kare kessees. 4 I ba dorsata kare kessidaape guye enta sinthan hemetees. Enti iya qaala eriya gisho iya kaalloosona. 5 Hara uraa qaala enti eronna gisho iyape baqatoosonape attishin, iya geedo kaalokona" yaagis. 6 Yesuusi entaw ha leemisuwa odis, shin I ay gidaako enti akeekibokona. 7 Zaaridi Yesuusi entako, "Taani hintew tuma odayis; taani dorsatas penge. 8 Taape sinthe yida ubbay kaysonne panga, shin dorsati enta si7ibookona. 9 Pengey tana; ta baggara geliya oonika attana. I ta baggara gelananne keyana; lo77o heemetiya bessi demmana. 10 Kaysoy kaysotanaw, shukanawunne dhaysanaw yeesipe attishin, harabas yeenna. Taani entaw de7oy daana melanne kumidi palahana mela yas. 11 "Taani lo77o henthancho; lo77o henthanchoy ba dorsata gisho ba shempuwa aathidi immees. 12 Une heemmiya asi dorsata godanne henthancho gidonna gisho suudhumey yaa wode be7idi dorsata aggidi bees. Hessa gisho, suudhumey dorsata oykidi laallees. 13 Une heemmeysi miishes heemmiya gishonne dorsatabay iya qofisonna gisho dorsata aggidi baqatees. 14 "Taani lo77o henthancho. Ta Aaway tana ereysada taanika ta Aawa erayis. Hessadaka, taani ta dorsata erayis; ta dorsatika tana eroosona. Taani ta dorsata gisho ta shempuwa aatha immays. 16 Ha wudiyan bayna hara dorsati taw de7oosona. Taani entaka ehanaw bessees. Enti ta qaala si7ana; enti issi wude gidana; henthanchoyka issuwa. 17 "Taani ta shempuwa aatha immada zaara ekiya gisho ta Aaway tana dosees. 18 Ta 22 Yerusalemmen Xoossa Keetha anjisida gallasata bonchiya ba7aaley gakis; he wode sa7i balgo. 23 Yesuusi xoossa keethan Solomone barandan simeretees. 24 Ayhudeti Yesuusa yuushon shiiqi eqidi, "Neeni nuna awude gakanaw sidhera wothanee? Neeni Kристоosa гидико ане нуус геешшада ода" yaagidosona. 25 Yesuusi zaaridi entako, "Taani hintew odas; shin tana ammaneketa. Taani ta Aaway taw immida maatan oothiya oosoy tabaa markatees. 26 Shin taani hintew odidaysada hinte ta dorse gidonna gisho ammaneketa. 27 Ta dorsati ta qaala si7oosona. Taani enta erayis; entika tana kaalloosona. 28 Taani entaw merinaa de7uwa immayis; enti ubbaraka dhayokona. Oonika ta kushepe enta bonqi ekanaw danda7enna. (aiōn g165, aiōnios g166) 29 Enta taw immida ta Aaway ubbaafe aadhees Oonika ta Aawa kushepe enta bonqi ekanaw danda7enna. 30 Tanne ta Aaway issino" yaagis. 31 Ayhudeti Yesuusa caddanaw qassika shuchi denthidosona. 32 Yesuusi entako, "Taani oothana mela ta Aaway taw immida daro lo77o oosota hintena ootha bessaas. Hessatape awusa gisho tana shuchan caddanaw koyetii?" yaagis. 33 Ayhudeti zaaridi, "Nuuni nena ne lo77o ooso gisho shuchan caddanaw koyoko. Shin neeni Xoossaa cayiya gishonne ase gidashe neeni, nena Xoosse giya gishosa" yaagidosona. 34 Yesuusi zaaridi, "Geeshsha Maxaafan Xoossay, 'Hinte xoossata' gidayi xaafetibeennee? 35 Geeshsha Maxaafay merinaw laametenna. Xoossay ba qaala immida asata, 'xoossata' gidi xeegiko, 36 Aaway dooridi ha alamiya kiitida tana Xoossaa Na7a waatidi 'Xoossaa cayaasa' yaagetii? 37 Taani ta Aaway ootheysa oothonna ixiko tana ammanopite. 38 Shin taani oothiyaba gidiko hinte tana ammanonna ixikoka, ta Aaway tanan de7eysanne taka ta Aawan de7eysa hinte erana mela ta oosuwa ammanite" yaagis. 39

Qassika enti iya oykanaw koydosona, shin I entafe taani erayis" yaagasu. 23 Yesuusi, "Ne ishay hayqope kessi ekis. 40 Yohaanisi kase xammaqiya bessaa, dendana" yaagis. 24 Marta iyako, "Wursetha gallas I Yordaanose Shaafape hefinthi Yesuusi piinnidi yan de7is. 41 Daro asay Yesuusako yidi, "Yohaanisi malaata oothibeenna, shin I ha addiyaba odidabay ubbay tuma" yaagidosona. 42 Yan daro asay Yesuusa ammanidosona.

**11** Bitaane gutan Alaazara geetetiya issi addey hargetis. Bitaaney Mayraamanne I michiya Marta de7iya guta. 2 He Mayraama Godaa tohuwa shitto tiyada ba binaanan iya tohuwa quchidaaro. Hargetiday I ishha Alaazara. 3 Hessa gisho, micheti, "Godaw, ne doseysi hargetis" gidi Yesuusako kiittidosona. 4 Yesuusi hessa si7ida wode, "Ha hargey, Xoossaynne iya Na7ay bonchetana melape attishin, hayqos gathiya harge gidenna" yaagis. 5 Yesuusi Marta, I michiunne Alaazara dosees. 6 Shin Alaazari hargidaysa Yesuusi si7idi ba de7iya bessan nam7u gallas gam7is. 7 Hessafe guye, Yesuusi ba tamaaretako, "Zaaridi Yihuda biitta boos" yaagis. 8 Iya tamaareti zaaridi, "Astamaariyaw, guutha wodepe kase Ayhudeti nena shuchan caddidi wodhanaw koydosona; ha77ika yaa baanee?" yaagidosona. 9 Yesuusi, "Issi gallasan tammanne nam7u saatey de7ees gidenneyee? Gallas hemetiya asi ha alamiya poo7uwa be7iya gisho dhubetenna. 10 Shin qamma hemetiya oonika poo7oy bayna gisho, dhubetees" yaagis. 11 Yesuusi hessa gidaape guye entako, "Nu dosiya Alaazari dhiskis, shin iya denthaw taani baana" yaagis. 12 Iya tamaareti zaaridi, "Godaw, I dhiskidaba gidiko iyaw lo77ana" yaagidosona. 13 Yesuusi Alaazari hayqidaysa odis, shin entaw coo dhisko daanis. 14 Hessa gisho, Yesuusi geeshshidi entako, "Alaazari hayqis. 15 Hinte ammanana mela taani he bessan de7onaysas hinte gisho ufaytayis. Ane yedhite; iyako boos" yaagis. 16 Hessafe guye, Didimoosa geetetiya Toomasi ba lagge tamaaretako, "Astamaariyara hayqanaw nuka boos" yaagis. 17 Yesuusi gakiya wode Alaazari moogedin oyduu gallas gidis. 18 Bitaaney Yerusalemmepe heedzu kilo mitire mela haakees. 19 Daro Ayhudeti Martanne Mayraamo enta ishay hayqidaysas minthethanaw yidosona. 20 Marta Yesuusi yidaysa si7ada iya mokanaw keyasu, shin Mayraama son attasu. 21 Marta Yesuusako, "Godaw, neeni haysan de7idaba gidiyako ta ishay hayqennashin. 22 Shin ha77i gidikoka neeni woossiyaba Xoossay new immanaysa taani erayis" yaagasu. 23 Yesuusi, "Ne ishay hayqope dendana" yaagis. 24 Marta iyako, "Wursetha gallas I hayqope dendanaysa erayis" yaagasu. 25 Yesuusi iiko, "Taani dendonne de70; tana ammanniya oonika hayqikoka de7on daana. 26 Qassi de7on de7eynne tana ammanniya oonika hayqenna. Hessa neeni ammanay?" yaagis. (aiōn g165) 27 Marta zaarada, "Godaw, ee taani ammanayis! Neeni Xoossa Na7aa, alamiya yaanaw de7iya Kiristoosa gideysa taani ammanayis" yaagasu. 28 Marta hessa gidaape guye, bada ba michiwi geeman xeegada, "Astamaarey yidi nena koyees" yaagasu. 29 Mayraama hessa si7ida wode ellesa denda eqada Yesuusako basu. 30 He saaten Yesuusi Martara gahetida bessan de7ees; buroo gutaa gakibeenna. 31 Mayraamo minthethishe iira son de7iya Ayhudeti, iya denda eqada ellesada kare keydaysa be7idi, duufo bada yeekanaw haniya daanin iyo kaallidi keyidosona. 32 Mayraama Yesuusi de7iyaswa bada iya be7ida wode iya tohuwa bolla kundada, "Godaw, neeni haysan de7idaba gidiyako ta ishay hayqennashin" yaagasu. 33 Yesuusi Mayraamanne iira de7iya, Ayhudeti yeekeysa be7idi, ba wozanan daro seeletidi, 34 "Awun moogidetii?" yaagidi oychin, "Godaw, yada be7a" yaagidi zaaridosona. 35 Yesuusi afuxis. 36 Hessafe guye, Ayhudeti, "I Alaazara ay mela dosiyako be7ite" yaagidosona. 37 Shin entafe issoti issoti, "Haysi qooqiya xeelisidaysi ha addey hayqonna mela oothanaw danda7eneshin?" yaagidosona. 38 Qassika Yesuusi seeletidi, Alaazari moogetida duufuwa bis. He duufoy shuchan gordetida gongolo. 39 Yesuusi, "Shuchaa denthite" yaagidi kiittis. Marta, "Godaw, I hayqosaape oyduu gallas gidida gisho, ha77i xinqana" yaagasu. 40 Yesuusi Martako, "Ne ammanniya gidiiko Xoossa bonchuwa be7anaysa taani new odabikina?" yaagis. 41 Enti shucha denthin Yesuusi salo pude xeellidi, "Aawaw, tana ne si7ida gisho nena galatayis. 42 Ne ubba wode tana si7eysa taani erayis. Shin haysan eqida asay neeni tana kiittidaysa ammanana mela taani enta gisho haysa gayis" yaagis. 43 Yesuusi hessa gidaape guye, ba qaala dhoqu oothidi, "Alaazara, haa keyal!" yaagis. 44 Hayqida addey ziidhetida mela kusheyenne tohoy shalon qashetidi de7ishin iya ayfey karey goozerida mela duufuwape keyis. Yesuusi enta, "Birshite, bo giite!" yaagis. 45 Hessafe guye, Mayraamiko yida Ayhudetape daroti

Yesuusi oothidaysa be7idi iya ammanidosona. 46 8 Manqoti ubba wode hintera daana, shin taani Shin entafe issoti issoti Farsaawetako bidi Yesuusi ubba wode hintera de7ike" yaagis. 9 He wode oothidaysa entaw odidosona. 47 Hessafe guye, kahine daro asay Yesuusi Bitaanen de7eysa si7idi yaa halaqatinne Farsaaweti shanguwa shiishidi, "Ha addey bidosona. Enti Yesuusa xalaala gidonashin, I hayqope daro malaatata oothiya gisho nu ay oothinoo? 48 denthida Alaazaraka be7anaw bidosona. 10 Hessa Nuuni iya si77i gidi aggiko asa ubbay iya ammanana. gisho, kahine halaqati Alaazaraka qassi wodhanaw Qassi Roome biitta asati yidi nu xoossa keethaanne maqetidosona. 11 Ayis giiko, Alaazara gaason daro nu deriya dhaysana" yaagidosona. 49 Entafe issoy Ayhudeti entana ixidi Yesuusa ammaneosona. 12 Qayyaafa geysi, he laythi kahine halaqa gididaysi, Wontetha gallas Paasika bonchiya bessaa yida daro "Hinte aykoka ereketa! 50 Asa ubbay dhayeyesafe asay Yesuusi Yerusalembeysa si7idi, 13 Zamba asa ubbaa gisho issi asi hayqeysi lo77o gideysa haythi ekidi iya mokanaw keyidosona. Banta qaala ereketii?" yaagis. 51 I hessa baape gibeenna. Shin he dhoqu oothidi, "Hosaana! Xoossay galatett! Godaa laythi kahine halaqa gidiya gisho, Yesuusi Ayhude sunthan yeysi anjetol! Xoossay Isra7eele Kawa anjo!" asaa gisho hayqanaw besseysa tinbite odis. 52 Qassi yaagidosona. 14 Geeshsha Maxaafan, "Xiyoone Yesuusi Ayhude asaa xalaalas gidonashin laaletidi katamaw, babofa! Heko, ne Kawoy hare mara de7iya Xoossaa asa ubbaa issife shiishanawunne bolla uttidi yees" geetetidayada Yesuusi hare mari issi asi oothanaw hayqana. 53 He gallasape doomidi demmidi iya toggis. 16 Yesuusa tamaareti hessa kase enti iya wodhanaw maqetidosona. 54 Hessa gisho, akeekibokona. Shin Yesuusi bonchetidaape guye enti Yesuusi Ayhudeta giddon qoncen simeretibeenna. hessa ubbaa akeekidosona. Hessi ubbay Geeshsha Shin mela biitta matan de7iya Efreema gutaa bis. Ba Maxaafay gidaysada hanis. 17 Yesuusi Alaazara tamaaretara he bessan gam7is. 55 Ayhudeti bonchiya duufope xeegidi, hayqope denthida wode iyara de7iya Paasika gallasay matis. Qassi daro asay bantana daro asay Yesuusaba markatidosona. 18 Daro asay geeshshanaw Paasika bonchiya gallasay gakanaape iya mokanaw keyday, I he malaatata oothidaysa sinthe he biittafe Yerusalembeysa bidosona. 56 Enti si7ida gishosa. 19 Hessa gisho, Farsaaweti issoy xoossa keethan eqidi Yesuusa yuussaa naagiya issuwako, "Nu aykoka oothanaw danda7onnaysa gisho, "Ay qopeetii? Yesuusi baaliya bonchanaw be7ite; dere ubbay iya kaallees" yaagidosona. 20 yeennee?" yaagidi issoy issuwa oychidosona. 57 Paasika bonchiya gallas goyinnanaw Yerusalembeysa Kahine halaqatinne Farsaaweti Yesuusa oykanaw, bidaysata giddon issi issi Girike asati de7oosona. I de7iyasuwa eriya oonika bantaw odana mela 21 Enti Galila biittan Beetesaya katamaape yida

sinthatidi, Yesuusi hayqope denthida Alaazarari de7iya gutaa, Bitaane bis. 2 He bessan enti iyaw kaho giigisidosona. Alaazari Yesuusara issife gayta bolla uttidashin, Marti entana imatawusu. 3 Mayraama nardoose geetetiya daro al7o geeshsha shitto ehada Yesuusa tohuwa tiyasu. Ba binaanan iya tohuwa quchasu; keetha ubbay shitto sawon tonku gis. 4 Shin Yesuusa tamaaretape issoy, Yesuusa aathidi immanaysi, Asqoroota Yihuda, 5 "Ayis ha shittoy heedzu xeetu dinaaren bayzetidi, miishey manqotas imetennee?" yaagis. 6 I kayso gidida gisho hessa gisipe attishin, manqotas qadhetidi gibeenna. I miishe karxiita oykeysaa gidiya gisho ubba wode iyape baw ekees. 7 Yesuusi, "Iya baw de7iyaba ta moogo gallasaas minjida gisho iyo aggaagite.

Filphoosako bidi, "Godaw, niuni Yesuusa be7anaw koyos" yaagidi woossidosona. 22 Filphoosi bidi Indiriyasas odin nam7ay bidi, Yesuusas odidosona. 23 Yesuusi entako, "Asa Na7ay, bonchetiya wodey gakis. 24 Taani hintew tuma odayis; issi giste ayfey biittan wodhidi wooqonna ixiko barka attees. Shin he giste ayfey wooqiko daro ayfe ayfees. 25 Ba shempuwa dosiya oonika dhaysees; ba shempuwa ha alamiyan ixixa oonika merinaa de7os ashshees. (aiōnios g166) 26 Taani de7iyaswan taara daana mela taw oothanaw koyiya oonika tana kaallanaw bessees. Taw oothiya oonaka ta Aaway bonchana. 27 "Ha77i ta shempoy daro un7etis; yaatin woygo? 'Ta Aawaw, tana ha saatepe ashsharki' yaago? Akay, taani yiday waaye ekanaasa. 28 Ta Aawaw, ne sunthaa boncha" yaagis. He wode salope, "Taani ta sunthaa bonchas; zaaradaka bonchana" giya qaalay yis. 29

He bessan eqida daro asay he qaala si7idi, "Hessi dada" yaagidosona. Harati qassi, "Kiiitanchoy iyaw odis" yaagidosona. 30 Yesuusi zaaridi entako, "Ha qaalay hinte gisho yisipe attishin, ta gisho gidenna. 31 Ha alamey pirdetiya wodey ha77i; ha alamiya haareysi ha77i kare holetana. 32 Qassi taani sa7ape dhoqu oosetida wode asa ubbaa taako ehana" yaagis. 33 I hessa giday ay mela hayqo hayqaneko entaw qoncisansaasa. 34 Daro asay zaaridi, "Nu higgey Kiristooси merinaw de7eysa odee. Yaatin, neeni woygada, 'Asa Na7ay dhoqu gaanaw bessees' gay? 'I, Asa Na7ay onee?' yaagidosona. (aiōn g165) 35 Yesuusi, "Poo7oy hintera guutha wode gam7ana. Hintew dhumonna mela poo7oy de7ishin, poo7uwani hemetite. Dhuman hemetiyasi aw biyako erenna. 36 Poo7o nayta gidana mela poo7oy de7ishin poo7uwa ammanite" yaagis. Yesuusi hessa odetidaape guye bidi entafe geemmis. 37 I hessa mela malaatata enta sinthan oothinka ammanibookona. 38 Nabiya Isayaasi, "Godaw, nu markatethaa ooni ammanidee? Goday ba wolqaa ooddes qoncasidee?" Gidaysi tuma gidana mela enti iya ammanibookona. 39 Qassika Isayaasi, "Enta ayfey xeellonna mela, enta wozanay akeekona mela, enti Xoossaako simmin, I enta pathonna mela, Xoossay enta ayfiya qooqisis. Enta wozanaa minthis" gida gisho enti ammananaw danda7ibookona. 41 Isayaasi hessa giday, Yesuusa bonchuwa be7ida gishonne iyabaa odida gishosa. 42 Gidikoka, Ayhudeta halaqatapeka daroti Yesuusa ammanidosona. Shin Farsaweti bantana Ayhudeta Woosa Keethafe kessoosona gidi yayyida gisho ammanida gidi qoncen markatibookona. 43 Hessa enti oothiday, Xoossan eretanaysafe aathidi asan eretanaysa dosida gishosa. 44 Yesuusi ba qaala dhoqu oothidi, "Tana ammaniya oonika tana kiittidaysaka ammaneesipe attishin, ta xalaala ammanena. 45 Tana be7iya oonika tana kiittidaysaka be7ees. 46 Tana ammaniya ubbay dhuman doonna mela taani poo7o gidada alamiya yas. 47 Ta qaala si7idi kilettonna oonaka taani pirdike. Ayis giiko, taani alamiya ashshanaw yasipe attishin, pirdanaw yabiike. 48 Tana ixeysanne ta qaala ekonna oonaka pirdeysi de7ees. Taani odida qaalay wursetha gallas he uraa pirdana. 49 Ayis giiko, taani hessa taape odike, shin tana kiitida ta Aaway taani gaanaysanne odanaysa kiitis. 50 Qassi iya kiitay merinaa de7o gideysa taani erayis. Hessa gisho,

taani odeysi ta Aaway tana oda gidaysa" yaagis. (aiōnios g166)

**13** Paasika bonchiya gallasay gakanaape sinthatidi ha alamiya aggidi Aawako biya wodey gakidaysa Yesuusi eris. Ha alamiyan de7iya ba asaa ubba wode dosis; wursethi gakanawuka enta dosis. 2 Yesuusaranne iya tamaaretara issife kaho moosona. Hessafe kase Xalahey Simoona na7aa Asqoroota Yihudi Yesuusa aathidi immanaada iya wozanan iita qofa wothis. 3 Yesuusi Aaway ubbaba iya kushen wothidaysa, I Xoossaa matape yidaysanne simmidi iyako baanaysa eris. 4 Yesuusi gayta bollafe dendidi bolla bagga ma7uwa qaari wothidi, pooxa ekidi ba xeessan marxfis. 5 Hessafe guye, haathe meecha miishen tigidi, ba tamaareta tohuwa meeccis; qassi ba xeessan dancida pooxan quchis. 6 Yesuusi Simoona Phexroosako yaa wode Phexroosi, "Godaw, ne ta tohuwa meeccanee?" yaagis. 7 Yesuusi zaaridi iyako, "Taani ootheysa ne ha77i eraka, shin guye akeekana" yaagis. 8 Yaatin, Phexroosi, "Ne ta tohuwa ubbaraka meeccaka" yaagis. Yesuusi iyako, "Taani ne tohuwa meecconna ixiko newunne tawunne issifetethi baawa" yaagis. (aiōn g165) 9 Phexroosi Yesuusako, "Godaw, yaatiko, ta tohuwa xalaala gidonashin ta kushiyanne ta huuphiya meecca" yaagis. 10 Yesuusi zaaridi, "Bolla meecetida oonika tohope haraba meecetanaw koshshenna; iyaw ubbasoy geeshshi. Hinte geeshshi, shin ubbay geeshshi gideketa" yaagis. 11 Yesuusi bana aathidi immana uray ooneko eriya gisho, "Hinte ubbay geeshshi gideketa" yaagis. 12 Enta tohuwa meeccidape guye, Yesuusi ba ma7uwa zaari ma7is. Simmi gayta bolla uttidi entako, "Taani hintew oothidaysa akeeketii? 13 Hinte tana astamaarenne Godaa geeta; taani hinte geysa gidiya gisho lo77o gidera. 14 Taani hintew Godanne astamaare gidashe hinte tohuwa meeccko hinteka issov issuwas hessada oothanaw bessees. 15 Hiza, taani hintew oothidaysada hinteka oothana mela hintew leemiso gidas. 16 Taani hintew tuma odayis; aylley ba godaape, kiiitetidaysi kiittidaysafe aadhenna. 17 Hinte hessa eridi oothiyaba gidiiko anjetidaysata. 18 "Taani hintena ubbaa giike; taani dooridaysata erayis. Shin Geeshsha Maxaafan, 'Ta barsidaysi ta kushiya saxis' geetetidaysi tuma gidanaw bessees. 19 'Taani Tana Gideysa' hinte ammanana mela hessi hananaape sinthatada hintew odayis. 20 Taani hintew tuma odayis; taani kiitida

oonaka mokiya uray tana mokees. Tana mokiya besse giigisanaw bayis. Hessa gidonnaako taani oonika tana kiittidaysa mokees" yaagis. 21 Yesuusi hintew odikeshin. 3 Taani bada besse giigisidaape hessa odidaape guye, ba wozanan daro un7etidi, guye, taani de7iyaswan hinte daana mela simma "Taani hintew tuma odayis; tana hintefe issov aathidi yada hintena taako efana. 4 Hinte taani biya bessaa immana" gidi qoncisi odis. 22 I oodeba odiyako iya efiya ogiya ereeta" yaagis. 5 Yaatin, Toomasi, "Godaw, tamaaretaas eretonna ixin issov issuwa xeellidosona. neeni biya bessaa nuuni eroko; ogiya waatidi eranaw 23 lya tamaaretaape issov, Yesuusi doseysi, Yesuusa danda7anee?" yaagis. 6 Yesuusi zaaridi, "Ogey, matan uttis. 24 Hessa gisho, Simum Phexroosi tumaynne de7oy tana. Ta baggara gidonna ixiko iya qam7otidi, "I oona giyako ane oycha" yaagis. oonika ta Aawako baanaw danda7enna. 7 Hinte 25 Hessa gisho, he tamaarey Yesuusako shiiqidi tana eriyaba gidiyako, ta Aawaka erana. Shin hizape haythan, "Godaw, I oonee?" yaagis. 26 Yesuusi zaaridi, doomidi hinte iya erezanne iya be7ideta" yaagis. 8 "Taani uythaa woxen tushada barsseysa" yaagis. Qassi Filphoosi Yesuusako, "Godaw, Aawa nuna bessa; uythaa menthi ekidi, woxen tushidi, Simumna na7aa hessi nuus gidana" yaagis. 9 Yesuusi zaaridi, "Taani Asqoroota Yihuda barsis. 27 Yihudi uythaa baaridaape haya mela wode hintera de7inka tana erikii? Tana guye, Xalahey ellesidi Yihudan gelis. Yesuusi iyako, be7ida uray Aawaka be7is. Yaatin, neeni woygada, "Neeni oothanaw qopidaba ellesada ootha" yaagis. 'Aawa nuna bessa' gay? 10 Taani Aawara issino 28 Shin gayta bolla uttidsataape oonika Yesuusi gideysanne Aawayka taara issino gideysa neeni hessa ayis iyako gidaako eribeenna. 29 Yihudi ammanikiyee? Taani hintew odiya qaala taani taape miishe oykiya gisho, iya tamaaretaape issoti issoti odike, shin tanan de7iya Aaway ba oosuwa oothees. Yesuusi iya, "Paasika bonchiya gallasaas bantaw 11 Taani Aawan de7eysanne Aawayka tanan de7eysa koshshiyaba shamma woyko manqotas muxaata ammanite. Hessa ammanonna ixiko ta oothiyabatan imma gis" yaagidi qopidosona. 30 Yihudi uythaa tana ammanite. 12 "Taani hintew tuma odayis; tana baarida mela ellesidi kare keyis. He wode sa7i qamma. ammanniya uray taani oothiya oosuwape aadhiya ooso 31 Yihudi kare keydaape guye, Yesuusi, "Ha77i Asa oothana. Taani Aawako biya gisho tana ammanniya Na7ay bonchetis; Xoossayka iya baggara bonchetis. oonika haysafe aadhiya ooso oothana. 13 Aaway 32 Xoossay iya baggara bonchetiko I ba huuphen Asa Na7aa baggara bonchetana mela ta sunthan hinte Na7aa bonchana; qassi I hessa ellesidi oothana. 33 woossiya ubbaa ta hintew oothana. 14 Ta sunthan Ta nayto, taani hintera daro wode gam7ike. Hinte tana aybibaka hinte oychiko ta hintew oothana. 15 koyana, shin taani Ayhudetas odidaysa mela, 'Hinte "Hinte tana dosiko ta kiitaa naagana. 16 Taani Aawa taani biya bessaa baanaw danda7eketa.' 34 Taani woossana; hintera merinaw daana mela minthethyeysa hintew immiya ooratha kiitay haya; issov issuwa hintew immana. (aiōn g165) 17 He Ayyaanay Xoossaas dosite. Taani hintena dosidaysada hinte issov issuwa tumaa qoncisees. Ha alamiya asay iya be7onna dosanaw bessees. 35 Hinte issov issuwarwa dosetiko gishonne gisho iya ekanaw danda7okona. hinte ta tamaare gideysa asa ubbay erana" yaagis. Shin I hintera de7iya gishonne hinte giddon daana 36 Simum Phexroosi Yesuusako, "Godaw, neeni aw gisho hinte iya erezeta. 18 "Taani hintena aayiya aawu bay?" yaagis. Yesuusi zaaridi, "Taani biya bessaa bayna na7ada hinte xalaala aggike; simmada hinteko neeni ha77i kaallanaw danda7aka, shin guyepe tana yaana. 19 Guutha wodepe guye alamey tana zaari kaallana" yaagis. 37 Phexroosi, "Godaw, taani nena be7enna, shin hinte be7ana. Taani de7on de7iya ha77i kaallanaw ayis danda7ikina? Taani ne gisho, gisho hinteka de7on de7ana. 20 Taani ta Aawan, hinte hayqanawuka giiga uttad? Taani new erana. 21 "Ta kiitaa ekidi naagey tana dosees. Tana tuma odayis; kuttoy waassanaape sinthe neeni tana doseysa ta Aawayka dosees; taanika iya dosayis; heedzu toho kaddana" yaagis.

**14** Yesuusi ba tamaaretako, "Hinte wozanay un7etofo, Xoossaammanite, tanaka ammanite.

2 Ta Aawa keethan daro bessi de7ees. Taani hintew

taani iyaw qoncana" yaagis. 22 Asqoroota Yihuda gidonna Yihudi Yesuusako, "Godaw, neeni waatada alamiyas gidonashin nuus nena qoncisanee?" yaagis.

23 Yesuusi zaaridi, "Tana dosiya oonika ta qaalias

kiitetana. Ta Aaway iya dosana. Qassi ta Aawayne kiittidaba ubbaa oothiko hinte dosetidaysata. 15 taani iyako yidi iyara daana. 24 Tana dosonna oonika "Aylley ba goday oothiyaba eronna gisho taani hintena ta qaalas kiitetenna. Hinte si7iya qaalay tana kiitida hizape guye ayleta giike. Shin ta Aawape si7ida Aawabape attishin, tabaa gidenna. 25 "Taani hintera ubbaa taani hintew odida gisho hintena dosetidaysata ha77i de7ashe hessa hintew odas. 26 Shin Aaway ta gas. 16 Taani hintena doorsipe attishin, hinte tana sunthan kiittana minthethiya Geeshsha Ayyaanay, dooribeketa. Hinte bidi dhayonna ayfe ayfana mela hintena ubbaba tamaarsana. Taani hintew odida taani hintena shuumas. Yaaniko, ta Aaway hinte ta ubbaa I hintena hassayisana. 27 "Sarotethaa hintew sunthan woossidaba ubbaa immana. 17 Ta kiiy immana. Taani ta sarotethaa hintew immana. Ta haya: issoy issuwa dosite. 18 "Alamey hintena ixiko immiya sarotethay alamey immiya sarotethaa mela koyrottidi tana ixidaysa akeekite. 19 Hinte alamiyaba gidenna. Hessa gisho, un7etofite, yayyofite. 28 'Taani gidiyako alamey hintena dosana. Shin taani hintena baana, shin simmada hinteko yaana' gidaysa si7ideta. alamepe doorida gishonne hinte alamiyaba gidonna Hinte tana tuma dosiyaba gidiyako ta Aaway taape gisho alamey hintena ixees. 20 'Aylley ba godaape aadhiya gisho taani iyako beysan hinte ufaytana. aadhenna' gada taani hintew odidaysa akeekite. Enti 29 Hessi haniya wode hinte ammanana mela hessi tana gooddidaba gidiko hintenaka gooddana. Enti hanonna de7ishin sinthatada taani hintew odas. 30 ta qaala naagidaba gidiko hinte qaalaka naagana. "Ha alamiya haareysi yaa gisho hizape guye hintera 21 Shin enti tana kiittidaysa eronna gisho ha ubbaa daro odetike. Tana I aykoka oothanaw danda7enna. ta gaason hinte bolla oothana. 22 Taani yada entaw 31 Shin taani Aawa doseysa alamey erana mela odonnaba gidiyako nagara gidenna. Shin ha77i enti ta Aaway tana kiittidaysa ubbaa oothayis. Dendite; oothida nagaraas gaasoyabay baawa. 23 Tana ixeysi ta Aawaka ixees. 24 Oonika oothiboonna ooso ta enta giddon oothaboonnaba gidiyako entaw nagara gidonna attana. Shin ha77i enti taani oothida oosuwa be7idi tanaka ta Aawaka ixidosona. 25 Shin enta higgiyan, 'Tana coo ixidosona' geetetidi xaaletidaysi poletana mela hessi hanis. 26 "Aawape yaa tumaa qoncisiya Ayyaana ta hintew kiittana. I hintena minthethana, tabaa markatana. 27 Hinteka koyrope doomidi taara de7iya gisho tabaa markatana.

**15** "Taani tuma woyne ubba. Goshshanchoy ta Aawa. 21, ta bolla de7iya ayfe ayfonna tashiya ubbaa karees. Ayfiya tashiya kasepe aadhidi ayfana mela he tashiya I giigisana. 3 Taani hintew odida qaala gisho hinte geeshshi. 4 Tanan de7ite; taanika hintenan de7ana. Woyne tashey ubbara doona ixiko he tashey barka ayfe ayfanaw danda7enna. Hessadaka, hinteka tanan de7onna ixiko ayfe ayfanaw danda7eketa. 5

"Taani woyne ubba; hinte tasheta. Tanan de7eysinne taani iyan de7eysi, I daro ayfe ayfana. Ta bayna hinte xalaala aykoka oothanaw danda7eketa. 6 Tanan doonna uray tashiyada karen yegitidi melana. Hessa mela tasheti shiiqidi taman yegetana, xuugetana. 7 yaana. 3 Enti hessa hinte bolla oothey tana woyko Hinte tanan de7iko, ta qaalayka hintenan de7iko, Aawa eronna gishosa. 4 Shin enti hessa hinte bolla hinte koziyabay ayba gidikoka woossite; hinte ekana. 8 Hinte daro ayfe ayfiya ta tamaare gidiko, hessian ta Aaway bonchetana. 9 Aaway tana doseysada taanika hintena dosayis; ta siiquwan de7ite. 10 Taani ta hintera de7iya gishosa. 5 Shin ha77i taani tana ta Aawa kiitaa naagada iya siiquwan de7idaysada kiittidaysako bayis; hintefe oonika, 'Awu bay?' gidi hinteka ta kiitaa naagiko ta siiquwan daana. 11 tana oychev baawa. 6 Shin taani hessa odida gisho, "Ta ufaysay hintenan gidana melanne hinte ufaysay hinte wozanan daro azzanoy de7ees. 7 Shin taani polo gidana mela taani hintew hessa odas. 12 Ta hintew tuma odayis; taani biiko hintew lo77o. Ayis kiitay haysa; taani hintena dosidaysada hinteka issoy giiko, taani boonna ixiko minthetheysi hinteko yeenna. issuwa dosite. 13 Ba shempuwa ba laggiyas aathidi Shin taani biiko iya hinteko yeddana. 8 Minthetheysi immeysafe aadhiya gitaa siiqoy baawa. 14 Taani hintena yidi, nagaraba, xillotethabaanne pirdaba ha alamiya

**16** "Taani hessa hinte ammanoy dhayonna mela hintew odas. 2 Enti hintena ayhude woosa keethatape kessi yeddana. Hessadaka, hintena wodhiya oonika Xoossi koyaba oothiya daaniya wodey Hinte tanan de7iko, ta qaalayka hintenan de7iko, Aawa eronna gishosa. 4 Shin enti hessa hinte bolla oothiya wodey gakiya wode taani hintew odidaysa hinte akeekana mela taani hintew haya odas. 5 Shin ha77i taani tana ta Aawa kiitaa naagada iya siiquwan de7idaysako bayis; hintefe oonika, 'Awu bay?' gidi hinteka ta kiitaa naagiko ta siiquwan daana. 6 Shin taani hessa odida gisho, "Ta ufaysay hintenan gidana melanne hinte ufaysay hinte wozanan daro azzanoy de7ees. 7 Shin taani polo gidana mela taani hintew hessa odas. 12 Ta hintew tuma odayis; taani biiko hintew lo77o. Ayis kiitay haysa; taani hintena dosidaysada hinteka issoy giiko, taani boonna ixiko minthetheysi hinteko yeenna. Shin taani biiko iya hinteko yeddana. 8 Minthetheysi immeysafe aadhiya gitaa siiqoy baawa. 14 Taani hintena yidi, nagaraba, xillotethabaanne pirdaba ha alamiya

asaa erisana. 9 Nagarabay, asay tana ammanonna tamaareti zaaridi, "Heko, ha77i neeni qoncen odaasa; gishosa. 10 Xillotethabay, taani Aawako biya gishonne leemison aykoka odaka. 30 Neeni ubbaba ereysa hinte tana zaari be7onna gishosa. 11 Pirdabay, qassi nuuni ha77i eroos; qassi nena oonika oychanan mela alamiya haareysi pirdetida gishosa. 12 "Taani hintew neeni koyaka. Hessi nuna neeni Xoossafe kiitetidayda odiyabay darobay de7ees, shin ha77i hintew gelenna. ammanthees" yaagidosona. 31 Yaatin, Yesuusi zaaridi 13 Tuma Ayyaanay yaa wode hintena tumatethaa entako, "Ha77i ammanetii? 32 Heko, hinte, hinte soo ubbaako kaalethana. I si7idaba oedesipe attishin, hinte soo laaletiya wodeynne ta xalaala yeggi aggidi baape aybibaaka odenna. Qassi sinthafe yaanaba baqatiya wodey yaana; ha77ika yikichis. Shin Aaway hintew I odana. 14 I taw de7eysafe ekidi hintew odiya taara de7iya gisho taani ta xalaala gidike. 33 Hinte gisho I tana bonchana. 15 Aawas de7iyaba ubbay taara de7ishe saroy hintew daana mela taani hessa tabaa; 'Minthetheysi taw de7eysafe ekidi hintew odas. Alamen de7ishe hinte waayetana. Shin minnite; odana' taani giday hessasa. 16 "Guutha wodepe taani alamiya xoonas" yaagis.

guye tana be7eketa; qassi guutha wodepe guye hinte tana be7ana" yaagis. 17 lya tamaaretape issoti issoti banta giddon, "Guutha wodepe guye hinte tana be7eketa; qassi guutha wodepe guye hinte tana be7ana; qassika taani Aawako bayis guussay woy guussee?" yaagidosona. 18 "Guutha wodepe guye geysi woy guussee? I ay odetiyako nuus eretenna" yaagidosona. 19 Enti bana oychanaw koyeya Yesuusi eridi, "Taani, 'Guutha wodepe guye tana be7eketa; qassi guutha wodepe guye hinte tana be7ana' gidaysas hinte issoy issuwa oycheetii? 20 Taani hintew tuma odayis; hinte yeekananne afuxana, shin ha alamey ufaytana. Ha77i hinte azzanana, shin hinte azzanoy ufaysan laametana. 21 Issi maccasiya na7a yelana haniya wode ba yelo wodey gakida gisho hirgawusu. Shin na7a yelidaape guye na7i ha alamiyan yeletida ufaysaa gisho ba un7aa dogawusu. 22 Hessadaka, hinteka hinte wozanan azzaneeta, shin taani hintena zaarada be7ana. Hinte wozanay daro ufaytana; he ufaysaa oonika hintefe ekenna. 23 "He gallas hinte tana aybibaaka woosseketa. Taani hintew tuma odayis; hinte ta sunthan woossiyaba ubbaa Aaway hintew immana. 24 Ha77i gakanaw ta sunthan aybibaaka woossibeketa. Hinte ufaysay polo gidana mela Xoossa woossite; hinte ekana. 25 "Taani ha77i gakanaw hintew leemison odas, hizape taani leemison odonna wodey yaana. Shin Aawaba taani hintew qoncen odana. 26 He gallas hinte ta sunthan Aawa woossana; hinte gisho taani Aawa woossike. 27 Ayis giiko, Aaway ba huuphen hintena dosees. Hinte tana dosiya gishonne taani Aawa matape yidaysa ammanida gisho, I hintena dosees. 28 Taani Aawa matape ha alamiya yas; qassi alamiya aggada Aawako baana" yaagis. 29 lya

**17** Yesuusi hessa odidaape guye pude salo xeellidi, haysada yaagis: "Aawaw, saatey gakis; ne Na7ay nena bonchana mela neeni ne Na7aa boncha. 2 Neeni iyaw immida ubbaas I merinaa de7uwa immana mela asa ubbaa bolla iyaw maata immadasa. (aiōnios g166) 3 Merinaa de7oy, nena, issi tuma Xoossaanne ne kiitida Yesuus Kiristoosa ero. (aiōnios g166) 4 Neeni ta oothana mela immida oosuwa polada nena sa7an bonchas. 5 Ha77ika, Aawaw, alamey medhetanaape sinthe ne matan taw de7iya bonchuwan tana boncha. 6 "Alamiya asaape neeni taw immidaysata nena erisas. Enti neyisata; neeni enta taw immadasa. Enti ne qaalaska kiitetidosona. 7 Neeni taw immida ubbabay neepe yidaysa enti ha77i eroosona. 8 Neeni taw immida qaala taani entaw immas; entika he qaala ekidosona. Taani ne matape yidaysi tuma gideysa eridi neeni tana kiittidaysaka ammanidosona. 9 "Taani entaw woossayis. Enti neyisata gidiya gisho neeni taw immida asaas woossaysipe attishin, alamiyas woossike. 10 Taw de7iya ubbabay nebaa; new de7iya ubbayka tabaa. Taani enta baggara bonchetas. 11 Taani hizape guye alamiyan de7ike; enti alamen de7oosona. Taani ha77i neeko bayis. Geeshsha Aawaw, ha neeni taw immidaysati neeranne taara issino gididaysada enti issino gidana mela enta ne taw immida ne sunthan naaga. 12 Taani entara sa7an de7ashe, ne taw immida ne suntha wolqan enta naagas. Geeshsha Maxaafay gidaysi poletana mela dhayoy bessiya uraape attishin, entafe hari oonika dhaybeenna. 13 "Ha77i taani neeko bayis. Ta ufaysay enta wozanan polo gidana mela haya taani alamen de7ashe odayis. 14 Taani entaw ne qaala immas. Taani alamiyape gidonaysada, entika alamiyape giddonna gisho, alamey

enta ixis. 15 Neeni Xalahepe enta naagana melape hari attoshin issuwaka dhaysabike" gidaysi poletana attishin, alamepe kessana mela woossike. 16 Taani melasa. 10 Simumon Phexroosas mashshay de7ees. I alamepe gidonaysada entika alamepe gidokona. 17 he mashsha shoddidi kahine halaqaa aylliya ushacha Neeni ne tumatethan enta nebaa ootha; ne qaalayka haytha shocidi, qanxi yeggis. He aylliya sunthay tuma. 18 Neeni tana alamiya kiitdaysada taanika Malkosa. 11 Yesuusi Phexroosako, "Ne mashsha enta alamiya kiittas. 19 Qassi enti tuma nebaa gidana shoohuwan zaara. Ta Aaway taw immida xuu7ape mela enta gisho taani ta huuphiya new immayis. taani uyonnabaa new daanii?" yaagis. 12 Roome 20 "Taani enta xalaalas gidonashin enti qaala odin, wotaadaretinne enta halaqay Xoossa Keetha naagiya tana ammananaysataska woossayis. 21 Enti ubbay wotaadaretara issife Yesuusa oykidi qachidosona. 13 issino gidana mela taani woossayis. Aawaw, ne Koyro Yesuusa Haannako efidosona. Haanni he laythi tanan de7eysada, qassi ta nenan de7eysada enti kahine halaqa gidiya Qayyaafa bollo. 14 Qayyaafi, nunan daana mela woossayis. He wode neeni tana "Asa ubbaa gisho, issi asi hayqiko lo77o" gidi kase kiittdaysa alamey ammanana. 22 Neeninne taani Ayhudeta zoridaysa. 15 Simumon Phexroosinne hara issino gideysada, enti issino gidana mela, neeni issi tamaarey Yesuusa kaallidi bidosona. Kahine tana bonchidaysada, taanika enta bonchas. 23 Taani halaqay he hara tamaariya loythi erees. Hessa entan, neeni tanan de7eysada enti polo issino gidana gisho, I Yesuusara kahine halaqaa zabbaa gelis. 16 mela nena woossayis. Hessika, ne tana kiittdaysanne Shin Phexroosi karera dirsa pengen eqis. Kahine ne tana dosida dosuwan enta siiqidaysa alamey eran halaqay eriya hara tamaarey kare keyidi, pengiya melasa. 24 "Aawaw, neeni taw immidaysati taani naagiya na7ees odidi, Phexroosa gaathi gelsis. de7iyaswan taara daana mela koyayis. Alamey 17 Pengiya naagiya na7iya Phexroosako, "Neeni, medhetanaape sinthe neeni tana dosida gisho, taw he addiya tamaaretape issuwa gidikii?" yaagis. immida ta bonchuwa enti be7ana. 25 "Geeshsha Phexroosi zaaridi, "Akay, taani gidike" yaagis. 18 Aawaw, alamey nena erenna, shin taani erayis. Qassi Sa7ay meegiya gisho, aylletinne naageysati xiifa neeni tana kiittdaysa haysati eroosona. 26 Neeni tama eethidi, kayoosona. Phexroosika entara eqidi tana siiqida siiqoy entanan daana mela, qassi taani tama kayees. 19 Kahine halaqay Yesuusa, iya entanan gidana mela, taani ne sunthaa enta erisas; tamaaretabaanne iya timiriyaba oychis. 20 Yesuusi sinthaska erisana" yaagis.

## 18 Yesuusi woosa ongidaape guye, ba tamaaretara

Qediroona zangaara pinnidi, he bessan de7iya atakiltiya giddo gelidosona. 2 Yesuusi ubba wode ba tamaaretara yan shiiqiya gisho Yesuusa aathidi immida Yihudi he bessaa erees. 3 Hessa gisho, Yihudi paanose, xompe, tooranne gondalle oykida daro wotaadareta, kahine halaqatinne Farsaaaweti kiitida Xoossa Keetha naagiya wotaadareta kaaleti ekidi, he bessaa bis. 4 Yesuusi bana gakana haniyaba ubbaa eridi, gaxa keyidi, "Oona koyeetii?" yaagis. 5 Enti zaaridi, "Naazirete Yesuusa koyoos" yaagidosona. I zaaridi, "Taani Yesuusa" yaagis. Yesuusa aathidi immida Yihudi yan entara eqis. 6 I, "Taani Yesuusa" gida wode enti guye shiiqidi, sa7an kundidosona. 7 Yesuusi qassika, "Oona koyeetii?" yaagidi oychis. Enti, "Naazirete Yesuusa koyoos" yaagidosona. 8 I zaaridi, "Taani Yesuusa gideysa hintew odas. Hiza, hinte tana koyaba gidiko haysata yeddite" yaagis. 9 I hessa giday, "Aawaw, neeni taw immidaysatape

zaaridi, "Taani asa ubbaas qoncen odas. Taani Ayhude ubbay Shiiqiya ayhude woosa keethaninne xoossa keethan ubba wode tamaarsas. Geeman aykoka odabike. 21 Yaatin, neeni tana ayis oychay? Ta odishin si7ida asaa oycha. He asay taani odidaysa eroosona" yaagis. 22 Yesuusi hessa gida wode, he bessan eqida wotaadaretape issoy Yesuusa baqidi, "Kahine halaqaas haysada zaaray?" yaagis. 23 Yesuusi zaaridi, "Taani iatabaa odidaba gidiko haysan de7iya asa ubbaa sinthan oda. Shin taani tuma odidaba gidiko tana ayis baqay?" yaagis. 24 Hessa gisho, Haanni, Yesuusi qashetida mela kahine halaqaa Qayyaafako yeddus. 25 Phexroosi yan eqidi, tama kayishin, harati iyako, "Neeni ha addiya tamaaretape issuwa gidikii?" yaagis. Phexroosi zaaridi, "Akay, taani gidike" yaagidi kaddis. 26 Kahine halaqaa aylletape issoy, Phexroosi haythaa qanxida addiya dabboy, Phexroosako, "Taani nena iyara atakiltiya giddon be7abikina?" yaagidi oychis. 27 Phexroosi qassika kaddis; ellesidi kuttoy waassi aggis. 28

Wonta guura, enti Yesuusa Qayyaafa soope deriya qaala dhoqu oothidi, "Masqaliya bolla kaqa! Kaqa!" haareysa ooso keethi eki efidosona. Ayhudeti Paasika yaagidosona. Philaxoosi entako, "Hinte iya efidi, Ba7aale kathaa maanaw bantana tunisonna mela masqaliya bolla kaqite. Taani iyape ay iitaka deriya haareysa ooso keethaa gelibookona. 29 Hessa demmabike" yaagis. 7 Ayhudeti zaaridi, "Nuus gisho, Philaxoosi entako kare keyidi, "Ha addiya higgey de7ees. I bana Xoossa na7a oothida gisho ayis mootetii?" yaagis. 30 Enti, "I iita ooothonnaba nu higgiyatho I hayqanaw bessees" yaagidosona. gidiyako nuuni iya neeko ehoko" yaagidosona. 31 8 Philaxoosi hessa si7ida wode kaseysafe daro Philaxoosi zaaridi, "Hinte iya eki efidi, hinte higgey yayvis. 9 Qassika Philaxoosi ba ooso keethi simmi geysada iya bolla pirdite" yaagis. Ayhudeti, "Oonaka gelidi Yesuusako, "Neeni awupe yadii?" yaagidi wodhiya maati nuus baawa" yaagidosona; 32 Hessi oychis. Shin Yesuusi iyaw aykoka zaariebenna. haniday Yesuusi ay mela hayqo hayqaneko erisanaw 10 Hessa gisho, Philaxoosi, "Taw odikii? Nena odidaysi poletanaasa. 33 Philaxoosi ba ooso keetha billanaw woyko masqaliya bolla kaqanaw taw maati zaari gelidi, Yesuusa xeegidi, "Neeni Ayhude kawo?" de7eysa erikii?" yaagis. 11 Yesuusi, "Xoossay new yaagidi oychis. 34 Yesuusi Philaxoosa, "Ha oysha maata immiboonnaba gidiyako ta bolla maati new neeni neepe oychaye woyko hara asi new tabaa deennashin. Hessa gisho, tana new aathidi immidaysi odidee?" yaagis. 35 Philaxoosi zaaridi, "Ta Ayhude aadhiya nagara oothis" yaagis. 12 Philaxoosi hessa asee? Ne asaynne kahine halaqati nena taw aathidi si7ida wode Yesuusa billanaw oge koyis. Shin Ayhudeti immidosona. Ne ay oothadii?" yaagis. 36 Yesuusi, banta qaala dhoqu oothidi, "Neeni iya billiyabaa gidiko "Ta kawotethay ha alamiyana gidenna. I haysan Kawa Qeesare bagga gidaka. Bana kawo giya oonika gidiyako ta Ayhudeta halaqatas aadhada imetonna Qeesare morke" yaagidosona. 13 Philaxoosi hessa mela ta aylleti taw oletana. Shin ta kawotethay ha si7idi Yesuusa kare kessis. Yaatidi, "Loche Shuchi" alamiyana gidenna" yaagis. 37 Hessa gisho, Philaxoosi geetetiya bessan pirda oydiyan uttis. Ibraawetho Yesuusako, "Yaatin, neeni kawoyee?" yaagidi oychis. doonan he bessay "Gabate" guussu. 14 He gallasay Yesuusi zaaridi, "Tuma ta kawo gideysa ne gadasa. Paasika Ba7aale bonchanaw giigetetha gallas. Sa7ay Taani yeletidayne ha alamiya yiday tumatethaa usupun saate heera. Philaxoosi Ayhudetako, "Hinte markatanaasa. Tumaa bagga gidida oonika taani kawa haysa be7ite" yaagis. 15 Ayhudeti banta geysa si7ees" yaagis. 38 Philaxoosi, "Tumi aybee?" qaala dhoqu oothidi, "Digga! Digga! Masqaliya bolla yaagis. Philaxoosi hessa gidaape guye Ayhudetako kaqa" yaagidosona. Philaxoosi zaaridi, "Hinte kawa kare keyidi, "Taani iyape ay iitaka demmabike. 39 taani masqaliya bolla kaqanaya koyeetii?" yaagidi Shin Paasika Ba7aale gallas, issi ase hintew qashope oychis. Kahine halaqati, "Qeesarepe hara kawoy nuus billiya meezye de7ees. Taani hintew Ayhudeta kawa baawa" yaagidosona. 16 Hessafe guye, enti Yesuusa billana mela koyeetii?" yaagis. 40 Enti zaaridi, banta masqaliya bolla kaqana mela Philaxoosi entaw aathidi qaala dhoqu oothidi, "Barbaana billafe attishin, iya immis. Enti Yesuusa oykidi efidosona. 17 Yesuusi ba gidenna" yaagidosona. Shin Barbaani panga.

**19** Hessafe guye, Philaxoosi Yesuusa garaafisis.  
 2 Wotaaddareti aguntha kallacha medhidi iya huuphen wothidosona. Qassi zo7o ma7o iya mayzidosona. 3 lyako shiiqidi, "Ayhude kawan, merinaw kawota" yaagidi iya baqidosona. 4 Philaxoosi qassika kare keyidi, Ayhudetako, "Heko, taani iyape ay iitaka demmaboonnaysa hinte erana mela iya hinteko kare kessana" yaagis. 5 Hessafe guye, Yesuusi aguntha kallacha ba huuphen wothidi, zo7o ma7o ma7idi, kare keyis. Philaxoosi Ayhudetako, "Uraa haysa be7ite" yaagis. 6 Kahine halaqatinne Xoossa Keetha naageysati iya be7ida wode, banta

attishin, 'Ayhude kawo' gada xaafopa" yaagidosona. Niqodimoosi hessafe kase Yesuusako qamma yidysi, 22 Yaatin, Philaxoosi, "Ta xaafidaysa xaafas" yaagidi karbenne godare uuthara walaketida hastamanne zaaris. 23 Wotaaddareti masqaliya bolla iya kaqidaape issi kilo giraame gidiya shitto ekidi Yoosefara yis. 40 guye, iya ma7uwa ekidi, oyddu bessan shaakidi, isso He nam7u asati Yesuusa aha ekidi, Ayhudeti aha isso ekidosona. Yeda ma7etiya iya adussa ma7uwa xaaxiya maaran, shittora, moogo afilan xaaxidosona. ekidosona. 24 Wotaaddareti, "Oona gakaneko, 41 Yesuusi masqaliya bolla kaqetida bessan daro saama yegganaape attishin, ma7uwa peedhoko" atakiltey de7ees. He atakiltilya giddon shuchafe yaagidosona. Hessi haniday Geeshsha Maxaafan, woocetidi oosetida buroo oonika moogetiboonna "Ta ma7uwa shaaki ekidosona; ta adussa ma7uwa bollaka saama yeggidosona" geetetidaysi poletana melasa. Hessa gisho, wotaadareti hessa oothidosona.

25 Shin Yesuusa masqaliya matan iya aayiya, iya aaye michiya, Qeliyophe machiya Mayraamanne Magdela Mayraama eqidosona. 26 Yesuusi ba aayiwunne I dosiya tamaarey yan eqidaysata be7idi, ba aayeko, "Ta aaye, ne na7aa haysa be7a" yaagis. 27 Hessafe guye, he tamaariyako, "Ne aayiw hanno be7a" yaagis. He tamaarey iyo he wodepe doomidi baara daana mela soo efis. 28 Hessafe guye, Yesuusi ubbay ha77i poletidaysa eridi, Geeshsha Maxaafan xaafetidaysi poletana mela "Tana saamees" yaagis. 29 He bessan issi xugga kumetha caala woyney de7ees. Enti isponje he woyniyan yeggidi, hisoophe mitha xeeran wothidi, Yesuusa doonako shiishidosona. 30 Yesuusi woyniya ganxi be7idi, "Poletis" yaagis. Hessafe guye, ba huuphiya ziqi oothidi ba shempuwa immis. 31 He gallasay giagetetha gallas gidiya gishonne wontetha gallasay boncho Sambaata gallas pee7onna mela enta tohuwa menthidi, masqaliyape wodhisana mela Ayhudeti Philaxoosa woossidosona. 32 Hessa gisho, wotaadareti bidi, Yesuusara kaqetida nam7u asata tohuwa menthidosona. 33 Shin Yesuusako yida wode I hayqidaysa be7idi, iya tohuwa menthibookona. 34 Shin wotaadaretape issov iya miya tooran caddin iiraka suuthinne haathi goggis. 35 Hinte ammanana mela hessa be7idaysi markatis. Iya markatethayka tuma. Qassi I odeysi tuma gideysa erees. 36 Hessi haniday Geeshsha Maxaafay, "Iya meqethatape issovka meqenna" gidaysi poletana melasa. 37 Qassika Geeshsha Maxaafay hara bessan, "Enti banta caddidaysa be7ana" yaagees. 38 Hessafe guye, Armaate katamape yida Yoosefi Yesuusa aha ekanaw Philaxoosa woossis. Yoosefi Ayhudetas yayyida gisho qosan Yesuusa kaalleysa. Philaxoosi, "Eka" yaagis. Hessa gisho, Yoosefi bidi Yesuusa aha ekis. 39 Qassi

**20** Wogga wode wonta buroo geeyonna de7ishin, Magdela Mayraama, Yesuusi moogetida duufuwa bada shuchay he duufuwa doonape dendidaysa be7asu. 2 Simoon Phexroosakonne Yesuusi dosiya hanko tamaariyako woxa bada, "Duufuwape Godaa efidosona; iya awun wothidaako nu eroko" yaagasu. 3 Hessa gisho, Phexroosinne hanko tamaarey keyidi duufuwa bidosona. 4 Nam7ayka issife woxidosona, shin hanko tamaarey Phexroosape aadhidi sinthatidi duufuwa gakis. 5 He tamaarey hokidi, moogo afilaa be7is, shin duufuwan wodhibeenna. 6 Simoon Phexroosi iya kaalli yidi, duufuwan wodhidi moogo afilay yan de7eysa be7is. 7 Qassi Yesuusa huuphen xaaxetida afilay xaaxetida mela dumma issi bessan de7eysa be7is. He afilay dumma de7eesipe attishin, moogo afilara issife deenna. 8 He wode, sinthatidi duufuwa gakida hanko tamaarey geli be7idi ammanis. 9 Yesuusi hayqope dendanaw besseysa odiya Geeshsha maxaafaa qaala enti buroo akeekibokona. 10 Hessafe guye, iya tamaareti banta soo simmi bidosona. 11 Shin Mayraama he duufuwa doonan eqada yeekshe hokada duufuwa giddo xeellasu. 12 Bootha ma7o ma7ida nam7u kitanchoyi Yesuusa ahay zin7ida bessan issov huuphesoora hankoy tohosoora uttidashin be7asu. 13 Enti iiko, "Maccasete, ayis yeekay?" yaagidi oychidosona. Iya, "Enti ta Godaa efidosona; enti awun wothidaako taani erike" yaagasu. 14 Hessafe gidaape guye, iya guye simma xeelliya wode, Yesuusi yan eqidaysa be7asu. Shin I Yesuusa gididaysa erabuku. 15 Yesuusi iiko, "Maccasete, ayis yeekay? Oona koyay?" yaagidi oychis. Mayraama atakilte oosanchuwa daanin, "Godaw, ne ekidaba gidiko, iya awun wothidaako taw odarkii. Taani iya ekana" yaagasu. 16 Yesuusi iiko, "Mayraame" yaagis.

Iya iyako simmada, Ibraawetho doonan "Rebuuni" tamaaretape hara nam7ati issife de7oosona. 3 yaagasu. Hessas birshethay "Astamaariyaw" guussu. Simoon Phexroosi entako, "Taani molo oykanaw 17 Yesuusi iiko, "Taani buroo ta Aawako boonna bayis" yaagis. Enti, "Nuka neera baana" yaagidi, gisho, tana oykofa. Shin ta ishatoko bada, 'Taani ta wogoluwa giddo gelidosona. Shin enti he qamman Aawakonne hinte Aawako, ta Xoossaakonne hinte aybi moloka oykibookona. 4 Wonta guura xalqey Xoossaako, simmana gis' gada entaw oda" yaagis. 18 dolanaape sinthe, Yesuusi abba gaxan eqis, shin iya Magdela Mayraama Godaa be7daysanne iw hessa tamaareti Yesuusa gididaysa eribookona. 5 Yesuusi I odidaysa bada iya tamaaretas odasu. 19 Wogga entako, "Ta laggeto, molo oykibeekeitii?" yaagis. Enti wode omarsi, iya tamaareti Ayhudetas yayyidi kariya zaaridi, "Aykoka oykibooko" yaagidosona. 6 I zaaridi, gordidi shiiqi uttidashin, Yesuusi yidi, enta giddon "Hinte gitiya wogoluwape ushacha baggara yeggite; eqidi, "Saroy hintew gido" yaagis. 20 Hessa gidi guutha molo hinte oykana" yaagis. Hessa gisho, simmidi ba kushiyanne ba miya enta bessis. Iya gitiya ushacha baggara yeggidosona. Moloy darida tamaareti Godaa be7ida wode daro ufaytidosona. gisho goochi kessanaw xoonetidosona. 7 Yesuusi 21 Yesuusi zaaridi entako, "Saroy hintew gido; ta dosiya tamaarey Phexroosako, "Haysi Godaal!" yaagis. Aaway tana kiitidaysada taanika hintena kiittayis" Simoon Phexroosi I Godaa gidaysa si7ida wode, kallo yaagis. 22 Hessa gidaape guye, enta bolla ufu gidi de7iya gisho, ba ma7uwa ma7idi abba giddo gupi punnis. Qassi, "Geeshsha Ayyaana ekite. 23 Hinte gelis. 8 Shin wogoluwan attida hanko tamaareti moloy atto gida asaa nagaray atto geetetana. Hinte atto kumida gitiya goochidi, abbaafe gaxa keyidosona. goonnayisata nagaray atto geetetenna" yaagis. 24 Enti abbaafe nam7u xeetu wadha mela haakoosona. Shin tammanne nam7u tamaaretape issoy, Didimoosa 9 Enti abbaafe gaxa keyida wode, xiifa bonqon geetetiya Toomasi, Yesuusi yida wode entara deenna. moloy de7eysanne uythi be7idosona. 10 Yesuusi 25 Hessa gisho, hanko iya tamaareti Toomasako, entako, "Ha77i hinte oykida moluwape guuthara "Nuuni Godaa be7ida" yaagidosona. Shin Toomasi hammite" yaagis. 11 Simoon Phexroosi wogoluwan entako, "Misimaaren I cadetida iya kushiyan de7iya gelidi, xeetanne ishatammanne heedzu wogga moloti beeta be7onnanne he beeta ta biradhen bochonna, kumida gitiya goochidi abbaafe gaxa kessis. Moloy qassi ta kushiya iya miyen yedda be7onna ammanike" hessa mela daro gิดin gitey daaketibeenna. 12 yaagis. 26 Saamintafe guye, Yesuusa tamaareti Yesuusi entako, "Haa yidi miite" yaagis. I Godaa qassika son shiiqidi uttidosona; Toomasika entara gideysa enti erida gisho, iya tamaaretape issoyka, de7ees. Karey gordetidi de7ishin Yesuusi yidi, enta "Neeni oonee?" gidi iya oychanaw minniday baawa. giddon eqidi, "Saroy hintew gido" yaagis. 27 Hessafe 13 Yesuusi yidi, uythaa ekidi entaw immis; moluwaka guye, Yesuusi Toomasako, "Ta kushiya ne biradhen hessada immis. 14 Yesuusi hayqope dendidi ba bochada be7a. Qassi ne kushiya ta miyian yedda tamaaretas qoncishin haysi heedzanthro. 15 Enti be7a. Neeni sidhopa, ammana" yaagis. 28 Toomasi midaape guye, Yesuusi Simoon Phexroosako, "Yoona zaaridi, "Ta Godaw, ta Xoossaw" yaagis. 29 Yaatin na7aw Simoona, tana haysatape aathada dosay?" Yesuusi, "Neeni tana be7ida gisho ammanadasa, yaagis. Simoon Phexroosi, "Ee Godaw, taani nena shin tana be7onna ammanidaysati anjetidaysata" doseysa ne eraasa" yaagis. Yesuusi iyako, "Ta yaagis. 30 Yesuusi ha maxaafan xaafetibonna hara dorsa marata heemma" yaagis. 16 Yesuusi qassika, daro malaatata ba tamaareta sinthan oothis. 31 Shin "Yoona na7aw Simoona, tana dosay?" yaagis. Simoon Yesuusi I Kiristoosa, Xoossa Na7aa gideysa hinte Phexroosi, "Ee Godaw, taani nena doseysa ne ammanana melanne ammanidi iya sunthan de7o eraasa" yaagis. Yesuusi, "Ta dorsata heemma" yaagis. demmania mela haysi xaafetis.

**21** Hessafe guye, Yesuusi Xibradoosa Abba matan ba tamaaretas zaari qoncis. I entaw haysafe kaallidi de7iya hanotan qoncis. 2 Simoon Phexroosi, Mente geetetiya Toomasi, Qaana Galilape yida Natina7eeli, Zabdiyoosa naytinne Yesuusa

neeni na7atethan de7iya wode, nerka dancetada, ne koyida soo baasa. Shin ne cimida wode ne kushiya micca bessaana. Hari dancisana; ne dosonna soo efana" yaagis. 19 Yesuusi hessa Phexroosi ay mela hayqo hayqidi, Xoossa bonchisaneeko erisanaw gis. Hessa gidaape guye, Yesuusi Phexroosako, "Tana kaalla" yaagis. 20 Phexroosi guye simmidi, Yesuusi dosiya tamaarey baape guyera yeysa be7is. He tamaarey, kaho miya bessan Yesuusako shiiqidi, "Godaw, nena aathidi immanay oonee?" gidaysa. 21 Phexroosi he tamaariya be7idi, "Godaw, ha addey qassi waananee?" yaagidi Yesuusa oychis. 22 Yesuusi iyako, "Taani yaana gakanaw I daana mela taani koyko, hessi nena ay metidee? Neeni tana kaalla" yaagis. 23 Hessa gisho, he tamaarey hayqenna giya odai ishata ubbaa gakis. Shin Yesuusi, "Taani yaana gakanaw, I daana mela taani koyko nena ay metidee?" yaagisipe attishin, "Hayqenna" gibeenna. 24 Ha odabaa markatidayne haysa xaafiday he tamaariya. Iya markatethay tuma gideysa nuuni eroos. 25 Yesuusi oothida hara darobay de7ees. Ta qopin, ubbabay huuphen huuphen xaafetidaako, xaafetiya maxaafatas kumetha alamey wothanaw gidanaba daanenna.

# Hawaareta

**1** Tewofloosa, Yesuusi ba oosuwa oykida wodepe salo bida gallasaa gakanaw, oothidabaanne tamaarsidaba ubba taani ta koyro maxaafan xaafas. Salo baanape sinthe I ba doorida hawaareta, Geeshsha Ayyaanay kiittis. 3 I ba waayiyape guye, hayqope dendidaysa sidhey bayna qoncisi entaw bana bessis. Oytamu gallas entaw qoncidi Xoossa kawotethaaba enta tamaarsis. 4 Issi wode entara issife de7ishe enta haysada yaagidi kiittis: "Ta hintew odida, ta Aaway immana gida ufaysa qaala naagitepe attishin, Yerusalaamepe keyopite. 5 Yohaanisa haathan xammaqis, shin guutha wodepe guye, Geeshsha Ayyaanay hinte xammaqetana" yaagis. 6 Hawaareti issife Yesuusara shiiqida bessan, "Godaw, Isra7eeletas ne kawotetha zaarana wodey haysee?" yaagidi oychidosona. 7 Yesuusi entako, "Ta Aaway ba maatan oothiya wodenne laythi hinte eranaw danda7eketa. 8 Shin Geeshsha Ayyaanay hinte bolla wodhiya wode, hinte wolqan kumana. Yaani simmidi, Yerusalaamen, Yihuda biitta ubban, Samaareninne sa7a gaxa gakanaw taw markata gidana" yaagis. 9 Hessa gidaape guye enti xeellishin, dhoqu dhoqu gidi, salo bin, iya enta ayfepo shaari genthis. 10 Yesuusi biya wode enti salo tishshi oothidi xeellishin, bootha ma7o ma7ida nam7u asati akeekona enta matan eqidi, 11 "Galila asato, salo xeelishe, hinte ayis eqidetii? Ha hinte be7ishin salo bida Yesuusi hessadaka simmidi yaana" yaagidosona. 12 Hessafe guye, hawaareti Shamaho zumaape Yerusalaame simmidosona. Shamaho zumay Yerusalaames matan de7ees. 13 Enti Yerusalaame gelidi, banta de7iya bessa, pooqiya bolla keyidosona. Entika: Pheroosa, Yohaanisa, Yayqooba, Indiriyasa, Filphoosa, Toomasa, Bartelemoosa, Maatosa, Ilfiyoosa na7a Yayqooba, ba biittas mishetiya Simoonanne Yayqooba na7a Yihuda. 14 Haysati ubbay maccasatara, Yesuusa aaye Mayraamiranne Yesuusa ishatara ubbay issi wozanan gididi minthidi woossosona. 15 He wode, Pheroosi xeetanne laatama gidiya ammaniya asay shiiqida bessan dendi eqidi, haysada yaagis: 16 "Asaw, Yesuusa oykidaysata kaalethida Yihudaba, Geeshsha Ayyaanay kase Dawita doonan odida Xoossa qaalay poletanaw bessees. 17 Yihudi nuura issife ha oosuwa oothanaw dooretida asi." 18 Shin

Yihudi ba iita oosuwan demmida miishen gade shammis. I sintha guthu kundin, iya uloy daaketis; iya maraace ubbay kare keyis. 19 Yihuda bolla hanidaba Yerusalaamen de7iya asa ubbay si7is. Hessa gisho, he gadiya banta qaalan Akeldaama (Suutha gade) gidi xeegidosona. 20 "Hessika mazmure maxaafan, "Iya keethay kallo atto; oonika iyan de7opo. Qassi iya shuumatetha hari eko' geetetidi xaafetis. 21 "Hessa gisho, Godaa Yesuusi nu giddon simeretida wode ubban nuura de7eysatape, 22 qassi Xammaqiya Yohaanisa wodepe doomidi Godaa Yesuusi salo bida gallas gakanaw nuura de7eysatape issi asi iya denduwas nuura marka gidanaw bessees" yaagis. 23 Hessa gisho, asay dooruwas Yosxoosa woyko Barsabaasa geetetiya Yoosefanne Maatiyasa nam7a shiishidosona. 24 Hessafe guye, Xoossa woossishe, "Asa ubba wozana eriya Godaw, ha nam7atape ne oona dooridako nuna bessa. 25 Yihudi ba bessaa bidi, aggida oosuwanne hawaaretetha oosuwa ekana mela haysatape nuus qoncisa" yaagidosona. 26 Enta bolla saama yeggidosona. Saamay Maatiyasa bolla wodhin, Maatiyasi tammanne issi hawaareta bolla guzhetis.

**2** Phenxeqosxe gallasay gakida wode ammaniya asa ubbay issife issi bessan shiiqidi de7osona. 2 Qoponna wolqaama goteda guummiya guunthay akeekona salope yidi enti de7iya keetha kumis. 3 Qassi tama laco daaniya inxarsati entaw bentishe, shaaketi shaaketi enta ubbaa bolla wodhidosa. 4 Enti ubbay Geeshsha Ayyaanay kumidi dumma dumma doonan odetana mela Geeshsha Ayyaanay enta danda7isin haasaya doomidosona. 5 He wode biitta ubbaafe yida Xoossas babbiya Ayhudeti Yerusalaamen de7osona. 6 He guuntha si7ida wode daro asay shiiqidosona. Ammaniya asay enta qaalan odetishin si7ida gisho, 7 malaatid, "Ha odetiya asa ubbay Galila ase gidokonaayee? 8 Yaatin, nuuni, nu yeletida biitta doonan enti odetishin waanidi si7anaw danda7ido? 9 Nuuni Pharxen, Meedonan, Elaaman, Masephexoomen de7eysat, Yihudan, Qaphadooqan, Phanxoosan, Iisen, 10 Pirgen, Phinfilen, Gibxen, Qaarena matan de7iya Liiben de7eyisata. Nuupe baggatika Roomepe yida asata. 11 Ayhudetinne Ayhudetetha ammano gelida asati, Qarkeesanne Arabe asati, Xoossay oothida gita oosuwa nu qaalan odetishin si7oos" yaagidosona.

12 Ubbay malaaletidi, gaanaba dhayidi, "La haysi Yesuusa hayqope denthidaysas nuuni ubbay marka. ay guussee?" yaagidosona. 13 Shin harati, "Haysati 33 Hessa gisho, Xoossay baara haaranla mela baape woyne uyidi mathotidosona" yaagidi qelqisidosona. ushacha baggara iya dhoqu dhoqu oothidi, iyaw 14 Shin Phexroosi, tammanne issi hawaaretara dendu immana geetetida Geeshsha Ayyaana ekidi, haysa eqidi, ba qaala dhoqu oothidi, entaw haysada yaagidi hinte ha77i be7eysanne si7eysa nu bolla gussis. 34 odis: "Ayhudeto, Yerusalaamen de7iya ubbatu, taani Gaasoyka, Dawiti ba huuphen salo bibeenna shin odeysa si7ite. 15 Wontafe heedzu saate gidiya gisho yaagis. "Goday, ta Godaa, 'Taani ne morketa ne hinte qopeysada ha asati mathotibookona; Hessi tohoy yedhiyaso oothana gakanaw haysan, taape hintew ereto. 16 Shin haysi haniday nabey lyyu7eeli ushacha baggara utta" gis. yaagis. 36 "Hessa gisho, odidaysi poletana melasa. 17 "Xoossay, wodiya ha hinte masqale bolla kaqida Yesuusa, Xoossay wursethan haysada hanana yaagees: taani asa ubbaa Godanne Kiristoosa oothidaysa Isra7eele asa ubbay bolla ta Ayyaana gussana. Hinte adde naytinne macca tuma ero" yaagis. 37 Asay Phexroosi gidaysa si7ida nayti, tinbite odana. Hinte yalagati qoncethi be7ana; wode banta wozanan boshetidi Phexroosanne hanko hinte cimati amuho amuhana. 18 He gallasatan tana hawaaretako, "Ishato, yaatin nuuni ay oothino?" ammanni adde aylleta bollanne macca aylleta bolla yaagidosona. 38 Phexroosi entako, "Hinte nagaray taani ta Ayyaana gussana; enti tinbite odana. 19 atto geetetana mela nagaraape simmidi, hinte Qassi taani bolla salon oorathaba, garsa sa7anka issy issy Yesuus Kiristoosa sunthan xammaqetite. malla bessaana. Suuthay, tamaynne wolqaama Xoossay immiya Geeshsha Ayyaana hinte ekana. caaganay bentana. 20 Gitanne boncho gidida Godaa 39 Gaasoyka Xoossay immana gida ufaysa qaalay gallasay gakanaape sinthe awi dhumana; ageeni hintew, hinte naytasinne Goday nu Xoossay baako suuthi daanana. 21 He wode hessada hanana; xeegiya haahon de7iya ubbaasa" yaagis. 40 Phexroosi Godaa suntha xeegiya oonika attana' yaagis. 22 entaw hara qaalaka guji markatidi, "Ha wodiya "Isra7eele asato, ha qaala si7ite. Naazirete Yesuusa geella asaa bolla yaanaw de7iya pirdafe hinte oonatethay, Xoossay hinte giddon oothida wolqaama huuphiya ashshite" yaagidi zoris. 41 Phexroosi oosuwaniinne malaataatan hintew qoncoysa hinte, hinte odidaysi ekidaysati xammaqetidosona. He gallas huuphen ereeta. 23 Xoossa kase eraninna iya shenen, heedzu mukulu gidiya asay ammanidosona. 42 Enti Yesuusi hintew aadhidi imetis. Hinte, nagaranchoti iya hawaareta timirtiyen, issifetethan, uytha muusaninna masqale bolla kaqidi wodhana mela aathidi immideta. woosan minnoosona. 43 Hawaareta kushen daro 24 Shin Xoossay hayqo wolqa diggidi iya denthis. orathabayne malaati oosetiya gisho asa ubbay Hessa gisho, hayqoy iya oykanaw danda7ibeenna. 25 yayidosona. 44 Ammanida ubbay issife de7ooosona; Dawiti iyabaa odis, "Taani yarkonna mela, Goday bantaw de7iyaba ubbaa issife shaaketoosona. 45 Enti ta ushachan de7ees. Godaa ubba wode ta matan bantaw de7iyaba bayzidi miishiya issuwash issuwash be7ayis. 26 Hessa gisho, ta wozanay ufaytis; ta koshshida mela shaakosona. 46 Ubba gallas issi inxarsan ufaysi kumis; hayqiya ta asatethay ufaysan wozanan gidida xoossa keethan shiiqoosona. Banta daana. 27 Ayis giiko, ta shempuwa Si7oolen aggaka. keethan issy issuwa xeegidi ufaysaninna ashke Qassi ne Geeshsha Na7a aha wooqisaka. (Hadès g86) 28 Neeni tana de7o oge erisadasa. Neeni taara ubban sabetidosona. Goday atteyisata gallas gallas de7eysan ta ufaysay kumethi gidees' yaagis. 29 enta bolla gujees.

"Asaw, nu aawa Dawitaba ta hintew geeshshada odana. Dawiti hayqidi moogetis; iya duufoy hachi gakanaw nu matan de7ees. 30 Dawiti nabe gidida gisho, Xoossay iya sheeshape issuwa iya kawotetha araata bolla utisanaw iyaw caaqida caaqua erees. 31 Hessa gisho, Kiristoosa denduwa sinthe xeellidi, 'Iya shempoy Si7oolen attibeenna; iya asatethayka wooqibeenna' gidi odis. (Hadès g86) 32 "Xoossay, ha

3 Issi gallas Phexroosinne Yohaanisi woossanaw uddufun saaten Xoossa Keethi bidosona. 2 Yeletosoope doomidi wobbe gidida issi addey Xoossa Keethi geliya asaape miihe woossana mela ubba gallas lo77o geetetiya Xoossa Keetha pengen ehidi woohoosona. 3 He wobbe addey Phexroosinne Yohaanisi Xoossa Keethi gelana hanishin be7idi enta miihe woossis. 4 Entika iya caddi xeellidi, "Nuuko

haa xeella" yaagidosona. 5 Wobbe addey entafe dhayo' yaagis. 24 "Qassi Sameelape doormidi de7iya ayko ekana daanin entako xeellis. 6 Shin Phexroosi nabeta ubbay ha wodiyaba odidosona. 25 Hinte nabeta iyako, "Taw miishey baawa, shin taw de7iyaba nayta; qassi Xoossay Abrahaames, 'Sa7an de7iya taani new immana. Naazirete Yesuus Kiristoosa asa ubbaa taani ne sheesha baggara anjana' yaagidi sunthan dendada hemeta" yaagis. 7 Hessafe guye, nu aawatas gelida qaala laattiya nayta. 26 Xoossay wobbe addiyas ushacha kushiya oykidi denthis. hintena ubbaa hinte iita ogepe zaaridi anjana mela ba Ellesidi iya tohoynne qincafiley minni aggis. 8 Addey na7a denthidi hintew koyro yeddies" yaagis.

gupidi dendi eqis. Gedenne haa hemethi doomis.

Hemetishe, gupishenne Xoossa galatishe entara issife Xoossa Keethi gelis. 9 I hemetishininne Xoossa galatishin asa ubbay iya be7idosona. 10 Be7ida ubbay miishe woossanaw lo77o geetetiya xoossa keetha pengen uttidaysi, iya gididaysa eridosona; I hanidaba be7idi malaletidosona. 11 Addey Phexroosapenne Yohaanisape duuxike gidi oykidi de7ishin, asa ubbay malaletidi, Solomone barandaa geetetiya bessan issife entako woxidosona. 12 Phexroosi asaa be7ida wode asaako, "Isra7eele asaw, ayis haysan malaletetii? Woyko ayis nuna caddi xeelletii? Nuuni nu wolqan woyko nu xillotethan ha addiya hemethidaba hintew daanii? 13 Abrahaame, Yisaqa, Yayqooba Xoossay, nu aawata Xoossay, ba na7aa Yesuusa bonchis. Shin hinte hayqos aathidi immidaysa Philaxoosi billanaw koyinka hinte iya sinthan, 'Nuuni iya eroko' yaagideta. 14 Hinte geeshshanne xilluwa, 'Nuuni iya eroko' gidi, shempo wodhidaysa hintew billana mela Philaxoosa woossideta. 15 De7o immeysa hinte wodhideta, shin Xoossay hayqope iya denthis. Hessas nuuni marka. 16 Ha hinte be7eysinne eriya addey, paxidi minniday Yesuusa sunthan ammanidaysana. Ha hinte ubba sinthan iya haysada pathiday, I Yesuusa ammanida gishosa. 17 "Ha77ika ta ishato, hinteka hintena kaaletheysatada, eronna oothidaysa taani erayis. 18 Shin Xoossay beni nabeta ubba doonan, 'Kiristoosi waaye ekanaw bessees' yaagidaysi haysada poletana mela oothis. 19 Hiza, Xoossay hinte nagara atto gaana mela Godaako simmite. 20 Godaa matape minthetho wodey hintew yaana. Xoossay Kiristoosa gidana mela sinthatidi doorida Yesuusa hintew yeddana. 21 Xoossay ba geeshsha nabeta doonan beni odidaysa mela ubbabay ooraxiya wodey gakanaw Yesuusi salon gam7anaw bessees. (aiōn g165) 22 Musey, 'Godaa Xoossay tana denthidaysa mela hinte giddofe hintew nabe denthana. Hinte I geysa ubbaa si7ite. 23 He nabey odeysa si7onna asi oonika asaa giddofe shaaketidi

4 Phexroosinne Yohaanisi asaas odishin kahine halaqati, Xoossa Keethe naageysata halaqaynne Saduqaaweti entako yidosona. 2 Enti Yesuusi hayqope dendoysanne iya gaason hayqope dendoy de7eysa asaa tamaarsida gisho yilotidosona. 3 Hessa gisho, enta oykidi sa7i omarsida gisho wontana gakanaw qasho keethi gelsidosona. 4 Shin qaala si7idaysatape daroti ammanidosona. Ammanida adde asaa tayboy ichashu mukuluko bis. 5 Wontetha gallas deriya haareysati, cimatinne, higge astamaareti Yerusalaaamen shiiqidosona. 6 He asa giddon kahine halaqay Haanni, Qayyaafi, Yohaanisi, Iskindireynne kahine halaqaa soo asati ubbay de7oosona. 7 Hawaareta banta sinthan essidi, "Aybi wolqan woyko oodde sunthan haysa hinte oothidetii?" yaagidi oychidosona. 8 He wode Phexroosi Geeshsha Ayyaanum kumidi, "Deriya haareysato, cimato, 9 hachi ha wobbe addiyas oosetida lo77o oosuwasinne I waanidi paxidaako hinte nuna oychiko, 10 masqaliya bolla hinte kaqin, Xoossay hayqope denthida Naazirete Yesuus Kiristoosa sunthan ha addey paxidi hinte sinthan eqidaysi hintewunne Isra7eele asa ubbaas ereto. 11 "Gimbeytsati boridi ixida shuchay, godaa xaphuwa minthiya, ubbaafe aadhiya shuchu gidis. He shuchay Yesuusa.' 12 Hessa gisho, atotethi iya baggarape attishin, hara oodde baggaraka baawa. Nuuni iya sunthan attana mela asa ubbaas Xoossay salopegarsan immida hara sunthi baawa" yaagis. 13 Shiiqida asay Phexroosinne Yohaanisi minnida minutetha be7ida wode enti tamariboonna coo asi gididaysa akeekidi, malaletidosona; enti Yesuusara de7eysa eridosona. 14 Qassi paxida addey Phexroosaranne Yohaanisara eqidaysa asay be7idi giyaba dhayidosona. 15 Shin Phexroosanne Yohaanisa kare keyana mela oothidi banta giddon, 16 "Ha asata nu ay oothino? Enta kushen oosetida gitaa malaatay Yerusalaaamen de7iya ubbaas bentees. Nuuni hessa eroko gaanaw danda7oko. 17 Shin ha oday asaa giddon laaletonna mela hizape guye,

ha asati Yesuusa sunthan oodeska odonna mela yeletida Yoosefa geetetiya Leewe sheeshape gidida minthidi naagisana" yaagidi zoretidosona. 18 Enta issyo de7ees. Iya sunthaa hawaareti Barnabaasa xeegidi, Yesuusa sunthan hizape odonna mela woyko (Minthetho na7a) gidoosona. 37 Barnabaasi baw tamaarsonna mela kiittidosona. 19 Shin Phexroosinne Yohaanisi entako zaaridi, "Xoossas kiitetanaysafenne hintew kiitetanaysafe Xoossa sinthan awusi lo77oko? Ane hinte pirdite. 20 Nuuni be7idabaanne si7idaba odonna agganaw danda7oko" yaagidosona. 21 Biitta cimatinne deriya haareysati kasepe minthi naagisidi enta yeddi aggidosona. Asay hanidabaas Xoossa galatiya gisho enta seeranaw danda7ibookona. 22 He malaatan hargefe paxida addiyas laythi oytamape aadhis. 23 Phexroosinne Yohaanisi birshetidi banta dabbatoko bidi, kahine halaqatinne cimati bantako gidaba ubbaa entaw odidosona. 24 Enti hessa si7ida wode issi wozanan gididi Xoossa haysada yaagidi woossidosona: "Ubbaa Haariya Godaw, saluwa, sa7aa, abbanne enta giddon de7iya ubbaba medhidayso, 25 Neeni ne aylliya, nu aawa Dawita doonan Geeshsha Ayyaan, "Derey ayis yilotidonaa? Asay ayis coo maqetidona? 26 Sa7aa kawotinne deriya haareysati issife Godaa bollanne Kiristoosa bolla dendidosona' yaagadasa. 27 "Tumaka, Herodiisinne Phenxe Philaxoosi Ayhude gidonna asaaranne Isra7eele asaara ne doorida ne geeshsha Na7aa Yesuusa bolla dendanaw ha kataman shiiqidosona. 28 Qassi neeni ne wolqaaninne ne sheniyen oothana gada qopa uttidaba ubbaa polidosona. 29 Ha77ika Godaw, enta mandetha be7a; nuuni ne aylli ne qaala kumetha wozanan odana mela nuna danda7isa. 30 Ne geeshsha na7aa Yesuusa sunthan harganchota pathanaw, oorathabayne malaattai oosetana mela ne kushiya micca" gidi woossidosona. 31 Enti Xoossa woossidaape guye, he enti shiiqida bessay qaaxis. Enta ubban Geeshsha Ayyaani kumin Xoossa qaala minutethan odidosona. 32 Ammaneyisati ubbay qofaninne wozanan issino gididosona. Enti bantaw de7iyaba tabaa goonnashin issife shaaketoosona. 33 Hawaareti, Godaa Yesuusi hayqope dendidaysa gita wolqan markatoosona. Xoossay enta ubbaas aadho keehatetha darsidi immis. 34 Biitti woyko keethi de7eyatis ubbay bayzi ekida miishiya ehiya gisho, ammaneyisata giddon metootanchoy issoyka baawa. 35 Miishe ehidi hawaaretas immoosona; he miishiya asaas koshshidaysada issuwash issuwash shaaki shaaki immees. 36 Qophiroosa geetetiya bessan

**5** Issi Hananiya geetetiya addey ba mache Saphirira gade bayzis. 2 He bayzida miishiyape ba machiya erishin bagga ashshidi, attadaysa ehidi hawaaretas immis. 3 Shin Phexroosi Hananiyako, "Neeni Geeshsha Ayyaana cimmana melanne gadiya bayzida miishiyape shaakada ashshana mela Xalahey ne wozanan ayis gelidee? 4 Neeni bayzanaape kase gadey nebaa gidenneyee? Qassi neeni bayza simminka miishey nebaa gidenneyee? Yaatin, hessa melaba oothanaw ayis ne wozanan qopadii? Neeni Xoossa bolla wordotadasape attishin, asa bolla wordotabaaka" yaagis. 5 Hanaani he qaala si7ida mela kundidi hayqis; hessa si7ida ubbay daro yayis. 6 Na7atetha asati soo gelidi iya aha xaaxidi efidi moogidosona. 7 Heedzu saatepe guye Hananiya machiya hessa eronna de7ashe Phexroosi de7iyasuwa gelasu. 8 Phexroosi iiko, "Hinte gadiya haysa mela miishes bayzidetii? Ane taw oda" yaagis. Iyaka, "Ee, haysa mela miishes bayzida" yaagasu. 9 Phexroosi maccasi, "Neeranne ne azinara Godaa Ayyaana paacanaw ayis zoretidetii? Heko, ne azina moogida asati karen de7oosona; nenaka enti kare kessana" yaagis. 10 Maccasiya iiraka Phexroosa tohuwa matan kundada hayqa aggasu; na7atethati geliya wode hayqidaaro demmidi kare kessidi, I azina matan moogidosona. 11 Kumetha woosa keethaynne hessa si7ida hara asa ubbay daro yayyidosona. 12 Hawaareti daro malaatatanne oorathabata asaa giddon oothosona. Ammaniya ubbay Solomone barandan issife shiiqosona. 13 Hara asape entara gahetanaw issi asika minnibeenna, shin asay enta bonchees. 14 Ammanniya addetanne maccasata tayboy kaseysafe darishe bis. 15 Hessa gisho, asay harganchota halaninne algan tookidi Phexroosi aadhiya wode iya kuyay entafe issota issota bolla shempana mela oge doonan kessidi wothoosona. 16 Qassi daro asay Yerusalem matan de7iya katamatape harganchotanne tuna ayyaani waaysiya asata ekidi yoosona; ubbayka paxidosona. 17 Kahine halaqayne iyara de7iya Saduqaaweti ubbay qanaaten kumidi hawaareta bolla dendidosona. 18 Hawaareta oykidi deriya qasho keethan yeggidosona.

**19** Shin Godaa kiitanchoy qamma qasho keetha gidiya asati iyara issifidosona. Shin iya wodhin iya pengiya dooyidi hawaareta kare kessidi, **20** "Bidi, kaallida ubbay laaletin pathonna asi gidi attidosona. xoossa keethan eqidi ha ooratha de7o qaala asa **37** Hessafe guye, asay taybetiya wode Galila Yihudi ubbaas odite" yaagis. **21** Hawaareti hessa si7ida dendidi daro asa pangayidi kaaletis, shin iyaka wode wonta guura Xoossa Keethi gelidi tamaarso wodhin iya kaallida asa ubbay laaletis. **38** Ha77ika ta doomidosona. Kahineta halaqayne iyara de7eysati hintew odayis; ha asatape shaaketite; enta bochofite. yidi, Isra7eele cimata ubbaa xeegi shiishidi hawaareta Ayis giiko, ha qofaanne ha oosuwa asi oothiyaba gidiko banta sinthe ehana mela wotaadareta qasho keethi dhayana. **39** Shin ha qofaynne ha oosoy Xoossafe kiittidosona. **22** Shin wotaadareti qasho keethi bidi yidaba gidiko, hinte enta dhaysanaw danda7eketa. hawaareta demmibookona. Guye simmi yidi deriyas, Hessada hanishe hinte Xoossara kacetana" yaagidi **23** "Nuuni biya wode qasho keetha pengey minthi odis. Hessa gisho, shiiqida asay Gamaaliyale zoriya gordetin, naageysati pengen eqidaysata demmida. ekidosona. **40** Hawaareta soo xeegidi lisson garaafisis. Shin nuuni kariya dooyiya wode giddon hari attoshin Hessafe guye, entako, "Yesuusa suntha nam7antho issi asika baawa" yaagidosona. **24** Hessa gisho, denthofite" gidi birshidi yeddidosona. **41** Yesuusa Xoossa Keethaa wotaadareta kiitteysinne kahine suntha gisho, enti kawuyanaysi bessiyaba gideysa halaqati hessa si7ida wode, "Hawaareta bolla aybi erida gisho shanguwa sinthafe ufaytishe keyidosona. hanidee?" yaagidi hirgidosona. **25** He wode issi **42** Enti ubba gallas Xoossa keethaninne asaa son addey entako yidi, "Heko, qasho keethi hinte gelsida Yesuusi I Kiristoosa gideysa tamaarsonne sabbako asati xoossa keethan eqidi asaa tamaarsoosona" aggibokona.

yaagidi entaw odis. **26** Xoossa Keethaa wotaadareta kiitteysi ba wotaadaretara bidi hawaareta ehis. Shin enti bantana asay shuchan caddana gidi yayyida gisho enta aaddashidi ehidosona. **27** Enti hawaareta ehidi, shiiqida shanguwa sinthan essin kahine halaqay entako, **28** "Hintena nuuni he uraa sunthan tamaarsonna mela minthidi kiittibooko? Heko, hinte timirtiya Yerusalemme katamaa ubba gathideta. He uraa shempuwas nuna oythanaw qopeeti?" yaagidi oychis. **29** Phexroosaranne hanko hawaaretara entaw zaarishe, "Nuuni asas kiitetanaape Xoossas kiitetanaw bessees. **30** Masqaliya bolla hinte kaqidi wodhida Yesuusa, nu aawata Xoossay haygope denthis. **31** Isra7eeleti nagaraape simmana melanne enta nagaray atto geetetana mela Xoossay Yesuusa haareysanne ashsheysa oothidi bonchon baape ushacha baggan utis. **32** Hessas nuuni marka; qassi Xoossay bana ammaneysatas immida Geeshsha Ayyaanayka marka" yaagidosona. **33** Shiiqida asay hessa si7ida wode daro yilotidi, hawaareta wodhanaw qopidosona. **34** Shin asa ubban daro bonchetida Gamaaliyale geeteteysi, issi higge astamaareynne Farsaawey dendti eqidi hawaareta guutha wodes kare kessana mela kiittis. **35** Hessafe guye, shiiqida asaako, "Isra7eele asaw, ha asata bolla hinte oothanaw qopiyabaape naagetite. **36** Ayis giiko, haysafe kase Tewodaasi bana, 'Taani gita' gidi dendin, oyddu xeetu

**6** He wode kaalleyisata tayboy dari daridi bishin, Girike doona odetiya Ayhudeti Yihudan yeletidi de7iya Ayhudeta bolla zuuzumidosona. Ayis giiko, Girike doona odetiya Ayhudeti, "Gallas gallas imetiya kathan nu am7eti naaqetosona" yaagidosona. **2** Tammanne nam7u hawaareti woosa keetha asa ubbaa xeegidi, "Nuuni Xoossaa qaala odeysa aggidi kathi gishanaw bessenna. **3** Hiza, ishato, lo77o asata, Geeshsha Ayyaaninan cincatethan kumida laapun asata hinte giddofe doorite; nuuni enta ha oosuwas shuumana. **4** Shin nuuni, nu kumetha wodiya woosaninne qaala tamaarson peeshana" yaagidosona. **5** Hawaareti odida oday asa ubba ufaysis. Hessa gisho, ammanoyne Geeshsha Ayyaani kumida Isxifaanose, Filphoosa, Phirokoroosa, Niqaroona, Ximoona, Pharmenanne Ayhude ammano geli simmida Anxooke addiya Niqolawoosa dooridosona. **6** Enta hawaareta sinthan essin, hawaareti enta bolla kushe wothidi woossidosona. **7** Xoossaa qaalay dalgi dalgi bis. Yerusalemde7iya ammaneyisata tayboy dari daridi bis; daro kahinetika ammanidosona. **8** Isxifaanosey aadho keehatethaaninne wolqan kumidi asaa giddon oorathabatanne malaatata oothees. **9** Aylletethafe keyida ayhude woosa keetha asay Qereenapenne Iskindirepe Kilgefenne lisepe yida issi issi asati dendidi Isxifaanosera palamidosona. **10** Shin Isxifaanosey

Ayyaana wolqan odetiya cincatethaa enti egetanaw yaana mela kiittidi ehisis. 15 Yayqoobi Gibxe biitta danda7bookona. 11 He wode enti, "Musenne Xoossaas wodhis; inne iya nayti yan hayqidosona. 16 Enta I cayishin si7ida" giya wordo asata shammidosona. 12 ahay he bessaafe Seekema biitta tooketidi bidi, yan Hessada oothidi biitta cimatanne higge astamaareta Abrahaamey Hamoore naytape daro biran shammida iya bolla denthidosona. Isxifaanose oykidi shanguwa duufon moogetis. 17 "Shin Xoossay Abrahaames sinthe efidosona. 13 Iya bolla paydida wordo markati, immana gidaysa poliya wodey gakanaw matida wode "Ha uray ha xoossa keethaanne Muse higgiya zaari Gibxe biittan de7iya nu asay dari dari bis. 18 Hessafe zaari cayees. 14, 'Haysi Naazirete Yesuusi, ha xoossa guye, Yoosefa eronna hara kawoy Gibxe biittan keetha laallana; qassi Musey nuus immida higgiya kawotis. 19 He kawoy nu kochaa genidi guutha laammana' yaagishin nuuni si7ida" yaagidosona. 15 Shango shiiqon uttida asa ubbay Isxifaanose loythidi nu aawata un7ethis. 20 "He wode Musey yeletis; I xeelliya wode iya som7oy kiitancho som7o daanees.

**7** Kähineta halaqay Isxifaanoseko, "Haysi tumee?" yaagidi oychis. 2 Isxifaanosey, "Ta ishato, ta aawato, si7ite! Nu aawa Abrahaamey Kaaranen daanaw baanape sinthe Masephexoomen de7ishin, boncho Xoossay iyaw qoncidi, 3 'Ne biittafenne ne dabotape shaaketada taani nena bessiya biitta ba' yaagis. 4 He wode Abrahaamey Kaldaaweta biittafe keyidi Kaaranen daanaw bis. Iya aaway hayqidaape guye Xoossay iya ha biitta ha77i hinte de7iya bessaa ehisi. 5 I ha biittafe hari attoshin tohoy yedhiya bessika Abrahaames immibeenna. Shin na7i iyaw bayna wode Xoossay ha biitta iyawunne iya sheeshas laata oothidi immanaya qaala gelis. 6 Xoossay Abrahaameko, 'Ne sheeshay hara biittan imathatethan daana; yan oyduu xeetu laythi enti aylltetethan haaretana. 7 Shin taani ne sheesha haariya kawotethata pirdana. Hessafe guye, enti he biittafe keyidi haysan taw goyinnana' yaagis. 8 Xoossay Abrahaame sheeshay qaxaretana mela iyara caaqin, Yisaaciq yeletida hospuntho gallasan qaxaris. Yisaaciq Yayqooba qaxaris; qassi Yayqoobi tammanne nam7u ba nayta, nu aawata mayzata qaxaris. 9 "Yayqooba nayti Yoosefa qanaatidi Gibxe biittan aylltetethas bayzidosona, shin Xoossay iyara de7ees. 10 Iya, iya waaye ubbaafe kessis. Gibxe kawa sinthan sabanne cincatethi iyaw immis. Gibxe kawoy Yoosefas Gibxe biittanne ba gadhuwa ubbaa aysanaada aawatethi immis. 11 "Gibxe biittaninne Kanaane biittan ubban koshi gelidi daro asaa un7ethis. He wode nu mayzati kathi demmanaw danda7bookona. 12 Yayqoobi Gibxe biittan kathi de7eysa si7idi nu aawata koyro yaa yeddiss. 13 Nam7antho buussan Yoosefa ba ishatas banatetha erisis. Gibxe kawoyka Yoosefa soo asa eris. 14 Yoosefa ba aawa Yayqoobanne ba soo asa ubbaa, laapun tammanne ichashu asaa baako

Gibxe biittan de7iya nu asay dari dari bis. 18 Hessafe zaari cayees. 14, 'Haysi Naazirete Yesuusi, ha xoossa guye, Yoosefa eronna hara kawoy Gibxe biittan keetha laallana; qassi Musey nuus immida higgiya kawotis. 19 He kawoy nu kochaa genidi guutha laammana' yaagishin nuuni si7ida" yaagidosona. 15 Shango shiiqon uttida asa ubbay Isxifaanose loythidi nu aawata un7ethis. 20 "He wode Musey yeletis; I Xoossaas sinthan daro lo770 na7a. Ba aawa keethan heedzu ageena gakanaw diccis. 21 Musey wora holetida wode Gibxe kawa na7iya demma ekada ba na7a oothada iya dichasus. 22 Musey Gibxeta cincatetha ubbaa tamaaridi odaninne ooson mino asi gidis. 23 "Muses laythi oyntama kumida wode ba ishata, Isra7eeleta be7anaw ba wozanan qopis. 24 Isra7eeletape issuwa Gibxe issoy qohishin be7idi he Isra7eele uraa maaddidi, he qohida Gibxe uraa wodhidi kushe zaaris. 25 Musey ba ishata ba baggara Xoossay ashshanaw haneysa enti akeekana gidi qopis, shin enti akeekibokona. 26 "Wontetha gallas nam7u Isra7eele asati issoy issuwara wadhetishin demmadi enta sigethanaw koyidi, 'Asaw, hinte ishanta; ayis issoy issuwa qohetii?' yaagis. 27 "Shin ba laggija qoheysi Museko, 'Nena nu bolla haareysanne daynna oothiday oonee? 28 Neeni zine Gibxe uraa wodholidaysada tanaka wodhanaw koyay?' yaagidi Muse sugi yeddiss. 29 Musey hessa si7ida wode Gibxefe betidi Midyaame biittan bete asi gididi de7ishe nam7u adde nayta yelis. 30 "Godaa kiitanchoy oytamu laythafe guye, Siina zuma matan de7iya bazzo tushiya giddon eexiya tama laco giddon Muses bentis. 31 Musey ba be7daysan malaaletidii, loythi be7anaw tushiya mati shiiqidi de7ishin, Godaa qaalay, 32 'Taani ne aawata, Abrahaame Xoossaas, Yisaaciq Xoossaas, Yayqooba Xoossaas' yaagishe Museko yis. Musey yashshan kokoridi xeellanaw danda7beenna. 33 "Goday Museko, 'Neeni eqida biittay geeshshi gidiya gisho ne tohuwan de7iya caammaa kessa. 34 Taani Gibxen de7iya ta asaa un7etetha be7as. Enta waasuwa si7ada enta ashshanaw wodhas. Ha77i haaya! Taani nena Gibxe kiittana' yaagis. 35 "Isra7eeleti Muse, 'Nena nu bolla haareysanne daynna oothiday oonee?' yaagidi ixidaysa tushiya giddon iyaw

bentida kiitanchuwa baggara haareysanne ashsheysa Ha77i hinte iya aathi immidi wodhideta. 53 Hinte oothidi Xoossay kiittis. 36 He Musey Isra7eeleta kiitanchuwa kushepe Xoossa higgiya ekideta, shin Gibxefe kessidi malaalsiyabatanne oorathabata Gibxe kiitetibeketa" yaagis. 54 Enti hessa si7ida wode biittaninne Zo7o Abban oothidi enta oytamu laythi banta wozanan Isxifaanose bolla daro yilotidi, banta mela biittan kaaletis. 37 "Isra7eele asaako, 'Xoossay mettersha saxidi mandidosona. 55 Shin Isxifaanosey tana denthidsada hinte sheesha giddofe ta mela Geeshsha Ayyaan an kumidi, salo pude xeellidi, nabe hintew denthana' yaagiday he Muse. 38 Xoossaa bonchuwanne Yesusa, Xoossa ushacha Mela biittan shiiqida Isra7eele asaara de7daysi, baggan eqidaysa be7is. 56 "Heko, taani saloy dooyetin, nu awataranne Siina zuma bolla iyaw odida Asa Na7ay, Xoossaa ushacha baggan eqidaysa kiitanchuwara de7ida Musey iya. Yaatidi, Xoossaa be7ayis" yaagis. 57 Qaala dhoqu oothidi waassishe, de7o qaala nuus immanaw ekis. 39 "Shin nu mayzati banta haytha oykidi issife iyako wo xidosona 58 Muses kiitetanaw dosibookona; iya ixidi guye Gibxe iya katamaape gaxa kessidi, shuchan caddidosona. simmanaw amotidosona. 40 Qassi Aaronako, 'Nuna Markati banta ma7uwa issi Saa7ola geetetiya kaaletihiya xoossata nuus ootha. Ayis giiko, haysi na7atetha matan wothidosona. 59 Isxifaanosey, "Ta nuna Gibxefe ehida Musey, waanidaako nuuni eroko' Godaa Yesusa, ta shempuwa eka" yaagidi xeegishin yaagidosona. 41 He wode mari daanisidi eeqa enti iya shuchan caddoosona. 60 Gulbatidi, ba qaala oothidosona. He eeqas yarsho yarshidi banta kushen dhoqu oothidi, "Ta Godaw, ha nagaraa entaw atto ga" oothida oosusan ufaytidosona. 42 Shin Xoossay entaw yaagis. Hessa yaagidi simmida mela hayqi aggis. zoko zaaris. Enti saluwa xoolintotas goyinnana mela enta yeggi aggis. Nabetta maxaafan, "Isra7eele asato oytamu laythi kumethi mela biittan shukida mehiyanne yarshida yarshuwa taw yarshidet?" 43 Hinte, hintew goyinnanaw kessida eeqanne Moloka dunkaaniya Rafana geetetiya hinte xoossaa xoolinto misiliya tookideta. Taani hintena Babiloonepe hini bagga yeddana' geetetidi xaafetis. 44 "Nu aawatas mela biittan marka dunkaaney de7ees. Iyaka Xoossay Muse kiittidaysadanne iya bessidaysada oothis. 45 Qassi nu aawati he dunkaaniya banta aawatape ekidi Xoossay kase goodida Ayhude gidonna asaa biitta oykida wode Iyyasura yaa ekidi gelidosona. He dunkaaney Dawita wode gakanawuka he bessan de7is. 46 Dawiti Xoossan sabetis. Qassi Yayqooba Goday de7ana keethaa keexanaw Xoossaa woossis. 47 Shin iyaw keethaa keexiday Solomone. 48 "Hanoshin, Ubbaafe Bolla Xoossay asi keexida keethan deenna. Nabey gidaysa mela, 49 "Saloy ta araata, sa7ika ta tohoy yedhiyaso. Yaatin, taw hinte ay mela keethi keexanee? Woyko taani shempiya bessi awunee?" 50 Ha ubbaa ta kushen oothabikina?" yaagees Goday. 51 "Hinte waanida si7onna asee? Hinte wozanay Xoossaa qaala ekanaw ayis ixidee? Hinte haythay ayis tullidee? Hinte, hinte aawatatho ubba wode Geeshsha Ayyaanara eqeteta. 52 Nabetta giddofe hinte aawati gooddonay oonee? Xoossaa Na7ay, Xilloy yaanaysa kasetidi odidaysata wodhidosa.

8 Saa7oli Isxifaanose hayquwan ufaytis. He gallas Yerusalamen de7iya woosa keethan gita goodi dendis. Hawaareti attishin, ammaneysati ubbay Yihuda biittaninne Samaare biittan laaletidosona. 2 Issi issi Xoossa asati Isxifaanose moogidosona; qassi iyaw daro yekidosona. 3 Shin Saa7oli woosa keetha dhaysanaw koyees. Soo soo yuysi gelidi, ammaniya addetanne maccasata gooichi gooichi kessidi qasho keethi gelsees. 4 Laaletida ammaneysati bida bessa ubban qaala odidosona. 5 Filphoosi Samaare katama bidi Kiristoosaba asaas odis. 6 Daro asay Filphoosi odidaysa si7ida wodenne I oothiya malaatata be7ida wode iya akeekidi si7idosona. 7 Tuna ayyaanati waassidi daro asaape keyidosona; qassi daro gundatinne wobbeti biletidosona. 8 He kataman de7iya asay daro ufaytidosona. 9 Shin Simoona geetetiya issi uray he kataman de7ees. I, "Bana gita" gidi Samaare asaa marotethan malaalsishe gam7is. 10 Guuthafe gita gakanaw de7iya asa ubbay, "Gita Xoossa wolqay haysa" gidi iyabaa si7osona. 11 Daro wodepe doomidi marotishe Samaare asa malaalsida gisho asay iyabaa si7osona. 12 Shin Filphoosi Xoossaa kawotethabanne Yesuu Kiristoosa sunthaba addetasinne maccatas odin, enti iyabaa ammanidi xammaqetidosona. 13 Qassi Simoonika ba huuphen ammanidi xammaqetis. Filphoosara issife bida bessa ubban oosetiya gita malaatata be7idi malaaleatis. 14 Yerusalamen de7iya hawaareti

Samaare asay Xoossaa qaala ekidaya si7ida wode zaaridi Filphoosako, "Nabey oodeba odii? Babaa Phexroosanne Yohaanisa entako yeddisosona. 15 odiye woyko hara asaba odii? Taw odarkii" yaagis. Phexroosinne Yohaanisi bidi, ammaneysati Geeshsha 35 Filphoosi, Xoossa qaala he bessaafe doomidi, Ayyaana ekana mela entaw Xoossaa woossidosona. Yesuuusaba odiya Wongela iyaw odis. 36 Enti bishe 16 Ayis giiko, Samaare asati Godaa Yesuusa sunthaa haathi de7iyaso gakidosona. Moorinnay, "Haathe xalaalan xammaqetidosonape attishin, entafe issuwa haya be7a; ta xammaqetonna mela aybe diggey?" bollaka Geeshsha Ayyaanay wodhibeenna. 17 He yaagis. 37 Filphoosi iyako, "Neeni ne kumetha wode Phexroosinne Yohaanisi banta kushe enta wozanaape ammaniko danda7aasa" yaagis. I zaaridi, bolla wothin, enti Geeshsha Ayyaanay ekidosona. "Yesuuus Kiristoosi Xoossaa Na7aa gideysa taani 18 Hawaareti banta kushe enta bolla wothin, entaw ammanayis" yaagis. 38 Gaarey eqana mela moorinnay Geeshsha Ayyaanay imetidaya Simooni be7ida kiit, nam7ay wodhidi haathan gelidosona; Filphoosi wode Phexroosasinne Yohaanisas miishe ehidi, 19 iya xammajis. 39 Enti haathaafe gaxa keyida wode "Taani ka kushe wothiya ubbay Geeshsha Ayyaanay Godaa ayyaanay Filphoosa qoponna ekis. Nam7antho ekana mela ha maata taw immerketi" yaagis. 20 moorinnay Filphoosa be7ibeenna, shin ba ogiya Shin Phexroosi iyako, "Neeni Xoossa imota miishen ufaytishe bis. 40 Filphoosi Azaxoonan bana demmis. shammanaw qopida gisho ne miishey neera dhayo. Qassi Qisaare yaana gakanaw katamatan yuuyidi 21 Ne wozanay Xoossa sinthan suure gidonna gisho, wongela markatis.

new haysan gishoy woyko qaadi baawa. 22 Hiza, ha ne wozana iitatetha gisho nagarape simma. Ne wozanan de7iya iita qofa Xoossay atto gaana mela Xoossa woossa. 23 Gaasoyka, neeni iita qanaateninne nagara qashon de7eysa taani be7ayis" yaagis. 24 Simooni zaaridi, "Hinte gidaysafe issoyka tana gakonna mela taw Xoossa woossite" yaagis. 25 Phexroosinne Yohaanisi markatidaapenne Godaa qaala odidaape guye Yerushalaame simmidosona. Samaaren de7iya daro gutatan wongela odidosona. 26 Godaa kiitanchoy Filphoosako, "Dendada Yerushalaamepe Gaaza efiya mela biitta ogiyako ba. He ogey dugeha baggara de7ees" yaagis. 27 Filphoosi dendidi bis. Hindeke geetetiya Tophe kawees I miishe ubba naagiya Tophe asi de7ees. Ika goyinnanaw Yerushalaame bis. 28 Para gaaren uttidi, Yerushalaamepe ba biitta simmishe nabiya Isayaasa maxaafaa nabbabees. 29 Geeshsha Ayyaanay Filphoosako, "He gaariyako bada iya mati shiiqa" yaagis. 30 Yaatin Filphoosi woxi bidi gakiya wode moorinnay nabiya Isayaasa maxaafape nabbabishin si7idi, "Ne nabbabeysi new gelii?" yaagis. 31 Moorinnay, "Taw odi gelsiya asi bayna waanidi gelaneey?" yaagis. Baara gaariyan keyidi uttana mela Filphoosa woossis. 32 Moorinnay nabbabiya maxaafaa kifiley, "I dorsada shuketanaw laagetis; Dorsa mari ba ikisiya meedeyisata sinthan si77i geysada, ika ba doona dooyibeenna. 33 I kawuyis; iyaw xillo pirdi dhayis; iya de7oy ha sa7ape qanxetida gisho, iya sheeshaba oone odanay?" yaagees. 34 Moorinnay

9 He wode Saa7oli Godaa kaalleyisata wodhanaw mandidi kahine halaqaako bis. 2 Godaa ogiya kaalliyi addenne macca demmiko, qachishe Yerushalaame ehanaw, Damasqon de7iya ayhude woosa keethatas dabdaabe baw xaafana mela woossis. 3 I bidi, Damasqo katama gakanaw matishin, qoponna salope wolqaama poo7oy iya yuushon poo7is. 4 I sa7an kundidashin, "Saa7ola, Saa7ola, ayis tana goodday?" giya qaala si7is. 5 Saa7oli, "Godaw, neeni oonee?" yaagidi oychis. "Taani, neeni gooddiya Yesuusa" yaagis. 6 Shin Saa7oli kokorishenner malaaleitishe, "Godaw, taani ay oothana mela koyay?" yaagis. Goday iyako, "Dendada katamaa gela; neeni oothanaw bessiyabay yan new odetana" yaagis. 7 Saa7olara oge biya asati aykoka odetonna eqi attidosona. Qaala si7oosona, shin oonaka be7ibookona. 8 Saa7oli kundida bessaafe dendidi xeelliya wode iya ayfey demmonna ixis. Hessa gisho, enti iya kushiya oykidi kaaletihidi Damasqo gelsidosona. 9 Heedzu gallas gakanaw I xeellana danda7ibeenna; aykoka mibeenna; uybeenna. 10 Damasqon issi Hananiya geetetiya Yesuusa tamaarey de7ees. Goday qoncethan, "Hananiya" yaagidi xeegis. Hanaani zaaridi, "Ta Godaw, haysan de7ayis" yaagis. 11 Goday iyako, "Dendada Suure geetetiya ogiya bada, Yihuda son Saa7ola geetetiya Tarsesape yida uraa koya; Saa7oli woossees. 12 Qassi Hananiya geetetiya addey gelidi, Saa7oli nam7antho xeellana mela ba kushiya iya bolla wothishin qoncethan be7is" yaagis. 13

Hanaani zaaridi, "Godaw, Yerusalaamen ne geeshsha Samaare ubban de7iya woosa keethati sarotethan asaa bolla he uray ay mela iitabaa oothidaako de7idosona. Qassi minnidosona; Godaas yayyishe taani daro asaape si7as. **14** Qassi Damasqon ne Geeshsha Ayyaana minthethon dari daridi bidosona. sunthaa xegeyisata ubba qachanaw, kahine halaqati **32** Phexroosi biitta ubba yuuyishe Liiden de7iya iyaw maata immidosona" yaagis. **15** Shin Goday ammariya asatako gakis. **33** Yan hospun laythi kumethi iyako, "Saa7oli Ayhude gidonna asaa sinthan, kawota gundidi arsan zin7idi de7iya Eniya geetetiya addiya sintharinne Isra7eele asaa sinthan, ta sunthaa demmis. **34** Phexroosi, "Eniya, Yesuus Kiristoosi erisanawunne taw oothanaw dooretida miishe gidiya nena pathana; dendada ne hiixa dentha" yaagis. Ika gisho neeni iyako ba. **16** Ayis giiko, ta sunthaa gisho, I ellesidi dendi eqis. **35** Liideninne Saaronan de7iya ay mela waaye ekanaw bessiyako taani iya bessaana" asa ubbay Eniya be7idi, Godaako simmidosona. **36** yaagis. **17** Hanaani bidi, soo gelidi, ba kushiya Yoophe kataman issi Xaabito geetetiya ammaniyara Saa7ola bolla wothidi, "Ta ishaa Saa7ola, neeni yaa de7awusu. I sunthay Aramike doonan, "Xaabito"; ogiyan new bentida Yesuusi, neeni xeellana melanne Girike doonan, "Dorqa"; he nam7u suntha birshethay Geeshsha Ayyaanan kumana mela Goday tana kiittis" "gen7e" guussu. Iya ba de7ida wode ubban lo77oba yaagis. **18** Ellesidi, Saa7ola ayfepe issi poqo melabay oothashenner manqota maaddashe de7asu. **37** He wodhin, Saa7oli nam7antho xeellis. Qassi dendidi wode iya hargada hayqin, asay I aha meeccidi, xammaqetis. **19** Kathi midi xaalidi, Damasqon de7iya pooqe bolla kessidi zin7isidosona. **38** Liidey Yoophes ammaneysatara guutha gallas gam7is. **20** Ellesidi mata. AmmaneySATI Phexroosi Liiden de7eysa si7idi, Saa7oli, "Yesuusi Xoossa Na7a" yaagidi Damasqon "Hayyana nuuko ellesada ya" yaagidi nam7u asata de7iya ayhude woosa keethaten qaala tamaarsis. **21** iyako kiittidosona. **39** Hessa gisho, Phexroosi Hessa si7ida ubbay malaatidi, "Haysi Yerusalaamen dendidi, entara bis. Yaa gakin, pooqe bolla de7iya Yesuusa sunthaa xegeyisata qacheysa gidenneyee? kifile iya gelsidosona. Am7eti Phexroosa yuushon Qassi haa yiday enta qachidi, kahine halaqata eqidi yeekishe Dorqa entara paxa de7ashe oothida sinthe efanaasa gidennee?" yaagidosona. **22** Shin qamisetanne afilata ubba Phexroosa bessidosona. Saa7oli qaala odon minni minnidi bis. Yesuusi, I **40** Phexroosi enta ubbaa kare kessidi, gulbatidi Kiristoosa gideysa qoncisisi odida gisho Damasqon woossis. Qassi ahaako simmidi, "Xaabite, denda" de7iya Ayhudeti iyaw zaariyaba dhaydosona. **23** yaagis. Xaabita ba ayfiya dooyada Phexroosa be7ada, Daro gallasape guye, Ayhudeti shiiqidi, Saa7ola denda uttasu. **41** Phexroosi iyo ba kushen maaddidi wodhanaw zoretidosona. **24** Shin Ayhudeti bana denthidi essis. Hessafe guye, ammaneySATI wodhanaw qopidaysa Saa7oli si7is. Enti iya wodhanaw am7eta xeegidi, dendidaro enta sinthe shiishis. **42** Ha qammanne gallas katama pengen naagoosona. oday, Yoophe katama ubbaa gakis; daro asay Godaa **25** Shin iya tamaareti iya qamma efidi, gimbe ammanidosona. **43** Phexroosi Yoophen Simoona dirsa maskootera daachora wodhisidosona. **26** geetetiya galba haasheysa son daro gallas gam7is. Saa7oli Yerusalaame gakida wode ammaneysatara gahtetanaw koyis. Shin I Kiristoosa ammanidaysi entaw tuma daanonna ixin iyaw yayyidosona. **27** Shin Barnabaasi Saa7ola hawaaretako efis. Ogen Goday waanidi qoncidaakonne odisidaako, qassi Saa7oli Damasqon Yesuusa sunthan yayyonna waatidi qaala odidaako entaw geeshshidi odis. **28** Saa7oli Yerusalaamen yuuyidi Godaa sunthan yayyonna qaala odishe, hawaaretara issife de7is. **29** Qassi Saa7oli Girike doonan haasaya Ayhudetara odetishe palamees. Shin enti iya wodhanaw koydosona. **30** Ammaniyira asati hessa si7idi, Saa7oli Qisaare efidi Tarsesa yeddisidosona. **31** Yihudan, Galilaininne

**10** Qisaaren, "Xaale ola asata" geetetiya olanchota giddon issi Qorneliyoosa geetetiya mato halaqay de7ees. **2** Qorneliyoosi ba soo asaara Xoossa minthi ammaniyira asinne Xoossa goyinniya asi. Ayhude manqotaka daro maaddees, qassi Xoossa ubba wode wossees. **3** Issi gallas uddufun saate heeran Xoossa kiiitanchoy iyako yidi, "Qorneliyoosa" gidi xeegishin I qoncethan geeshshidi be7is. **4** Qorneliyoosi dagammidi kiiitanchuwa tishshi oothi xeellidi, "Godaw, I aybee?" yaagis. Kiiitanchoy zaaridi, "Ne woosaynne manqota ne maaddeysi Xoossa sinthan hassayetis. **5** Ha77i Yoophe ase kiiittada, Phexroosa geetetiya Simoona ehisa. **6** Phexroosi

abba doonan galba haashiya Simoona son imathatethi gahetanaw woga gidonnaysa hinte ereeta. Shin taani siiratis' yaagis. 7 Qorneliyoosi baw odida kiitanchoy oonaka tuna woyko geeshshi gidenna goonna mela bin, ba aylletape nam7atanne Xoossa goyinniya Xoossay tana bessis. 29 Hessa gisho, hinte taako ba mata wotaadaretape issuwa xeegidi, 8 entaw kiittin ixoy bayna yas. Ha77i tana ayis xeegisidaako ubbaba odidi Yoophe kiittis. 9 Wontetha gallas taw odite" yaagis. 30 Qorneliyoosi, "Taani hachi oyduu enti bidi, Yoophe katama matishin usupun saate gallasape kase hanoode uddufun saate woosa heeran Xoossa woossanaw Phexroosi pooqe bolla woossishin, phooliya ma7o ma7ida asi ta sinthan keyis. 10 I koshatidi kathi maanaw koyis, shin kathi eqis. 31 I taako, 'Qorneliyoosa, Xoossay ne woosa kaxishin I qoncethi be7is. 11 Saloy dooyetin, gita si7is, neeni manqota maaddidaysaka hassayis. 32 afila daaniyabay oyddu baggara oyketidi wodhishin Hiza, ase Yoophe kiittada, Simoon Phexroosa geysa I be7is. 12 Iyan oyddu tohora de7iya meheti, wora xeegisa. Simoon Phexroosi Simoona geetetiya galba do7ati, ulora gooshetiya medhetethatinne salo kafoti haashiya uraa son abba doonan siiratis' yaagis. ubbay de7ees. 13 He wode, "Phexroosaa, denda 33 Hessa gisho, taani neeko ellesada kiittas; ne eqada shukada ma" giya qaalay iyako yis. 14 Shin lo77o yadasa. Hiza, Xoossay nena Kiittidaba ubbaa Phexroosi, "Godaw, akay! Ta tunabaa ubbaraka ma si7anaw ha77i nuuni ubbay haysan Godaa sinthan erike" yaagis. 15 Qassi, "Xoossay geeshshidaysa de7oos" yaagis. 34 Kaallidika, Phexroosi, "Xoossay neeni tuna goopa" giya qaalay nam7antho iyako yis. asa som7o be7idi ase asape shaakenna. 35 Shin 16 Hessika, heedzu toho hanidaape guye he gita ase ubbaa oona gidikoka baw yayyeysanne xillo afila daaneysi ellesidi pude salo eketis. 17 Phexroosi ooso ootheysan Xoossay ufayteysa taani tuma ba be7ida qoncethaa birshethay, "Ay gidandesha?" akeekas. 36 Xoossay, ubbaa Godaa gidida Yesuus gidi ba wozanan qopishin, Qorneliyoosi kiitida asati Kiristoosa baggara sarotethaa odishe ha Wongela Simoona soo oychi demmudi karen eqidosona. 18 Isra7eele asaas kiittidaysa hinte ereeta. 37 Yohaanisi Banta qaala dhoqu oothidi, "Phexroosa geetetiya xinqateba Galilan sabbakida wodiyape doomidi Yihuda Simoona geetetiya imathay haysan de7ii?" yaagidi biitta ubbaa gakanaw hanidaba hinte ereeta. 38 oychidosona. 19 Phexroosi qoncethan be7idaba qofa Xoossay Naazirete Yesuusas Geeshsha Ayyaananne bolla de7ishin, Geeshsha Ayyaanay iyako, "Heko, wolqaa immis. Xoossay iyara de7iya gisho lo77oba I heedzu asati nena koyoosona. 20 Dendada wodha, oothishe Xalahe kushen haaretida ubbaa pathishe taani enta kiitida gisho sidhonna entara ba" yaagis. yuuyis. 39 "Ayhude biittaninne Yerusalaamen I 21 Phexroosi asatako wodhidi, "Hinte koyey tana; oothida ubbabaas nuuni markata. Enti masqaliya ayis yidetii?" yaagis. 22 Enti zaaridi, "Nuna mato bolla kaqidi iya wodhidosona. 40 Shin Xoossay halaqay Qorneliyoosi kiittis. I xillo, Xoossa goyinniya heedzanthro gallasan hayqope iya denthidi asaas asinne Ayhude asa ubban daro bonchetida asi. qoncana mela oothis. 41 He qoncethay Xoossay koyro Qorneliyoosi, nena ba soo ehisidi qaala neepe si7ana doorida markatasafe attishin, asa ubbaasa gidenna. I mela geeshsha kiitanchoy iyaw odis" yaagidosona. hayqope dendidaape guye iyara midanne uyida. 42 23 Phexroosi asata soo gelsidi mokis. Wontetha Xoossay Wongela asaas nuuni odana melanne paxa gallas, dendidi entara bis. Yoophe kataman de7iya de7eyisata bollanne hayqidaysata bolla pirdanaw ammaneysatape issoti issoti iyara issife bidosona. 24 shuumetiday Yesuusa gideysa markatana mela nuna Wontetha gallas, Qisaare gakidosona. Qorneliyoosi kiittis. 43 Xoossay iya ammanniya ubbaa nagaray, ba dabbotanne ba mata laggeta issife xeegi shiishidi, iya sunthan atto geeteteysa nabeti markatoosona" Phexroosa naagees. 25 Phexroosi soo gelana yaagis. 44 Phexroosi buroo he oda ongonnashin hanishin, Qorneliyoosi iyara gahetidi iya sinthan qaala si7iya ubbaa bolla Geeshsha Ayyaanay kundidi iyaw goyinnanaw koyis. 26 Shin Phexroosi, wodhis. 45 Phexroosara Yoophefe yida ammanniya "Denda, taka ta huuphen ne mela ase" yaagidi iya qaxaretida Ayhude ubbay, Ayhude gidonnaysati bolla denthis. 27 Phexroosi Qorneliyoosara odetishe soo Geeshsha Ayyaanay gukida gisho malaaletidosona. 46 geliya wode daro asay shiiqidaysa demmis. 28 I Gaasoyka, enti dumma dumma doonan odetishininne asaako, "Ayhude asi hara derera issifanaw woyko Xoossa gitatetha sabbishin si7idosona. He wode

Phexroosi zaaridi, 47 "Haysati qassi nu mela Geeshsha gakanaw yuuyidosona. 20 Shin Qophiroosapenne Ayyaana ekidaysati xammaqetonna mela haathe Qereenape yida issi issi ammaniya asati Anxooke digganay oonee?" yaagis. 48 Enti Yesuus Kiristoosa bidi, Godaa Yesuusa Wongela Girike asaaska sunthan xammaqetana mela enta kiittis. Hessafe guye, odidosona. 21 Godaa wolqay entara de7ees; qassi enti bantara guutha gallas uttana mela Phexroosa daro asay ammanidi Godaako simmidosona. 22 He woossidosona.

**11** Hawaaretinne Yihuda ubban de7iya ammaneysati, Ayhude gidonaysatika Xoossa qaala ekidaysa si7idosona. 2 Phexroosi Yerusalemme bida wode qaxaretida ammaneysati, 3 iyako, "Neeni qaxaretiboonaysatako gelada entara kathi ayis maaddii?" yaagidosona. 4 Shin Phexroosi hanidaba koyrope doomidi maaran maaran odis: 5 "Taani Yoophe kataman Xoossa woossashe qoncethi be7as. Gita afila daaniyabay oyddu baggara oyketidi salope wodhishe taako yis. 6 Taani tishshi ootha iya giddo xeelliya wode oyddu tohora de7iya mehetta, wora do7ata, ulora gooshetiya medhetethatanne salo kafota be7as. 7 'Phexroosaa, denda, shukada ma' giya qaala si7as. 8 "Shin taani, 'Godaw, akay, tunabay woyko geeyonnabay ubbaka ta doonako shiiqi erenna' yaagis. 9 "Xoossay geeshshidaysa neeni tuna goopa' giya qaalay nam7antho salope yis. 10 "Hessi heedzu toho hanin, wursethan ubbabay salo pude eketis. 11 He saatenka heedzu asati Qisaarepe taako kiitetidi taani de7iya keetha gaki aggidosona. 12 Sidhonna entara bana mela Ayyaanay taw odis. Qassi ha usupun ishati Yoophefe taara Qisaare bidaysatara Qorneliyoosa soo gelida. 13 Kiitanchoy iya son eqidi, 'Yoophe kiittada Phexroosa geetetiya Simoona xeegisa. 14 Nenanne ne soo asa ubbaa ashshiya qaala I new odana' gidaysa Qorneliyoos nuus odis. 15 Ayhudeta ufaysidaysa be7idi, gujidi Phexroosaka "Taani haasaya doomiya wode Geeshsha Ayyaanay oythis. Hessi haniday Paasaki Ba7aale bonchiya koyro nu bolla wodholidaysada enta bollaka wodhi gallasatana. 4 Phexroosa oykidi qachis. Paasaki aggis. 16 He wode, 'Yohaanisi haathan xammaqis, bonchiya gallasatape guye deriya sinthe aathanaw shin hinte Geeshsha Ayyaanen xammaqetana' qopidi, oyddu oyddu wotaadareti iya naagana mela yaagida Godaa qaalay taw qofetis. 17 Xoossay tammanne usupun wotaadaretes aathidi immis. 5 nuus Godaa Yesuus Kiristoosa ammanidaysatas immida imota Ayhude gidonaysataska immiko, yaatin Xoossa digganaw taani oonee?" yaagis. 18 Enti woososona. 6 Herodiisi Phexroosa asaaa sinthe hessa si7ida wode banta palama aggidi, "Yaatin, shiishanaape kase qamma Phexroosi nam7u baggara Xoossay Ayhude gidonaysatika nagarape simmadi nam7u wotaadare dara santhalataan qashetidi enta de7on daanada qaada immis" yaagidi Xoossa giddon dhiskis. Naageysati qasho keethaa pengetan galatidosona. 19 Isxifaanose hayqos gathida goodda eqidi naagoosona. 7 Akeekona de7ishin Godaa gaason laaletida ammaneysati qaala Ayhudeta kiitanchoy qoncis. Qasho keethan poo7oy poo7is. xalaalas odishe Sirofinqe, Qophiroosanne Anxooke Kiitanchoy Phexroosa miya bochi barkisidi, "Elle

denda" yaagis. Iiraka santhalaaatay iya kushiyape Barnabaasinne Saa7oli banta oosuwa polidi Marqoosa wodhi aggis. 8 Kiiitanchoy iyako, "Ne ma7uwa geetetiya Yohaanisa bantara ekidi Yerusalaamepe ma7a, ne caammaaka aatha" yaagis. Phexroosi hessada oothis; kiiitanchoy, "Ne laxana ma7ada tana kaalla" yaagis. 9 Phexroosi qasho keethafe keyidi kiiitanchuwa kaallis. Iyaw qoncethi be7iyaba daanisipe attishin, kiiitanchoy oothiyabay tuma daanibeenna. 10 Kiiitanchoynne Phexroosi koyruwanne nam7antho wotaadariya aadhidi katamaa efiya birata pengiyako gakidosona. Pengey entaw barka dooyeti aggis. Enti keyidi issi ogiyara bishin kiiitanchoy akekona Phexroosape shaaketi aggis. 11 Phexroosas wozani simmin, "Tana Goday ba kiiitanchuwa kiittidi, Herodiisa kushepenne naagidi uttida Ayhude asa ubbaafe ashshidaysa ha77i tuma eras" yaagis. 12 I hessa akekida wode daro asay issife shiiqidi Xoossaa woossiya bessaa, Marqoosa geetetiya Yohaanisa aaye Mayraami soo bis. 13 Yan karen eqidi xeegis. Issi Rooda geetetiya oosanchiya pengiya dooyanaw yasu. 14 Rooda Phexroosa qaala gididaysa erida wode ufaysan kumada kariya dooyenna guye woxa bada, "Phexroosi karen eqiqs" yaagada asaas odasu. 15 Asay iiko, "Neeni gooyay!" yaagidosona. Rooda Phexroosa gididaysa geeshshada odasu. Enti, "Hessi iya naagiya kiiitanchuwa" yaagidosona. 16 Shin Phexroosi karen eqidi xeegidi aggonna ixin asay kariya dooyidi iya be7idi malaatidosona. 17 Shin enti si77i gaana mela Phexroosi ba kushiyan mallidi Goday qasho keethafe iya waati kessidaako entaw qoncisi odidi, "Haysa Yayqoobasinne ammanniya asatas odite" gidi yaape keyidi haraso bis. 18 Sa7ay wontiya wode, "Phexroosi aw bide" gidi wotaadareti woli giddon daro kaccidosona. 19 Herodiisi Phexroosa koyisin, I dhayida wode naageysata qoridi, enta wodhana mela kiittis. Hessafe guye, Herodiisi Yihudape Qisaare wodhidi yan guutha wode uttis. 20 Herodiisi Xiroosa asa bollanne Sidoona asaa bolla daro hanqetis. Enta biittay kathi Herodiisa biittafe demmiya gisho enti issife giddi iya Moorinna Bilasxoosa bantaw cima oothidi giiganaw Herodiisako bidosona. 21 Herodiisi bareda gallasan ba kawotethaa afilaa ma7idi, araata bolla uttidi asaas odis. 22 Asay, "Hessi Xoossaa qaala, asa qaala gidenna" yaagidi waassidosona. 23 Herodiisi Xoossaa bonchibonna gisho iiraka Godaa kiiitanchoy iya dechin guxunen meetetidi hayqis. 24 Shin Xoossaa qaalay diccishenne dalgishe bees. 25

Barnabaasinne Saa7oli banta oosuwa polidi Marqoosa wodhi aggis. 8 Kiiitanchoy iyako, "Ne ma7uwa geetetiya Yohaanisa bantara ekidi Yerusalaamepe ma7a, ne caammaaka aatha" yaagis. Phexroosi hessada oothis; kiiitanchoy, "Ne laxana ma7ada tana kaalla" yaagis. 9 Phexroosi qasho keethafe keyidi kiiitanchuwa kaallis. Iyaw qoncethi be7iyaba daanisipe attishin, kiiitanchoy oothiyabay tuma daanibeenna. 10 Kiiitanchoynne Phexroosi koyruwanne nam7antho wotaadariya aadhidi katamaa efiya birata pengiyako gakidosona. Pengey entaw barka dooyeti aggis. Enti keyidi issi ogiyara bishin kiiitanchoy akekona Phexroosape shaaketi aggis. 11 Phexroosas wozani simmin, "Tana Goday ba kiiitanchuwa kiittidi, Herodiisa kushepenne naagidi uttida Ayhude asa ubbaafe ashshidaysa ha77i tuma eras" yaagis. 12 I hessa akekida wode daro asay issife shiiqidi Xoossaa woossiya bessaa, Marqoosa geetetiya Yohaanisa aaye Mayraami soo bis. 13 Yan karen eqidi xeegis. Issi Rooda geetetiya oosanchiya pengiya dooyanaw yasu. 14 Rooda Phexroosa qaala gididaysa erida wode ufaysan kumada kariya dooyenna guye woxa bada, "Phexroosi karen eqiqs" yaagada asaas odasu. 15 Asay iiko, "Neeni gooyay!" yaagidosona. Rooda Phexroosa gididaysa geeshshada odasu. Enti, "Hessi iya naagiya kiiitanchuwa" yaagidosona. 16 Shin Phexroosi karen eqidi xeegidi aggonna ixin asay kariya dooyidi iya be7idi malaatidosona. 17 Shin enti si77i gaana mela Phexroosi ba kushiyan mallidi Goday qasho keethafe iya waati kessidaako entaw qoncisi odidi, "Haysa Yayqoobasinne ammanniya asatas odite" gidi yaape keyidi haraso bis. 18 Sa7ay wontiya wode, "Phexroosi aw bide" gidi wotaadareti woli giddon daro kaccidosona. 19 Herodiisi Phexroosa koyisin, I dhayida wode naageysata qoridi, enta wodhana mela kiittis. Hessafe guye, Herodiisi Yihudape Qisaare wodhidi yan guutha wode uttis. 20 Herodiisi Xiroosa asa bollanne Sidoona asaa bolla daro hanqetis. Enta biittay kathi Herodiisa biittafe demmiya gisho enti issife giddi iya Moorinna Bilasxoosa bantaw cima oothidi giiganaw Herodiisako bidosona. 21 Herodiisi bareda gallasan ba kawotethaa afilaa ma7idi, araata bolla uttidi asaas odis. 22 Asay, "Hessi Xoossaa qaala, asa qaala gidenna" yaagidi waassidosona. 23 Herodiisi Xoossaa bonchibonna gisho iiraka Godaa kiiitanchoy iya dechin guxunen meetetidi hayqis. 24 Shin Xoossaa qaalay diccishenne dalgishe bees. 25

**13** Anxookeen de7iya woosa keethan nabetinne astamaareti de7oosona. Enti Barnabaasa, Kareethi geetetiya Simoona, Qereenape yida Lukyoosa, Kawa Herodiisara diccida Minaahenne Saa7ola. 2 Enti Godaa goyinnishininne xoomishin Geeshsha Ayyaanay, "Taani xeegida oosuwas Barnabaasanne Saa7ola taw dummayite" yaagis. 3 Hessa gisho, enti xoomidaapenne woossidaape guye banta kushiya enta bolla wothidi yeddidosona. 4 Hessa gisho, Geeshsha Ayyaanay enta kiittis. Selewuqe bidosona; yaape markaben gelidi Qophiroosa haathan teqetida biitta bidosona. 5 Enti Silmana gakidi ayhude woosa keethatan Xoossaa qaala odidosona. Yohaanisi maaddishe entara de7ees. 6 Enti yuushoy abban teqetida biitta, Qophiroosa kanthidi Phaaful gakiya wode, issi wordancho nabiya, Bar-Yesuusa geetetiya Ayhude maruwa demmidosona. 7 He maroy deriya aysiya Sargyoos Phawuloosa geetetiya akekanco addiyara de7ees. Sargyoos Phawuloosi Barnabaasanne Saa7ola baako xeegidi Xoossaa qaala si7anaw koyis. 8 Shin Girike doonan maruwa sunthay "Elmaasa" geetetees. I deriya haareysi ammanonna mela digganaw koyidi Barnabaasaranne Phawuloosara eqetis. 9 Shin Phawuloosa geetetiya Saa7oli Geeshsha Ayyaanan kumidi maruwa caddi xeellidi, 10 "La, Xalahe na7aw, iiatethi ubbay kumidayso, xillotetha ubbaas morkiyaw, suure Godaa ogiya mirqeysa aggikii? 11 Heko, ha77i Godaa kushey ne bolla de7ees. Neeni qooqe gidana; guutha wodes awa poo7o be7aka" yaagis. Iira caaganne dhumi iya ayfiya goozin, ba kushiya oykidi kaaletihi asi koyishe yuuvis. 12 Deriya ayseysi hessa be7ida wode Godaaba tamaarsiya timirtiyan malaatidi ammanis. 13 Phawuloosinne iyara de7eysati Phaaful dendidi, Phinfilen de7iya Pharge markabera bidosona. Yohaanisi entafe shaaketidi Yerusalaame simmis. 14 Shin enti Phargefe aadhidi Phisden de7iya Anxooke gakidosona. Sambaata gallas ayhude woosa keethi gelidi uttidosona. 15 Muse higgeynne nabeta maxaafay nababetaidaape guye ayhude woosa keetha halaqati, "Nu ishato, asaa minthethiya qaali hintew de7iyako asaas oderketi" yaagidi entako kiittidosona. 16 Phawuloosi dendii eqidi ba kushe mallidi, "Isra7eele

asatonne, Xoossa goyinniya Ayhude gidonna asaw, 35 Hessa gisho, Mazmure Maxaafan hara bessan, si7ite. 17 Ha Isra7elee asaa Xoossay nu mayzata “Ne Geeshsha Na7aa aha wooqisaka’ yaagees. dooris. Gibxe biittan imathatethan enti de7ishin, 36 “Dawiti ba wode Xoossa qofaa polidaape guye enta darsidi ba gita wolqan Gibxe biittafe enta hayqidi ba aawatara moogetidi wooqis. 37 Shin kessim. 18 Mela biittan oytam laytha mela enta Xoossay hayqope dentholidays woorqibeenna. 38 danda7is. 19 Kanaane biittan Ayhude gidonna laapun “Hessa gisho, ta ishato, nagara atotethay Yesuusa kawotethata diggidi enta biitta ba asaa laatisis. 20 baggara kasetidi hintew odetidaysa erite. Muse “Hessafe guye, nabiya Sameela wode gakanaw oyduu higgey nagaraape xillisanaw danda7enna. 39 Shin xeetanne ishatamu laytha mela aysiya daynnata entaw Yesuusa ammaniya ubbay nagaraape xillees. 40 immis. 21 Hessafe guye, enti bantaw kawo immana Hessa gisho, nabeti gidaysi hinte bolla gakonna mela mela woossin, Xoossay Biniyaame sheeshape Qiisa naagetite. 41 “Xoossay gidaba leqiseysato! Be7ite! na7aa, Saa7ola oytam laythi kawotana mela entaw Malaletite! Dhayite! oonika odin, hinte ammanonna immis. 22 Xoossay Saa7ola shaaridaape guye oosuwa taani hinte wodiyen oothana” yaagis. 42 enta bolla Dawita kawothis. Xoossay Dawitaba Phawuloosinne Barnabaasi Ayhude Woosa keethafe markatishe, ‘Taani koyiya ubbaa ta wozanaa mela keyishin, kaalliyi Sambaatan hessa gujidi odana mela oothiya Isseye na7aa Dawita demmas’ yaagis. 23 asay entana woossidosona. 43 Shiiqoy laaletidaape “Xoossay, ‘Taani Dawita sheeshape Isra7elee deriya guye, daro Ayhudetinne Ayhudeta ammanuan ashsheysa ehana’ gidaysa mela Yesuusa ehis. 24 gelidi Xoossa goyinniya daroti Phawuloosanne Yesuusi yaanape sinthe Isra7elee asa ubbay banta Barnabaasa kaalidosona. Ammanidsati Xoossa nagaraape simmadi xammaqtana mela Yohaanisi aadho keehatethan minnidi daana mela enta qaala odis. 25 Qassi Yohaanisi ba oosuwa wursana zoridosona. 44 Kaalliyi Sambaatan kataman de7iya hanishe asaako, ‘Tana oona gidi qopeetii? Taani hinte asaape daroti Xoossa qaala si7anaw shiiqidosona. naagiya Kiristoosa gidike, shin taani iya caammaa 45 Shin Ayhudet daro asaa be7ida wode Phawuloosa birshanaw taw bessonnesi taape guyera yees’ qanaatidi iya haasaya ixidi iya cayidosona. 46 yaagis. 26 “Ta Ishato, Abrahaame sheeshato, qassi Phawuloosinne Barnabaasi yayonna, “Xoossa haysan Ayhude gidonashin Xoossas yayyeysato, qaalay koyrottidi hintew odetanaw koshshees. Shin ha atotetha qaalay nuus kiitetis. 27 Ayis giiko, hinte qaala ixidi merinaa de7uwa ekanaw nuus Yerusalemde7iya asaynne enta halaqati Yesuusa bessenna gidi hinte, hinte huuphen pirdida gisho eribookona. Sambaata ubban nabbabetiya nabeta hiza nuuni Ayhude gidonaysatko simmoos. (aiōnios qaala akeekibona gisho iya bolla pirdidi nabeti odida 47 Gaasoyka Goday, “Alame kumethay qaala polidosona. 28 Yesuusa wodhisanaw issi ne baggara attana mela, taani nena Ayhude gaasoyka entaw dhayin Philaxosi iya wodhana giddonna deriyas poo7o oothas’ yaagidi nuna kiittis” mela woossidosona. 29 Enti Yesuusbay Geeshsha yaagidosona. 48 Ayhude gidonnaysati hessa si7ida Maxaafan xaafetidaba ubba polida wode masqaliyape wode ufaytidi Xoossa qaala bonchidosona. Qassi iya wodhisidi moogidosona. 30 Shin Xoossay hayqope merinaa de7uwas dooretida ubbay ammanidosona. Yesuusa denthis. 31 Hessafe guye, I baara Galilape (aiōnios 49 Godaa qaalay he biitta ubbaa Yerusalemde7iya yidaysatas daro toho bentis. Enti ha77i gakis. 50 Shin Ayhudet, Ayhude gidonna Xoosse iyabaa asaas markatosona. 32 “Xoossay nu aawatas goyinniya dure maccasatanne kataman de7iya immana gida Wongela nuuni hintew odoos. 33 Dawiti gita asata Phawuloosa bollanne Barnabaasa bolla ba Mazmure Maxaafan nam7antho shempuhan, denthethidosona. He asati enta goodda doomidi “Neeni, ta Na7a, taani hachi nena yelas” geetetidi banta biittafe kessidosona. 51 Shin Phawuloosaranne xaafetida Yesuusa, Xoossay hayqope denthidi nu Barnabaasara ikeysatas malli gida mela banta mayzatas immana gidaysa nuus enta naytas polis. tohuwape baana pitidi Iqoniyoone katama bidosona. 34 I woqqonna mela Xoossay hayqope iya denthon 52 Qassi Anxoochen de7iya ammaneytsati Geeshsha erisanaw, “Taani Dawitas immana gida ammanetida Ayyaanarinne ufaysan kumidosona. geeshsha anjuwa hintew immana” yaagidi odis.

**14** Kaseysadaka, Phawuloosinne Barnabaasi caddidosona. I hayqidaba daanin katamaape gaxa Iqoniyoonen Ayhudeta woosa keethi gelidi goochi efidi yeggidosona. 20 Shin ammaneysati daro Ayhudetinne Ayhude gidonnaysati ammanana yidi, iya yuushon eqidashin I dendidi katamaa gakanaw qaala odidosona. 21 Shin ammanibona gelis. Wontetha gallas Barnabaasara issife Darbe Ayhudeti, Ayhude gidonnaysata wozanaa laammidi bis. 22 Enti Darbe kataman Wongela odidi darota ishata bolla denthethidosona. 3 Hawaareti yan ammanthidaape guye Lisxira, Iqoniyoonenne Phisden daro wodiya gam7idosona. Enti yayonna Godaaba de7iya Anxooke simmidosona. 23 Yan ammaneyisata odidosona. Goday malaatatanne oorathaba enti minthethishenne enti ammanon minnidi de7ana mela oothana mela entaw maata immidi, I ba aadho zorishe, "Xoossaakawotethaa gelanaw nuuni daro keehatetha qaalay tuma gideysa qoncisis. 4 Shin he waaye ekanaw bessees" yaagidi tamaarsidosona. 24 katama asay shaaketidi, baggaj Ayhudetara baggaj Qassi woosa keethatas huuphen huuphen cimata qassi Hawaaretara gidis. 5 Ayhude gidonaysatinne dooridosona. Xoomidaapenne woossidaape guye Ayhudeti banta halaqatarra issife gididi hawaareta enti ammanida Godaas enta hadara immidosona. qohanawunne shuchan caddanaw koydosona. 6 24 Phisde biitta kanthi aadhidi Phinfile bidosona. Hawaareti hessa eridi, Lisxiranne Darbe geetetiya 25 Phergen qaala odidaape guye Axaale bidosona. Liqa7oona katamatanne enta heeran de7iya biitta 26 Banta oosuwa polidaape guye, Axaalep Xoossa baqatidosona. 7 Yan Wongela odidosona. 8 aadho keehatethas enta hadara immida Anxooke Yeletosape doomidi nam7u tohoy wobbin hemeti markabera guye simmidosona. 27 Anxooke gakida eronna issi addey Lisxiran de7ees. 9 He addey wode woosa keethaa asaa shiishidi Xoossay entara Phawuloosi odishin uttidi si7ees. Phawuloosi iya oothida oosuwa ubbaanne Ayhude gidonna asay tishshi oothi xeelliya wode paxanaw iyaw ammanoy ammanana mela entaw waati penge dooyidaako de7eya be7idi, 10 ba qaala dhoqu oothidi, "Sitti odidosona. 28 Hessian ammaneysatara daro wode gada ne tohuwan eqa" yaagis. Yaatin, gupi dendi gam7idosona.

eqidi hemethi doomis. 11 Phawuloosi oothidaysa asay be7idi banta qaala dhoqu oothidi Liqa7oona doonan, "Xoossati ase daanidi nuuko wodhidosona" yaagidosona. 12 Barnabaasa, "Diya" gidi, Phawuloosi odan waannatiya gisho, iya, "Hermen" gidi sunthidosona. 13 Katamaape gaxan de7iya eeqa Diya keethaa kahineynne asay kormatanne alleeqo ciishshata hawaaretas yarshanaw koyidi katamaa penge ehidosona. 14 Shin Barnabaasinne Phawuloosi hessa si7ida wode enti oothanaw qopidaysa ixidi, banta ma7uwa peedhidosona. Asaa giddo woxi gelidi, 15 banta qaala dhoqu oothidi, "Asaw, haysa ayis oothetii? Nuka hinte mela ase. Ha pathonabape salonne sa7a, abbanne enta giddon de7iya ubbaba medhida de7o Xoossaako hinte simmana mela hintew nuuni Wongela odoos. 16 I, beni asay banta oge baana mela yeddi aggis. 17 Shin ira saluwape bukisis, kathaaka wodiyen wodiyen immis, kathi immidi hintena daro ufaysis, yaatidi hintew lo77oba oothidi baw marka dhaysibeenna" yaagidosona. 18 Hawaareti hessa gidi, bantaw asay yarshonna mela waaydi diggidosona. 19 Anxookepenne Iqoniyonepe yida Ayhudeti, asaa banta bagga zaaridi shuchan Phawuloosa

**15** Issi issi asati Yihudape Anxooke bidi, "Muse wogaatho hinte qaxarettonna ixiko attanaw danda7eketa" gidi ammaneyisata tamaarso doomidosona. 2 Hessi Phawuloosanne Barnabaasa entara daro palamanadanne kaccanaada oothis. Hessa gisho, Anxooken de7iya issi issi asati Phawuloosaranne Barnabaasara Yerusalaame bidi Hawaaretaranne cimatara gahetidi he oda billanaw qofay qashetis. 3 Woosa keethay enta kiittin bidosona. Enti Sirofinqe Samaarera aadhishe Ayhude gidonnaysati Xoossako waanidi simmidaako odidosona. Hessi ammaneyisata ubbaa daro ufasis. 4 Enti Yerusalaame gakida wode woosa keethay, Hawaaretinne cimati enta mokidosona. Xoossay bantara oothidaba ubba odidosona. 5 Shin Farsaaweta baggafe ammanida issi issi asati dendi eqidi, "Ayhude gidonashin ammanida asati qaxaretanawunne Muse higge naaganaw bessees" yaagidosona. 6 Hawaaretinne cimati hessa zoretanaw shiijidosona. 7 Daro zoretidaape guye, Phexroosi dendi eqidi, "Ta ishato, Ayhude gidonnaysati Wongela qaala ta doonape si7idi ammanana mela kasetidi tana Xoossay hinte giddofe dooridaysa hinte ereeta. 8

Asa wozana eriya Xoossay Geeshsha Ayyaana nuus banta doonan gujidi hintew odana mela Yihudanne immidaysada entawuka immidi tumayis. 9 Ammanon Sillaase kiitida. 28 "Ha koshsheysatape attishin, hara enta wozana geeshshida gisho nu giddoninne enta tooho hintena toossonna mela nunne Geeshsha giddon dummatethi wothibeenna. 10 Hessa gisho, nu Ayyaanay oda qachida. 29 Eeqas yarshetidi tunidaba aawatinne nuuni tookanaw danda7ibonna qambara moopite, suuthu uyopite, bawuta moopite, laymatopite. ammaneyisata morgen wothidi ha77i ayis hinte Ha ubbaafe hinte huuphiya naagiko hinte lo77oba Xoossa paacetii? 11 Godaa Yesuus Kiristoosa ootheeta. Hiza, saro de7ite" yaagidosona. 30 aadho keehatethan enti attidaysada nuka attidaysa Hessa gisho, kiitetidaysati moyzetidi Anxooke bidi ammanoos" yaagis. 12 Asay si77i gidi, Barnabaasinne ammaniya asaa shiishidi, dabdaabe immidosona. Phawuloosi Ayhude gidonna asaa giddon banta 31 Enti he minthethiya dabdaabiya nabbabida wode baggara Xoossay oothida malaatatanne oorathaba ufaytidosona. 32 Qassi Yihudinne Sillaasey banta ubbaa odishin si700sona. 13 Enti haasaya ongidaape huuphen nabe gidiya gisho ammaneyisata loythi guye Yayqoobi, "Ishato, ta geysa si7ite. 14 Xoossay zoridi minthethidosona. 33 Enti Anxooken guutha Ayhude gidonnayisata giddofe ba ase dooranaw koyidi gallas uttidaape guye ishati lo77ora moyzin bantana entana koyro waatidi qopidaako Simooni odis. 15 kiitidaysatako simmidosona. 34 [Shin Sillaasey yan Nabetaa qaalay haysara issino. Geeshsha Maxaafan, attanaw koyis]. 35 Qassi Phawuloosinne Barnabaasi 16 "Haysafe guye, taani simmana, kundida Dawita hara daro asatara issife Godaa qaala tamaarishenne kawotetha denthana. Laaletida keethaaka zaara wongelaa odishe Anxooken gam7idosona. 36 Guutha essana. 17 Attida asa ubbay taako yaana, taani gallasape guye Phawuloosi Barnabaasako, "Nuuni xeegida Ayhude gidonna asa ubbay tana koyana. Godaa qaala odida katama ubban ammaneyisati 18 Benipe doomada hessi eretana mela oothida waanidi de7iyako guye simmishe xomoosi be70os" Xoossay, taani yaagayis' yaagees. (aiōn g165) 19 yaagis. 37 Barnabaasi Marqoosa geetetiya Yohaanisa "Hessa gisho, ta qofay Xoossako simmiya Ayhude bantara efanaw koyis. 38 Shin Phawuloosi Marqoosa gidonnayisata nuuni waaysonaako lo77o. 20 Shin enti bantara efanaw koybeenna. Gaasoyka, I Phinfilen eeqas yarshetidi tunidaba moonna mela, laymatonna shaaketidi entara oothanaw bibeenna. 39 Enta giddon mela, bawuta moonna melanne suuthi uyonna mela iita ooshshi keyin issoy issuwafe shaaketidosona. entaw nuuni dabdaabe xaafanaw koshshees. 21 Barnabaasi Marqoosa ekidi markabera Qophiroosa Muse higgey benipe doomidi Sambaatan Sambaatan bis. 40 Shin Phawuloosi Sillaase dooris; ammaneyisati ayhude woosa keethaten nabbabetishe katama Phawuloosa Xoossa aadho keehatethas hadara ubban sabbaketees" yaagis. 22 Hessafe guye, immidaape guye, I keyidi bis. 41 Yaatidi, woosa hawaaretinne cimati woosa keetha asa ubbaara issife keethata minthethishe Sooreranne Kilqiyara aadhis. banta giddofe guutha asata doordi Phawuloosaranne Barnabaasara Anxooke yeddanaw qofa qachidosona. Enti daro bonchetida nam7u asata Barsabaasa geetetiya Yihudanne Sillaase dooridosona. 23 Haysada geetetidi xaafetida dabdaabe enta bolla yeddidosona: "Nuuni hawaaretinne cimati hinte ishati, Anxooken, Sooreninne Kilqen de7iya Ayhude gidonna ishatas nu sarothuwa kiittoos. 24 "Nuuni kiiltonna asati nu giddofe bidi, 'Hinte qaxaretanawunne higgiya naaganaw bessees' gidi, hintena waaysidaysanne yiloydaysa si7ida. 25 Nuuni dosiya Barnabaasanne Phawuloosa dooretida asatara issife hinteko kiittanaw issi wozanan nu qofaa qachida. 26 Enti nu Godaa Yesuus Kiristoosa gisho banta de7uwa aathidi immidosona. 27 Hessa gisho, nuuni xaafidaysa enti

**16** Phawuloosi Darbenne Lixira bis. Yan Ximotyoosa geetetiya ammaniya asi de7ees. Iya aayiya ammanniya Ayhude maccasi, iya aaway Girike asi. 2 Lixiraninne Iqoniyonen de7iya ammaneyisati Ximotyoosaba loythidi markatidosona. 3 Phawuloosi Ximotyoosa baara efanaw koydi, iya aaway Girike asi gjidaysa he bessan de7iya Ayhude ubbay eriya gisho iya qaxaris. 4 Enti katamatara bishe Yerusalem de7iya hawaaretinne cimati wothida higgiya ammaneyisati naagana mela entaw odishe aadhidosona. 5 Hessa gisho, woosa keethati ammanon minnishe, taybonka gallas gallas dari dari bidosona. 6 lisen qaala odonna mela Geeshsha Ayyaanay enta diggida gisho, Pirgeranne Galatiya biittara aadhidosona. 7 Enti Miise zawa gakida wode

Bitaane baanaw koydosona. Shin Yesuusa Ayyaanay Enta tohuwa duxis. 25 Shin giddi bilahe gidiya wode enta diggis. 8 Hessa gisho, enti Miise matara Phawuloosaranne Sillaasera woossishenne mazmure aadhishe Xiro7aada wodhidosona. 9 Phawuloosi yexishe Xoossa galatoosona. Qasho keethan de7iya qamma qoncethan issi Maqedoone asi baako, hara asatika enti giyaba si7oosona. 26 Qoponna qasho "Maqedoone pinnada nuna maaddarki" yaagishe eqidi keetha baasoy qaaxana gakanaw biitta qaaxoy hanis. woossishin be7is. 10 Qoncethaa I be7idaape guye He saatenka penge ubbay dooyetis; qashetida asa ellesidi nuuni Maqedoone baanaw koyda. Ayis giiko, ubbaa santhalaatay birsheti wodhis. 27 Qasho keethaa wongela yan de7iya asaas odanaw Xoossay nuna naageysi dhiskofe barkida wode qasho keethaa xeegidaysa erida. 11 Xiro7aadape dendidi markaben penge ubbay dooyetidaysa be7idi qasho asay kessi gelidi Samotiraqe bida, wontetha gallas Naaphule eki bidaba daanin bana wodhanaw mashshe ekis. bida. 12 Yaape dendidi Maqedoone biittan de7iya 28 Shin Phawuloosi qaala dhoqu oothidi "Nu ubbay Filphisiyuusa katama bida. Filphisiyuusi Roome asay haysan de7iya gisho neeni nena qohopa" yaagis. 29 de7iya katama. Nuuni he kataman guutha gallas Qasho keethaa naageysi xompe woossi ekidi ellesidi uttida. 13 Sambaata gallas katamaape gaxan Shaafa gaathi woxis. Kokorishe Phawuloosa sinthaninne doonan Ayhudeti Xoossa woossiya bessi de7eya Sillaase sinthan gufannis. 30 Enta kare kessidi, "Ta eridi yaa bida. He bessan shiiqida maccasaas qaala godato, taani attanaw ay oothanaw bessii?" yaagis. odida. 14 Nuna si7iya asape issi Liidiya geetetiya 31 Phawuloosaranne Sillaasera iyako, "Godaa Yesuus Tiyatroona katamaape yida, Xoossa ammanida Kiristoosa ammana; neeranne ne soo asaara attana" zo7o afila zal7iya, maccasiya de7awusu. Phawuloosi yaagidosona. 32 Enti iysinne iya son de7iya ubbaas odeysa iya si7ana mela Xoossay I wozanaa dooyis. Godaa qaala odidosona. 33 Qamma he saatenka 15 Liidiya ba soo asaara issife xammaqetidaape guye qasho keetha naageysi enta efidi enta madunthaa nuuko, "Hinte tana Godaa tuma ammanasu giiko ta meeccis. Ellesidi ba soo asa ubbara xammaqetis. soo yedhite" gada minthada woossasu. 16 Nuuni 34 Phawuloosanne Sillaase ba soo efidi entaw kathi Xoossa woossiya bessaa bishin iita ayyaanay I aathis. I ba soo asa ubbara Xoossa ammanida gisho bolla de7idi marothiya issi geela7o gadhindoy nuura ufaytis. 35 Sa7i wontin daynnati, "He asata billa" gahetasu. Iya kaayada daro miishe ba godatas yaagidi wotaadareta halaqata iyako kiittidosona. 36 ehawusu. 17 Phawuloosanne nuna kaallada, "Haysati Qasho keetha naageysi, "Hinte biletana mela daynnati Ubbaafe Bolla Xoossa aylleta! Enti hinte attana kiittidosona. Hiza, keyidi saro biite" yaagidi he kiita oge odehyisata" gada waassasu. 18 Ubba gallas Phawuloosas odis. 37 Shin Phawuloosi, "Nuuni Roome hessada gawusu. Shin Phawuloosi yilotidi guye asi gidishin enti nuna pirdi bayna asaa sinthan wadhidi, simmidi, he ayyanaa, "Yesuus Kiristoosa sunthan qasho keethan yeggidosona. Ha77i nuna geeman neeni iipe keya" gidi kiittis. Iiraka iita ayyaanay iipe keyidi boo goonna? Hanenna, enti banta huuphen keyi aggis. 19 Shin I godati bantaw miishe demmiya yidi nuna kesso" yaagis. 38 Wotaadare halaqati ogey dhayidaysa be7idi, Phawuloosanne Sillaase daynnatas hessa odin, Phawuloosaranne Sillaasera oykidi, dabaaba daynnata sinthe gooichi efidosona. Roome biitta ase gididaysa si7ida wode yayyidosona. 20 Daynnata sinthe enta efidi, "Haysati Ayhude asi 39 Hessa gisho, daynnati yidi entako, "Nuuni hintena gidishe nu katamaa asaa daro waaysosona. 21 Nuuni qohida" gidoosona. Qasho keethafe kare enta kessidi, Roome biitta asi gidishe ekanawunne oothanaw katamape keydi baana mela woossidosona. 40 woga gidonnaba tamaaroosona" yaagidosona. 22 Phawuloosaranne Sillaasera qasho keethafe keyidi Asay issi bagga gididi, Phawuloosa bollanne Sillaase Liidiya soo bidosona. Yan ammaneysatara gaketidi bolla dendidosona. Daynnati enta ma7uwa qaaridi enta minthethidi keydi bidosona.

xam7an shocana mela kiittidosona. 23 Enta daro wadhidaape guye, qasho keethi gelsidosona. Qasho keethaa naageysika enta minthi naagana mela kiittidosona. 24 Qasho keethaa naageysi he kiita ekidi, Phawuloosanne Sillaase qasho keethas qol7a gelsis.

**17** Phawuloosaranne Sillaasera Amfipholisaranne Apholonara aadhidi Teselonqe bidosona. Yan ayhude woosa keethi de7ees. 2 Phawuloosi kaseysada yaa gelis. Hessian heedzu saaminta Xoossa qaalape asaas odis. 3 Kiristoosi waaye

ekanawunne hayqope dendanaw besseysa entaw bantaw odida gisho, "Ooratha xoossataba odiya qoncisi odishe, "Yesuusi ha taani hintew odeysi daanees" yaagidosona. 19 Phawuloosa oykidi Kiristoosa" yaagis. 4 Entafe issoti issoti oday Ariyospagoosa geetetiya shiyo bessaa efidi, "Ha tuma gideysa ma7idi Phawuloosaranne Sillaasera neeni tamaarsiya oorathabay aybeko nuna erisikii? issifidosona. Hessadaka, Xoossa goyinniya doro 20 Ayis giiko, neeni nuus oorathaba odaasa; hiza Girike asaynne doro bonchetida maccasatika entara hessi aybeko nuuni eranaw koyoos" yaagidosona. issifidosona. 5 Shin Ayhudeti qanaatidi issi issi 21 Ateena asa ubbayne yan de7iya imatha asay oosoy bayna iita asata ogepe shiishidosona. oorathaba odetonanne si7onna pee7okona. 22 Kataman buqethi kessidosona; Phawuloosanne Phawuloosi Ariyospagoosa sinthan eqidi, "Ateena Sillaase asaas aathidi immanaw koydi Yaasona asato, xoossatas ubbaban hinte doro yayyeysa taani keethaa teqidosona. 6 Phawuloosinne Sillaasey entaw be7ayis. 23 Taani hinte katamaara yuyuashe hinte bentonna ixin, Yaasonanne issi issi ammaneyisata goyinniya bessata be7iya wode, 'Eretonna Xoossaas' katamaa halaqatako gooichi efidi, "Haysati biitta ubbaa geetetidi xaafetida yarsho bessa demmas. Ha hinte buqeysati ha77i nuuko yidosona. 7 Yaasoni enta eronnashin goyinneysa taani hintew odayis. 24 ba son wothis. Haysati, 'Yesuusa geetetiya hara Sa7anne sa7an de7iya ubbaba medhida Xoossay, kawoy de7ees' gidi Qeesare kiitaa menthosona" salonne sa7a Goday, asi keexida keethan deenna. yaagidi dhoqu gida qaalan odidosona. 8 Shiiqida 25 I de7o, shemponne ubbaba asa ubbaas immiya asaynne katama halaqati hessa si7idi hananaba gisho paci de7iya asada asa maade koyenna. 26 dhaydosona. 9 Halaqati Yaasonanne harata waasera Xoossay asa koché ubbaa issi addiyafe medhida billidosona. 10 Ammaneyisati Phawuloosanne Sillaase biitta ubban wothis. Yaatidi enti daana wodiyasinne qammara Beeriya yeddidosona. Beeriya gakidi, bessaas zawa immis. 27 I hessa oothiday asi iya ayhude woosa keethi gelidosona. 11 Beeriya asay koyana melanne pilgidi demmana melasa. Hanikoka I Teselonqe asaape aadhida suureta. Enti qaala nuupe geemmibeeenna. 28 Hintefe issi issi yexeyisati, kumetha wozanape ekidosona; Phawuloosi gidaysi 'Nuuni iya nayta' gidaysada, 'Nuuni iyan paxa de7oos, tuma gideysa shaaki eranaw gallas gallas Geeshsha qaaxoos.' 29 Hiza, nuuni Xoossa nayta gidiya gisho, Maxaafata pilgoosona. 12 Hessa gisho, entafe daroti, 'Xoossay asa hiillatethaninne qofan worqafe woyko Giriketapeka bonchetida doro maccasatinne doro birape woyko shuchafe oosetidaba daanees' yaagidi addeti ammanidosona. 13 Shin Teselonqen de7iya qopanaw bessenna. 30 Hessa gisho, Xoossay beni Ayhudeti Phawuloosi Xoossa qaala Beeriyanca wode asay eronna oothidaysa aggidi aadhis. Shin odidaysa si7ida wode Beeriya yidi asaa buqidosona. ha77i ubba bessan de7iya asay nagarape simmana 14 Hessafe guye, ammaneyisati ellesidi Phawuloosa mela kiitees. 31 Ayis giiko, Xoossay ba doorida abba mati yeddisosona. Shin Sillaaseynne Ximotiyooси addiyan sa7an de7iya asa ubbaa bolla xillo pirda Beeriyan attidosona. 15 Phawuloosa moyzida pirdanaw qamma giigisi wothis. Iya hayqope denthidi asati Ateena gathidosona. He asati Sillaaseynne hessa asa ubbaas tumayis" yaagis. 32 Entafe issi Ximotiyooси bantaw danda7etida mela ellesidi issi asati hayqope dendoba Phawuloosape si7idi, baako yaana mela Phawuloosi kiitida kiita ekidi iya bolla qelqisidosona. Shin harati, "Nuuni hessa Beeriya simmidosona. 16 Phawuloosi Ateenan neepe gujidi si7anaw koyoos" yaagidosona. 33 Hessa Sillaasenne Ximotiyooса naagishe, kataman eeqi gisho, Phawuloosi enta giddofe keyis. 34 Shin issi kumidaysa be7idi yilotis. 17 Hessa gisho, ayhude issi addeti Phawuloosara gaketidi ammanidosona. woosa keethan Ayhudetaranne Xoossa goyinniya Enta giddofe Ariyospagoosan shiiquwan de7iya Ayhude gidonna asaara qassi baara gahetiya Diyonasiyoosa geetetiya addey, Damarso geetetiya asaara ubba gallas palamees. 18 Epiqoroosenne issi maccasiyanne harati de7oosona.

Istoyke geetetiya cugatape issi issi eranchotii Phawuloosara palamidosona. Entafe issoti issoti, "Ha yooyamay ay odanaw koyii?" yaagidosona. Harati Phawuloosi Yesuusabaanne hayqope I dendidaysa

**18** Hessafe guye, Phawuloosi Ateenape keyidi, Qorontoosa bis. 2 Yan Phanxoosan yeletida issi Ayhude addiya Aqila demmis. Ayhude asa ubbay Roomepe keyana mela kawoy Qalawudiyooси kiitida

gisho guutha wodepe kase I ba mache Phirisqillara bonchanaw bessees. Shin Xoossi giiko hinteko Xaalepe yis. Phawuloosi entara gahetanaw bis. 3 simma yaana" yaagidi Efesonape markabiyan bis. Iya oosoy entaysada dafkaane siko gidiya gisho, 22 Qisaare gakida wode Yerusalamee bida woosa entara uttidi issife oothis. 4 Phawuloosi Sambaata keethaa asaa sarothidaape guye Anxooke bis. 23 ubban Ayhudetanne Giriketa ammanthanaw ayhude Yan guutha wode gam7idaape guye ammaniya woosa keethan palamees. 5 Sillaaseynne Ximotiyoosi asata ubbaa minthethishe Galatiyaranne Pirgera Maqedoonepe yida wode Phawuloosi ba kumetha aadhis. 24 Iskindire yeletida issi Aphiloosa geetetiya wodiya immidi Ayhudetas Yesuusi I, Kiristoosa gidi Ayhude asi Efesoona bis. I oda eriya asinne Xoossaqa qala odis. 6 Shin enti Phawuloosa ixidi iya cayin qaala daro eriya asi. 25 Godaa ogiyaka tamaaris, Phawuloosi ba ma7uwape baana qoqofishe, "Hinte ayyaanan xugetidi Yesuusaba suure tamaarsees. gomey hintena oyko; taani hessian de7ike. Hizape Gidoshin, Yohaanisa xinqatiya xalaala erees. 26 guye, taani Ayhude gidonna asaako bayis" yaagis. I ayhude woosa keethan yayonna tamaarsees. 7 Yaape keyidi Xoossaqa goyinniya Titos Yosxoosa Phirisqillanne Aqili I odeysa si7ida wode bantara geetetiya uraa soo bis. Yosxoosa keethay ayhude soo iya efidi Xoossaqa ogiya kaseysafe geeshshidi woosa keetha matan de7ees. 8 Ayhude woosa keetha iyaw odidosona. 27 Aphiloosi Akaya baanaw koyin halaqay Qarisphoosi ba soo asa ubbaara Godaa Efesonan de7iya ammaniya asay iya qofaa ekidi ammanis. Qorontoosa asatapeka daroti Xoossa Akayan de7iya ammaneytsati iya mokana mela qaala si7ida wode ammanidi xammaqetidosona. 9 entaw dabdaabiya xaafidosona. I yaa gakida wode Goday issi qamma Phawuloosas qoncidi, "Yayyofa; Xoossaqa aadho keehatetha baggara Yesuus Kiristoosa oda, si77i goopa. 10 Taani neera de7ayis. Taw ha ammanidaytsa daro maaddis. 28 Ayis giiko, Yesuusi, kataman daro asi de7iya gisho nena qohidi iitaban I, Kiristoosa gideysa Ayhudetas Xoossaqa qaalape yeggana asi oonika baawa" yaagis. 11 Hessa gisho, qoncisdidi deriya sinthan minthi odidi enta lathis.

Phawuloosi Xoossaqa qala asaa tamaarsishe issi laythinne usupun ageena entara uttis. 12 Gaaliyoosi Akaya biitta aysiya wode Ayhudeti issife Phawuloosa bolla dendidi pirda keethi iya efidi, 13 "Ha addey higgiya ixidi, asay Xoossa goyinnana mela oothees" yaagidosona. 14 Phawuloosi odetana hanishin, Gaaliyoosi Ayhudetako, "Ayhudeto, hessi iita ooso woyko naaqo gidiyako taani hintebaa danda7ada si7anaw bessees. 15 Shin qaalas, sunthasinnhe hinte higgiyas hinte palamiyaba gidiko hinte, hintew billite; hessa taani pirdike" yaagis. 16 Yaatidi, enta pirda keethafe kare kessis. 17 Hessafe guye, Girike asa ubbay ayhude woosa keetha halaqaa Sosteneesa oykidi pirda keethaa sinthan wadhidosona. Shin Gaaliyoosi hessa paxaba gibeenna. 18 Phawuloosi daro gallas Qorontoosan uttidaape guye ammaniya asaa sarothidi, Phirisqilliranne Aqlara markaben Soore bis. Shin I baanape sinthee baw gasoy de7iya gisho Kinkire kataman ba huuphiya buluusetis. 19 Enti Efesoona gakida wode Phawuloosi Phirisqillonne Aqila yan aggis. Shin baw ayhude woosa keethi gelidi Ayhudetara odetis. 20 Enti bantara daro wode uttana mela Phawuloosa woossidosona shin I ixis. 21 Entafe shaaketishe, "Taani yaa baaliya Yerusalamen

19 Aphiloosi Qorontoosan de7ishin, Phawuloosi qommo baggara aadhidi Efesoona bis. Yan issi issi ammaniya asata demmis. 2 Entako, "Hinte ammanida wode Geeshsha Ayyanaa ekidetii?" yaagidi oychis. Enti, "Akay, ekibooko; hari attoshin, Geeshsha Ayyaani de7iyabaka si7ibooko" yaagidosona. 3 Phawuloosi entako, "Yaatin, aybin xammaqetidetii?" yaagis. Enti, "Nuuni Yohaanisa xinqaten xammaqetida" yaagidi zaaridosona. 4 Phawuloosi, "Yohaanisi baape guyera yaa Yesuus Kiristoosan asay ammanana mela asaas odishe, nagarape simo bessiya xinqaten xammaqis" yaagis. 5 Enti hessa si7ida wode Godaa Yesuus Kiristoosa tamaare gidanaw xammaqetidosona. 6 Phawuloosi ba kushiya enta bolla wothida wode Geeshsha Ayyaanay enta bolla wodhin, dumma dumma doonan odetidosona; qassi tinbite odidosona. 7 He bessan tammanne nam7a gidiya asati de7oosona. 8 Phawuloosi ayhude woosa keethi gelidi, Xoossa kawotethaaba yayonna palamishenne loythi qoncisishe entara heedzu ageena gakanaw gam7is. 9 Shin entafe issoti issoti dhube gididi daro asaa sinthan Godaa ogiya cayidi ammanonna ixidosona. Phawuloosi ammaneytsata entafe shaaki ekidi Xiranoosa geetetiya

timirte keethan ubba gallas enta tamaarsis. 10 si7ida wode shenen xuugetidi, "Efesoona Arxemisa Phawuloosi nam7u layhi gakanaw qaala odis. gita" yaagidi waassidosona. 29 He waasoy katama Hessa gisho, lisen de7iya asa ubbay, Ayhudetinne ubbaa gakis. Phawuloosara hemetiya Maqedoone Ayhude gidonnaysati Godaa qaala si7idosona. 11 asata, Gaayoosanne Arxirokooosa oykidi goochishe Xoossay Phawuloosa kushen wolqaama malaatata kaassa bessaa woxidosona. 30 Phawuloosi asay oothis. 12 Hessa gisho, asay iya asatethaa bochida shiiqida bessa gelanaw koyis, shin ammaneysati iya maarabe woyko ma7o harganchotas efoosona. Entika diggidosona. 31 lise biitta halaqatape Phawuloosa paxoosona; tuna ayyaanati entafe keyoosona. 13 lagge gidiida issoti issoti Phawuloosako kiittidi, Tuna ayyaanata kessishe yuuyi Ayhudetape issoti "Kaassa bessa qoncen keyada bentofa" gidi iya issoti, "Phawuloosi sabbakiya Yesuusa sunthan keyite woossidosona. 32 Shiiqida asaas hananabay dhayis; gidi hintena kiittoos" yaagidi, tuna ayyaanati oykida dariya bagga asay hari attoshin ayis shiiqidako eronna asaa bolla Godaa Yesuusa sunthaa xeegidosona. gisho, issoy issibas waassiya wode hankoy harabas 14 Kahine halaqaa Asqewa geetetiya issi Ayhude waassees. 33 Ayhudeti Iskindire geetetiya addiya addiyas hessa oothiya laapun nayti de7oosona. aathidi bessin, issi issi asay I gaanaba odidi iya 15 Shin tuna ayyaanay entako, "Taani Yesuusaka sinthe aathidosona. I asay si77i gaana mela ba Phawuloosaka erayis, shin hinte oonantee?" yaagis. kushen malli bessidi, asaas mootetanaw eqis. 34 16 Tuna ayyani oykida addey enta bolla gupi wodhidi, Shin Iskindire Ayhude asi giddaysa asay erida wode enta madunxisidi, he keethafe kallo baqatana gakanaw nam7u saate gidanaysa mela ubbay issi qaalan, wolqaamis. 17 Efesoona de7iya Ayhudetinne "Efesoona Arxemisa gita" yaagidi waassidosona. Ayhude gidonnaysati ubbay hessa si7idi daro 35 Wursethan, katamaa xaafey asaa si77i oothidi, yayyidosona. Godaa Yesuusa sunthay daro bonchetis. "Efesoona asaw, Efesoona katamay gita Arxemisi 18 Ammaneysatape daroti banta oothida iita oosuwa eeqa keethinne salope wodhida I shucha misiliya paaxishenne qoncen odishe yoosona. 19 Marotape naagey Efesoona asaa gideysa eronnay oonee? daroti banta maxaafata shiishidi asa ubbaa sinthan 36 Haysa kashi giya asi bayna gisho, hinte si77i xuuggidosona. He maxaafata gatiya tayboy ishatamu gaanawunne dirgidi ayko oothonna agganaw bessees. mukulu bira santime gidis. 20 Hessada hanidi Xoossa 37 Hinte, ha asata eeqa keetha miishe kaysotonashin qaalay diccishenne dalgiske bis. 21 Hessi hanidaape woyko nu xoossata cayiboonashin coo ha asata oykidi guye Phawuloosi, "Taani Yerusalamee ba simmada ehideta. 38 Hessa gisho, Dimexiroosinne iyara de7iya Roome baanaw bessees" yaagidi Maqedooneranne oosanchotii asaa mootanaw koyko, pirda keethay Akarya aadhidi Yerusalamee baanaw qofa qachis. 22 dooya de7ees; daynnatika de7oosona; enti mootanaw Qassi bana maaddeysatape nam7ata Ximotiyooosanne danda7oosona. 39 Shin hinte hara oda koyko, Shango Erasxoosa Maqedoone kiittidi, baw lisen guutha wode shiigon oday be7eto. 40 Hessa gidonna ixiko hachi gam7is. 23 He wode Godaa ogiya gisho Efesoona hanidabaas Roome kawotethay nuna oychna. Ha wolqaama kachi keyis. 24 Issi bira oothiya Dimexiroosa buqethaas gaasoy bayna gisho, nuuni gaaso odanaw geetetiya uray Arxemisi eeqa keetha misiliya birape danda7oko" 41 yaagidi shiiquwa laallis. oothidi daro wodhe demmees. 25 Hessa gisho, hessa mela ooso ootheyisata issife shiishidi, "Asaw, nu duretethay ha oosuwan gideysa hinte ereeta. 26 Haysi Phawuloosi, 'Asa kushen oo setidaysati xoossata gidokona' yaagidi, Efesoona ninne guutha biittatape attishin, kumetha lise ubban de7iya daro asaa odi ammanthidaysanne balethidaysa hinte be7idetanne si7ideta. 27 Meto giddiy, nu oosoy kadheteysa xalaala gidonashin, lisenne biitta ubban de7iya asi goyinniya gita xosse Arxemisi keethay bonchettonna atteyesanne I gitatethay kundanaysa" yaagis. 28 Asay hessa

**20** Waasoy dochidaape guye, Phawuloosi ammanniya asata xeegisidi enta zoridaape guye, sarothidi Maqedoone baanaw keyis. 2 He biittara aadhishe qaala odishe asaa daro minthethidaape guye Girike biitta bis. 3 I yan heedzu ageena uttidi, markabera Soore baanaw qopidi de7ishin, Ayhudeti bana wodhanaw koyeya eridi Maqedooneru guye simmanaw koyis. 4 Phawuloosa moyzidaysati Beeriyape Pharhusa na7aa Sophaxiroosa, Teselonqefe Arsxirokooosanne Sikonduusa, Darbefe Gaayoosa, lisepe Tikipoosa,

Xirofmoosanne Ximotiyooosa. 5 Hessati sinthe bidi shempiw pathonnabada taybas. 25 "Taani ha77ika nuna Xiro7aadan naagoosona. 6 Nuuni Uytha Xoossaakawotethaa markatashe hinte ubbaa giddon Baaliya bonchidaape guye, Filphisiyuusape markabera yuuyas. Hizape guye, hintefe oonika tana be7onnaysa dendidi, ichashantho gallasan enta Xiro7aadan gakidi erayis. 26 Hessa gisho, hintefe issi uray dhaykoka yan laapun gallas gam7ida. 7 Saamintafe koyro ta oyshetonnaysa hachi hintew geeshshada odayis. gallasan nuuni uytha menthanaw shiiqidi de7ishin, 27 Ayis giiko, Xoossay oothanaw qopidaba ubbaa Phawuloosi wontethe baanaw qopida gisho, entaw hintew aybibaaka ashshona odas. 28 "Ba na7aa qaala odise giddi bilabe gakanaw odaa adussis. 8 suuhan wozida Xoossaak woosa keethaa naagite. Nuuni shiiqidi uttida pooqiyano daro poo7oy de7ees. Geeshsha Ayyaanay hintena halaqaa oothidi doorida 9 Ewuxikoosa geetetiya issi na7atethay maskoote wudiyasinne hinte huuphiyas naagetite. 29 Taani bolla uttidi, baana dogidi dhiskis. Phawuloosi oda bidaape guye, wudiyas qadhetonna wozana mino adussida wode Ewuxikoosi dhisko eeyidi heedzanthro suudhumeti hinte giddo gelanaysa taani erayis. 30 pooqiyape kundidi hayqidaysa asay denthis. 10 Ammaneyisata banta geedo kaaletanaw wordo Shin Phawuloosi wodhidi, iya bolla gufanis. Iya tamaarsiya asati hinte giddofe dendana. 31 Hessa idimmedi, "I hayqibeenna, hirgofite" yaagis. 11 Hessafe gisho, taani heedzu laythi qammanne gallas afuthan guye, pude pooqiya bolla keyidi uytha menthidi hintena huuphen huuphen minthethidaysa qopishe mis. Sa7ay wontana gakanaw asaas odidaape guye naagetite. 32 "Ha77ika hintena minthawunne dendidi bis. 12 He Paxida na7atetha soo efidi geeshsha asara laatisanaw danda7iya Xoossaasinne daro ufaytidosona. 13 Shin Phawuloosi bana yaape iya aadho keehatetha qaalas hintena hadara immayis. mokana mela nuus odida gisho, kasetidi markabiyako 33 "Taani oodde bira woyko worqa woyko afila bida, Asoosa baanaw dendida. Ayis giiko, I tohon amottabike. 34 Taani ta kushen oothada tananne baanaw qopida gisho nuna hessatho kiittis. 14 I nuura taara de7eyisata koshshidaba maaddidaysa hinte, Asoosan gahetin markabiyan iya ekidi Mixiline bida. hinte huuphen ereeta. 35 Hinte haysada daaburidi 15 Wontetha gallas yaape dendidi markaben Kiyoosa oothishe daaburanchota maaddanaysanne Godaa sinthan de7iya bessaa gakida; qassi wontetha gallas Yesuusi, 'Ekeysafe immeysi anjetidaysa' gida qaala Saamosa pinnidi kaalliya gallas Milixe gakida. 16 hinte qopanaw besseysa taani hintena ubbaban Phawuloosi lisen daro gam7onna Efesoona matara bessaas" yaagis. 36 Phawuloosi hessa odi ongidi aadhanaw qopis. Baw danda7etiko Phanxeqosxe enta ubbaara gulbatidi Xoossaak woossis. 37 Enti Baaliya gallas Yerusalem gakanaw eesotes. 17 ubbayka Phawuloosa idimmedi yekidi yeeridosona. Phawuloosi Milixepi Efesoona kiittidi woosa keethaa 38 I Zaaridi, "Tana be7eketa" yaagida qaalay enta daro cimata xeegisis. 18 Woosa keetha cimati iyako yin, azzanthis. Enti markabiya gakanaw iya moyzidosona. entako haysada yaagis: "Taani lise gelida koyro gallasape doomida hintera de7ida wode ubban waana de7idaako hinte ereeta. 19 Ayhudeti duulatidi ta bolla meto gathikoka taani ashketethaninne daro afuthan Godaa oothas. 20 Dabaabanka hinte keethan keethan hintena tamaarsishe hintena maaddiyabape issibaaka pacisabike. 21 Taani Ayhudetasinne Ayhude gidonaysatas nagarape Xoossaako simmana melanne nu Godaa Yesuusa ammanana mela markatas. 22 "Yan tana aybi gakaneko erike, shin ha77i taani Geeshsha Ayyaanay qashoynne waayey tana naageysa katama ubban taw markatis. 24 Shin ta wothaa polanawunne Godaa Yesuus Kристооса екida oosuwa, Xoossaak aadho keehatetha Wongela markateysa polanaw ta

**21** Nuuni Efesoona cimatape shaaketida mela  
Qoosa bida. Wontetha gallas Rooda gakidi  
yaape Phaxara bida. 2 Sirofinqe pinniya markabe  
demmedi iyan gelidi baanaw dendida. 3 Nuuni  
Qophiroosa be7anaw danda7iya soo yidi, Qophiroosa  
haddirsa bagga aggidi Soore bida. Markabey ba  
caana yan wothanaw koyida gisho Xiroosa bida.  
4 Yan ammanni asata demmedi entara laapun  
gallas uttida. Phawuloosi Yerusalem boonna mela  
enti iyaw Ayyaanay odidosona. 5 Nuuni entara  
uttiya wodey wurin keyidi bida. Enti ubbay banta  
maccasataranne banta naytara issife katamaape  
kare kessidi nuna moyzidosona. Nuuni abba doonan  
gulbatidi Xoossaak woossida. 6 Hessafe guye,  
woli sarothidi nu markabiyan gelida; enti banta

soo simmidosona. 7 Nuuni abba ogiya ongidi, ne huuphenka higge naagiya asi gideysa ubbay Xiroosape Phaxelemaasa gakida. Yan ammanniya erana. 25 "Shin ammanida Ayhude gidonna asata asata sarothidi, enta matan issi gallas pee7ida. 8 gidiko, enti eeqas yarshetidaba moonna mela, suuthu Wontetha gallas keyidi, Qisaare bida. Sabaakiya uyonna mela, bawuta moonna melanne laymatonna Filphoosa soo gakidi iya matan uttida. I Yerusalaaamen mela, nuuni oda qachidi, entaw dabdaabe xaafida" kase dooretida laapunatape issuwa. 9 Filphoosas yaagidosona. 26 Hessafe guye, Phawuloosi wontetha nabe gidida oyddu geela7o nayti de7oosona. 10 gallas asata ekidi, entara geeeiyis. I banta geeyiya Nuuni undenna gallas yan uttidi de7ishin tinbite odiya gallasay awude poletiyako erisanawunne banta issi Agaboosa geetetiya addey Yihudape Qisaare yarshuwa awude yarshaneko erisanaw Xoossa Keethi yis. 11 Nuuko yidi Phawuloosa saqiya ekidi ba gelis. 27 Laapun gallasay wurana hanishin, lisepe kushiyanne ba tohuwa qachidi, "Geeshsha Ayyaanay yida Ayhudeti xoossa keethan Phawuloosa be7idi, ha saqiya godaa, Yerusalaaamen Ayhudeti haysada asa ubbaa denthethidi Phawuloosa oykidosona. 28 qachidi, Ayhude gidonna asaa aathidi immana "Isra7eele asaw, nuna maaddite; ha uray, nu deriya, yaagees" yaagis. 12 Nuuni hessa si7ida wode nunne nu higgiyanne ha Xoossa Keetha ixana mela asa yan de7iya asati Phawuloosi Yerusalame boonna ubbaa tamaarsees. Hessika gidonna ixin Ayhude mela woossida. 13 Shin Phawuloosi zaaridi, "Hinte gidonnaisata Xoossa Keethi gelsidi, ha geeshsha haysada yeekishe ayis ta wozanaa shugiseetii? Taani, bessaa tunisis" yaagidi waassidosona. 29 Enti hessa Godaa Yesuusa sunthaa gisho qashetetha xalaala giday kase Efesoona Xirofmoosa Phawuloosara gidonashin Yerusalaaamen hayqanawuka giigetas" kataman be7ida gisho ha77i Phawuloosi Xoossa yaagis. 14 Nu zoriya I ekonna ixin, "Godaa sheney keethi iya eki gelidaba entaw daanis. 30 Katama hano" yaagidi si77i gida. 15 Yan guutha wode ubbay buqetis; asa ubbay shiiqidi Phawuloosa oykidi gam7idaape guye giigetidi Yerusalame baanaw Xoossa Keethafe kare goochidosona. Xoossa Keethaa keyida. 16 Qisaaren de7iya ammanniya asatape pengeti ellesidi gordetidosona. 31 Asay Phawuloosa guuthati nuura bidosona. Enti nuuni shempana wodhana hanishin, "Yerusalame katamay kumethi bessi Minaasona geetetiya Qophiroosa addiya soo buqetis" giya oday Roome shaalaqaako gakis. 32 efidosona. Minaasoni koyro ammanida asaape issuwa. Shaalaqay wotaadaretanne mato halaqata ekidi 17 Nuuni Yerusalame gakida wode ammanniya asati woxishe yis. Asay shaalaqaanne wotaadareti be7ida nuna ufaysan mokidosona. 18 Wontetha gallas wode Phawuloosa wadheysa aggaagidosona. 33 Phawuloosinne nuuni Yayqobara gahetanaw bida. He wode shaalaqay shiiqidi, Phawuloosa oykidi, Woosa keethaa cimati ubbatika yan de7oosona. 19 nam7u santhalaatan qashetana mela kiittis. Yaatidi, I Phawuloosi enta sarothidaape guye Ayhude gidonna oonekonne ay oothidaako asaa oychis. 34 Asaape asaa giddon ba baggara Xoossay oothidaba ubbaa baggay issiba gidi waassiya wode, harati haraba entaw odis. 20 Enti hessa si7ida wode Xoossaa gidi waassees. Waasoy darida gisho, shaalaqay galatidi Phawuloosako haysada yaagidosona: "Nu tumaa shaakanaw danda7etonna ixin, wotaadareti ishaw, Ayhudeta giddon aapun mukulati Xoossaa Phawuloosa banta de7iyaso efana mela kiittis. 35 ammanidak ne be7aasa; enti ubbayka higgiya minthi Phawuloosi yedhi keyiya dethaa gakiya wode asaa naagoosona. 21 Neeni Ayhude gidonnaisata biittan sugethaa gisho wotaadareti iya tookidosona. 36 Daro de7iya Ayhude ubbay banta nayta qaxaronna mela, asay, "I hayqo!" yaagidi waassishe kaalloonosona. 37 Ayhudeta wogaa kaallonna melanne Muse higgiya Wotaaddareti Phawuloosa banta de7iyasuwa gelsana ixana mela neeni tamaarseysa Yerusalaaamen de7iya hanishin, Phawuloosi shaalaqaako, "Taani new issiba Ayhudeti si7idosona. 22 Yaatin aybi lo77o? Neeni odo?" yaagis. I Phawuloosako, "Neeni Girike doona yidaysa daroti si7ana. 23 "Hessa gisho, nuuni new eray? 38 Neeni haysafe sinthe buqethi medhidi odeysa si7a; gasoy de7iya oyddu asati nu matan shempo wodhida oyddu mukulu asata ekidi bazzo de7oosona. 24 Enta ekada entara geeya; qassi enti gelida Gibxe uraa gidiikii?" yaagis. 39 Shin Phawuloosi, banta huuphiya needettana mela entaw miishe imma. "Taani, Kilqian de7iya eretida Tersesee kataman Enti kase nebaa si7idysi tuma gidonaysanne neeni yeletida Ayhude asi. Hayyana tana odisarkii?" yaagis.

40 Shaalaqay iyako, "Oda" yaagin Phawuloosi dethaa bolla eqidi, asay si77i gaana mela ba kushiyen mallis. Asay si77i gin Ibraawetho doonan haysada yaagis:

**22** "Ta ishato, ta aawato, taani ha77i hintew immiya zaaruwa si7ite." 2 Phawuloosi entaw Ibraawetho doonan odeysa si7idi kaseysafe aathidi si77i gidoosona. I kaallidi, 3 "Taani Kilqiyen de7iya Tersesee yeletada ha kataman diccas. Ta astamaareyka Gamaaliyale; taani nu aawata higgiya mintha tamaarida, hachi hinte ubbay haneynsada Xoossas mishetiya Ayhude asi. 4 Taani ha ogiya kaalliya maccatanne addeta oykada qasho keethan yeggashenne enta wodhisana gakanaw waaye bessida asi. 5 Hessadaka, kahine halaqaynne Shango ubbay tabaa markatanaw danda7ees. Taani Damasqon de7iya enta ishatas entafe dabdaabiya ekada yan de7iya asati qashetidi seeretana mela Yerusalaame enta ehanaw yaa bas.

6 "Taani bada Damasqo matida wode seeta gallas qoponna salope gita poo7oy ta yuushuwan poo7is. 7 Taani sa7an kunda de7ishin, 'Saa7ola, Saa7ola, tana ayis yedethay?' giya qaala si7as. 8 Taani zaarada, 'Godaw, neeni oonee?' yaagis. I zaaridi, 'Taani, neeni goodiya Naazirete Yesusa' yaagis. 9 Taara de7eyesati poo7uwa be7idosonape attishin, taw odeysa qaala akeekibokona. 10 "Taani, 'Godaw, ta ay ootho?' yaagis. "Goday taako, 'Dendada Damasqo ba. Neeni oothana mela Xoossay oothanaw qopidaba ubbay yan new odetana' yaagis. 11 He wolqaama poo7uwa gaason ta ayfey qooqin, taara de7iya asati ta kushiya oykidi, tana goochin Damasqo gakas. 12 "Damasqon de7iya Ayhude ubbay daro bonchiya issi Hananiya geetetiya addey, nu higgiya boncheysinne Xoossa minthi woosseysi de7ees. 13 Hanaani taako yidi, ta matan eqidi, 'Ta ishaw Saa7ola, xeella' yaagis. Ellesada taani iya xeella aggas. 14 "I taako, 'Nu aawata Xoossay neeni iya sheniya erana mela, iya xillo Na7aa be7ana melanne iya doonape qaala si7ana mela kasetidi nena dooris. 15 Neeni be7idabaanne mela iya matan eqidaysata kiittis. 16 Phawuloosi iyako, "La ha boocinte tiyida godaa Ha77i ayis gam7ay? Dendada xammaqeta; iya daaneyso, Xoossay nena baqana. Neeni ta bolla sunthaa xeegada ne nagaraape meeceta' yaagis. 17 higgiyatho pirdanaw uttada de7ashe higgey bayna "Taani guye Yerusalaame simmada xoossa keethan tana baqana mela kiitay?" yaagis. 4 Phawuloosa matan woossishin, taw qoncethi bentis. 18 Qoncethan Goday eqidaysati iyako, "Ne Xoossa kahine halaqaa cayay?" taako, 'Ne taw markatiya markatethaa asay ekonna yaagidosona. 5 Phawuloosi, "Ta ishato, I kahine gisho ellesada Yerusalaamepe keya' yaagishin taani halaqa gididaysa taani erabike; ayis giiko Xoossa

be7as. 19 "Taani, 'Godaw, ayhude woosa keetha ubban nena ammaneyisata oykada wadhidaysanne qasho keethan yeggidaysa enti eroosona. 20 Enti ne marka Isxifaanose wodhiya wode taani he odan issifas. Qassi enta matan eqada iya wodheyisata ma7uwa naagayis' yaagis. 21 "Goday taako, 'Taani nena Ayhude gidonna asaako haahoso kiittiya gisho dendada ba'" yaagis. 22 Phawuloosi he qaala odidi ongana gakanaw asay I geysa si7oosona. Hessafe guye, banta qaala dhoqu oothidi, "Haysa biittafe dhaysa! I daanaw bessenna" yaagidosona. 23 Enti wocamishin, banta ma7uwa bolla holishininne baana bolla laallishin; 24 Shaalaqay be7idi wotaadareti Phawuloosa banta de7iyasuwa efana mela kiittis. Qassi asay ayis hessada wocamidaako eranaw koyidi Phawuloosa lisson garaafidi pilgana mela enta kiittis. 25 Shin wotaadareti Phawuloosa dafon minthi qachidi garaafana haniya wode Phawuloosi ba matan eqida mato halaqaako, "Roome asi pirdi bayna garaafeysi hintew wogee?" yaagis. 26 Mato halaqay hessa si7ida wode shaalaqaako bidi, "Ha addey Roome asi. Neeni ay oothanaw qopay?" yaagidi oychis. 27 Shaalaqay Phawuloosako shiiqidi, "Neeni Roome asee? Ane taw oda" yaagis. Phawuloosi, "Ee" yaagis. 28 Shaalaqay zaaridi, "Taani ha gadetetha daro miishen shammas" yaagis. Shin Phawuloosi, "Ta ha gadetetha yeletethan demma ekas" yaagis. 29 Hessa gisho, Phawuloosa pilganaw qopidaysati iira iyape shaaketidosona. Shaalaqay Roome asi santhalataan qachidaysa erida wode yayyis. 30 Wontetha gallas Shaalaqay, Ayhudeti Phawuloosa ayis mootidaako geeshshi eranaw koyis. Kahine halaqatinne shangoy ubbay shiiqana mela kiittis; qassi Phawuloosa qashope bilisidi enta sinthan essis.

**23** Phawuloosi shiiquwa caddi xeellidi, "Ta ishato, taani hachi gakanaw Xoossa sinthan ta de7o ubban lo77o wozanan de7as" yaagis. 2 Kahine halaqay Hanaani, Phawuloosa doonan baqana mela kasetidi nena dooris. 3 He wode si7idaba asa ubbaa sinthan iyaw markatana. 16 Phawuloosi iyako, "La ha boocinte tiyida godaa Ha77i ayis gam7ay? Dendada xammaqeta; iya daaneyso, Xoossay nena baqana. Neeni ta bolla sunthaa xeegada ne nagaraape meeceta' yaagis. 17 higgiyatho pirdanaw uttada de7ashe higgey bayna "Taani guye Yerusalaame simmada xoossa keethan tana baqana mela kiitay?" yaagis. 4 Phawuloosa matan woossishin, taw qoncethi bentis. 18 Qoncethan Goday eqidaysati iyako, "Ne Xoossa kahine halaqaa cayay?" taako, 'Ne taw markatiya markatethaa asay ekonna yaagidosona. 5 Phawuloosi, "Ta ishato, I kahine gisho ellesada Yerusalaamepe keya' yaagishin taani halaqa gididaysa taani erabike; ayis giiko Xoossa

qaalan, 'Ne deriya ayseysa bolla iita qaala haasayopa' si7opa. Ayis giiko, oytamape dariya asati Phawuloosa geetetidi xaafetis" yaagis. 6 Shin Phawuloosi wodhonna de7ishe 'Kathi mooko, haathe uyoko' he bessan de7iya asaape baggati Saduqaaweta, gidi caaqetidi, qosetidi iya naagoosona. Ha77i ne baggati Farsaaaweta gideysa be7idi, "Ta ishato, taani giyaba xalaala si7anaw naagoosona" yaagis. 22 Farsawenne Farsaawe na7a; 'Hayqidaysati hayqope Shaalaqay zaaridi, "Ha oda ne taw odidaysa hara dendana' gada taani ufaysan naagiya gisho enti ta oodeska odopa" yaagidi kiittid na7aa guye yeddus. bolla pirdoosona" yaagidi odis. 7 Phawuloosi hessa 23 Shaalaqay mato halaqatape nam7ata xeegidi, gida wode Farsaaaweta giddoninne Saduqaaweta "Qammafe heedzu saaten Qisaare baanaw, nam7u giddon ooshshi keyin shaaketidosona. 8 Ayis giiko, xeetu wotaadareta, laapun tammu para asatanne Saduqaaweti, "Hayqida asi dendenna; kiitanchoyka nam7u xeetu tooranchota giigisite. 24 Deriya aysiya ayyaanika baawa" yaagosona. Shin Farsawenne Filkisako Phawuloosa saro gathanaw toga mehe nam7ayka de7eysa ammanoosona. 9 Gita kachi giigisite" yaagidi enta kiittis. 25 Shaalaqay Filkisas keyis; Farsaaaweta bagga gidida higge astamaareti haysada giya dabdaabe xaafis: 26 "Qalawudiyoosa dendi eqidi, "Ha uraa bolla aybi balaka demmibooko; Lusiyoosape deriya aysiya boncho Filkisas, saroy new iyaw ayyaani woyko kiitanchoy haasayonna aggenna" gido. 27 Ayhudeti ha uraa oykidi wodhana hanishin, I yaagidi palamidosona. 10 Ooshshay darin asay Roome biitta asi gidoysa erada wotaadaretara gakada Phawuloosa shaquerethonna mela gidi, shaalaqay ba iya ashshas. 28 Enti iya ayis mootiyako eranaw wotaadareti wodhidi enta giddofe iya ellesi kessidi koyada enta shiiquwan iya shiishas. 29 Enti banta banta de7iyasuwa efana mela kiittis. 11 He qamma higgiyas iya mootidaysafe attishin, iya wodhisiyaba Goday Phawuloosa matan eqidi, "Phawuloosa, woyko qashisiyaba gidonnaysa ta demmas. 30 neeni taw Yerusalamaen markatidaysada Roomenka Enti ha uraa bolla maqetida zigirsay tana gakin, markatanaw bessees; minna; aykoy baawa" yaagis. taani ellesada iya neeko yeddas. Iya mooteysat 12 Wontetha gallas Ayhudeti, "Phawuloosa wodhonna ne sinthan bidi mootana mela kiittas" yaagis. 31 de7ishe mooko uyoko" gidi caaqidosona. 13 Hessa gisho, wotaadareti kiitetidaysada Phawuloosa Phawuloosa bolla hessa maqetida asati oytamape ekidi, qamma Antiphaxirisa gathidosona. 32 Wontetha daroosona. 14 Enti kahine halaqatakonne deriya gallas para asati iyara baana mela oothidi toho cimatako bidi, "Nuuni Phawuloosa wodhonna de7ishe asati guye simmidosona. 33 Togay Qisaare gakidi kathi giyaba mooko gidi caaqetida. 15 Hiza, dabdaabiya deriya ayseysas immidi, Phawuloosa iya hintenne shangoy iyabaa geeshshidi pilgiyabay de7iya sinthe aathidosona. 34 Deriya ayseysi dabdaabiya daanisidi, Phawuloosa hinteko ehana mela shaalaqa nabababidaape guye, "Phawuloosa, ne aw awuraja oychite. Nuuni I ha shiiquwa gakanaape sinthe asee?" gidi iya oychis. I Kilqiya asi gidoysa erida iya wodhanaw giigidi uttida" yaagidosona. 16 Shin wode, 35 "Taani nebaa nena mooteysat yaa wode Phawuloosa miche na7ay he maquwa si7ida wode, si7ana" yaagis. Wotaaddareti Phawuloosa Herodiisa bidi wotaadareti de7iyasuwa gelidi, Phawuloosas gadhon naagana mela kiittis. odis. 17 Phawuloosi mato halaqatape issuwa xeegidi, "Ha na7ay shaalaqas odiyabay de7iya gisho iya shaalaqaako efa" yaagis. 18 Mato halaqay na7aa shaalaqaako efidi, "Qasho keethan de7iya Phawuloosi tana baako xeegidi, ha na7ay new odiyabay de7iya gisho, iya neeko ehana mela tana woossis" yaagis. 19 Shaalaqay na7aa kushiya oykidi, dumma kare kessidi, "Neeni taw odanabay aybee?" yaagidi oychis. 20 Na7ay shaalaqaako, "Ayhudeti Phawuloosaba kasepe minthi pilganaw koydaba daanisidi neeni wonto iya shiiquwa ehana mela nena woossanaw zoreta qachidosona. 21 Shin neeni enti giyaba

**24** Ichashu gallasape guye kahine halaqay, Hanaani, cimataranne Xerxeluusa geetetidi issi xabaqaara Qisaare bis. Enti deriya ayseysa bolla Phawuloosa mootidosona. 2 Phawuloosi xeegetidi gelida wode, Xerxeluusi iya haysada yaagidi mootis: "Boncho Filkisa, nuuni ne baggara daro sarotethaa demmida, ne lo77o aysawan nu biittay daro laametis. 3 Boncho Filkisa, nuuni awunka awude gidin daro galatan hessa ekoos. 4 Taani nena gam7isonashin neeni ne keehatethan nubaa qanthan si7ana mela nena woossayis. 5 Ha uray dhube gidi biitta ubban de7iya Ayhudeta giddon buqethi medhidi

Naaziraweta bagga asaa kaaletheysa gidoysa erida. kiiti ehisidi Yesuu Kiristoosan ammanoba iyape si7is. 6 Hari attoshin, Xoossa Keetha tunisana hanishin 25 Phawuloosi xillotethabaa, ba huuphe haaroobaanne nuuni iya oykida; nu higgiyada iya bolla pirdanaw yaanaw de7iya pirdaba odishin, Filkisi yayyidi, "Neeni qopida. 7 Shin shaalaqa Lusiyooси yidi, wolqan nu ha77is ba; taw injetida wode nena xeegisana" yaagis. kushepe iya wothi ekis. 8 Iya mooteysati neeko yaana 26 He wode Phawuloosape wodhaafe ekanaw qopidi, mela kiittis. Neeni ne huuphen ha uraa pilgada nuuni iya zaari zaari xeegisidi iyara odetees. 27 Nam7u iya mootiya mootuwa ubbaa eranaw danda7aasa" laythafe guye, Filkisa bessaa Phorqiyos Fisxoosi yaagis. 9 Ayhudetika, "Ha oday tuma" gidi iya qofaa ekis. Filkisi Ayhudeta ufaysanaw koyidi Phawuloosa ma7idosona. 10 Deriya ayseysi Phawuloosa oda billonna aggaagis.

gidi mallis. Phawuloosi haysada gidi zaaris: "Neeni daro wodepe doomada, ha asaas pirdashe de7eysa erada ta odas ufaysan zaaro immayis. 11 Taani Yerusalem goyinnanaw keyin tammanne nam7u gallasape aadhonaysa neeni ne huuphen eranaw danda7aasa. 12 Ayhudeti tana Xoossaa Keethan gidin ayhude woosa keethan gidin kataman gidin ooderaka palamishin woyko asa shiishada maqishin issi asika demmibeenna. 13 Ha77ika enti tana mootiyabas marka demmanaw danda7okona. 14 "Shin taani haya issiba ammanayis; taani higgen de7iyabaanne nabeti xaafida ubbaba ammanada, nu aawata Xoossaa, enti wordo giya ogiyan goyinnayis. 15 Enti banta huuphen ammaneysa mela xillotinne nagaranchot hayqope dendanaysa taka ammanayis. 16 Hessa gisho, taani Xoossaa sinthaninne asaa sinthan ubba wode lo77o kahi taw daana mela minnayis. 17 "Taani Yerusalem pekeyeo sapse daro laythafe guye ta biitta manqotas maade immanawunne yarsho yarshanaw Yerusalem bas. 18 Taani xoossa keethan hessa oothada geeshsha wogaa pola simmin tana demmidosona. He wode taara asi baawa, ooshshika keybeenna. 19 Shin lisepe yida issi issi Ayhudeti hessian de7oosona; enti ta bolla oda koyko yidi tana ne bolla mootanaw danda7oosona. 20 Woyko taani shanguwa sinthe shiiqida wode oothida bali de7iko haysati ne sinthan de7eysati odonna. 21 Taani enta giddon eqada, 'Hayqidaysati dendana gada waassada odida gisho hachi hinte sinthan ta bolla pirdoosona' gas; hessafe haraba oothabike" yaagis. 22 Shin Filkisi Xoossaa ogiyan geeshshi erida gisho, "Taani hinte oda shaalaqa Lusiyooси yaa wode pirdana" yaagidi moyzis. 23 Filkisi qassi Phawuloosa qachonna naagana melanne iya dabbotape oonika iya oychanaw yishin diggonna mela mato halaqaa kiittis. 24 Guutha gallasape guye, Filkisi Ayhude bagga gjidida ba mache Dirusillara yidi Phawuloosa

25 Fisxoosi kawotida heedzu gallasape guye Qisaarepe Yerusalem bis. 2 Yan kahine halaqatinne Ayhudeta kaaletheysati Phawuloosa mootidosona. 3 Phawuloosa Yerusalem ehishin ogen qosetidi iya wodhanaw entaw injetana mela bantana maaddo gidi Fisxoosa woossidosona. 4 Fisxoosi entako, "Phawuloosi, Qisaaren qasho keethan de7ees; taani ta huuphenka ellesada guye simmana hanayis. 5 I balidabay de7iko hinte giddon aawateysati taara Qisaare bidi iya mootona" yaagidi zaaris. 6 Fisxoosi enta matan hospun woyko tammu gallasa mela gam7idaape guye Qisaare bis. Wontetha gallas pirda oyden uttidi Phawuloosa ehana mela kiittis. 7 I yin Yerusalem peye yida Ayhudeti iya yuushwan eqidi enti lathanaw danda7onna daro deexo mootho iya bolla shiishidosona. 8 Phawuloosi zaaridi, "Taani Ayhude higgiya gidin Xoossa Keethaa woyko Roome Kawa Qeesare naaqabike" yaagis. 9 Shin Fisxoosi Ayhudeta ufaysanaw koyidi Phawuloosako, "Yerusalem bida ha mootuwaba yan ta sinthan pirdetanaw koyay?" yaagidi oychis. 10 Shin Phawuloosi, "Taani pirdetanaw bessiya Qeesare pirda keethan eqa kichas. Neeni loytha ereysada taani Ayhudeta aybinka naaqabike. 11 Hiza, taani naaqidabay woyko hayqos gathiyaba oothidaba gjidiko hayqope tana ashsha giike. Shin enti tana mootiya mootoy mela gjididaape guye oonika tana entaw aathidi immanaw danda7enna. Qeesarey tabaa pirdo gada oychayis" yaagis. 12 He wode Fisxoosi ba zoranchotara zoretidi, "Neeni Qeesarey tabaa pirdo gada oychadasa; Qeesareko baasa" yaagidi zaaris. 13 Guutha gallasape guye Kawoy Agirphinne Barniqey Fisxoosa sarothanaw Qisaare bidosona. 14 Yan enti daro gallas gam7in, Fisxoosi Kawas Phawuloosaba haysada yaagidi odis; "Filkisi billonna aggidi bida issi addey haysan de7ees. 15 Taani Yerusalem bida wode kahine halaqatinne Ayhude cimati iya bolla

pirdana mela tana woossidi iyabaa taw odidosona. eroosona. 5 Taani koyrope doomada, nu haymaanote  
16 Taani, 'Mootetida uray bana mooteyisata sinthan higgiya minthidi naagiya Farsaaweta yaraape gideysa  
eqidi ba mootidabaas zaaro immonnashin, oona enti markatanaw koyko eroosona. 6 Ha77ika  
gidikoka aadhidi imeteysi Roome higge gidenna' taani Xoossay nu aawatas immana gida ufaysaa  
yaagada entaw zaaras. 17 "Hessa gisho, enti naagiya gisho mootetada haysan eqas. 7 Qassi  
haysan shiiqida wode taani gam7onna wontetha tammanne nam7u nu aawata sheeshay Xoossaa  
gallas pirda keethaa gelada Phawuloosa ehana mela qammanne gallas minthidi goyinnishe Xoossay  
kiittas. 18 Iya mooteysati iya matan eqidi, iitaban iya immana gidaysa ekanaw ufaysan naagoosona.  
moontonna aggokona gada taani qopidaysa mela iya Kawaw Agirpha, Ayhudeti tana mootey taani ufaysan  
mootibookona. 19 Shin enti banta haymaanotebanne hessa naagiya gishosa. 8 Ayhudeto, Xoossay  
Phawuloosi, 'Paxa de7ees' giya issi hayqida Yesuusa hayqidaysata dentheysa ayis ammaneketii? 9 "Kase  
geetetiya addiyaba iyara palamoosona. 20 Ha taani ta huuphenka Naazirete Yesuusa sunthaa  
oday tana shaakanaw metida gisho, Phawuloosi teqanaw danda7etidaba ubbaa oothanaw bessees  
Yerusalaame bidi, yan pirdetanaw koyaako gada gada qopas. 21 Taani Yerusalaamen oothiday haysa.  
iya oychas. 22 Shin Phawuloosi ba oda Qeesarey Kahine halaqatape maata ekada Xoossaa asatape  
iyabaa be7ana gakanaw qasho keethan gam7anaw darota qashisas. Enta wodhiya wodeka enta hayquwa  
oychis. Taani iya Qeesareko yeddana gakanaw I dosas. 23 Daro wode ayhude woosa keethaa ubban  
qashetana mela kiittas" yaagis. 22 Hessa gisho, Agirphi enti seeretana melanne Yesuusa cayidi kaddana  
Fisxoosako, "Taani ta huuphenka he uray giyaba mela un7ethas. Taani wogi bayna enta hanqetada  
si7anaw koyayis" yaagis. Fisxoosi iyako, "Nenei wonto hari attoshin, hara biitta katamata gakanaw enta  
I giyaba si7ana" yaagis. 23 Wontetha gallas Agirphinne gooddas. 24 "Taani ha odas kahine halaqatape  
Barniqey gita bonchon shaalaqataranne kataman maatanne kiitaa ekada Damasoq bayis. 13 Kawaw,  
de7iya gita asatara yidi pirda keethi gelidosona. taani seeta gallas ogen de7ishin awa poo7ope daro  
Fisxoosi Phawuloosa xeegisidi ehis. 24 Fisxoosi, aadhiya poo7oy ta yuushuwaninne taara beyisata  
"Kawaw Agirpha, haysan nuura de7iya asaw, Ayhudeti yuushuwan salope poo7is. 14 Nuuni ubbayka sa7an  
Yerusalaamenka haysanka waassidi, 'I hizape guye kundida wode Ibraawetho doonan, 'Saa7ola, Saa7ola,  
paxa daanaw bessenna' yaagidi, tana woossida tana ayis goodday? Neeni, nena caddiya birata  
uraa haysa be7eeta. 25 Shin iya hayqos gathiyaba xam7a qakiko nena qohaasa' yaagidi taw odishin  
aybibaaka taani demmabike. I ba huuphen, 'Qeesarey si7as. 15 "Taani, 'Godaw, neeni oonee?' yaagis.  
tabaa pirdo yaagada oychayis' gida gisho, Qeesareko "Goday, 'Taani, neeni gooddiya Yesuusa; 16 shin  
iya yeddanaw qofa qachas. 26 Taani iyabaa ta godaa denda eqa. Hachi neeni tana be7daysaninne sinthafe  
Qeesares xaafanaw gidiya gaasoy aybika baawa. ta new bessanaysa haratas markatana mela ta  
Hessa gisho, iyabaa hinte be7iko ta xaafiyabay oosancho oothada nena shumanaw new bentas.  
bentaneko gada hinte sinthe ubbaraka Kawaw, 17 Isra7eele asatapenne taani nena entako kiittiy  
Agirpha, ne sinthe iya ehas. 27 Ayis giiko, qashetida Ayhude gidonaysatape nena ashshana. 18 Neeni  
asi bolla daynnas aathiya wode I ayis mootetidaako qoncisonna aggeysi taw eeyatethi daanees" yaagis.

**26** Agirphi Phawuloosako, "Neeni nebaa odanaw  
danda7aasa" yaagis. He wode Phawuloosi ba  
kushiya denthidi haysada yaagis: 2 "Kawaw, Agirpha,  
Ayhudeti tana mootidabaas zaaro immanaw hachi  
ne sinthan eqashe ta qaaday lo77o gada qopayis.  
3 Neeni Ayhude woganne palama loythada eriya  
gisho tana salentonaa si7ana mela nena woossayis.  
4 "Taani na7atethafe doomada ta asaa giddoninne  
Yerusalaamen de7ida ta de7uwa Ayhude ubby

enta ayfiya dooyana, dhumape poo7oko, Xalahe  
kushepe Xoossako enta zaarana. Enti tanan ammanidi  
nagara atotetha ekana. Xoossay doorida asaa  
giddon banta laata demmana' yaagis. 19 "Kawaw  
Agirpha, hessa gisho, taw salope bentida qoncethas  
kiitetanaysa ixabike. 20 Shin taani koyrottada  
Damasqon hessafe guye Yerusalaameninne Yihuda  
biitta ubban de7eysatinne Ayhude gidonnaysati banta  
nagaraape Xoossaako simmanna melanne nagaraape  
simuwa bessiya ooso oothana mela qaala odas.  
21 Hessa gisho, Ayhudeti tana xoossa keethan

oykidi wodhanaw koydosona. 22 Hachi gakanaw aadhidi haathan teqetida biitta, Qarxeesan zempidi Xoossa maadey taape shaaketibeenna; yaaniya aadhida. 8 Daro meton gaxa gaxa oykidi Laasa gisho, guuthaasinne gitaas markatashe haysan katamaa matan de7iya abba doonan "Markabey eqas. Nabetinne Musey hanana gidi odidaysafe Wopu Gidi Shempiya bessi" geetetiya bessa gakida. haraa issibaaka taani odidabay baawa. 23 Hessika, 9 Nuuni yan daro wode gam7idaape guye xoomi 'Kiristoo si waaye ekanaw bessees; qassi hayqope biletida gisho hizape markaben buussi metiya gisho koyro dendidi Ayhudetasinne Ayhude gidonaysatas Phawuloosi enta zoris. 10 "Asaw, nu buussan gita atotetha poo7o odanaw bessees' gidaysa" yaagis. 24 boshinne daro qohoy de7eysi taw bentees; qohoy Phawuloosi hessa yaagidi zaarishin, Fisxoosi ba qaala caana bollanne markabiya bolla xalaala gidonashin dhoqu oothidi, "Phawuloosa, ne gooyadasa; ne daro nu de7uwa bollaka gakana" yaagis. 11 Shin mato timirtey nena gooshshatethas gathis" yaagis. 25 Shin halaqay Phawuloosi gidaysafe aathidi markabiya Phawuloosi, "Boncho Fisxoosa, taani tumabaanne laaggeysinne markabiya goday geysan ammanis. bessiyaba odaysipe attishin, gooyabike. 26 Taani 12 He abba doonan de7iya katamay balgo ageena qoncen odiya odaa Kawoy erees. Ha oday geeman aathanaw entaw injetonna gisho, dariya asati bantaw oosetibonna gisho issoyka iyape geemonnaysa danda7etiko Finqe katamaa gakidi balgo ageena yan taani geeshshada erayis. 27 "Kawaw Agirpha, neeni aathanaw zoretidosona. Finqey pudeha-wulohapenne nabeta ammanaasa gidikii? Neeni ammaneysa taani dugeha-wulohape giddon abba doonan de7iya erayis" yaagis. 28 Kawoy Agirphi, Phawuloosako, katama. 13 Kawusha dugeha carkoy loddara carkida "Ha guutha saaten tana kiristaane oothanaw koyay?" wode banta qopidaysada hanidaba entaw daanin yaagis. 29 Phawuloosi, "Daro wode gidin guutha dendidi, markabey qaaxonna mela oykiya birata pude wode ne xalaala gidonashin hachi tana si7iya ubbay ekidi Qarxeesa matara aadhidosona. 14 Shin daro ha qashuwape attishin, ta mela gidana mela Xoossa gam7onna "Awuracis" geetetiya wolqaama gotey woossayis" yaagis. 30 Hessafe guye, Kawoy Fisxoosi, haathan teqetida biittafe duge enta bolla dendis. 15 He Barniqeynne entara uttida ubbayka dendidosona. gotey markabiya sugidi efonna diggida gisho carkoy 31 Yaape keyidi bishe issoy issuwara, "Ha uray markabiya ba dosida soo efis. 16 Nuuni yuushoy abban hayqos woyko qashos gathiyaba aykoka oothibeenna" teqetida biitta, Qeedan zempidi bishe daro metootetidi yaagidi odetidosona. 32 Agirphi Fisxoosako, "Ha markabiya wogoluwa ashshanaw danda7ida. 17 uray 'Qeesarey tabaa pirdo' goonnako biletanaw Enti wogoluwa pude kessidaape guye wodoruan markabiya bolla xaaxidi, minthi qachidosona. Surtisa geetetiya shafiyen bantana dom7ethana gidi hirgidi, markabiya sharaa wodhisidi markabiya coo yeddi aggidosona. 18 Gotey wolqaamishe bin wontetha gallas caanaape baggaabban holo oykidosona. 19 Heedzanthro gallas markabiya miishiya ekidi banta kushen holidosona. 20 Nuuni daro gallas awa ayfenne xoolinto be7onna gishonne wolqaama ushoy nu bolla uushida gisho sinthafe nuuni shempora attana gidi qopibooko. 21 He wode enti daro gallas kathi moonna gam7ida gisho Phawuloosi enta giddon dendidi eqidi, "Asaw, hinte ta zoriya ekidi Qarxeesape dendonna aggidako ha metoyenne qohoy nuna gakenna. 22 Shin taani hintena yayyofite gada zorayis; ayis gjiko, ha markabey dhayanape attishin, hintefi issi asa shempoyka dhayenna. 23 Zine qamma ta iyabaa gididaysinne ta goyinniya Xoossay kiitida kiitanchoy ta matan eqidi, 24 'Phawuloosa,

**27** Nuuni markaben Xaale baanaw qachida wode Awugisxoosa wotaadareta geeteteysatape issi Yuuliyoosa geetetiya mato halqaas Phawuloosanne hara guutha qasho asata aathidi iyaw immodosona. 2 lise gaxan de7iya biittata biya Adramixyoone markaben gelidi dendida. Maqedoone asi gidida Teselonqe Arsxirokoosi nuura de7ees. 3 Wontetha gallas nuuni Sidoona gakishin, Yuuliyoosi Phawuloosas keehidi ba laggetako bidi koshshiyaban maaddana mela entako iya yeddiss. 4 Yaape dendidi sinthara nu bolla carkiya gisho haathan teqetida biitta, Qophiroosan zempidi aadhida. 5 Kilqiyanne Phinfile matan de7iya abba pinnidi Liqen de7iya Mura gakida. 6 Yan mato halaqay Xaale biya Iskindire markabe demmidi, iyan nuna gelsis. 7 Nuuni daro gallas loddara bidi, daro meton Qandoosa katama mati gakida. Yaara baanaw nuna carkoy diggin Salmonara

yayyofa; neeni Roome biitta Kawa Qeesare sinthan oothidi buussu doomidosona. 41 Shin markabey eqanaw bessees. Heko Xoossay ne gisho neera shafe dooren dom7etidi mitetis. Markabiyas sintha biya asa ubbaa shempuwa ashshis' yaagis. 25 baggay xuggunidi shafiya caddi oykidi qaaxonna ixin, Hessa gisho, asaw, yayyofite. He kiitanchoy taw guye baggay zulya sugethan mequeretethi oykis. 42 odidaysi hananaysa taani ammanayis. 26 Shin carkoy Wotaaddareti qasho asaape issoyka haatha wadhidi nuna efidi issi yuushoy abban teqetida biitta gaxan kessi ekonna mela enta wodhanaw zoretidosona. 43 holana" yaagis. 27 Tammanne oyddantho qamman Shin mato halaqay Phawuloosa ashshanaw koyidi Adire Abban nuna carkoy gedenne haa sugishin, wotaadareta zoreta ixis. Haathe wadho eriya ubbay gidi bilaha gidiya wode markabiyan ootheysatas markabiye haathan gupi gupi wodhidi kasetidi gaxa biittako matidaba daanis. 28 Enti ciimmotetha eranaw keyana mela kiittis. 44 Attidaysati sanqa bollanne, koyidi wodoro xeeran deexiyaba qachidi abban markabiya me7uwa bolla keyana mela kiittis. Hessada yeggin, abbay hospun tammu wadha gidis. Guuthi hanidi ubbay gaxa sarora keyidosona.

gam7idi, zaari yeggin usupun tammu wadha gidis. 29 Enti abba gaxan de7iya shuchan dom7etona mela yayyidi, markabey boonna mela oykiya oyduu biratata markabiye guyera abban yeggidi, sa7i wontana mela Xoossa woossona. 30 Markabiyan ootheysati markabiye baqatanaw koyidi, markabey boonna mela oykiya biratata markabiye sintha baggara abban yeggiya daanin wogoluwa abban yeggidosona. 31 Phawuloosi mato halaqaakonne wotaadaretako, "Haysati markabiyan shempi uttonna ixiko hinte attanaw danda7eketa" yaagis. 32 Hessa gisho, wotaadareti wogoloy qashetida wodoruwa qanxidi yeddi aggidosona. 33 Sa7ay wontana hanishin ubbay kathi maana mela Phawuloosi asaako, "Hinte kathi moonna naagishe hachira tammanne oyduu gallas gam7ideta. 34 Hessa gisho, guutha kathi hinte maana mela taani hintena woossayis. Hinte gashtisana mela guutha kathi maanaw koshshees; hari attoshin hinte huuphe binaanape issoyka dhayenna" yaagis. 35 Phawuloosi hessa gidi uythi ekidi ubbaa sinthan Xoossa galatis; uythaa menthidi muussu doomis. 36 Ubbay minutidi bantaw kathi ekidi midosona. 37 Nuuni markabiyan de7eysati nam7u xeetanne laapun tammanne usupuna. 38 Enti midi kallida wode caana gistiya abban yeggidi markabiya deexuwa kawushidosona. 39 Sa7ay wontida wode markabiya oosanchoti aw biitta gakidaako eronnashin, abba gaxan de7iya shafenne silimo be7idosona. Bantaw danda7etiko markabiya he shafiyako shiishanaw qopidosona. 40 Yaatidi, markabey boonna mela oykiya biratata birshidi abban yeggidosona. He wode laagiya mithaa qachiya wodoruwa birshidosona. Hessafe guye, carkoy markabiya sinthe sugana mela markabiya efiya sharaa sintha baggara dhoqu

28 Nuuni gaxa saro keyida wode gakida bessay yuushoy abban teqetida biitta, Malta gideysa erida. 2 Malta asay nuus daro keehidosona. Iri bukiya gishonne meegiya gisho tama eethidi nuna ubbaa mokidosona. 3 Phawuloosi daro afira shiishidi taman wothishin, shooshi seela gisho keyidi iya kushiya bolla xaaxetidi iya dukis. 4 Malta asay shooshi Phawuloosa kushen xaaxetidaya be7ida wode issyo issuwako, "Tuma ha uray shempo wodhida asi; hari attoshin abbaafe I attinka xoossa pirdafe attidi paxa daanaw danda7ibeenna" yaagidosona. 5 Shin Phawuloosi ba kushiyape shooshaa wuxarkidi, taman yeggis; iya aykoka qohibeenna. 6 Enti, "Iya asatethay kixees, woyko akeekona kundidi hayqees" gidi iya naagoosona. Shin daro wode naagidi iya asatethan aybika dummatidabay dhayin, "Hessi xosse" yaagidi banta qofaa laammidosona. 7 He heeran yuushoy abban teqetida biitta halaqaa, Pupliyosha geeteteysas gadey de7ees; heedzu gallas gakanaw I nuna siqon mokis. 8 Pupliyosha aaway qoxo, mishanne ulo uttison hargetidi zin7idi de7ees. Phawuloosi iya soo gelidi iyaw Xoossa woossis; ba kushiya iya bolla wothidi pathis. 9 Hessafe guye, yuushoy abban teqetida biitta, Maltan de7iya hargiya hara asatika yidi paxidosona. 10 Enti nuna daro boncho bonchidosona; nuuni markaben baanaw dendida wode oges koshshiyaba nuus immidosona. 11 Heedzu ageenape guye, Maltan balgo aathidi Markaben gelidi Iskindire baanaw dendida. He markabiya bolla Diyosqoroosa geetetiya mente eeqata misiley de7ees. 12 Sirakuuse katamaa gelidi yan heedzu gallas uttida. 13 Yaape dendidi Regiyume katamaa gakida. Issi gallasape guye, dugeha bagga carkoy carkin, wontetha gallas Putiyoola katamaa gakida. 14 Yan

nuuni issi issi ammanniya asata demmin, bantara bidosona. 30 Phawuloosi kera keethan nam7u laythi saaminta gam7ana mela nuna woossidosona. Hessafe kumethi de7is; yan de7ishe baako yaa ubbaa mokees. guye, Roome bida. 15 Roomen de7iya ammanniya 31 Yashshi baynanne oonika diggonashin Xoossa asati nubaa si7idi, Afijoosa Giyan, Heedzu Imatha kawotethaaba sabbakis; Godaa Yesuus Kiristoosaba Keethi gakanaw nuna mokanaw yidosona. Phawuloosi qoncисidi tamaarsees.

enta be7ida wode Xoossa galatidi minetis. 16

Nuuni Roome gelida wode Phawuloosi bana naagiya wotaadariyara barka de7o geetetis. 17 Heedzu gallasape guye, Phawuloosi Ayhudeta halaqata baako xeegisis. Enti shiiqida wode entako, "Ta ishato, taani nu asaa woyko nu aawata wogaa bolla aybi qohoka oothabike, shin tana Yerusalamen qachidi Roome asaas aathidi immidosona. 18 Enti ta mootuwa be7idi hayqos gathiyaba ta bolla aybibaaka demmibonna gisho tana billanaw qopidosona. 19 Shin Ayhudeti hessa ixida wode, 'Tabaa Qeesarey pirdo' yaagasipe attishin, taani ta deriya mootiyabay de7in gidenna. 20 Taani hintena xeegisiday hintena be7anawunne hintew haya odanaasa. Taani ha santhalaatan qashetiday Isra7eele asay naagiya ufaysaa gishosa" yaagis. 21 Ayhude halaqati Phawuloosako, "Nuus Yihudape nebaa xaafetida dabdaabey gakibeenna. Yaape yida asatape issoyka nebaa iita odiday baawa. 22 Shin ha ne kaalliya ammanuwa dumma dumma bessan asay ixeysa nuuni eriya gisho ne qofaa si7anaw koyoos" yaagidosona. 23 Enti banta yaana gallas Phawuloosas qaxaridi, he gallas daridi I de7iyasuwa yidosona. I wontafe omarsi gakanaw Xoossa kawotethaaba entaw markatis. Qassi enti Yesuusaba ammanana mela Muse higgiyafenne nabeta maxaafape qoncисidi enta tamaarsis. 24 Issoti issoti Phawuloosi gidaysa ammanidosona, shin harati ammanibookona. 25 Enti banta giddon oda ma7onna ixida wode Phawuloosi issiba gidaape guye bidosona. I haysada yaagis: "Geeshsha Ayyaanay nu aawatas nabiya Isayaasa doonan odidaysi tuma. 26 "Neeni he asaako bada, hinte sissi si7eeta, shin hintew gelenna; hinte be7o be7eeta, shin demmeketa. 27 Ayis giiko, ha deriya wozanay muumis; enta haythay tullis; enta ayfeyka goozetis. Hessi bayneko, enti banta ayfiyan be7idi, banta haythan si7idi, banta wozanan akeekidi, taako simmanashin; taka enta pathanashin' yaaga" yaagis. 28 'Hiza, haysi Xoossa atotetha kiitay Ayhude gidonaysatas gideysa ereeta. Entika si7ana" yaagis. 29 Phawuloosi hessa gidaape guye, Ayhudeti banta giddon daro palamishe keyidi

# Roome

**1** Yesuus Kiristoosa aylle gidida, hawaare gidana mela xegetidaysafenne Xoossaa Wongela sabbakana mela dooretida Phawuloosi kiitida kiitaa. **2** Xoossay daro wodepe sinthe ba nabeta baggara immana yaagida Xoossaa Wongelay Geeshsha Maxaafatan xaafetis. **3** He Wongelay ashon Dawita sheeshape yeletida, Xoossaa Na7aa, nu Godaa Yesuus Kiristoosaba. **4** Qassi I ba geeshsha Ayyaanay hayqope dendidi, Xoossaa Na7aa gideysa gita wolqan bessis. **5** Iya baggara Ayhude gidonna asa ubbay, ammanidi kiitetana mela Kiristoosa sunthaa gisho, Xoossay aadho keehatethinne hawaaretetha maata nuus immis. **6** Yesuus Kiristoosas gidana mela xegetida asatape baggati hintena. **7** Roomen de7iya, Xoossay siiqeysatasinne iya geeshsha dere gidana mela dooridaysatas. Xoossaa nu Aawapenne Godaa Yesuus Kiristoosape aadho keehatethaynne sarotethay hintew gido. **8** Ubbaafe koyrottada, hinte ammanoy biitta ubban si7etida gisho, Yesuus Kiristoosa baggara hinte gisho ta Xoossaa galatayis. **9** Taani iya Na7aa wongelaba kumetha wozanan odiya Xoossay, taani ta woosan ubba wode hintena qopeysas I marka. **10** Wursethan, Xoossaa shene gidiko, taani hinteko baanaw ogey taw injetana mela ubba wode woossayis. **11** Taani hintew Ayyana imuwa shaakanawunne hintena be7anaw laamotayis. **12** Hessika, taani hinte ammanuan, qassi hinte ta ammanuan minettana melasa. **13** Ta ishato, taani Ayhude gidonna asaape ayfe demmidaysada, hintefeka ayfe demmanaw hinteko baanaw qopas, shin digetas. **14** Tamaarida asaasinne tamaaribonna asaas qassi cincatasinne eeyatas taw acoy de7ees. **15** Hessa gisho, Roomen de7iya hintewuka wongela odanaw amottayis. **16** Iya ammaniya ubbaa, koyrottidi Ayhudeta, kaallidi Ayhude gidonnayisata ashshanaw Wongelay Xoossaa wolqaa gidiya gisho, ta Wongelan yeellatike. **17** Xilloy ammanon de7on daana geetetidi Geeshsha Maxaafan xaafetis. Wongelan Xoossaa xillotethay qoncis; koyrope wursethi gakanaw, asay xilley ammanonna. **18** Tumay eretonna mela banta iita ooson kammiya asaa bollanne nagara ubbaa bolla, Xoossaa hanqoy salope wodhees. **19** Xoossay entaw qoncanaw bessiyaba qoncisia gisho, enti Xoossaba eroosona. **20** Alamey medhetoosape doomidi, asaas bentonna Xoossa kandoy, hessika iya merinaa wolqayne Xoossatethay iya medhetethan qoncidi de7iya gisho, asay banta iitatethaas gaasoyabay baawa. (aiðios g126) **21** Enti Xoossa erishe, iya bonchibookonanne galatibookona. Enta qofay maaddonnaba gidis; enta akeekona wozanay dhumis. **22** Enti bantana cincata goosona, shin eeyata. **23** Enti hayqonna Xoossaa goyinnanaysa aggidi, hayqiya asa medhon, kafota medhon, do7ata medhoninne ulora gooshetiyabata daanisidi oothida misileta goyinnidosona. **24** Hessa gisho, enti issoy issuwarra borsoba oothidi, banta asatethaa kawushana mela Xoossay enta wozanay amotiya tuna oosos enta yeggi aggis. **25** Hessi haniday enti Xoossaa tumaa wordon laammida gishonne medhida Xoossaa aggidi, medhetethi goyinnida gishosa. Xoossay merinaw galatetidaysa. Amin7i. (aiðon g165) **26** Hessa gisho, Xoossay entana enta borsa amuwas yeggi aggis. Enta maccasay bantaw bessiya addera gahetethi aggidi, bessonnaba hanidi maccasi maccasara gahetidosona. **27** Hessadaka, addeti bantaw bessiya maccasara gahetethi aggidi, addey addera gahetidosona. Addeti issoy issuwarra amon xuuetidi, borsoba oothidosona. Banta oothida nagaraas bessiya pirdaa ekidosona. **28** Enti Xoossaa erishe, hari attoshin iyabaa qopanaw koyonna ixida gisho, bessonnaba oothana mela Xoossay entana pathonna qofas aathidi immis. **29** Entan geellatethi, iitatethi, yiiquey, geney, qanaatey, shempo wodhoy, palami, cimoyne iita amoy kumis. Enti zigireyisata, **30** asa sunthi iiiseyisata, Xoossaa ikeyisata, cayeyisata, otoreyisata, ceedeyeyisata, iatabaa oothanaw koyeysatanne banta aayesinne aawas kiitetonayisata, **31** akeekonayisata, caaqo mentheyisata, siiqoy baynayisata, qadhey baynayisata. **32** Hayisata mela ootheysatas hayqoy bessees giya Xoossaa higgya erishe, haysata oothosona. Enti bantaw ooso xalaala gidonashin, oothiya harataka nashshoosona.

**2** Hessa gisho, neno harata bolla pirdeyo, neeni gaasoyabay baawa. Neeni harata bolla pirdashe, he neeni pirdiya uraa mela oothiko, neeni, ne bolla pirdaasa. **2** Hessa mela ooso ootheysata bolla Xoossay xillo pirdaa pirdeysa nu eroos. **3** Neno, hessa mela ooso ootheysata bolla pirdeyo, enti ootheysa mela ootheyso, neeni Xoossaa pirdaafe attanaba daanii? **4** Woyko Xoossaa keehatetha,

gencanne danda7a darotethaa kadhayee? Xoossay asatan cayetees" geetetidi xaafetis. 25 Ne higgis new keehiday nena nagaraape zaaranaw gideysa kiitetiko, ne qaxaretethaa maadey de7ees, shin erikiye? 5 Shin hintew shucha wozaninne si7onna neeni higgiyas kiitetonna ixiko ne qaxaretethay haythi de7ees. Hessa gisho, Xoossa hanqoyne qaxaretiboona mela gidees. 26 Ayhude gidonna asi xillo pirday qonciya gallas, ne bolla pirday darana qaxaretonna de7ishe, higgiyas kiitetiko, Xoossay mela oothaasa. 6 Xoossay issuwash issuwash iya iya qaxaretida mela taybennee? 27 Hinte, Ayhude oosuwa mela immana. 7 Lo77o ooson minnidi, asati, hintew xaafetida higgeynne qaxaroy de7ishin, galataa, bonchonne dhayonna de7uwa koyeysatas hinte higgis kiitetonna ixiko, Ayhude gidonna asay Xoossay merinaa de7uwa immana. (aiōnios g166) 8 qaxaretonna ixikoka higgis kiitetidi, hinte bolla Shin bantana siiqeyisata, tumaa ixeysatanne iitabaa pirdana. 28 Hiza, sunthan Ayhude gidida ubbay oothanaw koyeysata bolla Xoossa hanqoyne tuma Ayhude gidenna. Qassi kare asatethaa qaxaroy pirday yaana. 9 litabaa oothiya asa ubbaa, koyrottidi tuma qaxaro gidenna. 29 Shin tuma Ayhudetethi Ayhudeta, kaallidi Ayhude gidonna asaa metoynne gaatha baggan Ayhude gideysa. Tuma qaxaretethi waayey gakana. 10 Shin Xoossay lo77o ooso Xoossa Ayyaan oo setiyo wozana qaxaretethafe oothiya ubbaas, koyrottidi Ayhudetas, kaallidi Ayhude attishin, xaafetida higgiyan oo setiyo asatethaa qaxaro gidonaysatas galataa, bonchonne sarotethaa immana. gidenna. He uray galataa Xoossafe ekeesipe attishin, 11 Xoossay som7o be7idi ase shaakenna. 12 asape gidenna.

Higgey bayna nagara oothida ubbay higgey bayna dhayana. Higgey de7ishin, nagara oothida ubbay higgen pirdetana. 13 Xoossa sinthan xilleysati higge naageysatape attishin, higge sissa xalaala si7eyisata gidokona. 14 Higgey bayna Ayhude gidonna asay medhon higgey kiitteysa oothosona. Entaw xaafetida higgey bayna ixikoka enti banta wozanan higgiya eroosona. 15 Enta hanotay, higge kiitay enta wozanan xaafetidaysa bessees. Qassi enta kahay enta bolla markatees. Enta qofay issi issi toho entana bala gees; issi issi toho entana like gees. 16 Ta tamaarsida Wongela mela Xoossay Yesuu Kiristoosa baggara asa wozanan geemmidha qofaa pirdiya wode hessi eretana. 17 Shin ne nena Ayhude gaasa; higgen zempaasa; Xoossan ceeqasa. 18 Ne oothana mela Xoossay koyiyabay aybeko eraasa. Higgiya tamaarida gisho, tuma gidiyaba dooranaw eraasa. 19 Neeni qooqeta kaaletheysa, qassi dhuman de7eysatas poo7o gideysa shaaka eraasa. 20 Neeni higgiyafe demmida eratethaninne tumatethan eeyata eriseysanne yoogata tamaarseysa gideysa eraasa. 21 Yaatin, ne harata tamaarseysi ne nena ayis tamaarsikii? Neeni, "Kaysotopa" gashe, neeni ne huuphen kaysotayee? 22 Neeni, "Laammofa" gashe, neeni ne huuphen laammayee? Neeni eeqa ixashe, eeqay de7iya keethaa bonqayee? 23 Neeni Xoossa higgiyan ceeqetasa, shin higgiyas kiitetonna ixada Xoossa yeellayay? 24 Geeshsha Maxaafan, "Hinte gaason Xoossa sunthay Ayhude gidonna

3 Yaatin, Ayhude giddon ay dummatethi de7ii? Woyko qaxaretethan ay maadey de7ii? 2 Tumaka Ayhude gidoy daro ogera maaddees. Ubbaafe sinthe Xoossay ba qaala hadara Ayhudetas immis. 3 Yaatin, entafe issoti issoti qaala ammanonna ixiko, enta ixyo Xoossa ammanetetha diggiyee? 4 Diggenna! Asa ubbay wordancho gidiokha Xoossay tuma gido. Geeshsha Maxaafan, "Ne qaalan ne xillaasa; nena mooteysa pirdan lathaasa" geetetidi xaafetis. 5 Yaatin, nu nagaray Xoossay xillo gideysa bessiyaba gidiko, nu woyganee? Xoossay nu nagaraa gisho, nu bolla pirdiko, like gidenneyee? Haysa taani asa qofatho gayis. 6 Hessi ubbaraka hanenna. Hessada haniko, Xoossay ha alamiya bolla waati pirdanee? 7 Shin ta wordotethay Xoossa tumaa qoncisidi, iya bonchuwa darsi bessiyaba gidiko, yaatin, ayis ta bolla nagaranchoda pirdeetii? 8 Issi issi asay, "Lo77oy yaana mela iita ooothos" yaagidi tamaarsiyada oothidi tana mootosona. Hessa mela asaa bolla yaa Xoossa pirday like. 9 Yaatin, nuuni woyganee? Nu Ayhudeti, Ayhude gidonaysatape aadhonayee? Gidenna! Ayhude gidin, Ayhude gidonna ixin ubbay nagarancho gideysa taani kasetada hintew odas. 10 Geeshsha Maxaafan, "Xillo asi issoyka baawa. 11 Akeekiya asi baawa, Xoossa koyiya oonika baawa. 12 Asa ubbay Xoossaas zoko zaaridosona; ubbay issife pathonnaba gididosona. Lo77o oothiya oonika baawa; issi asika baawa. 13 Enta doonape keyiya qaalay, dooyetida duufope keyiya xinqo mela; banta

inxarsan cimmoosona. Enta doonape ase wodhiya, xillisiya asati ay mela anjetidako haysada yaagidi shoosha marzey keyees. 14 Enta doonan camo qoncisees: 7 "Enta balay atto geetetidaysatinne enta odayne baadethi kumis. 15 Enti suuthi guusanaw nagaray kametidaysati anjetidaysata. 8 Goday iya ellesoosona. 16 Enta ogiyan dhayoyne qohoy nagaraa taybonna asi anjetidaysa" yaagees. 9 Yaatin, de7ees. 17 Enti sarotetha ogiya erokona. 18 Banta Dawiti odida anjox qaxaretida asaa xalaalaseyee? de7uwani Xoossaas yayyokonna" geetetidi xaafetis. Woyko qaxaretiboona asaasee? Nuuni, "Geeshsha 19 Ase ubbaa doona oythanawunne kumetha alamiya Maxaafay, 'Abrahaamey Xoossaa ammanis; Xoossay Xoossaa pirdaafe garsan shiishanaw, higgey imetiday hessa iyaw xillotethi oothidi ekis' yaagees" gida. higgef garsan aqeyatas gideysa nu eroos. 20 Hessa 10 Yaatin, hessi awude hanidee? Abrahaamey gisho, oonika higgis kiitetidi Xoossaa sinthan xillanaw qaxaretineyee? Woyko qaxaretona de7ishinee? danda7enna. Higgey asi ubbay nagarancho gideysa Qaxaretanaape sinthe hanisipe attishin, guye gidenna. bessees. 21 Shin ha77i Xoossay asi higgey baynashin 11 Abrahaamey qaxaretanaape sinthe iya ammanoy xilliya oge qoncisis. He ogiya Muse higgeynne nabeti iyaw xillotethi gididi taybetidaysa erisanaw, iya markatidosona. 22 Ha xillotethaa, Xoossay Yesuus qaxaroy malaata gidis. Hessa gisho, Abrahaamey Kiristoosa baggara asa ubbaas shaakoy bayna qaxaretonna ammaneysatasin ammanon xilleyisata immees. 23 Asa ubbay nagara oothidosona; Xoossay ubbaas aawa gidis. 12 I qaxaretidaysataska aawa. entaw immida bonchuwafe haakidi attidosona. 24 Shin Abrahaamey entaw aawa gididay enti qaxaretida enti Xoossaa aadho keehatethan, woziya Kiristoos gisho, xalaalas gidonashin, I qaxaretanaape sinthe Yesuusa baggara coo xillidosona. 25 Xoossay Yesuus ammanida ammanuwa enti kaallida gishosa. 13 Kiristoosa yarsho oothidi immiday, iya ammaniya Abrahaamesin iya sheeshas, "Alamiya ta hintew ubbay iya suuthan nagara atotethi demmana melasa. immana" yaagida ufaysay, Abrahaamey ammanon Xoossay hessa oothiday ba danda7an kase nagaraa xillida gishosafe attishin, higge naagidi polida gisho taybonna aggidi, ba xillotethaa bessanaasa. 26 gidenna. 14 Higgs kiitetidaysati Xoossay immana Ha77i wodiyen Yesuusa ammanniya ubbaa xillisidi, gida ufaysa laateyisata gidiko, asaa ammanoy Xoossay ba huuphen xillo gideysa bessees. 27 Yaatin, maaddenna; Xoossaa ufaysay hada gidis. 15 nu ceeqetiyabay aybi de7ii? Aybika baawa. Nuuni Higge menthoy Xoossaa hanqo ehees, shin higge ceeqetey higgis kiitetiya gishoyee? Akay! Ammano baynason higge menthoy baawa. 16 Hessa gisho, gishosa. 28 Xoossay ase xillisey ammanonape Xoossay immida ufaysay ammanon eketees. Ha attishin, higgis kiitetethan gidonnaysa nu akeekos. ufaysay Abrahaame sheesha ubbaas Xoossaa aadho 29 Woyko Xoossay Ayhudeta xalaala Xoosseyee? keehatetha baggara imetidaysa qoncisees. Hessika Ayhude gidonaysatas Xoosse gidenneyee? Tuma, higge naageysata xalaalas gidonashin, Abrahaameda Ayhude gidonaysataska I Xoosse. 30 Xoossay isso; ammanida ubbaasa. Abrahaamey nu ubbaas aawa. Ayhudetanne Ayhude gidonayisata ammanon xillisey iya. 31 Yaatin, nuuni higgiya ammano gisho shaaros 17 Geeshsha Maxaafan, "Ta nena daro kawotethatas aawa oothas" geetetidi Abrahaame gisho, xaafetis. Ha ufaysay Abrahaames imetiday hayqidaysatas de7o immeysinne oorathaba oothiya Xoossay iya gideysa I ammanida gishosa. 18 Xoossay Abrahaames daro koche immanaysa caaqis. Ufaysi oothanaw aykoka danda7etonna wode Abrahaamey Xoossan ammanida gishonne ufaysi oothida gisho, daro kawotethatas aawa gidis. 19 Abrahaames xeetu laythi kumana hanikoka, ba daaburida asatethanne Saara na7a yelaw danda7onnaysa erishe ba ammanuwan daaburibeenna. 20 Gidoshin, I ba ammanuwan minnid Xoossaas boncho immispie attishin, Xoossay immida ufaysaa ammanonna ixidi, sidhibeenna. 21 Geeshsha Maxaafan Dawiti, oosoy bayna Xoossay

#### 4 Yaatin, nu mayzay Abrahaamey ay demmidee?

2 Abrahaamey oooson xillidaba gidiyako, I ceeqetiyabay de7ees, gidoshin, Xoossaa sinthan ceeqetanaw danda7enna. 3 Geeshsha Maxaafay, "Abrahaamey Xoossaa ammanis; Xoossay hessa iyaw xillotethi oothidi ekis" yaagees. 4 Oothiya uray ekiya damoozey, iya ooso wolqaas cigetiya gatepe attishin, iyaw imota gidenna. 5 Shin ooso oothonna oonika nagaranchuwa xillisiya Xoossaa ammaniko, iya ammanoy iyaw xillotethi gididi taybetees. 6 Geeshsha Maxaafan Dawiti, oosoy bayna Xoossay

Abrahaamey, Xoossay caaqida caaqua polanaysa Kiristoosa baggara Xoossa aadho keehatethay ba kumetha wozanan ammanis. 22 Hessa gisho, asa ubbaas daridi imetis. 16 Addaame nagaraa Xoossay iya ammanuwa xillotethan taybis. 23 Shin, giddoninne Xoossa imota giddon daro dummatethi "Iyaw xillotethan taybis" giya qaalay Abrahaame de7ees. Issi asa nagara gaason Xoossay iya bolla xalaalas xaafetibeenna. 24 He qaalay nu Godaa pirdis. Shin asay daro nagara oothinka Xoossa aadho Yesuusa hayqope denthida Xoossa ammaniya aadho keehatethay xillotethaa ehis. 17 Issi asa nuuska nu ammanoy xillotethan taybetana mela nagara gaason hayqoy asa ubbaa bolla kawotis. xaafetis. 25 Xoossay iya nu nagara gisho, hayqos Shin Yesuus Kiristoosa baggara Xoossa aadho aathidi immis; I nuna xillisanaw hayqope dendis.

**5** Hiza, nu ammanon xillida gisho, nu Godaa Yesuus Kiristoosa baggara Xoossa aadho keehatethay xillotethaa entaw de7ees. 2 Nuuni iya baggara ha77i nu eqida aadho keehatetha giddo ammanon gelida. Hessa gisho, nu Xoossa bonchuwa shaaketanaw de7iya ufaysan ceeqetoos. 3 Hessa xalaala gidonashin, metoy danda7a eheysa nu eriya gisho, nu metuwanka ceeqetoos. 4 Qassi danda7ay genca, gencay ufaysi immeysa nu eroos. 5 Nuus immida Geeshsha Ayyaana baggara Xoossay ba siiquwa nu wozanan gussida gisho he ufaysay nuna yeellayenna. 6 Nuuni buroo daaburanchota gididi de7ishin, Xoossa wodey gakin, Kiristoosi nagaranchota gisho hayqis. 7 Xillo asa gisho hayqana asi demmanaysi daro meto, shin keeha asa gisho hayqana asi ooni eri bentonna aggenna. 8 Shin nuuni buroo nagarancho gididi de7ishin, Kiristoosi nu gisho hayqis. Hessi Xoossay nuna ay mela siiqiyako iya siiquwa bessees. 9 Hiza, nuuni Kiristoosa suuthan xillidaba gidiko, ubbaafe aathidi iya baggara Xoossa hanquwafe attana. 10 Nuuni Xoossa kase morke, shin iya Na7aa hayquwan iyara sigetida. Hessafe aathidi, ha77i nuuni Xoossa sigetidaape guye, iya na7aa de7uwa gaason nuuni attana. 11 Hessa xalaala gidonashin, ha77i nuna Xoossa sigethida nu Godaa Yesuus Kiristoosa baggara nu Xoossan ceeqetoos. 12 Addaame baggara nagari ha alamiya gelis. He nagaraa baggara hayqoy yis. Asi ubbay nagara oothida gisho hayqoy asa zare ubbaa gakis. 13 Higgey imetanaape sinthe alamen nagari de7ees, shin higgey bayna wode nagari nagara gididi taybetenna. 14 Shin Addaamepe Muse gakanaw hayqoy asa ubbaa haaris. Hari attoshin, Addaameda higgis kiitetonna iidi, nagara oothiboonayisata bollaka hayqoy kawotis. Addaamey yaana Yesuusas leemiso. 15 Shin Xoossa aadho keehatethay Addaame nagaraa mela gidenna. Issi asa nagara baggara daro asay hayqis. Shin Yesuus keehatethaanne xillotethaa imota ekiya ubbay, xoono de7on de7oosona. 18 Hiza, issi asi nagara oothida gaason asa ubbaa bolla pirdi yidaysada issi asi xillo oothida gaason, Xoossay ase ubbaa xillisi entaw de7o immees. 19 Issi asi kiitetonna ixida gaason, daro asay nagarancho gididaysada issi asa kiitetethan daro asay xillana. 20 Asay nagara wolqaa erana mela higgey yis, shin nagara wolqay darida wode Xoossa aadho keehatethay aadhidi daris. 21 Nagari hayqo wolqan kawotidaysa mela Xoossa aadho keehatethay xillotethaa wolqan kawotidi, nu Godaa Yesuus Kiristoosa baggara nuna merinaa de7uwako kaalethees. (aiōnios g166)

**6** Yaatin, nuuni woyganee? Xoossa aadho keehatethay darana mela nagaran minnid de7ino? 2 Akay, nuuni nagaras hayqidaba gidiko, yaatin, nuuni hizape waanidi nagaran daanee? 3 Nu ubbay Kiristoos Yesuusara issifanaw xammaqetida wode iya hayquwan iyara issifanaw xammaqetidaysa ereketiyye? 4 Nu xammaqetida wode Kiristoosara hayqidanne moogetida. Kiristoosi Xoossa Aawa boncho wolqan hayqope dendidaysa mela nuka oratha de7on daana. 5 Nu iya hayquwan iyara issino gidiko, hessadaka, iya denduwan iyara issino gidana. 6 Nu hizape nagaras aylle gidonna melanne nu nagarancho asatethaa wolqay dhayana mela nu cima asatethay Kiristoosara qaqtidaysa eroos. 7 Issi asi Kiristoosan hayqidaba gidiko, I nagara wolqafe la77a keyis. 8 Nuuni Kiristoosara hayqiko, iyara de7on daanaysa ammanoos. 9 Kiristoosi hayqope dendida gisho, zaari I hayqonaysanne hayqoy sinthafe iya haaronnaysa nu eroos. 10 I hayqida wode nagaras issitoho wursethi gakanaw hayqis, shin ha77i de7on Xoossaas de7ees. 11 Hessadaka, hinte nagaras hayqidi, Godaa Kiristoos Yesuusa baggara Xoossaas de7on de7eysa qopite. 12 Hessa gisho, hinte, hinte asatethaa amuwas kiitetonna mela hayqija hinte asatethaa nagari haaropo. 13

Qassi hinte asatethaa nagara oothanaw geellatetha amotethi de7iya gisho nuuni hayqo ayfe ayfana mela miishe oothidi immofite. Shin hinte hayqope dendidi, oothis. 6 Shin ha77i nuuni nuna qachida higgiyas de7on de7iya asada hinte asatethaa Xoossaas hayqida gisho nuuni higge qashope biletida. Hessa immite. Qassi hinte kumetha asatethaa xillo ooso gisho, Geeshsha Ayyanaa ogen Xoossaas kiitetosipe oothanaw Xoossaas aathidi immite. 14 Hinte Xoossaas attishin, xaafetida cima higgiyas kiitetoko. 7 Yaatin, aadho keehatetha garsan de7eetape attishin, higgefne nuuni woyganee? Higge ba huuphen nagaree? garsan de7onna gisho nagari hintena haaranaw Gidenna! Shin higgey nagari aybeko tana erisis. bessenna. 15 Yaatin, nu woyganee? Higgefne garsan Higgey, "Amotofa" goonnako, amotethi aybeko taani gidonashin, Xoossaas aadho keehatetha garsan de7iya erike. 8 Shin ta ubbaba amottana mela nagari higge gisho nagara oothaneyee? Akay! 16 Hinte issi asas baggara tanan oge demmis. Higgey bayneko nagari kiitetanaw hintena aylle oothidi immiya wode he hayqidaysa. 9 Kase higgey bayna wode ta paxa, hinte kiiteleysas aylle gideysa ereeta. Hessadaka, shin higgey imetida wode nagari paxin ta qassi hinte nagaras kiitetiko, hintew hayqo ehiya nagaraas hayqas. 10 Taani de7on daana mela Xoossay immida aylle gideeta. Woyko hinte Xoossaas kiitetiko xillotethi higgey taw hayqo ehis. 11 Nagari higge baggara tana ehiya Xoossaas aylle gideeta. 17 Kase hinte nagaras cimmiya ogiya demmida, wodhis. 12 Hessa gisho, aylle, shin ha77i hinte ekida tuma timiriyas kumetha higgey geeshshi; iyan xaafetida kiitayka geeshshi, wozanape kiitetida gisho Xoossaas galati gido. 18 xillonne lo770. 13 Yaatin, lo770 gididabay ta bolla Hinte nagara aylletetha qashope biletida xillotetha aylle hayqo ehidetee? Gidenna! Shin nagari nagara gideysi gidideta. 19 Hinte hinte qofan daaburanco gidiya qoncana mela lo77oban maaddetidi taw hayqo ehis. gisho, taani oodeska geliya ogen odayis. Kase hinte, Hessa gisho, nagara nagaratethay higge baggara hinte asatethaa tunanne iatabaa oothanaw aylle oothidi aadhidi eretis. 14 Nuuni higgey ayyaanaba gideysa immidaysa mela ha77i hinte asatethaa geeshshi eroos. Shin taani nagaras bayzetida asho asi. 15 gidana mela xillotetha aylle oothidi immite. 20 Hinte Taani oothiyaba akeekike; taani dosiyaba oothanaysa nagaras aylletidi de7iya wode xillotethas haaretaketa. aggada ta ixiyaba oothayis. 16 Taani ixiyaba oothiya 21 Hintena ha77i yeellayiya beni hinte iita oosuwape gidiko, higgey lo770 gideysa ta ma7ayis. 17 Hessa ay maade demmidetii? He oosota wursethay hayqo. gidiko, he oosuwa tanan de7iya nagaray oothaysipe 22 Shin hinte nagara aylletetha qashope biletida, Xoossaas aylle gidideta. Hessi hintena geeshshi lo77obay baynaysa erayis. Lo77oba oothiya amotethi oothidi merinaa de7uwako kaalethees. (aiōnios g166) tanan de7ees, shin lo77oba oothanaw danda7ike. 19 Taani ixiya iatabaa oothaysipe attishin, ta dosiya lo77oba oothike. 20 Taani ixiyaba oothiya gidiko, hessa tanan de7iya nagaray ootheesipe attishin, oothey tana gidike. 21 Hiza, ta lo77oba oothanaw dosishin, iatabaa oosoy woga gideysa demmas. 22 Taani ta wozanan Xoossaas higgiyan ufaytayis. 23 Shin ta asatethaa giddon de7iya ta qofaa higgiyar oletiya dumma higge be7ayis. He higgey ta asatethaa giddon oothiya nagara higgiyas tana aylle oothidi immis. 24 Taani waanida yibbata asee? Hayqos efifa ha asatethafe tana ashshanay oonee? 25 Nu Godaa Yesuus Kiristoosa baggara tana ashshiya Xoossaas galatay gido. Hiza, taani ta qofan Xoossaas higgiyas haaretayis; shin ta asatethan tana nagara oosisiya higgiyas haaretayis.

7 Ta ishato, taani odehy higge eriya asataso. Higgey issi asi paxa de7iya wode ubban iya haarees. 2 Leemisos, azina gelida maccasiya I azinay paxa de7iya wode higgen iyara qashetasu. Shin I azinay hayqiko iyara iya caaqida caaqoy iyo haarella. 3 Hessa gisho, iya ba azinay paxa de7ishin, hara adde geliko, iya laammidaaro geetetawusu. Shin I azinay hayqiko, caaqoy iyo haaronna gisho iya hara azina geliko, iya laammidaaro geetetuku. 4 Hessa gisho, ta ishato, hinte Kiristoosa asatethaa baggara higge wolqaas hayqidi, Xoossaas ayfe ayfanaw hayqope dendida Kiristoosas gidideta. 5 Nu asho amoy nuna haarin, nu de7iya wode higgey guji nagara oothana mela nuna denthees. Nu asatethaa giddon iita

8 Hessa gisho, Kiristoos Yesuusan de7eysati ha77i pirdetokona. 2 Kiristoos Yesuusa baggara nuus

de7o immiya Geeshsha Ayyaana higgey, tana qoncethaa daro laamotidi naagoosona. 20 Medhetetha nagaranne hayqo higge aylletethaafe kessis. 3 Nu ubbay hada gidis; hessika, medhetetha dooron nagara asatethaa gaason, higgey daaburancho gidiya gidonashin, ufaysan naagana mela oothida Xoossaa gisho nuna ashshanaw danda7ibeenna. Xoossay ba shenen hanis. 21 Medhetethay ba huuphen dhayo na7aa nagarancho asa leemison nagaras yarsho aylletethaafe wozetidi, Xoossaa naytara wolla boncho gidana mela kiittidi hessa oothis. Yaatidi, Xoossay la77a shaaketana. 22 Medhetethay issife hanno Kiristoosa ashawa baggara nagara, nagarancho gakanaw iqethi oykida maccasada ooleninne un7an asa giddon pirdis. 4 Xoossay hessa oothiday, de7eysa nu eroos. 23 Qassi hessa medhetetha nu asho amoy koyeysada gidonashin, Geeshsha xalaala gidonashin, Geeshsha Ayyaana bayra imotada Ayyaanay koyeysada de7iya nu bolla higgiya xillo ekida nuuni, nu huuphen nu asatethaa wozo gidida kiitay poletana melasa. 5 Banta asho amuwa kaallidi Xoossaa nayta gidana ufaysaa naagishe nu asatethan de7eysatati bantana ufaysiyabaa qopoosona. Shin oolos. 24 Ha ufaysan nuuni attida. Shin nuuni ufaysi Geeshsha Ayyaana shenen de7eysatati Geeshsha oothiyabay bentiyi gidiko hessa ooni ufaysi oothii? 25 Ayyaanay ufaysiyabaa qopoosona. 6 Nu qofay asho Shin nu be7onnaba demmania gidi ufaysan naagiko amos haaretiko hayqo ehees, shin ayyaana amos hessa danda7an naagoos. 26 Hessada Geeshsha haaretiko de7onne sarotethi ehees. 7 Asho amos Ayyaanay nu daaburan maaddees. Nuuni Xoossaa haaretiya asi Xoossaa higgiyas kiitetanaw koyonna waati woossanaw bessiyako eroko, shin Geeshsha gishonne kiitetanaw danda7onna gisho, Xoossara Ayyaanay ba huuphen, asi odanaw danda7etonna morke. 8 Banta asho amuwash haareteysati Xoossaa qaalan nuus gaannatees. 27 Qassi asa wozana ufaysanaw danda7okona. 9 Shin Xoossaa Ayyaanay eriya Xoossay Geeshsha Ayyaana qofay aybeko hintenan de7ikone hintena haarako, hinte Ayyaana erees. Geeshsha Ayyaanay Xoossaa sheniyada shenen de7eetape attishin, hinte asho amuwash geeshshatas gaannatees. 28 Xoossaa siiqeysatasinne haareteketa. Kiristoosa Ayyaanay bayna oonika iya sheniyada xeegetidaysatas Xoossay ubbaa lo77os Kiristoosaba gidenna. 10 Shin Kiristoosi hintenan ootheysa eroos. 29 Xoossay koyrottidi eridaysati ba de7iko, hinte asatethay nagara gaason hayqidaysa. Na7aa daanana melanne na7ayka ammaneyisata Shin hinte ayyaanay xillotethaa gaason de7on giddon bayra gidana mela enta dummayidi wothis. de7ees. 11 Shin Yesuusa hayqope denthida Xoossaa 30 Xoossay koyrottidi dummayidaysata xeegis; he Ayyaanay hintenan de7iko, Kiristoosa hayqope xeegidaysata xillis; he xillisidaysata qassi bonchis. denthida Xoossay, hintenan de7iya ba Geeshsha 31 Yaatin, nu ha ubbaas woyganee? Xoossay nu Ayyaanay hayqiya hinte asatethaa de7o immana. 12 bagga gidiko nuura oone eqetanay? 32 I hari attoshin, Hiza, ta ishato, nuuni nu asho amuwa kaallidi daanaw ba na7aaq qadhetonnashin, nu gisho aathidi immis. bessenna. 13 Hinte, hinte asho amuwash de7iko Yaatin, ba na7aa nuus aathidi immidaysi waanidi hayqana, shin Geeshsha Ayyaana wolqan nagara ubbaba coo immennee? 33 Xoossay entana xillisida oosuwa wodhiko hinte de7on daana. 14 Xoossaa gisho I dooridaysata oonee mootanay? 34 Yaatin, enta Ayyaanay kaalethiya ubbay Xoossaa nayta. 15 Nuuni, bolla pirdanaw danda7ey oonee? Oonika baawa. "Abbaa, ta Aawaw" yaagidi xeegiya, Xoossaa nayta Hayqope dendidi Xoossaa ushachan uttida, Kiristoos oothiya Geeshsha Ayyaana ekidaape attishin, zaaridi Yesuusi, I nuus gaannatees. 35 Hiza, nuna Kiristoosa yashshan daanaw aylle oothiya ayyaana ekibooko. siiquwape shaakanay oonee? Waayeye woyko metoye 16 Xoossaa Ayyaanay nu ayyaanara giddi nuuni woyko goodeye woyko kosheyeye woyko kallotetheye Xoossaa nayta gideysa markatees. 17 Nuuni iya nayta woyko yashsheye woyko oleyee? 36 Geeshsha gidiko Xoossaa anjuwa laattana; Kiristoosara wolla Maxaafan, "Nuuni ne gisho kumetha gallas hayqoos; he anjuwa laattana. Qassi nuuni Kiristoosara metuwa shukas efiya dorsada taybetida" geetetidi xaaafetidaysa ekiko iyara wolla iya bonchuwan shaaketana. 18 Nuuni mela gidis. 37 Shin nuuni, nuna siiqida Kiristoosan ha ha77i waayetiya waayiya, sinthafe nuus qoncana ubbaa polo xoonos. 38 Hessa gisho, hayqo gidin de7o bonchuwara gathi be7iko, ginisanaw danda7etenna gidin kiitanchota gidin haareyisata gidin ha77i de7eysa gada qopayis. 19 Medhetetha ubbay Xoossaa nayta gidin sinthafe yaanaya gido wolqaamata gido, 39

salo wolqaa gidin sa7a wolqaa gidin ay medhetethi Xoossa sheniya ixas gaanay oonee?" yaagidi gidin nu Godaa, Kiristoos Yesuusan de7iya Xoossa oychanaw danda7ees. 20 Shin ta ishaw, Xoossa siiquwape nuna shaakanaw danda7onnaysa taani palamanaw neeni oonee? Urqafe Medhetida miishey eras.

## 9 Taani Kiristoosan tuma odays, wordotike.

Geeshsha Ayyaanay kaalethiya ta kahay taani wordotonnaysa taw markatees. 2 Ta wozanan Isra7eeletas daro qadhetaysinne qamma gallas qopayis. 3 Taani, ta ishata gisho, Kiristoosape shaaketeda Xoossa baadethafe garsan de7idaako dosaysishin. 4 Enti Isra7eeleta, Xoossay enta ba nayta oothis, ba bonchuwa entaw qoncisis. Entara caaqis; higgiya entaw immis. Enti Xoossa goyinnana tuma ogiya bessis; Xoossay ufaysa qaala entaw immis. 5 Enti yeletethan mayzata koche; qassi Kiristoosi ashon enta koche gididi yis. Ubbaafe bolla gidida Xoossay merinaw galatetto. Amin7! (aiōn g165) 6 Gidoshin, Xoossay gelida qaalay poletonna attis guussu gidenna. Isra7eele asa ubbay Xoossaasi gidokona. 7 Qassi Abrahaame zare ubbay Abrahaame nayta gidokona. Xoossay Abrahaames, "Ne kochay Yisaqa baggara xeegetana" yaagis. 8 Hessa guussay ashon yeletida nayti ubbay Xoossa nayta gidokona. Shin tuma Isra7eele nayti Xoossay Abrahaames gelida qaalada yeletida nayta. 9 Xoossay immana gidi gelida qaalay, "Taani wonto laythi hannoode yaana; Saaraka adde na7a yelana" yaageysa. 10 Hessa xalaala gidonashin, Irbiqinne Yisaaci yelida mente adde naytabaa akeekite. 11 Enti yeletanaape woyko ita woyko lo77o oothanaape sinthe Xoossa dooroy ooson gidonashin xeessan gideysa qoncisanaw, 12 "Bayray kaaluwas kiitetana" yaagidi Goday Irbiqas odis. 13 Hessika Geeshsha Maxaafan, "Yayqooba dasas, Eesawe ixas" geetetidi xaafetis. 14 Yaatin, nuuni woyganee? Xoossay ase asape shaakiyee? Gidenna. 15 Goday Museko, "Ta maaranaw koydaysata maarana; ta qadhetanaw koydaysatas qadhetana" yaagis. 16 Hiza, Xoossa dooroy asa shenen woyko ooson gidonashin iya maarotethana. 17 Geeshsha Maxaafan, Gibxe kawako, "Taani, ta wolqaa nenan bessanawunne ta sunthay alame ubban eretana mela hessas nena kawothas" geetetidi xaafetis. 18 Hiza, Xoossay maaranaw koyeysa maarees; wozanaa muumisanaw koyeysa wozanaa muumisees. 19 Hintefe issay, "Yaatin, Xoossay ase ita ooso gisho ayis borii?

Xoossa sheniya ixas gaanay oonee?" yaagidi gidin nu Godaa, Kiristoos Yesuusan de7iya Xoossa oychanaw danda7ees. 20 Shin ta ishaw, Xoossa palamanaw neeni oonee? Urqafe Medhetida miishey bana medhidaysa, "Tana haysada oothada ayis medhadii?" gidi oychanaw danda7ii? 21 Woyko urqa medheysi issi urqafe issuwa boncho miishe, hankuwa qassi tooshe miishe oothidi medhanaw maati baawee? 22 Xoossay ba hanquwa bessanawunne ba wolqaa erisanaw koyidi, pirdas giigida hanqo nayta daro gencan danda7idaako ne ay eray? 23 Hessa I oothiday koyrottidi bonchoos giigisida, ba doorida naytas ba bonchuwa qoncisanasa. 24 Ayhude gidin, woyko Ayhude gidonna asa ubbay Xoossan dooretida. 25 Nabiya Hose maxaafan, "Ta ase gidonnayisata, 'Ta ase' gada xeegana. Ta siiqaboonna deriya, 'Siiqetidaysata' gada xeegana. 26 Enti, 'Ta ase gideketa' geetetidi xeegetida bessan, 'De7o Xoossa nayta' geetetidi xeegetana" yaagees. 27 Nabiya Isayaasi Isra7eele asaaba, "Isra7eele asay abba gaxan de7iya shafeda darikoka, entafe guutha asa xalaali attana. 28 Goday alamiya ubbaa bolla ellesidi polo pirdaa pirdana." 29 Qassika Isayaasi, "Ubbaafe Wolqaama Goday nuus guutha koche ashshonaba gidiyako, nuuni Soodomenne Gamoora katamaada dhayanashin" yaagidi koyrottidi odis. 30 Yaatin, nu woyganee? Xillotethaa koyiboona Ayhude gidonna asay ammanon xillotethi demmidosona. 31 Shin xillotethako gathiya higgey de7iya Isra7eele asay xillotethi demmibookona. 32 Ayis demmibookona? Enti xillotethaa ammanon gidonashin, oooson ekanaw koyida gishosa. Yaaniya gisho, enti, "Dhubi shuchan" dhubetidosona. 33 Geeshsha Maxaafan, "Taani Xiyoonen dhubbii kundisiya shuchaa wothana. Iyan ammaniya oonika yeellatenna" geetetidi xaafetis.

## 10 Ta ishato, ta kumetha wozanan ta amotteynne Xoosse woosey Isra7eeley attana melasa. 2

Enti Xoossaas mishetoonashin, tuma eratethan mishetonnaysa ta markatayis. 3 Enti Xoossa xillotethaa ogiya eronna ixidi, banta huuphe xillotethaa kaallidosonape attishin, Xoossa xillotethaa koybookona. 4 Asi ubbay ammanon xillana mela Kiristoosi higgiya polis. 5 Asi higge naagidi ekiya xillotethabaa Musey xaafishe, "Higge naagiya oonika he higgiya naagida mela de7ees" yaagis. 6 Shin ammanon ekiya xillotethabaa geetetiday haya: "Ne wozanan, 'Ooni salo keyanee?' yaagopa; hessi

Kiristoosa wodhisanaasa. 7 Woyko, 'Duge sa7a "Ba7aale geetetiya eeqas goyinnibonna laapun garsi wodhanay oonee?" goopa; hessi Kiristoosa mukulu asaa taw ashshas" yaagis. 5 Hessadaka, duufope kessanaasa. (Abyssos g12) 8 Shin yaagidi ha wodiyan Xoossay ba aadho keehatethan doorida xaafetis: 'Xoossaqaalay ne matana; ne doonaninna guutha Isra7eeleti de7oosona. 6 I enta dooriday ba ne wozanan de7ees' Nuuni hintew odiya ammano aadho keehatethanaape attishin, enta oooson gidenna. qaalay haya. 9 'Yesusu Godaa' gada ne doonan Dooroy oooson gidiko, iya aadho keehatethay tuma markatikonne Xoossay iya hayqope denthidaysa ne aadho keehatethi gidenna. 7 Yaatin, waanidee? wozanan ammaniko, ne attana. 10 Asi ba wozanan Isra7eeleti banta koyaba demmibookona, shin ammanidi xillees; ba doonan markatidi attees. Xoossay doorida guuthati demmidosona. Attidaysati 11 Geeshsha Maxaafay, "Iyan ammanniya oonika banta wozanaa muumisidosona. 8 Hessika, Geeshsha yeellatenna" yaagees. 12 Issi Xoossay ubbaa Godaa Maxaafan, "Enti banta ayfiyan be7onnaada banta gidiya gisho, Ayhudeta giddoninna Ayhude gidonna haythan si7onnaada, hanno gakanaw entaw Xoossay asaa giddon dummatethi baawa. I bana xeegiya azalla ayyaana immis" geetetidi xaafetidaysada hanis. ubbaas daro keeha. 13 Geeshsha Maxaafay, "Godaa 9 Qassi Dawiti, "Enti miya gaytay enta xiheda oyko; sunthaa xeegiya oonika attana" yaagees. 14 Yaatin, enta gufanthiya aaflo gido; enta iitatethay enta bolla enti ammanonna de7ishe waanidi iya xeeganaw gako. 10 Enti xeellonnaada enta ayfey goozen; danda7onna? Enti iyabaa si7onna de7ishe waatidi iya ubba wode meton enti kuunidi de7o" yaagis. 11 ammananaw danda7onna? Qassi entaw qaala odiya Yaatin, Ayhudeti zaari dendonna mela kundidonayee? asi bayna de7ishin, waanidi si7anaw danda7onna? Gidenna! Enta kundethay Ayhude gidonna asay 15 Kiitetida asi bayna de7ishin, qaalay waanidi attana mela gaaso gidis. Hessika Ayhudeti enta odetenaw danda7ii? Geeshsha Maxaafan, "Ufaysa bolla qanaatanaada oothis. 12 Ayhudeta nagaray Wongela odiya asaa tohoti waanidi lo77oona" yaagidi alamiyas daro anjo ehis; qassi enta kundethay xaafetis. 16 Shin Isayaasi, "Godaw, nu markatethaa Ayhude gidonna asaas daro anjo gidis. Yaatin, ooni ammanidee?" yaagidaysada, ubbay Wongela dooreti Ayhudeti kumethi attiya wode enjoy ay mela ammanibookona. 17 Hessa gisho, ammanoy sissafe darandeesha! 13 Taani, ha77i hintew Ayhude gidonna yees; sissi Kiristoosa qaalape yees. 18 Gidoshin, asaas odays. Ayhude gidonna asaas hawaare Isra7eele asay qaala si7ibookona guusseyee? Akay, gidada oitheysan taani daro ceeqetayis. 14 Ta si7idosona. Geeshsha Maxaafan, "Enta qaalay biitta hessa oothiday taw ashon koche gidiya Isra7eeleta ubban si7etis, enta oday sa7aa gaxa gakis" yaagitis. qiiroyada entafe guuthata ashshanaasa. 15 Xoossay 19 Shin Isra7eele asay eribookona guusseyee? enta yeggida wode, ha alamey Xoossara sigetis. Musey kase, "Taani hintena legetida asan qiiroysana; Xoossay enta shiishi ekiya wode hayqida asi hayqope qassi eeya asan hintena yiloyana" yaagis. 20 dendida mela gidees. 16 Koyro menthida baso Qassi Isayaasi, "Tana koyiboona asaas bentas; tana uythay Xoossaas yarshetidi geeshshi gidiko, muume oychiboona asaas qoncas" yaagidi yayyonna odis. 21 uythayka geeshshi. Mithas xaphoy geeshshi gidiko, Shin Isayaasi Isra7eeletaba odise, "Ubbaa gallas tasheyka geeshshi. 17 Gaden tokida shamaho tashe gidida Ayhudeti karetin, hinte bazzon dolida shamaho gitideta. 18 Hiza, hinte tasheda karetidi wodhida Ayhudeta bolla otortifite. Hinte otortiyaba gidiko, xaphoy hintena tookesipe attishin, hinte xaphuwa tookonnaysa akeekite. 19 Neeni, "He tasheti karetiday, ta enta bessan dhanhetana melasa" gaanaw danda7aasa. 20 Hessi tuma. Enti ammanibona gisho karetidosona. Neeni ammanida gisho he bessan eqadasa. Neeni yayyanaw besseesipe attishin, otoranaw bessenna. 21

**11** Ane ta oychayis: yaatin, Xoossay ba asaa aggideyee? Aggibeenna! Taani ta huuphen Isra7eele; Abrahaame sheeshi; Binyaame koche. 2 Xoossay koyro doorida ba asata yeggenna. Geeshsha Maxaafan, Eeliyaasi Isra7eeleta Xoossa sinthan waati mootidaako, hinte ereketi? 3 Eeliyaasi, "Godaw, enti ne nabeta wodhidosona, ne yarsho bessaaka laallidosona. Ta tarka attas; enti tanaka wodhanaw koyoosona" yaagis. 4 Xoossay iyaw woygidi zaaridee?

Xoossay medhon tashe gidida Ayhudetas qadhetonna 3 Xoossay hinte issuwash issuwash immida ammanuwa ixiko hintewuka qadhetenna. 22 Hiza, Xoossay ay mela wozanaama asada qopite. Qopanaw besseysafe mela keehekonne ay mela yashshiyako be7a. I aathidi hintena dummayidi, otoron qopofite gada yashshey kiitetonyisata, qassi l keehey iya ammanidi taw imetida aadho keehatethan hintew odayis. 4 minnidi eqidaysatas. Minnidi eqonna ixiko hinteka Nu issi asatethaa giddon dumma dumma kifileti karetana. 23 Ayhudeti ammaniko, kase enti de7iya de7oosona; he dumma dumma kifileti issoy issuwara bessaa simmana. Xoossay enta zaaridi, wothanaw dumma oosoy de7ees. 5 Hessada, nuuni daro asi danda7ees. 24 Hintena bazzon de7iya shamaho gidikoka, Kiristoosan issi asatethi gidida. Nuuni issi gidida Ayhude gidonnaysati qanxidi, gaden tooketida asatethi gididi dumma dumma kifileti issoy issuwara shamahuwa bolla hintena tokiko, medhon gade oyketida. 6 Nuus imetida aadho keehatethan dumma shamaho gidida Ayhudeta banta koyro bessan zaari dumma imotati de7oosona. Nu imoy tinbit odo gidiko, tokanaw waanidi danda7etennee? 25 Ta ishato, hinte nuus de7iya ammanuwa mela odanaw bessees. 7 Nu hintena erancho gidi ceeqetofite. Ta hintew odiya imoy harata maade gidiko, he oosuwan minnanaw issi xuuri de7ees. Hessika Isra7eeletape baggaya bessees; tamaarso gidiko, he tamaarsuwan minnanaw si7onna ixiday wursethi gakanaw gidonashin, attanaw bessees. 8 Nu imoy harata minthetho gidiko, minnidi de7iya Ayhude gidonna asay kumethi Xoossako minthethanaw bessees. Nu imoy nuus de7iyabaape yaana gakanaasa. 26 Hessadaka, Isra7eele asa haratas imo gidiko, wozanape immanaw bessees. Nu ubbay attana. Geeshsha Maxaafan, "Nuna ashsheysi imoy aysyo gidiko, minnidi aysanaw bessees. Nu imoy Xiyooonepe yaana; Yayqooba kochaafe iita ubbaa haratas keeho gidiko, ufaysan keehanaw bessees. 9 diggana. 27 Taani enta nagara atto giya wode entara Hinte siiqoy qoodhepe qommon gidanaw bessenna. caaqana caaqoy haya" geetetidi xaafetis. 28 Ayhudeti litaba ixite; lo77oba minthidi oykite. 10 Issoy issuwara Wongela ekonna ixidi, hinte gisho Xoossara morke ishada siiqetite; issoy issuwa bonchite. 11 Azallofite; gidirosa. Gidoshin, ha77ika enti dooretidaysata, hinte ayyaan minnidi, Godaaas oothite. 12 Xoossay Xoossay enta aawata gisho enta dosees. 29 Xoossay immida ufaysan ufaytite; metuwa danda7ite; ubba ba imuwaninne ba xeessan qirotena. 30 Hinte wode Xoossaas woossite. 13 Ammaniya geeshshata Ayhude gidonnaysati kase Xoossaas kiitetibeketa. koshshiyaban maaddite; imathata mokite. 14 Hintena Shin ha77i Ayhudeti kiitetonna ixin, hinte Xoossaas goodeyisata anjite; anjite attishin, baaddofite. 15 maarotethaa ekideta. 31 Hessadaka, hinte ekida Ufayteysatara ufaytite; yeekeysatara yekite. 16 Issoy maarotethaa Ayhudeti ekana mela ha77i Xoossaas issuwaru issi qofan de7ite. Otoro qofaa aggidi, hintena kiitetonna ixidosona. 32 Xoossay asa ubbaa ba maarotethaa bessanaw koyidi, asa ubbay kiitetonna kawushidi, kawusha ooso oothite. Hinte hintena circa gidi qopofite. 17 Oonika hintew iitabaa oothiko, he ixana mela oothis. (eleesë g1653) 33 Xoossaas duretetha, cincatehaanne eratethaa akeekidi odanay oonee? lya ooso oothite. 18 Asa ubbaara saron daanaw hintew pirday pilgetenna, iya ogey eretenna. 34 Geeshsha danda7etiya ubbaa oothite. 19 Ta ishato, hinte, hinte Maxaafan, "Godaa qofaa erey oonee? lya zoranaw huuphen asas halo keyopite. Xoossay halo kessana danda7ey oonee? 35 Xoossaas tal7eynne tal7iya zaaridi ekey oonee?" yaagees. 36 Ubbaa l medhis; ubbay iyan de7ees; ubbay iya bonchosa. Xoossaas mela iyaw aggaagite. Geeshsha Maxaafan, "Taani halo kessana; taani kushe zaarana" yaagees Goday, geetetidi xaafetis. 20 Shin Geeshsha Maxaafan, "Ne morkey koshatiko muza; l saamotiko ushsha. Neeni hessa oothiko iya huuphen yeella tama bongq qolaasa" geetetidi xaafetis. 21 litaa lo77on xoonape attishin, iitan xoonetofa.

**12** Hiza, ta ishato, hinte, hinte asatethaa Xoossaas ufaysiya, de7onne geeshshaa yarsho oothidi, immana mela taani hintena Xoossaas maarotethan woossays. Xoossaas hinte goyinnanaw bessiya tuma ogey hessa. 2 Lo77o, ufayseysanne polo gidida Xoossaas sheniya hinte shaaki eranaw hinte qofan laametitepo attishin, ha alamiya daanopite. (aiōn g165)

**13** Xoossaas shene gidonashin maati imetonna gishonne ha77i de7iya shuumatika Xoossaas shenen shuumetida gisho asi ubbay deriya aysesatas kiitetanaw bessees. 2 Hessa gisho, maatara

de7eysatas kiitetonna ixiya oonika Xoossaa kiitaa gidi qopees. Shin issoy issoy ba qofaa akeekidi ixees. Kiitetonna ixiya oonika ba bolla pirdaa ehees. 3 qacho. 6 Issi gallasaa hara gallasatape aathidi Ayseysati iita ootheysatape attishin, lo77o ootheysatape bonchiya oonika Godaa bonchoos gidi oothees. yashshokona. Ayseysatas yayonna agganaw koyay? Ubba kathi miya asi Godaa bonchoos gidi mees. Yaako lo77o ootha; enti nena galatana. 4 Enti I miya he kathaa gisho, Xoossaa galatees. Ubba new lo77oba oothanaw shuumetida Xoossaa aylle. kathi moonna asi Godaa bonchoos moonna aggees; Shin neeni iatabaa oothiko, enti iatabaa oothidaysa qassi moonna agon Xoosse galatees. 7 Nuupe seeriya gisho iyaw yayya. Enti iita ootheysatape seeridi, oonika baw deenna; qassi nu giddofe oonika baw Xoossaa hanquwa qoncisiya Xoossaa aylle. 5 Hessa hayqenna. 8 Nu de7on de7iko Godaas de7oos; qassi gisho, Xoossaa hanquwa xalaalas gidonashin, hinte hayqikoka Godaas hayqoos. Hiza, nu de7on de7in kahay markatiya gisho deriya ayseysatas kiitetanaw woyko hayqin Godaasa. 9 Kiristoosi hayqidi hayqope bessees. 6 Hinte giira giireyka hessasa. Deriya dendiday, de7on de7eysatasinne hayqidaysatas ayseysati he oosuwa oothey, enti Xoossaa aylleta Godaa gidanaasa. 10 Yaatin, neeni ne ishaa bolla gidida gishosa. 7 Issuwash issuwash besseyas immite. ayis pirday? Woyko neeni ne ishaa ayis kadhay? Giira giiranaw besseyas giirite; qaraxa qanxanaw Nuuni ubbay Xoossaa pirda araata sinthan eqana. 11 besseyas qaraxa qanxite; yayyanaw besseyas Geeshsha Maxaafan Goday, "Taani de7on de7ayis; yayyite; bonchoy besseyas bonchite. 8 Issoy issuwara asa ubbay ta sinthan gulbatana; taani Xoossaa siiqetite. Siiqo acope attishin, hinte bolla hara acoy gideysa markatana" yaagees. 12 Hiza, nu oothidabaas doopo. Ase siiqiya oonika higgey geysa polis. 9 nu huuphen huuphen Xoossaa sinthan shiiqidi zaaro "Laammofa; wodhopa; kaysotopa; amottifa" giya immana. 13 Hessa gisho, nuuni issoy issuwa bolla kiitayne hara kiita ubbay, "Ase ne huupheda dosa" pirdeysa aggoos. Shin hinte ishaa dhubisidi woyko giya kiitan qashetis. 10 Ase siiqiya oonika iya bolla qaxidi nagaran gelsiyaba oothonnaada naagetite. iatabaa oothenna. Hessa gisho, ase siiqeysi higge 14 Godaa Yesuusa ammaniya asada, ba huuphen kiitaa polis. 11 Dhiskofe hinte barkiya wodey ha77i tuna gidida kathi baynaysa taani geeshshada erayis. gideysa akeekidi hessa oothite. Nu attana wodey Shin issi asi issiba tuna gidi qopiko hessi iyaw tuna koyro nu ammanida wodiyape ha77i nuuko matis. gidees. 15 Ne miya katha gisho ne ishaa dhubiyaba 12 Dhuma wodey aadhanaw hanees; wontay matis. gidiko, Kiristoosan de7iya ne ishaa siiqaka. Kiristoosi Hiza, nuuni dhuma ooso aggidi poo7o ola muishe iya gisho hayqida uraa ne miya kathan iya ayyaana oykoos. 13 Ane gallas poo7on de7iya asada maaran de7uwa dhaysofa. 16 Hiza, hintew de7iya la77atetha de7oos. Mathoninne laymatethara gahetiya dumma harati borana mela oothopite. 17 Xoossaa kawotethay dumma tuna oosutan, palamaninne qanaaten gidopo. Geeshsha Ayyaanay immiya xillotethi, sarotethinne 14 Godaa Yesuus Kiristoosa kanduwa ma7ite; hinte tuma ufaysife attishin, muussabaanne ushshaba nagaranco asatethay ba amuwa polana mela iyaw qopofite.

**14** Ammanon daaburida oonaka shiishi ekitepe attishin, iya qofaa bolla pirdofite. 2 Leemisos, ammanon minnida issi asi ay kathika maanaw danda7ees. Shin ammanon daaburiya asi atakilte xalaala mees. 3 Ubbabaa miya asi moonna uraa kadhopo. Ubbabaa moonna asi miya uraa bolla pirdo. Xoossay ubbaa miya uraa shiishi ekis. 4 Hara asa aylle bolla pirdey neeni oonee? I daaburin woyko minnin ba Godaasa. Goday iya essanaw danda7iya gisho I minnidi eqana. 5 Qassi "Issi gallasay hara gallasape aadhees" yaagidi qopiyaa asi de7ees. Haray qassi, "Gallasati ubbay issi mela"

gidenna. 18 Hessada Kiristoosas oothiya asi Xoossaa ufaysees; asanka anjetees. 19 Hessa gisho, ane nuuni sarotethi bentiya ogiyanne issuwa ammanon minthiya ogiya koyoos. 20 Katha gisho gada Xoossaa oosuwa dhaysofa. Ubba kathi meetetees, shin hara asi nagaran dhubisiya kathi muussi iita. 21 Ne ishay dhubetonna mela asho moonna woyko ushshu uyonna woyko ne ishaa dhubiya haraba oothonna agoy lo77o. 22 Hiza, ha ne ammanuwa ne giddoninne ne Xoossaa giddon naaga. Like gidi qopidaba oothiya wode iya kahay mootonna uray anjetdaysa. 23 Shin sidhishe miya uraas iya muussay ammanon gidonna gisho pirdetees. Ammanoy bayna oosetida ooso ubbay nagara.

**15** Nuuni ammanon minnidaysati daaburanchota Geeshsha Ayyaana wolqan waati oothidaako ta  
toohuwa tookanaw bessses. Nuuni nuna hintew odana. Taani Yerusalaamepe doomada,  
ufaysanaw bessenna. 2 Nuuni nu ishaa ammanon Iliwarqone gakanaw Kiristoosa Wongela sabbakas.  
minthanaw iya maaddanawunne ufaysanaw bessses. 20 Taani hara asi baasida bessan keexanaw koyke.  
3 Kiristoosi bana ufaysibeenna. Shin Geeshsha Kiristoosa sunthay xeegetiboonaa bessan Wongela  
Maxaafan, "Asay nena cayida cashshay tana gakis" odanaw amottayis. 21 Geeshsha Maxaafan, "Iyabaa  
geetetidi xaafetidaysada hanis. 4 Geeshsha Maxaafay odetibonnaa asati iya be7ana; iyabaa si7iboona  
immiya gencaninne minthethuwan nu ufaysaa ekana asati akeekana" geetetidi xaafetis. 22 Hessa gaason,  
mela Geeshsha Maxaafan xaafetida ubbay nuna taani hinteko yaanaw danda7abike. 23 Shin taani  
tamaarsanaw xaafetis. 5 Gencanne minutethi immiya ha77i ha heeran ta oosuwa ongida gishonne  
Goday hinte Kiristoos Yesuusa kaalliya wode issifetethi daro laythafe doomada hintena be7anaw laamotida  
hintew immo. 6 Hessika, nu Godaa Yesuus Kiristoosa gisho, 24 taani Ispeene bashe hintena be7anaw  
Aawa, Xoossaa, issi wozananinne issi qaalan hinte qopas. Qassi guutha wode hintera ufaytidaape guye,  
bonchana melasa. 7 Kiristoosi hintena ekidaysada Ispeene biya wode hinte ta ogiyas tana maaddana  
Xoossaa bonchoos issoy issuwa ekite. 8 Xoossay mela koyayis. 25 Shin ha77i taani Xoossaa asata  
beni aawatas immida ufaysay poletana melanne maaddanaw Yerusalaame bayis. 26 Maqedoonenne  
iya tumatethay eretana mela Kiristoosi Ayhudeta Akayan de7iya Xoossa asati, Yerusalaamen de7iya  
aylle gididi yidaysa ta hintew odayis. 9 Kiristoosi manqota miishen maaddanaw koyida gishosa. 27 Enti  
Ayhudeta aylle gidida hara gaasoy qassi Ayhude manqota maaddanaysi entaw attonnaba gidida gisho  
gidonna asati Xoossaa iya maarotethaa gisho galatana banta huuphen hessa oothanaw qofa qachidosona.  
melasa. Geeshsha Maxaafan, "Ta nena Ayhude Ayhudeti Ayhude gidonaysatara ayyaana anjuwa  
gidonna asaa giddon galatana; ne suntha sabbana" shaaketiko, enti qassi bantaw de7iyaban Ayhudeta  
geetetidi xaafetidaysada hanis. 10 Qassi, "Ayhude maaddanaw bessses. 28 Hessa gisho, taani he  
gidonna asato, Xoossaa deriyara ufaytite" yaagetis. shiiqida miishiya entaw immidaape guye, Ispeene  
11 Qassi zaaridi, "Ayhude gidonna asato, Godaa bashe hinte matara aadhana. 29 Taani hinteko biya  
galatite; kawotetha ubbay iya sabbite" yaagetis. 12 wode Kiristoosa anjuwan kumada baanaya erayis.  
Hessada Isayaasi, "Isseye kochaafe yeletiya issoy 30 Ta ishato, taw Xoossaa woossishe ta baaxiyan  
yaana; I kawotetha ubbaa haarana. Enti banta taara eqana mela Godaa Yesuus Kiristoosaninne  
ufaysaa iya bolla wothana" yaagees. 13 Geeshsha Geeshsha Ayyaana siiqwan hintena woossayis. 31  
Ayyaana wolqan hinte diccana mela ufaysi immiya Xoossay tana Yihudan de7iya ammanonna asatape  
Xoossay, hinte ammanuwa gaason hintew ufaysinne ashshanaadanne Yerusalaamen ta oothana oosoy  
sarotethi kumethi immo. 14 Ta ishato, hintenan Xoossaa asata matan eketana mela taw woossite.  
lo77otethinne eratethi kumidaysa qassi issoy issuwa 32 Qassi Xoossay giiko, taani hinteko bada ufaysan  
zoranaw danda7eysa ta geeshshada erayis. 15 hintera shempana mela taw woossite. 33 Sarotethaa  
Taani hintena issi issiba guja akeekisanaw koyada Xoossay hinte ubbaara gido. Amin7i.  
yayyonna ha dabdaabiya hintew xaafas. 16 Taani Kiristoos Yesuusa aylle gidada, Ayhude gidonna  
asaas kahineda oothada, Wongela odana mela Xoossay taw aadho keehatetha immis. Ayhude  
gidonna asay Geeshsha Ayyaanan geeyidi, Xoossaa ufaysiya yarsho gidana mela Xoossay hessa oothis.  
17 Taani Kiristoos Yesuusan gidada Xoossaas oothiya oosuwan ceeqetayis. 18 Ayhude gidonna asay  
Xoossaas kiitetanaada, Kiristoosi ta qaalanne ta oosuwa baggara oothida oosuwape attishin, hari ta  
ceeqetiyabay baawa. 19 Xoossay hessa malaataninne

**16** Kinkire kataman de7iya woosa keethan oothiya  
nu michiya Feebena lo77o maccas gideysa  
hinte erana mela koyayis. 2 Hinte ammaniya asati  
Godaa sunthan mokanaw bessya ammanniya asatape  
issuwada iyo mokite. Iya hintefe koyaba ubbaa iyo  
maaddite. Iya ba huuphen daro asaa maaddasu;  
qassi tana ta huuphenka daro maaddasu. 3 Kiristoos  
Yesuusa oosuwa taara issife oothiya Phirisqillanne  
Aqila saro giite. 4 Enti ta gisho banta shempwu  
aathidi immidosona. Ta xalaala gidonashin, Ayhude  
gidonna asaa woosa keetha ubbay enta galatees.

5 Enta son shiiqya ammanniya asaa saro giite. keehatethay hinte ubbaara gido. Amin7i.] 25 Galatay lise biittan Kiristoosa koyro ammanida, ta dosiya Ephanelxoosas ta sarothuwa odite. 6 Hinte gisho ooson daro daaburida Mayraamo saro giite. 7 Taara qasho keethan aathida ta Ayhude laggeta Andiraniqosanne Yuniyasa saro giite. Enti Yesuusa hawaareta giddon eretidaysata. Qassi enti Kiristoosa taape sinthe ammanidosona. 8 Godan ammanniya ta siiq laggiya, Phillipaxoona saro giite. 9 Kiristoosa oosuwa nuura issife oothiya Urbaanosanne ta dosiya Istakuusa saro giite. 10 Kiristoosan ammanthiya aylliya Aphelisas ta sarothuwa odite. Arsxobuloosa soo asaas ta sarothuwa odite. 11 Ta Ayhude laggiya Herodiyona saro giite. Narsisasinne iya soo asaape Kiristoosa ammanidaysata saro giite. 12 Godaa oosuwan daaburiya Tirufaynanne Tirufoosa saro giite. Qassi Godaas daro daaburada oothiya, ta dosiya Xarsido saro giite. 13 Godaa oosuwan daro eretida Rufoosasinne tana ba na7ada be7iya iya aayes ta sarothuwa odite. 14 Asqarixoonas, Afilesonphas, Hermeesas, Phaxroobaanas, Hermaasinne entara de7iya ammanniya ishata ubbaas ta sarothuwa odite. 15 Filologuusa, Yuula, Neera, iya michiw, Alinxoosanne entara de7iya ammanniya asa ubbaa saro giite. 16 Geeshsha yeeretethi yeeretishe, issoy issuwa sarothite. Kiristoosa woosa keetha ubbay hintena saro yaagosona. 17 Ta ishato, hinte tamaarida timirtiya ixidi, hinte giddon shaaketethinne meto medhiya asatape naagetite. Entafe haakite. 18 Hessa mela asati bantaw oothosonape attishin, nu Godaa Kiristoosas oothokona. Banta mal7iya doonaninne saphothiya qaalan ayko eronna asaa wozanaa balethoosona. 19 Wongelas hinte kiitetidaysa asa ubbay si7idaysi tana ufaysees. Shin hinte lo77oba erana melanne iitabaape haakana mela ta koyayis. 20 Sarotethaa Xoossay Xalahiya hinte tohuwape garsan gaaci yeggana. Nu Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hintera gido. 21 Taara oothiya Ximotiyooси hintena saro yaagees. Hessadaka, ta dabboti Luqiyooси, Yaasoninne Sosiphaxroosi hintena saro yaagosona. 22 Taani, ha dabdaabiya xaafida, Xarxiyoosi, hintena Godaa sunthan saro yaagayis. 23 Tana mokidaynne woosa keetha ubbay iya son shiiqya Gaayoosi, hintena saro yaagees. Katamaa miishiya oykiya Erasxoosinne nu ishaa Qarxoosi hintena saro yaagosona. 24 [Nu Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hinte ubbaara gido. Amin7i.] 25 Galatay Xoossaas gido. Taani, Yesuus Kiristoosaba odiya Wongela qaalanne daro wodepe qosetidi gam7ida tumatethan, Xoossay hintena ammanon minthidi essanaw danda7ees. (aiōnios g166) 26 Shin ha77i he tumay qoncis. Kawotetha ubbay ammanidi kiitetana mela merinaa Xoossaas kiitan nabeti he tumabaa xaafidosona. (aiōnios g166) 27 Yesuus Kiristoosa baggara cincatethi iya xalaalas de7iya, issi Xoossaas merinaw bonchoy gido. Amin7i. (aiōn g165)

# 1 Qorontoosa

**1** Xoossa sheniyan Yesuus Kiristoosa hawaare gidanaw xegetida Phawuloosinne, nu isha Sosteneesi, 2 Qorontoosan de7iya Xoossa woosa keethaas, Yesuus Kiristoosan geeydaysatasinnee geeshshi gidana mela xegetidaysatas; qassi entawunne nuus Godaa gidiya nu Godaa Yesuus Kiristoosa suntha ubba bessan xeegiya ubbaas. 3 Xoossay, nu Aawaynne Goday Yesuus Kiristoosi hintew aadho keehatethaanne sarotethaa immo. 4 Xoossay Kiristoos Yesuusa baggara hintew immida aadho keehatetha gisho, taani ubba wode Xoossa galatayis. 5 Iyan odaninne eratetha ubban hinte duretideta. 6 Taani Kiristoosaba markatidaysi tuma gideysa hessi qoncisees. 7 Hessa gisho, hinte nu Godaa Yesuus Kiristoosa yuussaa naagishe de7ishin, ay ayyaana imoyka hintew pacenna. 8 Nu Godaa Yesuus Kiristoosi simmiya wode hinte boretonayisata gidana mela wursethi gakanaw I hintena minthana. 9 Ba Na7a, nu Godaa, Yesuus Kiristoosara issifetethi daana mela hintena xeegida Xoossay ammanetidaysa. 10 Ta ishato, hinte giddon shaakietethi doonna melanne hinte issi wozananinnee issi qofan isso gididi daana mela, nu Godaa Yesuus Kiristoosa sunthan hintena woossayis. 11 Ta ishato, Qelo7e soo asay hinte giddon ooshshi de7eysa taw odidosona. 12 Ta hintew odehysi haya: hintefe issoti issoti, "Taani Phawuloosasa; taani Aphiloosasa; taani Phexroosassa; taani Kiristoosassa" yaageeta. 13 Kiristoosi shaakietideyee? Hinti gisho, masqaliya bolla kaqetiday Phawulooseyee? Woyko hinte Phawuloosa sunthan xammaqetidetiye? 14 Taani Qarispheosinne Gaayoosi attishin, hintefe oonaka xammaqabonna gisho, Xoosse galatayis. 15 Hessa gisho, oonika hintena ta sunthan xammaqetideta gaanaw danda7enna. 16 [Qassi Isxifaanose soo asaaka ta xammaqidaysa akekayis, shin hara oona xammaqidaako hassayike.] 17 Kiristoosi tana kiitiday wongela odana melasafe attishin, xammaqana mela gidenna. Kiristoosi masqaley hada gidonna mela taani asa cincatetha qaalan odike. 18 Kiristoosa masqala qaalay dhayeyatas eeyatethi, shin nuus atteysatas Xoossa wolqa. 19 Geeshsha Maxaafan, "Taani cincata cincatethaa dhaysana; akekanchota akeeka baletethaa" yaagees. 20 Yaatin, cinci awun

de7ii? Higge astamaarey awunee? Woyko ha sa7a eranchoy awun de7ii? Xoossay ha sa7aa cincatetha eeyatethi oothibeennee? (aiōn g165) 21 Ha sa7aa asay banta cincatethan Xoossa eronna mela ba cincatethan diggidi, eeyatethan taybetiya, nuuni odiya qaalan ammaneyisata ashshanaw Xoossa shene gidis. 22 Ayhudeti malaata be7anaw koyoosona; qassi Giriketi cincatethi koyoosona. 23 Shin nuuni masqale bolla kaqetida Kiristoosa sabbakoos. Hessi Ayhudetas dhube; qassi Giriketas eeyatethi gidis. 24 Shin Xoossay xeegidaysatas, Ayhude gidin, Girike gidin Kiristoosi Xoossa wolqaanne iya cincatethaa. 25 Xoossa eeyatethi asa cincatethafe aadhees; qassi Xoossa daaburay asa minotethafe minnees. 26 Hiza, ta ishato, Xoossay hintena xeegiya wode hinte ay mela aseecko qopite. Asa qofan, hinte giddofe daroti cinca, wolqaamanne dhoqa koche gideketa. 27 Shin Xoossay cincata yeellayanaw alamen de7iya eeyata dooris; qassi minota yeellayanaw alamen de7iya daaburanchota dooris. 28 Ha alamiyan gita geetetidaba dhaysanaw, Xoossi, ha sa7aa kawushaba, kadhetidabanne pathonaba dooris. 29 Xoossa sinthan oonika ceeqetonna mela hessa oothis. 30 Shin, hintew Kiristoos Yesuusara issifetethi daana mela Xoossay hessa oothis. I, nuus Xoossa cincatethi, xillotethi, geeshshatethinne atotethi gidis. 31 Hessa gisho, Geeshsha Maxaafan, "Ceeqetiya oonika Godan ceeqo" yaagees.

**2** Ta ishato, taani koyro Xoossa qaala hintew odashe yida wode, doona bilatehaninne cincatethan yabiike. 2 Taani hintera de7iya wode masqaliya bolla kaqetida Yesuus Kiristoosape attishin, haraba eranaw koyke gada qofa qachas. 3 Ta hintera de7iya wode daaburan, yashsharinne daro kokorsan de7as. 4 Ta kuitayne ta timirtey doona bilatehaninne cincatethan gidonashin, Geeshsha Ayyaana wolqa qoncisethaana. 5 Hessika, hinte ammanoy Xoossa wolqaanape attishin, asa cincatethan zemponna melasa. 6 Ayyaana de7on diccidaysatas nuuni cincatetha qaalan oodoos. Shin he cincatethay, ha sa7a cincatethi woyko dhayanaw de7iya ha sa7a haareyisata cincatethi gidenna. (aiōn g165) 7 Shin nuuni odiya cincetethay, daro wodepe sinthe Xoossay nu bonchuwas giigisidaysanne geemmedi de7iya xuura cincatethi. (aiōn g165) 8 Ha sa7aa haareysatape oonika ha cincatetha eribookona. Enti eridaba gidiyako,

boncho Godaa masqaliya bolla kaqokona. (aiōn g165) oonika danda7enna. He baasoyka Yesuus Kiristoosa. 9 Shin Geeshsha Maxaafan, "Ayfey be7iboonaba, 12 Shin ha baasuwa bolla oonika worqan woyko biran haythi si7iboonaba, wozani qopiboonnaba, Xoossay gidin, al7o shuchan woyko mithan gidin, maatan bana doseysatas giigisis" yaagees. 10 Xoossay ba woyko maqan keexiko, 13 issi issi asi he baasuwa xuura ba Ayyaana baggara nuus qoncisis. Geeshsha bolla aybin keexidako pirda gallas taman paacetidi Ayyaanay hari attoshin, geemmidha Xoossa xuura qoncana. 14 Oonika he baasuwa bolla keexida keethay ubba pilgees. 11 Asan de7iya asa ayyaanape attishin, taman xuugettonna attiko, ba woytuwa ekana. 15 Shin asaba oonika erenna. Hessadaka, Xoossaba, Xoossa oodde oosoyka taman xuugetiko, he uraas woytoy Ayyaanape attishin, oonika erenna. 12 Xoossay baawa. Gidoshin, I ba huuphen tamape kessi ekida nuus coo immidaba nu erana mela Xoossa Ayyaanay asada attana. 16 Hinte Xoossa keethi gideysanne ekidaape attishin, ha sa7a ayyaanape ekibooko. 13 Xoossa Ayyaani hintenan de7eysa ereketi? 17 Nuuni ayyaanaba, ayyaanasa cincatethan Oonika Xoossaa keethi laalliko, Xoossi iya laallana. gidonashin, Xoossa Ayyaanay immiye cincatethan Xoossa keethi geeshshi; he keethayka hintena. tamaarsoos. 14 Geeshsha Ayyaani bayna asi Xoossa 18 Oonika bana cimmofo. Ha sa7aa cincatethan Ayyaanay imotata ekenna. Hessi iyaw eeyatethi; bana cinca oothidi ekiya oonika Xoossaa sinthan ubbay Geeshsha Ayyaanay pilgetiya gisho, I eranaw cincatethay Xoossa sinthan eeyatethi. Geeshsha pilgees, shin iya oonika pilgenna. 16 Geeshsha Maxaafan, "Xoossay cincata enta gene qofan oykees" Maxaafan, "Godaa wozana erey oonee? Iya zoranaw yaagees. 20 Qassi, "Cincata qofay maaddonnaba danda7ey oonee?" geetetidi xaaftidaysa mela. Shin gideysa Goday erees" yaagees. 21 Hessa gisho, ubbay hintebaa gidiya gisho, oonika asan ceeqetofo. 22 Phawuloosi, Aphiloosinne Phexroosi, ha alamey, de7oy, hayqoy, ha77i de7ey, sinthafe yaanaysi, ubbay hintesa. 23 Hinte Kiristoosassa; Kiristoosi Xoossasa.

**3** Ta ishato, hinte Kiristoosan buroo yooganne ammanonna asatho de7iya gisho, taani ayyaanaba

hintew odanaw danda7abike. 2 Hinte mino kathi maanaw danda7ibonna gisho, taani hintena maathi

paahas; ha77ika danda7ibeketa. 3 Ha77ika hinte ammanonna asada de7eeta. Hinte giddon de7iya

qanaateynne ooshshi hinte ammanonna asada de7eysa erisennee? Hinte ammanonna asada

haneeta. 4 Hintefi issov, "Taani Phawuloosasa" haray qassi, "Taani Aphiloosasa" giiko, ammanonna asa

mela gideketii? 5 Yaatin, Aphiloosi oonee? Phawuloosi mela oothiya oosanchota gidokonaayee? 6 Taani

tokas; Aphiloosi haathe ushshis, shin dichey Xosse. 7 Hessa gisho, dichiya Xoossafe attishin, tokeyka

haathe ushsheyka aykoka gidenna. 8 Tokeynne mela Xoossay immiye woytuwa ekana. 9 Nuuni issife

Xoossas oothiya iya oosanchota gidiya gisho, hinte Xoossa shooqa; Xoossa keethi. 10 Xoossay taw

immida aadho keehatetha mela hiillancho anaaxeda baaso yeggas. Hara asi iya bolla keexees. Shin iya

11 Issi toho yegetida baasope hara baaso yegganaw

asada, asa ubbaafe nuna guye aathida daanees. hintefe nagara irsho kessite. Nuus Paasika dorse Nuuni ha alamiyas, kiitanchotasinne asaas kaassaba gidida Kiristoosi yarshetis. 8 Hessi gisho, geneynne gidida. 10 Nuuni Kiristoosa gisho eeya gidida, shin iitatethi de7iya irshora gidonashin, tumatethinne hinte Kiristoosan cincata gidideta. Nuuni daaburanco, geeshshatethi de7iya uythara nu baaliya bonchoos. shin hinte mino gidideta. Hinte bonchetideta, shin 9 Ta kase xaafida dabdaabiyan hinte laymati nuuni tooshetida. 11 Ha77i gakanaw nu koshatoos, asara gahetonna mela hintew odas. 10 Hessa saamotoos, kallotoos, wadhetoots; daana soo dhaydi guussay ha alamiyan de7iya laymateysatara woyko toylatoots. 12 Nuuni nu kushen oothidi aqoos. Nuna uuzetara woyko kaysotara woyko eeqa goyinneysatara asi baaddiya wode anjoos; nuna goodiya wode polo gahetofite guussu gidenna. Hessa gidiko, ha danda7oos. 13 Nu bolla iitabaa odetiya wode lo77o alamiyape hinte keyanaw bessees shin attis. 11 Shin qaala zaaros. Nu ha77i gakanaw ha alamiya pitonne ammanayis yaagishe laymateysatara woyko uuzetara wora yegetiya buure gidida. 14 Taani hessa xaafiday, woyko eeqa goyinneysatara woyko cayeysatara ta dosiya naytada, hintena zoranaw xaafasipe attishin, woyko mathoteysatara woyko kaysotara gahetofite yeellayanaw gidenna. 15 Kiristoosan hintena dichiya gada hintew odayis. Hessa mela asara hari attoshin, taybope bolla gidida kaaletheysati de7ikoka, hintew kathika moopite. 12 Woosa keethafe karera de7eyisata daro aawati dookona. Ta hintena Kiristoos Yesuusa bolla pirdanaw tana aybe gathey? Woosa keethan wongelan yelas. 16 Hiza, hinte tana leemiso oothidi de7eyisata bolla hinte pirdeketiye? 13 Shin karera kaallana mela hintena woossayis. 17 Hessa gisho, de7eyisata bolla Xoossay pirdana. He iitaba oothiya ammanetida, ta dosiya, Godan ta na7a, Ximotyoosa ura hinte giddofe kessite.

hinteko kiittayis. I dumma dumma bessan de7iya woosa keethan taani tamaarsida, Kiristoosa Yesuusan de7iya, ta ogiya hintena hassayisana. 18 Taani hinteko yoonnaba daanin, otortiya issi issi asati de7oosona. 19 Shin Goday giiko, mata wode taani hinteko baana. He wode otoranchota haasaya xalaala gidonashin, enta wolqaaka erana. 20 Xoossaakawotethay oda gidonashin, wolqa. 21 Taani hinteko xam7ara booye woyko siiqoranne ashke ayyaanara boo? Awusa dooretii?

**6** Hinte giddofe issov issuwara mootoy de7iko, hessa ammanniya asaa sinthan pirdetanaysa aggidi, ammanonna asa sinthan pirdetanaw waanidi bli? 2 Ammanniya asay alame bolla pirdanaysa hinte ereketi? Yaatin, hinte alame bolla pirdiyaba gidiko, haysa mela guuthaba pirdanaw waanidi danda7eketi? 3 Nuuni kiitanchota bolla pirdanaysa ereketi? Yaatin, ha sa7a duussaba bolla pirdanaysi hintena waanidi xoonii? 4 Yaatin, hessa mela metoy hinte giddon medhetiko, woosa keetha ayfen kadhetida asa sinthan pirdetanaw waatidi efeetii? 5 Taani hintena yeellayanaw hessa gayis. Hinte giddon kacetida ishata sigethanaw danda7iya akeeka asi baawee? 6 Yaatin, issi ammanniya ishay hanko ammanniya isha pirda bessenne, shin otortideta. Hessa mela borsoba keethan ammanonna asaa sinthan mootanaw bessii? oothida ura hinte giddofe kessanaw bessennee? 7 Hiza, hinte issov issuwa mootiyaba gidiko hessi 3 Taani ashon hintera doona ixikoka ayyaanana ta hinte kundethaa bessees. Hessafe hinte qohetiko hintera de7ayis. Taani hintera de7iya asada hanada keehennee? Hinte cimetiko lo77ennee? 8 Shin hinte hessa mela oosuwa oothida ura bolla pirdas. 4 woli giddon ammaneytsati, issov issuwa qohetanne Nu Godaa Yesuus Kiristoosa sunthan hinte shiiqiya cimmeeta. 9 Geellati Xoossa kawotethi laattonaysa wode taani ayyaanana hintera daana. Hessian Godaa hinte ereketi? Hintena cimmofite; laymateysati Yesuus Kiristoosa wolqay hintera gidana. 5 He woyko eeqa goyinneysatati woyko laammeytsati woyko ura nagara ashoy dhaydi, iya ayyaanay Godaa addera addera gaheteytsati, 10 woyko kaysoti woyko Yesuusa pirda gallasan attana mela I, Xalahes uuzeti woyko mathoteysati woyko cayeytsati woyko aadhidi imeto. 6 Hinte ceeqoy lo77o gidenna. bongeysati Xoossa kawotethi laattokona. 11 Hintete Guutha irshoy munuqa ubba dentheysa ereketiye? issi issi asati kase hessa mela. Shin ha77i, hinte 7 Hinte ha77i irshoy bayna munuqa gidana mela, Godaa Yesuus Kiristoosa sunthaninne Xoossaa

sinthan pirdetanaw waatidi efeetii? 5 Taani hintena yeellayanaw hessa gayis. Hinte giddon kacetida ishata sigethanaw danda7iya akeeka asi baawee? 6 Yaatin, issi ammanniya ishay hanko ammanniya isha pirda bessenne, shin otortideta. Hessa mela borsoba keethan ammanonna asaa sinthan mootanaw bessii? oothida ura hinte giddofe kessanaw bessennee? 7 Hiza, hinte issov issuwa mootiyaba gidiko hessi 3 Taani ashon hintera doona ixikoka ayyaanana ta hinte kundethaa bessees. Hessafe hinte qohetiko hintera de7ayis. Taani hintera de7iya asada hanada keehennee? Hinte cimetiko lo77ennee? 8 Shin hinte hessa mela oosuwa oothida ura bolla pirdas. 4 woli giddon ammaneytsati, issov issuwa qohetanne Nu Godaa Yesuus Kiristoosa sunthan hinte shiiqiya cimmeeta. 9 Geellati Xoossa kawotethi laattonaysa wode taani ayyaanana hintera daana. Hessian Godaa hinte ereketi? Hintena cimmofite; laymateysati Yesuus Kiristoosa wolqay hintera gidana. 5 He woyko eeqa goyinneysatati woyko laammeytsati woyko ura nagara ashoy dhaydi, iya ayyaanay Godaa addera addera gaheteytsati, 10 woyko kaysoti woyko Yesuusa pirda gallasan attana mela I, Xalahes uuzeti woyko mathoteysati woyko cayeytsati woyko aadhidi imeto. 6 Hinte ceeqoy lo77o gidenna. bongeysati Xoossa kawotethi laattokona. 11 Hintete Guutha irshoy munuqa ubba dentheysa ereketiye? issi issi asati kase hessa mela. Shin ha77i, hinte 7 Hinte ha77i irshoy bayna munuqa gidana mela, Godaa Yesuus Kiristoosa sunthaninne Xoossaa

Ayyaan meecetideta; geeydeta; xillideta. 12 Hinte, machiya ba azinaape shaaketofo. 11 Shin shaaketiko "Nu koydaba oothanaw danda7oos" yaageeta. Shin hara azina gelonna barka de7o woyko ba azinara ubbay maaddenna. "Taani koydaba ubba oothanaw sigeto. Azini ba machiw billofo. 12 Shin haratas Godaa danda7ayis" yaageeta. Shin aybika tana haarenna. gidonashin, taani haysada gayis. Ammanonna macha 13 Hinte, "Kathi ulosa; uloyka kathasa" yaageeta. de7iya ammanniya azini de7iko, iya machiya iyara Shin Xoossi uloka kathika dhaysanaysa ta hintew issife daanaw koyko iyo billofo. 13 Qassi ammanonna odayis. Nu asatethay Godasafe attishin, laymatethas azini de7iya ammanniya macha de7iko, I azinay iira gidenna. Godayka nu asatethasa. 14 Xoossay Godaa issife daanaw koyko iyape biletoto. 14 Ammanonna hayqope denthidaysada, nunaka hayqope ba wolqan azini ba ammanniya mache baggara xillees; qassi denthana. 15 Hinte asatethay Kiristoosa asatethafe ammanonna machiya ba ammanniya azina baggara issi bagga gideysa ereketi? Yaatin, taani Kiristoosa xillawusu. Hessi bayneko, hinte nayti tuna gidoosona, asatethafe issi bagga efada laymatetha asatethi shin ha77i enti geeshshi. 15 Shin ammanonna azinay gidana mela oootho? Hanenna! 16 Laymatiya addey, I woyko machiya billanaw koyko billo. Ammanniya gahetiya maccaseera issi asatethi gideysa ereketi? machiya woyko azinay hessa melaban qashetokona. Geeshsha Maxaafan, "Enti nam7ay issi asatethi Xoossi nuna sarotethan daana mela xeegis. 16 Neno, gidana" geetetidi xaafetis. 17 Shin Godaara issifiya ammanniya machete, neeni ammanonna ne azina asi iyara ayyaan issino gidees. 18 Laymatethafe ashshaneko ay eray? Woyko ammanniya azinaw, haakite. Issi asi oothiya hara nagari iya asatethafe neeni ammanonna ne machiw ashshaneko ay eray? karera oosetees, shin laymatiya asi ba asatethaa 17 Issi issi asi Goday iyaw immida imotadanne bolla nagara oothees. 19 Hinte asatethay, Xoossay Xoossay iya xeegidaysada de7o. Woosa keetha hintew immida hintenan de7iya Geeshsha Ayyana ubban taani tamaarsiya wogay haysa. 18 Oonika keethi gideysa ereketi? Hinte hintebaa gideketa. 20 qaxaretidi xeegetidaba gidiko, qaxaretanada hanopo. Xoossay hintena gaten shammis. Hessa gisho, hinte asatethan Xoosse bonchite.

## 7 Hinte taw xaafida dabdaabiyas zaaroy haysa.

Issi asi maccas bochonna aggiko lo77o. 2 Shin laymatethafe attanaw issi issi addey macho eko; qassi issi issi maccasas azini de7o. 3 Azinay ba machees, qassi machiya ba azinaas bessiyaba kuntho. 4 Machees ba asatethaa bolla maati baawa, shin maati I azinasa. Hessadaka, azinas ba asatethaa bolla maati baawa, shin maati machesa. 5 Hinte woosan guutha wode gam7anaw zoretethan gidonna ixiko, issoy issuwa diggofite. Hessa gaason hintenatethaa haaranaw xoonetin, Xalahay hintena paaconna mela issife de7ite. 6 Shin taani hintena zoranaw haysa gaysipe attishin, kiita gidenna. 7 Asi ubbay taada macho ekonna de7iyako dosayis, shin Xoossi issuwash issuwash immida dumma imoti de7ees. Issuwash haysa mela hankuwash hessa mela imoti de7ees. 8 Macho ekiboonaysatasinne azina geliboonnaysatas qassi am7etas taani odehy, taada de7ite gada zorayis. 9 Shin amon xuugeleysafe ekeysinne geleysi lo77o gidiya gisho, enti bantana haaranaw danda7onna ixiko, ekonne gelo. 10 Taani ekidaysatanne gelidaysata haysada gada zorayis; tana gidike Goday kiittees;

Qaxaretonna xeegetida oonika de7iko, qaxaretanaw koyopo. 19 Xoossa kiitaa polanaw besseesipe attishin, qaxaretin qaxaretonna aggin aykoka maaddenna. 20 Issi issi asi Xoossay bana xeegiya wode de7eysada de7o. 21 Xoossay nena xeegiya wode neeni ayllee? Aykoy baawa hessas un7etofa. Shin neeni aylletethafe la77a keyanaw danda7iko la77a keya. 22 Aylle gididi de7ishe Godan xeegetida asi Godan aylletethafe la77a keyis. Hessadaka, aylle gidonna de7ishe, Godan xeegetida asi Kiristoosa aylle. 23 Xoossay hintena gaten shammida gisho asa aylle gidopite. 24 Ta ishato, hinte issoy issoy xeegetiya wode de7iya de7uwan Xoossara issife de7ite. 25 Geela7otaba Goday tana kiittidabay baawa. Shin Goday taw immida maaroetetha mela taani hintena zorayis. 26 Hiza, ha77i metuwa gisho, ekonna woyko gelonna duussi taw lo77o daanees. 27 Ne macho ekidaba gidiko, shaaketanaw koyopa. Neeni macho ekaboona gidi, ekanaw koyopa. 28 Shin ne macho ekiko nagari baawa. Hessada geela7iya azina geliko nagari baawa. Shin ekiya geliya asaas ha sa7an daro metoy de7iya gisho hinte hessafe attana mela taani koyayis. 29 Ta ishato, ta gey hessa; wodey wuris. Hizape guye macha de7ey macho ekonnaada de7o. 30 Yeekeysati

yeekonaada, ufayteysati ufaytonnaada, shammeysati daboyenna. Nu moonna aggidi aykoka qohetoko; aykoka baynaada bantana taybo. 31 Ha sa7aa shalon qassi midi dumma go7etoko. 9 Shin hinte koydaba maadeteysati maadetiboonada hano. Ha alamiya maanaw maati hintew de7ikoka hessi ammanon malay aadhna. 32 Hinte hirgi bayna daana mela ta minnonna asata dhubonna mela naagetite. 10 Neeni dosayis. Macho ekiboonaysi Godaa ufaysanaw koya nena erancho gada eeqas yarshetida kathi maanaw gisho, Godaaba qopees. 33 Shin macho ekidaysi ba eeqa keethan uttidashin, ammanon minnonna asi machiwi ufaysanaw koya gisho, ha sa7aba qopees. nena be7iko, hessi eeqas yarshetida kathi I maana 34 lya qofay nam7an shaaketees. Azina gelabonna mela denthetheneyee? 11 Hiza, ne eratetha gaason geela7iya ba asatethaninne ba shempuhan geeyada Kiristoosi iya gisho hayqida, ammanon minnonna ne Godaa ufaysanaw koya gisho, Godaaba qopawusu. ishay dhayis. 12 Hessada oothidi, ammanon minnonna Shin azina gelidaara ba azina ufaysanaw koya gisho, hinte ishata qohishenne enta kaha madunxisishe sa7aba qopawusu. 35 Taani hessa hintew odehy, hinte Kiristoosa qoheete. 13 Hessa gisho, kathi ta isha maadetana melasafe attishin, hintena un7ethanaw gidenna. Shin hinte qofay shaaketonna maaran de7idi miike. (aiōn g165)

Godaa ufaysiyaba hinte oothana mela taani odayis.

36 Oonika ba oychida geela7es gelo wodey aadhis gidi iyo agganaw qopiko, hessi qassi iw lo77o gidonnaysi iyaw si7etiko, ba koydaysa oootho; enti eketo, geleto; hessian nagari baawa. 37 Shin issi asi un7ethiyabay dhayin, ba wozanan minnidi, bana haaridi, ba oychida geela7iw ekenaw agganaw koyko loythis. 38 Hessa gisho, geela7iw ekiya uray lo77o oothis; qassi ekonna uray daro lo77o oothis. 39 Machiya ba azinay paxa de7iya wode ubban iyara qashetasu. Shin I azinay hayqiko, ba dosida azina gelanaw danda7awusu. Gidoshin, iya geliya addey ammansiya asi gidanaw bessees. 40 Ta qofan gidiko, iya gelonna de7iko ufaysan daana. Qassi taw, ta bolla Xoossa Ayyaani de7iya daanees.

9 Taani yeda de7iya asi gidikina? Ta hawaare

gidikina? Taani nu Godaa Yesuus Kiristoosa be7abikina? Hinte Godan ta daabura ayfe gideketii?

2 Hinte Godaaba gidiya gisho, ta haratas hawaare gidonna ixikoka, hintew hawaare gideysas hinte marka. 3 Tana hawaare gidenna geysatas taani immi ya zaaroy haysa. 4 Nu hintefe maanawunne uyanaw tuma nuus maati baawee? 5 Hanko hawaaretada,

Godaa ishatadanne Phexoosada, ammanni nu macheta ekidi hemetanaw nuus maati baawee? 6 Woyko oothidi aqanaw bessey taaranne Barnabaasa xalaalee? 7 Ba miishen wotaadaretathi oothey oonee? Woyko woyne tokidi, iyape ayfe moonnay oonee? Woyko wude heemmishe, he wudiyape maathi uyonnay oonee? 8 Taani hessa asa qofatho

8 Eeqas yarshetiya kathaba gidiko nu ubbay eroos.

Eratethi otorsees, shin siiqoy dichees. 2 Oonika bana erayis gidi qopiko, I buroo eranaw besseysa eribeennna. 3 Shin oonika Xoosse siiqiko, I Xoossa matan eretidaysa. 4 Hessa gisho, eeqas yarshetida kathi muussaba gidiko, ha alamiyan Godi issi Xoossafe attishin, hari bayna gisho, eeqi pathonnable gideysa nuuni eroos. 5 Xoosse gidonashin, saloninne sa7an xoosse geetetidi xeegetiya daro xoossatinne godati de7ikoka, 6 ubbaba medhida, nu iyabaa gidida, issi Xoossi, Aawi, nuus de7ees. Ubbay iya baggara medhetida, nuka iya baggara de7o demmida issi Goday, Yesuus Kiristoosi nuus de7ees. 7 Shin ha erey ubba matan deenna. Issi issi asay eeqa goyinnora meezeetida gisho, kathi miya wode eeqas yarshetidaba oothidi ekoosona. He wode enta kahay daabura gidiya gisho tunees. 8 Shin kathi nuna Xoossa

gaynayee? Muse higgey hessa geeneyee? 9 Muse

Higgiyan, "Wuduman kathi yedhiya boora doona qachofa" geetetidi xaafetis. Yaatin Xoossay hessa

booras qopidi odidee? 10 Xoossay hessa giday nuus qopidi gidennee? Ee, nu gishosa. Biitta goyeysinne

katha geeshsheysi bana gakeysa ekana gidi ufaysan oothanaw bessees geetetidi tuma nu gisho xaafetis.

11 Nuuni hinte giddon ayyaana zerethi zerida gidiko, ashos koshshiyaba nu hintefe ekiko, hessi gitabaye?

12 Harati hessa hintefe ekanaw entaw maati de7iko, nuus entafe aadhiya maati deennee? Shin nuuni

Kiristoosa wongelas dhube gidonna mela, ubbaba gencosipe attishin, he maatan go7etibooko. 13 Xoossa

keethan oothiya asati banta katha xoossa keethafe ekeysa ereketi? Qassi yarsho bessan oothiya asati

yarshuwafe ekeysa ereketi? 14 Hessadaka, wongela markateysati duussas koshshiyaba wongelape ekana

mela Goday kiittis. 15 Shin taani ha maata ubban issoti issoti laymatidaysada nu laymatanaw bessenna. aykoka go7etabike. Taani hessa xaafiday ta maata Hessa gaason entafe issi gallas laatamanne heedzu bonchisanaw koyada gidenna. Oonika ta ceequwa mukulay hayqis. 9 Entafe issoti issoti Godaa hada oothanaape hayqoy taw lo770. 16 Taani wongela paacidi shooshan ducketidi hayqidaysada nu Godaa odehy kiitetida gishosafe attishin, tana ceeqisiyaba paacanaw bessenna. 10 Entafe issoti issoti zuuzumidi gidenna. Wongela odonna ixiko, tana ayye! 17 Taani hayqo ehiya kiitanchuwан dhayidaysada hinteka wongela dosada odiko, taw woytoy de7ees. Shin zuuzumofite. 11 Ha enta bolla gakida ubbay nu taani wongela dosonna odiyaba gidiko, hessa Xoossi naagetana mela nuus leemiso gidis. Qassi wode taw hadara immis. 18 Yaatin, ta woytoy aybee? Taani wongela odiya wode ta maatan go7etonna, wongela wursethaa bolla de7iya nuus timirte gidana mela ha ubbay xaafetis. (aiōn g165) 12 Hessa gisho, ta eqas giya gatey bayna odehysi taw woyto. 19 Taani oodeska ayille onika kundonna mela bana naago. 13 Ase ubbaa gidiye, shin darota maaddanaw ubbaas ayille gidas. 20 Taani Ayhudeta maaddanaw entara enta gidas. Ta gakibeenna. Hinte wolqay danda7eysafe aadhiya huuphen higgefe garsan de7ike, shin higgefe garsan paacen hinte paacetonna mela aathidi immonna de7eyisata maaddanaw higgefe garsan de7iya asi Xoossay ammanetidaysa. Hintena paacey gakiya gidas. 21 Xoossa higgiyafe kare keyonna, Kiristoosa wode he paaciya I hintena danda7isana. Qassi he higgiyas kiitetashe, higgey baynayisata maaddanaw paaciya hinte keyana ogiya I giigisana. 14 Hiza, higgey bayna asada hanas. 22 Taani daaburanchota ta al7o ishato, eeqa goyinnofe haakite. 15 Hinte maaddanaw daaburancho gidas. Taani issota issota wozanaama asi gidida gisho ta haya odayis. Taani maaddanaw ubbaara ubbaba hanas. 23 Taani wongela geysi tuma gideysa hinte hinte huuphen pirdite. anjuwa shaaketanaw, wongela gisho, ha ubbaa hanas. 16 Nuuni Xoossaa galatidi shaaketiya anjo xuu7ay 24 Wothan gaaddetiya ubbay woxees, shin issuwa Kiristoosa suuthara issifetethi de7eysa gidenneyee? xalaali woyto ekeysa ereketii? Hessada hinteka woyto Qassi nuuni bathiya uythay Kiristoosa ashuwara ekanaaw woxite. 25 Gaaddetiya asa ubbay ubbabana issifetethi de7eysa gidenneyee? 17 Nuuni daro bantana haarees. Enti hessa daaburey dhayiya gidikoka uythay issino, nu he issi uytsha shaaketiya woyto ekanaasa. Shin nuuni daaburey merina woyto gisho issi asatethi. 18 Ane Isra7eele asay oothidaysa ekanaasa. 26 Hessa gisho, taani qofi bayna asada akeekite. Yarshetida yarshuwa meysati yarsho woxike. Carko yimpiya asada coo kushe yeddiye. bessaara issifetethi baaweyee? 19 Taani ay gaanaw 27 Shin taani haratas wongela odidaape guye, taani koyada gayna? Eeqas yarshetida kathay woyko eeqay ta huuphen yegetida asi gidonna mela ta asatethaa pathiyaba guusseyee? 20 Gidenna, enti yarshey wolqan haarada taw kiitetana mela oothayis.

**10** Ta ishato, taani hinte haya akeekana mela koyayis. Nu mayzati ubbay shaarape garsara hemetidosona; ubbay abba pinnidosona. 2 Enti Musera issifanaw shaaraninne abban xammaqtidosona. 3 Enti ubbay issi ayyaana kathi midosona. 4 Qassi ubbay issi ayyaana ushsha uyidosona. Enti bantana kaalliyi ayyaana zaallafe pultida ushsha uyidosona; he zaallayka Kiristoosa. 5 Shin Xoossay entafe darotan ufaytiboonna gisho, enta ahay mela biittan wodhidi attis. 6 Enti iitaba amotidaysada, nuka iitaba amottonna mela he ubbay nuus leemiso gidis. 7 Geeshsha Maxaafan, "Asay maanawunne uyanaw uttidosona; qassi yexanaw dendidosona" geetidaysada entafe issoti issoti eeqa goyinnidaysa mela hinte eeqa goyinnofite. 8 Entafe

Hessa gaason entafe issi gallas laatamanne heedzu bonchisanaw koyada gidenna. Oonika ta ceequwa mukulay hayqis. 9 Entafe issoti issoti Godaa hada oothanaape hayqoy taw lo770. 10 Entafe issoti issoti zuuzumidi gidenna. Wongela odonna ixiko, tana ayye! 11 Ha enta bolla gakida ubbay nu naagetana mela nuus leemiso gidis. Qassi wode taw hadara immis. 12 Hessa gisho, ta eqas giya gatey bayna odehysi taw woyto. 13 Ase ubbaa gidiye, shin darota maaddanaw ubbaas ayille gidas. 14 Hiza, higgey bayna asada hanas. 15 Hinte maaddanaw daaburancho gidas. Taani issota issota wozanaama asi gidida gisho ta haya odayis. Taani maaddanaw ubbaara ubbaba hanas. 16 Nuuni Xoossaa galatidi shaaketiya anjo xuu7ay 17 Nuuni daro bantana haarees. Enti hessa daaburey dhayiya gidikoka uythay issino, nu he issi uytsha shaaketiya woyto ekanaasa. Shin nuuni daaburey merina woyto gisho issi asatethi. 18 Ane Isra7eele asay oothidaysa ekanaasa. 19 Taani ay gaanaw 20 Gidenna, enti yarshey Xoossaa galatidi shaaketiya anjo xuu7ay 21 Hinte Godaa xuu7ape uyshe, qassi tuna ayyaanata xuu7ape uyanaw danda7eketa. Godaa gaytape mishe qassi tuna ayyaanata gaytape maanaw danda7eketa. 22 Nuuni hessa oothidi Godaa yiloyno? Nuuni iyape aadhiya minoyee? 23 Hinte, "Ubbabaa oothonna mela diggiyabay baawa" geeta, shin ubbay maaddenna. Hinte, "Ubbabaa oothonna mela diggiyabay baawa" geeta, shin ubbay dichenna. 24 Issi issi asi, hara asi maaddiyaba qopanaw besseesipe attishin, bana maaddiyaba xalaala qopofo. 25 Hinte kaha sidhen gelsiya oysha denthonna giyan bayzetiya ashwuwa coo miite. 26 Ayis giiko, sa7inne sa7an de7iya ubbay Godaaba. 27 Issi ammanonna asi hintena imatanaw koydi xeegiko baanaw koyko biite. Hinte

kahan medhetiya oyshan sidhonna hinte sinthe woyko Xoossa woosa keethatas gidin haysafe hara aathiyaba ubba miite. 28 Shin issi asi, "Haysi eeqas wogi baawa. 17 Hinte issife shiiqey go77as gidonashin yarshetidaba" giiko, he hintew odida addiya gishonne qohos gidiya gisho, ha77i taani immiya kiiyan hintena kaha gisho he katha moopite. 29 Taani, kaha gisho nashike. 18 Taani koyro si7iday, woosa keethan gey, he hintew odida ura kaha guussufe attishin, shiiqya wode hinte giddon shaaketethi de7eysa. hinte kaha gidenna. Hara asa kaha gisho gada taani Ha ta si7idayis tuma gideysa ammanayis. 19 Hinte ta la77atetha bolla ayis pirdo? 30 Taani miya katha giddofe tumi de7eysati oonanteko eretana mela hinte Xoossa galatada miiko balidada ayis boretiyana? 31 giddon shaahoy daanaysi attenna. 20 Hinte issife Hiza, hinte ay miiko ay uyiko, woyko ay oothikoka shiiqya wode hinte shiiqey Godaa kahuwa maanasa ubbaba Xoossa bonchoos oothite. 32 Ayhudeta gidin gidenna. 21 Hinte kathi miya wode issoy issuwa Giriketa gidin woyko Xoossa woosa keethi gidin naagonna baysa baysa miya gisho, issoy koshatees oodeska dhube gidopite. 33 Taani ubba wode darota hankoy qassi mathotees. 22 Tuma hinte maanawunne ashshanaw enti maadetiya oge koyaysipe attishin tana maaddiya oge koyke.

## 11 Taani Kiristoosa leemisuwa kaalleysada, hinteka

tana kaallite. 2 Hinte ubbaban tana qopiya gishonne taani tamaarsida timirtiya minthidi naagida gisho taani hintena galatayis. 3 Shin Kiristoosi adde ubbaas huuphe, addey maccasas huuphe, qassi Xoossi Kiristoosas huuphe gideysa hinte erana mela koyayis. 4 Ba huuphiya guuluntidi Xoosse woossiya woyko tinbite odiya addey ubbay huuphe gidida Kiristoosa toochees. 5 Ba huuphiya qaonna Xoosse woossiya woyko tinbite odiya maccasiya huuphe gidida ba azina toochawusu. Ba huuphiya qaonna maccasiya ba huuphiya meedetida maccasa mela. 6 Maccasi ba huuphe kammonna ixiko, ba huuphiya qanxeto. Shin iw huuphe qanxoy woyko meedoy borso gidiko, ba huuphiya qaco. 7 Addey Xoossa leemisonne Xoossa boncho gidiya gisho, ba huuphiya kammanaw bessenna, shin maccasi addes boncho. 8 Maccasi addefe medhetasupe attishin, addey maccasape medhetibeenna. 9 Maccasi addes medhetisipe attishin, addey maccasas medhetibeenna. 10 Haysa gishonne kiianchota gisho maccasi baw maati de7eysa bessiya malla ba huuphen qacanaw bessees. 11 Shin Godaa qofan maccasi addey bayna deenna; addeyka maccasi bayna deenna. 12 Maccasi addefe medhetidaysada addeyka maccasape yeletis. Shin ubbayka Xoossa safe medhetis. 13 Ane hinte pirdite; maccasi ba huuphe kammonna Xoossa woossanaw bessii? 14 Addey ba huuphiya dichiko iyaw borso gideysa hari attoshin medhetethi hintena tamaarsennee? 15 Shin maccasi ba huuphe dichiko iw boncho gidennee? Maccasas huuphey imetiday iya bana kammana melasa. 16 Shin haya bolla palamanaw koya asi de7iko, nuus gidin

woyko Xoossa woosa keethatas gidin haysafe hara aathiyaba ubba miite. 17 Hinte issife shiiqey go77as gidonashin yarshetidaba" giiko, he hintew odida addiya gishonne qohos gidiya gisho, ha77i taani immiya kiiyan hintena kaha gisho he katha moopite. 29 Taani, kaha gisho nashike. 18 Taani koyro si7iday, woosa keethan gey, he hintew odida ura kaha guussufe attishin, shiiqya wode hinte giddon shaaketethi de7eysa. hinte kaha gidenna. Hara asa kaha gisho gada taani Ha ta si7idayis tuma gideysa ammanayis. 19 Hinte ta la77atetha bolla ayis pirdo? 30 Taani miya katha giddofe tumi de7eysati oonanteko eretana mela hinte Xoossa galatada miiko balidada ayis boretiyana? 31 giddon shaahoy daanaysi attenna. 20 Hinte issife Hiza, hinte ay miiko ay uyiko, woyko ay oothikoka shiiqya wode hinte shiiqey Godaa kahuwa maanasa ubbaba Xoossa bonchoos oothite. 32 Ayhudeta gidin gidenna. 21 Hinte kathi miya wode issoy issuwa Giriketa gidin woyko Xoossa woosa keethi gidin naagonna baysa baysa miya gisho, issoy koshatees oodeska dhube gidopite. 33 Taani ubba wode darota hankoy qassi mathotees. 22 Tuma hinte maanawunne ashshanaw enti maadetiya oge koyaysipe attishin tana maaddiya oge koyke?

uyaaw hintew keethi baawee? Woyko Xoossa woosa keethi kadheetii? Aykoy bayna manqota yeellayetii? Ta hintena woygo? Haysas ta hintena nashoyee? Nashshike. 23 Taani hintew immida timirtiya Godaape ekas. Goday Yesuusi aadhidi imetiya qamma uythu ekidi, 24 Xoossaa galatis. Uytha bathidi "He7ite; miite. Haysi hintew imetiya ta ashuwa. Haysa mishe tana hassayite" yaagis. 25 Hessadaka, kahuwa midi simmin, xuu7aa ekidi, "Haysi xuu7ay ta suuthan eqiya oratha caaquwa. Hinte iyape uyaa wode ubban tana hassayite" yaagis. 26 Hinte ha uytha miya wodenne ha xuu7a uyaa wode ubban Goday yaana gakanaw iya hayquwa odeeta. 27 Hessa gisho, bessonaa ogen Godaa uytha miya woyko Godaa xuu7a uya oonika iya ashuwanne suutha toochida gisho ba nagaran oyshetees. 28 Shin asi bana paaco. Yaatidi uytha mo; xuu7ape uyo. 29 Godaa ashuwaba shaakidi eronna, uytha meynne xuu7ape uyey, ba bolla pirdo meesinne uyees. 30 Hessa gisho, hinte giddofe daroti daaburidosona; hargidosona; qassi undenna asati hayqidosona. 31 Shin nuuni nuna paacidi be7idaba gidiyako, nu bolla pirdetanashin. 32 Alamey pirdetiya wode nuuni alamiyara pirdetonna mela ha77i Goday nuna seerees. 33 Hessa gisho, ta ishato, Godaa kahuwa ekanaw hinte shiiqya wode issoy issuwa naagidi ekite. 34 Hinte shiiqoy pirdas gidonna mela koshatida oonika de7iko, ba son mo. Attidaba taani yaa bada hintew odana.

## 12 Ta ishato, Geeshsha Ayyaana imotataba hinte erana mela ta koyas. 2 Hinte Xoossaa ammanonna wode dooni bayna eeqatan gooshetidi, hinte eronna soo bidaysa ereeta. 3 Xoossaa Ayyaanay kaalethiya asi oonika, "Yesuusi baadeto" yaagenna. Qassi Geeshsha Ayyaanay kaalethonna de7ishin,

oonika, "Yesuusi Godaa" gaanaw danda7onaysa borsonna asatethaa billitetas boncho koshshenna. hinte erana mela koyayis. 4 Dumma dumma Ayyaana Shin Xoossay nu asatethaa billiteta wolira gasethidi imotati de7oosona, shin imotata immiya Ayyaanay borsiya billitetas aadhiya boncho immis. 25 Asatetha issuwa. 5 Nu Godaaas oothiya dumma dumma oosoti billiteti issoy issuwara shaako medhonna wolis de7oosona, shin Goday issuwa. 6 Nu Godaaas oothiya qopana mela oothidi medhis. 26 Asatetha billitetape dumma dumma ogeti de7oosona, shin he ogetan issoy saketiko billiteti ubbay iyara saketooosona. oothiya asa ubban oothiya Xoossay issuwa. 7 Shin Asatetha billitetape issoy bonchetiko billiteti ubbay issuwas imetida imotatan harata maaddana iyara ufaytoosona. 27 Hinte ubbay Kiristoosa asatethi; mela Geeshsha Ayyaanay qoncees. 8 Geeshsha qassi hinte issoy issoy iya billiteti. 28 Woosa keethan Ayyaanay issuwas cincatethi kumida qaala immees; Xoossay, koyro hawaareta, nam7antho nabeta, qassi issuwas eratethi kumida qaala immees. 9 He heedzanthro astamaareta, kaallidi malaata ootheyisata, Geeshsha Ayyaanay issuwas ammano, hankuwash patheyisata, harata maaddeyisata, woosa keetha qassi pathiya wolqaa immees. 10 Geeshsha Ayyaanay ayseysatanne, dumma dumma doonan odeteyisata issuwas malaata oothiya wolqaa, issuwas tinbite wothis. 29 Ubbay hawaaree? Ubbay nabee? Ubbay odiya wolqaa immees. Issuwash ayyaanape ayyana astamaaree? Ubbay malaata oothii? 30 Ubbay shaaki eriya wolqaa, issuwas dumma dumma doonan pathiyee? Ubbay dumma dumma doonan odeetii? odiya wolqaa, qassi issuwas dumma dumma doonan Ubbay dumma dumma doonan odetoysa birshii? 31 odetidaysa birshiya wolqaa immees. 11 Shin ha ubbaa Shin ubbaafe aadhiya imota minthidi koyite. Qassi oothey he issi Geeshsha Ayyaanay. I koyiya mela issi ubbaafe aadhiya ogiya ta hintena bessaana.

**13** Taani asa qaalanne kiitancho qaala odetanaw danda7ikoka, taw siiqoy dhayiko, coo giiriya daala mela. 2 Tinbite odiya imoti taw de7ikoka, xuura ubbaa erikoka, eratethi ubbay de7ikoka, qassi deriya denthidi haraso efiya ammanoy taw de7ikoka, siiqoy dhayiko, ta aykoka gidiike. 3 Taw de7iyaba ubbaa manqotas immikoka, hari attoshin, tana tamas aatha immikoka, siiqoy dhayiko tana aykoka maaddenna. 4 Siiqoy danda7ancho. Siiqoy keeha. Siiqoy qanaatenna. Siiqoy ceeqetenna. Siiqoy otorennna. 5 Siiqoy bessonnaba oothenna. Siiqoy uuzetenna. Siiqoy yilotenna. Siiqoy ba qoho paydenna. 6 Siiqoy tuman ufaytesipe attishin, wordon ufaytenna. 7 Siiqoy ubbaa danda7ees; ubbaa ammanees; lo77obay hanana gidi, ufaysan naagees; ubbaa gencees. 8 Siiqoy wursethi gakanaw dhayenna. Shin tinbitey attana; dumma dumma doonan odeteysi attana; eratethika aadhana. 9 Nu eratethaafe guuthi eroos; tinbite baggaa odoos. 10 Shin polo gididaysi yaa wode polo gidonnaysi attana. 11 Taani na7a de7iya wode na7ada haasayis; na7ada qopayis; na7ada akeekayis. Ta kahaamida wode na7atetha hanuwa aggas. 12 Ha77i poo7oy bayna son mastooten be7eysada be7oos, shin he wode nu qoncen be7ana. Ha77i nu eratethaafe guutha eroos, shin he wode Xoossay nuna ereysada polo erana. 13 Hiza,

ammanoy, ufaysinne siiqoy, ha heedzati eqidi daana. Shin haysatape aadhey siiqo.

**14** Siiqo kaallite. Ayyaana imotata minthidi koyite; ubbaafe aathidi, tinbite imota minthidi koyite. **2** Dumma dumma doonan odetiya asi Xoossaas odeeprise attishin, asas odenna. Shin asas qonciboonna xuuraa Ayyaana wolqan odetiya gisho, oonika I odeteysa akeekenna. **3** Shin tinbite odehysat ase dicanaw, minthethanawunne minthanaw asas odee. **4** Dumma dumma doonan odiya asi bana dichees. Shin tinbite odiya asi woosa keethaa dichees. **5** Hinte ubbay dumma dumma doonan odetiyako ta dosayis, shin tinbite odanaya aathada dosayis. Dumma dumma doonan odeteysa woosa keethi dicanaw birshiya asi dhayiko, dumma dumma doona odeteysafe tinbite odehysi aadhees. **6** Shin ta ishato, taani hinteko bada, qoncethan woyko eratethan woyko tinbite odon woyko timirten gidonashin, dumma dumma doonan odetiko hintena ay maaddanee? **7** Dumma dumma yetha miishetas issi qommo girs de7iko, suusul7e girsinne diitha girs waatidi shaaki eranee? **8** Qassi moyze punoy geeyidi eretonna ixiko olas giigetey oonee? **9** Hessadaka, dumma dumma doonan hinte odeteysi once gidonna ixiko hinte odehysa ooni eranee? Hessi carkos odiya mela. **10** Ha alamiyan daro doonati de7oosona; he ubbaas birshethi de7ees. **11** Shin issi asi odetiya doona taani eronna ixiko I taw imathe gidees; takia iyaw imathe gidayis. **12** Hessadaka, Geeshsha Ayyaana imota hinte ekanaw minthidi koyko, woosa keethi dicanaw ubbaafe aadhiya imota koyite. **13** Dumma dumma doonan odetiya asi ba ooda birshanaw birshetha imotay imetana mela Xoossaa wooso. **14** Taani dumma dumma doonan Xoossaa woossiko, ta ayyaanay woossees, shin ta wozanay aykoka go7etenna. **15** Yaatin, ta ay ooothanaw koshshii? Taani ta ayyaanay woossayis; ta wozananka woossayis. Taani ta ayyaanay yexayis; ta wozananka yexayis. **16** Hessa gidonna ixiko neeni ne ayyaanay Xoossaa galatiya wode he bessan neeni geysa eronna asi ne galateysa woygidi, "Amin7i" gaanee? **17** Neeni Xoossaa galateysi lo77o, shin hara asi maaddenna. **18** Ta hinte ubbaafe aathada dumma dumma doonan odetiya gisho Xoossaa galatayis. **19** Shin taani woosa keethan harata tamaarsanaw dumma dumma doonan tammu mukulu qaala odetanaape ichashu qaala eretya doonan odetanaw dosayis. **20** Ta ishato, hinte qofan naytada hanopite. Hinte iitabas naytada hanitepe attishin, hinte qofan kahaamata gidite. **21** Goday, Geeshsha Maxaafan, "Taani ha asaas, dumma dumma doonan odetiya asaaninne imatha inxarsan odetiya asan odana. Shin hessi haninika tana si7okona" yaagees. **22** Hiza, dumma dumma doonan haasayoy, ammanonna asaas malla gideesipe attishin, ammaniya asaasa gidenna. Tinbitey ammanni asaas malla gideesipe attishin, ammanonna asaasa gidenna. **23** Woosa keethaa asay issife shiiqiya wode, ubbay dumma dumma doonan odetiko eronna woyko ammanonna asay hinte shiiquwa yidi, "Haysati gooyosona" gookonayee? **24** Shin eronna woyko ammanonna asay woosa keethi yaa wode asay tinbite odishin, si7iko ba nagaraa akeekana; qassi I si7ida qaalan pirdetana. **25** Enti iya wozanan geemmida qofaa qoncisana. Hessadaka, "Tuma Xoossay hinte giddon de7ees" yaagidi markatidi, guffannidi Xoossaas goyinnana. **26** Ta ishato, nu woygino? Hinte issife shiiqiya wode issuwash mazmurey de7ees; issuwash tamaarso imoti de7ees; issuwash qoncethi de7ees; issuwash dumma dumma doonan haasayoy de7ees; issuwash birshetha imoti de7ees. He ubbay woosa keethi dichiyaba gidanaw bessees. **27** Dumma dumma doonan odetiya asati de7iko, nam7a woyko dariko heedza gididi maaran maaran odetanaw bessees. Enti odeteysa hara asi birsho. **28** Shin birshiya asi dhayiko, dumma dumma doonan odeteysi woosa keethan si77i go. Bawunne ba Xoossaas odo. **29** Tinbite odehysi nam7a woyko heedza gididi odo. Qassi harati enti giyaba pirdona. **30** He shiiquwan de7iya hara asas issibay qonciko kase odeteysi si77i go. **31** Ubbay tamaarana melanne ubbay minnana mela maaran maaran tinbite odanaw danda7eeta. **32** Nabetta ayyaanay nabetas kiitetees. **33** Geeshshata woosa keetha ubbay meezeetdaysada Xoossay sarotetha Xoossaafe attishin, buqethi medhiya Xoossi gidenna. **34** Maccasi woosa keethan si77i go. Muse higgey geysada enti haaretofe attishin, woosa keethan odanaw entaw maati baawa. **35** Maccasi woosa keethan haasayoy borsogidiya gisho issiba eranaw koyko son banta azinata oychonna. **36** Xoossaa qaala koyro hinte ehidetii? Woyko Xoossaa qaalay hinte xalaalako yidee? **37** Oonika bana nabe woyko bana Xoossaa asi gidi qopiko, taani hintew xaafeysi Godaa

kiitta gideysa akeeko. 38 Shin oonika akekona 20 Shin Kiristoosi hayqidaysatas hayqope dendon ixiko ika akeeketofo. 39 Hessa gisho, ta ishato, bayra gididi tuma dendis. 21 Hayqoy issi asa tinbite odanaw minthidi amotite; qassi dumma dumma baggara ha alamiya yidaysada hayqope dendoy doonan odeteysaka diggofite. 40 Shin ubbayka issi asa baggara yis. 22 Addaame baggara asa wogarinne maaran gido.

**15** Ta ishato, ta hintew markatida wongela hinte ekidaysanne hinte ammanoy iyan eqidaysa hinte akekana mela taani koyais. 2 Ta tamaarsida wongela minthidi oykiko hinte iyan attana. Hessi hanonna ixiko hinte ammanoy hada gidana. 3 Taani ekida ubbaafe aadhiya kiitaa kasetada hintew immas. Hessika, Geeshsha Maxaafay geysada, Kiristoosi nu nagaraa gisho hayqis. 4 Mogetis; Geeshsha Maxaafay geysada, heedzanthro gallasan hayqope dendis. 5 Phexroosas qoncis. Hessafe guye, tammanne nam7u hawaaretas qoncis. 6 Hessafe guye, ichashu xeetape dariya asaas issitoho qoncis. Entafe dariya baggaj ha77i gakanaw paxa de7oosona, shin guuthati hayqidosona. 7 Hessafe guye, Yayqoobas qoncis; guye ba hawaareta ubbaas qoncis. 8 Qassi wursethan awucaya mela gidida taw qoncis. 9 Taani Yesuusa hawaareta ubbaafe laafa. Taani Xoossaa woosa keethaa gooddida gisho Yesuusa hawaare geetetada xeeganaw bessonnaysa. 10 Shin Xoossaa aadho keehatethan ta ha77i giddaysa gidas; I taw immida aadho keehatethay mela attibeenna. Taani hanko hawaaretape aathada daaburas. Shin taara de7iya Xoossaa aadho keehatethay oothisipe attishin, tana gidike. 11 Hiza, tana gidin enti, nu ubbay tamaarsey hessa; hinteka he kiitaa ammanideta. 12 Kiristoosi hayqope dendidaysa nu sabbakiya wode hintefe issoti issoti yaatin, woygidi, "Hayqope dendoy baawa" yaagona? 13 Hayqope dendoy baynaba gidiko Kiristoosi hayqope dendibeenenna guussu. 14 Kiristoosi hayqope dendiboonaba gidiko nu timirtey qassi hinte ammanoyka hada. 15 Hayqope dendoy baynashin, nuuni Xoossay, "Kiristoosa hayqope denthis" yaagidi sabbakishe Xoossaa wordancho markata gidida guussu. 16 Hayqida asay hayqope dendiboonaba gidiko hiza, Kiristoosi hayqope dendibeenenna. 17 Kiristoosi hayqope dendonaba gidiko, hinte ammanoy hada; qassi hinte ha77i gakanaw hinte nagaran de7eeta. 18 Hiza, Kiristoosa ammanidi hayqidaysatika dhayidosona guussu. 19 Nuuni ha alamiya de7uwa xalaalas Kiristoosan ufaysi oothidaba gidiko, ha sa7an de7iya asa ubbaafe nubay aadhida yibbata.

20 Shin Kiristoosi hayqidaysatas hayqope dendon de7on daana. 21 Shin issoy issoy ba maaran maaran dendana. Kiristoosi ubbaafe kasetidi dendis; hessafe guye, Kiristoosaysati I yaa wode dendana. 22 Hessafe guye, Kiristoosi halaqatethi, maatanne wolqa ubbaa dhaysidi, kawotethaa Xoossa Aawas immiya wode wodiya wursethay yaana. 23 Xoossay iya morketa ubbaa iya tohuwape garsan wothana gakanaw Kiristoosi haaranaw bessees. 24 Wursethan I dhaysanaw de7iya morkey hayqo. 25 Geeshsha Maxaafan, "Xoossay ubbaba iya maatape garsan haaris" geetetidi xaafetis. Shin ubbaa iya maatape garsan haaris geysi, ubbaba iya maatape garsan haarisida Xoossaa gujenna. 26 Ubbabay Kiristoosa maatape garsan haaretidaape guye Kiristoosi qassi ba huuphen ubbaba baw haarisida Xoossaas haaretana. He wode Xoossay ba xalaala ubbaa haarana. 27 Hayqidaysati dendonaba gidiko enta gisho xammaqetiya asaas ayba wodhey de7ii? Hayqidaysati dendonaba gidiko yaatin, ayis, asay hayqidaysata gisho xammaqetoona? 28 Yaatin, nuuni ayis ubba wode nunatethaa metos aathidi immoona? 29 Ta ishato, ta gallas gallas hayqos aadhada imetayis. Hessika, Godaa Kiristoos Yesuusan de7iya de7uwa issifetethan hintenan ceeqiyi gishosa. 30 Asa qofatho gidiko, taani Efesonan do7ara butetidaysi tana ay maaddii? Hayqidaysati hayqope dendonaba gidiko, "Wonto nu hayqiya gisho hachi maana uyana" giya asaa mela gidoos. 31 Cimetofite! lita laggetethi lo77o amale iiisees. 32 Hinte akekako simmite. Nagara oothopite. Hintefe issi issi asay Xoossaa erokona. Taani hintena yeellayanaw hessa gayis. 33 Issi asi, "Hayqida asay waanidi dendancee? Enti ay mela asatethara yaanee?" yaagonna aggenna. 34 Neno eeyaw, neeni biittan zeriya zerethay hayqonna dolenna. 35 Neeni zerey giste gidin woyko hara katha qommo ayfe xalaala zerasaape attishin, dolida dolaa gidenna. 36 Shin Xoossay zerethaa ba dosida mela medhetethi immees. Dumma dumma zerethaa dumma dumma asatethi immees. 37 Medhetetha ubbaa ashoy isso gidenna. Shin asa ashoy issuwa; mehe ashoy dumma; kafota ashoy

dumma; qassi molo ashoy dumma. 40 Salo asatethi gidonna mela issyo issoy saamintafe koyer gallas, de7ees; qassi sa7a asatethi de7ees. Shin salo wogga wode, wogga wode, ba demmey safe kessidi asatethaa bonchoy dumma; qassi sa7a asatethaa ba son dagayo. 3 Taani yaa bida wode miishiya bonchoy dumma. 41 Awa bonchoy dumma; ageena Yerusalem gathana mela hinte dooriya asaas bonchoy dumma; xoolintota bonchoy dumma; issi dabdaabe immada enta Yerusalem kiittana. 4 Entara xoolintoy hanko xoolintuwafe bonchon dummatees. ta buussay koshshiyaba gidiko enti taara baanaw 42 Hayqiday sati hayqope dendiya wode hessada danda7oosona. 5 Taani Maqedoonera aadhanaw hanana. Hayqiya asatethay zeretees; hayqonna qopida gisho, yaa bada hinteko yaana. 6 Ta biya bessa asatethi gididi dendees. 43 Tooshen zeretidi, bonchon aw gidikoka, ta buussan hinte tana maaddana mela dendana; daaburan zeretidi, wolqan dendana. 44 hinte matan guutha wode gam7onna aggike. Balgo Medhetetha asatethay zeretidi, ayyaana asatethi gididi ageenata hinte matan aathonwaaya aggana. 7 Taani dendana. Medheta asatethi de7iko, ayyaana asatethi ogera aadhashe hintena be7anaw koyke. Goday giiko, de7ees. 45 Hessadaka, Geeshsha Maxaafan, "Koyer hinte matan guutha wode takanaw qopayis. 8 Shin addey, Addaamey, paxa de7iya ase gididi medhetis" taani Phanxeqosxe Ba7aaley gakanaw Efesoonaan yaagees. Shin wursetha Addaamey, Kiristoosi, de7o gam7ana. 9 Taw oosoy kumida dalga pengey immiya ayyaana gidis. 46 Shin medheta asi koyer dooyetis, shin daro eqetiya morketi de7oosona. 10 yin, guyepe ayyaana asi yisipe attishin, ayyaana I ta mela Godaa ooso oothiya asi gidiya gisho, asi koyer yibeenna. 47 Koyer Addaamey biittafe Ximotiyoo sihinteko biiko, hinte matan I hirgonna medhetida biitta asi; nam7antho Addaamey salope daana mela oothite. 11 Oonika iya kadhopo. I taako yida salo asi. 48 Biittafe medhetiday sati biittafe saro simmana mela iya maaddidi moyzite. Taani I medhetidaydaa daanosona. Saloysati salope yidaysa hanko ammaney satara simmanaysa naagayis. 12 Nu daanosona. 49 Nuuni biittafe medhetida addiya ishha Aphiloosi hanko ammaney satara sihinteko baana daaneysa mela salope yida addiya daanana. 50 Ta mela ta iya mintha woossas. Ha77i sihinteko baanaw ishato, ta geysi hessa; ha77i nu ma7ida asatethay koybeenna, shin iyaw injetiya wode sihinteko baana. Xoossaakawotethaa laattanaw danda7enna. Wooqya 13 Barkite; Ammanon eqite; xaalite; minnite. 14 Ooso asatethay wooqonna asatethaa laattenna. 51 Ta hintew ubbaa siiqon oothite. 15 Ta ishato, Isxifaanoseynne issi xuura odana. Nu ubbay hayqoko, shin wursethan iya soo asay Akayan enti koyer ammaniday sati ubbay laametana. 52 Moyzey punetiya wode, ayfey gideysanne ammaney satara maaddanaw bantana qiphi xeellanaaw hassayonna laametana. Hayqida aathidi immidaysa hinte ereeta. 16 Hinteka enta asay wooqonna asi gididi dendana; nuka laametana. mela asaasinne, entara oooson daaburiya ubbaas 53 Haysi wooqeysi wooqonnaysa, haysi hayqeysi kiiitetana mela ta sihintena woossayis. 17 Isxifaanosey, hayqonnaysa ma7anaw bessees. 54 Haysi wooqeysi Ferdonaxisinne Akayqoosi taako yidaysi tana ufaysis. wooqonnaysa, qassi haysi hayqeysi hayqonnaysa Hinte bayna bessan enti sihintena gididi ta pacaa ma7iya wode, Geeshsha Maxaafan, "Hayqoy xoonon kunthidosona. 18 Enti sihintena ufaysidaysada tanaka mitetis" giya qaalay poletana. 55 Hessadaka, "Hayqo, ufaysidosona. Hessa mela asata dogopite. 19 ne xoonoy awun de7ii? Hayqo, ne qohiya wolqay lise woosa keetha asay sihintena saro goosona. awun de7ii?" gida qaalay poletana. (Hadës g86) 56 Aqilinne Phirisqilla banta son shiiqiya woosa keetha Hayqoy dukiya wolqay nagara; qassi nagara wolqay asaara issife sihintena Godaa sunthan wozanape higge. 57 Shin nu Godaa Yesuus Kiristoosa baggara sarothoosona. 20 Ammaniya ishati ubbay sihintena nuus xoono immiya Xoossaakaw galati gako. 58 Hessa saro yaagosona. Geeshsha yeeretethi yeeretishe gisho, ta siiqo ishato, qaaxonna minnidi eqite. Godaa issoy issuwa sarothite. 21 Taani, Phawuloosi, ha oosuwan hinte daabureysi coo gidonnaysa eridi ubba sarothuwa ta kushen xaafas. 22 Godaa dosonna asi wode Godaa oosuwa azallonna oothite. 23 Godaa dosonna asi de7iko, baadetiday sati gido. Nu Godaw, haaya! 23 Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hintera gido. 24 Ta siiqoy Kiristoos Yesuusan de7iya hinte ubbara gido. Amin7i.

**16** Ammaniya asaas miishe shiishobaa Galatiya woosa keethatas taani kiitidaysada sihinteka oothite. 2 Miishiya shiishoy ta sihinteko biya wode

## 2 Qorontoosa

**1** Xoossa shenen Yesuus Kiristoosa hawaare gidida Phawuloosinne, nu ishaa Ximotiyosi, Qorontoosan de7iya Xoossaa woosa keethaasinne Akaya biittan de7iya Xoossaa asa ubbaas xaafida kiitaa. **2** Xoossaa nu Aawapenne Godaa Yesuus Kiristoosape, aadho keehatethaynne sarotethay hintew gido. **3** Maarotetha Aawas, ubba wode nuna minthethiya Xoossaas, nu Godaa Yesuus Kiristoosa Aawas galati gido. **4** Xoossay nuus immida minthethuwan, meton de7eyisata nu minthethana mela Xoossay nuna nu meto ubban minthethes. **5** Nuuni Kiristoosa daro waayiya shaaketidaysada qassi nuuni iya daro minthethuwan minnana. **6** Nuuni waayetiko hessi hintena minthethanaasanne hintena ashshanaasa. Qassi nuuni minetiko nuuni gencida waayiya mela hinteka gencidi, Xoossay hintew immiya minthethuwan minnana. **7** Hinte nu ekida metuwa mela ekidi, nu minthethuwan shaaketanaysa nu eriya gisho nu ufaysay hintenan mino. **8** Nu ishato, lise biittan nuna gakida metuwa hinte erana mela koyos. He nuna gakida metoy nu wolqaafe darin, hayqonna attoko gidi ufaysi qanqidashin. **9** Nuuni nu bolla hayqo pirdi pirdetida mela qopida. Shin nuuni nu huuphen gidonashin, hayqidaysata denthiya Xoossan ammanetana mela hessi hanis. **10** Xoossay hessa mela iita hayqope nuna ashshis; ha77ika ashshana; sinthafe I nuna ashshana gidi iyan ufaysi wothoos. **11** Woosan nuna maaddite. Daro woosa gaason Xoossaa maaduwa nu demmiya wode daro asay nu gisho Xoossaa galatoosona. **12** Nuuni nu geeshsha kahan ceeqetoos. Nuuni ha alamiyan de7ida de7uwan ubbaraka hintera nu de7ida de7uwan tumatethaninne suuretethan hintera de7ida. Hessika, ha alamiya cincatethan gidonashin, Xoossaa aadho keehatethaana. **13** Nu hintew xaafida dabdaabey hinte nabbabanawunne akeekanaw danda7iyabaape attishin, haraa gidenna. Hinte iya akeekanaw danda7eysa ta ammanayis. **14** Ha77i hinte nuna hanida keena ereeta, shin sinthafe kumethi eranaysa ta ammanetayis. Nu Godaa Yesuusi simmiya wode nuuni hintenan ceeqetidaysada hinteka nunan ceeqetana. **15** Hessa taani loytha erida gisho, hinte nam7antho go7etana mela kasetada hinteko baanaw qofa qachas. **16** Taani Maqedoone bashenne

yaape simmashe hintena be7ana. Taani yaape Yihuda biya wode hinte tana ta ogiyan maaddana gada qopas. **17** Taani hessa gashe ay oothanaw bessiyako eronna asi daaniyana? Woyko taani ta qofaa qachiya wode asa qofada, issi toho "Ee" qassi issi toho "Akay" giya asa meleyee? **18** Shin Xoossay ammaneteysa gidiya gisho, nu hintew odiya qaalay "Ee" woyko "Akay" geysa gidenna. **19** Taani, Sillaaseynne Ximotiyosi hintew markatida Xoossaa Na7ay, Yesuus Kiristoosi ubba wode "Eepe" attishin, "Ee" nne "Akay" gidenna. **20** Xoossay immana gida ubbay Kiristoosa baggara "Ee" gidees. Nuuni Kiristoosa baggara Xoossaa bonchoos, "Amin7i" gey hessa gishosa. **21** Nunne hinte Kiristoosan minnidi eqana mela oothidaynne ba oosuwas dooriday Xoossaa. **22** Nuuni iyabaa gideysa erisanaw ba maatamiya nu bolla wothis; qassi ba Geeshsha Ayyaana oythi oothidi nu wozanan wothis. **23** Taani Qorontoosa boonna aggiday hinte azzanonna attana melasa; hessi wordo gidiko Xoossay ta shempuwa taape eko. **24** Hinte, hinte ammanuwan minnidi de7iya gisho, nu hintena ufaysanaw hintera issife ootheysatape attishin, hintena wolqan ammantheyisata gidoko.

**2** Taani nam7antho hinteko biike gada qofa qachiday hintena azzanthonha agganaasa. **2** Taani hintena azzanthikoka ta azzanthida hintefe hari tana ufaysanaw de7ey oonee? **3** Taani hintew he dabdaabiya xaafiday, ta hintena be7anaw biya wode tana ufaysanaw bessiya asan ta azzananaw koyonna gishosa. Ta ufaytiya wode hinte ubbayka ufaytanaysa ta ammanayis. **4** Taani daro waayeninne un7an qassi daro afuthan xaafiday, hintena azzanthanaasa gidonashin, taani hintena ubbaa ay mela dosiyako hintena erisana melasa. **5** Ase azzanthida oonika de7iko ta iya naaqua darsanaw koyikefe attishin, tana gidonashin, hintefe darota azzanthis. **6** Hintefe dariya asay he uraa seerida seeray iyaw gidana. **7** Hessa gisho, he uray daro azzanidi, ufaysi qanxonna mela hinte iya maaranawunne minthethanaw bessees. **8** Hinte iya siiqyeza zaari iyaw qoncisana mela ta hintena woossayis. **9** Ta he dabdaabiya hintew xaafiday, hinte paacetidi, ubbaban taw kiiteteysa eranaw koyida gishosa. **10** Hinte maariya uraa takaa maarana. Taani maaranabay aybi de7ikoka, Kiristoosa sinthan hinte gisho gada maaras. **11** Taani hessa oothiday Xalahiya cimo oosuwa nu eriya

gisho, xalahanen cimetonna attana melasa. 12 Taani merinaw de7eysi waanidi aadhidi bonchetennee? 12 Kiristoosa Wongela sabbakanaw Xiro7aada bida Nuus haya mela ufaysay de7iya gisho, yeellatonna wode, Goday yan taw ooso oge giigisidi wothis. 13 odetoos. 13 Nuuni, Isra7eеле asay dhayishe biya Shin taani ta ishaa Tito yan demmaboonna gisho ta bonchuwa wursethaa be7onna mela ba som7uwa wozanay shempibeenna. Hessa gisho, yan de7iya kammida Muse mela gidoko. 14 Shin enta wozanay asaa sarothada iya koyanaw Maqedoone bas. 14 doccis. Hachi gakanaw enti gal7a caaqua nabbabiya Shin Kiristoosa baggara ubba wode nuna xoonon wode enta wozanay he kaman kametidi de7ees. He kaalethiyanne shitto mela sawiya Kiristoosaba nu kamay Kiristoosa xalaalan qaaretees. 15 Shin hachi eriya timirtiya ubba bessi gathana mela oothiya gakanawuka enti Muse maxaafaa nabbabiya wode Xoossaa galati gako. 15 Nuuni attiya asaa giddoninne ubban he kamay enta wozanaa kammees. 16 Shin dhayi asaa giddon Kiristoosa baggara Xoossas oonika Godaako simmiya wode awudeka he kamay imetida sawiya shitto mela. 16 Dhaya asaas hayqoko qaaretees. 17 Goday Ayyaana; Godaa Ayyaanay efiya hayqo peeno; qassi attiya asaas de7oko efiya de7iya bessan la77atethi de7ees. 18 Nuuni ubbay de7o sawo; yaatin, hessa mela oosos gidanay oonee? kametibonna som7on Godaa bonchuwa be7ana. 17 Nuuni Xoossaa qaala wodhe demmanaw koyidi Nuuni Ayyaana gidida Godaa malaa daananan walakidi zal7iya daro asaa mela gidoko. Shin Xoossay bonchofe bonchon laametana.

kiitida suure asata mela Kiristoosan de7idi Xoossaa sinthan qaala oodoos.

**3** Nuuni zaaridi nuna sabbinyoye? Woyko hara asada, saba dabdaabiya hintew yeddanaw woyko hintefe ekanaw nuna koshshiyee? 2 Asi ubbay hintena erana melanne nabbabana mela hinte nu wozanan xaafetidi de7iya nu dabdaabe. 3 Hinte qalamen gidonashin, de7o Xoossaa Ayyaanay, shucha bolla gidonashin, asa wozanan xaafetidaysatanne nunan haggazetida Kiristoosa dabdaabe gideysa bessideta. 4 Nu hessa giday, Kiristoosa baggara Xoossan ammanoy nuus de7iya gishosa. 5 Nu hessa oothanaw danda7iday Xoossaa wolqaanape attishin, nuuni nu wolqan aykoka oothanaw danda7oko. 6 Nu ooratha caaqua oosanchota gidana mela Xoossay nuna danda7isis. He ooratha caaqoy Geeshsha Ayyaanay bentidaysafe attishin, xaafetida higgen gidenna. Higgey wodhees, shin Geeshsha Ayyaanay de7o immees. 7 Shucha bolla xaafetida higgey imetiya wode Xoossaa bonchoy qoncis. Muse som7uwan de7iya bonchoy dhayishe biyaba gidikoka, Isra7eеле asay iya som7uwa tishshi oothidi xeellanaw danda7ibookona. Hiza, hayqo ehiya higgey hessa mela bonchon qonciko, 8 yaatin, Geeshsha Ayyaanay oosetiya oosuwa bonchoy waanidi aadhenee? 9 Asa bolla pirda ehiya higgey boncho gidiko yaatin, ase xillisiya ooratha ogey waanidi aadhidi bonchetennee? 10 Kase boncho gididaysa ha77i aadhiya bonchoy de7eysara gathi be7iya wode bonchoy baynaba gidis. 11 Guutha wodes qoncidi guyepe dhaydaysi haysada bonchetiko,

**4** Hiza, Xoossay ba maaratethan ha oosuwa nuus immida gisho, nuuni ufaysi qanxoko. 2 Nuuni yeellaya geema ooso ubbaa aggida; gene ooso oothoko; Xoossaa qaala wordora walakoko. Tumaa qoncen haasayishe, asa ubbaa kahay nuna ekana mela Xoossaa sinthan nuna shiishihoos. 3 Nu odiya Wongelay geemmidaba gidikoka, geemmiday dhayo ogen de7iya asaasa. 4 Ha alamiya haariya xoossay ammanonna asaa wozanaa goozis. Enti Xoossaa mela gidida Kiristoosa boncho Wongela poo7uwa be7onna mela diggis. (aión g165) 5 Nuuni, Yesuus Kiristoosi Godaa gideysanne nu iya gisho hinte oosancho gideysa odoosipe attishin, nubaa odoko. 6 "Dhuman poo7oy poo7o" gida Xoossay, Kiristoosa som7uwan poo7iya Xoossaa bonchuwa eraa poo7uwa immanaw ba poo7uwa nu wozanan poo7isis. 7 Shin ubbaafe aadhiya wolqay nubaa gidonashin, Xoossaba gideysa bessanaw ha boncho shaloy meqa miihe gidida nu asatethan de7ees. 8 Nu ubba baggaraka waayetida, shin mequeretibooko. Nuus haddirsi gidis, shin ufaysi qanxibooke. 9 Nu, morketan goodetida, shin lagge dhaybooko. Nu morketan shocetidi kundida, shin dhaybooko. 10 Yesuusa de7oy nu asatethan qoncana mela iya hayquwa ubba wode nu asatethan tookidi yuuyos. 11 Yesuusa de7oy hayqiya nu asatethan qoncana mela paxa de7iya nuuni iya gisho, ubba wode hayqos aadhidi imetoos. 12 Hiza, hayqoy nunan oothiya wode de7oy hintenan oothees. 13 Geeshsha Maxaafan, "Ta ammanas; hessa gisho odas" yaagetis. Hessa mela ammanoy nuus de7iya gisho haasayoos.

**14** Godaa Yesuusa hayqope denthida Xoossay, nunaka guye bantaw gidonashin, entaw hayqidaysasinne Yesuusara hayqope denthansanne hintera issife ba hayqope dendidaysas daana mela Kiristoosi asa sinthe shiishanaysa eroos. **15** Hessi ubbay haniday ubbaa gisho hayqis. **16** Hizape guye, nuuni oonaka hinte gishosa. Xoossaad aadho keehatethay daro asaa asa qofan pirdoko. Haysafe kase nuuni Kiristoosaka gakiya wode asay Xoossaad bonchuwas daro galataa asa qofan be7idaba gidikoka, hizape hessada be7oko. immana. **16** Hessa gisho, nuuni ufaysi qanxoko. Nu **17** Hessa gisho, oonika Kiristoosan de7iko ooratha bentiya asatethay daaburishe biyaba gidikoka, nu medhetethi; gal7a medhetethay aadhis; ubbayka ayyaana asatethay gallas gallas ooraxees. **17** Ha77is orathigidis. **18** Hessa ubbaa Xoossay oothis. I nuuni waayetiha ha kawusha waayey, ubbaafe keehi Kiristoosa baggara nuna baara sigethis. Qassi harata gitatiya merinaa bonchuwa nuus immisana. (aiōnios g166) baara sigethana mela nuus sigetho ooso immis. **18** Nuuni bentiyaba gidonashin, bentonnaba xeelloos. Bentiyabay ha77isa, shin bentonnabay merinaasa. (aiōnios g166) **19** Xoossay Kiristoosa baggara asa ubbaa baara sigethees. Enta nagaraa taybibeenna; qassi asaa baara sigethiya qaala nuus immis. **20** Xoossay asaa nu baggara xeegiya gisho, nu Kiristoosan kiitetidi asaa Xoossara sigetite gidi Kiristoosa gisho, woossoos. **21** Nuuni Xoossaad xillotethaa Kiristoosa baggara ekana mela, nagara eronna Kiristoosa nu gisho, nagarancho asada oothis.

**5** Ha77i nu de7iya dunkaane daaniya ha sa7a asatethay laaletikoka, asi keexibonna, Xoossay keexida merinaa keethay nuus salon de7eysa eroos. (aiōnios g166) **2** Salo asatethaa ma7anaw amotishe ha77i ha sa7an de7ishe oolos. **3** Nuuni hessa ma7iya wode kallotoko. **4** Dunkaane daaniya ha sa7a asatethan nu de7ishe deexetidi oolos. Hayqiya nu asatethay de7on laametana mela salo asatethaa ma7anaw koyosipe attishin, ashuwape shaaketanaw koyidi gidenna. **5** Nuna haysas giigisiday Xoossaad. Qassi sinthafe yaanabas oythi oothidi ba Ayyaana nuus immis. **6** Hessa gisho, nuuni ha sa7a asatethan de7iya wode ubban Godaape haakidi de7eysa erikoka ubba wode ammanetidi de7oos. **7** Nuuni de7ey ammanonape attishin, be7iyaban gidenna. **8** Nu ha sa7a asatethafe shaaketidi, nu soo bidi Godaara dhayon, xooman, issife daanaw amotiya gisho, ammanetidi de7oos. **9** Hessa gisho, nu ha asatethan de7in woyko ha siiqon, **10** iya oosanchota gideysa nu oothiya ubbaban bessida. Nuuni issoy issoy ha sa7an de7ishe lo77o gidin woyko nuus tooranne gondalle. **8** Nuuni bonchetidanne iita gidin, oothida oosuwash bessiya pirdaa ekanaw tooshetida; cayetidanne galatetida. Tumaa haasayoos, Kiristoosa pirda araata sinthan shiiqana. **11** Hiza, shin asay nuna wordancho gidoosona. **9** Nu Godaa yashshi ay guusseko nuuni eriya gisho, asay asan eretida asi, shin eretonna asa mela gidida. nuodeysa ekana mela zoroos. Xoossay, nuuni ooneko Hayqidosona yaagetida, shin paxa de7oos; shocetida, nuna erees; qassi hinteka hinte kahan nu ooneko shin hayqibooko. **10** Nuuniazzanikoka ubba wode ereeta yaagada qopayis. **12** Wozanan gidonashin, ufaytoos. Nu manqo daanos, shin daro asaa dureyoos. malan ceeqetiya asaa doona oythanaw hinte nunan Qassi aykoya bayna asi daanos, shin ubbay nubaa. ceeqetana mela hintew gaaso gidanaw koyosipe **11** Qorontoosa asato, nu hintew qoncen odida; nu attishin, nu nuna zaaridi nashshanaw koyoko. **13** uluwa hintena bessida. **12** Hinte nuna hinte siiquwa Nu gooshshi gidiko Xoossaad bonchosa; wozanaama bessonna diggidetape attishin, nuuni nu siiquwa gidiko hintesa. **14** Issoy ubbaas hayqidaysanne ubbay hintena diggibooko. **13** Aawu ba naytas odehyada ta qassi iyara hayqidaysa nu eriya gisho, Kiristoosa hintew odayis; nu hintena nu uluwa bessidsada, siiqoy nuna haarees. **15** De7on de7eysati hizape hinteka hinte uluwa nuna bessite. **14** Ammanonna

**6** Nuuni Xoossaad issife oothiya asi gideysada, hinte ekida aadho keehatetha hada oothonna mela nu hintena woossoos. **2** Xoossay, "Ta nena si7ana woden si7as; atotetha gallasan nena maaddas" yaagees. Heko, ta si7iya wodey ha77i; atotetha gallasay Qassi sinthafe yaanabas oythi oothidi ba Ayyaana hachi. **3** Oonika nu oosuwa borana melanne nunan nuus immis. **4** Gidoshin, nu tuma Xoossaad dhubetana mela koyoko. **5** Gidoshin, nu tuma Xoossaad oosanchota gideysa nu oothiya ubbaban bessida. Daro gencan, waayen, meton, un7an, 5 garaafetethan, qashon, ixon kumida wocaman, daaburan, dhisko **6** geeshshatethan, eratethan, issife daanaw amotiya gisho, ammanetidi de7oos. danda7an, keehatethan, Geeshsha Ayyaan, tuma **7** tumaa odaninne Xoossaad wolqan nuuni asatethafe shaaketin, nu amoy iya ufaysanaya. **8** Nuuni bonchetidanne iita gidin, oothida oosuwash bessiya pirdaa ekanaw tooshetida; cayetidanne galatetida. Tumaa haasayoos, Kiristoosa pirda araata sinthan shiiqana. **9** Hiza, shin asay nuna wordancho gidoosona. **10** Nuuniazzanikoka ubba wode ereeta yaagada qopayis. **11** Wozanan gidonashin, ufaytoos. Nu manqo daanos, shin daro asaa dureyoos. malan ceeqetiya asaa doona oythanaw hinte nunan Qassi aykoya bayna asi daanos, shin ubbay nubaa. ceeqetana mela hintew gaaso gidanaw koyosipe **12** Hinte nuna hinte siiquwa Nu gooshshi gidiko Xoossaad bonchosa; wozanaama bessonna diggidetape attishin, nuuni nu siiquwa gidiko hintesa. **13** Issoy ubbaas hayqidaysanne ubbay hintena diggibooko. **14** Aawu ba naytas odehyada ta qassi iyara hayqidaysa nu eriya gisho, Kiristoosa hintew odayis; nu hintena nu uluwa bessidsada, siiqoy nuna haarees. **15** De7on de7eysati hizape hinteka hinte uluwa nuna bessite. **16** Ammanonna

asaara bessonna ogen waaxettofite. Xillotethasinne markaydet. 12 Hessa gisho, taani ha dabdaabiya nagaras aybi gahetethi de7ii? Poo7osinne dhumas hintew xaa fiday, naaqida ura woyko naaqetida ura aybi issifetethi de7ii? 15 Kiristoosanne Xalahe gisho gidenna. Shin hinte nuus ay mela qopiyako issife gathiyabay aybee? Qassi ammaneysinne Xoossa sinthan hinte, hintena be7ana mela xaafas. 13 ammanonaysi issife koxiyabay aybee? 16 Xoossaa Nuuni ufaytiday hessa gishosa. Nu ufaysaafe aadhidi Keethas eeqatara aybi issifetethi de7ii? Xoossay, nuna daro ufaysiday, hinte Tito ufaysidaysanne iya "Taani enta giddon de7ana, enta giddon hemetana. wozanaa shempisidaysa. 14 Taani hintena nashshada Taani enta Xoossaa gidana; entika ta ase gidana" iyaw odin, hinte tana yeellaybeketa. Shin nuuni gidaysada, nuuni de7o Xoossaa keethi. 17 Hessadaka, ubba wode hintew tuma odida; hessadaka nuuni Goday, "Enta giddofe shaaketidi keyite; tuna gididaba Tito sinthan hintena nashidaysi tuma gidis. 15 Hinte bochofite; ta hintena ekana. 18 Ta hintew aawa iyaw yashshan kokoridi, iya mokidaysa qassi iyaw ay gidana; hinte taw adde naytanne macca nayta gidana; mela kiitetidaako, I qopiyka wode hintew de7iya siiqoy yaagees Ubbaafe Wolqaama Goday" yaagis. minnishe bis. 16 Taani ubbaban hintenan ammanetiya gisho ufaytayis.

## 7 Hiza, ta siiqoto, ha ufaysay nuus de7iya gisho,

nu ashwanne nu shempuwa tunisiyaba ubbaafe

nuna geeshshos. Xoossas yayyidi nu geeshshatetha

polo ooothos. 2 Hinte uluwa nuna bessite. Nuuni

oonaka naaqibooko; oonaka qohibooko; oonaka

cimmibooko. 3 Taani hessa hinte bolla pirdanaw

giike. Haysafe kase ta hintew odidaysada, hinte nu

wozanan de7eeta; nu paxa de7inka hayqinka hintefe

ceeqetayis; nu waaye ubban minettayis; qassi gita

ufaysi ufaytayis. 5 Nuuni Maqedoone bida wode, ubba

baggara waayetidaape attishin shempibooko. Karera

morketan, nu gaathan yashshan un7etida. 6 Shin

azzanidaysata minthethiya Xoossay, Tito yuussan

tana laamoteya, taw azzaneysanne taw qopeysa

ta si7ida wode tana daro ufaysis. 8 Ta dabdaabey

hintena azzanthikoka ayis xaafadinasha gada qirotike.

Taani hessa kiittanaw giike. Shin harata gita amuwa

Ta qirotiday ta xaa fida dabdaabey hintena guutha

wodes azzanthida gishosa. 9 Ha77i taani ufaytiday, ta

Hinte azzanoy aadho keehatetha ereeta. Kiristoosi dure gidi utidi,

hintena hinte nagarape zaarida gishosa. Xoossay ba

Hinte iya manqotethan duretanaada hinte gisho

sheniyada hintena azzanthisipe attishin nu hintena

aybinka qohibooko. 10 Xoossay koya azzanoy, zoranaw koyayis.

Hinte zillaythi immanaw xalaala atotethako gathiya nagarape simo ehees; iyan gidonashin, hessa oothanaw amotisheka hinte koyro.

qiroyabay baawa. Shin ha sa7a azzanoy hayqo ehees. 11 Hinte oothanaw doomida oosuwa ha77i polite.

12 Hinte azzanoy hintenan ayfisida ayfiya be7ite. He

Hinte hintew de7eysa keena immiko, hessi hinte

azzanoy hintena ay mela denthethidako, ay mela immanaw daro amotteysa qoncisees.

13 Taani asi zaaro immanada giigisidaako, he ura bolla ay mela immanaw amotiko, iya imoy Xoossa sinthan eketey, I

hanqethidaako, ay mela taw yayyana mela oothidaako,

baw de7idaysa keena imminape attishin, baynabape

ay mela amoydako, he ura seeranaw ay mela immanaw un7etin gidenna.

14 Taani hessa gey, giigidaako be7ite. Ha ubbaban hinte geeshshi gideysa

8 Nu ishato, Xoossay Maqedoone de7iya woosa keethatas immida aadho keehatethaba hinte erana

mela nu koyoos. 2 Enti gita meton paacetidosona, shin enta ufaysay wolqaama. Enta manqotethas zawi

baawa, shin banta imuwan daro keehidosona. 3

Enti banta wolqaa melanne banta wolqafe aadheysa dosidi immidaysas ta marka. 4 Enti Xoossa ase

maaddiya lo77o ooso nuura oothanaw koydi nuna

daro woossidosona. 5 Enti nuuni qopidaysafe aathidi oothidosona. Xoossa sheniyada, koyrottidi

bantana Godaas immidosona; kaallidi, bantana nuus

titoy, gujidi oothanaadanne hintena maaddidi, he

nuna minthethis. 7 Nuna minthethiday Tito yuussaa oosuwa polisanaada iya woossida. 7 Shin hinte

xalaala gidonashin, hinteka iya minthethidaysa. Hinte ubbaban, ammanon, odan, eratethan, gita amon,

tana laamoteya, taw azzaneysanne taw qopeysa nuna dosoninne ubbaban duretidsada ha lo77o

ta si7ida wode tana daro ufaysis. 8 Ta dabdaabey oosuwanka hinte keeha gidana mela nu koyoos. 8

hintena azzanthikoka ayis xaafadinasha gada qirotike. Taani hessa kiittanaw giike. Shin harata gita amuwa

Ta qirotiday ta xaa fida dabdaabey hintena guutha

Hinte iya manqotethan duretanaada hinte gisho

sheniyada hintena azzanthisipe attishin nu hintena

aybinka qohibooko. 10 Taani ha odan hintena maaddiya zore

aybinka qohibooko. 11 Hinte azzanoy hintenan ayfisida ayfiya be7ite. He

Hinte hintew de7eysa keena immiko, hessi hinte

azzanoy hintena ay mela denthethidako, ay mela immanaw daro amotteysa qoncisees.

12 Taani asi zaaro immanada giigisidaako, he ura bolla ay mela immanaw amotiko, iya imoy Xoossa sinthan eketey, I

hanqethidaako, ay mela taw yayyana mela oothidaako,

baw de7idaysa keena imminape attishin, baynabape

ay mela amoydako, he ura seeranaw ay mela immanaw un7etin gidenna.

13 Taani hessa gey, giigidaako be7ite. Ha ubbaban hinte geeshshi gideysa

harati waayiyape shempin, hinte waayetana melasa dosi bayna gidonashin, issi issi asi ba wozanan gidenma. 14 Wode enta palahay hinte pacaa kunthana qopidaysada dosan immanaw bessees. 8 Ubba wode mela, ha77i hinte palahay enta pacaa kuntho. Hessian ubbabon koshshiyaba ubbaa demmidi lo77o ooso hinte gina gidana. 15 Geeshsha Maxaafan, "Daro ubbaa oothanaw danda7ana mela Xoossay hintew ba shiishdaysas palahibeenna; guutha shiishdaysas anjuwa darsana. 9 Geeshsha Maxaafan, "I ba shaluwa pacibeeenna" geetetidi xaafetidaysa mela. 16 Nuuni manqotas laallis; iya xillotethay merinaw de7ana" hintew qopeysada Titoyka hintew qopana mela oothida yaagees. (aiōn g165) 10 Zereysas zerethi, maanaw kathi Xoossay galatetto. 17 Titoy hinteko biday, nuuni iya immiya Goday, hinte zeriya zerethi darsidi immana. denthethida gisho xalaala gidonashin, I ba shenen Hinte xillotetha ayfiyaka darsana. 11 Daro asay hinte baanaw amotida gishosa. 18 Wongela markatethan immiya imuwa nuupe ekidi, Xoossa galatanaada, woosa keetha ubban daro eretida isha, nuuni Titora hinte ubba wode darsidi immeysata gidana mela issife kiitoos. 19 Hessa bolla nuuni ha keeha imota Xoossay hintena ubba baggara dureyana. 12 Ha efiya wode nuura baana mela, ha lo77o oosowan hinte immiya imoy ammanniya asaa pacaa kuntho Godaa bonchanawunne harata maaddanaw de7iya xalaala gidonashin, asay Xoossa galatanaw gaaso amuwa bessanaw I woosa keethaten dooretis. 20 Ha gidees. 13 Ha hinte oosoy hinte ammanuwa erisidi imetida keeha imuwa, nuuni ooso bolla peeshshiya Kiristoosa Wongela hinte ammanidinne iyaw kiitetidi wode boretonna mela naagetoos. 21 Nuuni Godaa hintew de7iyaba entaranne haratara shaaketida sinthan xalaala gidonashin, asa sinthanka lo77o gisho ubbay Xoossa bonchana. 14 Xoossay hintew gidiidaba ooothos. 22 Qassi daro wode paacen minnidu immida aadho keehatetha gisho enti hintew Xoossa aadhida nu ishaa, entara hinteko kiitida. I hintenan woossishe hintena be7anaw laamotosona. 15 Zawi daro ammanetiya gisho, ha77i hintena maaddanaw bayna Xoossa imuwash Xoossay galatetto. daro amottees. 23 Titoba eranaw koyko, hintena maaddanaw taara oothiya ta ooso lagge. Hanko ishataba gidiko woosa keethati kiittidaysata; qassi asay enta duussa be7idi Kiristoosa bonchoosona. 24 Hessa gisho, woosa keethati hinte siiquwanne nu hintena nashiya nashoy tuma gideysa qoncisanaw hinte siiquwa ha asata bessite.

**9** Ammanniya asaas kessiya miishiyaba ta hintew xaafanaw koshshenna. 2 Hinte maaddanaw keehi amotteysa ta erayis. Hinte Akaya asay, zillaythafe doomidi maaddanaw giigetidaysa taani Maqedoone asaas doona kunthada odas. Hinte gita amoyka entafe darota denthethis. 3 Ha oosowan hintenan nu ceeqetya ceeqoy hada gidonna mela koyro hintebaa ta odidaysada hinte giigetidi naagana mela ha ishata hinteko kiittas. 4 Maqedoone asay taara bidi, hinte giigetonna de7ishin, demmiko, nu hintenan yeellatana; qassi hinte nuupe aadho yeellatana. 5 Hessa gisho, ha ishati taape sinthatidi hinteko bidi, hinte immana gida imuwa kasetidi giigisana mela ta entana kiittas. Taani gakiya wode he imoy giigidi uttees. He wode he keehatetha imoy wolqan gidonashin, dosan gideysa erisees. 6 Haysa akeekite; guutha zeriday guuthu cakana; daro zeriday daro cakana. 7 Xoossay ufaysan immiya uraa dosiya gisho, wolqan woyko

dosi bayna gidonashin, issi issi asi ba wozanan gidenma. 14 Wode enta palahay hinte pacaa kunthana qopidaysada dosan immanaw bessees. 8 Ubba wode mela, ha77i hinte palahay enta pacaa kuntho. Hessian ubbabon koshshiyaba ubbaa demmidi lo77o ooso hinte gina gidana. 15 Geeshsha Maxaafan, "Daro ubbaa oothanaw danda7ana mela Xoossay hintew ba shiishdaysas palahibeenna; guutha shiishdaysas anjuwa darsana. 9 Geeshsha Maxaafan, "I ba shaluwa pacibeeenna" geetetidi xaafetidaysa mela. 16 Nuuni manqotas laallis; iya xillotethay merinaw de7ana" hintew qopeysada Titoyka hintew qopana mela oothida yaagees. (aiōn g165) 10 Zereysas zerethi, maanaw kathi Xoossay galatetto. 17 Titoy hinteko biday, nuuni iya immiya Goday, hinte zeriya zerethi darsidi immana. denthethida gisho xalaala gidonashin, I ba shenen Hinte xillotetha ayfiyaka darsana. 11 Daro asay hinte baanaw amotida gishosa. 18 Wongela markatethan immiya imuwa nuupe ekidi, Xoossa galatanaada, woosa keetha ubban daro eretida isha, nuuni Titora hinte ubba wode darsidi immeysata gidana mela issife kiitoos. 19 Hessa bolla nuuni ha keeha imota Xoossay hintena ubba baggara dureyana. 12 Ha efiya wode nuura baana mela, ha lo77o oosowan hinte immiya imoy ammanniya asaa pacaa kuntho Godaa bonchanawunne harata maaddanaw de7iya xalaala gidonashin, asay Xoossa galatanaw gaaso amuwa bessanaw I woosa keethaten dooretis. 20 Ha gidees. 13 Ha hinte oosoy hinte ammanuwa erisidi imetida keeha imuwa, nuuni ooso bolla peeshshiya Kiristoosa Wongela hinte ammanidinne iyaw kiitetidi wode boretonna mela naagetoos. 21 Nuuni Godaa hintew de7iyaba entaranne haratara shaaketida sinthan xalaala gidonashin, asa sinthanka lo77o gisho ubbay Xoossa bonchana. 14 Xoossay hintew gidiidaba ooothos. 22 Qassi daro wode paacen minnidu immida aadho keehatetha gisho enti hintew Xoossa aadhida nu ishaa, entara hinteko kiitida. I hintenan woossishe hintena be7anaw laamotosona. 15 Zawi daro ammanetiya gisho, ha77i hintena maaddanaw bayna Xoossa imuwash Xoossay galatetto.

**10** Taani hintera de7iya wode, "Shugo", qassi hintefe haakiya wode "Nu bolla minnees" yaagetida, Phawuloosi, keehanne ashke gidida Kiristoosa sunthan hintena woossayis. 2 Taani hinteko biya wode nu asho qofara simeretiya asi oothidi qopiya asaa bolla mino qaalan odetanaw gofa qachas. Hinte bolla hessada odetana mela hinte tana oothonnaada hintena woossayis. 3 Nuuni ha sa7an de7ikoka ha sa7aa asada oletoko. 4 amotteysa ta erayis. Hinte Akaya asay, zillaythafe Nu ola muishey ha sa7aba gidenma. Shin miixa laallanaw wolqara de7iya Xoossa toora. Tumaara doomidi maaddanaw giigetidaysa taani Maqedoone eqetya palamanne, 5 Xoossa eratetha bolla otoron asaas doona kunthada odas. Hinte gita amoyka dendiya palamanne hada qofa ubba laallos. Asa entafe darota denthethis. 3 Ha oosowan hintenan nu ceeqetya ceeqoy hada gidonna mela koyro hintebaa qofa ubbaa di77idi Kiristoosas kiitetana mela ooothos. ta odidaysada hinte giigetidi naagana mela ha ishata 6 Hinte kiitetethay polo gidiya wode nuuni kiitetetha hinteko kiittas. 4 Maqedoone asay taara bidi, hinte giigetonna de7ishin, demmiko, nu hintenan yeellatana; ixo ubbaa seeranaw giigetana. 7 Hinte ayfey be7ida qashi hinte nuupe aadho yeellatana. 5 Hessa gisho, ha ishati taape sinthatidi hinteko bidi, hinte immana gida imuwa kasetidi giigisana mela ta entana kiittas. Taani gakiya wode he imoy giigidi uttees. He wode he keehatetha imoy wolqan gidonashin, dosan gideysa erisees. 6 Haysa akeekite; guutha zeriday guuthu cakana; daro zeriday daro cakana. 7 Xoossay shin iya som7on be7iya wode I daaburancho; iya ufaysan immiya uraa dosiya gisho, wolqan woyko

gohanaasa gidenma. 9 Taani ta dabdaabiyan hintena yashisanaw koyada xaafidaba daanopo. 10 Issi issi asay, "Phawuloosa dabdaabey deexonne wolqaama, shin iya som7on be7iya wode I daaburancho; iya ufaysan immiya uraa dosiya gisho, wolqan woyko odayka pathenna" yaagosona. 11 He asati nu haahon

de7ishe xaafiya dabdaabiyaninne matan hintera yaagidi ceeqiyi hanko hawaareta ceequwa gaasuwa de7ishe oothiya oosuwa giddon dummatethi baynaya dhaysanaw ha77i ta ootheya sinthaska oothana. akeeko. 12 Nuuni bantana nashshiya asatara nuna 13 Haysa mela asati Kiristoosa hawaare daananaw ginayanaw woyko gaaddeyanaw koyoko. Shin enti bantana laammiya wordancho hawaaretanne cimmiya bantana bantara ginayidi woyko gaaddeyidi be7ishe oosanchota. 14 Hessi malaalsiyaba gidenna; ayis eeya. 13 Shin nuuni Xoossay nuus immida dhassan giiko, Xalahey poo7o kiitancho daananaw bana ceeqetosipe attishin, zawa pinnidi ceeqetoko; he laammees. 15 Hessa gisho, Xalahe oosanchoti zaway hintekoka gakees. 14 Nuuni besseysafe xillotethaa oosanchota daananaw bantana laammiko aathidi ceeqetoko, shin Kiristoosa Wongela hinteko hessi gitaba gidenna. Enti wursethan banta oosuwada gathidaysan ceeqetoso. 15 Nuuni Xoossay essida ekana. 16 Oonika tana eeya gidi qoponna mela zaware pinnidi, harati oothida oooson ceeqetoko. zaaradaka odays. Ta hintew eeya daanikoka ta Gidoshin, hinte ammanoy diccana mela Xoossay guuthara ceeqetana mela tana eeya oothidi ekite. 17 immida zawan hinte giddon nu oothiya oosoy dalgana Taani haysada ceeqetada odetey, Goday koyeysada gidi qopoos. 16 Nuuni hara asi ba zawan oothida gidonashin, eeyatethan odays. 18 Daro asay ha oooson gelidi ceeqetoko, shin hintefe pinnidi haratas sa7aban ceeqetiya gisho, taka ceeqetana. 19 Hinte Wongela markatanaw danda7oos. 17 Shin, Geeshsha wozanaama gidiya gisho, eeya asaba ufaysan Maxaafan, "Ceeqiyi ubbay Godaa lo77otethan ceeqo" danda7eeta. 20 Oonika hintena aylleyiko woyko yaagidi xaafetis. 18 Goday nashshiya uraape attishin, hintena bonqiko woyko baw maadetanaw hinteko shiiqiko woyko hinte bolla otortiko woyko hintena baqiko hinte danda7eeta. 21 Nuuni hessa oothanaw daro daaburancho gideysa yeellatashe ta odays. Shin onika minnidi ceeqetiko, taka ceeqetanaw minnayis. Taani hessa eeya asada odetayis. 22 Enti Ibraawee? Taka Ibraawe. Enti Isra7eelee? Taka Isra7elee. Enti Abrahaame sheeshee? Taka Abrahaame sheeshi. 23 Enti Kiristoosa oosancho? Taani gooshsha asada odays, entafe aadhiya Kiristoosa oosanco. Taani oooson daro daaburas; daro wode qashetas; garaafetas; daro wode hayqope attas. 24 Ayhudeti tana hastamanne uddufuna ichashu toho garaafidosona. 25 Heedzu toho xam7an shocetas; issi toho shuchan cadetas; markabey heedzu toho me77is; abba giddon issi qamma kumethi aqada pee7as. 26 Taani daro ogiya daaburan hemetas. Kixa haathafenner pangafet attas. Ayhudeninne Ayhude gidonna asay ta bolla meto gathidosona. Katamay, bazzoy, abbay, tana yashshis; ammanniya daaniya asati tana waaysidosona. 27 Taani oooson daaburasinne cawatas, daro toho dhisko dhayas, koshatas, saamotas, daro toho xoomas, meegetas, kallotas. 28 Haraba ubbaa taybonna ubba wode tana qofisey woosa keethatabaa. 29 Issi asi daaburiya wode iyara ta daaburabikina? Issi asi nagaran dhubetiya wode ta awude qirotonna aggadina? 30 Ta ceeqetanaw koshshiyaba gidiko taani daaburancho gideysa erisiyaban ceeqetana. 31 Merinaw bonchetida Xoossay, nu Godaa Yesuus

**11** Ta guutha eeyatetha hinte ha77ika danda7ana gada qopayis; hayyana danda7ite. 2 Xoossay hintew qopidaysada, taka hintew qopayis. Taani hintena geeshsha geela7ida issi addiya, Kiristoosas immanaw oycha wothas. 3 Shin shooshay ba geniyan Hewaanno balethidaysada ooni eri hinte wozanay iitidi Kiristoosas de7iya hinte suuretethaanne geeshshatetha aggandeti gada hirgayis. 4 Issi asi yidi, nuuni hintew markatida Yesuusape hara Yesuusa hintew markatiko, woyko hinte ekida Ayyaanapenne Wongelape hara ayyaananne Wongela hintew odiko, si77i gidi ekeeta. 5 Shin taani Yesuusi kiitida "Gita hawaareta" geetetidi xeegetesatape guuxayis gada qopike. 6 Taani oda eronna asi gidikoka, eratethi taw de7ees. Hessa ta hintew daro ogen qoncisas. 7 Taani muishe oychonna Xoossa Wongela hintew coo odidaysinne hintena dhoqu oothada tana toochidaysi taw nagara gidi? 8 Taani hintew oothanaw hara woosa keethatape muishe bonqa ekas. 9 Ta hintera de7iya wode tana metinka hintefe issi asika waaysabike. Maqedonepe yida ammaneysati tana koshshiyaba ubban maaddidosona. Hachi gakanaw ta hintew tooho gidabike sinthaska tooho gidike. 10 Kiristoosa tumatethay tanan de7ishin, ta ceequwa Akaya biittan tana oonika diggenna. 11 Ta haysa ayis gayna? Hintena dosonna gishoyee? Taani hintena doseysa Xoossay erees. 12 "Nuka hinte mela ooothos"

Kiristoosa Aaway, ta wordotonnaysa erees. (aiōn g165) tana ufaysees. Yaatin, taani hintena hessada keeha 32 Damasqo kataman kawa Arisxoosapegarsara siiqiya wode hinte tana guuthara siiqetii? 16 Gidikoka, haareysi tana oythanaw koyidi Damasqo katamaa ta hintew tooho gidike; waaysabike; shin hintena pengiya naagisis. 33 Shin asay tana daachon yeggidi, cimoninne genen oykidaba hintew daanonna aggenna. katamaa dirsaa maskootiyara wodhisin taani iya 17 Hari attoshin, ta hinteko kiitida asatape hintena kushiyape attas.

**12** Ceeqetethas go77i baynaysa erayis. Shin ceeqetanaw koshshiko, Godaaape ekida qoncehan ceeqana. 2 Tammanne oyddu laythafe kase, Kiristoosa ammanniya issi uray heedzanthro saluwa bidaysa ta erayis. He uray ashon woyko ashope karera bidaako ta erike; Xoossay erees. 3 He uray heedzanthro saluwa eketdaysa erayis. Shin I ashon woyko ashope karera eketidaako ta erike; Xoossay erees. 4 He uray gammatek eketidi asi qoncisanawunne asi odanaw danda7onnaba si7is. 5 Taani he addiyaban ceeqetana, shin taani ta daaburaape attishin, tanan ceeqetiyabay baawa. 6 Taani tumaa odetya gisho, ceeqetanaw koykoka eeya gidike. Shin asi ta ootheya be7eysafenne si7eysafe aathidi qoponna mela gada ceeqetethi aggayis. 7 Taw qoncida gita qoncethan ta ortontonna mela tana waaysanaw ta ashuhan caddiya Xalahiya kuitanchoy taw imetis. 8 Ha waaysiyaba taape diggana mela taani Godaa heedzu toho woossas. 9 Shin Goday, "Ta wolqay ne daaburan qonciya gisho ta aadho keehatethay new gidana" yaagis. Kiristoosa wolqay tanan qoncana mela ta daaburan ufaytashes ceeqetayis. 10 Taani Kiristoosa gisho, daaburiya wode cayetiya wode waayetiya wode goodetiya Ha77i ta haakada de7ikoka simmada hinteko biya wode metootiya wode ta daaburan ufaytayis. Ayis wode oodeska qadhetike. 3 Tanan de7idi oyed giiko, ta daaburiya wode, he wode minnayis. 11 Kiristoosa gideysa hinte eranaw koyeeta. I hintera Taani eeya asada ceeqetas. Hessada ta ceeqetana haasaya wode wolqaamape attishin, hinte giddon mela oothiday hintena. Ta, ta huuphen eretonna asi daaburancho gidenna. 4 Kiristoosi masqale bolla gidikoka, "Gita hawaareta" geeteteysatape guuxike. daaburan kaqetis, shin Xoossa wolqan de7on de7ees. Hessa taw markatanaw bessey hintenashin. 12 Ta I daaburancho gididaysada, nuka daaburancho. hinte giddon de7ashe danda7an oothida malaatatinne Shin hintena haggaazanaw Xoossaa wolqan iyara mallati ta tuma hawaare gideysa bessoosona. 13 de7on daana. 5 Ammanon minnid de7iyako hintena Ta hintew tooho gidonaysafe attishin, hara woosa hintew paacidi be7ite. Paacen hinte kundonna keethatape hinte aybin guuxidetii? Hessi bala gidiko attiko, Kiristoosi hintenan de7eysa hinte ereeta. Shin tana maarite. 14 Taani hinteko baanaw giigetishin Kiristoosi hintenan doonna ixiko hinte kundeeta. haysi taw heedzanthro. Ta hintenape attishin, hintew 6 Nuuni paacen kundonaysa hinte ereeta gada de7iyaba koyonna gisho hintena waaysanaw koyke. ammanayis. 7 Hinte iitabaa oothonna mela nuuni Yelidaysati banta naytas shalo minjoosonape attishin, Xoossaa woossoos. Nuuni mino gideysa asay be7ana nayti bantana yelidaysatas shalo minjokona. 15 Ta mela gidonashin, nuuni mino gidonna ixikoka, hinte gisho, taw de7iyabaanne tana aatha imminka lo77o oothana mela nuuni woossoos. 8 Nuuni

tana ufaysees. Yaatin, taani hintena hessada keeha 16 Gidikoka, haareysi tana oythanaw koyidi Damasqo katamaa ta hintew tooho gidike; waaysabike; shin hintena pengiya naagisis. 33 Shin asay tana daachon yeggidi, cimoninne genen oykidaba hintew daanonna aggenna. katamaa dirsaa maskootiyara wodhisin taani iya 17 Hari attoshin, ta hinteko kiitida asatape hintena cimmida asi de7ii? 18 Titoy hinteko baana mela taani woossas; qassi ammanniya ishaaka iyara yeddas. Yaatin, Titoy hintena cimmidee? Nuuni nu oosuwa issi ayyaan oothibooko? Qassi nu hanoyka issino gidennee? 19 Nu ubba wode hinte sinthan nuna xillisanaw mootetiya hintew daanii? Nu Kiristoosan de7idi Xoossaa sinthan ha77i gakanaw oodoos. Nu siiqo ishato, nu ha ubbaa oothey hintena dichanaasa. 20 Ta hinteko biya wode ooni eri hinte ta koyeysada hanonna, qassi taka hinte koyeysada hanonna gahetonna aggoko gada yayyayis. Qassi ooni eri hinte giddon palami, qanaatey, hanqoy, yiiquey, zigarsi, asa sunthu iisoy, otoroynne kachi doonna aggenna gada yayyayis. 21 Taani nam7antho hinteko biya wode Xoossay hinte sinthan tana kawushana gada yayyayis. Kase nagara oothidi he banta oothida tunatethaafe, laymatethafenne yeellayiya oosuwape simmiboonna asata be7ada azzanonna aggike gada yayyayis.

**13** Ta hinteko bishin haysi heedzanthro. Ay mootoyka nam7u woyko heedzu markan minnees. 2 Taani nam7antho hintera gahetida wode hinte giddon kase nagara oothida uraanne 3 Tanan de7idi oyed giiko, ta daaburancho gididaysada, nuka daaburancho. hinte giddon de7ashe danda7an oothida malaatatinne Shin hintena haggaazanaw Xoossaa wolqan iyara mallati ta tuma hawaare gideysa bessoosona. 4 Kiristoosi masqale bolla gidikoka, "Gita hawaareta" geeteteysatape guuxike. daaburan kaqetis, shin Xoossa wolqan de7on de7ees. Hessa taw markatanaw bessey hintenashin. 5 Ammanon minnid de7iyako hintena Ta hintew tooho gidonaysafe attishin, hara woosa hintew paacidi be7ite. Paacen hinte kundonna keethatape hinte aybin guuxidetii? Hessi bala gidiko attiko, Kiristoosi hintenan de7eysa hinte ereeta. Shin tana maarite. 6 Nuuni paacen kundonaysa hinte ereeta gada de7iyaba koyonna gisho hintena waaysanaw koyke. ammanayis. 7 Hinte iitabaa oothonna mela nuuni Yelidaysati banta naytas shalo minjoosonape attishin, Xoossaa woossoos. Nuuni mino gideysa asay be7ana nayti bantana yelidaysatas shalo minjokona. 8 Nuuni mela gidonashin, nuuni mino gidonna ixikoka, hinte gisho, taw de7iyabaanne tana aatha imminka lo77o oothana mela nuuni woossoos.

tumaas ooothoosipe attishin, tumaara eqetiyaba aybaka oothoko. 9 Nu daaburiya wode hinte qassi minniya wode nuna ufaysees. Hinte borey baynayisata gidana mela nu hintew Xoossaas woossoos. 10 Taani hintefe haakada de7ashe xaafiday hessa gishosa. Taani hinteko biya wode Goday taw immida maatan zempada hinte bolla godatanaw koyke. Goday taw maata immiday, hintena maaddanaasafe attishin, qohanaasa gidenna. 11 Wursethan ta ishato, saro de7ite. Borey bayna de7ite; ta zoriya si7ite. Issi wozanan gididi de7ite; sarotethan de7ite. Sliqonne saro immiya Xoossay hintera gido. 12 Geeshsha yeerethi yeeretishe, issoy issuwa sarothite. 13 Xoossaas asa ubbay hintena saro saro yaagosona. 14 Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay, Xoossaas siiqoy, Geeshsha Ayyaana issifetethay hinte ubbaara gido.

# Galatiya

**1** Asape woyko asa baggara gidonashin, Yesuus Kiristoosapenne iya hayqope denthida Xoossaa Aawape hawaare gidana mela kitetida ta Phawuloosi, 2 taara de7iya ammanniya ishati ubbay, Galatiyan de7iya woosa keethatas kiitida kiitaa. 3 Xoossay nu Aawaynne nu Godaa Yesuus Kiristoosi hintew aadho keehatethaanne sarotethaa immo. 4 Ha iita wodiyape nuna ashshanaw, nu Xoossaa, nu Aawa shenen Kiristoosi nu nagara gisho bana aathidi immis. (aiōn g165) 5 Xoossaas Merinaape merinää gakanaw bonchoy gido. Amin7i. (aiōn g165) 6 Kiristoosa aadho keehatethan hintena xeegida Xoossaa aggidi, hara Wongelako, hinte ellesidi, waanidi simmidaako tana malaalsees. 7 Hintena balethanawunne Kiristoosa wongela wobbisanaaw koyiya guutha asati de7oosonape attishin, tuma Wongelay issino. 8 Shin nuna gidin woyko salo kiitancho gidin nuuni hintew koyro odida Wongelape dummatiya hara Wongela hintew odiyaba gidiko, I baadetidaba gido. 9 Haysafe sinthe nuuni gidaysada ha77ika zaarada gayis. Hinte ekida Wongelape dummatiya Wongela oonika hintew odiko he uray baadetidaba gido. 10 Yaatin, tana asi nashshana mela koyaanayee? Woyko Xoossi nashshana mela koyayna? Woyko ta ase ufaysanaw koyayna? Ta ase ufaysanaw koyaba gidiko, Kiristoosa aylle gidike. 11 Ta ishato, ta hintew odida Wongelay asape gidonnaysa hinte erana mela ta koyayis. 12 Taw ha Wongela Yesuusi Kiristoosi qoncisisipe attishin, asape ekabike woyko asi tana tamaarsibeenna. 13 Ta kase Ayhude ammanon de7iya wode waana de7idaako, hinte si7ideta. Ta woosa keethaa qadhey bayna gooddanawunne dhaysanaw baaxetas. 14 Ayhude ammano naagon, ta woden de7iya Ayhude ishatape aadhayis. Nu aawata wogaas aadhada mishetayis. 15 Shin ta buroo ta aaye ulon de7ishin Xoossay tana dooris; ba aadho keehatethan tana xeegis. 16 Ayhude gidonna asaas Wongela odana mela Xoossay ba Na7aa taw qoncisia wode ta ooderaka zorettabike. 17 Woyko taape sinthe hawaare gididaysatara gahetanaw Yerusalemme babike. Shin ta kasetada Arabe biitta bas; hessafe simmada Damasco katamaa yas. 18 Heedzu laythafe guye, Phexroosara gahetanaw Yerusalemme bada iyara tammanne ichashu gallas

uttas. 19 Shin Godaa ishaa Yayqoobape attishin, hanko hawaareta be7abike. 20 Ta hintew xaafiydaysi wordo gidonnaysa Xoossaa sinthan hintew qoncisyis. 21 Hessafe guye, taani Soore biittanne Kilqiya biitta bas. 22 Yihudan de7iya woosa keethaa asay tana be7idi eribookona. 23 Shin enti, "Kase nuna gooddiya uray, ha77i he I dhaysanaw koyiya ammanuwaba sabbakees" yaageysa si7idosona. 24 Si7ida ubbay ta gaason Xoossaa galatidosona.

**2** Tammanne oyddu laythafe guye, Barnabaasara zaarada Yerusalemme bas. He wode Tito taara ekada bas. 2 Xoossay taw qoncisia qoncethan yaa bada Ayhude gidonna asaa giddon ta sabbakiya Wongela entaw qoncisas. Kase ta woxida wothaynne ha77ika ta woxiya wothay hada gidonna mela gada kaaletheyisata dumma shiishada entaw odas. 3 Hari attoshin, taara de7iya Titoy Girike asi gidikoka, qaxareto gidi un7ethibookona. 4 Gidoshin, ammanniya ishata daanidi nu giddo gelida issoti issoti I qaxaretana mela koydosona. He asati Kiristoos Yesuusan nuus de7iya la77atetha wochidi be7anaw geeman nu giddo gelidi zaaridi nuna aylle oothanaw koyoosona. 5 Shin tuma Wongelay hintenan minnidii daana mela nuuni hari attoshin, guutha wodeska entaw kushe immibooko. 6 Shin halaqa daaniya asata oonatethay taw aykoka gidenna. Xoossay asa som7o be7idi pirdenna. Ha asati ta markatiya Wongela bolla gujidabay baawa. 7 Shin Phexroosi, Ayhudetas Wongela odana mela Xoossay iyaw hadara immidaysada tawuka Ayhude gidonna asaas Wongela odiya hadara immidaysa enti guyepe be7idosona. 8 Hiza, Phexroosi Ayhudeta hawaare gidana mela oothida Xoossay, taka Ayhude gidonna asaas hawaare gidana mela oothis. 9 Qassi tuussu daanidi bentiya Yayqoobi, Phexroosinne Yohaanisi, taw imetida aadho keehatetha be7ida wode nuura issifidaysa qoncisanaw ta kushiyanne Barnabaasa kushiya oykidosona. Nuuni Ayhude gidonna asaako, qassi enti Ayhude asaako baanaw giigidosona. 10 Enti nuna minthidi hadara giday, nuuni manqotas qopanaysa. Kaseka ta hessa oothanaw amottayis. 11 Phexroosi Anxooke katamaa yida wode I balida gisho taani iya som7on "Neeni baladasa" gas. 12 Yayqoobi kiitida guutha asay yaanape sinthe I Ayhude gidonna asaara mees, shin enti yidaape guye, "Ayhude gidonna asaape ammanidaysati qaxaretanaw bessees" giya

asaas yayyidi entafe shaaketis. 13 Qassi hanko Abrahaames kasetidi odis. 9 Hessa gisho, ammanniya ammanida Ayhudeti Phexoosa hanuwa kaallidosona. ubbay ammanida Abrahaameria issife anjetidosona. Hari attoshin, Barnabaasika iya qofan gooshetis. 14 10 Higge naagidi xillana giya oonika baadetidaysa. Shin enti Wongela tumatethan suure hemetonnaysa Ayis giiko, Geeshsha Maxaafan, "Higge maxaafan be7ada, Phexoosa asa ubbaa sinthan, "Neeni xaafetida ubbaa naagonna oonika baadetidaysa gido" Ayhude gidashe, Ayhude wogaatho gidonashin, geetetidi xaafetis. 11 "Xilloy ammanon daana" geetetidi Ayhude gidonna asada de7aasa; yaatin, waanada xaafetida gisho, oonika Xoossa sinthan higge naagidi Ayhude gidonnayisata, 'Ayhude wogan de7ite gada xillonnaysi eretidaba. 12 Higgey ammanon zempenna. wolqatay?" yaagas. 15 Nuuni yeletan Ayhude, shin Shin, "Higgiya naagiya oonika higgijyan de7on daana" nagarancho gidida Ayhude gidonna asaa mela gidoko. yaagees. 13 "Mitha bolla kaqetidi hayqiya oonika 16 Shin asi Yesuus Kiristoosa ammanidi xilleesipe baadetidaysa" geetetidi xaafetida gisho, Kiristoosi nu attishin, higge naagidi xillonnaysa eroos. Oonika higge gisho baadetidaysa gididi, nuna higge baadethafe naagidi xillonna gisho, nuka higge naagidi gidonashin, wozis. 14 Xoossay Abrahaames immida anjoy, Yesuus Kiristoosan ammanidi xillana mela Kiristoosi Yesuusa Kiristoosa baggara Ayhude gidonna asaa gakanammanida. 17 Nu Ayhudetika Kiristoosa baggara melanne Xoossay immana gida Geeshsha Ayyana xillanaw koshshees. Hessa gidiko nuka hara asada nuuni ammanon ekana mela hessa oothis. 15 Ta ishato, nagarancho gideysa be7oos. Yaatin, nu nagara ta hintew asa de7on meeze gididi de7iyaba leemiso oothana mela denthethey Kiristoosa guusseyee? oothada odayis. Asi caaqida caaqoy minnidaape Ubbaka gidenna! 18 Hiza, ta laallidaysa zaarada guye, oonika he caaqua shaaranaw woyko iya keexiyaba gidiko taani ta huuphen higge mentheysa bolla haraa gujanaw danda7enna. 16 Xoossay gideysa qoncisayis. 19 Taani Xoossaas daana mela he keeke qaala Abrahaamesinne iya zerethaas higge baggara higges hayqas. 20 Taani Kiristoosara immis. Geeshsha Maxaafay, daro asas odiyada, masqaliya bolla kaqetas. Taani hizape taw de7ike, "Ne zerethatas" geenna. Shin issi asas odiyada, shin Kiristoosi tanan de7ees. Ta ha77i de7iya de7oy, "Ne zerethaas" yaagees; ika Kiristoosa. 17 Taani tana dosidi ta gisho bana aathidi immida Xoossaas gey haya; oyddu xeetanne hastamu laythafe guye Na7aa ammanada de7ayis. 21 Taani Xoossaas aadho keehatetha hada oothike. Xillotethi asas higge baggara bentiyaba gidiyako, Kiristoosi coo hayqis guussu.

**3** Hinteno, akeeki bayna Galatiya asato, hinte ayfiya sinthan Kiristoosi masqale bolla kaqetida misileda qoncidi bentees. Yaatin, tumaas hinte kiitetonna mela hintena bitiday oonee? 2 Ta issiba eranaw koyayis; hinte Geeshsha Ayyana ekiday higge naagidiye woyko hinte si7ida Wongela ammanidi ekidetii? 3 Hinte hessa mela eeyee? Hinte Xoossaas Ayyaan doomidi, ha77i wolqan polanaw koyeetii? 4 Hinte Wongela gaason daro waayetiday melee? He waaye ubbay coo gidiide? 5 Xoossay hintew Geeshsha Ayyana immeynne hinte giddon malaatata oothey, hinte higge naagida gishoye woyko Wongela si7idi ammanida gisho? 6 Ane Abrahaame be7ite, "I Xoossaas ammanis; Xoossay iyaw hessa xillotethi oothidi ekis" geetetidi xaafetis. 7 Hiza, ammaneytsati Abrahaame nayta gideysa erite. 8 Xoossay Ayhude gidonna asaa ammanon xillisanaysa Geeshsha Maxaafay be7idi, "Kawotetha ubbay nenan anjetana" yaagidi, Wongela imetida higgey, koyro Xoossay minthida caaqua shaaridi ufaysa qaala dhaysanaw danda7enna. 18 Xoossay immiya laatay higgen eketiyaba gidiyako Xoossay immida ufaysaa baggara gideysi attees. Shin Xoossay ba aadho keehatethan laata Abrahaames ufaysa qaala baggara immis. 19 Yaatin, higgey ayis imetidee? Higgey imetiday, Abrahaames ufaysa qaali imetida kochay yaana gakanaw iita oosoy aybeko erisanaasa. Higgey kiitanchota baggara imetidi, giddo gididi sigethiya issi asa baggara ooso bolla pee7is. 20 Giddo gididi sigethiya uray issi asa xalaalas gidenna, shin Xoossay issino. 21 Yaatin, higgey Xoossaas ufaysa qaalara eqetiye? Akay, gidenna! Higgey imetiday asas de7o immanaw gidiyako, xillotethi higge baggara bentanashin. 22 Shin Yesuus Kiristoosa ammanin bentiyaa ufaysa qaalay ammaneytas imetana mela kumetha alamey nararas haaretidi de7eysa Geeshsha Maxaafay oodees. 23 Shin ammanoy yaanape kase higgey nuna qachi wothis. He ammanoy qoncana gakanaw higgey nu bolla gordi wothis. 24 Hessa gisho, nuuni

ammanon xillana mela Kiristoosi yaana gakanaw hintena bantako zaaranaw koyoosona, shin enta qofay higgey na7a naagiya asa mela nuna naageysa lo77osa gidenna. Enta qofay hintena shaakaasanne gidis. 25 Shin ha77i ammanoy yida gisho, higgey hinte entaw qopana mela oothanaasa. 18 Lo77oba hizape guye na7a naagiya asa mela nuna naageysi oothanaw amotiko lo77o, shin hessi ta hintera de7iya attis. 26 Hinte ubbay Yesuus Kiristoosa ammanidi wode xalaala gidonashin ubba wode gido. 19 Ta Xoossaa nayta gidideta. 27 Kiristoosara issino gidanaw siiqo nayto, Kiristoosi hintenan misiletana gakanaw xammaqtida ubbay Kiristoosa ma7oda ma7ideta. 28 maccasi yelos iqeteytsada ta hinte gisho iqetayis. 20 Hinte ubbay Kiristoosan issino gidiya gisho, Ayhude Hintebay taw haddin ta un7etas; ha77i hinte giddon asaa giddoninne Giriike asaa giddon, aylle giddoninne ta bentada shenetada odiyako ay mela dosaynashin. womaanno giddon, adde giddoninne maccasa giddon 21 Muse higgen haaretidi daanaw koyeysato, ane dummataethi baawa. 29 Hiza, hinte Kiristoosaba gidiko taw odite; higgey ay giyako ereketii? 22 Geeshsha hinte Abrahaame zare. Xoossaa ufaysa qaalaada hinte Maxaafay, "Abrahaames gadhindefenne godatefe laatteyisata.

**4** Ta geysi haysa. Laattey na7aa gidi de7ishe, shalo ubbay iyabaa gidikoka, I ayllefe aykoka dummataenna. 2 Shin iya aaway gida wodey gakanaw I hadara ekidaysata kusheninne naageysata kushen de7ees. 3 Hessadaka, nuuni na7atethan de7iya wode alamiya wogaas aylletidi de7ida. 4 Shin wodey gakida wode Xoossay higgef garsan, maccasape yeletida ba na7aa kiittis. 5 I hessa oothiday, higgis haaretidi de7eyisata wozanawunne nuna ba nayta oothanaasa. 6 Nu Xoossaa nayta gidiya gisho, "Abbaa, Aawaw" gidi xeegiya ba Na7aa Ayyaana nu wozanaa giddo kiittis. 7 Hessa gisho, hizape neeni Xoossaa na7ape attishin, aylle gidaka. Neeni iya na7a gidiko, Xoossaa laatteysa gidadasa. 8 Hinte kase Xoossaa eronna wode xosse gidonaysatas aylle gididi haaretideta. 9 Shin ha77i hinte Xoossaa erideta; ubbaraka Xoossan eretideta. Yaatin pathonnanne go77onna alame wogatako guye waanidi simmetii? Wodhi eqidi, waanidi entaw aylle gidanaw koyeetii? 10 Dumma gidida gallasata, ageenata, wodetanne laythata hinte loythi boncheta. 11 Tana hintebay yashshees; ta hintew coo daaburadinasha? 12 Ta ishato, ta hinteda hanida gisho, hinteka taada hanite gada hintena woossayis. Hinte tana aybinka qohibeketa. 13 Taani koyro hargetashe hintew Wongela odidaysa hinte ereeta. 14 Ta hargey hintew paace gidikoka, tana saletibeketa; ixibeketa. Shin tana Xoossaa kitancho woyko Kiristoos Yesuusa mokeysada mokideta. 15 Yaatin, he hintew de7iya ufaysay ubbay aw bidee? Hintew danda7etidaako, hinte taw, hinte ayfiya kessidi immiyako ixonnaysa ta markatayis. 16 Yaatin, ta hintew tuma odida gisho hintew morke gidadinaayee? 17 He asati

yeletida nam7u nayti de7oosona" yaagees. 23 Gadhindde na7ay asi na7a yeliya maaran yeletis, shin godate na7ay Xoossaa ufaysa qaalan yeletis. 24 Ha maccasati nam7u caaqotas leemiso gididi eketoosona. Entafe issinniya, Siina zumaape yidaara, ba nayta aylletethas yelasu; iyaka Aggaaro. 25 Aggaara Arabe biittan de7iya Siina zuman leemisetada ha77i de7iya Yerusalame daanawusu. Ayis giiko, iya ba naytara aylletethan de7awusu. 26 Shin salon de7iya Yerusalamey aylletethan de7uku; iya nu ubbaas aayo. 27 Geeshsha Maxaafay, "Naatte, yelonna maynthete ufayta; naate iqeta eronnaare ilila. Azinara de7iya maccaseepe, azini bayna maccasees nayti daro" yaagees. 28 Ta ishato, hinte Yisaqaqada Xoossaa ufaysa qaalan yeletida nayta. 29 Shin he wode asa maarada yeletidaysi, Ayyaana wolqan yeletidaysa goodis. Hachika hessa mela. 30 Shin Geeshsha Maxaafay woygii? "Gadhindde na7ay godate na7aara issife laattonna gisho, aylliw I na7aara wolla kessa yedda" yaagees. 31 Hessa gisho, ta ishato, nuuni godate naytape attishin, gadhinde nayta gidoko.

**5** Nuuni la77atethan daana mela Kiristoosi nuna aylletethaafe kessis. Hiza, minnidi eqite; zaaridi aylletetha qambaran gelopite. 2 Ta, Phawuloosi, geysa si7ite. Hinte qaxaretanaw koyko, Kiristoosi hintena aykoka maaddenna. 3 Qaxaretiya onika higgey kiittiya ubbaa polanaw besseysa gujada ta odayis. 4 Higge naagidi xillanaw koyeysato, Kiristoosape shaaketideta; Xoossaa aadho keehatethaafe kundideta. 5 Shin nuuni Xoossaa Ayyaana baggara ammanon xillanaw ufaysan naagoos. 6 Hiza, Kiristoos Yesuusan de7iko, siiqon qonciya ammanope attishin, qaxaretin, qaxaretonna aggin nuna aykoka maaddenna. 7 Kase hinte

lo77o woxeeta, shin ha77i tumaas kiitetonna mela Hessafe guye, haratara bana gaaddeyeysa aggidi hintena diggiday oonee? 8 Haysa mela iita cimoy baw ceeqetiyaba demmees. 5 Issi issi asi ba toohuwa hintena xeegida Xoossaafe yibeenna. 9 Hessika, baw tookanaw bessees. 6 Xoossaaf qaala tamaariya "Guutha irshoy munuqa ubbaa denthees" geetetidi oonika lo77oba ubbaa ba astamariyara shaaketees. xaafetidaysa mela. 10 Hintew hara qofi baynaysas 7 Hinte, hintena cimmofite. Asi ba zeridabaa zaaridi ta Godan ammanetayis. Shin hintena buqiyi oonika cakiya gisho Xoossaaf bolla qelqisopite. 8 Ba Xoossaafe ba pirdaa ekana. 11 Ta ishato, ta ha77i asho amuwa kunthanaw zeriya oonika, ba asho gakanaw qaxaretethi sabbakiyaba gidiko, yaatin amuwahe hayqo buucana. Shin Ayyaana ufaysanaw tana ayis gooddona? Hessi tuma gidiyako Kiristoosa zeriya oonika Ayyaanape merinaa de7o cakana. masqaliyaba tamaarsoy asas dhube gidennashin. 12 (aiōnios g166) 9 Ane lo77o ooso oothanaw azalleysa Hintena buqeytsati qaxaretetha xalaala gidonashin, aggoos. Nuuni azallonna ixiko wodey gakiya wode bantana qaarataykoka ta dosayis. 13 Ta ishato, nu zeridaysa cakana. 10 Nu inje wode demmiko, hinte la77a daanaw xeegetideta. Gidoshin, hinte asa ubbaas, aathidika ammaniya asaas lo77oba la77atethay asho amo polanaw hintew gaaso gidopo; ooothos. 11 Taani ta kushen, ay mela git a pidalen hessafe aathidi issyo issuwa siiqon maaddite. 14 hintew xaafidaako be7ite. 12 Asa sinthan lo77o Higge ubbay, "Ase needa dosa" giya issi qaalan gididi bentanaw koyiya asati hinte qaxaretana mela qashetis. 15 Shin hinte issyo issuwara saxetiyyabaanne koyoosona. Shin hessa enti oothey, Kiristoosa meetetiyabaa gidiko, hinte woli wursonna mela masqaliya gisho entana goodi gakonna melasa. 13 naagetecte. 16 Hiza, ta hintew odayis; Ayyaanay Enti hinte qaxaretethan ceeqetanaw koyidi hintena de7ite; hinte asho amuwa polopite. 17 Asho amoy qaxareto goosonape attishin, qaxaretidaysatika banta Ayyaana amuwara morke; qassi Ayyaana amoyka huuphen higgiya naagokona. 14 Shin alamey taw asho amuwara morke. Enti issyo issuwara ixetiya kaqetidaysafenne taanika alamiyas kaqetida, Godaa gisho hinte dosiyaba oothanaw danda7eketa. 18 Yesuus Kiristoosa masqaliyape attishin, hara ceeqoy Shin Ayyaanay hintena kaaletiyaba gidiko higgey taape haako. 15 Hiza, qaxaretin qaxarettonna aggin hintena haarenna. 19 Asho oosoti eretidaysata; aykoka maaddenna. Maaddey ooratha medhetethi entika, laymatethi, tunatethi, qayxe, 20 eeqa goyinno, gido. 16 Ha wogaa kaalliya ubbaasinne Xoossaaf dere bita, morketethi, kachi, qanaate, hanqo, bana doso, gidida Isra7eeles sarotethinne maarotethi gido. 17 shaaketethi, iita tobbo 21 gene, matho, yethinne Taani Yesuusas madunxida beeta ta asatethan tookida hessa hessa melata. Kase ta hintew odidaysada gisho, hizape tana oonika waaysopo. 18 Ta ishato, nu ha77ika ta hintew odayis. Haysa melabata ootheysati Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hintera Xoossaaf kawotethaa laattokona. 22 Shin Ayyaana gido. Amin7i.  
 ayfey, siiqo, ufaysi, sarotethi, danda7a, keehatethi,  
 lo77otethi, ammano, 23 ashketethi, bana haaro. Haysa  
 melabata ixiya higgey baawa. 24 Kiristoos Yesuusaba  
 gididaysati banta ashuwa iya iita qofaranne iya  
 amuwara issife masqaliya bolla kaqidosona. 25 Nu  
 Ayyaanay de7iyaba gidiko, nuna Ayyaanay kaaletetho.  
 26 Ane issyo issuwa yiloyishen qanaatishe coo  
 ceeqeteysa aggoos.

**6** Ta ishato, issi asi nagaran kundiko, Ayyaanay  
 de7iya hinte he uraa ashketethan suurisite.  
 Shin neeni hessa melaban paacettona mela nena  
 naaga. 2 Issyo issuwa deexo toohuwa tookite.  
 Yaatiko Kiristoosa higgiya poleeta. 3 Issi asi aykoka  
 baawashin, bana haratape lo77o gidi qopiko, I bana  
 cimmees. 4 Shin issi issi asi ba oosuwa paaco.

# Efesoona

**1** Xoossa shenen Kiristoos Yesuusa hawaare gidida Phawuloosape, Efesonan de7iya geeshshatasinne Kiristoos Yesuusa ammaneysatas xaafetida kiita. **2** Xoossa nu Aawapenne Godaa Yesuus Kiristoosape aadho keehatethaynne sarotethay hintew gido. **3** Salon de7iya ayyana anjo ubban Kiristoosa baggara nuna anjida, nu Godaa Yesuus Kiristoosa Aaway, Xoossay galatetto. **4** Nuuni iya sinthan geeshshatanne borey baynayisata gidana mela Xoossay alamey medhetanaape kase Kiristoosa baggara ba siiquwan nuna dooris. **5** Xoossay ba sheniyi ba dosidaysada Yesuus Kiristoosa baggara nuna ba nayta oothanaw kasetidi qopi wothis. **6** Xoossay ba siiqiya Na7aa baggara nuus coo immida aadho keehatethay bonchetana mela hessa oothis. **7** Xoossa aadho keehatetha duretethaada Kiristoosa suuthan wozetidi nagara atotetha demmida. **8** Ba aadho keehatetha cincatethanin eratethan kunthidi nuus immis. **9** Xoossay ba dosidaysada Kiristoosa baggara iya sheniya xuuraa nu erana mela oothis. **10** Wodey gakiya wode Xoossay polanaw qopida qofay, saloninne sa7an de7iya medhetetha ubbay Kiristoosape garsan gidana melasa. **11** Ubbabaa ba sheniyada oothiya Xoossay, kasetidi halchidaysa Kiristoosa baggara nuuni iyabaa gidana mela nuna dooris. **12** Hessa I oothiday, Kiristoosan ufaysi wothidi naagon koyro gidida nuuni Xoossa bonchuwa galatan qoncisana melasa. **13** Hinteka hinte atotetha Wongela, hessika tuma qaala si7ida wode Kiristoosa ammanideta. Xoossay hintew immana gida Geeshsha Ayyaanah hinte attametideta. **14** Xoossa bonchoy galatetana mela Xoossay ba assaa wozana gakanaw Geeshsha Ayyaanah nuus oythu oothidi immis. **15** Hessa gisho, Godaa Yesuusa hinte ammaneysanne geeshshata ubbaa hinte siiqeysa ta si7ida wode **16** ta woosan hintena qopashe hinte gisho Xoossa galateysa aggabike. **17** Godaa Yesuus Kiristoosa Xoossay, boncho Aaway, Xoossa hinte aathidi eranaada cincatethaanne qoncetha ayyana hintew immanaada taani Xoossa woossayis. **18** Xoossay hintena xeegida ufaysaynne geeshshati laattiya boncho laatay ay mela daroko hinte erana mela Xoossay hinte wozana ayfiya dooyana mela taani Xoossa woossayis. **19** Qassi iya ammaniya nunan

oothiya iya wolqay ay mela aadhida giteeko hinte erana mela woossayis. He wolqay xoonetonanne daaburonna wolqaa. Ha nunan de7idi oothiya wolqaynne, **20** Kiristoosa hayqope denthidi, salon Xoossaafe ushacha baggara utisida gita wolqay issino. **21** Iya sunthay, ayseysatapenne maata aawatape, haareysatapenne godatape, bolla gididi ha alamiya xalaalan gidonashin, sinthafe yaana alamiyanka hara sunthata ubbaafe dhoqa. (aiōn g165) **22** Xoossay ubba Kiristoosa tohope garsan haaris; qassi woosa keethan, ubbaban Godaa gidana mela iya shuumis. **23** Woosa keethi Kiristoosa kumethi oothiya iya asatethi. Medhetethay de7iya bessa ubban Kiristoosi ba huuphen ubbaba kuntheysa.

**2** Haysafe kase hinte, hinte nagaraanne hinte qohuwa gaason hayqidaysata. **2** He wode hinte ha alamiya iita ogiya kaallideta. Carkuwa bolla de7iya ayyana wolqata halaqaasinne ha77ika Xoossaas kiitetonna asaa haariya ayyanas kiitetideta. (aiōn g165) **3** Nu ubbayka kase he asata giddon nu asho amuwanne nu wozanaa sheniya kaallidi de7ida. Nuka harata mela nu medhetethan Xoossa hanquwa ekanaw de7eyisata. **4** Shin Xoossa gita maaratethaafenne nuus de7iya gita siiquwape dendidaysan, **5** hari attoshin nuuni nu qohuwan hayqidi de7ishin Kiristoosa baggara nuus de70 immis. Hinteka attiday Xoossa aadho keehatethaana. **6** Xoossay nuna Kiristoosara issife hayqope denthidi salon iyara issife wothis. **7** I hessa oothiday, Kiristoos Yesuusa baggara nuus qoncisia ba keehatethaanne zawi bayna ba aadho keehatetha duretetha yaana laythan nuna bessanaasa. (aiōn g165) **8** Hinte aadho keehatethan ammanon attideta. Hessika, Xoossa imotape attishin, hinte oooson bentidaba gidenna. **9** Oonika ceeqetonna mela atotethay bentiday oooson gidenna. **10** Nuuni Xoossa medhetethi; I nuus kasetidi giigisi wothida lo77o oosota oothana mela Kiristoos Yesuusa baggara oorathi medhetida. **11** Hessa gisho, hinteno yeletan Ayhude gidonaysato, Ayhudeti bantaw asa kushen qaxaretidi, hintena qassi qaxaretiboonayisata gidi xeegyeysa akekite. **12** He wode hinte Kiristoosape shaaketi de7daysa, Isra7eele asaas allaga gididi de7daysa, Xoossa ufaysa qaalape haakidi de7daysanne ha alamiyan ufaysinne Xoossi bayna de7daysa akekite. **13** Shin hinte kase haakidi de7daysati, ha77i Kiristoos Yesuusan de7idi

Kristoosa suuthan mata shiiqideta. 14 Kristoosi nu qofaa nu Godaa Kristoos Yesuusa baggara polanaw sarotethaa; I Ayhudenne Ayhude gidonna asaa timidi, hessa oothis. (aiōn g165) 12 Nu ammanon yashshi nam7aa shaaki wothida morketetha godaa laallis. bayna Xoossako shiiqana mela Kristoosi nuus 15 I banan ha nam7u kochatape issi ooratha ase minutethinne la77atethi immis. 13 Taani hinte gisho medhidi, higgiya iya kiitaranne wogatara issife ba waaye ekiya gisho, hinte ta waayan yeellatonnaada asatethan dhaysidi sarotethi immis. 16 Kristoosi hintena woossayis; taani hinte bonchuwas waayetayis. masqaliya bolla hayqidi morketetha dhysis; qassi 14 Taani aawa sinthan gulbatada wossey hessa nam7u kochata issi asatethi oothidi Xoossara sigethis. gishosa. 15 Saloninne sa7an de7iya issi issi soo 17 Kristoosi yidi, Xoossaafe haakidi de7iya hintew, asay iyan sunthetees. 16 Xoossay ba boncho qassi matidi de7iya entaw sarotetha Wongela odis. duretethaafe hinte garsa asatethaa minthiwa wolqaa 18 Nu ubbay iya baggara issi Ayyaan Aawa sinthe ba Ayyanaa baggara immana mela hintew woossayis. shiiqanaw danda7oos. 19 Hizape hinte allaga woyko 17 Qassi ammanon Kristoosi hinte wozanan daana imathe gideketa, shin hinte ha77i geeshshata biitta melanne hinte siiqon xapho yeddidi minnidi daana asinne Xoossa soo asi. 20 Hinte hawaaretinne mela woossayis. 18 Hessadaka, Kristoosa siiqoy nabeti baasida baasuwa bolla keexetideta. Godaa ay mela dalgeko, adusseko, dhoqekonne ciimmoko xaphuwa minthiwa shuchay Kristoos Yesuusa. 21 Iyan geeshshata ubbaara, hinte akeekana wolqa demmana keetha ubbay issife oyketidi Godan geeshsha Xoossa mela woossayis. 19 Eratethaafe aadhiya Kristoosa keethi gidanaw dicees. 22 Hinte qassi Xoossay ba siiquwa hinte erana mela qassi de7o immiya Xoossa Ayyaan de7iya keethi gidanaw Kristoosan issife wolqan hinte kumana mela ta woossayis. 20 keexeteta.

**3** Hessa gisho, taani, Phawuloosi, Ayhude gidonna hinte gisho Kristoos Yesuusan qasho asi gidas.

2 Ta hintena maaddana mela Xoossay ba aadho keehatethan taw immida ha oosuwaba hinte loythi si7ideta. 3 Ta hintew kase qanthan xaafidaysada

Xoossay ba xuuraa qoncethan taw qoncisis. 4 Ta xaafidaysa hinte nabbabiya wode Kristoosa xuuraa

keetha ubbay issife oyketidi Godan geeshsha Xoossa mela woossayis. 2 Hinte ubba wode aadatanne hayo gidite;

ta ay mela eridaako hinte akeekanaw danda7eeta. 5 issoy issuwa danda7itenne siiqon de7ite. 3 Sarotethan Ha xuuray geeshsha hawaaretasinne nabetas ha77i qashetidi Ayyaanay immiya issifetetha naaganaw

Ayyanaa baggara qoncidaysada beni wode asaas minnite. 4 Xoossay hintena xeegida wode issi ufaysas hessada qoncisibeenna. 6 Xuuray haya: Ayhude xeegidaysada issi asatethinne issi Ayyani de7ees. 5

gidonna asay Wongela baggara Isra7eeletara issife Issi Goday, issi ammanoyne issi xinqatey de7ees. Xoossaan anjuwa laattoosona. Isra7eeletara issi keetha 6 Ubbaafe bolla gidida, ubbaa baggara oothiyanne

asi gidoosona; Kristoos Yesuusa baggara Xoossa ubbaa giddon de7iya issi Xoossay, ubbaa Away uufaya qaala ekoosona. 7 Xoossay ba oothiya de7ees. 7 Shin Kristoosi immanaw koydaysada nu

wolqaa baggara taw immida aadho keehatethan issoy issoy dumma dumma imota ekida. 8 Hessa ha Wongelas oosanco gidas. 8 Taani geeshshata gisho, Xoossa qaalay, "I pude keyida wode di7etida

ubbaafe laafa gidikoka Ayhude gidonna asaas zawi darota baara ekidi bis; asaaska imota immis" yaagees. bayna Kristoosa duretetha Wongela odana mela 9 Yaatin, "Pude keyis" guussay woy guussee? I koyro ha aadho keehatethay taw imetis. 9 Qassi kase duge, sa7aa ziqa bessaa wodhis guussu gidonna ixiko wodiyen ubbaa medhida Xoossan qosetidi de7iya bentanaw ubbaafe dhoqa saluwa keydaysi iya. 11 I keehatethay taw imetis. (aiōn g165) 10 Xoossay hessa issota issota hawaareta, issota issota nabeta, issota oothiday ha77i wodiyen woosa keetha baggara salon issota Wongela sabaaketa, issota issota woosa keethi de7iya halaqatasinhe haareysatas ba dumma dumma heemmeyisata, issota issota astamaareta oothidi qoncethaa erisanaasa. 11 Xoossay ba merinaa immis. 12 I hessa oothiday Kristoosa asatethi gidida

**4** Hiza, Godaa gisho qashetida taani, hinte xeegetida xeessas bessiya de7o daana mela hintena woossayis. 2 Hinte ubba wode aadatanne hayo gidite;

ta ay mela eridaako hinte akeekanaw danda7eeta. 5 issoy issuwa danda7itenne siiqon de7ite. 3 Sarotethan Ha xuuray geeshsha hawaaretasinne nabetas ha77i qashetidi Ayyaanay immiya issifetetha naaganaw

Ayyanaa baggara qoncidaysada beni wode asaas minnite. 4 Xoossay hintena xeegida wode issi ufaysas hessada qoncisibeenna. 6 Xuuray haya: Ayhude xeegidaysada issi asatethinne issi Ayyani de7ees. 5

gidonna asay Wongela baggara Isra7eeletara issife Issi Goday, issi ammanoyne issi xinqatey de7ees. Xoossaan anjuwa laattoosona. Isra7eeletara issi keetha 6 Ubbaafe bolla gidida, ubbaa baggara oothiyanne

asi gidoosona; Kristoos Yesuusa baggara Xoossa ubbaa giddon de7iya issi Xoossay, ubbaa Away uufaya qaala ekoosona. 7 Shin Kristoosi immanaw koydaysada nu

wolqaa baggara taw immida aadho keehatethan issoy issoy dumma dumma imota ekida. 8 Hessa ha Wongelas oosanco gidas. 8 Taani geeshshata gisho, Xoossa qaalay, "I pude keyida wode di7etida

ubbaafe laafa gidikoka Ayhude gidonna asaas zawi darota baara ekidi bis; asaaska imota immis" yaagees. bayna Kristoosa duretetha Wongela odana mela 9 Yaatin, "Pude keyis" guussay woy guussee? I koyro ha aadho keehatethay taw imetis. 9 Qassi kase duge, sa7aa ziqa bessaa wodhis guussu gidonna ixiko wodiyen ubbaa medhida Xoossan qosetidi de7iya bentanaw ubbaafe dhoqa saluwa keydaysi iya. 11 I keehatethay taw imetis. (aiōn g165) 10 Xoossay hessa issota issota hawaareta, issota issota nabeta, issota oothiday ha77i wodiyen woosa keetha baggara salon issota Wongela sabaaketa, issota issota woosa keethi de7iya halaqatasinhe haareysatas ba dumma dumma heemmeyisata, issota issota astamaareta oothidi qoncethaa erisanaasa. 11 Xoossay ba merinaa immis. 12 I hessa oothiday Kristoosa asatethi gidida

woosa keethi dichanawunne ammanniya asaa Xoossa sawiya imonne yarsho oothidi immidaysada hinteka oosos giigisanaasa. 13 Hessadaka, nu ubbay Xoossa siiqon de7ite. 3 Shin laymatethi, tunatethinne uuzetethi Na7aa eridi ammanon bentiya issifetethaako gakidi, ammanniya asaas bessonna gisho hinte giddon Kiristoosa ayyaana de7uwa kumethi gakidi diccana ubbaraka si7etofo. 4 Xoossa galatitepe attishin, melasa. 14 Hizape guye, asaa gene cimon giigida yeellayabaynne eeya odi woyko qidhey hintew baletiha wordo timirte carkoninne hobben gedenne bessonna gisho hinte giddon ubbaka de7opo. 5 haa kuullo kaa7iya nayta mela gidanaw bessenna. 15 Haysa erite; oonika laymatey woyko tunabaa oothey Shin nuuni tumaa siiqon odishe, asatethaas huuphe woyko uuzetey Kiristoosa kawotethaanne Xoossa gidiya Kiristoosara de7iya issifetetha guji guji dichoos. Kawotethaa laattanaw danda7enna. Uuzetethi eeqa 16 Kumetha asatethay Kiristoosa bolla zempees qassi goyinno mela. 6 Hayisata gaason Xoossa hanqoy dumma dumma asatethaa billiteti issoy issuwara kiiitettonna asaa bolla yaana gisho oonika hintena oyketidi uttis. Issi issi asatethaa kifiley ba oosuwa pathonna odan cimmofo. 7 Hessa mela asaara oothiya wode kumetha asatethay siiqon diccees. 17 issifetethi oothopite. 8 Kase hinte dhuman de7ideta, Hessa gisho, taani haya hintew Godaa sunthan shin ha77i Godaa baggara poo7on de7eeta. Hiza, odaysinne markatayis. Go77i bayna qofaa qopiya poo7o asada poo7on simeretite. 9 Poo7oy lo77otethi, Ayhude gidonna asatada de7opite. 18 Enta qofay xillotethinne tumatethi ayfees. 10 Godaa ufaysiyabaa dhumiis; banta wozanaa muumisidosona. Enti eratetha oothanaw koyite. 11 Go77i bayna dhuma ooso dhayoninne ixas gidi Xoossay immiya de7uwape qoncisepe attishin, iyara issifopite. 12 Enti geeman haakidosona. 13 Enti yeella giyaba erokona; enti oothiya oosuwa hari attoshin odanawuka yeellayees. laymatethas bantana aathidi immidosona; qassi 13 Shin ubbabay poo7on keyiya wode qoncen bentees. tunabaa ubbaa guye goonna oothosona. 20 Shin 14 Poo7oy ubbaba qoncen bessees. Hessa gisho, hinte Kiristoosa eriday hessa mela ogen gidenna. 21 "Neno dhiskeyso barka; hayqope denda; Kiristoosi lyabaa tuma si7ideta. Qassi Yesuusan de7iya tumaa ne bolla poo7ana" yaagetis. 15 Hiza, hinte waanidi mela iyape tamaarideta. 22 Hinte kase de7ida de7o de7iyako akeeki be7ite. Cincata giditepe attishin, ogiya aggitte. Qassi ba cimmiya amon dhayiya hinte eeyata gidopite. 16 Laythay iita gidiya gisho injetiya ceega asatethaa diggite. 23 Hinte wozanaa qofan wode ubbaa go7etite. 17 Hessa gisho, Godaa ooraxite. 24 Tuma xillotethanine geeshshatethan sheney aybeko akeekitepe attishin, eeyopite. 18 Xoossa leemison medhetida ooratha asatethaa Geeshsha Ayyaan gallas gallas kumitepe attishin, ma7ite. 25 Hiza, wordo odetofite. Nuuni ubbay dhayoko hintena kaaletiha gisho woyne ushshan Kiristoosa asatethaa billitetha gidiya gisho asa ubbaara mathotofite. 19 Mazmuren, sabaninna ayyaana tuma odetite. 26 Hanqetite, shin hinte hanquwan yethan, issoy issuwara odetite. Qassi hinte wozanan nagara oothopite. Hinte hanqeti de7ishin awi wullofo. yexishenne sabbishe Godaa galatite. 20 Nu Godaa 27 Xalahes besse immofite. 28 Kaysotiya uray Yesuus Kiristoosa sunthan ubba wode Xoossa Aawa hizape guye kaysotopo. Shin manqota maaddiyabay ubbabaa galatite. 21 Kiristoosa bonchuwas gidi issoy iyaw daana mela ba kushen lo77oba ootho. 29 issuwas haaretite. 22 Macheto, Godaa haareteysada Hinte doonape iita qaali keyopo. Shin si7eyisata hinte azinatas haaretite. 23 Kiristoosi woosa keethaa go77ana melanne harata minthethiya koshshiya huuphe gideysada azinika ba machees huuphe. Qassi lo77o qaali hinte doonape keyo. 30 Xoossay hintena Kiristoos ba asatethi gidiya woosa keethaa ashsheysa. woziya gallasas hintena attamidi wothida Xoossa 24 Shin woosa keethay Kiristoosas haareteysada Ayyaana azzanthofite. 31 Cametethi, yilo, hanqo, macheti banta azinatas ubbabaa haaretanaw bessees. waaso, cashshenne iita ubbaa hintefe haassite. 32 25 Azinatoo, Kiristoosi woosa keethaa dosidi bana Aathidi issoy issuwas keehanne qadheteyisata gidite. iw immidaysada hinteka hinte macheta dosite. 26 I Xoossay Kiristoosa baggara hintew atto gidaysada woosa keethaa ba qaala baggara haathan meeccidi geeshshis. 27 Kiristoosi woosa keethaa qiti woyko som7o tuussi woyko hessa melabay bayna I kumetha bonchuwaro geeshshinne boretonaaro oothidi baako

**5** Hiza, Xoossay dosiya naytada iya daanite. 2 Kiristoosi nuna dosidi bana nu gisho Xoossaas

shiishanaw koyidi hessa oothis. 28 Hessadaka, azinati qassi Geeshsha Ayyaana mashsha ika, Xoossa qaala bantana doseysada banta macheta dosanaw bessees. oykite. 18 Woossa aggoftie; haratasika gaannatite; Ba machiw doseysi bana dosees. 29 Bana ixiya ubba wode Ayyaan woossite. Hessian, geeshshatas asi oonika baawa, shin Kiristoosi woosa keethaas saletonna minnidi ubba wode woossite. 19 Taani ootheysada ba asatethaa muzeesinne naagees. 30 Wongela xuuraa yashshi bayna qoncisada odana Nuuni Kiristoosa asatethaa billiteta. 31 Xoossa mela Xoossay taw qaala immana mela woossite. 20 qaalay, "Hessa gisho, asi ba aawanne ba aayiw Taani hessa oothanaw kiitetas ha77ika qashon de7ey aggidi, ba machera issife daana; enti nam7ayka issi he Wongela gishosa. Yaaniya gisho, taani yashshi asho gidana" yaagees. 32 Haysi gita xuura, shin taani bayna besseysada odana mela taw woossite. 21 Taani hessa Kiristoosabaanne woosa keethabaa leemiso waana de7iyakonne ay oothiyako hinte erana mela nu oothada odayis. 33 Gidoshin, hinte issoy issoy hinte siiqo ishay, Godaa oosuwan ammanetida oosanchoy, macheta hinte, hintena doseysada dosite. Issi issi Tikiqoosi, tabaa ubbaa hintew odana. 22 Nuuni ubbay macha ba azinaa bonchanaw bessees.

**6** Nayto, hinte Godaaba gidiya gisho hintena yelidaysatas kiitetite. Hessi hintew bessiyaba. 2 "Ne aayiwunne ne aawa boncha." Hessi ufaysa qaali de7iya koyro kiitaa. 3 "Ne hessa poliyaba gidiko ubbay new injetana; ne laythay sa7a bolla aduqana." 4 Aawato, hinte nayta Godaa qaala tamaarsoninne enta kaaleson dichitepe attishin, entana caamisopite. 5 Aylleto, Kiristoosas kiiteteytsada hinte sa7a godatas yashshan, bonchoninne suure wozanan kiitetite. 6 Enta sinthan saba demmanaw enti be7iya wode xalaala oothopite. Shin Kiristoosa aylletada Xoossa sheniya wozanape polite. 7 Asas gidonashin, Godaas gidi hinte kumetha wozanape oothite. 8 Aylle gidin woyko godaa gidin issoy issoy ba oothida lo77o oosuwas Godaape woyto ekanaya ereeta. 9 Godato, asa som7o be7idi maaddonna Goday, saluwan de7eysa ereeta. Hessa gisho, hinte aylleta mandeysa aggidi enti hintew bonchon kiiteteysa mela hinte entaw lo77oba oothite. 10 Wursethan, Godaaninne iya gita wolqan minnite. 11 Xalahe cimuwa eqetanaw danda7ana mela Xoossay hintew immida ola miishiya ubbaa ma7ite. 12 Nu olay asara gidonashin, salon de7iya tuna ayyaana olanchotara, maata aawatara, haareysataranne ha dhuma alamiya wolqtara. (aiōn g165) 13 Hessa gisho, iita gallasaa teqanawunne ubbaa polidi, minnidi eqanaw hinte danda7ana mela Xoossa ola miisheta ubbaa ma7ite. 14 Tumaa xeessan dancoda dancidi, xillotethaa xurureda tiran wothidi, sarotethaa Wongela hinte tohuwan caammada aathidi minnidi eqite. 16 He ubbaafe aathidi, Xalahey yeddiya laxiya tama donge ubbaa toysanaw danda7iya ammanuwa ubba wode gondalleda oykite. 17 Xoossa atotetha birata barneexada hinte huuphen wothite;

# Filphisiyuusa

**1** Kiristoos Yesuusara issifida gisho, Xoossaba gidida, Filphisiyuusa kataman de7iya woosa keethaa cimatasinne daaqoneta ubbaas. Yesuuus Kiristoosa aylle gidida, Phawuloosapenne Ximotiyosape kiitetida kiitaa. **2** Nu Aawa Xoossaafenne Godaa Yesuuus Kiristoosape aadho keehatethaynne sarotethay hintew gido. **3** Taani de7ayis; qassi ta hayqikoka taw aadhida wodhe. **4** Taani de7ayis; Shin ta paxa de7iko ayfey de7iya ooso oothana. **5** Hinte koyro gallasape ha77i gakanaw, Wongela markateysan taara issife gididi, tana maaddida gisho, Xoossaa galatayis. **6** Hinte giddon lo77o ooso doomida Xoossay, Kiristoos Yesuuusi simmiya gallasay gakanaw, polanaysa erayis. **7** Hinte ubba wode ta wozanan de7eeta. Taani ubba wodeka hessada qopanaw bessees. Ha77i taani qashon de7ashenue qashetanaape sinthe Wongela naagoninne Wongela mintha eson Xoossay taw qaadida qaada hinteka taara shaaketideta. **8** Taani de7ayis; Shin ta paxa de7eysafenne hayqope awusa dooraneko taw ufaysan woossayis. **9** Hinte siiqoy tuma eratetharanne akeekara issife guji guji diccana mela Xoossaa woossayis. **10** Hessan hinte lo77oba shaakidi, dooreyisata, Kiristoosi simmiya gallasan geeshshatanne boretonayisata gidana. **11** Hinte de7oy Xoossaa bonchuwasinne galatas Yesuuus Kiristoosa baggara bentiya xillotethaa ayfiyan kumidi ayfana. **12** Ta ishato, tana gakida ubbay Wongelay dalgana mela tuma maaddidaysa hinte erana mela koyayis. **13** Taani Kiristoosa gisho qashetdaysa, kawo gadho naageysatinne haysan de7iya harati ubbay eroosona. **14** Ta qashuwa gaason nu ishatape daroti Godan keehi ammanetidosona. Hessa gisho, Xoossaa qaala yashshi bayna kasepe minnidu odana mela minutethi demmidosona. **15** Gidoshin, issoti issoti qanaateninne palaman Kiristoosaba odoosona, shin harati suure wozanape odoosona. **16** Suure wozanape odeysati, Xoossay taw Wongela naagana mela hadara immidaysa eriya gisho, siiqon odoosona. **17** Shin tana qanaateysati ta qashuwa bola hara meto ehanaba entaw daanin bantana dosidi Kiristoosaba odoosonape attishin, tuma wozanape odokona. **18** Hessi aykoka metenna. Tuma ogen gidin woyko wordo ogen gidin he ubban Kiristoosi sabbaketees.

Tana hessi ufaysees. Qassi harabay tana ufaysiyabay, **19** taani hinte woosaninne Yesuuus Kiristoosa Ayyaana maaduwan attanaysa eriya gisho tana ufaysees. **20** Ta gita amoynne ufaysan naagiya naagoy ta yeellatonna attanaysa. Shin ubba wode ootheysada, ha77ika taani paxa de7in woyko hayqin yayyonna minutethan odayis. **21** Ta de7ikoka Kiristoosa xalaalas eretenna. **22** Ta de7ikoka Kiristoosa xalaalas un7etas. Ha de7uwape shaaketada Kiristoosara issife daanaw amottayis; Kiristoosara issife de7eysi ubbaafe aadhida lo77o. **23** Taani ha nam7atape awusa dooraneko taw ufaysan woossayis. **24** Shin taani hinte gisho paxa de7eysi hintew daro koshshiyaba. **25** Hessa taani geeshshada erayis; taani, hinte ammanon diccanaadanne ufaytanaada hintera paxa daana. **26** Hessa gisho, taani hinteko simmada yaa wode, Kiristoos Yesuuusara hinte de7iya de7ewan tanan de7iya ceeqetethay hintew darana. **27** Ubbaafe aathidi, hinte Kiristoosa Wongelas boncho ehiya de7o de7ite. Ta hintena be7in woyko be7onna ixin, hinte issi qofan minni eqidi, harati Wongelan ammanana mela issi wozanan gididi issife baaxeteysa ta si7ana. **28** Hinte morketas yayyofite. Enti hintera ejetiyaba gidiko hessi hintew atotethas, entaw dhayos Xoossaafe gidida malla. **29** Kiristoosas oothiya qaaday hintew imetiday, hinte iya ammanana mela xalaala gidonashin hinte iya gisho meto ekana melasa. **30** Hessa gisho, hinte ta waayiya kase be7ideta; ha77ika ta waayeteysa si7eeta. Hinteka ta waayiya mela waayeteta.

**2** Kiristoosan hinte de7iya de7oy hintena minthees; qassi iya siiqoyka hintena minthethes. Geeshsha Ayyaanara hintew issifetethi de7ees; hinte haratas kehetanne qadheteta. **2** Hiza, hinte issi qofan, siiqon, issi wozananinne ayyaanaran issino gididi tana polo ufaysite. **3** Hintena doson woyko ceeqetiya hada amon issibaaka oothopite. Shin hinte issoy issuufate gitatayis yaagidi qoponna hintena kawushite. **4** Hinte issoy issoy, hara asi maaddiyaba koyitepe attishin, hintena maaddiyaba xalaala koyopite. **5** Kiristoos Yesuuus de7iya qofay hintenan daanaw bessees. **6** Iyaw ubba wode Xoossa hanoti de7ees. Gidoshin, iya Xoossara issino oothiya hanota, wolqan ekanaw koybeenna.

7 Gidoshin, I baw de7iya bonchuwa ubbaa aggidi, ufaytanaada tawuka ta wozanaa seelay irxanaada aylle medheta ekis; ase daanidi qoncis. 8 I bana taani iya ellesada hinteko yeddanaw amottayis. 29 kawushis; hayqana gakanaw, hari attoshin masqaliya Godaa haggaaziya asada iya kumetha ufaysan bolla hayqanaw kiitetis. 9 Hessa gisho, Xoossay iya mokite. Qassi iya mela asa ubbaa bonchite. 30 Hinte daro dhoqu dhoqu oothis; qassi suntha ubbaafeka ta matan gididi oothanaw danda7onna maaddiya aadhiya dhoqa sunthaa immis. 10 Salonorinne sa7an, maaddidi Kiristoosa oosuwa gisho, ba shempuwas sa7ape garsan de7iya ubbay, Yesuusa sunthaa mishetonna ixidi hayqi kichidi attis.

bonchuwas gulbatana. 11 Asa ubbay banta inxarsan, Yesuus Kiristoosa Godaa yaagidi, Xoossaas Aawa bonchuwas markatana. 12 Ta ishato, taani hintera de7iya wode ubban hinte kiitetidaysada, ha77i taani hinte matape haakinka, kaseysafe aathidi, kiitetanaw bessees. Xoossaas yashshaniinne kokorsan hinte atotetha polanaw oothite. 13 Xoossay, hinte iyaw ero gidi kiitetana mela ubba wode hinte giddon ootees. 14 Ay ooso oothisheka zuuzumonna woyko palamonna oothite. 15 Geellanne nagarancho asaa giddon boretonayisata, geeshshatanne pokoy bayna Xoossaas naytada gidite. Hinte enta giddon salo xoolintoda poo7ishe, 16 de7o immiya kiitaa entaw odite. He wode ta daabursaynne ta oosoy mela attibooma gisho, Kiristoosi yaa gallas ta hintenan ceeqetana. 17 Hinte Xoossaas immiya ammano imota bolla ta suuthay ushsha yarshoda guzikoka tana ufaysees. Hinteka taara ufaytana. 18 Hessada hinteka ufaytidi tanaka ufaysanaw bessees. 19 Taani hinte de7uwabaa si7ada ufaytanaw Ximotiyosa hinteko ellesada yeddana mela Godaa Yesuusi tana maaddanaysa ammanetayis. 20 Hinte de7uwas wozanape qopiyi iya mela asi hari oonika baawa. 21 Harati bantana go77iyabaa koyoosonape attishin, Yesuus Kiristoosi koyaba oothokona. 22 I taara issife gididi na7i ba aawas ootheysada Wongela ooso oothidaysanne ammanetiya asi gideysa hinte ereeta. 23 Hessa gisho, tabay haniyaba be7ada ellesada iya hinteko yeddana gada qopayis. 24 Taani, ta huuphen mata woden hinteko baanaysa Godan ammanetayis. 25 Hessadaka, taani, ta ishha Ephafiraditusa, taara issife ta bagga gididi oothidaysa, oletidaysanne, tana maaddanaw hintew kiitetidaysa, hinteko kiittanaw qopas. 26 I hintena ubbaa be7anaw daro laamotees. Qassi I hargetidaysa hinte si7ida gisho, ba wozanan daro un7etis. 27 I tuma hargetidi, hayqi kichidi attis. Shin Xoossay iyaw qadhetis. Iya xalaalas gidonashin, azzanoy azzano bolla guzhetonnaada tawuka qadhetis. 28 Hiza, hinte iya zaari be7idi

3 Wursethan, ta ishato, hinte Godaaba gidiya gisho, ufaytite. Taani kase xaafidaysa zaarada xaafanaysi tana waaysenna, shin hintena balape naagana. 2 litabaa oothiya kanatape, qassi qaxaretanaw koshshees giya iita asatape naagetite. 3 Nuuni Xoossaas Geeshsha Ayyaanen goyinniya gishonne nu de7uhan Kiristoos Yesuusan ceeqetiyi gisho, tuma qaxaro qaxaretidaysata. Nuuni kare asatethaa bolla oosetiyaban ceeqetoko. 4 Ta kare asatethan ceeqetanaw koshshiko ta daroban ceeqetanaw danda7ayis. Ay asika ba kare asatethan ceeqetiyabay baw de7ees gidi qopiko, taani iyape daro aadhada ceeqetiyabay de7ees. 5 Taani yeletida saamintara qaxretas. Taani yeletan Isra7eeli; taani Biniyaame koche; taani walaki bayna Ayhude ase. Ayhude higge naagon gidiko taani Farsaawe. 6 Ayhude ammanuwas mishetethan gidiko taani woosa keethaa yedethas. Issi asi higge naagidi xilliyaba gidiko, tanan borey bentibeenna. 7 Shin kase tana maaddees gada qopidaba ubbaa, Kiristoosa gisho gada maaddonnaba oothada taybas. 8 Hessa xalaala gidonashin, taani ta Godaa Kiristoos Yesuusa ereysi haraba ubbaafe daro aadhiya gisho, he ubbaa wodhey baynabaada taybas. Taani iya gisho ubbabba dhayas. Kiristoosa demmanaw ubbaba wora holetida buureda taybayis. Taani Yesuusara issino gidas. 9 Taani higgis kiitetada demmiya ta huuphe xillotethi taw baawa. Kiristoosa ammarin bentiya xillotethay, Xoossaas matape yaa xillotethay ha77i taw de7ees. 10 Taani Kiristoosanne iya dendo wolqaa eranaw koyayis. Taani iya metuwa iyara shaaketanawunne iya hayquwan iya daananaw amottayis. 11 Hessadaka, hayqope dendada merinaw de7on daanaysa ufaysi oothayis. 12 Taani ha77i gaxa gakas woyko tanan bali baawa giike. Shin Kiristoos Yesuusi tana oykida gisho taani ta sinthan de7iya woytuwa oykanaw woxaysinne butetayis. 13 Ta ishato, taani hessa demmas gada qopike, shin taani issiba oothayis. Taape guyera de7eysa dogada sinthan de7eysa oykanaw zaaturayis. 14

Hessa gisho, taani gaxa gakanaw woxayis. Xoossay hessa tana metida gisho giike; taw de7iyaboy gidana Kiristoos Yesuusa baggara salo de7uwash xeeqida guussu tamaaras. **12** Taani metootetidi de7iya woytuwa ekanaw daaburayis. **13** Hiza, nuuni Ayyaan duussi erayis; qassi duretidi de7iya duussika erayis. gashtida ubbay hessa qopanaw bessees. Hintefi Awun gidin qassi ay wodeka taani kalonne kosha, baggatas dummatiya qof de7iko, hessaka Xoossay pacenne palaha tamaaras. **14** Kiristoosi taw immiya hintew qoncisana. **15** Gidikoka, nuuni hanno gakanaw wolqan ubbaba oothanaw danda7ayis. **16** Gidikoka, de7ida de7awan, ane sinthe boos. **17** Ta ishato, tana hinte ta metuwa taara ekidaysan lo77o oothideta. daanite; hessadaka, nu leemisuwa kaalliya asata **18** Filphisiyuusa asato, Wongela koyro odanaw akeekidi be7ite. **19** Taani hessa hintew kase daro taani Maqedoonepe keyiya wode immiyabanka toho odas, shin ha77ika zaarada afuthan odayis. ekiyabanka hinte woosa keethaafe attishin, hari tana Kiristoosa masqaliyas bantana morke oothida daro maaddiboonaysa hinte ereeta. **20** Teselonqen metoy asati de7oosona. **21** Enta wursethay dhayo; enta gakida wodeka tana zaari zaaridi maaddideta. **22** uloy entaw xosse. Yeellatanaw bessiyaban enti Taani, hintefi imota ekanaw koyada gidonashin, ceeqetoosona; qassi ha sa7aba xalaala qopoosona. imope yaa anjuwa hinte ekana melasa. **23** Taani, **24** Nu biittay saluwana. Salope yidi nuna ashshiya hinte immida ubbaanne gididi palaheysa ekas. Hinte Godaa Yesuus Kiristoosa naagoos. **25** Kiristoosi yeddida ubbaa Ephafiraditusape ekas; koshshiyaba ubbaba ba maatape garsan oothanaw danda7iya ubbay taw de7ees. Hinte taw yeddida imoy Xoossaas ba wolqan nu daaburancho asatethaa laammidi ba sawo tonku giya, I dosiya, I ufaytiya yarsho mela. boncho asatethaa daanisana.

**4** Ta ishato, ta doseysato, ta laamoteysato, tana ufayseysato, tana gitayeysato, hiza, Godan minnid eqite. **5** Ewoodanne Sinxika, hinte nam7ay, issi qofan, michida Godan daanada taani hintena zorayis. **6** Taara oothiya ammantheyso, neeni ha maccasata maaddana mela ta nena woossayis. Ha maccasati taara, Qeleminxoosaranne enta sunthay Xoossaas de7o maxaafan xaafetida haratara issife wongela ubba bessaa gathanaw daaburidosona. **7** Godaara hinte de7iya de7awan ubba wode ufaytite. Taani hessa gujadaka odayis; ufaytite. **8** Asi ubbay hinte ashketetha ero; Goday matan yaana. **9** Hinte Xoossaas woossiya wode ubban iya galatishe, hintena koshshiyaba ubbaas woossitepe attishin, aybibaasika hirgofite. **10** Asa eratetha ubbaafe aadhiya Xoossaas sarotethay, hinte wozanaanne hinte qofaa Godaa Yesuus Kiristoosa baggara naagana. **11** Wursethan, ta ishato, hinte wozanan lo77obaanne galatisiyaba qopite. Tuma gidiyaba ubbaa, bonchoba ubbaa, qoho gidonnaba ubbaa, geeshshaba ubbaa, siiqoba ubbaanne ufaysiyaba ubbaa qopite. **12** Hinte taape tamaaridaba, ekidaba, si7idabanne be7idaba ubbaa oothite. Sarotethi immiya Xoossay hintera issife gidana. **13** Daro wodepe guye, hinte tabaa zaaridi qopanaw doomida gisho taani Godan daro ufaytayis. Hessa guussay, taw qopanaw hintew injetonna ixidaysafe attishin, taw qofaa aggibeketa. **14** Taani

**15** Ta Xoossay ba boncho duretethaafe, Kiristoos Yesuusa baggara hintew koshshiyaba ubbaa immana.

**20** Nu Aawa Xoossaas merinaape merinaa gakanaw bonchoy gido. Amin7i. (aiōn g165) **21** Kiristoos Yesuusa baggara Xoossaba gidida ubbaa saro giite. Taara de7iya ishati hintena saro goosona. **22** Xoossaba gidida asa ubbay, ubbaafe aathidi Kawa Qeesare keethan de7eysati hintena saro goosona. **23** Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hintera gido.

# Qolaasiyasa

**1** Xoossaa shenen Kiristoosi Yesuusa hawaare gidida Phawuloosinne nu ishaa Ximotiyoozi, **2** Qolaasiyasa kataman de7iya Kiristoosan geeshshatasinne ammanetida asaas xaafida kiitaa. Xoossaa nu Aawape aadho keehatethaynne sarotethay hintew gido. **3** Nuuni hintew woossiya wode Xoossaa nu Godaa, Yesuuus Kiristoosa Aawa ubba wode galatoos. **4** Nuuni Kiristoos Yesuusan de7iya hinte ammanuwanne geeshshata ubbaas de7iya hinte siiquwa si7ida. **5** Hessa hinte oothiday hinte ufaysay salon hintew naagetida gishosa. Hinte tuma kiitta gidida Wongela koyro ammanida wode he ufaysaa si7ideta. **6** Hinte he Wongela si7ida wodenne Xoossaa aadho keehatetha tumaa shaaki erida wodepe doomidi hinte giddon hanidaysada biitta ubban diccishenne ayfishe de7ees. **7** Hinte hessa nuura issife Kiristoosas oothiya ammanetida, dosetida Ephafirape tamaarideta. **8** I hessa bolla gujidi Ayyaanay hintew immida siiquwaba nuus odis. **9** Hessa gisho, nuuni hintebaa si7ida gallasaape doomidi, Xoossay ba sheniya hintena bessaana melanne, Geeshsha Ayyaanay immiya eratethaninne cincatetha ubban hintena kunthana mela ubba wode hintew Xoossaa woossoos. **10** Hessadaka, hinte, Goday koyeysada daana mela, ubba wode iya ufaysana mela, lo77o ooso ubban hinte ayfe ayfana melanne Xoossaa aathidi erishe diccana mela Xoossaa woossoos. **11** Xoossaa boncho wolqay hinte ubbabaa gencanaadanne danda7anaada ba minotethaa immidi hintena ufayso. **12** Qassi geeshshata poo7o kawotethaa laattana mela hintena oothida Aawa galatite. **13** I nuna dhuma wolqaafe ashshidi ba dosiya na7aa kawotethaako ehis. **14** Iyan wozetidi iya suuthan nagara atotethi demmida. **15** Kiristoosi bentonna Xoossaas tuma leemiso. I medhetetha ubbaafe bayra. **16** Ubbabay iya baggara medhetis. Bentiyabatinne bentonnabati, wolqatinne godati, haareysatinne maata aawati, saloninne sa7an de7iya ubbay iyawunne iya baggara medhetis. **17** I ubbabaaape kase de7ees. Ubbabay iyan ba bessan bessan oyketidi de7ees. **18** I ba asatethi gidida woosa keethas huuphe. I ubbaafe bolla gidanaw hayqope dendon sinthenne bayra. **19** Xoossay ba kumetha Xoossatethaara iyan daanaw koyis. **20** Qassi masqaliya bolla gussida ba na7aa suuthan sarotethi medhidi saloninne sa7an de7iya ubbaa iya baggara baara sigethis. **21** Haysafe kase hinte qofaa iitatethay hintena Xoossaafe shaakisinne iyara morke oothis; hinte oosoyka iita. **22** Shin ha77i Kiristoosi ashon hayqida hayquwa baggara Xoossay hintena baara sigethidi, geeshshata, borey baynaysatanne xillota oothis. **23** Hinte, hinte ammanuwann qaaxonna minnidinne xaphidi daanaw bessees. Hinte Wongela qaala si7ida wode ekida ufaysaa minthi oykite. He Wongelay hinte si7idayсанne biitta ubban sabbaketidaysa. Ta, Phawuloosika ha Wongelas oosanco gidas. **24** Taani hinte gisho ha77i ekiya waayan ufaytayis. Kiristoosi iya asatethi gidida woosa keethas ekida waayiya taani ta ashwan polayis. **25** Xoossaa qaala hintew polada odana mela taw imetida maatan woosa keethas oosanco gidas. **26** Ha qaalay kase aadhida wodiyen yeletethaa ubbaafe geemmid de7is. Shin ha77i Xoossay ha xuuraa ammanni ubbaas qoncisis. (aiōn g165) **27** Xoossay Ayhude gidonna asaa giddon ha xuuraa boncho duretetha qoncisis. Ika boncho ufaysi gidida hinte giddon de7iya Kiristoosa. **28** Hessa gisho, issi issi asi Kiristoosan kumetha asi oothidi shiishanaw cincatetha ubban asaa tamaarsoninne zoren Kiristoosaba sabbakoos. **29** Xoossay ba gita wolqan tanan oothiya gisho, ha77i gakanaw iya wolqan baaxetaysinne daaburayis.

**2** Ta hintewunne Loodoqe kataman de7iya asaas, hessadaka tana ayfen be7iboona asa ubbaas ay mela baaxetiya hinte erana mela koyayis. **2** Ta baaxetiya gaasoyka enti banta wozanan minnidii, siiqon qashetidi, polo gidida kumetha akeeka duretetha demmidi Xoossaa xuuraa Kiristoosa erana melasa. **3** Iyan Xoossay minjida eraynne cincatetha ubbay de7ees. **4** Ta hessa ooniha hintena cimo qaalan bailethonna mela koyada gayis. **5** Ta hintefe haakada de7ikoka ayyaanan hintera de7ayis. Hinte duussaa maaranne Kiristoosa hinte minnidii ammaneyesa be7ada ufaytayis. **6** Hinte Godaa Kiristoos Yesuusa ekidaysada iyan de7ite. **7** Iyan xapho yeddite; iyan keexetite. Hinte tamaaridaysada ammanon minnite; Xoossaas kumidi palahida galataa immitte. **8** Kiristoosape gidonashin, asa woginaninna ha alamiya coo wogan katida timirteninne asape yida eratethan ooniha hintena cimi bailethidi di77onna mela naagetite. **9** Xoossaa Xoossatethay Kiristoosa

asatethan kumethi de7ees. 10 Hinteka maatasinne hintenan de7iya alame amotta wodhite. Hessatika wolqa ubbaas huuphe gidiya Kiristoosan kumideta. laymatethi, tunatethi, laymatanaw amotethi, eeqa 11 Hinte Kiristoosa ammanidi qaxaretideta. Hessika goyinno mela gidida uuuzetethi. 6 Hayisata gaason asa kushen gidonashin, hintena iita hanotethaafe Xoossaas hanqoy kiitetonna asaa bolla yaana. 7 diggiya Kiristoosan oosetida qaxaretethi. 12 Hinte Hinteka kase he iita ogiyan biya asaa giddon xammaqetida wode Kiristoosara issife moogetedi, de7ishe haysata oothideta. 8 Ha77i hinte hessata Kiristoosa hayqope denthida Xoossaas wolqaa oothopite. Qassi hanqo, ixo, kachi, zigirsinne borso ammanidi, Kiristoosara issife dendideta. 13 Hinte, hinte oda hintefe diggit. 9 Ceega asatethaa iya oosuwara nagaraa gishonne hinte ceega asatethaa qaxaretonna hintefe qaarida gisho, issov issuwas wordotopite. 10 gisho hayqidi de7ishin, Xoossay hinte nagaraa atto Xoossaas medho daaniya, eratethan laametida ooratha gis. Kiristoosara hintew de7o immis. 14 I nuna asatethaa ma7ite. 11 Ha ooratha medhetethan, mootiyanne nuura eqetiya, nu bolla xaafetida acuwa Girike asi woyko Ayhude asi, qaxaretiday woyko daakidi masqaliya bolla dhishidi ogepe diggis. 15 qaxaretonnay, Barbare asi woyko Iskute asi aylley Kiristoosi wolqatanne maatata masqaliyan xoonidi, woyko womaannoy baawa. Kiristoosi ubbaa; I ubban enta ola dancuwa bilisidi, di7etida asada enta qoncen de7ees. 12 Hessa gisho, Xoossan dooretida asada yuushshi bessis. 16 Hessa gisho, miyaban woyko geeshshatanne dosetdaysata gididi, maarotethaa, uyaaban, ba7aale gallas woyko ageeni xeeriya keehatetha, ashketethanne danda7a ma7ite. 13 Issov qamma bonchon oonika hinte bolla pirdofo. 17 Haysati issuwa danda7ite. Oonika ba laggyan qohetidabay sinthafe yaanaw de7iyabatas eesho, shin tumay de7iko iyaw atto go. Goday hintew atto gidaysada Kiristoosa. 18 Qoodhepe qommo ashketethanine hinte tek wolis atto giite. 14 He ubbaa bolla ubbaba kiitancho goyinnon ceeqetiya oonika hintena hinte issife shiishidi qachiya siiqo ma7ite. 15 Xoossay woytuwape ashshofo. Hessa mela asi ba be7ida hintena issi asi oothidi xeegiday, sarotethaa gidiya qoncethan nashetishe ba asho qofan coo otortees. gisho Kiristoosa sarotethay hinte wozanaa haaro. 19 Hessa mela asas huuphe gidida Kiristoosara 16 Kiristoosa qaalay hinte wozanan kumidi de7o. gahetethi baawa. I asatethaa ubbaa shayaninne Cincatetha ubban issov issuwa tamaarsitenne zorite. keson keson gathi oythidi muzidi dichees. Xoossay Mazmuren, sabaninne ayyaana yethan Xoossaas hessa mela ogen asatethaa ubbaas dichi immees. wozanape galatishe yexite. 17 Xoossaas Aawa Yesuusa 20 Hinte Kiristoosara hayqidi ha alamiya haariya baggara galatishe hinte odetiyaba woyko oothiyaba ayyaanata wolqafe la77a keydeti. Yaatin, ayis ubbaa Godaa Yesuusa sunthan oothite. 18 Macheto, shaaketonna asada gididi ha wogatas haretetii? 21 He ammansiya asas bessiyaba gidiya gisho, hinte wogati, "Oykofa; laacofa; bochofa" geeteteysata. 22 azinatas haaretite. 19 Azinatoo, hinte macheta siiqite; Ha ubbay asa woganne timirte gidiya gisho ooso bolla entaw iitopite. 20 Nayto, hintena yelidaysatas ubbaban pee7idaape guye dhayana. 23 Ha kiitati bonchonne kiitetite; hessi Godaa ufaysiyabaa. 21 Aawato, hinte cincatethi daanidi bentanaw danda7oosona. Ha wogati nayti ufaysi qanxonna mela enta camethofite. 22 Xoosse daro dosisiyaba, ashkenne hinte asatethaa Aylleto, sa7an hintew godaa gidaysatas ubbaban haarisiyaba daanosona, shin nu iita amotetha bolla kiitetite. Godaa bonchishe suure wozanape kiitetidi entaw wolqi baawa.

### 3 Hiza, hinte Kiristoosara hayqope dendidaysada,

Xoossaafe ushacha baggan uttida Kiristoosi de7iya bessan, salon de7iyabata koyite. 2 Salon de7eyisata bolla hinte qofaa wothitepe attishin, sa7an de7iyabata bolla wothofite. 3 Hinte hayqon shaaketida mela ha alamiyape shaaketideta. Hinte de7oy Kiristoosara issife Xoossan geemmis. 4 Hintew de7o gidida Kiristoosi qonciya wode he wode hinteka iyara bonchon qoncana. 5 Hessa gisho,

23 Hinte oothiya ooso ubbaa asas gidonashin, Godaa oothiya mela wozanape oothite. 24 Godaape laata woyto oothidi hinte ekeysra erite; hinte Godaa Kiristoosa haggaazeeta. 25 Xoossay asa som7o be7idi pirdonna gisho, oonika iita ooso oothiko ba iita oosuwa gisho zaaro ekana.

4 Godato, hintewuka qassi salon Goday de7eysa eridi, hinte aylletas xillotethanine issuwa issuufafe shaakonna koshshiyaba oothite. 2 Xoossaas barkidi

galatishe qanxonna woossite. 3 Xoossay ba qaalas penge dooyana melanne taani hessa gaason qashon de7iya Kiristoosa xuuraa awajana mela nuuska woossite. 4 Qassi taka besseysada qaala qoncisada odana mela taw Xoossa woossite. 5 Injetiya wode ubbaa go7etishe ammanonna asaa matan cincatethan de7ite. 6 Hinte asa ubbaas koshshiya zaaro imo erana mela hinte oday ubba wode aadho keehatethan kumidaysanne maxineda mal7iyabaa gidanaw bessees. 7 Nu siiqo ishay Tikiqosi, taara issife Godaa oosuwan aylle gidida, ammanetiya oosanchoy, ta de7uwabaa hintew odana. 8 Taani iya hinteko kiittiday, nu waanidi de7iyako hintew odidi hintena minthethana melasa. 9 Anasmoozi, ammanetiya siiqo ishay, hinte baggay, iyara hinteko bees. Enti haysan haniyaba ubbaa hintew odana. 10 Taara qashetida Arisxirokoosinne Barnabaasa ishaa na7ay Marqoosi, hintena saro yaagosona. Ta hintew kase odidaysada Marqoosi hinteko biiko iya mokite. 11 Yesuusa geetetiya Yasxoosi hintena saro saro yaagees. Xoossa kawotethaa gisho taara oothiya asata giddofe Ayhude gididaysati ha heedzata; enti tana daro minthethidosona. 12 Hinte baggay, Kiristoos Yesuusa aylley, Ephafiri hintena saro saro yaagees. I hinte Xoossa sinthan minnidi eqanaadanne Xoossa sheniya eridi polana mela ubba wode Xoossa hinte gisho woossees. 13 I hinte gishonne Loodoqeninne Hirapolis kataman de7iya asaa gisho daro daaburidaysa ta markatayis. 14 Nu siiqo ishay dottorey Luqaasinne Deemasi, hintena saro saro yaagosona. 15 Loodoqen de7iya nu ishatas, Nimfaasinne I keethan shiiqya asaas nu sarothuwa odite. 16 Ha dabdaabiya hinte nabbabidaape guye, Loodoqe woosa keethan nabbabisite. Hinteka Loodoqe woosa keethay hintew yeddiya dabdaabiya nabbabite. 17 Qassi Arkipaasa, "Goday new immida oosuwa polanaysa dogopa" yaagidi qqfisite. 18 Taani, Phawuloosi, ha sarothuwa ta kushen xaafas. Ta qashuwa qopite. Xoossa aadho keehatethay hintera gido.

# 1 Teselonqe

**1** Phawuloosi Sillaaseynne Ximotiyoozi Teselonqe woosa keethan de7iya, Xoossaas Aawabanne Godaa Yesuus Kiristoosaba gidida asaas xaafida kiita. Aadho keehatethaynne saroy hintew gido. **2** Nuuni Xoossaas woossiya wode ubban hintena qopishe hinte gisho ubba wode Xoossaas galatoos. **3** Xoossaas nu Aawa sinthan ammanon hinte oothida oosuwa, siiqon hinte daaburida daaburanne Yesuus Kiristosan de7iya ufaysaa ekanaw hinte minnidi eqjwa equwa ubba wode nuuni qopoos. **4** Nu ishato, Xoossay hintena doseysanne ba ase oothidi hintena dooridaysa nuuni eroos. **5** Ayis giiko, nuuni Wongela doona xalaalan gidonashin, wolqan, Geeshsha Ayyaaninanne Wongela tumaa ammanon hintew ehida. Nuuni hintera gam7ida wode ubban hinte gisho waanidi de7idaako hinte ereeta. **6** Hinte daro meto ekikoka Geeshsha Ayyaanay immiya ufaysan kiitaa ekideta; nunanne Godaa daanideta. **7** Hessa gisho, Maqedoonenne Akaya biittan de7iya ammanniya ubbaas leemiso gidideta. **8** Godaa qaalay hintefi keyidi, Maqedoonenne Akaya xalaalan gidonashin, Xoossaas hinte ammaneysi ubbason si7etis. Hiza, nuuni gaanabay aykoyka baawa. **9** Nuuni hinteko bida wode hinte nuna mokida mokuwanne hinte, hinte eeqa aggidi tumaanne de7o Xoossaas haggazanaw hinte simmidaysa enti banta huuphen odoosona. **10** Qassi Xoossaas Na7ay, Yesuusi, Xoossay hayqope dentholidaysi, sinthafe yaana Xoossaas hanquwafe nuna ashshanaysi, salope yaanaysa hinte naageysa enti markatoosona.

**2** Ta ishato, nuuni hinteko biday mela gidonnaysa hinte, hinte huuphen ereeta. **2** Shin nuuni hinteko Teselonqe yaanape sinthe Filphisiyuusa kataman waayetidaysanne cayetidaysa hinte ereeta. Daro ixoy de7ikoka hintew iya Wongela odana mela Xoossay nuus minotethi immis. **3** Nuuni hintena zoriday balethon woyko cimon woyko genen gidenna. **4** Shin Xoossay nunan ammanetidi ba Wongela odana mela nuus hadara immida gisho odoos. Nu hessa oohey nu wozanaa be7iya Xoossaas ufaysanaasafe attishin, ase ufaysanaasa gidenna. **5** Nu miishe yaaridi wordo hintena sabbishe hinteko yoonnaysa loythidi ereeta; Xoossay nuus marka. **6** Nuuni hintefe gidin woyko hara asa oodefeka boncho

koyibooko. **7** Nuuni Kiristoosa hawaare gideysada nuus koshshiyaba immite gidi ekanaw danda7oos, shin aayiya ba nayta dicheysa mela hinte giddon ashke gidida. **8** Nu hintena dosida gisho Xoossaas Wongela hintew shaako xalaala gidonashin, nu de7uwaka hintew immanaw giigida. Hinte nuus daro al7o. **9** Nu ishato, nu oosuwanne nu daabura ereeta. Hintew Xoossaas Wongela odishe, hintena waaysonna mela qammanne gallas oothida. **10** Nu de7oy hinte ammaneyisata mataninne Xoossaas sinthan geeshshi, xillonne boretonaysa gideysas hinte marka. **11** Nuuni hintew huuphen huuphen yelidaysati banta naytas hanneysada hanidaysa ereeta. **12** Nu hintena zorida, minthethida. Qassi ba kawotethaanne ba bonchuwa shaakanaw hintena xeegiya Xoossaas ufaysiya de7o hinte daana mela hintew minthidi odida. **13** Hintew nuuni Xoossaas qaala odida wode asa qaalada gidonashin, Xoossaas qaalada si7idi ekida gisho nuuni ubba wode Xoossaas galatoos. I tuma Xoossaas qaala; Xoossaas qaalay ammanniya hintenan oothees. **14** Ta ishato, hinte Yihuda biittan de7iya woosa keethatanne yan Kiristoos Yesuusa kaalliya asatada hanideta. Enta Ayhudeti waaysidaysada hintenaka hinte biitta asay waaysidosona. **15** He Ayhudeti Godaa Yesuusanne nabeta wodhidosona; qassi nuna goodidosona. Enti Xoossaas ufaysonaysatanne ase ubbaa ixeyisata. **16** Enti hari attoshin, Ayhude gidonna asay attana mela nuuni entaw qaala odeysa diggoosona. Hessada hanidi enta nagaraa xuu7ay kumana gakanaw ubba wode nagara oothosona. Wursethan, Xoossaas hanqoy enta bolla wodhees. **17** Shin nu ishato, nuuni nu qofan gidonashin, ashon hintefi shaaketidi guutha wode gam7idaysan hintena daro laamotidi be7anaw koyida. **18** Nu simmi hinteko baanaw koyida. Taani ta huuphen hinteko baanaw koyas, shin Xalahey nuna diggis. **19** Hiza, nu Godaa Yesuus Kiristoosi yaa wode, nu ufaysay woyko nu ceeqetiya nu kallachay oonee? Hintena gideketiye? **20** Tuma hinte nu bonchonne nu ufaysi.

**3** Hessa gisho, nuus gencanaw danda7etonna ixin, Ateena kataman nurka attanaw qofa qachida. **2** Hintena zoranaadanne ammanon hintena minthethanaada nuura issife Xoossas ooheysanne Kiristoosa Wongela odiya nu ishaa Ximotiyosa hinteko kitiida. **3** Hintena gakida goodan hintefi onika guye simmofo. He gooday nuus Xoossa shene

gideysa hinte, hinte huuphen ereeta. 4 Nu hintera Maqedoone biittan de7iya ammanniya ishata ubbaa de7iya wode goodi gakanaya hintew koyrottidi odida. tuma hinte doseeta. Shin nu ishato, ha77ika hinte Hinte ereysa mela hessada hanis. 5 Hessa gisho, enta aathidi dosana mela hintena woossoos. 11 Nuuni taw gencanaw danda7etonna ixin, "Ooni eri Xalahey kase hintew odidaysada wopu gida de7uwa de7ite. enta paacidi nu daabura mela ashshona aggenna" Hinte, hinte ooso oothidi hintew duussas koshshiyaba gada hinte ammanuwaba eranaw Ximotyoosa hinteko demmite. 12 Hessada haniko, ammanonayisata matan kiittas. 6 Ha77i Ximotyoosi hinte matape yidi, hinte hinte bonchetana; qassi hintena koshshiyabas oonaka ammanuwabanne hinte siiquwaba lo77o wore nuus aaddashketa. 13 Nu ishato, ammanidi hayqida odis. Qassi hinte ubba wode nuus lo77o qopeysanne asati hananaba hinte erana mela nu koyoos. Hinte nuuni hintena be7anaw laamoteysada hinteka nuna enta gisho ufaysi bayna asada kayotofite. 14 Nuuni, be7anaw laamoteysa I nuus odis. 7 Ta ishato, nuna Yesuusi hayqidaysanne qassi hayqope dendidaysa gakiya waayannie nu meto ubban hinte ammanuwa ammanoos. Hessadaka, Xoossay Yesuusa ammanidi gisho hintenan minetida. 8 Hinte Godan minnidi hayqidaysata iyara wolla ehanaysa ammanoos. 15 de7iko nuka de7on de7oos. 9 Hiza, nuuni hinte Goday nuus odidaysada Goday yaa gallas iyara gaason demmida ufaysas Xoossa waati galatino? gahetanaw nuuni paxa de7eysati, hayqidaysatape 10 Nuuni hintena be7anawunne hinte ammanuwan sinthatoko. 16 Goday wolqaama kuitara, kuitanchota pacidaba kunthanaw qammanne gallas nu kumetha halqa girsara, Xoossa moyze punora, salope wozanan Xoossa woossoos. 11 Xoossay nu aaway wodhana. Kiristoosa ammanidi hayqidaysati koyrottidi ba huupheninne nu Goday Yesuus Kiristoosi nu hayqope dendana. 17 Hessafe guye, he wode nuuni hinteko baana ogiya giigiso. 12 Nu hintena daro paxa de7eysati, Godaara shaaran gahetanaw entara doseysada Goday hinte issov issuwa siiqiya siiqonne issife salo eketana. Hessafe guye, nuuni Godaara ase ubbaa siiqiya siigo hintew darsonne gujo. 13 Nu issife merinaw daana. 18 Hessa gisho, ha qaalan Goday Yesuus Kiristoosi ba geeshshatara yaa wode issov issuwa minthethite.

Xoossa, nu aawa sinthan hinte wozanay geeshshinne borey baynaysa oothidi I hintena minthethana.

**4** Wursethan, ta ishato, Xoossa ufaysanaw hinte waanidi daanaw bessiyako nuupe tamaarideta. Hessi hinte koyrope de7ida de7uwa, shin ha77i hinte kaseysafe aathidi oothanaada Godaa Yesuusa sunthan hintena woossosinne zoroos. 2 Nuuni Godaa Yesuusa maatan hintena kuitida kuitay awuseko ereeta. 3 Xoossay, hinte geeshshi gidana melanne laymatonna mela koyees. 4 Hinte issov issov, hinte machetara geeshshatethaninne bonchon daanaw bessees. 5 Xoossa eronnanne ammanonna asada laymatetha amon xuugetofite. 6 Nu kase hintew odidaysadanne minthi zoridaysada Goday hessa melaba oothiya ubbaa pirdiya gisho, oonika haysatan ba ammanniya ishhaa naaqanawunne cimmanaw bessenna. 7 Xoossay nuna geeshshatethan daana mela xeegisipe attishin, tunatethan daana mela xeegibeenna. 8 Hessa gisho, ha timirtya ixiya oonika hintew Geeshsha Ayyaana immiya Xoossa ixeesipe attishin, ase gidenna. 9 Hinte issov issuwa waati siiqaneko Xoossay hintena tamaarsida gisho, ha77i siiqoba nu hintew xaafanaw koshshenna. 10 Qassi

**5** Ta ishato, ha hanoti hanana wodiyanne ageena hintew xaafanaw koshshenna. 2 Godaa Gallasay kaysoy qamma yeysada yaanaysa hinte loythi ereeta. 3 Asay, "Sa7i saro, aykoyka hanenna" yaagishin, maccas iqethi oykeysada dhayoy enti qoponna enta bolla yaana. Enti ay ogenka kessi ekokona. 4 Shin nu ishato, he gallasay hintew kaysoy yeysada yaanaw hinte dhuman de7eketa. 5 Hinte ubbay poo7o asinne gallasan de7iya asi; nuuni qamma asi woyko dhuma asi gidoko. 6 Hessa gisho, nuuni harati dhiskesysada dhiskanaw bessenna; nuuni barkanawunne giigidi daanaw bessees. 7 Dhiskeysati qamma dhiskoosona; mathoteysati qamma mathotosona. 8 Shin nuuni gallasa asi gidiya gisho giigidi daanaw bessees. Ammanonne siiqo xurureda tiran ma7idi, atotetha ufaysaa huuphen wothiya ola birata barneexada wothidi daanaw bessees. 9 Xoossay nuna nu Godaa Yesuus Kiristoosa baggara kumetha atotethi ekana mela doorisipe attishin, hangos dooribeenna. 10 Nuuni paxa de7in woyko hayqin, Kiristoosi yaa wode iyara issife daana mela Kiristoosi nu gisho hayqis. 11 Hessa gisho, hinte kase ootheyksada, issov issuwa minthethitenne dichite. 12 Nu ishato, hinte giddon

ootheyisata, hintena kaalethana melanne zorana mela Goday dooridaysata bonchana mela hintena woossoos. **13** Enti oothiya oosuwa gisho, enta daro bonchitenne siiqite. Issoy issuwara sarotethan de7ite. **14** Nu ishato, nuuni hintena zoroos. Boozata hanqite; babeyisata minthethite; daaburanchota maaddite; ase ubbaa danda7ite. **15** Oonika iita gisho iita zaaronna mela naagetite. Hinte wolisinne asa ubbaas lo77oba oothanaw minnite. **16** Ubba wode ufaytite. **17** Ubba wode Xoossaa woossite. **18** Ubbaban galatite. Kiristoos Yesuusa baggara Xoossay hintefe koyey hessa. **19** Geeshsha Ayyaana oosuwa toysopite. **20** Tinbite qaala kadhopite. **21** Ubbabaa paacite; lo77oba ekite. **22** lita ooso ubbaafe haakite. **23** Saro immiya Xoossay ba huuphen hintena polo geeshsho. Nu Goday Yesuus Kiristoosi yaana gallasaas, Xoossay hinte ayyaana, hinte shempuwanne hinte kumetha asatethaa borey bayna naago. **24** Hintena xeegeysi ammanetidaysa gidiya gisho, hessa I polana. **25** Nu ishato, nuus Xoossaa woossite. **26** Ammaniya asa ubbaa geeshsha yeeretethan sarothite. **27** Hinte ha kiitaa ammanniya asa ubbaas nabbabanaada Godaa sunthan hintena woossayis. **28** Nu Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hintera issife gido.

Amin7i.

## 2 Taselonqe

**1** Phawuloosi, Sillaaseynne Ximotiyoozi Teselonqe woosa keethan de7iya, Xoossaas Aawabanne Godaa Yesuus Kiristoosaba gidida asaas xaafetida kiita. **2** Xoossaas nu Aawapenne Godaa Yesuus Kiristoosape aadho keehatethayne sarotethay hintew gido. **3** Nu ishato, hinte ammanoygne hinte issoy issuwanne harata siiqya siiqoy doro dicciya gisho, nuuni hessas Xoossaas ubba wode galatanaw bessees. **4** Hintena gakida goodaninne waaye ubban gencaninne ammanon minnidi eqida gisho, nuuni nu huuphen Xoossaas woosa keethatan hintebaa markatishe hintenan ceeqetoos. **5** Hinte iya gisho gidi meto ekiya Xoossaas kawotethaas besseyisata gididi taybetana mela Xoossaas xillo pirdaas haysi malla. **6** Xoossay tuma pirdaa pirdana. Xoossay hintena waayseysata bolla waaye ehana. **7** Goday Yesuusi ba wolqaama kiitanchotara, tama lacora salope yaa wode waayetiya hintenanune nuna shempisana. **8** Qassi Xoossay bana eronnaysatanne nu Godaa Yesuus Kiristoosa Wongelas kiitetonayisata pirdana. **9** Enti Godaa sinthafenne iya bonchuwa wolqaafe shaaketidi merinaa dhayuhan pirdetana. (aiōnios g166) **10** He gallas, I ba geeshsha asaaninne bana ammaniya ubban bonchetanawunne sabetanaw yaa wode nu hintew odida kiitaa hinte ammanida gisho, hinte iya boncheyisata giddonin sabbeyisata giddon daana. **11** Nuuni hintew ubba wode Xoossaas wossey hessasa. Nu Xoossay hintena xeegida de7uwash besseyisata gididi taybetana mela nuuni woossoos. Hintenaw amotiya amuwanne hinte ammano oosuwa I ba wolqan polo. **12** Hessian nu Xoossaanne nu Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethan, Godaa Yesuusa sunthaa hinte bonchana; hintenaka I bonchana.

**2** Nu ishato, nu Godaa Yesuus Kiristoosa yuussabaanne nu iyara gahetanaw shiiqanabas nu hintena woossoos. **2** Tinbiten woyko hara asape si7ida qaalan woyko nuupe ekida kiittada oothidi, "Godaa gallasay gakis" gidi hinte wozanay dagammofonne waabaqopo. **3** Hintena oonika ay ogenka baletifo. Kasetidi geellatethay qonconnanne dhayoy bessiya geella uray yoonna de7ishin, Godaa gallasay gakenna. **4** Asi goyinniyabanne xoossayaba ubbaa I ixananne bana dhoqu oothana. Hari attoshin, Xoossa keethi

geli uttidi, "Taani Xoosse" gaana. **5** Taani hintera de7ashe hintew odidaysa akeeketii? **6** I ba gallasan yaanape attishin, ha77i yaanaysa aybi iya teqiyako hinte ereeta. **7** Asaas qonciboonna geellatetha xuura wolqay ha77ika oothees, shin ha77i iya teqeysi de7ees. Iya teqeysi ogepe kichana gakanaw I qoncenna. **8** Hessafe guye, geella uray qoncana, shin Godaa Yesuusi ba doonape keyiya shempuan, ba boncho yuussan iya wodhana. **9** Geella uray, Xalahe wolqan yidi wordo malaatatanne malaalsiyabata oothana. **10** Hessadaka, dhayos de7iya asata dumma dumma cimmiya ita ooson balethana. Enti dhayiday ashshiya tumaa dosidi ekonna ixida gishosa. **11** Hessa gisho, enti wordo gidiyaba ammanana mela Xoossa wolqaama baleso enta bolla yeddana. **12** Hessika, tumaa ammanonna asati, nagara ooson ufayteysati ubbay pirdetana melasa. **13** Goday dosiya nu ishato, nuuni Xoossaas hinte gisho, ubba wode galatanaw bessees. Hinte attana mela Xoossay Geeshsha Ayyana wolqan hintena geeshshidaysanne hinteka tumaa ammanidaysan I hintena bayrada dooris. **14** Xoossay, nu hintew odida Wongela baggara hintena xeegiday, hinte nu Godaa Yesuus Kiristoosara issife bonchetanaasa. **15** Hiza, nu ishato, minnidi eqite. Nuuni hintena nu doonan gidin woyko dabdaabiyan gidin tamaarsida timiritya oykite. **16** Xoossay nu away nuna dosees. I nius keeha; I merinaa minthethonne lo77o ufaysaa nius immis. Hinte ubba wode lo77oba oothanawunne odetanaw minthethana melanne maaddana mela nu Godaa Yesuus Kiristoosanne Xoossaas nu aawa woossoos. (aiōnios g166)

**3** Wursethan nu ishato, Godaa qaalay hinte giddon ellesidi dalganaaadanne bonchetanaada nuus woossite. **2** Hessadaka, asi ubbay qaala si7idi ammanonna gisho, Xoossay geellatapenne iita asatape nuna ashshana mela nuus woossite. **3** Shin Goday ammanetidaysa; I hintena minthethannane Xalahepe naagana. **4** Nuuni hintena kiitteysa ha77ika sinthafeka hinte oothanaysas Godan nuuni ammanetoos. **5** Goday hinte wozanaa Xoossa siiquwakonne Kiristoosa danda7aako kaaletho. **6** Nu ishato, hinte nuupe ekida kiitaa kaallonaysatapenne ooso billiya azalla ammaniya asatape hinte shaaketanaada Godaa Yesuus Kiristoosa sunthan hintena kiittoos. **7** Nuuda hanidi daanaw besseyisa hinte, hinte huuphen ereeta. Nuuni hintera de7iya

wode ooso billibooko. 8 Nuuni oodefeka kathi mela mibooko. Nuus danda7etida mela qammanne gallas oothi daaburidi de7idape attishin, oodeska tooho gidibooko. 9 Nuuni hessa oothiday, hintew leemiso gidanaasafe attishin, hintefe maade oychanaw nuus maati dhayina gidenna. 10 Nu hintera de7iya wodeka, "Oothanaw koyonna asi oonika moopo" yaagidi kiitida. 11 Nuuni hessa giday, hinte giddon issi issi azallati de7eysa si7ida gishosa. He asati gelsonnaban gelidi harata ooso bilisoosonape attishin, aykoka oothokona. 12 Nuuni hessa mela asati maara de7o daanadanne bantana koshshiyaba oothidi demmanaada Godaa Yesuus Kiristoosa sunthan enta kiittoosinne zoroos. 13 Shin nu ishato, lo77o ooso oothanaw azallofite. 14 Ha77i nuuni ha dabdaabiyan kiitida kiittas kiitetonna asi oonika de7iko he uraa erite. I yeellatana mela iyape shaaketite. 15 Shin iya ishada seeritepe attishin, morkeda xeellofite. 16 Saro immiya Goday, ba huuphen hintew ubba wodenne ubba baggara saro immo. Goday hinte ubbaara gido. 17 Taani Phawuloosi, ha kiitaa ta kushen xaafas. Ta kiita ubbaas mallay haya; taani hessada xaafayis. 18 Nu Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hinte ubbaara gido.

# 1 Ximotiyooosa

**1** Nuna ashshiya Xoossaaninne nu ufaysan naagiya Yesuus Kiristoosan kiitetida, Yesuus Kiristoosa hawaare gidida, Phawuloosape, 2 ammanon taw tuma na7a gidida Ximotiyosas. Xoossa nu Aawa, nu Godaa Kiristoosa aadho keehatethay, maarotethaynne sarotethay new gido. 3 Taani Maqedoone bashe nena hadaridaysada, issi issi asati wordo timirtya tamaarseysa digganaw ne Efesoona gam7ana mela koyayis. 4 Enti go77i bayna hayse odanne banta kocha taybuwa agganaada oda. Hessa melabay palama kaaletheesipe attishin, ammanon oosetaya Xoossa oosuwas maaddenna. 5 Ha kiitaa huuphe qofay geeshsha wozanape, lo77o kahapenne tuma ammanuwape bentiya siiquwa denthethanaasa. 6 Issi issi asati haysa aggidi, pathonna odako simmidosona. 7 Enti Xoossa higgiya astamaare gidanaw koyoosona. Shin enti ay odiyako woyko tuma oothidi odeysi I aybeko erokona. 8 Asi besseysada higgiyan go7etiko higgey lo77o gideysa eroos. 9 Issiba akeekanaw koshshees. Higgey lo77o asaas medhetibeenna. Shin higgey, higge mentheyisata, worandzota, Xosse yayonnayisata, shempo wodheyisata, nagaranchota, geeshshatethi baynayisata, tunata, hari attoshin banta aayiw woyko aawa wodheyisata, 10 laammeyisata, addey addera laymateyisata, ase bayzeyisata, wordanchota, wordon caaqeyisata, woyko tuma timirtyara gahetonna ay ooso ootheyisata seeranaw keyis. 11 He timirtey bonchonne anjetida Xoossay taani awajajana mela taw hadara immida Wongela giddon de7ees. 12 Taani oothiya oosuwan taw wolqaa immida nu Godaa Kiristoos Yesuusa galatayis. Tana ba oosuwas shuumidi he oosuwas besseysa gidi taybida gisho iya galatayis. 13 Taani haysafe kase iya cayeysa, iya yedetheysanne metootheysa gidikoka taani hessa eronnanne ammanonna oothida gisho Xoossay tana maaris. 14 Nu Goday ba aadho keehatetha ta bolla guussidi, he aadho keehatethaara ammanonne siiqo Kiristoos Yesuusa baggara taw immis. 15 "Kiristoos Yesuusi nagaranchota ashshanaw ha alamiya yis" giya qaalay ammantheysanne asa ubbay ekanaw besseysa. Ubbaafe aadhida nagaranchoy tana. 16 Shin merinaa de7uwa ekanaw iya ammaniya asaas taani leemiso gidana mela Yesuus Kiristoosi doro

danda7is. Taw ubbaafe aadhida nagaranchuwas Xoossay ba maarota darsis. (aiōnios g166) 17 Ayfen bentonnaysas, issi Xoossaas, hayqonaysas, merinaa Kawas, merinaape merinaa gakanaw galataynne bonchoy gido. Amin7i. (aiōn g165) 18 Ximotiyooosa, ta na7aw, kase nebaa nabeti odida qaala bolla eqada ha kiitaa hadara new immayis. Ne he qaala kaalliko lo77o olaa oletana. 19 Ammanoyne lo77o kahi new de7o. Issoti issoti kaha dhayidi markabey hobben dhayeyadsa banta ammanuwa dhaysidosona. 20 Hessa hanidaysata giddon Hemeneyoosinne Iskindirey de7oosona. Enti tamaaridi Xoossa cayeysa aggana mela taani Xalahes entana aatha immas.

**2** Ubbaafe sinthatada, asa ubbaas Xoossa oychanaw, woossanaw, gaannatanawunne galatanaw besseysa taani nena akeekisayis. 2 Nuuni tuma ayyaana de7oninne geeshshatethan Xoossa goyinnishe sarotethaninne wopu gida de7on daana mela kawotasinne shuumata ubbaas woossite. 3 Hessa mela woosay nuna ashshiya Xoossa sinthan lo77onne ufaysiyabaa. 4 Xoossay asi ubbay attanaadanne tumaa eranaada koyees. 5 Issi Xoossi de7ees. Xoossafenne asape giddon gididi sigethiya issoy de7ees; ika ase gidida Kiristoos Yesuusa. 6 I asa ubbaa wozanaw bana aathidi immis. Xoossay ba wodiyan asa ubbaa wozanaw koyeysa bessiya markay haysa. 7 Xoossay tana Wongelas astamaarenne hawaare oothidi dooriday hessasa. Taani tuma odayis; wordotike; ammanoninne tuman Ayhude gidonna asaas markatana mela Xoossay tana shuumis. 8 Hessa gisho, ubba bessan de7iya addeti, bantana Xoossaas dummayidi, hanqonne palama diggidi, banta kushiya pude denthidi Xoossa woossana mela koyayis. 9 Hessada maccasay bantana haaridaysa qoncisiya, bonchoynne maari de7iya ma7uwa ma7anaw bessees. Enti maari bayna huuphe dathan, worqan woyko inqon, woyko al7o afilan bantana alleeqisopo. 10 Shin Xoossaas goyinnayis giya maccasay bantaw besseysada lo77oba oothonna. 11 Maccasi kiitetethan si77i gidi tamaaro. 12 Taani maccasay tamaarsana mela woyko adde bolla aawatana mela gidonashin, si77i gidi daana mela koyayis. 13 Addaamey koyro medhetis; guyepe Hewaanna medhetasu. 14 Qassi cimeteda Xoossa higgiya menthiday maccasipe attishin, Addaamee gidenna. 15 Shin maccasi ammanon,

siiqoninne geeshshatethan bantana haaridi de7iko  
nayta yelon attana.

**3** Oonika, "Woosa keethi kaaletiya asi gidanaw  
kojko lo77oba amottees" giya oday tuma.

**2** Woosa keethaa kaaletiya asi boretonaysa,  
issi mache xalaali de7eysa, maaran de7eysa,  
bana haareysa, besseysada ootheysa, imathe  
mokeysa, tamaarsanaw danda7eysa, **3** mathotonaysa,  
oojetonnaysa, palamonnaysa, miishe siiqonnaysa, **4**  
iya nayti iyaw kiiteteysanne boncheya, ba keethaa  
aysanaw danda7eysa gidanaw bessees. **5** Issi asi  
ba keethaa aysanaw danda7onna ixiko, Xoossaa  
woosa keethi waati aysanaw danda7ii? **6** Otoron  
sugetidi, Xalahey Xoossaa pirdan kundidaysada  
kundonna mela, oorathi ammanida asi gidanaw  
bessenna. **7** Boreninne Xalahe xihen gelonna mela  
he uray ammanonna asa matan nasheteysa gidanaw  
bessees. **8** Hessada qassi woosa keethaa daaqonet  
bonchetidaysata, nam7u doona odetonaysata, daro  
woyne ushshu uyonalaysata, miishe yaaretonaysata,  
**9** ammanuwa xuuraa geeshsha kahan naageysata  
gidanaw bessees. **10** Enti koyrottidi paacetanaw  
koshshees; enta bolla borey bayna ixiko, woosa  
keethaa daaqone gididi ootho. **11** Hessadaka, enta  
maccasati bonchetidaysata, zigironnaisata, maaran  
de7eyisata, ubbabon ammaneteyisata gidanaw  
bessees. **12** Woosa keethaa daaqonet issi machi  
xalaali de7eysa gido. Ba naytanne ba keethaa  
loythi ayseysa gidanaw bessees. **13** Woosa keethaa  
daaqone gididi, lo77o ooso ootheysati, entaw git  
boncho qassi Kiristoos Yesuusan bantaw de7iya  
ammanuwaba odanaw daro minutethi demmana.  
**14** Taani ha kiitaa new xaafashe, ellesada neek  
baana gada ufaysi wothayis. **15** Shin taani boonna  
gam7iko, Xoossaa Keethan asay waanidi daanaw  
bessiyako erana mela haya new xaafayis. De7o  
Xoossaa keethay tumatethaa tuussinne baaso. **16** Nu  
ammanuwa xuuray sidhey bayna git. Kiristoos ash  
ma7idi qoncis; iya tumatethaa Geeshsha Ayyaanay  
markatis. Kiitanchotas bentis; I kawotetha ubbaas  
sabbaketis. Alamen de7iya asan ammanetis; bonch  
salo eketis.

**4** Yaana wodiyan balethiya ayaanatanne tuna  
ayyaanata timirte kaallidi, issi issi asay ammanuwa  
kaddanaysa Geeshsha Ayyaanay qoncisidi odis. **2**

Hessa mela timirtey enta kahay doccin, asaa balethiya  
wordanco astamaaretape yees. **3** Hessa mela asati  
ekonne gelo qassi issi issi kathata moonna mela  
diggoosona. Shin ammaneysatinne tumaa ereysati  
Xoossaa galati woossidi maana mela Xoossay  
kathi medhis. **4** Xoossay medhida ubbabay lo77o.  
Xoossaa galatidi miiko wora wodhiyabay aybika  
baawa. **5** Ubbabay Xoossaa qaalaninne woosan  
geeshshi gidees. **6** Hessa gisho, neeni ha timirtiya  
ammaneysata tamaarsiko, nu ammanuwaninne lo77o  
timirtiya kiitetada diccida, Kiristoos Yesuusa lo77o aylle  
gidana. **7** Shin go77i bayna tuma gidonna odapenne  
cima maccasa haysepe baqata. Tuma ayyana  
de7on daanaw nena loohisa. **8** Asi ba asatethaa  
minthanaw oothiya oosoy guuthas maaddees. Shin  
tuma ayyana de7on bana loohisoy ha77iska  
merinawuka de7o immiya ufaysi de7iya gisho, ubbaas  
maaddees. **9** Ha qaalay asa ubbay ekanaw bessiya  
tuma oda. **10** Nuuni asa ubbaa, ubbaafe aathidi  
ammaneysata ashshiya de7o Xoossaafe ekana  
gidi ufaysan naagiya gisho, hessas nuuni ooson  
daaburosinne baaxetoots. **11** Hayesa kiittanne tamaarsa.  
**12** Neeni yalaga gidiya gisho, nena oonika kadhopo.  
Shin ammaneysatas neeni odan, ooson, siiqon,  
ammanoninne geeshshatethan leemiso gida. **13**  
Taani yaana gakanaw asaas Geeshsha maxaafaa  
nabbabon, sabbakoninne tamaarson minna. **14**  
Tinbitey odetin, cimati banta kushiya ne bolla wothida  
wode neeni ekida, nenan de7iya Geeshsha Ayyaanay  
imota kadhopo. **15** Ne dichay asa ubbaas qoncana  
mela hessa mintha qopa; Hayesa ubba wode ootha.  
**16** Ne huuphiyasinne ne timirtiyas naageta. Neeni  
hessa ubba wode oothiko nenanne nena si7eyisata  
ashshaasa.

**5** Cima addeta ne aawada bonchafe attishin,  
hanqetofa. Yalaga addeta ne ishada oothada  
xeella. **2** Cima maccasata ne aayida, yalaga  
maccasata ne michida, polo geeshshatethan oyka. **3**  
Azini hayqida tuma am7eta boncha. **4** Shin am7ees  
nayti woyko nayta nayti de7iko, he nayti tuma ayyana  
de7on de7eysa bessanaw bantana yelidaysatanne,  
banta wogga aayiwinne wogga aawa maaddidi kushe  
zaaro tamaaro. Hessi Xoossaa ufaysiyabaa. **5** Barka  
de7iya tuma am7iya Xoossaafe maade demmanaw  
ufaysan naagasu. Gallasinne qamma Xoossay bana  
maaddana mela woossawusunne oychawusu. **6** Shin

ha alamiyan lo77o duussaa xalaala koyiya am7iya paxa de7ashe hayqidaaro. 7 Oonika enta boronna mela ha kiitaa entaw imma. 8 Shin ba dabbotas, ubbaafe aathidi ba soo asaas qoponna oonika ba ammanuwa kaddidaysa; ammanonna asapeka aadhida iita. 9 Laythi usupun tammu kumiboona am7e suntha mazgabeni xaafopa. Qassi hessa bolla iya ba azinaas ammanetidaro gidanaw koshshees. 10 Nayta dishon, imatha mokon, geeshshata tohuwa meechan, metootiya asaa maaden, lo77o ooso ubbaas bana aatha immidaaronne lo77o ooos eretidaaro gidanaw bessees. 11 Shin yalaga am7eta suntha mazgabeni xaafopa. Entana azina gelo gelo giya asho amoy oykiya wode Kiristoosa aggana. 12 Enti koyro gelida qaala menthida gisho pirdetana. 13 Hessa bolla enti ooso dhayidi keethafe keethe yuuyana. Yuushsha xalaala gidonashin, zigirsarinne bantana gathonnaban gelidi bessonaba odetoosona. 14 Hessa gisho, nu morketi nu bolla odetiya iitabaa demmonna mela yalaga am7eti azina gelidi, na7a yelidi, banta keethaa aysana mela zorayis. 15 Haysafe kase guutha am7eti Xalahe kaallanaw guye simmidosona. 16 Issi ammaniya maccasees soo asaa giddon am7eti de7iko, iya enta maaddanaw bessees. Hessada oothiko, woosa keethaas toohoy kawuyees. He wode woosa keethay maade bessiya tuma am7eta maaddanaw danda7ees. 17 Woosa keethi loythi heemmiya cimati, ubbaafe aathidi, qaala sabbakoninne tamaarson daabureysati dako boncho ekanaw bessees. 18 Geeshsha Maxaafay, "Wudumman kathaa yedhiya boora doona qachofa" hessadaka, "Oosanchoy ba damooziya ekanaw bessees" yaagees. 19 Nam7u woyko heedzu marki bayna, woosa keetha cima mootiyaba si7opa. 20 Harati yayvana mela nagara oothiya oonaka asa ubbaa sinthan hanqeta. 21 Neeni asa som7o be7onna, issuwa issuwafe dummayonna ha kiitaa naagana mela Xoossa, Godaa Yesuus Kiristoosanne dooretida kiitanchota sinthan ta nena zorayis. 22 Oodde bollaka ne kushiya wothada shuumanaw ellesopa. Harata nagaran gelopa; nena geeshshatethan naaga. 23 Neeni ubba wode hargetiya gishonne ne ulo hargiya gisho haatha xalaala uyopa; guutha woyne uya. 24 Issi issi asata nagaray qonce; enta nagaray enta pirdanaw entafe sinthe aadhees, shin harata nagaray guyepe gam7idi qoncees. 25

Hessada, lo77o oosoyka qonce; qonconna ixikoka geemmanaw danda7enna.

**6** Xoossa sunthaynne nu timirtey cayetonna mela aylletethan de7eysati bantana haariya godata boncho. 2 Ammaniya godati de7iya aylleti, enta godati entaw isha gidiya gisho enta kadhopo. Enta oosusan maadetiya godati, ammaneysatanne dosetidaysata gidiya gisho enti kasepe aathidi oothanaw bessees. Neeni haya tamaarsanawunne enti oothana mela zoranaw bessees. 3 Oonika dumma timirte tamaarsiyaba gidiko, nu Godaa Yesuus Kiristoosa tuma qaalaranne nu ammano timirtiyara gahetenna. 4 He uray otoron sugeteesipe attishin, aykoka erenna. Entaw issi qofa bolla palamanawunne ooyetanaw iita amoy de7ees. Hessi qanaate, ooshshi, cashshe, iita sidhenne, 5 giigonna palama kaalethees. Qassi entaw iita wozani de7ees; tumaa balidosona; enti Xoossa ammanoy duretethas oge gidi qopoosona. 6 Shin taw de7iyabay gidana giya asas tuma ayyaana de7oy gita wodhe. 7 Nuuni ha alamiya aykoka ehibooko; qassi iyape aykoka ekidi booko. 8 Nuus kathinne ma7oy de7iko hessi gidana. 9 Shin duretethi koyeysati paaceninne xihen geloosona. Qassi entana duge dafiyanne dhaysiya eyatethinne qohiya amon kundoosona. 10 Miishe siiqoy iitatetha ubbaas pullo. Issoti issoti miishe amotishe ammanope baletidi daro meton bantana yeggidosona. 11 Shin neno, Xoossa aso, hessafe baqata. Xillotethaa, Xoossa daano, ammano, siiqo, danda7anne ashketethi kaalla. 12 Ammano baaxiya loytha baaxeta. Daro asaa sinthan ne markatida ne ammanuwaba, Xoossay nena iyaw xeegida merinaa de7uwa oyka. (aiōnios g166) 13 Ubbaas de7o immiya Xoossa sinthaninne, Phenxe Philaxoosa sinthan lo77o marka markatida Kiristoos Yesuusa sinthan ta nena kiittayis. 14 Nu Godaa Yesuus Kiristoosi qoncana gakanaw ha kiitaa balinne borey bayna naaga. 15 Ba xalaala ubbaa haariya boncho Xoossay, kawota kawoy, godata Goday, ba qopida qamman Yesuus Kiristoosa zaari kiittana. 16 Issi iya xalaali hayqenna. Oonika shiiqanaw danda7onna poo7on de7ees. Oonika iya be7ibeenna; qassi be7anawuka danda7enna. Bonchoynne merinaa wolqay iyaw gido. Amin7i. (aiōnios g166) 17 Ha alamiya dureti coo dhayiya shalon otortonna melanne ceeqonna mela oda. Nuus koshshiyaba palahisidi immiya nuna

anjiya, dure Xoossan ammanetana mela enta kiitta.

(aiōn g165) **18** Enti lo77o ooso oothanaada lo77o  
ooson duretanaada, keehatanne haratas shaakeyisata  
gidana mela kiitta. **19** Hessi entaw sinthas mino baaso  
gidiya gisho, he wode enti tuma de7oy ay daaniyako  
erana. **20** Ximotiyosa, issi issi asay, “Eratethi” giya  
eeya palamapenne hada odape baqata; new imetida  
hadara naaga. **21** Issoti issoti nuus eratethi de7ees  
yaagishe ammanuwa aggidosona. Xoossa aadho  
keehatethay hinte ubbaara gido.

## 2 Ximotiyooosa

**1** Xoossaa shenen, Yesuus Kiristoosan bentida de7o ufaysaa markatanaw Yesuus Kiristoosa hawaare gidida Phawuloosape, 2 ta dosiya na7aa Ximotiyooosas kitetida kiita. Xoossaa Aawapenne nu Godaa Kiristoos Yesuusape aadho keehatethay, maarotethaynne sarotethay new gido. 3 Taani, ta woosan qammanne gallas nena qopayis. Taani woossiya wode ta mayzata Xoossaanne taani lo77o kahan haggaziya Xoossaa ne gisho galatayis. 4 Taani ne afuthaa qopayis; nena be7ada ufaytanaw daro laamotayis. 5 Qassi new de7iya tuma ammanuwa erayis. He ammanoy beni ne wogga aaye Loydininne ne aaye Ewuniqin de7iya ammanuwa mela. 6 Hessa gisho, taani ta kushiya ne bolla wothida wode Xoossay new immida imota neeni zaara eethana mela akeekisayis. 7 Ayis giiko, Xoossay nuus wolqaa, siiqonne nu huuphe haariya Ayyaana immispe attishin, yashsha ayyaana immibeenna. 8 Hiza, nu Godaas markatanaw yeellatopa; qassi iya gisho qashetida tananka yeellatopa. Shin Xoossay new immiya wolqan Wongela gisho, taara meto eka. 9 Xoossay ba sheneninne ba aadho keehatethan nuna ashshidi, ba geeshsha dere oothanaw nuna doorisipe attishin, nuuni oothida oosuwa gisho gidenna. Ha aadho keehatetha Kiristoos Yesuusa baggara merinaa wodetape sinthe nius immis. (aiōnios g166) 10 Ha77i ha aadho keehatethay nuna ashshiya Kiristoos Yesuusa yuussan qoncis. I hayqo wolqaa dhaysidi, Wongela baggara dhayonna de7o nius qoncisis. 11 Taani Wongela sabaake, hawaarenne astamaare gidana mela Xoossay tana dooris. 12 Taani hessa gisho ha metuwa ekayis; shin ta ammaney ooneko eriya gisho yeellatike. Taw imetida hadara he gallasay gakanaw I naaganaw danda7eysa erayis. 13 Taani nena tamaarsida tuma qaala leemiso ootha oykada Kiristoos Yesuusa baggara nubaa gidida ammanuwaninne siiqwan de7a. 14 Nu giddon de7iya Geeshsha Ayyaana wolqan new imetida lo77o hadara naaga. 15 lise biittan de7iya ubbay taape haakidaysa eraasa; enta giddon Figeluusinne Hermogeneesi de7oosona. 16 Anesfoori tana daro wode minthethida gisho Goday iya soo asaas qadheto. Taani qasho keethan de7iya wode I tanan yeellatibeenna. 17 Hessa bolla I Roome katamaa yida wode tana minthi koyidi demmis. 18 Wursetha gallasan Goday iyaw qadhetana mela taani

Godaa woossayis. Efesoona kataman I tana ay mela maaddidaako ne loytha eraasa.

**2** Hiza, ta na7aw, Kiristoos Yesuusan de7iya maarotethan minna. 2 Daro markata sinthan taani nena tamaarsida timirtiya, harata tamaarsanaw danda7iya ammanetida asaas hadara imma. 3 Yesuus Kiristoosas ammanthiya wotaadare gizada taara meto eka. 4 Ola wotaadarey ba tora mocona ufaysanaw giigeteesipe attishin, hara ooson bana peeshshenna. 5 Hessadaka, gaadde woxiya oonika bessiya ogera gaaddetonna ixiko woyto ekenna. 6 Goshshan daaburiya goshshanchoy ba daabura ayifiyape miya koyro asi gidanaw bessees. 7 Ne akekana mela Goday nena maaddana gisho, ta new odidaba ne wozanan naaga. 8 Taani markatiya Wongela mela hayqope dendida, Dawita koché gidida Yesuus Kiristoosa qopa. 9 Taani wongela odiya gisho, iitabaa oothida asada, qashetada meto ekayis. Shin Xoossa qaalay qashetenna. 10 Hessa gisho, Xoossay doorida asati Kiristoos Yesuusan de7iya atotetha merinaa bonchuwara ekana mela enta gisho ubbaban waayetayis. (aiōnios g166) 11 Haysada giya tuma qaali de7ees; "Nuuni iyara hayqidaba gidiko, iyara issife de7ana. 12 Nuuni genciko, iyara issife kawotana. Nuuni iya kaddiko, I nuna kaddana. 13 Nuuni ammanetona ixiko, I ammanetidaysa gididi daana. Ayis giiko, I bana kaddanaw danda7enna" yaagees. 14 Neeni enta haya akekisa; enti qaalata gaason palamonna mela, Godaa sinthan enta zora. Hessi si7eyisata dhaysesipe attishin, aykoka maaddenna. 15 Neeni tuma qaala suuretethan tamaarseysanne yeellayonna oosanco gidada, Xoossay nashshiya asada, nenatethaa iyaw immanaw minna. 16 Shin ha alamiyas injetiya go77onna odape baqata. Hessa mela oday ase Xoossaafe haassee. 17 Hessa mela oday asatethi midigiya paxonna woyzazire maduntha mela. Hessa mela odaa odeteyisata giddofe Hemeneyoosinne Filixoosi de7oosona. 18 Ha asati tuma ogiya aggidi, "Hayqida asay hayqope beni dendidosona" yaagidi guutha asata ammanuwa dhaysidosona. 19 Gidoshin, Xoossay mino zaalla hiixida gisho qaaxanaw danda7enna. Iya bolla, "Goday ba asaa erees. Godaa sunthaa xeegiya oonika iita oosope haako" giya qaalay xaafetis. 20 Issi gitaa keethan worqafe woyko birape oosetida miisheta xalaala gidonashin, mithafe woyko urqafe oosetida

miishetika de7oosona. Hessatape baggati boncho ubbay goodettana. 13 lita asatinne baletheysati oosos, qassi baggati tooshetiya oosos pee7osona. bantaw baletishenne harata balethishe kasepe iiti 21 Hessa gisho, oonika iita ubbaa aggikonne bana iiti baana. 14 Shin ne tamaarida tumaaninne ne geeshshiko, boncho ooso oothiya miishe gidana. ammanida ammanuwan eqa. Ne oodefe tamaaridaako Enta de7oy geeshhinne Godaa ufaysiyabaa, qassi eraasa. 15 Neeni ne na7atethafe doomada enti lo77o ooso ubbaa oothanaw danda7eyisata Kiristoosa Yesuusa ammanada, atotethi demmiya gidana. 22 Na7atetha iita amuwape baqata. Geeshsha cincatethi immanaw danda7iya Geeshsha Maxaafata wozanan Godaa xeegiya asatara issife, xillotethaa, eradasa. 16 Geeshsha Maxaafaa ubbay Xoossaafe ammanuwa, siiqonne sarotethaa kaalla. 23 Shin imetida qaala. He maxaafay tumaa tamaarsanaw, ooshshi medheysa erada eeyatethinne hada gidida balidaysata seeranaw, suurisanawunne xillotetha palamape haaka. 24 Godaa oosanchoy asa ubbaas duuussa koshshiya zore immanaw maaddees. 17 keeha, lo77o tamaarseyanne danda7ancho gidanaw Xoossaasi polonne lo77o ooso ubbaa oothanaw besseesipe attishin, oyetenaw bessenna. 25 I baara giigidaysa gidana mela maaddees.

eqeteyisata ashketethan seereysa gidanaw bessees. Enti banta nagaraape simmidi tumaa eranaada Xoossay oothaneko ooni eri. 26 Enti banta wozanaako simmidi ba sheniya oothana mela enta oykida Xalahe xihiyape kessi ekana.

**3** Wursetha gallasan un7ethiya wodey yaanaysa denthetha. 3 Asay tuma timirtya si7onna ixiya wodey era. 2 Asay bantana doseyisata, miihe yaana. Enti banta amuwa kaallidi, bantaw si7anaw siiqeyisata, ceeqeteyisata, otoreyisata, cayeyisata, ufaysiyabaa odiya astamaareta shiishosona. 4 Enti bantana yelidaysatas kiitetonaysta, galatonaysta, tuma timirtya aggidi, tuma gidonna odaa si7anaw geeshhatethi baynayisata, 3 siiqoy baynayisata, banta haytha zaarosona. 5 Shin neeni ubbaban maarotethi eronnayisata, zigireyisata, bantana nena haara. Meto danda7a. Wongela markatetha haaronnayisata, wozana minota, lo77o dosonrayisata, oosuwa ootha. New imetida Xoossa ooso ubbaa 4 morkees aathidi immeyisata, qofi baynayisata, otoron pola. 6 Taani yarshetiya wodey gakis; ha alamiya sugeteyisata, Xoossaafe aathidi asho ufaysanaw aggada biya wodey matis. 7 Taani lo77o ola oletas; doseyisata gidana. 5 Enti ammanniya daanosonape ta gaaddiya woxada wursas; ammanuwa naagas. 8 attishin, ammano wolqaa kaddosona; neeni hessa Sinthafe xillotetha kallachay tana naagees. Hessa xillo mela asatape baqata. 6 Entafe issoti issoti asa pirdaa pirdiya Goday he gallas taw immana. Hessa ta keethaa gelidi nagaran oyketidaysatanne dumma xalaalas gidonashin, iya qoncethaa amotiya ubbaas dumma amon sugetiya daaburanco maccasata immana. 9 Ellesa yada tana be7a. 10 Deemasi ha77i bolla godatosoona. 7 He maccasati ubba wode alamiya dosidi, tana aggidi, Teselonqe katamaa bis. tamaarosonashin, tumaa eranaw danda7okona. 8 Qercisi Galatiya biitta, qassi Titoy Dilmaxe biitta bis. Yaanesinne Yambareesi Musera eqetidaysada ha ([aiñ g165](#)) 11 Luqaasa xalaali taara de7ees. Marqoosi asati guuggey oothonaysatanne ammanon kundida Xoossa oooson tana maaddanaw danda7iya gisho, asata gidiya gisho tumaara eqetoosona. 9 Shin neera ekada ya. 12 Taani Tikiqoosa Efesoona katama Yaanesanne Yambareesa eeyatethay qoncidaysada kiittas. 13 Neeni yashe, Xiro7aada kataman Karpoosa enta eeyatethayka asa ubbaa sinthan qoncana matan aggada yida ta kootiyanne maxaafata taw gisho entaw hanenna. 10 Shin neeni ta timirtya, ta ekada ya. Ubbaka galban xaaftida maxaafata ekonna duussaa, ta qofaa, ta ammanuwa, ta danda7aa, ta yoopa. 14 Birata qoxiya Iskindirey tana daro qohis; siiqwa, ta gencaa, 11 ta goodetethanne ta metuwa Goday iya oosuwada iyaw zaarana. 15 I nu timirtya eraasa. Anxooke, Iqoniyoonen, Lixsira katamatian daro ixiya gisho iyape nena naaga. 16 Koyro ta tana gakidabaanne taani danda7ida metuwa eraasa; mootetiya wode ubbay aggidi bidosonape attishin, Goday tana he ubbaafe ashshis. 12 Kiristoos oonika tana maaddibeenna. Xoossay he naaquwa Yesuusan Xoossaufaysiya de7o daanaw koyiya entaw taybopo. 17 Shin taani kumetha kiitaa Ayhude

gidonna asa ubbaas markatin, enti si7ana mela Goday ta matan eqidi taw wolqa immis. Qassi koshatida gaammoda doona dooyida hayquwape tana ashshis.

**18** Goday tana iita ubbaafe ashshidi ba salo kawotetha saron efana. Iyaw merinaape merinaa gakanaw bonchoy gido. Amin7i. (aiōn g165) **19** Phirisqillas, Aqilasinne Anesfoora soo asaas ta sarothuwa oda.

**20** Erasxoosi Qorontoosa kataman attis. Xirofmoosi hargetida gisho, Milixe kataman aggas. **21** Balgoy gelanaape sinthe ellesada ya. Ewubulusi, Phudeesi, Linuusi, Qilaadeynne hara ammanniya asati ubbay nena saro goosona. **22** Goday Yesuus Kiristoosi ne ayyaanara gido. Xoossa maarotethay hinte ubbaara gido.

# Tito

**1** Yesuus Kiristoosa hawaareynne Xoossa aylley, Phawuloosi, xaafida dabdaabiya. Xoossay doorida asaa ammanuwa dichanaadanne tuma ayyaana de7uwa waanidi daaneko bessiya tumaa eraako enta kaalethanaw taani kiitetas. **2** He ammanoyenne eratethay merinaa de7uwa ufaysaa bolla zempis. Hessa daro wodepe sinthe wordotonna Xoossay nuus immana gidi qaala gelis. (aiōnios g166) **3** Nuna ashshiya Xoossay ba woden ha kiitaa odana mela taw hadara immis. **4** Nu kotho ammanuwan ta tuma na7aa gidida Tito, Xoossaa Aawapenne nuna ashshiya Yesuus Kiristoosape aadho keehatethay, maarotethaynne sarotethay new gido. **5** Taani nena Qarkeesan aggada yiday, neeni attidaba giigisanaadanne taani kiittidaysada katamaa ubban woosa keetha cimata doorana melasa. **6** Cimi boretonaysa, issi mache azinaa, maara dhayon woyko kiitetetha ixon asi boronna ammanni nayti de7iya asi gidanaw bessees. **7** Woosa keetha cimi Xoossaa oosuwa hadara ekida gisho, boretonaysa, otortonaysa, elle yilotonnaysa, mathotonaysa, oda medhonaysanne bessonna go77as dafetonaysa gidanaw bessees. **8** Shin imathe mokeysa, lo77oba ubbaa doseysa, akeekancho, xillo, geeshshinne bana haareysa gidanaw bessees. **9** Harata suure timiriyen minthethanawunne he timiritya ikeyisata zaaranaw ba tamaarida tuma qaalan minnidi eqanaw bessees. **10** Kiitetonaysati, pathonna oda odeteyisati, cimmeysati ubbaka qaxaretetha wogaa naagiya daro asati de7oosona. **11** Enti bessonna ogen miishe demmanaw koyidi, tamaarsanaw bessonnable tamaarsishe keetha asaa ubbaa iiissiya gisho enta timiritya teqanaw bessees. **12** Enta nabetape issov, "Qarkeesa asay ubba wode wordo odetoosona; iita do7atanne azalla yarambata" yaagis. **13** Ha markatethay tuma markatethi. Hessa gisho, entaw tuma ammanoy daana mela enta hanqeta. **14** Tumaa ixiya asaa timiriyanne Ayhudeta pathonna tossiya si7onna mela enta seera. **15** Bantaw geeshshi gididaysatas ubbay geeshshi, shin tunatasinne ammanonaysatas enta qofaynne kahay tunida gisho, entaw aybika geeshshi gidenna. **16** Enti nu Xoossaa eroos goosona, shin banta oosuwan iya kaddoosona.

Enti Xoossan ixetidaysata, kiitetonaysatanne lo77o ooso ubbaas gidonnayisata.

**2** Shin neeni suure timiritya phalqonna timirte tamaarsanaw bessees. **2** Cima addeti bantana haareyisata, wopu gidaysata, bonchetidaysata, ammanon, siiqoninne danda7an, mino gidana mela zora. **3** Hessadaka, cima maccasay banta duussan geeshshata, zigironnayisata, woyne ushshan haaretonnaysatanne lo77oba tamaarseyisata gidana mela tamaarsa. **4** Enti hessada haniko yalaga maccasay banta azinatanne banta nayta siiqana mela tamaarsanaw danda7oosona. **5** Xoossaa qaalay boretonna mela bantana haareyisata, geeshshata, banta son ootheyisata, keehatanne banta azinatas kiiteteyisata gidana mela yalaga maccasa tamaarsonna. **6** Hessadaka, dondza addeti bantana haarana mela zora. **7** Neeni ne huuphen lo77o ooso ubban entaw leemiso gida. Neeni ne timiriyen eqidaysanne ammanetidaysa gida. **8** Nu morketi nuna zigiranaw gaasoyabay entaw dhayin enti yeellatana mela neeni boretonna lo77o oda odeeta. **9** Aylleti ubbaban banta godatas kiitetana mela enta ufaysana melanne entara palamonna mela zora. **10** Enti banta godatape kaysotopo. Hessika, nuna ashshiya Xoossaa timirtey, ubba ogen dosetidaysa gidana mela banta oothiya oosuwan ammaneteyisata gideysa bessaana mela enta zora. **11** Ase ashshiya Xoossa aadho keehatethay asa ubbaas qoncis. **12** He aadho keehatethay, nu nagaranne ha alamiya amuwa aggidi, ha wodiyan nuna haaridi, tuma ayyaana de7uwaninne xillotethan daana mela nuna tamaarsees. (aiōn g165)

**13** Nuuni anjetida ufaysaa gidida gita Xoossaanne nuna ashshiya Yesuus Kiristoosa boncho qoncethaa naagoos. **14** Iita ooso ubbaafe nuna wozanawunne lo77oba oothanaw amotiya ba geeshsha asi kessanaw nu gisho bana aathidi immis. **15** Neeni haysa tamaarsa; kumetha maatan zora, seera; oonika nena kadhopo.

**3** Asay deriya haareysatas, aawatethay de7eysatas haaretanaw, kiitetanawunne lo77o ooso ubbaa oothanaw giigetidaysata gidana mela akeekisa. **2** Qassi enti oodde bollaka iita odetonna mela, saro asi gidana mela, ashketanne asa ubbaas qadheteyisata gidana mela zora. **3** Nuuni kase eeyata, kiitetonayisata, baletidaysata, dumma dumma asho

ufaysasinne amos aylletidaysata. Nuuni iitatethaninne qanaaten kumidaysata; nu ase ikeyisata, asika nuna ikeyisata. 4 Shin ashshiya Xoossa keehatethaynne siiqoy qoncida wode, 5 nu oothida xillo oosuwa gisho gidonashin, ba maarotethaa gisho nuna ashshis. Nuna I ashshiday, nam7antho yeletethaa meechaninne Geeshsha Ayyana baggara immida ooratha de7uwana. 6 He Ayyana, Xoossay nuna ashshiya Yesuus Kiristoosa baggara nu bolla darsidi gussis. 7 Ba aadho keehatethaa baggara nuna xillisi merinaa de7uwa laata ufaysaa oykana mela hessa oothis. (aiōnios g166) 8 Ha qaalay ammanetida qaala. Xoossa ammaneysati lo77o ooso oothanaw giigidaysata gidana mela ne ha qaala minthada odana mela ta koyais. Haysati ase ubbaas lo77onne go77eyisata. 9 Shin eeyatetha palamape, kocha taybope, kachafenne higge gaason dendiya ooshshafe naageta. Hessi go77inne wodhey baynaba. 10 Shaahetethi medhiya uraa koyro zora; nam7antho hanqeta, hessafe guye, iyape haaka. 11 Hessa mela asi geellanne nagarancho; I ba bolla pirdeysa era. 12 Taani balgo yan shaacanaw qopida gisho, Arxemaasa woyko Tikiqoosa neeko kiittiya wode ne taako Niqophilyoona yaanaw minna. 13 Higge eriya Zeemasinne Aphiloosi oge biya wode entaw koshshiyab paonna mela enta maadda. 14 Nu asayka pathonna asi gididi attonna mela bantaw koshshiyaba demmania mela lo77o ooso oothanaw minnidi tamaaro. 15 Taara de7iya ubbay nena saro goosona; ammanon nuna siiqya asaa saro ga. Xoossa aadho keehatethay hinte ubbaara gido. Amin7i.

# Filmoona

**1** Taani Phawuloosi, Yesuus Kiristoosa gisho qashon de7eysinne nu ishaa Ximotiyoozi, nuura oothiya nuuni dosiya Filmoonas, 2 ne son shiiqiya woosa keethatas, nu miche Afbiyaasinne nuura issife de7iya wotaadare ArkiphaaS xaafida kiita. 3 Xoossaa nu Aawapenne nu Godaa Yesuus Kiristoosape aadho keehatethaynne sarotethay hintew gido. 4 Neeni geeshshata doseysanne Godaa Yesuusa ammaneysa taani si7iya gisho, Xoossaa woossashe nena qopiya wode ubban ta Xoossaa galatayis. 6 Neeni ne ammanuwa haratas shaakeysi nius Kiristoos Yesuusa baggara yaa lo77oba ubbaa erisana mela taani Xoossaa woossayis. 7 Geeshshata wozanay ne oosuwan minnida gisho, ta ishaw, taani ne siiquwan daro ufaysinne minthetho demmas. 8 Hessa gisho, neeni oothanaw bessiyaba oothana mela nena kiittanaw Kiristoosa baggara taw minutethay de7ees. 9 Taani, cimay Phawuloosi, Kiristoos Yesuusas ha77ika qashon de7eysi, siiqon nena woossayis. 10 Taani qashon de7ashe iyaw zoriya aawa gidada ta na7aa Anasmooda gisho nena woossayis. 11 I kase nena maaddenna, shin ha77i nenaka tanaka tuma maaddiya asi. 12 Taani wozanape dosiya Anasmooda neeko yeddayis. Taani Wongela gisho qashetidashin, ne gisho taw oothidi tana maaddana mela ta matan iya ashshanaw koyas. 14 Shin ne sheneda oothanaw koyasipe attishin, neera zorettonna wolqan aykoka oothanaw koyke. 15 Anasmoodi guutha wode neepe shaaketidaysi, ooni eri simmudi ubba wode neera de7onna aggenna. (aiōnios g166) 16 Hiza, haysafe guye Anasmoodi aylle gidonashin, ayllefe I daro aadhees. I taw ay mela siiqo ishe! Qassi I new asa baggaraka Godaa baggaraka aadhida isha. 17 Hiza, neeni tana ne lagge giyaba gidiko tana mokeysada iya moka. 18 I nena qohidabay woyko I acotidabay de7iko taape eka. 19 He acuwa ta qanxana gada taani Phawuloosi, ta kushen xaafayis. Neeni taw ne shempuwa acota uttidaysa taani nena akeekisanaw koshshenna. 20 Ta ishaw, Godaa baggara neepe maade demmanaw koyayis. Kiristoosa baggara tana minthetha. 21 Taani gidaysafe daro neeni oothanaysa erada qassi ne taw kiitetanaysa ammanada haya xaafayis. 22 Xoossay hinte woosa si7idi tana hinteko guye zaarana gada qopiya gisho, taw imathi shempiya keethi giigisa. 23

Kiristoos Yesuusa gisho taara qashon de7iya Ephafiri nena saro saro gees. 24 Qassi taara issife oothiya Marqoosi, Arsxiokoosi, Deemasinne Luqaasi nena saro goosona. 25 Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hinte ayyaanra gido.

# Ibraawe

**1** Kase Xoossay, nu aawatas nabeta baggara dumma dumma ogen daro wode odis. 2 Shin ha wursetha wodiyan ubbaa iya laatisida qassi alame iya baggara medhida ba Na7aa baggara nius odis. (aiōn g165) 3 Na7ay Xoossa bonchuwa phoolethaanne kumetha Xoossa Xoossatetha ekidi, ba wolqaama qaalan ha alamiya katisidi oykis. Asaa enta nagaraape geeshidaape guye Ubbaafe Bolla Xoossa ushacha baggan saluwan uttis. 4 Iyaw imetida sunthay kiitanchota sunthafe bola gideysada l entafe bolla. 5 Hiza, Xoossay kiitanchotape oodeko, "Neeni ta Na7a; ta hachi new aawa gidas" gidee? Woyko qassi oodeko, "Taani iyaw aawa gidana; ika taw na7a gidana" gidee? 6 Qassi Xoossay ba bayra Na7aa ha alamiya kiittishe, "Xoossa kiitanchoti ubbay iyaw goyinno" yaagis. 7 Xoossay kiitanchotaba odishe, "Xoossay ba Kiitanchota carko, ba aylleta tama laco oothees" yaagis. 8 Shin ba Na7aba odishe, "Xoossaw, ne araatay merinaw de7ees. Ne kawotethaa ne xillotethan aysaasa. (aiōn g165) 9 Neeni xillotethi dosadasa; iita ixadasa. Xoossay, ne Goday, nena ne laggetape aathidi dooris, ufaysa zayte nena tiyis" yaagis. 10 Xoossay Zaaridi, "Godaw, koyro neeni sa7a medhadasa; saloti ne kushe ooso. 11 Hessati ubbay dhayana; shin neeni daana. Enti ubbay afilada wurana. 12 Neeni enta saleenada xaaxana; qassi enti afilada laametana. Shin neeni ubba wode nena; ne laythayka wurennha" yaagis. 13 Shin Xoossay kiitanchotape oodeko, "Taani ne morketa ne tohoy yedhiyaso oothana gakanaw, haysan taape ushacha baggan utta" gidee? 14 Kiitanchoti ubbay atotethi demmanaw de7iya asata maaddanaw Xoossay kiitida ayaanata gidokonaayee?

**2** Hessa gisho, nuuni si7ida tumaape haraso eketonna mela he si7idaysa minthidi naaganaw bessees. 2 Hiza, kiitanchota baggara odetida qaalay tuma gidiko, iya naaqoyne kiitetonna ixoy pirda ehiyaba gidiko, 3 yaatin, nuuni haysa mela gita atotetha ixas giiko, waanidi attanee? Koyro keethafe aadhidi boncheteyesa. 4 Keethafe aadhidi boncheteyesa. 4 Issi issi keethaa si7idaysati nius geeshshidi markatidosona. 4 keexida asi de7ees, shin ubbaa giigisiday Xoossa. Qassi Xoossay malaatatan, oorathabatan, dumma dumma mallataniinne ba sheniyada immida Geeshsha giddi, Xoossay sinthafe gaanabas marka gidis. 6 Shin Ayyana imotatan markatethaa minthis. 5 Xoossay Kiristoosi xoossa keethan na7ada ammanetidaysa.

ha nuuni odiya sinthafe yaana alamiya, kiitanchotas haarisibeenna. 6 Geeshsha Maxaafay issi bessan haysada yaagees: "Neeni asas qopanaw asi aybee? Woyko neeni iya naaganaw l aybee? 7 Ne iya kiitanchotape guutha wodes guuthadada; iya huuphen bonchonne saba kallacha wothadada. 8 Qassi ubbaba iya tohuwape garsan wothadada" yaagees. Xoossay ubbaba iyaw haarisiya wode iyaw haaretiboonabay aybika baawa. Shin ha77i ubbabay iyaw haaretishin nuuni be7ibooko. 9 Shin nuuni kiitanchotape guuthara guuxida Yesuusa be7oos. Xoossa aadho keehatetha gaason Yesuusi asa ubbaas hayqis. I waaye hayqo hayqida gisho, bonchonne saba kallacha iya huuphen wothis. 10 Ubbabay iyawunne iya gaason medhetida Xoossay, daro nayta baara bonchisanaw enta atotetha huuphiya, Yesuusa waayen polo oothanaw iyaw bessees. 11 Yesuusinhe he l geeshshida asa ubbay issi aawa nayta. Yesuusi enta, "Ta ishata" gidi xeeganaw yeellattonnay hessasa. 12 Yesuusi, "Taani ne sunthaa ta ishatas awaajana; deriya shiiquwan nena galatana" yaagis. 13 Qassi I, "Taani ta ammanuwa iya bolla wothana" Qassika, "Xoossay taw immida naytara ta haysan de7ayis" yaagis. 14 Nayti ashoyenne suuthi de7eyisata gidiya gisho, Yesuusika entada ase gidis. I hessa oothiday, hayqo bolla wolqi de7iya Xalahiya ba hayquwan dhaysanaasa. 15 Qassi banta de70 laytha ubban hayqo yashshan aylletidi de7eyisata ayllethaafe wozanaasa. 16 Tuma Yesuusi yiday Abrahaame koche maaddanaasafe attishin, kiitanchota maaddanaasa gidenne. 17 Asaa nagaray atto geetetana mela Xoossa sinthan maariyanne ammanetida kahine halaqa gidis. Hessa gisho, I ubbaban ba ishata daananaw bessees. 18 I ba huuphen paacen waayetida gisho paaceteyisata maaddanaw danda7ees.

**3** Hessa gisho, Xoossay xeegida geeshsha ishato, nu ammanon Godaa gidi xeegiya hawaariyanne kahine halaqaa Yesuusa be7ite. 2 Musey Xoossa ka Keetha ubban ammanetidaysada Yesuusika bana doorida Xoossaas ammanetidaysa. 3 Keethe keexeysi Musepe Goday ba huuphen he atotetha odis; qassi iyape aadhya boncho ekanaw bessees. 4 Issi issi keethaa si7idaysati nuus geeshshidi markatidosona. 4 keexida asi de7ees, shin ubbaa giigisiday Xoossa. 5 Musey Xoossa Keetha ubban ammanetida aylle dumma mallataniinne ba sheniyada immida Geeshsha giddi, Xoossay sinthafe gaanabas marka gidis. 6 Shin Ayyana imotatan markatethaa minthis. 5 Xoossay Kiristoosi xoossa keethan na7ada ammanetidaysa.

Nuuni ekana gidi naagiya ufaysaa minthidi naagiko gisho, Xoossay, "Hachi" gidi xeegishe issi gallas Xoossa keethi gidoos. 7 Hessa gisho, Geeshsha nuus qanxis. Daro wodepe guye Xoossay Dawita Ayyaanay geysada, "Hachi hinte Xoossay geysa baggara, "Xoossay giyaba hachi hinte si7iya wode, si7iya wode, 8 mela biittan paaciya gallas, hinte hinte wozanaa minthofite" yaagidi odis. 8 Iyyasuy aawati makallidaysada, hinte wozanaa minthofite. entaw shempwu immidaba gidiyako, Xoossay hara 9 Hinte aawati tana paacidosona; oytamu laythi gallasaba guyepe odennashin. 9 Hiza, Xoossaasa asaas ta oosuwa be7idosona. 10 Hessa gisho, ta he Sambaata shempoy naagetidi de7ees. 10 Xoossaasa yeletethaa hangetada, 'Enti ubba wode banta wozanan shempo bessaa geliya oonika, Xoossay ba oosuwepe baloosona; ta ogiya eribookona' yaagas. 11 Hessa shempidaysada ika ba oosuwepe shempana. 11 gisho, taani ta hanquwan caaqada, 'Ta shempo bessaa Hessa gisho, oonika he asaa kiitetetha ixuwa kaallidi, ubbaka gelokona' yaages. 12 Ta ishato, kundonaada Xoossaasa shempo bessaa gelanaw hintefi oodenka, de7o Xoossaafte hintena shaakiya minnoos. 12 Xoossaasa qaalay de7onne ootheysa. iitanne ammanonna wozani doonna mela naagetite. Nam7u baggara qaratida mashshafeke aadhidi oco. I 13 Hintefi oonaka nagari balethin, ba wozanaa shempo, ayyana, xaphonne kolize gakanaw kanthidi minthonna mela "Hachi" yaagetidi xeegetishin gallas caddees. Qassi asa wozanan de7iya geemmida gallas issov issuwara zoretite. 14 Nu koyro ammanuwa qofaanne amuwa shaakidi pirdees. 13 Xoossaasa nuuni wursethi gakanaw minthidi naagiko, Kiristoosara sinthafe qosetiayab ayba medhetethika baawa. issife laattana. 15 Geeshsha Maxaafan, "Hachi lya ayfe sinthan ubbabay qoncenne kallo de7ees. Xoossay geysa hinte si7iya wode, he wode enti Nuuni zaaro immanaw bessey iya sinthana. 14 Hiza, makallatethan hanidaysada, hinte wozanaa minthofite" salo keyida gita kahine halaqay, Xoossaasa na7ay yaagis. 16 Xoossay giyaba si7idi makalliday oonee? Yesuusi, nuus de7iya gisho, nu ammanuwa minthidi Musey Gibxefe kaaleti kessida ubbaa gidokonaayee? naagoos. 15 Nu kahine halaqay nu daaburiya wode 17 Xoossay oytamu laythi oona hangetidee? Nagar nuus qadhetanaw danda7eysa. I nuuda ubbaban oothidaysatanne enta ahay mela biittan wodhi attida paacetisipe attishin, nagara oothibeenna. 16 Hiza, asata gidokonaayee? 18 Qassi Xoossay, "Ta shempo maarotethaa ekanawunne maade koshshiya wode bessaa geleketa" yaagidi caaqiday, iyaw kiitetonna aadho keehatetha demmanaw aadho keehatethay ixida asaape attishin, oodesee? 19 Hiza, enti he de7iyaswa Xoossaasa araatako yayonna shiiqoos. shempo bessaa gelonna attiday ammanibona gisho, 5 Issi issi kahine halaqi asaa giddofe dooretidi, gideysa nu be7oos.

## 5 Issi issi kahine halaqi asaa giddofe dooretidi, Xoossaasa gathiyaban asaa gisho imotanne

4 Hiza, Xoossay nuna ba shempo bessaa gelsana gida qaalay buroo sinthafe de7iya gisho, hintefi oonika he shempo bessaa gelonna attonna mela naagetoos. 2 Entaw Wongelay sabbaketidaysada, nuuska sabbaketis. Shin enti si7idaba ammanidi ekibonna gisho enta go77ibeenna. 3 Gidoshin, alamey medhetoosape doomidi Xoossaasa oosoy poletidaysa gidikoka, Xoossay, "Taani ta hanquwan caaqada, ta shempo bessaa ubbaka gelokona" gidaysada, nuuni ammanidaysati iya shempo bessaa gelana. 4 Laapuntha gallasaaba issi bessan, "Xoossay laapuntha gallasan ba ooso ubbaafe shempis" yaagis. 5 Qassika he bessan, "Enti ta shempo bessaa ubbaraka gelokona" yaagis. 6 Koyro Wongela si7idaysati kiitetonna ixidi shempo bessaa gelibookona. Yaaniya gisho, ha77ika he shempo bessaa gelana issi issi asati de7oosona. 7 Hessa

nagara yarsho yarshanaw shuumetees. 2 I ba huuphen daaburancho gidiya gisho, eronnaysatasinne baleysatas qadhetanaw danda7ees. 3 I ba nagara gishonne asa ubbaa nagara gisho yarsho yarshanaw bessey hessasa. 4 Oonika ha bonchuwa baw ekanaw danda7enna, shin Aaroni kahine halqa gidanaw xeegidaysada Xoossan xeeganaw bessees. 5 Hessadaka, Kiristoosi kahine halqa gidiya bonchuwa baw ekibeenna. Shin Xoossay iya, "Neeni ta Na7a; hachi ta new Aawa gidas" yaages. 6 Qassi harason, "Malkexaadeqi kahine gidaysada, neeni merinaw kahine gidana" yaages. (aiōn g165) 7 Yesuusi ase gididi ha alamiyan de7iya wode bana hayqope ashshanaw danda7iya Xoossaasa daro yeehoninne afuthan woossis. I, iya bonchidi kiitetida gisho Xoossay iya woosa si7is. 8 Yesuusi Xoossaasa Na7a gidikoka ba waayetida waayan kiitetethi tamaaris. 9 Hessanka, Yesuusi ba

oosuwa polidaape guye baw kiietiya ubbay merinaa uran caaqees; he caaqoy geetetidaba minthidi, atotetha demmana mela gaaso gidis. (aiōnios g166) palama ubbaa teqees. 17 Hessa gisho, Xoossay 10 Xoossay Malkexaaadeqa shuumidaysada kahine ba laametonna qofaa ufaysa qaala laatteysatas halaqa oothidi iya shuumis. 11 Ha nu oda bolla guji qoncisanaw koyida gisho caaqon minthis. 18 Xoossay odanabay darobay de7ees, shin hinte akeekay guutha wordotenna. Iya ufaysa qaalayne caaqoy, nam7ayka gidiya gisho hintew odi gelsanaw waaysees. 12 Hinte laametokona. Ha nam7ubatan nu sinthan de7iya hannoode astamaare gidanaw bessees, shin Xoossa qala koyro timirtiya hintena zaari tamaarsiya hara asi koshshees. Hinte mino kathi maanaw danda7onna gisho maathi koshshees. 13 Maathi paahetiya oonika yooga na7a gidiya gisho, lo77onne iita shaaki erenna. 14 Shin mino kathi lo77onne iita shaaki eriya kahaama asaasa.

## 6 Hiza, Kiristoosaba tamaarsiya koyro timirtiya aggidi

Kiristoosan kahaamatethako boos. Hayqo oosope simobaanne Xoossaam ammanoba koyro timirtiyako guye simmoko. 2 Hessadaka, xinqatetaba, kushe wosobaa, hayqope dendobaanne merina pirdaba zaari tamaaroko. (aiōnios g166) 3 Xoossay giiko nu hessa oothana. 4 Issi toho poo7oy poo7idaytsata, salo imota ekidaytsata, Geeshsha Ayyaan shaaketidaytsata, 5 lo77o Xoossaam qaalanne sinthafe yaana alamiya wolqaa be7idaytsata, (aiōn g165) 6 guyepe kaddidaytsata nagaraape nam7antho zaaranaw danda7etenna. Ayis giiko, enti banta dhayuwas Xoossaam Na7aa zaari kaqiya mela masqaliya bolla iya kaqosonanne asa sinthan kawushoosona. 7 Ubba wode I bolla bukiya ira uyada, goyida uraa maaddiya kathi immiya biittiya Xoossan anjetidaaro. 8 Shin agunthinne kinchote doliya biittiya aybibaaka maadduku; iw baadethay matatis; wursethan xuugetana. 9 Nu siiqo ixikoka Abrahaamepe asraata ekis; ufaysa qaali ishato, nuuni haysada odiyaba gidikoka, hintena atotethako kaaletiha lo77obay hintew de7eya eroos. 10 Xoossay suure pirdeysa. Xoossay, hinte oothida oosuwanne kase gidin ha77ika ammaneyisata 11 Hinte ubbay ufaysan naageysa demmana gakanaw ha minutethaa wursethi gakanaw bessaana mela nu ufaysaa laattiya asaa daanana melape attishin, 13 Xoossay Abrahaames immaa gidi caaqida wode baape aadhiya hari gitit. Aaronaysa mela gidonashin, Malkexaaadeqa mela bayna gisho ba huuphen caaqis. 14 Iyako, "Taani hara kahine shumanaw ayis koshshide?" 12 Hiza, nena anjana; ne zerethaaka darsana" yaagis. 15 kahineti laametiya wode higgeyka qassi laametanaw Abrahaamey danda7an naagidi Xoossay immaa bessees. 13 Ha nu iyabaa odiya uray hara kochi; gida ufaysaa ekis. 16 Asi caaqishe baape gitatiya iya sheeshape oonika yarsho bessan kahinetethan

uran caaqees; he caaqoy geetetidaba minthidi, palama ubbaa teqees. 19 Ha ufaysay nu shempuwa, markabey qaaxonnaada minthi oykiya birata mela. He ufaysay magarajuwe guye baggan de7iya geeshsha bessaa gelis. 20 Yesuusi Malkexaaadeqa shuumatethaada merinaw kahine halaqa gididi, nu gisho nuupe sinthatidi he bessaa gelis. (aiōn g165)

## 7 Malkexaaadeqey, Saleema Kawoy, Ubbaafe Bolla Xoossaam kahine. He Malkexaaadeqi Abrahaamey

kawota oli xoonidi simmishin iyara gahetidi iya anjis. 2 Abrahaamey ba di77idaba ubbaafe iyaw asraata kessidi immis. Malkexaaadeqa sunthay koyro "Xillotethaa kawa", nam7antho, "Saleema kawo" birshethayka "Sarotethaa kawa" guussu. 3 Malkexaaadeqas aayiya woyko aawu woyko kocha paydoy baawa. Iya yeletethaas doomethi woyko iya de7uwas wursethi baawa, shin Xoossaam Na7a daanidi merinaw kahine gidis. 4 Malkexaaadeqi ay mela giteeko be7ite. Nu aawata mayzay, Abrahaamey, ba de77idabaape iyaw asraata immis. 5 Kahine gidiya Leewe kochay Isra7eele asape, hessika Abrahaame biittiya. 6 Malkexaaadeqi Leewe koché gidonna de7iya Abrahaame anjis. 7 Guuthay gitan anjeteysi palanthenna. 8 Issi baggara, asraata ekeysi eroos. 9 Hiza, asraata maaddidi, iyaw de7iya siiquwa bessidaysa dogenna. 10 Ayis giiko, Malkexaaadeqi ekiya Leewey, Abrahaame baggara asraata immis 11 Hinte ubbay ufaysan naageysa demmana gakanaw gaanaw danda7etees. 12 Hinta, asraata amottoos. 13 Xoossay Abrahaame immetis. Ha Leewe kahinetethay polo gididaba gidiyako immaa gidi caaqida wode baape aadhiya hari gitit. Aaronaysa mela gidonashin, Malkexaaadeqa mela azalla gidana mela koyoko. 14 Iyako, "Taani hara kahine shumanaw ayis koshshide?" 15 kahineti laametiya wode higgeyka qassi laametanaw Abrahaamey danda7an naagidi Xoossay immaa bessees. 16 Asi caaqishe baape gitatiya iya sheeshape oonika yarsho bessan kahinetethan

oothibeenna. 14 Nu Goday Yihuda sheeshape Enti kahinetethan oothiya dunkaaney salon de7eyesas yidaysi eretidaysa. Gidoshin, Musey kahineteba leemisonne kuya. Musey dunkaaniya essiya wode odishe Yihuda kochaaba aybaka odibeenna. 15 Xoossay iyako, "Taani nena zumaa bolla bessida Malkexaadeqa mela hara kahiney idaba gidiyako ha leemisuwa kaallada ootha" yaagis. 6 Shin Yesuusi nu odiyabay aadhidi qoncana. 16 I kahine gididay giddo gididi sigethiya caaqoy, koyro caaquwape dhayonna de7o wolqanaape attishin, ba mayzaa aadheysada I ekida oosoy entaysafe aadhees. Hessi wogaaninne higgen gidenna. 17 Geeshsha Maxaafay, eqiday aadhiya caaqa qaalana. 7 Koyro caaquwan "Malkexaadeqa kahinetetha mela, neeni merinaw bali baynaba gidiyako nam7antho caaqa koshshenna. kahine" yaagidi markatees. (aiōn g165) 18 Koyro 8 Shin Goday enta boridi, haysada yaagis: "Taani higgey daaburanchonne maaddonnaba gidiya gisho Isra7eele asaaranne Yihuda asaara ooratha caaqa shaaretis. 19 Muse higgey aybinka polo oothanaw caaqiya wodey yaana. 9 He caaqaoy ta enta aawata danda7ibeenna. Shin nuuni iya baggara Xoossaako Gibxe biittafe kushiya oykada, goocha kessida wode shiiqiya ubbaafe aadhiya ufaysa qaalay nuus imetus. entara caaqida caaquwa mela gidenna. Enti ta 20 Kiristoosi kahine gidiya wode Xoossay caaqis, caaquwan ammanetibona gisho, taani enta yegga shin harati kahine gidida wode hessa mela caaqaoy aggas yaagees Goday. 10 Shin hizape guye Isra7eele baawa. 21 Shin Yesuusi caaqon kahine gidis. Xoossay asaara ta caaqana caaqaoy haysa yaagees Goday. yaagidi caaqis; "Goday caaqis; I ba qofaa laammenna; Taani ta higgiya enta guuggiyan wothana; enta 'Neeni merinaa kahine'" yaagis. (aiōn g165) 22 Ha wozanan xaafana. Taani enta Xoossaak gida; entika caaquwa gaason Yesuusi nuus ubbaafe aadhiya ta ase gidana. 11 Entafe oonika ba shooruwa woyko qaala caaquwas waase gidis. 23 Kahinetethan ba ishaa, 'Godaa era' yaagidi tamaarsenna. Enti oothonna mela hayqoy enta diggida gisho koyro guuhafe gita gakanaw ubbay tana erana. 12 Taani kahineta tayboy daro. 24 Shin Yesuusi merinaw enta naaqua atto gaana; enta nagaraa zaara qopike" de7iya gisho iya kahinetetha hari laattenna. (aiōn g165) 25 Hessa gisho, I ubba wode enta gisho yaagees. 13 Xoossay ha caaquwa "Oorathi" gidi gida. 26 Hiza, nuus koshshiyaba immiya, geeshshay, boreynne tuni baynaysi, nagaranchotape shaaketidaysinne saluwape aadhidi dhoqida kahine halaqay nuus koshshees. 27 I hanko kahine halaqata mela koyro ba nagara gisho, kaallidi asaa nagaraa gisho gallas gallas yarsho yarshanaw koshshenna. I bana yarshida wode zaarethonna ogen issi toho bana yarshis. 28 Muse higgey daaburanco asaa kahine halaqa oothidi shuumees. Shin higgiyafe guye yida caaqa qaalay merinaw polo gidida Xoossaak Na7aa shuumis. (aiōn g165)

## 8 Nuuni haasaya gitabay hessa. Saluwan Ubbaafe

Bolla Xoossaak araataape ushacha baggan uttida haya mela kahine halaqay nuus de7ees. 2 I asan gidonashin, Godan eqida tuma dunkaaniyan xoossa keethan oothees. 3 Kahine halaqa ubbay imonne yarsho yarshanaw shuumetes. Hessa gisho, ha 4 gelees. I yaa gelishe ba nagaraa gishonne asay Higgey kiiteysada yarshiya kahineti de7iya gisho, eronna oothida nagaraa gisho suutha yarsho ekonna Kiristoosi sa7an de7iyaba gidiyako I kahine gidenna. 5 gelenna. 8 Koyro dunkaaney eqidi de7ishin, Ubbaafe

9 Koyro caaquwas Xoossaak goyinniya wogaynne sa7a Xoossa Keethay de7ees. 2 Dunkaaney eqis. Iyan xompe wothiya kocay, xarpheezaynne Godaa sinthan wothiya uythay de7ees; he bessay Geeshsha Bessaa geetetees. 3 Nam7antho magarajuwafe guye baggara de7iya bessay Ubbaafe Geeshsha Bessaa geetetees. 4 Iya giddon ixaane cuysisa worqa saaxineynne worqan meeshetida caaqa Taabotey de7ees. He caaqa Taabotiyen mannay de7iya worqa xaaroy, aacida Aarona xam7ayrne Muse higgey xaafetida nam7u loche shuchati de7oosona. 5 He Taabotiyape bolla baggara atotetha kamaa banta qefiyan genthiya boncho kirubeti de7oosona. Shin ha7ti he ubbaa qoncisi odanaw danda7oko. 6 Ha ubbay haysada giigidaape guye, kahineti ubba wode banta oosuwa oothanaw dunkaaniyas koyro kifiliya geloosona. 7 Shin kahine halaqaa xalaali dunkaaniyas nam7antho kifiliya laythafe issi toho kahiney yarshanaw issibay daanaw koshshees.

Geeshsha Bessaa efia ogey buroo dooyetiboonaysa Geeshsha Bessaa gelibeenna. Shin I ha77i nu gisho, Geeshsha Ayyaanay hessian erisees. 9 Hessi ha Xoossaa sinthan bentanaw saluwa gelis. 25 Kahine wodiyas leemiso; Xoossas imetiya imoynne yarshoy halaqay laythan laythan ba suuthi gidonnaysa ekidi, goyinniya uraa kaha geeshshanaw danda7onaysa Ubbaafe Geeshsha Bessa gelees. Shin Kiristoosi daro haysi bessees. 10 Hessati muussaba, ushshabaanne toho bana yarshanaw salo gelibeenna. 26 Hessada dumma dumma meecha wogata odehyisata. Enti ooratha wogay yaana gakanaw oosetiya kare bagga wogata. 11 Shin Kiristoosi ha77i nu demmida lo77obatas kahine halaqa gididi yis. I gelida dunkaaney gitanne polo gididaysa. He dunkaaney asa kushen oosetibeenna qassi ha alamiyaba gidenna. 12 Kiristoosi Ubbaafe Geeshsha Bessaa geliya wode deesha suuthinne mari suuthi ekidi gelibeenna. Shin merinaa atotetha immanaw ba suuthaa ekidi zaarethonna ogen issi toho gelis. (aiōnios g166)

13 Deesha suuthaynne korma suuthay, xuugetida ussa bidoy, tunida asaa bolla dharcetidi entana geeshshiyaba gidiko, 14 merinaa Geeshsha Ayyaana baggara borey bayna yarsho oothidi, Xoossaas bana immida Kiristoosa suuthay, de7o Xoossaa goyinnana mela hayqo kaalethiya oosuwape nu kaha waati aathidi geeshshernnee? (aiōnios g166)

15 Hessa gisho, xeegetidaysati Xoossay immida merinaa laata ekana mela Kiristoosi ooratha caaquwas giddo gididi sigetheysa gidis. Hessi haniday asay koyro caaquwape garsan de7iya wode oothida nagaraape entana wozanaw I hayqidaysana. (aiōnios g166) 16 Hiza, keekey de7iko, he keekida uraa hayqoy eretenaw koshshees. 17 Keekida uray hayqiko iya keekey minnees. Keekida uray hayqonna attiko iya keekey oothenna. 18 Hari attoshin, koyro caaqyoka suuthi bayna minnibeenna. 19 Musey higge kiita ubbaa asaas odidaape guye mara suuthinne deesha suuthi haathara walakidi, zo7o dorsa ikisenne hisophe wurco ekidi, maxaafaa bollanne asaa bolla wurxis. 20 Musey asaako, "Hinte naagana mela Xoossay kiitida suutha caaqoy haysa" yaagis. 21 Hessadaka, dunkaaniya bollanne oothiya miishe ubbaa bolla suuthaa wurxis. 22 Tumaka higge geysada guuthabatape attishin, ubbabay suuthan geeyees. Suuthi gukonnashin atotethi baawa. 23 Saluwabaas leemiso gididaysati ubbay mehe yarshon geeyanaw koshshees. Shin salobati banta huuphen hessafe aadhiya yarshwan geeyanaw koshshees. 24 Kiristoosi tuma Xoossa keethaas leemiso gidida, asa kushen oosetida Ubbaafe hanidaba gidiyako, Kiristoosi alamey medhetoosape doomidi daro toho waayetanaw koshshees. Shin ha77i wodiyas wursethan nagara digganaw bana yarshidi zaarethonna ogen issi toho bentis. (aiōnios g165) 27 Asi ubbay issi toho hayqanaw hessafe guye pirdetanaw bessees. 28 Hessadaka, Kiristoosi daro asaa nagara digganaw issi toho yarshetis. Shin I nagara tookanaw gidonashin, bana naageysata ashshanaw nam7antho qoncana.

**10** Muse higge yaanaw de7iya lo77obatas kuyape attishin, ba huuphen waanna gidenna. Hessa gisho, laythan laythan pacey bayna yarshetiya yarshoy goyinnanaw shiiqiya asaa polo oothanaw danda7enna. 2 Higge enta polo oothanaw danda7idaba gidiyako enti yarsho yarsheysa agganashin. Qassi goyinnanaw shiiqiya asay banta nagaraape geeyana; enta kahayka entana bala gidi mootenna. 3 Shin he yarshoti laythan laythan nagara qofisoosona. 4 Ayis giiko, korma suuthinne deesha suuthi nagara digganaw danda7enna. 5 Hessa gisho, Kiristoosi ha alamiya yida wode haysada yaagis: "Neeni yarshonne imo koyabaaka; shin taw asho giigisadasa. 6 Neeni xuussa yarshoninne nagara yarshon ufaytabaaka. 7 He wode, 'Ta gisho maxaafan xaafetidaysada, Godaw, taani ne sheniya oothanaw yas' yaagis" yaagis. 8 Yarshoy yarshetana mela higge kiittiyaba gidiykoka, Kiristoosi koyro, "Neeni yarshonne imo, xuussa yarshonne nagara yarsho koyabaaka; entan ufaytabaaka" yaagis. 9 Kaallidika I, "Godaw, Heko taani ne sheniya oothanaw yas" yaagis. Hessa gisho, Kiristoosi nam7anthuwa essanaw koyroysa shaaris. 10 Yesuu Kiristoosi Xoossaa sheniya oothidi, zaarethonna ogen issi toho ba ashuwa yarshida gisho nuuni geeyida. 11 Kahine ubbay, nagara digganaw danda7onna he yarshota gallas gallas yarshishe eqidi ba oosuwa oothees. 12 Shin Kiristoosi ubba wodes gidiya issi nagara yarshuwa yarshidi, Xoossaafe ushacha baggan uttis. 13 He wodiyape doomidi iya morketi iya tohoy yedhiyabaa oothana gakanaw naagees. 14 I zaarethonna ogen issi toho bana yarshida yarshwan geeshshata merinaw polo

oothis. 15 Qassi Geeshsha Ayyaanay nuus haysa markatees. Koyer haysada yaagis: 16 "He gallasatape gencanaw koshshees. 17 Hiza, Geeshsha Maxaafan, guye, taani entara caaqiya caaqoy haysa: Taani ta "I, yaana gidaysi yaana; gam7enna. 18 Shin ta xilloy, higgiya enta qofan wothana; enta wozanan xaafana" tanan ammanetidi daana; oonika guye simmiko tana yaagees. 19 Kaallidika, "Taani enta nagaraanne ufaysenna" yaagees. 20 Nuuni ammanidi attiya asaa enta iita oosuwa zaara qopike" yaagees. 21 Hiza, baggafe attishin, guye simmido dhayiya asaa bagga nagari atto geetetidaape guye nagaras yarshetiya yarsho koshshenna. 22 Hiza, ta ishato, nuuni Yesuusa suuthaa baggara Ubbaafe Geeshsha Bessaa gelanaw nuus minotethi de7ees. 23 Nu gelanay Kiristoosi ba magarajuwa, hessika ba ashawa baggara nuus dooyida oorathinne de7o gidida ogiyana. 24 Nuus Xoossa Keetha bolla shuumetida gita kahine halaqay de7ees. 25 Nuuni iita kahape geeyanaw nu wozanaa wurxetidi, nu asatethaa xillo haathan meecetidi, suure wozananinno polo ammanon Xoossaako shiiqoos. 26 Nuus ufaysa qaala immida Xoossay ammanetidaysa gidiya gisho nu markatiya ufaysaa ushachi haddirsu goonna minthidi oyoos. 27 Issoty issoti meeze oothidi shiiqeysa aggidaysada nuuni issife shiiqeysa aggoko. Shin Godaa gallasay matatidaysa hinte be7iya gisho hessa kaseysafe aathidi oothite. 28 Nuuni tuma eratethaa ekidaape guye erishe nagara oothiko, hizape nu nagaraa gisho yashetana yarshoy baawa. 29 Shin hiza attiday yashshiya pirdaanne Xoossa morketa xuugganaw giigida wolqaama tama. 30 Muse higgiya kiitetonna ixida oonika nam7u woyko heedzu asi iya bolla markatiko qadhey baynashin hayqees. 31 Yaatin, Xoossa Na7aa kadhida uray, bana geeshshida Xoossa caaqaq suuthaa tunabaada qopida uray, qassi aadho keehatetha Ayyanaa cayida uray, ay mela iita pirdaa ekanaw bessiyako ane qopite. 32 Hiza, "Halo kesoy tabaa, ta kushe zaaran" gidaysa nu eroos. Qassika, "Goday ba asa pirdana" yaagis. 33 De7o Xoossa kushen kundethi doro yashshees. 34 Hintew Xoossa poo7oy poo7idaape guye hinte doro waayen, gita baaxen gencida beni wodiya qopite. 35 Issi issi toho hinte asa sinthan cayetideta; goodetideta; issi issi toho hessa mela waayey gakida asaara issife waayideta. 36 Qashon de7iya asaaska qadhetideta. Hintew lo77onne dhayonna shaloy salon de7eysa hinte erida gisho hinte shaloy bonqetiya wode ufaysan danda7ideta. 37 Hessa gisho, gita woytoy de7iya hinte minotethaa yeggofite. 38 Xoossa sheniya

polidi, I hintew immana gida ufaysaa ekana gakanaw gencanaw koshshees. 39 Hiza, Geeshsha Maxaafan, guye, taani entara caaqiya caaqoy haysa: Taani ta "I, yaana gidaysi yaana; gam7enna. 39 Nuuni ammanidi attiya asaa bagga baggafe attishin, guye simmido dhayiya asaa bagga gidoko.

**11** Ammano guussay, demmania gidi ufaysan ammanetidi naagiyabanne nu be7onnaba be7iyada oothidi ekiyaba. 2 Beni aawati ammanon Xoossaafe markatethi ekidosona. 3 Alamey Xoossa qaalan medhetidaysa nu ammanon eroos. Qassi bentiyabay bentonnabape medhetis. (aiōn g165) 4 Aabeli Qaayelape aadhiya yarsho Xoossaas yarshiday ammanonna. Xoossay Aabela imuwa ufaytidi ekida wode I xillo gididaysa markatis. Aabeli hari attoshin, hayqidika ba ammanuwan ha77i gakanaw odee. 5 Heenokey hayqonna salo biday ammanonna. Xoossay iya ekida gisho oonika iya be7anaw danda7ibeenna. Heenokey salo eketanaape sinthe I Xoossa ufaysida asi gideysi odetis. 6 Ammanoy bayna oonika Xoossa ufaysanaw danda7enna. Xoossaako yaa oonika Xoossay de7eysanne bana koyesatas woyto immeysa ammananaw koshshees. 7 Nohey burro bentonnabas Xoossi iyaw odida wode Xoossas yayidi, bananne ba soo asaa ashshanaw ammanon markabe keexis. Yaatidi ba ammanuwan alame pirdidi, ammanon bentiyu xillotethi Xoossa safe ekis. 8 Abrahaamey laata oothidi ekana biitta baana mela Xoossay iya xeegida wode hari attoshin, I aw biyako eronna ixikoka kiitetiday ammanonna. 9 Abrahaamey Xoossay iyaw immana gida biittan bete asada de7iday ammanonna. Xoossay he immana gidaysa iyara issife laattanaw de7iya Yisaqaqaranne Yayqoobara wolla dunkaaren de7is. 10 I, Xoossay qopidi keexida xaala baasoy de7iya katamaa naagees. 11 Saara ba huuphen cimidabaa gidiyka ufaysi immida Xoossay ammanetidaysa gideysa erida gisho qanthatanaw wolqa demmiday ammanonna. 12 Hessa gisho, hayqida asi daaniya issi addiyafe salo xoolinto melanne abba gaxan de7iya tayboy bayna shafe mela zerethi yeletidosona. 13 He asa ubbay bantaw geetetida ufaysaa qaala ekonna ammanon hayqidosona. Shin haahora hessa be7idi, demmidaada oothidi, ufaysan ekidosona. Qassi enti sa7an imathenue bete asi gideysa

eridosona. 14 Hessada giya asay banta biitta ekidosona; gaammota doona gordidosona; 34 naageysa qoncen bessees. 15 Enti he aggidi tama wolqaa toysidosona; morketa mashshafe keyida biitta guye qopidaba gidiyako guye simmanaw attidosona; banta daaburan minnidosona; olan danda7oosona. 16 Shin ha77i aadhidi lo77iya salo wolqaama gididosona; allaga toora goodidosona. biitta laamotosona. Hessa gisho, Xoossay entaw 35 Maccasati banta hayqiday sata hayqope paxin katama giigisida gisho, "Enta Xoossa" geetetidi ekidosona. Qassi harati aadhiya hayqope dendo xeegetanaw yeellatenna. 17 Abrahaamey paacetida ekanaw koyidi qashope biletanaya ixidosona. 36 wode Yisaqa yarshiday ammanonna. He ufaysa Harati asan boretidi lisson garaafetidosona; harati qaala ekida Abrahaamey ba issi na7aa yarshanaw santhalaatan qashetidi qasho keethan yegetidosona. giigis. 18 Xoossay Abrahaameko, "Ne kochay Yisaqa 37 Enti shuchan cadetidosona; magaazen nam7a baggara xeegetana" yaagidi odis. 19 Xoossay hayqope keyidi phalqetidosona; paacetidosona; mashshan denthaw danda7eysa Abrahaamey ammanida hayqidosona; entaw ubbabay dhayin metootidosona. gisho, Yisaqa hayqope paxi dendidaada oothidi zaari Dorsa itenne deesha ite ma7idi yuuyidosona. 38 ekis. 20 Yisaqi wodepe hananaba eridi Yayqoobanne Entaw ha alamey giigonna ixin mela biittan, dere Eesawe anjiday ammanonna. 21 Yayqoobi hayqana bolla, gongoloninne olla giddon yuuyidosona. 39 hanishe, issi issi Yoosefa nayta anjidayne guufe bolla Xoossay enta ammanuwaba markatikoka, he ubbay katidi goyinniday ammanonna. 22 Yoosefi hayqanaw geetetida ufaysa qaala ekibookona. 40 Xoossay nuus matida wode Isra7eele asay Gibxefe keyanaya lo77oba qopi wothida gisho enti nuuni bayna polo odidayne ba meqethaa oothanaba enta kiitiday gidokona.

ammanonna. 23 Musey yeletidaape guye iya aayanne iya aaway mala lo77o na7a gididaysa be7idi heedzu ageena qottiday ammanonna; enti kawa awaajuba babibookona. 24 Musey diccidaape guye Gibxe kawa na7e na7a geetetanaya ixiday ammanonna. 25 Musey nagaran guutha wodes ufaytanaape, Xoossaasa asaara waaye ekanaya dooris. 26 I wodepe demmana woytuwa tishshi oothidi xeellida gisho, Gibxe shaluwape aathidi Kiristoosa gisho boretanaysi daro aadhiya duretethi gididaysa eris. 27 Musey Kawa hanquwa yayonna, Gibxefe keyday ammanonna. Bentonna Xoossaasa be7ida asada hanidi ba qofan gencis. 28 Hayqo ehiya kiitanchoy Isra7eele asaa bayra nayta wodhonna mela Musey Paasikanne suutha wurxetha wogaa oothiday ammanonna. 29 Isra7eele asay mela biittara hemetyada hemetidi, Zo7o Abbaa pinniday ammanonna. Shin Gibxe asay gelanaw paacidi be7iya wode haathay enta mittis. 30 Isra7eele asay lyaarko katamaa shucha dirsaa laapun gallas yuuylidi, kundisiday ammanonna. 31 Laymiya Ra7aabaa biitta woheyisata mokida gisho, kiitetonna asaara hayqonna attiday ammanonna. 32 Hiza, haraa ta ay go? Gediyoonaba, Baaraqaba, Samsoonaba, Yoftaaheba, Dawitaba, Sameelaba, qassi nabetaba odanaw taw wodey gidenne. 33 Enti ammanon kawotethata xoonidosona; xillotethan aysidosona; Xoossay immania gida ufaysaa

12 Hiza, shaarada nu yuushuwan darida haysa mela markati nu matan de7iya gisho nuna dhubiya ubbaanne oykidi haariya nagaraa diggidi, nu sinthan de7iya gaadde wothaa gencan woxoos. 2 Nu ammanuwas oge dooydaysanne nu wursetha poluwako nuna gathiya Yesuusa bolla nu ayfiya woothos. Yesuusi wodepe de7iya ufaysaa gisho masqaliya waayiya danda7idi, yeella hayquwa kadhidi, Xoossaafe ushacha baggan uttis. 3 Hiza, hinte doccidii ufaysi qanxonna mela nagaranchota ixuwa danda7ida Yesuusa qopite. 4 Nagarara de7iya baaxiyan buroo suuthu gussana gakanaw eqetibeketa. 5 Xoossay ba qaalan, ba naytada hintena zoridaysa dogideta. "Ta na7aw, Xoossaasa seera leqofa; I nena seeriya wode ufaysi qanxofa. 6 Goday ba dosiya uraa seerrees; qassi ba na7ada ekiya ubba garaafes" yaagees. 7 Xoossay hintena ba naytada seeriya wode gencite; Aaway seeronna na7i oonee? 8 Xoossay ba nayta ubbaa seerrees; hinte seerettonna ixiko tuma iya nayta gidonashin balako nayta. 9 Qassi nuna yelida nu aawati nuna seerosona; nuka entana bonchoos. Yaatin, nuuni nu ayyaana Aawas waanidi aathidi haaretoko? 10 Hiza, nu aawati bantaw lo77o daanida mela guutha wodes nuna seeridosona. Shin Xoossay nu go77as, nu iya geeshshatethan shaaketana mela seerrees. 11 Nuuni seeretiya wode yiloyeesipe attishin, ufaysenna. Shin guye seeretethi meezeztida asaas

seeray, saroy kumida xillotethaa ayfe ayfisees. 12 Hiza, 13 Ammaniya asada issov issuwara polo sliquetite. hinte argaacida qesiyanne hinte daaburida gulbata 2 Imathe mokeysa dogopite. Issi issi asati minthite. 13 Wobbey paxana melape attishin, aathidi hessada oothishe eronna kiitanchota mokidosona. meqonna mela hinte tohuwas suure oge giigisite. 3 Qashon de7eyisata hinteka entara issife qashon 14 Asa ubbaara saro daanawunne geeshhatethan de7iyada oothidi entana qopite. Waaye ekiya asaara daanaw minnite; geeshhatethi bayna oonika Godaa issife hinteka waaye ekiyada oothidi entana qopite. be7anaw danda7enna. 15 Hintefe oodeska Xoossa 4 Ekoynne geloy asa ubbaa matan bonchetidaba aadho keehatethay paconnaada, qassi camo ayfe gido. Qassi Xoossay laymateysatanne laammeyisata ayfidi daro asaa tunisiyanne dhaysiya zerethada pirdanaw de7iya gisho azinaynne machiya issoy gidonna mela naagetite. 16 Hinte giddon laymatiya asi issuwus ammanetanaw bessees. 5 Miishe siiqope woyko issi toho miya kathas ba bayratetha toochidi hintena naagite; hintew de7iyaban alite. Xoossay, bayzida Eesawe mela asi doonna mela naagetite. 17 "Taani nena ubbaraka yeggiye woyko aggike" yaagis. Guyepe Eesawey he anjuwa ekanaw koyida wode 6 Hessa gisho, nuuni ammanetidi, "Goday tana digetidaysa ereeta. I he anjuwa afuthan minnidii maaddeysa; ta yayyike; asi tana ay oothanee?" koykoka, demmanaw danda7ibeenna; I nagaraape yaagos. 7 Xoossa qaala koyer hintew odida hintena simmanaw qaada demmibeenna. 18 Hinte kushen kaaletheyisata qopite. Enti waanidi de7idaako enta boshetiya Siina deriyako, eexiya tamaako, dhumaako, duussaa be7idi enta ammanuwa kaallite. 8 Yesuus caaganaako, gotiyaako, 19 moyze punuko woyko Kiristoosi zineka hachika merinawuka laametenna. qaalay si7etiya bessaako yibeketa. He qaala si7ida (aiōn g165) 9 Dumma dumma ooratha timirten haraso asay hara guzha qaala si7onna mela woossidosona. bidi dhayopite; boopite. Nu wozanay Xoossa aadho 20 Ayis giiko, "Hari attoshin, do7i he zumaa bochiko, keehatethan minnanaw besseesipe attishin, min shuchan cadetidi hayqo" yaagida kiitaa enti tookanaw go77onna kathan wogaa polon gidopo. 10 Shin danda7ibookona. 21 He haniyabay daro daganthiyaba dinkaaniya giddon oothiya kahineti he yarsho kathaafe gidida gisho Museyka, "Taani yashshan kokoras" maanaw entaw maati bayna yarsho bessay nuus yaagis. 22 Shin hinte Xyoone zumako, de7o Xoossay de7ees. 11 Kahine halaqay nagara yarshos mehe de7iya Yerusalaame katamaako, issife shiiqidi ufaytiya suuthi ekidi yarshanaw Ubbaafe Geeshsha Bessaa daro mukulu kiitanchotako saluwa yideta. 23 Enta gelees. Shin he mehiya ashawa dirsaafe karen sunthay salon xaafetida woosa keethaa bayra naytako, xuuggees. 12 Hessadaka, Yesuusi deriya nagaraape asa ubbaa dayna gidida Xoossaako, polo gidida xillo ba suuthan geeshshanaw katamaa pengiyafe karen asaa ayyaanatako yideta. 24 Ooratha caaquwas waayetis. 13 Hiza, nuuni boriya tookidi dirsaafe giddo gidida sigethiya Yesuusako, Aabela suuthaafe kare iyako keyoos. 14 Hiza, nuus haysan merinaw aadhiyaba odiya wurxetida suuthako yideta. 25 de7iya katami baawa, shin nuuni yaana katamaa Hintew odiya ura qaala ixas goonna mela naagetite. naagoos. 15 Hiza, Yesuusa baggara ubba wode Kaseysati sa7an gididi odida kiita si7onna ixidi, iya sunthaas markatiya mettersha galata yarsho kessi ekiboonnaba gidiko, yaatin, salon gididi odiya Xoossaas immoos. 16 Lo77oba ooosonne hintew qaala nuuni ixas giiko waanidi kessi ekane? 26 de7iyabaape metootida asaas imo dogopite. Hiza, He wode iya qaalay sa7a qaathis. Shin ha77i hessa mela yarshoy Xoossa ufaysees. 17 Hintena taani, "Sa7a xalaala gidonashin, issi toho zaarada kaaletheyasat kiitetite; enti giyaba oothite. Enti banta saluwaka qaathana" yaagis. 27 "Issi toho zaarada" oothiyabas Xoossa sinthan oyshetanaw de7iya giya qaalay qaaxonnabay minnidii daanaysa, qassi gisho, hintena heemmoosona. Hinte entaw kiitetiko, qaaxiya medhetidabati dhayanaysa bessees. 28 banta oosuwa ufaytidi oothana; hessi hanonna ixiko, Nuuni qaaxanaw danda7onna kawotethaa ekiya enti azzanishe oothana; hessi hintena aybibaaka gisho Xoossa galatoos; Xoossa ufaysiya ogen maaddenna. 18 Nuus Xoossa woossite. Nu kahay bonchoniinne yashhatethan iya goyinnoos. 29 Hiza, geeshshi; nu ubba wode lo77oba oothanaw koyoos. nu Xoossay tuma xuuggiye tama.

19 Taani hinteko ellesada yaana mela hinte taw minthidi Xoossa woossana mela ta hintena hadara

gayis. 20 Sarotethaa Xoossay, dorsa heemmiya nu Godaa Yesuusa, ba merinaa caaqa suuthan hayqope dentholidaysi, (aiōnios g166) 21 iya sheniya oothana mela lo77oba ubban I hintena danciso. Iya ufaysiyabaa Yesuus Kiristoosa baggara nunan Xoossay ootho. Yesuus Kiristoosa baggara Xoossaas merinaape merinaa gakanaw bonchoy gido. Amin7i. (aiōn g165) 22 Ta ishato, ta ha dabdaabiya hintew qanthan xaafida gisho, hinte ta zoriya saletonna ekana mela ta hintena woossayis. 23 Nu ishay, Ximotiyoo si qashope biletidaysa erite. I ellesidi taako yiiko ta iyara hintena bada be7ana. 24 Hintena kaaletheysatanne ammanniya ubbaa saro giite. Xaalepe yida ammanniya asay hintena saro yaagosona. 25 Xoossaa aadho keehatethay hinte ubbaara gido. Amin7i.

# Yayqooba

**1** Xoossaanne Godaa Yesuus Kiristoosa aylley,

Yayqoobi, biiita ubban laaletida tammanne nam7u sheeshatas kiitida kiita. Saro, ay mela de7eetii? **2** Ta ishato, hintena dumma dumma paacey gakiya wode hinte lo77oba demmidaada kumetha ufaysan ekite. **3** Hinte ammanuwa paacetethay danda7a

hintew immeysa ereeta. **4** Hinte wursethi gakanaw danda7iko aybi pacey bayna polonne kumethi gideta.

**5** Hintefe oodeska cincatethi dhayiko Xoossaa wooso. Iyaw imetana. Xoossay oonaka boronna ubbaas keehatethan immiya Xosse. **6** Shin l woossiya wode sidhonna ammanon Xoossaa wooso. Sidhiya oonika carkoy sugin qaaxiya abba zule mela. **7** Nam7u qof de7eynne ba ogiyan eqonna oonika Godaape aykoka demmana gidi qopofo. **8** Ammaniya manqo asati, Xoossay entana dhoqu oothiya wode ufayto. **9** Qassi ammaniya dure asati Xoossay entana ziqi oothiya wode ufayto. Dure asati ciishshada dhayana. **10** Away ba mishaara keyidi maata melisin, ciishshay qoletees; iya lo77otethayka dhayees. Hessadaka, dure asati banta oosuhan daaburishe dhayana. **11** Metuwa xoonidi aadhidaape guye, Xoossay bana siiqueysatas immania gidi qaala gelida de7o kallachaa ekana gisho, meton gencyia asi anjetidaysa. **12** Oonika paacetiya wode, "Tana Xoossay paacees" goopo. Xoossay iitan paacetenna; qassi l oonaka paacenna. **13** Shin issi issi asi ba iita amuwan gooshetiya wodenne cimetiya wode paacetees. **14** Hessafe guye, amotethi qanthatidi nagara yelees; qassi nagari diccidi hayqo yelees. **15** Ta siiqo ishato, cimetofite. **16** Lo77o imoyenne kumetha anjo ubbay salopenne saluwa poo7uwa medhida Xoossaa aawape yees. Xoossay kuyada ubba wode laametenna. **17** Nuuni, iya medhetethas koyro gidana mela nuna tuma qaalan ba shenen yelis. **18** Ta siiqo ishato, haya akeekite. Asi ubbay si7anaw elleso, shin odetanawunne hanqetanaw ellesopo. **19** Asa hanqoy Xoossay koyiya xillotethaa ehenna. **20** Hessa gisho, tuna hanotanne iitatetha ubbaa diggidi, Xoossay hinte wozanan tokida hinte shempuwa ashshanaw danda7iya qaala aadatethan ekite. **21** Shin Xoossaa qaala ooson peeshshitepe attishin, sissa xalaalan hintena cimmofite. **22** Qaala si7idi oothonna asi, I ba som7uwa mastooten be7iya asa mela. **23** I ba som7uwa be7idi bees, shin l ay daaniyako elleso

dogees. **25** Shin oonika aylletethafe kessiya polo higgiya akeekan be7idi, kaallidi naagey, si7idaysa dogonna ooson peeshshiya uray, ba ooso ubban anjetana. **26** Ba inxarsaa naagonna ammanayis giya uray bana cimees; iya ammanoy hada. **27** Xoossaa Aawa sinthan borey bayna geeshsha ammanoy haysa: aayiya aawu bayna naytanne am7eta maadonne alamiya tunaape bana naago.

**2** Ta ishato, hinte nu boncho Godaa Yesuus

Kiristoosa ammanniyaba gidiko, asa som7o xeellidi ase bonchofite. **2** Leemisos, worqa migiddo aathidi, lo77o ma7o ma7ida dure asi hinte shiiquwa yis. Qassi curqa ma7o ma7ida manqo asika yis. **3** Lo77o ma7o ma7ida addiya hinte aathidi bonchidi, "Ne haysan lo77iya oydiyan utta" gidi, qassi manqo addiya, "Ne yan eqa woyko haysan ta tohuwa matan sa7an utta" geeta. **4** Yaatin, hinte, hinte giddon shaaketethi medheysatanne iita qofara de7iya daynnata mela gideketiye? **5** Ta siiqo ishato, si7ite. Ammanon dure gidana melanne bana siiqueysatas immania gida salo kawotethaa laattana mela ha sa7an de7iya manqota Xoossay dooribeneyee? **6** Shin hinte manqota toocheta. Hintena un7etheysati dureta gidokonaayee? Hintena daynna sinthe goocheysati enta gidokonaayee? **7** Hinte xeegetida lo77o Godaa sunthaay cayeysati enta gidokonaayee? **8** Shin Geeshsha Maxaafan, "Ase ubbaa nena ne doseysada dosa" geetetidi xaafetida Xoossaa kawotethaa higgiya hinte poliko lo77o ootheeta. **9** Shin hinte asa som7o xeellidi bonchiko, nagara ootheeta qassi higgey hintena higge menthida asada pirdana. **10** Oonika higge ubbaafe issuwa menthidi, attida ubbaa naagiko ubbaa menthidaada taybetees. **11** "Laammofa" gida Goday, qassi "Wodhopa" gis. Shin neeni laammonna aggada wodhidaba gidiko, higgiya menthdasa. **12** Aylletethafe kessiya higgiya sinthan pirda ekanaw de7iya asada odetitenne oothite. **13** Ase maaronna oonaka Xoossay maaronna pirdana. Shin maaronethay pirdaa xoonees. **14** Ta ishato, hintefe issi asi taw ammanoy de7ees gidi, ba ammanuwa ooson bessonaa ixiko iya ay maaddanee? Iya ammanoy iya ashshanaw danda7ii? **15** Leemisos issi ishay woyko issi michiya kallotikonne entaw miyabay dhayiko, **16** hintefe issi asi entako, "Saro biite! Tama kayite! Kallidi miite!" gidi, koshshiyaba entaw immonna ixiko enta ay maaddii? **17** Hessa

gisho, oosoy bayna ammanoy barka hayqidaysa. mithi shamaho ayfanaw danda7ii? Woyko woyne 18 Shin issi asi, "New ammanoy de7ees; qassi taw mithi balase mitha ayfe ayfanaw danda7ii? Camo oosoy de7ees. Neeni ne ammanuwa ne oosuwape haathaafe mal7o haathi keyanaw danda7enna. 13 shaakada tana bessa; taka ta ammanuwa ta oosuwan Hinte giddon cincinne akeekanchoy oonee? Ba nena bessaana" gaana. 19 Neeni, issi Xoossay lo770 de7uwa, ashketethanine cincatethan oosetida de7eysa ammanaasa; hessi lo770. Tuna ayyaanatika ooson besso. 14 Shin hinte wozanan cammiya ammanoosona; yashshan kokoroosona. 20 Neno qinatelynne bana dosoy de7iko ceeqetofite; tumaa eeyaw! Ammanoy oosope shaaketidi maaddonnaysa bolla wordotopite. 15 Hessaa mela cincatethay eranaw koyay? 21 Nu awaa Abrahaamey, ba na7aa salope yidaba gidonashin, hessi asaba, alameba, Yisaqaq yarsho bessa bolla wothida wode ba oosuwan xalaheba. 16 Qinaateynne bana dosoy de7iya son xillibeennnee? 22 Iya ammanoyne iya oosoy issife ooshshinne iita ooso ubbay de7oosona. 17 Shin bollafe oothidaysa be7ikii? Iya ammanoy iya oosuwan poletis. yaa cincatethay ubbaafe sinthe geeshshi. Qassi 23 Geeshsha Maxaafay, "Abrahaamey Xoossaa sarotethi, aadatethi, si7idi ekeysa, qadheteysa, lo770 ammanis. Xoossay hessa iyaw xillotethi oothidi taybis" ayfey kumidaysa, ase shaakkonnaysanne cubbotethi gidaysi poletis. Qassi I Xoossaa dabbo geetetidi baynaysa. 18 Sarotethaa doseysati sarotethi zeridi xeegitis. 24 Asi ammano xalaalan gidonashin, xillotethi buucosona.

ooson xilleysa be7aasa. 25 Hessadaka, laymiya Ra7aaba Isra7eelepe kiitetidaysata mokada hara ogera enta moyzida wode ba oosuwan xillabeekee? 26 Shempoy shaaketida asatethay hayqo gideysada, oosoy shaaketida ammanoyka hayqidaysa.

4 Ooshshinne oli hinte giddo awupe yii? Enti  
yey hinte asatethaa haaranaw oletiya hinte  
asho amuwape gidenneyee? 2 Hinte amotteeta,  
shin demmeketa; hessa gisho, wodheeta. Minthi  
koyeeta, shin demmanaw danda7eketa; hessa gisho,

**3** Ta ishato, hintefe daroti astamaare gidopo. Nu, astamaareti haratape aadhiya pirdaa ekanaysa  
hinte ereeta. 2 Nu ubbay daroban baletoots. Ba odan  
baletonna oonika banatetha naaganaw danda7ya  
nuuni koyiya bessi ubbaa efoos. 4 Markabey hessa  
mela gita gidishe wolqaama carkuwan sugetikoka,  
nuuni koyiya bessi zaaridi laagiya  
entia laaggeysi ba koyiya bessi zaaridi laagiya  
daana mela oothida Ayyaanay, nuuni iyaw buzo  
guutha mithan laagetidi bees. 5 Hessada inxarsi  
asatethaa giddon guutha gidikoka daro gitaban  
6 Shin Geeshsha Maxaafay, "Xoossay otoranchota  
ceeqetees. Guutha tami daro gita wora xuuggees.  
6 Inxarsi tama mela. Inxarsi nu asatethaa giddon  
iitan kumida alame; asatethaa ubbaa tunisees.  
Gaannamepe keyiya tarnada nu de7uwa wotha  
ubbaa xuuggees. (Geenna g1067) 7 Do7atanne kafota, shiiqana. Hinteno, nagaranchoto, hinte kushiya  
ulora goosheteysatanne abban de7iya medhetethata  
wodhiya marzey kumida haarettonna iita medhetethi. 10 Godaa sinthan hintenatethaa kawushite; hintena  
9 Nu inxarsan, nu, Godaanne Xoossaa galatoos. dhoqu dhoqu oothana. 11 Ta ishato, issoy issuwa  
Qassi iyara Xoossaa leemison Medhetida asaa zigropite. Ba ishau zigireynne iya bolla pirdey higge  
baaddoos. 10 Issi doonape galatinne baadethi zigiresinne higge bolla pirdees. Neeni higge bolla  
keyees. Ta ishato, hessada hananaw bessenna. pirdiko higge bolla pirdeysa gidaasape attishin, higge  
11 Pultoy issi ollafe mal7iya haathinne cammiya poleysa gidaka. 12 Higge immeynne pirdey Xoossaa  
haathi pultanaw danda7ii? 12 Ta ishato, balase xalaala. Ashshanawunne dhaysanaw danda7ey iya.

Yaatin, ne asa bolla pirdey neeni oonee? 13 Hinte, paxana mela hinte nagara issoy issuwas paaxitenne "Nuuni hachi woyko wonto ya katamaa woyko ha issoy issuwas woossite. Xillo asa woosay wolqaama katamaa baana; yan laythi uttana; zal7idi wodhisana" ooso oothees. 17 Eeliyaasi nu mela ase. Iri sa7an yaageysato, si7ite. 14 Wonto aybi hananeeko hinte bukonna mela minthidi Xoossaar woossin heedzu ereketa. Hinte de7oy waananeko erey oonee? Hinte laythinne usupun ageena sa7an iri bukibeenna. 18 guutha wode bentidi dhayiya aka mela. 15 Hessa Zaaridi I Xoossaar woossin salope iri bukis; sa7ika aggidi, "Goday giiko nuuni daana; haya woyko hessa kathi dolisees. 19 Ta ishato, hintefe oonika tuma oothana" yaaganaw bessees. 16 Shin hinte ha77i ogiyape buutiko, haray iya tumaako zaariko, iya 17 Hessa gisho, lo77oba oothanaw erishe oothonna shempuwa hayqope ashsheysanne iya daro nagaraas uraas hessi nagara. maarota immeysa ero.

**5** Hinteno, dureto, hinte bolla ita metoy yaa gisho yeeketenne zeelelite. 2 Hinte shaloy buuqis; hinte afilayka bilan meetetis. 3 Hinte worqaynne hinte biray shi7is. He shi7ay hinte bolla marka gidana. I hinte asatethaa tamada maana. Hinte ha wurida qammatan hintew shalo dagayeeata. 4 Hinte gaden oothi pee7ida asaa une miishhya qanxibeketa. Hessi hinte bolla waassees. He asata waasoy wolqaama Godaa haythan si7etis. 5 Ha sa7an hinte ulo xalaalas qopidi, injen de7ideta. Shukas giigetida meheda hintena dhiikideta. 6 Hintera eqetanaw danda7onna xillo asa bolla pirdideta iya wodhideta. 7 Ta ishato, Goday yaana gakanaw gencite. Goshshanchoy torche irayenne sila iray yaana gakanaw gencidi al7o kathaa naagidi waati gathi ekiyako qopite. 8 He goshshanchuwada hinteka gencite. Godaa yuussay matatida gisho ufaysan naagite. 9 Ta ishato, Xoossay hinte bolla pirdonna mela issoy issuwa bolla zuuzumofite. Pirdeysi pengen eqis. 10 Ta ishato, waayan gencia, Godaa sunthan odida nabeta leemiso oothidi ekite. 11 Danda7an gencidaysata nuuni anjetidaysata goos. Iyyobi waanidi genciaako hinte si7ideta. Goday wursethan iya waati maaddidaako be7ideta. I maarotinna qadhey kumida Godaa gidiya gisho hessa oothis. 12 Shin ubbaafe sinthe, ta ishato, saluwan gidin woyko sa7an gidin woyko hara aybinka caaqofite. Xoossaar pirdan hinte gelonnaada hinte oday ee gidiko, "Ee" giite; akay gidiko, "Akay" giite. 13 Hinte giddon meto ekiya oonika de7iko Xoossaar woosso. Ufaytiya oonika de7iko galatan yexo. 14 Hintefe hargetiya oonika de7iko woosa keetha cimata xeego. Enti Godaa sunthan shamaho zayte tiyidi iyaw Xoossaar woosso. 15 Ammanon woossida woosay harganchuwa pathana. Goday iya, hargiyafe denthana; I nagara oothidaba gidikoka Goday iya maarana. 16 Hessa gisho, hinte

# 1 Phexroosa

**1** Taani, Yesuus Kiristoosa hawaarey Phexroosi; Phanxoosan, Galatiyan, Qaphadooqan, lisinenne Bitaanen betanchoda laaletidi de7iya Xoossay doorida, asaas ha dabdaabiya xaafas. 2 Yesuus Kiristoosas hinte kiitetana melanne iya suuthan geeyana mela, Xoossaas Aaway ba kase eran dooridaysatasinne Geeshsha Ayyaanen geeyida, hintew aadho keehatethaynne sarotethay gido. 3 Yesuus Kiristoosa hayqope denthidi ba gita maarotethan nam7antho yeletethaanne dhayonna ufaysaa immida nu Godaa Yesuus Kiristoosa Aaway, Xoossay galatetto. 4 Qassi Xoossay hintew dhayonna, iitonnanne buuqonna laata salon giigisis. 5 He laatay wode wursethan qoncanaw de7iya atotethas Xoossaas wolqan ammanon hintew naagetidi de7ees. 6 Ha77i guutha wodes hinte dumma dumma paacen un7etikoka hessian ufaytite. 7 He paacey hintena gakiday, taman yeggin dhayiya worqafe hinte ammanoy aadhonヌe tuma gideysa bessanaasa. He paacetida ammanuwan Yesuus Kiristoosi qonciya wode galataa, bonchonne saba hinte ekana. 8 Hinte Yesuusa be7ibeketa, shin iya siiqeta. Hinte ha77i iya be7iboonaba gidikoka, iya ammaneta. Qassi odan qoncisanaw danda7etonna ufaysaninne bonchon kumideta. 9 Hinte ammanon naagiya hinte shempuwa atotetha ekana. 10 Aadho keehatetha baggara hintew giigida ha atotethaaba nabeti eranaw gita koshsharinne naagon koydosona. 11 Entan de7iya Kiristoosa Ayyaanay iya waayabanne hessafe guye, yaana bonchuwaba kasetidi markatishe, awude woyko waanidi hananeeko akeekan pilgidosona. 12 Nabeti odida tinbitey bantaw gidonashin, hintew gideysa Xoossay hintew qoncisis. Ha77i asay hintew odida Wongela salope kiitetida Geeshsha Ayyana wolqan hintew odidosona. Kiitanchotika hessa be7anaw amotidosona. 13 Hessa gisho, oosos hintena giigisite; hintena haarite. Yesuus Kiristoosi qonciya wode hinte ekanaaadho keehatetha ufaysan naagite. 14 Xoossaas naytada iyaw kiitetite; hinte kase eronna oothida iita amuwa kaallopite. 15 Shin hintena xeegida Xoossay geeshshi gididaysada hinteka hinte duussa ubban geeshshi gidite. 16 Geeshsha Maxaafan, "Taani geeshshi gidida gisho hinteka geeshshi gidite" geetetidi xaafetis. 17 Asa som7o be7onna iya oosuwada pirdiya Xoossaas, "Nu Aawaw" gidi xeegiyaba gidiko, ha sa7aa imathatetha duussaa yashshan de7ite. 18 Hinte, hinte aawataape laattida pathonna de7uwape wozetidaysi, dhayiya biran woyko worgan gidonnaysa ereeta. 19 Borey woyko borsoy bayna dorsa suuthada al7o gidida Kiristoosa suuthan wozetideta. 20 Xoossay alamey medhetanaape kase Kiristoosa dooris, shin ha wursetha wodiyen Kiristoosi hinte gisho qoncis. 21 Hinte ammanoyne hinte ufaysay Xoossaas gidana mela iya hayqope denthidi, bonchida Kiristoosa baggara Xoossaammaneta. 22 Hinte tumatethaa kiitetidi hintenatethaa geeshshideta. Hinte issov issuwa wozanape siiqeta, shin ha77ika tuma wozanape minthidi siiqite. 23 Hinte nam7antho yeletiday dhayiya zerethafe gidonashin, merinaw de7iya Xoossaas qaalan dhayonna kochaafae yeletideta. (aiōn g165) 24 Xoossaas qaalay, "Asi ubbay maata mela; iya boncho ubbay ciishsha mela. Maatay melees, ciishshayka qoletees. 25 Shin Godaa qaalay merinaw de7ees" yaagees. Hintew odetida Wongela qaalay haysa. (aiōn g165)

**2** Hiza, iitatethi ubbaa, cimo ubbaa, cubbotethi qanaatenne zigirsi ubbaa hintefe diggite. 2 Goday keeha gideysa hinte eridi meezyetidaysada ha77i yeletida guutha naytada hinte atotethan diccishe baanaw Xoossaas geeshsha qaala maatha ubba wode amotite. 4 Asan boretidia Xoossaan dooretida al7o gidida de7o shuchaa, Godaa Yesuusako shiiqite. 5 Hinte Ayyanaa keethi keexetiya de7o shuchata. Hinte Yesuus Kiristoosa baggara Xoossaas ufaysiya ayyanaa yarsho yarshya geeshsha kahineti. 6 Geeshsha Maxaafan, "Heko, taani Xiyonee kataman godaa xaphuwa minthiya, dooretida, al7o shuchaa wothes; iyan ammaniya oonika yeellatenna" yaagees. 7 Ha shuchay hintew ammaneysatas al7o, shin ammanon yasatas, "Gimbeytsati kadhidi ixida shuchay godaa xaphuwa minthiya, ubbaafe aadhiya shuchu gidis." 8 Qassika, "Ha shuchay ase dhubuya shuchinne ase kundisiya zaalla" yaagees. Enti hessas qaadetida gisho Xoossaas qaala kiitetonna ixidi dhubetidosona. 9 Shin Xoossay dhumape malaalsiya ba poo7uwako hintena xeegiday, hinte iya lo77otetha haratas odanaw dooretida koché, kawo kahine, geeshsha derenne Xoossaas dumma dere. 10 Hinte kase Xoossaas dere gideketa, shin ha77i hinte iya dere. Hinte kase maarotethi demmibeketa, shin ha77i

maarotethi demmideta. 11 Ta ishato, hinte ha sa7an "Ta godaw" yaagada xeegashe, iyaw kiitetasu; imathenne bete asi gididaysada hinte shempuwa hinteka aykoka yayonna lo77oba oothiko I nayta. 7 oliya asho amope haakana mela taani hintena Azinatoo, hinte macheti hintefe daaburancho medheta woossayis. 12 Ammanonna asay hintena iita oothiya gideysa eridi, entana bonchite; hinte woosa dhubonna asada zigirya wode Xoossay nuna be7anaw yaa mela Xoossay immida de7uwa enti hintera issife gallas, enti hinte lo77o oosuwa be7idi Xoossa laattiya gisho enta bonchite. 8 Wursethan, ubbay galatana mela hintew lo77o de7oy de7o. 13 Godaa issi qofan de7ite. Issoy issuwash qadhetishe, ishada gisho gidi maatara de7iya asatas haaretite; ubbaafe siiqetite; qassi issoy issuwash keehatanne ashketa bolla gidiya gisho kawuwasika haaretite. 14 Enti gidite. 9 lita gisho iita woyko cashsha gisho cayidi iita ootheysata seeranawunne lo77o ootheysata zaaropite; hessa aggidi, Xoossay hintew anjuwa sabbanaw kawuwape kiitetida gisho deriya aseyasat immanaw hintena xeegida gisho anjite. 10 Ayis haaretite. 15 Hinte, hinte lo77o oosuwan eronna giiko, Geeshsha Maxaafay, "De7o doseynne lo77o eeya asaa doona oythanaysi Xoossa shene. 16 wode be7anaw koyey oona gidikoka ba inxarsan Xoossa aylle gididi la77atethan de7itepe attishin, iitabaanne wordo odeteysa aggo. 11 litabaa ootheysa hinte la77atetha iita oosos kama oothopite. 17 Asa aggidi lo77oba oootho; sarotethaaka keehi koyonne ubbaa bonchite; ammanni asaa siiqite; Xoossa kaallo. 12 Godaa ayfey xillotako xeellees; qassi yayyite; kawo bonchite. 18 Ayllelo lo77o godatasinne I ubba wode enta woosa hayzees. Shin Goday keeha godata xalaalas gidonashin, iitaskaa bonchon iitabaa ootheysata ba hanqo som7uwan xeellees" haaretite. 19 Asi Xoossa gisho gidi bessonna yaagees. 13 Hinte lo77oba oothanaw amotiko hintena waaye waayetiko Xoossay iya anjana. 20 Shin hinte qohanay oonee? 14 Hari attoshin, xillotetha gisho nagara oothin hintena dechiya wode hinte danda7iko hinte waayetiko anjetidaysata. Asas yayyofitenne hintew ay galati de7ii? Shin lo77oba oothidi waaye hirgofite. 15 Kiristoosa hinte wozanan bonchitenne danda7iko Xoossay hintena hessas anjana. 21 godayite. Xoossay hintew immida ufaysas gaaso Xoossay hintena xeegiday hessa gishosa; Kiristoosi oychiya oodeska zaaro immanaw ubba wode giigidi hintew waayetis; hinte iya kaallana mela, hintew uttite, shin hessa ashketethaninne yashshan oothite. leemiso gidis. 22 I nagara oothibeenna; iya doonan 16 Qassi Kiristoosan hinte de7iya lo77o de7uwa wordoy bentibeenna. 23 Enti iya cayiya wode, zaaridi iitabaa oothidabaada, hintena cayiya asay zigiryaban cayibeenna. Shin waaye ekishe xillo pirdiya Xoossaas yeellatana mela hinte kahay geeshshi gido. 17 ba pirda aggaagisipe attishin, mandibbeenna. 24 Nuuni Xoossay gidaba gidiko iitabaa oothida gisho waaye nagaras hayqidi xillotethas daana mela Kiristoosi ba ekeysafe lo77oba oothida gisho waaye ekeysi lo77o. ashwan nu nagaraa masqaliya bolla tookis; hinte 18 Kiristoosi nuna Xoossaako shiishanaw baw xillo iya madunthan paxideta. 25 Kase hinte oge balidi gididi de7ishe, nagaranchota gisho issi toho nagara dhayida dorsata mela, shin ha77i hinte shempuwa ubbaas hayqis; I ba asatethan hayqis, shin ayyaanapaxis. 19 Qassi he ayyaanapaxis I bidi qashon de7iya shemptas qaala odis. 20 Nohey markabiya keexiya wode he shempotii Xoossaas kiitetonna ixidosona, shin Xoossay entana danda7i gam7is. Hospun asa xalaali markabiyen gelidi, dhayo haathaafe attidosona. 21 He dhayo haathay ha77i hintena ashshiya xinqate leemiso gidis. Ha xinqatey bolla qita meecco gidonashin, lo77o kaha Xoossaafe ekanaw iya woossiya oge gididi, Kiristoosa denduwa baggara hintena ashshees. 22 I salo bidi Xoossa ushachan uttidi, kiitanchota, maata aawatanne wolqaamata haarees.

**3** Hessadaka, macheto, hinte azinatape Xoossaas qaalas kiitetonsati de7ikoka aykoka odetonashin, hinte yashshatethaanne hinte geeshsha de7uwa be7idi ammanana mela entaw haaretite. 3 Hinte, hinte huuphe pixoninne worqa alleeqon woyko lo77o ma7on hinte bolla asatethaa loyson gidopo. 4 Shin hinte wozanaa giddon de7iya yegelsatethay Xoossaas sinthan hintew daro al7o gididi dhayonna, ashkenne wopu gida ayyaana gido. 5 Xoossay immana gidaysa ammanida geeshsha maccasati beni wode banta azinatas haaretidi, bantana hessada daro loydhidosona. 6 Hessada Saara Abrahaame,

**4** Hessa gisho, Kiristoosi ba ashwan nuus waayetida gisho hinteka he qofan hintena dancisidi

minnidi eqite. Kiristoosa gisho gidi ba ashuan bantana medhida, ammanthiya Xoossas hadara waaye ekida uray nagara oothike gidi qanxida immishe lo77oba oootho.

asi. 2 He uray ba attida laythan Xoossa shene oothanaw koyeesipe attishin, iita asho amon deenna.

3 Kase hinte ammanonna asay de7idaysada de7ideta. Hinte iita amon, laymatethan, mathon, tunatethi denthethiya yethan, pokya eeqa goyinnon kase de7ida duussay gidana.

4 Ammanonna asaara hinte shori bayna oosuwa oothonna gisho malaatetidi hintena cayoosona.

5 Shin enti paxata bollanne hayqida asaa bolla pirdanaw de7iya Xoossa zaaro immana.

6 Hayqida asaas Wongelay sabbaketiday haya gishosa. Enti asatho banta ashuan pirdetana qassi banta ayyaan Xoossaatho de7on daana.

7 Hiza, ubbabaas wursethay matatis. Hessa gisho, woossanaw danda7etana mela wopu gida wozani de70; maarara de7ite.

8 Siiqoy daro nagara kammiya gisho, ubbaafe aathidi issoy issuwara wozanape siqetite.

9 Zuuzumonna issoy issuwa immathethan mokite.

10 Hinte Xoossaafe dumma dumma aadho keehatetha imota ekidaysada hinte issoy issoy he imuwa bessiyada oykidi issoy issuwa haggaazite.

11 Yesuus Kiristoosa baggara ubbaban Xoossay galatetana mela oonika odiyaba gidiko Xoossaafe qaala ekidaada odo. Qassi oonika maaddiyaba gidiko Xoossay iyaw immiya wolqaada maaddo. Bonchoynne wolqi merinaape merina gakanaw iyaw gido. Amin7i. (aiōn g165) 12 Ta ishato, hinte tamada xuuggiya waaye paaciya giddora aadhiya wode oorathabay hanidaada malaaletofite.

13 Shin iya bonchoy qonciya wode hinte ufaysay gita gidana mela Kiristoosa waayiya hinte ekeysan ufaytite.

14 Kiristoosa sunthaa gisho asi hintena cayiya wode, Xoossa boncho Ayyaanay hinte bolla shempiya gisho hinte anjetidaysata.

15 Hintefi waaye ekiya oonika shempo wodhidaada woyko kaysotidaada woyko iita oothidaada woyko gelsonnaban gelidaada hanidi waayetofo.

16 Gidoshin, kiristaane gidiya gisho waayetiko Kiristoosa sunthaa gisho Xoossa galatope attishin, yeellatopo.

17 Pirdi Xoossa asaa bolla doomiya wodey gakis. Hiza, he pirday koyro nu bolla doomiyaba gidiko, Xoossa Wongelas Kitetonna asaa wursethay ay gidanee?

18 Xilloy un7an attiyaba gidiko, makallanchoynne nagaranchoy yaatin waananee?

19 Hessa gisho, Xoossa sheneda waaye ekeysati banta shempuwa

bantana medhida, ammanthiya Xoossas hadara waaye ekida uray nagara oothike gidi qanxida immishe lo77oba oootho.

5 Hiza, woosa keethaa cimatar cima gididaysi, Kiristoosa waayiya markateysinne qoncanaw de7iya bonchuwa shaaketanaw de7iya taani, hinte giddon de7iya cimata zorayis.

2 Hinte aawatethafe garsan de7iya Xoossa wudiya heemmite. Xoossay koyesada dosanaape attishin, un7etidi heemmfite. Qassi miishe koshshan gidonashin, haggaazanaw de7iya lo77o qofan heemmite.

3 Hinte aawatethafe garsan de7iya wudiyas leemiso giditepe attishin, godatopite.

4 Heemmeyisata halaqay qonciya wode qolettonna boncho kallacha hinte ekana.

5 Hessadaka, yalagato, cimatas haaretite. Hinte issoy issuwash ashke gidite. Geeshsha Maxaafan, "Xoossay otoranchota ixees, shin ashketas aadho keehatetha immees" yaagees.

6 Xoossay ba wode hintena bonchana mela wolqaama Xoossa kushiyape garsan hintena kawushite.

7 I hintew qopiya gisho hintena hirgisiya ubbaa iya bolla yeggite.

8 Hinte morkey Xalahey, mittiyaba koyidi, gaammoda gudishe hinte matara yuyiya gisho hintena haariterne barkite.

9 Alamen de7iya hinte ishati hessada waaye ekeysya eridi, ammanon minnidi, Xalahiyara eqetite.

10 Ba merinaa bonchuwas Kiristos Yesuusa baggara hintena xeegida aadho keehatetha ubbaa Xoossay, guutha wodes hinte waayetidaape guye, I ba huuphen hintena shiishana, katisana, minthidi essana, xaalisana.

(aiōnios g166) 11 Merinaape merinaa gakanaw Xoossay kawoto. Amin7i. (aiōn g165) 12 Ammanetida ishaa gada ta ekiya Sillaase baggara ha dabdaabiya hintew qanthan xaafas. Ta hessa hintew xaafiday, hintena zoranawunne Xoossa aadho keehatethay tuma gideysa markatanaasa. He aadho keehatethan minnidi eqite.

13 Hintera issife dooretida Babilooneen de7iya woosa keetha asaygne ta na7aa Marqoosi hintena, "Saro saro" yaagees.

14 Siiqo yeeretetha yeeretishe, issoy issuwa sarothite. Kiristoosan de7iya hinte ubbaas saroy gido. Amin7i.

## 2 Phexoosa

**1** Yesuus Kiristoosa hawaareynne iya aylley, taani, Simooni Phexoosi, nu Xoossaanne nuna ashshiya Yesuus Kiristoosa xillotethaa baggara nuysa mela al7o ammano ekidaysatas ha dabdaabiya xaafas.

**2** Xoossaanne nu Godaa Yesuusa eron aadho keehatethaynne saroy hintew kumo. **3** Ba bonchoninne lo77otethan nuna xeegida iya eron de7osinnee Xoossaa daanidi daanaw koshshiyaba ubbaa Xoossay ba wolqan nuus immis. **4** Hinte iita amo gaason medhetiya ha alamiyan de7iya dhayope kessi ekanaadanne Xoossaa xoossatethan shaaketanaada, ha imotata baggara daro al7onne gita ufaysaa nuus immis.

**5** Hessa gisho, minnidi, hinte ammanuwa bolla lo77otethi, lo77otetha bolla eratethi, **6** eratetha bolla bana haaro, bana haaro bolla genca, genca bolla Xoossaa daano, **7** Xoossaa daano bolla ishatetha keehatethi, ishatetha keehatetha bolla siiqo gujite.

**8** Haysati hintew daridi de7iyaba gidiko, Godaa Yesuus Kiristoosa eron maaddiya asinne ayfera de7iya asi oothana. **9** Shin hessati bayna oonika matan de7iyaba xalaala be7iya qooqe. I ba kase nagaraape geeyidaysa dogis. **10** Hessa gisho, ta ishato, hinte xeessanne hinte dooruwa minthanaw kaseysafe aathidi minnite. Hinte hessata oothiyaba gidiko, dhubeteketa. **11** Hessian nu Godaanee nuna ashshiya Yesuus Kiristoosa merinaa kawotethaa geliya kumetha maatay hintew imetana. (aiōnios g166)

**12** Hessa gisho, hinte haysata eriyabaanne he oykida tuman minnidi de7iyaba gidikoka, taani haysata ubba wode hintena hassayiso aggike. **13** Taani shempora de7ida wode ubban hintena hassayisanaysi koshshiyaba gada qopayis. **14** Nu Godaa Yesuus Kiristoosi taw qoncisadaysada taani ha hayqiya asatethaa gam7onna qaara yeggada baanaysa erayis.

**15** Taani hintefe shaaketikoka hinte haysata ubba wode akeekana mela taw danda7etiyyaba ubbaa oothana.

**16** Nuuni Godaa Kiristoosa wolqaanne iya yiuussaba hintew odehy, iya gita bonchuwa be7idipe attishin, medhi kessida hayse gidenna. **17** Daro wolqaama bonchuwafe, “Taani ufaytiya, ta dosiya na7ay haysa” giya qaalay yida wode, Xoossaa Aawape bonchonne galata ekis. **18** Nuuni geeshsha zumaa bolla iyara de7iya wode he qaalay salope yishin si7ida. **19** Nuus hessafe aadhiya ammanetida tinbite qaalii

de7ees. Sa7i wontana gakanawunne bakali hinte wozanan dolana gakanaw, dhuman poo7iya poo7o asi naageysada, hinte he qaala naagiko lo77o ootheeta. **20** Ubbaafe kasetidi haysa erite. Geeshsha Maxaafan xaafetida tinbite qaala oonika ba dosidaada birshanaw danda7enna. **21** Tinbite ubbaa, Xoossay kiitida asati Geeshsha Ayyaanay kaalethin, odidosonape attishin, asa shenen odibookona.

**2** Shin wordo nabeti kase asaa giddon de7eysa mela ha77ika wordo astamaareti hinte giddon dendana. Enti bantana wozida, Godaa kaddidi, dhaysiya wordo timirtiya ehana. Hessian enti banta bolla ellesidi dhayo ehoosona. **2** Daro asay yeellaiya enta iita ogiya kaallana; enta gaason tuma ogey cayetana. **3** Wordo astamaareti milshe yaaridi bantaw medhi kessida haysen hintena bonqana. Benipe doomidi enta pirday giigidi uttis; enta dhayoyka entana naagidi uttis. **4** Nagara oothida kiitanchotas Xoossay qadhetonna, pirda gallas gakanaw gaannname dhuma ollan enta qachi yeggis. (Tartaroō g5020) **5** Hessadaka, Xoossay xillotethabaa odiya Nohenne hara laapun asata ashshidi, Xoossaa goyinnona asay de7iya beni alamiya qadhetonna dhayo haathan dhysis. **6** Geellatas leemiso gidana mela Xoossay Soodomenne Gamoora katamata bido oothidi xuuggidi dhaysia. **7** Higgs kiitetonna laymatiya asata giddon waayetishe de7ida xillo Looxe Xoossay ashshis. **8** He xillo addey enta giddon de7ishe, enti oothiya iita oosuwa gallas gallas be7ida wodenne si7ida wode iya lo77o wozanay un7etees. **9** Hessa gidiko, Goday, bana goyinniya asata paacepe waati ashshaneko, qassi nagaranchota pirda gallasaas gakanaw waatidi seerishe naagisaneeko erees. **10** Ubbaafe aathidi tuna amon asho qofa kaalleysatanne maata aawata kadheyisata, pirda gallas gakanaw Goday naagisis. He asati ganje minonne otoranco gidiya gisho, salo medhetethata cayishe yayyokonna. **11** Shin kiitanchoti wordo astamaaretape wolqaninne minotethan daro aadhosonashin Godaa sinthan salo medhetethata cayokonna. **12** Shin he asati banta eronnaban gelidi cayoosona. Enti oyketanawunne hayqanaw yeletida, wozani bayna do7a mela hanoosona; entika wora do7ada coo dhayana. **13** Enti gathida metuwada zaari metootana. Seeta gallas yexishe gupeysa ufaysiyabaa gidi qopoosona. Enti kawushatanne tunata gidi de7ishe hintera shaaketiya

siiqo imatuwan ufaytooosona. 14 Laymatiya maccasi gam7enna. Shin oonika dhayonna mela koyidi, ubbay xeellidi aggonna ayfey entaw de7ees; qassi nagara banta nagaraape simmanna mela hinte gisho gidi ootheysa aggokona. Ammanon minniboonna asaa gencees. 15 Shin Godaa gallasay kaysoda yaana. He cimmoosona. Entaw ubba wode amotiya wozani gallasan saloti wolqaama guunthan dhayana; salo de7ees; enti baadetidaysata. 16 Enti suure oge medhetethati taman xugetana; sa7inne iya bolla aggidi, makalla miishe siiqidi balida, Bi7oora na7aa de7iya ubbay dhayana. 17 Hiza, ubbabay hessada Balaama ogiya kaallidosona. 18 I ba nagara gaason hanida dhayiyaba gidiko hinte ay mela asi gidanaw hanqetis; dooni bayna harey asada haasayidi nabiya bessii? Hintre geeshshinne Xoossa daaniya de7o gooshshatethaa teqis. 19 He asati melida pultota daanaw bessees. 20 Hintre sinthara yaa Xoossa melanne carkoy tookidi efiya shaara mela; enta gallasaa naagishe hintew danda7etyabaa ubbaa naagey sakana dhumaa. 21 Enti hadanne otoro oothidi he gallasaa eesoyite. He gallas salotinne oda odetishe balan de7iya asaa giddofe kessi iyan de7iyabay taman xugetana; wolqaama suulan ekidi buroo minniboonna asata laymatetha asho til7ana. 22 Shin nuuni xillotethi haariya ooratha amon cimmidi balettoosona. 23 Enti bantaw dhayo salonne ooratha sa7a Xoossa ufaysa qaalada aylletethan de7ishe haratak, "Hintre aylletethafe naagoos. 24 Hessa gisho, ta siiqo ishato, nu he keyana" yaagosona. Ayis giiko, asi ba xoonetidaba gallasaa naagiya gisho pokoygne borey baynayisata ubbaas aylle. 25 Enti ashshiya nu Godaa Yesuus gididi, Godaara saron daanaw minnite. 26 Asi ubbay Kiristoosa eridi ha alamiya tunatethaafe kessi ekidaape attana mela koyidi Goday danda7eysa dogopite. guye, zaari qaxetidi xoonetiko kase de7iya de7uwape Qassi nu siiqo ishay, Phawuloosi, Xoossay iyaw guyeysi entaw iita gidana. 27 Enti xillotetha ogiya immida cincatethan hessada hintew xaafis. 28 I ba eri simmidi aggeysafe koyrottidi geeshsha kiitta dabdaabeta ubban hessataba xaafis. Iya dabdaabeta eronnaako entaw lo77oshin. 29 "Kani ba cooshshaako giddon akeekanaw waaysiya qofati de7oosona. guye simmees" qassi, "Meecetida gudunthoy guye Tamaariboonnanne minniboonna asati hara Xoossa simmidi urqan gondoretees" giya leemisoy tuma qaala mirqeysada ha kiitataka dhayanaw machidi gideysi enta bolla ootees.

**3** Ta siiqo ishato, haysi ta hintew xaafida dabdaabey nam7antho. Taani ha nam7u dabdaabetaka hintew xaafiday, hintre suure qofaa qopanaada hintena denthethanaasa. 2 Qassi geeshsha nabeti beni odida qaalanne nuna ashshiya Goday, hawaareta baggara kiitida kiitta hinte hassayana mela koyayis. 3 Ubbaafe kasetidi, wode wursethan banta amuwa kaallidi ase toocheysati, toochishe yaanaysa erite. 4 Enti, "Ta yaana gidaysi awun de7ii? Nu aawati hayqidosona, shin ubbabay sa7i medhetooape doomidi de7eysada de7ees" yaagosona. 5 Daro wodepe kase saloy Xoossa qaalan medhetidaysa; qassi sa7i haathafenner haathan medhetidaysa erishe kaddoosona. 6 He wode de7iya sa7ay haathan mitetidi dhayis. 7 Shin ha77i de7iya saloynne sa7i, geellati pirdetiya gallasayne dhayiya gallasay gakanaw he qaalan tamas naagetidi de7oosona. 8 Shin ta siiqo ishato, ha issiba dogopite. Godaa matan issi gallasi mukulu laytha mela gideysanne mukulu laythi issi gallasa mela gideysa dogopite. 9 Issoti issoti gam7is gidi qopeysada, Goday ba ufaysa qaala gisho

Qassi nu siiqo ishay, Phawuloosi, Xoossay iyaw guyeysi entaw iita gidana. 27 Enti xillotetha ogiya immida cincatethan hessada hintew xaafis. 28 I ba eri simmidi aggeysafe koyrottidi geeshsha kiitta dabdaabeta ubban hessataba xaafis. Iya dabdaabeta eronnaako entaw lo77oshin. 29 "Kani ba cooshshaako giddon akeekanaw waaysiya qofati de7oosona. guye simmees" qassi, "Meecetida gudunthoy guye Tamaariboonnanne minniboonna asati hara Xoossa simmidi urqan gondoretees" giya leemisoy tuma qaala mirqeysada ha kiitataka dhayanaw machidi mirquoosona. 17 Hessa gisho, ta siiqo ishato, hintre hessa eriya gisho makallata balan cimetidi, dhayonna melanne minnidi de7iya bessaafe kundonna mela naagetite. 18 Shin hintre nuna ashshiya nu Godaa, Yesuus Kiristoosa aadho keehatethaaninne eratethan diccite. Iyaw ha77ika merinawuka bonchoy gido. Amin7i. (aiōn g165)

# 1 Yohaanisa

1 Nuuni koyrope doomidi de7iya, nu haythan si7ida, nu xeellida, ayfen be7ida, nu kushen bochida de7o qaalaba hintew xaafoos. 2 He de7oy qoncin, nuuni iya be7idi, iyabaa markatoos. Aawa matan de7iya nuus qoncida, merinaa de7uwabaa hintew awaajos. (aiōnios g166) 3 Nuura hintew issifetethi daana mela nuuni be7idaysanne si7idaysa hintew odoos. Hintew nuura issifetethi de7iya gisho, Aawaranne iya Na7aa Yesuus Kiristoosara issifetethi de7ees. 4 Nu ufaysay polo gidana mela hessa hintew xaafoos. 5 Nuuni de7o gidida iyape si7idi, hintew odiya kiitay haya: "Xoossay poo7o; iyan dhumi baawa" yaageysa. 6 Nuus iyara issifetethi de7ees yaagishe dhuman de7iko, nu odaanine nu oosuwan wordotoos. 7 Shin poo7on I de7eysada, nuka poo7on de7iko, nuus woli giddon issifetethi de7ees. Iya Na7aa, Yesuusa suuthay nagara ubbaafe nuna geeshshees. 8 Nuuni, nunan nagari baawa giiko nu nuna cimmoos; nunan tumi baawa. 9 Shin Xoossaas nu nagara paaxiko, I nu nagara atto gaanawunne nu qoho ooso ubbaafe nuna geeshshanaw, ammanetidaysanne tumaa. 10 Nuuni nagara oothibooko giiko Xoossaa wordancho kessoos; iya qaalayka nunan deenna.

2 Ta nayto, nagara hinte oothonna mela taani haya hintew xaafayis. Shin oonika nagara oothiko Aawa matan nuus gaannatiya Xilloy, Yesuus Kiristoosi, de7ees. 2 Nu nagaray Kiristoosa baggara atto geetetees. I nu nagaraa xalaalas gidonashin, asa ubbaa nagaraas yashetis. 3 Nuuni Xoossaa kiitaa naaqiko, sidhey baynashin, tuma nu iya eroos. 4 Oonika, "Taani iya erayis" yaagishe, iya kiitaa naagonna ixiko he uray wordancho; tumatethi iyan baawa. 5 Shin iya qaalas nu kiitetiyaba gidiko he uray Xoossaa siiqya siiqoy polo gidees. Nuuni Xoossan de7eysas hessi baw tuma marka. 6 Taani, "Xoossan de7ayis" giya oonika Kiristoosi de7idaysada daanaw bessees. 7 Ta siiqo ishato, taani hintew koyrope de7iya gal7a kiitaa xaafaysipe attishin, ooratha kiita xaafile. Ika hinte si7ida he gal7a kiitaa. 8 Gidikoka, Kiristoosaninne hintenan tuma gididi de7iya, ooratha kiitaa xaafayis. Dhumay kichin, ha77i tuma poo7oy poo7ees. 9 "Poo7on de7ayis" gishe ba ishhaa ixiya oonika, ha77ika dhuman de7ees. 10 Ba ishhaa dosiya oonika poo7on de7ees. He uran hara asi dhubiyabay

baawa. 11 Shin ba ishhaa ixiya oonika dhuman de7ees; dhuman hemetees. Dhumay iya ayfiya qooqisida gisho aw biyako erenna. 12 Ta nayto, Kiristoosa sunthaa baggara hinte nagaray atto geetetida gisho taani hintew xaafayis. 13 Aawato, koyrope de7iya, iya hinte erida gisho hintew xaafayis. Yalagato, Xalahiya hinte xoonida gisho hintew xaafayis. 14 Guutha nayto, Xoossaas hinte erida gisho hintew xaafayis. Aawato, koyrope de7iya iya hinte erida gisho hintew xaafayis. Yalagato, hinte mino gidiya gisho, Xoossaas qaalay hintenan de7iya gishonne Xalahiya hinte xoonida gisho hintew xaafayis. 15 Alame woyko alamen de7iyaba dosopite. Alamiya dosiya oonika Xoossaas dosenna. 16 Alamen de7iya ubbabay, asho amotethi, ayfen be7idi amotiyabayne miishen ceeqetethi alamebape attishin, Xoossafe gidenna. 17 Alameynne alamen asi amotiya ubbay aadhana, shin Xoossaas sheniya poliya oonika merinaw daana. (aiōn g165)

18 Ta nayto, wodiya wursethay matatis. Kiristoosa morkey sinthafe yaanaysa hinte si7idaysada hari attishin, ha77ika iya morketi daroti dendidosona. Hessa gisho, wodiya wursethay matatidaysa nuuni hessian eroos. 19 He morketi nu bagga gidonna gisho nu giddofe keyidosona. Enti nu bagga gidiyako nu giddon de7ana, shin entafe oonika nu bagga gidonnaysi eretana mela nu giddofe keyidosona. 20 Shin Kiristoosi hinte bolla Geeshsha Ayyaana gussis; qassi hinte ubbay tumaa ereeta. 21 Tumaa hinte eriya gishonne tuman ayba wordoy baynaysa hinte eriya gisho, taani hintew xaafaysipe attishin, tumaa hinte eronna gisho gidenna. 22 Yesuusi, Xoossay dooridaysa gidenna gidi kaddiya asape hari wordanchoy oonee? Hessa mela asi Kiristoosa morke. I na7aa kaddiko Aawaka kaddees. 23 Na7aa kaddiya oodeska Aaway baawa; qassi Na7aas markatiya oodeska Aaway de7ees. 24 Hessa gisho, koyro hinte si7ida qaala hinte wozanan minthidi naagite. Koyro si7idaysa hinte naagiko hintew Na7aranne Aawara issifetethi daana. 25 Na7ay nuus merinaw de7uwa immana gidi qaala gelis. (aiōnios g166) 26 Hintena baletihiya asaa gisho taani haya hintew xaafas. 27 Shin Kiristoosi hinte bolla ba Geeshsha Ayyaana gussis. Geeshsha Ayyaanay hintenan de7iya gisho oonika hintena tamaarso koshshenna. Iya Geeshsha Ayyaanay hintena tumaa tamaarsesipe attishin, wordo gidenna. Geeshsha Ayyaanay hintena

tamaarsidaysada Kiristoosan de7ite. 28 Hiza, ta nayto, siiqoy de7ees gaanaw waanidi danda7ii? 18 Ta nayto, I qonciya wode nuuni yashshi baynanne iya yuussaa nuuni oosoninne tumatethan nu siiquwa qoncisanaw gallas iya sinthan nu yeellan qosetonna mela iyan besseesipe attishin, coo oda xalaalan woyko doona de7ite. 29 Kiristoosi xillo gideysa hinte eriko xillo xalaalan siiqetanaw bessenna. 19 Nuuni issoy issuu oothiya ubbay Xoossaa na7a gideysa erite. 20 Siiqiko, nu tumaa bagga gideysa eroos; hessas Xoossaa sinthan yeellatoko.

### 3 Nuuni Xoossaa nayta geetetidi xegetana mela

Xoossay nuna ay mela dosidaako be7ite. Nuuni tumaka Xoossaa nayta. Ha alamey Xoossaa eronna gisho nunaka erenna. 2 Ta siiqo ishato, ha77i nuuni Xoossaa nayta; nuuni ay hananeeko buroo eretibeenna. Shin Kiristoosi qonciya wode nuuni iya daananaysa eroos. I tuma de7eysa nuuni be7ana. 3 Kiristoosa be7ana gidi ufaysan naagiya oonika, Kiristoosi geeshshi gididaysada bana geeshshees. 4 Nagari higge mentho gidiya gisho nagara oothiya ubbay Xoossaa higge menthees. 5 Kiristoosi asaa nagara dhaysanaw qoncidaysa hinte ereeta; iyan nagari baawa. 6 Kiristoosan de7iya oonika nagaran deenna. Qassi nagaran de7iya oonika iya be7ibeenna woyko eribeenna. 7 Ta nayto, hintena oonika balethofo. Kiristoosi xillo gididaysada xillo oothiya oonika xillo. 8 Xalahey koyrope nagara oothida gisho nagara ubba wode oothiya oonika Xalahe dabbo. Hessa gisho, Xoossaa Na7ay Xalahe ooso dhaysanaw qoncis. 9 Xoossaa na7a gidiya oonika Xoossaa Ayyaanay iyan de7iya gisho, I ubba wode nagaran deenna. Xoossay iya Aawa gidiya gisho nagaran deenna. 10 Xoossaa nayta giddoninne Xalahe nayta giddon de7iya dummatethay hessian eretees; xillo oothonna asi woyko ba ishhaa dosonna asi Xoossaa Na7a gidenna. 11 Koyrope hinte si7ida kiitay, "Issov issuuwa dosanaw bessees" giya kiitaa. 12 Nuuni Qaayela mela gidanaw bessenna. Qaayela Xalahe dabbo gididi ba ishhaa wodhis. I ba ishhaa ayis wodhideo? Iya oosoy iita gidiya gishonne iya ishhaa oosoy lo77o gidiya gisho wodhis. 13 Ta ishato, ha alamiya asay hintena ixiko malaletofite. 14 Nuuni nu ishata siiqiya gisho, hayqope de7o pinnidaysa eroos. Ba ishhaa dosonna oonika hayqo kuyan de7ees. 15 Ba ishhaa ixiya oonika shempo wodhees. Qassi shempo wodhiya oodeska merinaa de7oy baynaysa hinte ereeta. (alōnios g166) 16 Kiristoosi ba shempuwa nu gisho aathidi immidaysan siiqoy aybeko nuuni erida. Nuka nu ishata gisho nu shempuwa aathidi immanaw bessees. 17 Shin dure gidiya oonika metootanchuwa be7ishe, iyaw qadhetonna ixiko ba wozanan Xoossaa

xalaalan siiqetanaw bessenna. 19 Nuuni issoy issuu siiqiko, nu tumaa bagga gideysa eroos; hessas Xoossaa sinthan yeellatoko. 20 Nu wozanay nu bolla pirdiyaba gidiko, Xoossay nu wozanaape gita gideysa eroos; I ubbaba erees. 21 Ta siiqo ishato, nu wozanay nu bolla pirdonnaba gidiko nuuni Xoossaa sinthan yayyoko. 22 Nuuni iya kiitaa naagiya gishonne iya ufaysiyabaa oothiya gisho woossiyaba ubbaa iyape ekoos. 23 Kiristoosi nuna kiittidaysada Xoossaa Na7aa Yesuus Kiristoosa sunthan ammananadanne issoy issuuwa siiqanaada Xoossay nuna kiittis. 24 Xoossaa kiitaa naagiya oonika Xoossan de7ees; Xoossayka iyan de7ees. Xoossay nuus immida Geeshsha Ayyaana baggara I nunan de7eysa eroos.

### 4 Ta siiqo ishato, ayyaanata ubbaa ammanopite, shin enti Xoossafe yidaako paacidi be7ite. Ayis

giiko, daro wordo nabeti alamen dendidosona. 2 Xoossaa Ayyaana gideysa hinte haysan erana; "Yesuus Kiristoosi ase gididi yidaysa markatayis" giya ayyaana ubbay Xoossafe yees. 3 Kiristoosi ase gididi yidaysa ammanayis goonna ayyaana ubbay Xoossaafe gidenna. Hessi Kiristoosa ixiya ayyaana. Hinte he ayyaanay yaanaysa kase si7ideta; I hari attoshin ha77ika alamen de7ees. 4 Ta nayto, hinte Xoossasa. Hinte giddon de7iya Geeshsha Ayyaanay alamen de7iya ayyaanape daro wolqaama gidiya gisho wordancho nabeta hinte xoonideta. 5 Enti ha alamiya ase gidiya gisho, ha alamiyaba oodosona; ha alamiya asay enta odaa si7oosona. 6 Nuuni Xoossaafe yeletida; Xoossaa eriya oonika nuna si7ees. Xoossaa eronna oonika nuna si7enna. Nuuni tuma ayyaananne wordo ayyaana hessian shaakos. 7 Ta siiqo ishato, siiqoy Xoossafe yaa gisho, ane issoy issuwara siiqetoos. Siiqiya oonika Xoossaa na7a; I Xoossaa erees. 8 Xoossay siiqo gidiya gisho siiqonna oonika Xoossaa erenna. 9 Nuuni Kiristoosa baggara de7uwa demmana mela Xoossay ba issi Na7aa ha alamiya kiittis. Xoossay nuna ba siiquwa hessian bessis. 10 Tuma siiqo guussay haysa: nuuni Xoossaa siiqida gishonne nu nagaraape nuna maaranaw ba Na7aa kiitida gishosa. 11 Ta siiqo ishato, Xoossay nuna haysada siiqiko, nuka issoy

issuwa siiqanaw bessees. 12 Xoossaa be7iday oonika baawa. Nuuni issoy issuwa siiqiko Xoossay nunan de7ees; iya siiqoyka nunan polo gidees. 13 Xoossay ba Geeshsha Ayyaana nuus immida gisho, nuuni Xoossan de7eysanne ika nunan de7eysa eroos. 14 Aaway ba Na7aa, ha alamiya ashsheysa gidana mela kiittidaysa nuuni be7idi markatoos. 15 Yesuusi Xoossaa Na7aa gideysa markatiya oodenka Xoossay de7ees; ika Xoossan de7ees. 16 Xoossay nuna woossiya ubbaa I si7eysa eriko, nuuni woossiyaba I siiqeysa nuuni eroosinne ammaneoos. Xoossay siiqo. immanaysa eroos. 16 Oonika ba ishay hayqo bessonna Siiqon de7iya oonika Xoossan de7ees; Xoossayka nagara oothishin be7iko, Xoossaa iyaw woossanaw iyan de7ees. 17 Nu de7oy ha alamiyan Kiristoosi bessees. Hayqo bessonna nagara oothidaysatas de7idaysa mela gidiya gisho, pirda gallas yayonna Xoossay de7o immana. Hayqo bessiya nagari de7ees. iya sinthe shiiqanaw iya siiqoy nunan polo gidees. Taani hintena hessas Xoossaa woossite giike. 17 18 Siiqon yashshi baawa, tuma siiqoy yashshi kessi gisho nu siiqoos. 19 Xoossay koyeruna siiqida gisho nu siiqoos. 20 Oonika, "Xoossaa siiqayis" gishe waanidi danda7ii? 21 Kiristoosi nuus immida kiitay haysa; "Xoossaa siiqiya oonika ba ishaa siiqanaw bessees" yaageysa.

**5** Yesuusa, I Kiristoosa yaagidi, ammanniya oonika Xoossaa na7a. Aawa siiqiya oonika iya Na7aaka siiqees. 2 Nuuni Xoossaa siiqiya gishonne iya kiitaa naagiya gisho Xoossaa nayta siiqeysa eroos. 3 Nuuni Xoossaa siiqiko, iya kiitata naagoos. Iya kiitati deexo gidokona. 4 Ayis giiko, Xoossaa na7a gidiya oonika ha alamiya xoonanaw danda7ees. Nuuni ha alamiya xoonanay nu ammanuwana. 5 Alamiya xoonanaw danda7ey oonee? Yesuusi Xoossaa Na7aa gideysa ammanniya asa xalaali xoonana. 6 Yesuus Kiristoosi haatha xinqatiyaranne ba hayquwan gusida suuthara yis. I, haatharanne suuthara yisipe attishin, haatha xalaalara yibeenna. Geeshsha Ayyaanay tuma gidiya gisho, hessi tuma gideysa markatees. 7 Heedzu markati de7oosona. 8 Hessati, Geeshsha Ayyaana, haathaanne suuthaa. Ha heedzata markatethay issino. 9 Nu asay markateysa ammaneoos. Shin Xoossaa markatethay asaysafe daro aadhees. Xoossay ba Na7aas markatida markatethay haysa. 10 Xoossaa Na7aa ammanniya uraa wozanan ha markatethay de7ees. Xoossaa ammanonna oonika Xoossay ba Na7aas markatida markatethaa ammanibona gisho, Xoossaa wordancho oothees. 11 Hiza, markatethay

haysa; Xoossay nuus merinaa de7o immis; he de7oyka iya Na7an de7ees yaageysa. (aiōnios g166) 12 Xoossaa Na7ay de7iya oodeska de7oy de7ees. Xoossaa Na7ay bayna oodeska de7oy baawa. 13 Xoossaa Na7an ammanniya hintew merinaa de7oy de7eysa hinte erana mela haysa hintew xaaafas. (aiōnios g166) 14 Xoossaa sheniyada aybibaaka iya woossiko, I Xoossaa Na7aa gideysa markatiya oodenka Xoossay si7eysa nuuni eriya gisho iyan ammanetoos. 15 Nuuni de7ees; ika Xoossan de7ees. 16 Xoossay nuna woossiya ubbaa I si7eysa eriko, nuuni woossiyaba I siiqeysa nuuni eroosinne ammaneoos. Xoossay siiqo. immanaysa eroos. 16 Oonika ba ishay hayqo bessonna Siiqon de7iya oonika Xoossan de7ees; Xoossayka nagara oothishin be7iko, Xoossaa iyaw woossanaw iyan de7ees. 17 Nu de7oy ha alamiyan Kiristoosi bessees. Hayqo bessonna nagara oothidaysatas de7idaysa mela gidiya gisho, pirda gallas yayonna Xoossay de7o immana. Hayqo bessiya nagari de7ees. iya sinthe shiiqanaw iya siiqoy nunan polo gidees. Taani hintena hessas Xoossaa woossite giike. 17 18 Xoossaa Na7ay iya naagiya gisho, siiqoy polo gidenna. 19 Xoossay koyeruna siiqida Xoossaa na7a gidiida oonika nagaran ubba wode gisho nu siiqoos. 20 Oonika, "Xoossaa siiqayis" gishe de7onnaysa nuuni eroos. Xalahey iya qohanaw ba ishaa ixiko, I wordancho. Ayis giiko, be7ya ba ishaa siiqonna oonika be7iboona Xoossaa siiqanaw waanidi danda7ii? 21 Kiristoosi nuus immida kiitay haysa; "Xoossaa siiqiya oonika ba ishaa siiqanaw bessees" yaageysa.

18 Xoossaa Na7ay iya naagiya gisho, siiqoy polo gidenna. 19 Nuuni Xoossasa gideysanne ha kumetha alamey Xalahlen haareteysa eroos. 20 Nuuni tuma Xoossaa eranaada Xoossaa Na7ay yidaysanne nuus akeeka immidaysa eroos. Nuuni iya na7a, Yesuus Kiristoosa baggara tuma Xoossan de7oos.

Yesuusi tuma Xoossaanne merinaa de7uwa. (aiōnios g166) 21 Ta nayto, eeqatape hinte haakite.

## 2 Yohaanisa

**1** Ta cimay dooretida godatesinne I naytas kiitida kiita. Ta xalaala gidonashin, tumaa eriya ubbay hintena dosoosona. **2** Ha tumay nunan de7iya gishonne merinaw nuura daana gisho taani hintena tuma dosayis. (aiōn g165) **3** Xoossa nu Aawanne iya Na7aa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay, maarotethaynne sarotethay tumanine siiqon issife nuura gido. **4** Aaway nuna kiittidaysada, ne naytape baggati, tumaas kiitereysa be7ada taani daro ufaytas. **5** Godate, ha77ika nuuni ubbay issoy issuwa siiqana mela taani nena woossayis. Ha kiitay koyrope nuura de7iya kiitaape attishin, taani new ooratha kiita xaafike. **6** Tuma siiqoy nuuni Xoossa kaataa naagidi daanaysa. Qassi koyrope hinte si7idaysada iya kiitay, hinte ubbay siiqon daana melasa. **7** Yesuus Kiristoosi ase gididi yidaysa ammanonna, daro balethiya asati, alamen dendidosona. Hessa mela asi oonika baletheysanne Kiristoosa morke. **8** Hinte oothida kumetha woytuwa ekanaw minnite. Hinte oothidaysi dhayonna mela naagetite. **9** Kiristoosa timirtiyan doonnaysasinne iyape haakiya uraas Xoossay baawa. Kiristoosa timirtiyan de7iya uraas Aawaynne Na7ay de7oosona. **10** Oonika hinteko yishe ha timirtiya ehonna ixiko, hinte soo gelsofite; saroka goopite. **11** Iya saro giya oonika iya iita oosuwan iyara shaaketees. **12** Taani hintew xaafanaw koyida darobay de7ees, shin worqateninne qalamen xaafanaw koyke. Nu ufaysay poletana mela hintera som7on gahetada odetanaw hinteko baana gada qopayis. **13** Xoossay doorida ne Miche nayti nena saro yaagosona.

### 3 Yohaanisa

**1** Taani cimay, tumaa dosiya Gaayoosas kiitida kiita. **2** Ta siiquwaw, neeni ne shempuhan lo77o de7eysa ta ereysada new payyatethi daana melanne ne oothiyabay suurana mela new Xoossa woossayis. **3** Guutha ammanniya asati yidi, ubba wode neeni tuman de7eysanne ne tumatethaba markatida wode taani daro ufaytas. **4** Ta nayti tumatethan de7eysa si7eysafe aadhidi, tana ufaysiyabab baawa. **5** Ta siiquwaw, enti new imathe gidikoka, neeni ammanniya asatas ammanthiya ooso oothaasa. **6** Enti ne siiquwaba woosa keethan markatoosona. Ha77ika enti biya ogiyan Xoossay doseysada oothada enta maaddiko lo77o oothaasa. **7** Enti Kiristoosa sunthaa gisho keyishe, ammanonna asatape aykoka ekibookona. **8** Nuuni tuma oosuwa entara issife oothanaw haysa mela asata maaddanaw bessees. **9** Taani woosa keethatas dabdaabe xaafas, shin enta halaqaa gidanaw koyiya Diyotrafisi nuuni geysa ekenna. **10** Hessa gisho, taani yaa biya wode I nu bolla odetiya iita odanne I oothida oosuwa odana. I hessi guuxis gidi, nu ishati yaa wode mokenna. Hari attoshin, enta mokanaw koyeysataka diggidi woosa keethafe kessees. **11** Ta siiquwaw, lo77oba daanape attishin, iitabaa daanopa. Lo77oba oothiya oonika Xoossa asi, shin iitabaa oothiya oonika Xoossa be7ibeenna. **12** Dimexroosi lo77o asi gideysa asa ubbay markatees. Tumay ba huuphen iyabaa markatees; nuka iyabaa markatoos; nu markatethay tuma gideysa hinte ereeta. **13** Taani new xaafanaw koyida darobay de7ees, shin qalameninne worqaten xaafanaw koyke. **14** Shin taani matara neera gahetanaw qopayis; he wode nuuni odetana. Saroy new gido. Ne dabboti nena saro yaagosona. Nu dabbota ubbaa enta sunthaa sunthaa xeegada tana "Saro gis" yaaga.

# Yihuda

**1** Taani Yihudi, Yesuu Kiristoosa aylley, Yayqooba ishay, Xoossay xeegidaysatas, Xoossa Aaway doseysatasinne Yesuu Kiristoosan naagetidaysatas ha dabdaabiya xaafayis. **2** Maarotethi, sarotethinne siiqoy hintew kumo. **3** Ta siiqo ishato, nuuni issife shaaketiya atotethaaba hintew xaafanaw taani daro amottas. Shin ammaniya asaas issitohonne wursethi gakanaw imetida ammanuwas oletana mela hintena zorashe xaafnaysi taw koshshiyaba gidis. **4** Enta pirday benipe xaafetidi uttida, issi issi asati oonika eronna hinte giddo gelidosona. Enti Xoossaa eronnayisata, nu Xoossaa aadho keehatetha laymatanaw go7etiya oge oothidi ekoosona. Ba xalaala kawo gidida, nu Godaa Yesuu Kiristoosa kaddosona. **5** Shin hinte ha ubbaa eriyaba gidikoka, Goday Isra7eele asaa Gibxe biittafe waati kessidaako, qassi guyepe ammanonayisata dhaysidaysa ta hintena akeekisanaw koyayis. **6** Banta de7iyasuwa aggidi, bantaw imetida maata naagibonna kiitanchota, gita pirda gallasay gakanaw Xoossay enta dhumape garsan merinaa santhalaatan qachi wothis. (**aïōnios g126**) **7** Hessada, Soodomenne Gamoora asaynn enta matan de7iya katamatanaan de7iya asay laymatidosona; laymatethara gahetiya tunatethi oothidosona. Enti merinaa taman pirdetanaysatas leemiso gididosona. (**aïōnios g166**) **8** Hessadaka, ha amuhanchoti banta asatethaa tunisoosona; maata aawata kadhoosona; salo medhetethata cayoosona. **9** Shin kiitanchota halaqay Mika7eeli Muse ahaas Xalahera palamida wode, "Goday nena seero" yaagisipe attishin, iya bolla cashsha qaala odidi mootanaw koybeenna. **10** Shin ha asati bantaw eronnabaa ubbaa cayoosona; qassi enti wozani bayna meheda medhon eriya eray, I entana dhaysana. **11** Entana ayel! Enti Qaayela ogiyan bidosona. Miishe koyidi Balaama balan kundidosona. Qore geetetiya addey Xoossaa bolla dendidaysada enti Xoossaa bolla dendidi dhayidosona. **12** Ha asati, hinte siiqo gibira miya bessan hintera uttiya wode yeelli bayna kawushata. Enti bantana xalaala heemmeysiata. Enti carkoy efiya iri bayna shaara mela. Qassi ayfe woden ayfe ayfonna, xaphora shodetidi, nam7u toho melida mitha mela. **13** Enti hanqetida abba zuliya mela banta pokuwa goponteyisata. Enti merinaw sakana dhumay

naagiya toylatiya xoolintota. (**aïōn g165**) **14** Addaamepe doomidi, laapuntha yeleta gidida Heenokey, ha asataba tinbite odishe, "Heko, Goday, ba daro mukulu geeshshatara yaana. **15** Asa ubbaa pirdana; geellata ubbaa enti oothida iita ooso ubbaa gishonne makallatethan enti Xoossaa bolla odetida iita ooda ubbaa gisho pirdana" yaagis. **16** He asati ubba wode zuuzumeysatanne oda koyeyisata. Qassi banta iita amuwa kaaloosona; bantana ceeqosonanne bantana go77iyabaa demmanaw harata sabboosona. **17** Shin ta ishato, nu Godaa Yesuu Kiristoosa hawaareti kase hintew odida qaala akekite. **18** Enti, "Wursetha wodiyan, banta amuwa kaallidi toocheysati yaana" yaagidosona. **19** He asati asaa giddon shaahetethi medheyisata, banta ashio amuwas haareteysatanne Geeshsha Ayyaanay baynayisata. **20** Shin ta ishato, geeshshi gidida hinte ammanuwu hintena dichanaw minnite; qassi Geeshsha Ayyaanay wolqan woossite. **21** Hintena merinaa de7uwako gathiya nu Godaa Yesuu Kiristoosa maarotethaa naagishe hintena Xoossaa siiquwan naagite. (**aïōnios g166**) **22** Sidhey de7iya asaas qadhetite. **23** Issi issi asata tamape kessi ekite. Qassi iita amon tunida enta ma7uwa ixishe haratas yashshan qadhetite. **24** Hinte kundonna mela naaganaw borey baynaysatanne gita ufaysan kumidaysata oothidi ba bonchuwa sinthan hintena shiishanaw danda7iya, **25** nuna ashshiya issi Xoossaas, nu Godaa Yesuu Kiristoosa baggara bonchoy, gitatethi, wolqinne maati, kaseka, ha77ika, merinawuka iyaw gido. Amin7i. (**aïōn g165**)

# Qon

**1** Eeson hananaw de7iyaba ba aylleta bessaana mela Xoossay iyaw immida Yesuus Kiristoosa qoncethay haysa. Yesuusi ba kiitanchuwa kiittidi, ba ayllyi Yohaanisas qoncisis. **2** Yohaanisi Xoossaai kiiata, Yesuus Kiristoosi oothidabaanne odidaba ubbaa markatis. **3** Ha ubbay hananaw wodey matida gisho, ha tinbite qaala nabbabiya oonika anjetiday; qassi ha qaala si7eysatinne xaafetida kiitaa naagiya ubbay anjetiday. **4** Ha dabdaabey, Yohaanisape, lise biittan de7iya laapun woosa keethatas xaafetis. Kaseka, ha77ika de7iya, sinthafe ka yaanaw de7iya Xoossaafe, qassi iya araata sinthan de7iya laapun ayyaanatape, hessadaka, hayqope dendon koyro gididay safe, sa7aa kawota haariya ammanetiya marka gidida Yesuus Kiristoosape, aadho keehatethaynne sarotethay hintew gido. Yesuusi nuna siiqees, qassi ba suuthan nagara aylletethaafe nuna la77a kessis.

**6** Nuuni Xoossaai iya Aawas oothana mela nuna kawotethaa kahine oothis. Iyaw merinaape merinaa gakanaw bonchoynne wolqay gido. Amin7i: (aiōn g165) **7** Heko, Yesuusi shaarara yees. Asa ubbay hari attoshin, iya caddida asayka iya be7ana. Sa7an de7iya asa ubbay iya gisho yeehana. Hessi tuma banana! Amin7i. **8** "Kaseka, ha77ika de7eysi, sinthafe ka yaana Goday, Ubbaafe Wolqaama Xoossay, Alfanne Omegi tana" yaagees Godaa Xoossay. **9** Taani, Yohaanisi, hinte ishay, hintera issife Yesuusan waayiya, iya kawotethaaanne iya danda7aa be7as. Taani Xoossaai qaala gishonne Yesuuusaba markatida gisho, yuushoy abban teqetida biittan, Paximon de7ayis. **10** Godaa gallasan ta Geeshha Ayyaanay haaretada de7ayis; taape guyera moyze puno mela gita girsii si7as. **11** He girsay tana, "Ne be7eysa maxaafan xaafada, lisen de7iya laapun woosa keethatas, Efesoona, Samirneesa, Phargamoona, Tiyatiroona, Sardeesa, Filadelfiyanne Loodoqe yedda" yaagis. **12** Taani taw odiya girsaa be7anaw guye simmada xompe wothiya laapun worqa kocata be7as. **13** He kocata giddon asa na7a daaneysa be7as. I adussa afila ba tohuwa gathi ma7is, worqa dancon ba tiraadancis. **14** Iya huupheynne iya binaanay bootta dorsa ikise mela woyko shacha mela boothi; iya ayfey tama laco daanees. **15** Iya tohoy taman seeridi zo77ida naase birata daanees; iya girsayka gita shaafa kooshinchaa

mela. **16** I ba ushacha kushen laapun xoolintota oykis. Iya doonape nam7u baggara qaratida mashshay keyees. Iya som7oy seeta gallasa awa ayfe daanees. **17** Taani iya be7ida wode hayqida asada hanada iya tohuwa matan kundas. I ba ushacha kushiya ta bolla wothidi, "Yayyofa; Koyroynne Wursethay tana. **18** Taani de7on de7ayis; taani hayqas, shin Heko meri merinawuka de7on de7ayis. Hayqonne Si7oole gulpey ta kushena. (aiōn g165, Hadēs g86) **19** Hiza, ha77i haniyabanne sinthafe hananaba ne be7idaba xaafa. **20** Neeni ta ushacha kushen be7ida laapun xoolintotanne laapun worqa kocata birshethay haysa: Laapun xoolintoti laapun woosa keethata kiitanchota; laapun worqa kocati laapun woosa keethata."

**2** "Efesoona woosa keetha kiitanchuwas haysada yaagada xaafa. Ba ushacha kushen laapun xoolintota oykiday sinne laapun worqa kocata giddora hemeteysi haysada yaagees: **2** Taani ne oosuwa, ne daaburanne ne gencaa erayis. Neeni iita asataba gencanaw danda7aboonaysa erayis. Qassi hawaare gidonashin bantana, hawaare geyisata pilga erada enti wordancho gideysa demmidaysa ta erayis. **3** Neeni gencadasa; ta sunthaa gisho meto danda7adasa; xoonetabaaka. **4** Gidoshin, ha77i ta nena boriyabay de7ees; hessika neeni, ne koyro siiquwa aggadasa. **5** Hiza, ne ay mela dhoqa bessaafe kundidaako akeeka! Ne nagaraape simma; neeni kase oothiya oosuwa ootha. Neeni ne nagaraape simmonna ixiko, ne xompe wothiya kocaa iya bessaafe ekana. **6** Ha77i ta nena nashshiya issibay de7ees; ta ixiya Niqolaweeta oosuwa neka ixadasa. **7** Geeshha Ayyaanay woosa keethatas giyaba si7anaw haythi de7iya oonika si7o. Xooniya oonika Xoossaai gannatiyan de7iya de7o mithee ayfepe maana mela maata immana." **8** Samirneesa woosa keethaa kiitanchuwas haysada yaagada xaafa. "Koyroynne wursethay, hayqidaysinne hayqope dendidaysi haysada yaagees: **9** Taani ne waayanne ne manqotetha erayis; gidoshin neeni dure. Ayhude gidonashin bantana Ayhude geysati cayiya cashshaa ta erayis, shin enti Xalahe maabarana de7oosona. **10** Neeni ekanaw de7iya waayiya babofa. Xalahey hintefe issota issota paacanaw qasho keethan yeggana; tammu gallas gakanaw hinte waayetana. Hayqana gakanaw ammanetidaysa gida; ta new de7o kallacha immana." **11** "Geeshha Ayyaanay woosa keethatas giyaba si7anaw haythi de7iya oonika si7o.

Xooniya oonika nam7antho hayquwan qohetenna." 12 Phargamoona woosa keethaa kiitanchuwas haysada yaagada xaafa. Nam7u baggara qaratida mashshay de7eysi haysada yaagees: 13 Taani ne de7iya bessaa erayis; neeni Xalahe araatay de7iya bessan de7aasa; ta sunthaa mintha naagadasa. Hari attoshin, Xalahey de7iya hinte kataman hayqida ta ammanetida markay, Antiphaasi, de7iya wodeka ammanuwa aggabaaka. 14 Gidoshin, ta nena boriya guuthabati de7oosona. Hessika Isra7eele asay eeqas yarshetida kathaa midi tunana melanne laymatetha nagara oothana mela Balaaqta tamaarsida Balaama timirtiya ekida issi issi asati neera de7oosona. 15 Hessadaka, Niqolaweeta timirtiya tamaariya asati neera de7oosona. 16 Hessa gisho, neeni ne nagaraape simma. Hessi hanonna ixiko, ta neeko ellesa yada he asata doonape keyiya mashshan olana." 17 Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyaba si7anaw haythi de7iya oonika si7o. Xooniya oodeska qosetidi de7iya mannafé immana. Qassi ekiya uraape attishin, hara asi eronna oratha sunthay xaafetida bootha shuchu taani iyaw immana. 18 "Tiyatiroona woosa keethaa kiitanchuwas haysada yaagada xaafa. Tama laco daaniya ayfey de7eysi, qassi taman seerida naase birata daaniya tohoy de7eysi, Xoossa na7ay, haysada yaagees: 19 Taani ne oosuwa, ne siiquwa, ne ammanuwa, ne oosuwanne ne gencaa erayis. Neeni koyro ootheysafe ha77i aathada ootheysaka erayis. 20 Gidoshin, ta nena boriya issibay de7ees; bana nabe giya maccasiw, Elzabeelo, aykoka gabaaka. He maccasiya eeqas yarshetida kathaa midi tunanaadanne laymatanaada oothada ta aylleta bailethasu. 21 Iya ba nagaraape simmana mela ta iw wode immas, shin iya simmanaw koyabuku. 22 Enti I bala ogiyape simmonna ixiko, ta iyo ita hargen yeggana; iira laymateysatika iita waaye waayetana. 23 Taani I nayta wodhana; qassi woosa keetha ubbay ta asa qofanne asa wozana ereysa gideysa erana. Ta issuwashuwas hinte oosuwada oosuwada immana." 24 Shin Tiyatiroonan de7iya harata, he ita timirtiya ekiboonaysatanne, "Xalahe gita xuura" geetetiya ha timirtiya tamaariboonna hintena hara deexo tooho toosrike. 25 Gidoshin, ta yaana gakanaw hintew de7iyaba minthi naagite. 26 Xooneysasinne wursethi gakanaw taw kiitetiya oodeska kawotethata haarana mela maata immana. 27 "I enta birata xam7an haarana; meqa miishedaka mentherethana." He maatay taani ta aawape ekida maata mela. 28 Qassi ta iyaw bakala xoolinto immana. 29 Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyaba si7iya haythi de7iya oonika si7o.

**3** "Sardeesa woosa keetha kiitanchuwas haysada yaagada xaafa. Laapun Xoossa ayyaanatanne laapun xoolintota oykidaysi haysada yaagees: Taani ne oosuwa erayis; asi nena paxa de7ees giikoka, ne hayqadasa. 2 Barka; attida guuthabanne hayqanaw matidaba mintha. Ne oosoy Xoossa sinthan polo gidonnaysa demmas. 3 Hiza, ne ekidabaanne si7idaba akeeka; naaga; ne nagaraape simma. Neeni barkonna ixiko ta kaysoda yaana; ta ay wode yaaneko ne eraka. 4 Shin banta ma7uwa qitayonna guutha asati Sardeesan de7oosona. Entaw bessiyaba gidiya gisho bootha ma7o ma7idi enti taara hemetana. 5 Xooniya oonika entaysada bootha ma7o ma7ana. Taani iya sunthaa de7o maxaafape quchike. Taani ta Aawa sinthaninne iya kiitanchota sinthan I tabaa gideysa markatana. 6 Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyaba si7iya haythi de7iya oonika si7o. 7 "Filaadelfiya woosa keetha kiitanchuwas haysada yaagada xaafa. Geeshshaynne tumanchoy, Dawita qulpiya ba kushen oykidaysi, haysada yaagees: I gordin oonika dooyanaw danda7enna; qassi I dooyin oonika gordanaw danda7enna. 8 Taani ne oosuwa eras; Heko ta ne sinthan oonika gordanaw danda7onna dooya penge wothas. Ne wolqay guutha gidikoka, ta qaala naagadasa; tana kaddabaaka. 9 Ayhude gidonashin, bantana Ayhude giya wordotanne Xalahe baggata neeko ehananne ne sinthan gulbatisana. Ta nena doseysa entana erisana. 10 Neeni, 'Genca' gada ta kiitida kiitaa naagida gisho, kumetha alamiya paacanaw yaa waaye wodiyape taani nena naagana. 11 Taani ellesada yaana; oonika ne kallachaa ekonna mela new de7iyaba minthada oyka. 12 Xoonidaysa ta xoossa keethan tuussu oothana; I yan merinaw daana. Taani ta Xoossa sunthaanne ta Xoossa katamaa sunthaa iya bolla xaaftana; iyaka ta Xoossa matape wodhiya ooratha Yerusalemme. Qassi taani ta ooratha sunthaaka I bolla xaaftana. 13 Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyaba si7iya haythi de7iya oonika si7o. 14 "Loodoqe woosa keetha kiitanchuwas haysada yaagada xaafa. Amin7i gidida ammanetida tuma markay, Xoossa medhetetha haareysi haysada yaagees: 15 Taani ne

osoowa ubba erayis; neeni irxa woyko misha gidaka; neeni nam7aafe issuwa gidiko lo770! 16 Neeni irxa woyko misha gidonashin, bol7o gidiya gisho ta nena ta doonape cuttana hanayis. 17 Hiza, neeni, 'Taani dure, shallora de7ayis, taw ayibayka pacibeenna' yaagasa. Shin neeni metootancho, manqo, qoojenne kallotida asi gideysa eraka. 18 Hessa gisho, ne duretanaw taman geeyida worqaa, ne yeella kalluwa kammanaw bootha ma7onne loytha xeellanaw danda7isiya ayfe dhale taape shammana mela nena ta zorayis. 19 Ta doseysa seeraysinne hanqayis; hiza minna; ne nagaraape simma. 20 Heko, ta karen eqada xeegayis. Oonika ta xeessaa si7idi, wulaa dooyiko, iyako gelana; iyara issife kathi maana; ika taara issife maana. 21 Ta xoonada ta Awara iya araatan uttidaysada xooniday taara ta araatan uttana mela maata immana. 22 Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyaba si7iya haythi de7ey oonika si7o" yaagis.

**g165** 10 laatamanne oyduu cimati araatan uttidaysanne merinaw de7eysa sinthan gufannidi goyinnidosona; banta kallachaa araata sinthan wothidi, (**aiōn g165**) 11 "Nu Godaw, nu Xoossaw, neeni boncho, sabanne wolqaa ekanaw bessaasa. Neeni ubbaa medhadasa; ubbabay ne sheniyada hanis, medhetis" yaagidosona.

**5** Hessafe guye, araata bolla uttidaysa ushacha kushen giddoranne karera xaafetida laapun maatamen gordetida xaatha maxaafaa be7as. 2 Issi mino kiitanchoy ba qaala dhoqu oothidi, "Maatamiya billanawunne maxaafaa dooyanaw bessey oonee?" yaagidi awaaqishin be7as. 3 Shin salon gidin sa7an woyko sa7apegarsan gidin he xaatha maxaafaa billanawunne gidduwa be7anaw danda7ey oonika bentibeenna. 4 Xaatha maxaafaa billanawunne iya gidduwa be7anaw bessiya asi dhayida gisho ta daro yekas. 5 Yaatin, cimatape issoy taako, "Yaaqab, Iba, Yihab, laab, laab, laab."

4 Hessafe guye, taani salo xeelliya wode dooyetida penge be7as. Qassi ta kase si7ida moyze girsaa melay taako, "Ha keya; haysafe guye, hananaw de7iyaba ta nena bessaana" yaagis. 2 He wode ta Ayyaan haaretada de7ayis. Heko, saluwan araata bolla issyo uttidaysa be7as. 3 He uttidaysa malay yaphedenne sardiyoone al7o shucha mela. Iya araata yuushwan al7o margide shuchi daaniya zuulli de7ees. 4 He araata yuushwan laatamanne oyddu araatati de7oosona; enta bolla bootha ma7o ma7idi, huuphen worqa kallachaa wothida laatamanne oyddu cimati uttidosona. 5 Araatape wol7anthi, buruko abbay de7ees. Sintharanne guyera ayfey de7iya oyddu de7ora de7iya medhetethati araata yuushuwaninne araata giddon de7oosona. 7 Koyro medhetetha medhoy gaammo daanees; nam7anthoy boori daanees; heedzanthoy ase daanees; qassi oyddanthoy piradhiya arganthi daanees. 8 Oyddu medhetethata ubbaas usupun qefey de7ees; enta asatethaa ubbay ayfen kumis. Enti qammanne gallas qanaxonna, "Geeshshaw, geeshshaw, geeshshaw, Godaw, Ubbaafe Wolqama Xoossaw, Kaseka, ha77ika de7eyso, sinthafe yaanayso" yaagosona.

9 He medhetethati araatan uttidaysasinne merinaw de7eytas saba, bonchonne galata immida wode, (aiōn Dawita sheeshay, laapun maatameta billanawunne maxaafaa dooyanaw danda7is" yaagis. 6 Hessafe guye, shuketida Dorsay araatas, oydu de7on de7iya medhetethatasinne cimatas giddon, eqidaysa be7as. Iyaw laapun kacettinne laapun ayfeti de7oosona. Hessati sa7a ubbaa kiitetida Xoossa laapun ayyaanata. 7 He Dorsay bidi, araata bolla uttidaysa ushacha kushepe xaatha maxaafaa ekis. 8 I he xaatha maxaafaa ekida wode, de7on de7iya oyddu medhetethatinne laatamanne oyddu cimati Dorsa ma7idi, sinthan kundidosona. Enti issyo issyo diithinnee oyddu cimati uttidosona. Enti shaate oykidosona. 9 Enti, "Xaatha maxaafaa poo7iya xompeti de7oosona; enti laapun Xoossa ekanaw, maatameta billanaw new bessees. Ayis ayyaanata. 6 Araata sinthan birille daaniya phooliya giiko, neeni shuketadasa; koche ubbaafe, dumma burcuco abbay de7ees. Sintharanne guyera ayfey dumma doonape, yaratapenne kawotethata ubbaafe de7iya oyddu de7ora de7iya medhetethati araata ne suuthan Xoossaas wozadasa. 10 Enti iya Xoossaas yuushuwan gidiya kiitanchota girsaa si7as. Entika araata, Aawas oothana mela entana kahine kawotethi oothadasa. Entika biitta ubbaa haarana" yaagidi oratha mazmure yexidosona. 11 Ta be7iya wode mukulu toho mukulunne tammu mukulu toho tammu mukulu gidiya kiitanchota girsaa si7as. Entika araata, oyddu de7on de7iya medhetethatanne, cimata yuushuwan eqidosona. 12 He kiitanchoti dhoqu gida qaalan, "Shuketida Dorsay wolqaa, duretethi, cincatethinne minutethi, boncho, sabanne galataa ekanaw bessees" yaagidosona. 13 Hessafe guye, sa7an, salon, sa7apegarsaninna abba giddon

de7iya medhetethi ubbay, "Araata bolla uttidaysasinne Dorsaas, galatay, bonchoy, sabinne wolqi, meri merinaw gido" yaagidi yexishin si7as. (aiōn g165)

14 Oyddu de7on de7iya medhetethati, "Amin7i" yaagidosona; qassi cimati gufannidi goyinnidosona.

**6** Dorsay laapun maatametape issuwa dooyishin be7as. Qassi oyddu de7on de7iya medhetethatape issov, dada desho daaniya girsan, "Haaya!" yaagishin si7as. 2 Heko bootha para be7as. He para toggidaysi

donge oykis; iya huuphen kallachi de7ees. Ika xoonishe xoonanaw keyis. 3 Qassi dorsay nam7antho

maatamiya dooyida wode de7on de7iya nam7antho medhetethay, "Haaya!" yaagishin si7as. 4 Qassi

hara siha zo7o pari keyis. He para toggidaysas 2 Qassi de7o Xoossa maatamiya oykida hara

sa7ape saro dhaysana melanne asay woli wursana kiitanchoy doloha baggafe keyeysa be7as. He

mela maatinne gita mashshay imetis. 5 Dorsay kiitanchoy ba qaala dhoqu oothidi, sa7aanne abba

heedzanthro maatamiya dooyida wode de7on de7iya qohanaw wolqi imetida oyddu kiitanchota, 3 xeegidi,

heedzanthro medhetethay, "Haaya!" yaagishin si7as. "Nuuni Xoossa aylleta som7on maatamiya wothana

Heko kareetha para be7as; ika ba kushen mizaane gakanaw biitta woyko abba woyko mithaa qohopite"

oykis. 6 Oyddu de7on de7iya medhetethata giddofe, yaagis. 4 Yaatin, taani Xoossa maatamey som7on

"Issi gallasa oosos damooze, bagga kilo giste; qassi wosetidaysata payduwa si7as. Isra7eele mayzata

issi gallasa oosos damooze, issi kilonne bagga banga ubbaafe 144000 asaas som7on maatame wothis.

gido. Shin zaytiyanne woyniya qohopa" yaagishin 5 Yihuda kochaafe tammanne nam7u mukulu,

si7as. 7 Dorsay oyddantho maatamiya dooyida wode Robeela kochaafe tammanne nam7u mukulu, Gaade

oyddantho de7on de7iya medhetethay, "Haaya!" kochaafe tammanne nam7u mukulu, 6 Aseera

yaagishin si7as. 8 Heko wanco para be7as. He kochaafe tammanne nam7u mukulu, Niftaaleme

para toggidaysa sunthay hayqo; iya geedo Si7ooley kochaafe tammanne nam7u mukulu, Minaase

kaallees. Entaw alamepe oyddantho kushiya olan, kochaafe tammanne nam7u mukulu, 7 Simoona

koshan, gadoninne do7an wodhisana mela maati kochaafe tammanne nam7u mukulu; Leewe kochaafe

imetis. (Hadēs g86) 9 Dorsay ichashantho maatamiya tammanne nam7u mukulu, Yisakoora kochaafe

dooyida wode enti Xoossa qaala odida gishonne tammanne nam7u mukulu, 8 Zabloon kochaafe

banta markatethan ammanetida gisho shuketida asaa tammanne nam7u mukulu, Yoosefa kochaafe

shempota yarsho bessaafe garsan be7as. 10 Enti tammanne nam7u mukulu, Biniyaame kochaafe

banta qaala dhoqu oothidi, "Ubbaa haariya Godaw, tammanne nam7u mukulu, asaa som7on maatame

geeshshaw, tumanchuwaw, sa7an de7iya asaa bolla wothis. 9 Hessafe guye, koche ubbaafe, kawotetha

ne pirdanaynne nu suuthaa gisho halo keyanay ubbaafe, yara ubbaafenne dumma dumma doonape awudee?" yaagidosona. 11 Enta issuwas issuwas zawi bayna daro asaa be7as. He asay bootha

bootha ma7oy imetis. Entaysada hanidi hayqanaw ma7o ma7idi, zamba haythi banta kushen oykidi,

bessiya enta laggeta tayboy kumana gakanaw guutha araata sinthaninne Dorsa sinthan eqidosona. 10

wode shempana mela entaw odetis. 12 Dorsay Enti banta qaala dhoqu oothidi, "Atotethay araatan

usupunthro maatamiya dooyida wode ta be7as; uttida nu Xoossaafenee Dorsaafe yees" yaagidosona.

wolqaama biitta qaaxoy hanis. Awa ayfey kareexidi 11 Kiitanchoti ubbay araata, cimatanne oyddu

kayo ma7o mela gidis. Ageenayka zo77idi suuthu medhetethata yuushuwan eqidosona. Enti araata

daanis. 13 Wolqaama carkoy carkidi balase mitha sinthan gufannidi Xoossa goyinnidosona. 12

qawu7e ayfiya qoqofeysada saluwa xoolintoti sa7an "Amin7i! Anjoy, bonchoy, cincatethi, galati, sabi wolqi,

qoqofetidosona. 14 Saloy xaatha maxaafada xaaxetidi minotethi meri merinaw nu Xoossaas gido. Amin7i!"

aadhis; zumaynne yuushoy abban teqetida biittati banta bessaafe dhaydosona. 15 Biitta kawoti, deriya haareysati, olla kaaletheysati, dureti, wolqaamatii, aylletinne, womaannoti gongoloninne dere bolla de7iya zaalla hom7on qosetidosona. 16 Entika zumakonne zaallako, "Nu bolla wodhite; nuna qosite; araatan uttidaysa ayfiyapenne Dorsa hanquwafe nuna genthite. 17 Hiza, gita hanqo gallasay gakis; danda7idi eqanay oonee?" yaagidosona.

**7** Hessafe guye, oyddu kiitanchoti oyddu sa7aa gaxan eqidaysata be7as. He kiitanchoti sa7a

bolla woyko abba bolla woyko ay mitha bolla carkoy oyddu sa7aa gaxape carkonna mela teqidosona.

2 Qassi de7o Xoossa maatamiya oykida hara

qohanaw wolqi imetida oyddu kiitanchota, 3 xeegidi, heedzanthro medhetethay, "Haaya!" yaagishin si7as.

"Nuuni Xoossa aylleta som7on maatamiya wothana Heko kareetha para be7as; ika ba kushen mizaane gakanaw biitta woyko abba woyko mithaa qohopite"

oykis. 5 Yihuda kochaafe tammanne nam7u mukulu, si7as. 7 Dorsay oyddantho maatamiya dooyida wode Robeela kochaafe tammanne nam7u mukulu, Gaade

oyddantho de7on de7iya medhetethay, "Haaya!" kochaafe tammanne nam7u mukulu, 6 Aseera

yaagishin si7as. 8 Heko wanco para be7as. He kochaafe tammanne nam7u mukulu, Niftaaleme

para toggidaysa sunthay hayqo; iya geedo Si7ooley kochaafe tammanne nam7u mukulu, Minaase

kaallees. Entaw alamepe oyddantho kushiya olan, kochaafe tammanne nam7u mukulu, 7 Simoona

koshan, gadoninne do7an wodhisana mela maati kochaafe tammanne nam7u mukulu; Leewe kochaafe

imetis. (Hadēs g86) 9 Dorsay ichashantho maatamiya tammanne nam7u mukulu, Yisakoora kochaafe

dooyida wode enti Xoossa qaala odida gishonne tammanne nam7u mukulu, 8 Zabloon kochaafe

banta markatethan ammanetida gisho shuketida asaa tammanne nam7u mukulu, Yoosefa kochaafe

shempota yarsho bessaafe garsan be7as. 10 Enti tammanne nam7u mukulu, Biniyaame kochaafe

banta qaala dhoqu oothidi, "Ubbaa haariya Godaw, tammanne nam7u mukulu, asaa som7on maatame

geeshshaw, tumanchuwaw, sa7an de7iya asaa bolla wothis. 9 Hessafe guye, koche ubbaafe, kawotetha

ne pirdanaynne nu suuthaa gisho halo keyanay ubbaafe, yara ubbaafenne dumma dumma doonape awudee?" yaagidosona. 11 Enta issuwas issuwas zawi bayna daro asaa be7as. He asay bootha

bootha ma7oy imetis. Entaysada hanidi hayqanaw ma7o ma7idi, zamba haythi banta kushen oykidi,

bessiya enta laggeta tayboy kumana gakanaw guutha araata sinthaninne Dorsa sinthan eqidosona. 10

wode shempana mela entaw odetis. 12 Dorsay Enti banta qaala dhoqu oothidi, "Atotethay araatan

usupunthro maatamiya dooyida wode ta be7as; uttida nu Xoossaafenee Dorsaafe yees" yaagidosona.

wolqaama biitta qaaxoy hanis. Awa ayfey kareexidi 11 Kiitanchoti ubbay araata, cimatanne oyddu

kayo ma7o mela gidis. Ageenayka zo77idi suuthu medhetethata yuushuwan eqidosona. Enti araata

daanis. 13 Wolqaama carkoy carkidi balase mitha sinthan gufannidi Xoossa goyinnidosona. 12

qawu7e ayfiya qoqofeysada saluwa xoolintoti sa7an "Amin7i! Anjoy, bonchoy, cincatethi, galati, sabi wolqi,

qoqofetidosona. 14 Saloy xaatha maxaafada xaaxetidi minotethi meri merinaw nu Xoossaas gido. Amin7i!"

yaagidosona. (aiōn g165) 13 Cimatape issyo taako, "Ha quala dhoqu oothidi, "Attida heedzu kiitanchoti banta bootha ma7uwa ma7ida asati oonantee? Enti awupe moyziya punnanaw de7iya gisho, sa7an de7iya asaa yidona?" yaagidi oychis. 14 Taani zaarada, "Godaw, ayye! Ayye! Ayye!" yaagishin si7as.

ne eraasa" yaagas. Ika taako, "Haysati daro waaye waaydi aadhidsata. Enti banta ma7uwa Dorsa suuthan meeccidi geeshshidosona. 15 Hessa gisho, enti Xoossaara araata sinthan gididi qammanne gallas iya keethan oothosona; araata bolla uttidysi entaw kuya gidana. 16 Hizape guye, enti koshatokona, saamotokona. Awi woyko mishi enta meenna. 17 Araata giddon uttida Dorsay enta heemmana. De70 pulto haathaako enta kaalethana. Xoossay enta ayfepe afutha ubbaa quchana" yaagis.

8 Dorsay laapuntha maatamiya dooyida wode bagga saate gideysa mela saloy si77i gis. 2

Hessafe guye, taani laapun moyzeti imetida laapun kiitanchota Xoossaara sinthan eqidaysata be7as. 3 Ixaane cuyisiya worqa shaate oykida hara kiitanchoy yidi, yarsho bessa matan eqis. I araata sinthan de7iya worqa yarsho bessa bolla geeshshata ubbaa woosaara gujidi yarshana mela iyaw daro ixaaney imetis. 4 Ixaaniya cuyay geeshshata woosaara issife kiitanchuwa kushepe pude Xoossaako keyis. 5 Hessafe guye, kiitanchoy ixaane cuyisiya shaatiya ekidi, iyan yarsho bessaafe bongo tama kunthidi sa7a duge holis. Yaatin deshoy, wol7anthi, girsinna biitta qaaxoy hanis. 6 Hessafe guye, laapun kiitanchoti banta moyziya punnanaw giigetidosona. 7 Koyro kiitanchoy ba moyziya punniya wode shachinne suuthara walaketida tami salope bukis. Sa7aape sikoy xuugetis; mithafe sikoy xuugetis; cil7o maata ubbay xuugetis. 8 Nam7antho kiitanchoy ba moyziya punnida wode wolqaama zuma daaniyabay taman eexishe abban yegetis. Yaatin, abbaafe sikoy suuthu gidis. 9 Abban de7on de7iya medhetethaafe sikoy hayqis; markabetape sikoy dhayis. 10 Heedzancho kiitanchoy ba moyziya punnida wode xompeda eexiya wolqaama xoolintopyshaafape sikuwa bollanne pultota bolla salope wodhis. 11 He xoolintuwaa sunthay Camo geetetees. Haathaafe sikuwa camisis; haathay cammida gisho, daro asay he haatha uyidi hayqidosona. 12 Oyddancho kiitanchoy ba moyziya punnis. Awape, ageenapenne xoolintotape sikuwa dechis; enta poo7uwape sikoy dhumis. Gallasaape sikoy, qammaafeka sikoy dhumis. 13 Issi arganthi salo dhoqu gidi, piradhisin be7as. He arganthay ba

9 Hessafe guye, ichashantho kiitanchoy ba moyziya punnin salope duge sa7a kundida xoolintu be7as. He xoolintuwaa wolqaama ollaa qulpey imetis. (Abyssos g12) 2 Xoolintoy ollaa dooyida wode dalga coocepe keyiya cuyaa mela cuyay he ollaafe keyis. He ollaafe keyida cuyan awinne saloy dhumidosona. (Abyssos g12) 3 He cuyape booley keyidi sa7an wodhis. Sa7an de7iya kornetas de7iya wolqaa mela wolqay booletas imetis. 4 Xoossaara maatamey som7on bayna asaa xalaalape attishin, sa7an de7iya maata woyko mithi woyko ay cil7oba gedin qohonna mela booletas odetis. 5 Booleti asaa ichashu ageena gakanaw paxa kaa7ana mela maati imetisipe attishin, asaa wodhana mela gidenna. Korney ase dukan zaameysa mela booley dukidi zaamisees. 6 He gallasatan asay hayqo koyana, shin demmenna. Enti hayqanaw amottana, shin hayqoy entafe haakana. 7 Booley olas giigidi uttida para daanees. Booliya huuphen worqa kallachi de7ees; enta som7oyka asa som7o daanees. 8 Iya binaanay maccasa binaana mela adusse. Enta achayka gaammo achi daanees. 9 Entaw tira bolla wothiyya birata xururey de7ees; enta qefiya girsay oletanaw gaallabiya paranne para gaariya girsaa mela. 10 Entaw korne goyna daaniya goyninne dukiya yiishshi de7ees. He goynan ichashu ageena asaa qohana mela maati imetis. 11 Entana haariya kawoy de7ees; he kawoy olla kiitanchuwa. Iya sunthay Ibraawetho doonan Abdoona; qassi Girike doonan Apholiyoona geetetees. Iya sunthaa birshethay "Dhayseysa" guussu. (Abyssos g12) 12 Koyro ayyey aadhis; Heko, buroo hara nam7u ayyeti eeson banana. 13 Usupuntho kiitanchoy ba moyziya punnis. Xoossaara sinthan eqida, worqa yarsho bessan de7iya oyduu kacetape issi girsii si7as. 14 He girsay moyze oykida usupuntho kiitanchuwako, "Efraxiisa geetetiya gitashaafan qashetida oyduu kiitanchota birsha" yaagis. 15 Biitta bolla de7iya asaape sikuwa wodhana mela he saatiyas, he gallasaas, he ageenasinne he laythas giigidi uttida oyduu kiitanchoti birshetidosona. 16 Ola para toggiya olanchota paydoy daro xeetu miloone gideysa si7as. 17 Qassi ta qoncethan paratanne he parata toggida asaa be7as. He asay tiran wothiyya birata xururey tama bonqo mela zo7o, yaakinte mela,

kareetha kaalose melanne diinne mela cililo. Parata huuphey gaammo huuphe mela; enta doonape tami, cuyinne diinney keyis. 18 Parata doonape keyida goyinniya asataka payda. 2 Shin Xoossa Keetha taman, cuyaninne diinniyan he heedzu gadotan sa7an de7iya asaape sikoy hayqis. 19 He parata wadhnna aggaaga. Ayhude gidonna asay geeshha wolqay enta doona giddoninne goynan de7ees. Enta goynayka shoosha huuphe mela; enti iyara asaa qohoosona. 20 Ha gadotape attidaysati banta kushe oosuwape simmibokona. Enti tuna ayyaanworqafe, birape, naase biratapenne shuchafe oosetida eeqas goyinnoosona. Xeellanaw, si7anaw, hemetanaw danda7onna eeqatas goyinneysa aggibokona. 21 Asay wodheysa, biteysa, laymateysanne kayseysa aggidi maarota oychibookona.

**11** Hessafe guye, taw wadha xam7a immidi, "Bada xoossa keethaanne yarsho bessa wadha; yan kare dabaabay Ayhude gidonna asaas imetida gisho 1,260 gallas tinbite odana" yaagis. 4 He nam7u markati alamiya Godaa sinthan eqiya nam7u shamaho mithathanne nam7u xompe wothiya kocata. 5 Ooniqay ma7o ma7ida ta nam7u markata kiittana; enti qohanaw koyko enta doonape tami keyidi, enta morketa dhaysees. Enta qohanaw koyiya oonika hessada hayqana. 6 Enti tinbite odiya wode iri bukonna mela saluwa gordanaw entaw maati de7ees. Entaw haathe suuthi kessanaw, qassi enti koyida mela biitta dumma dumma gadon dhaysanaw entaw maati de7ees. 7 Enti banta markatethaa ongidaape guye, ollaafe keyiya do7ay entana olana. He do7ay enta xoonana; wodhana. (Abysos g12) 8 Enta Goday masqaliya bolla kaqetida gita katamaa ogiya bolla enta ahay yegetana. He katamay leemison Soodome woyko Gibxe geetetidi xegetees. 9 Qassi koche ubbaafe, yara ubbaafe, dumma dumma doonapenne kawotethi ubbaafe yida asay enta aha heedzu gallasinne bagga gakanaw be7ana. Enta ahay moogetonna mela asay diggana. 10 Ha nam7u nabeti sa7an de7iya asaa waaysida gisho asay enta hayquwan ufaytana. Banta ufaysaa bessanaw issoy issuwas imota immana. 11 Heedzu gallasinne baggafe guye, de7o ayyanay Xoossaa matape yidi entan gelin, enti dendii eqidosona. Enta be7ida ubbay gita yashshi yayyidosona. 12 Hessafe guye, he nam7u nabeti, "Haa pude keyite" giya qaala salope si7idosona. Enta morketi entana be7ishin, enti shaaran gelidi pude salo bidosona. 13 He saatian biittay wolqaama qaaxo qaixin, katamaape tammantho kushey dhayis. Qassi biitta qaaxon laapun mukulu asay hayqis. Attida asay daro kokoridi babidi; salo Xoossaas boncho immidosona. 14 Nam7antho ayyey aadhis, shin Heko heedzantho ayyey eeson yaana. 15 Laapuntha kiitanchoy ba moyziya punniy wode Xoossay ba aylle gidiada nabeta baggara qoncisida xuura qofay poletana" yaagis. 8 Hessafe guye, abba bollanne biitta bolla eqidi, "Iya kushen dooyetidi de7iya xaatha maxaafaa kiitanchuwa kushepe eka" yaagidi nam7antho taw odishin si7as. 9 Taani he kiitanchuwako bada, guutha xaatha maxaafaa imma gada oychas. I taako, "Ekada ma; I ne ulon cammana, shin ne doonan eessada mal7ana" yaagis. 10 Taani kiitanchuwa kushepe he guutha xaatha maxaafaa ekada mas; ta doonan eessada mal7is, shin ta ulon cammis. 11 Hessafe guye, taako, "Neneen yara ubbaas, dere ubbaas, dumma dumma doonan odeteyasatinne kawotas tinbite zaara odanaw bessees" yaagis.

## **10** Hessafe guye, ta hara wolqaama kiitanchoy

salope sa7a wodhishin be7as. I shaara ma7is; iya huuphiya bolla zuulli de7ees. Iya som7oy awa mela; iya tohoy tama tuussa mela. 2 He kiitanchoy dooya de7iya issi guutha xaatha maxaafaa ba kushen oykidi, ba ushacha tohuwa abba bolla, ba haddirsa tohuwa biitta bolla essis. 3 Gudiya gaammoda ba qaala dhoqu oothidi waassis. I waassida wode laapun dadati banta guuntha sissidosona. 4 Laapun dadati odetida wode ta xaafanaw giigetas. Shin salope, "Laapun dadati odidaysa maatamen gordafe attishin, xaafopa" giya girsaa si7as. 5 Yaatidi, abba bollanne biitta bolla eqida, ta be7ida kiitanchoy, ba ushacha kushiya salo pude miccis. 6 I miccidii saloninne iya giddon de7iya ubbaa, sa7aninne iya giddon de7iya ubbaa, abbanne iya giddon de7iya ubbaa medhida, merinaw de7iya Xoossaa sunthan caaqidi, "Hizape guye, Xoossay gam7enna. (aiōn g165) 7 Shin laapuntha kiitanchoy ba moyziya punniy wode Xoossay ba aylle gidiada nabeta baggara qoncisida xuura qofay poletana" yaagis. 8 Hessafe guye, abba bollanne biitta bolla eqidi, "Iya kushen dooyetidi de7iya xaatha maxaafaa kiitanchuwa kushepe eka" yaagidi nam7antho taw odishin si7as. 9 Taani he kiitanchuwako bada, guutha xaatha maxaafaa imma gada oychas. I taako, "Ekada ma; I ne ulon cammana, shin ne doonan eessada mal7ana" yaagis. 10 Taani kiitanchuwa kushepe he guutha xaatha maxaafaa ekada mas; ta doonan eessada mal7is, shin ta ulon cammis. 11 Hessafe guye, taako, "Neneen yara ubbaas, dere ubbaas, dumma dumma doonan odeteyasatinne kawotas tinbite zaara odanaw bessees" yaagis.

de7eyso, Godaw, Ubbaafe Wolqaama Xoossaw, neeni bana sa7a yeggidaysa be7ida wode adde na7a yelida gita wolqaa oykadasa. Neeni haaranaw doomida maccasiw goodis. 14 Maccasiw shooshay qohonna gisho, nuuni nena galatoos. 18 Ayhude gidonna asay mela heedzu laythinne bagga mashenne uyashe iya hanquetidosona, shin ne hanqoy yis. Hayqidaysata naagetiya bessi mela biitta piradhada baana mela bolla ne pirdiya wodey gakis; neeni ne aylleta, nam7u wolqaama argantha qefey iw imetis. 15 Yaatidi, nabetas geeshshatasinne ne sunthaas yayyeysatas, maccasiw di7oy di77idi efana mela dawey shaafa guuthatasinne gitatas, enta oosuwada immiya wodey haatha mela ba doonape maccase guyera cooyis. gakis. Alamiya dhayseysata dhaysiya wodey yis" 16 Shin biittay maccasiw maaddis; biittay ba doona yaagidosona. 19 Salon de7iya Xoossa Keethay dooyidi dawiya doonape keyida haatha mittis. 17 dooyetis; iya giddon Xoossaa caaqo Taabotey bentis. He dawey maccase bolla daro hanquetidi, I kochata, Qassi wol7anthi wol7amis, deshoy dechis; daday Xoossaa kiitaa naageysatanne Yesuusi qoncisia dhuuqis; biitti qaaxis; shachi bukis. tumaas ammanetidaysata olanaw bidi.

**12** Hessafe guye, salon wolqaama malaati bentis. **13** Abba gaxan de7iya shafiyen eqis. Hessafe guye, Awa ma7ada, ageena bolla eqada, tammante issi do7ay abbaafe keyishin be7as. Iyaw tammu nam7u xoolinto kallacha ba huuphen wothida de7iya, kaceynne laapun huuphey de7ees. He tammu kaceta issi maccasiya bentasu. 2 He maccasiya qanthe; bolla tammu kallachati de7oosona. He huupheta shin iyo iqethi oykin un7etada waassasu. 3 Qassi bolla Xoossaa cashsha sunthati xaafetidi uttis. 2 Ta hara malaati salon bentis. Laapun huuphetinne be7ida do7ay maafe daanees; iya tohoy babantha tammu kaceti de7iya gita zo7o dawey bentis. I toho mela; iya doonayka gaammo doona daanees. ba huupheta bolla laapun kallacha wothis. 4 He Dawey ba wolqaa, ba araatanne ba gita maata he dawey ba goyan xoolintotape sikuwa salope dafidi do7aas immis. 3 He do7aa huuphiyape issuwa bolla sa7an yeggis. He dawey na7ay yeleti wodhida hayqos gathiya madunthi be7as, shin he madunthay mela mittanaw koyidi, yelanaw eqetiya maccase paxis. Alamiya asa ubbay malaatetidi he do7aa sinthan eqis. 5 He maccasiya kawotethaa ubbaa kaalis. 4 Dawey ba maata do7aas immida gisho asa birata xam7an haaranaw de7iya adde na7a yelasu. ubbay dawiya goyinnidosona. Qassi asay, "Do7aa Na7ay Xoossaakonne iya araatako pude eketis. meli oonee? Iyara oletanaw danda7ey oonee?" 6 Maccasiya 1,260 gallas gakanaw iyo naagana yaagidi do7aas goyinnidosona. 5 He do7aas otortana mela Xoossay iw giigisi wothida bessaa mela biitta melanne cayana mela dooni imetis; oytamanne baqatasu. 7 Salon oli medhetis. Mika7eeli ba nam7u ageena haarana mela maati iyaw imetis. 6 kiitanchotara dawiyara oletis; dawey ba kiitanchotara He do7ay Xoossaa, iya sunthaa, I de7iya bessaanne gididi zaari oletis. 8 Shin dawey xoonetidi salon salon de7iya ubbaa baadethi oykis. 7 He do7ay entaw de7iya bessi dhayidosona. 9 Gita dawey, geeshshatara oletidi, entana xoonana mela wolqi beni shooshay, sa7an yegetis. Ika Daabuloosa iyaw imetis. Yara ubbaa, dere ubbaa, dumma dumma woyko Xalahe geetetiya alamiya baletheysa. I ba doona ubbaa bollanne kochi ubbaa bolla maati kiitanchotara issife duge alamiya yegetis. 10 Hessafe iyaw imetis. 8 Alamey medhetoosape doomidi, guye, salon haysada giya qaala si7as. "Ha77i shuketida Dorsaa de7o maxaafan enta sunthay atotethay, wolqaynne kawotethay, nu Xoossasa; xaafetonna ha sa7an de7iya asa ubbay he do7aas maatay Kiristroosas gidis. Hiza, qammanne gallas goyinnana. 9 Si7iya haythi de7iya asi si7o. 10 Oonika Xoossaa sinthan, nu ishata mooteysi salope duge di7etanaw de7ey di7etees. Mashshan hayqanaw holetis. 11 Enti dorsa suuthaaninne banta markatethaa de7ey mashshan shuketana. Hessanka geeshshata qaalan, iya olidi xoonidosona. Enti banta shempuwas danda7aynne ammanoy eretana. 11 Qassika, hara mishetonna bantana hayqos aathidi immidosona. do7i sa7ape keyishin be7as. Iyaw dora kace daaniya 12 Hessa gisho, saloninne iya giddon de7eysato nam7u kacey de7ees; iya oday dawe oda mela. 12 He ufaytite. Shin biittanne abba ayye! Hiza, Xalahey do7ay koyro do7aa bessan, iya maatan oothees. Ika baw guutha wodey attidaysa erida gisho, wolqaama hayqos gathiya madunthaafe paxida koyro do7aas; hanqon hinteko wodhis" yaagis. 13 Qassi dawey biittan de7iya asa ubbay goyinnana mela oothees. 13

He nam7antho do7ay hari attoshin, tama salope asa sinthaninne Dorsa sinthan eexiya diinne taman ubbaa sinthan wodhisana gakanaw gita malaatata waayetana. 11 Enta waayiya cuyay meri merinaw oothis. 14 Koyro do7aa bessan oothana mela, iyaw imetida malaatatan sa7an de7iya asa ubbaa l balethis. Mashshan madunxidi paxida do7aa bonchoos misile giigisana mela entana kiittis. 15 Nam7antho do7ay g165 12 Xoossaa kiitaa naageysatinne Yesuusa koyro do7aa misiliyas shempo immidi odetana ammaneteysati gencyia minotethay qonciya wodey melanne iyaw goyinnonaysati hayqana mela oothiya hessa. 13 Hessafe guye, "Hizape Godan hayqeysati maati imetis. 16 He nam7antho do7ay gitinne guuthi, anjetidaysat" giya qaala salope si7as. Ayyaanay, manqoynne durey, womaanynne aylley ba ushacha "Ee tuma, enta oosoy enta kaalliyi gisho, enti banta kushen woyko ba som7on malla wothana mela daaburaape shempana" yaagees. 14 Hessafe guye, oothis. 17 He do7aa sunthay woyko iya sunthaa bootha shaara bolla uttida Asa Na7a daaneysa be7as. payduwa mallay bayna asi oonika bayzanawunne I ba huuphen worqa kallacha wothis; qassi ba kushen shammanaw danda7enna. 18 Cincatethi koshshey baaca oykis. 15 Hara kiitanchoy Xoossa keethafe hessana. Eratethi de7iya oonika he do7aa payduwa keyidi, shaara bolla uttidaysako ba qaala dhoqu birshethaa ero; he paydoy asa sunthi. He paydoy oothidi, "Kathaa shiisho wodey gakida gisho ne baaca usupun xeetanne usupun tammanne usupuna.

**14** Hessafe guye, Dorsay Xiyone zuma bolla eqidaysa be7as. Iyara iya sunthaynne iya Aawa sunthay enta som7on xaafetida, 144,000 asay de7ees. 2 Salope gita haatha guunthunne dada guunthu daaniya wolqaama girsu si7as. Qassi ta si7ida girsay diithi diixishin si7etiya girsaa mela. 3 144,000 asay araata sinthan, oyddu de7on de7iya medhetethata sinthaninne cimata sinthan eqidi entafe hara oonika tamaaranaw danda7onna oratha mazmure yexidosona. 4 Haysati maccasara bantana tunisonna naagida geeshshata. Enti dorsay biya bessi ubbaa kaaloosona. Enti Xoossaasinne Dorsaas bayra gididi, shiiqanaw sa7a asaa giddofe wozetidosona. 5 Enti wordoyenne borey bayna asata. 6 Hessafe guye, merinaa Wongela sa7a bolla de7iya kawotethaa ubbaas, koche ubbaas, yara ubbaasinne dumma dumma doona ubbaas markatanaw salora piradhiya hara kiitanchoy be7as. (aiōnios g166) 7 He kiitanchoy ba qaala dhoqu oothidi, "Xoossay alamiya pirdiya saatey gakida gisho Xoossaas yayite; iya bonchite. Salo, sa7aa, abbanne pulto haatha medhida Xoossaas goyinnite" yaagis. 8 Koyroysa kaallidi hara nam7antho kiitanchoy, "Dere ubbaa tunanne mathoyiya woyne ushshida, gita Babilooney kundasu! Kundasu!" yaagidi waassis. 9 Heedzanthro kiitanchoy enta kaallidi, ba qaala dhoqu oothidi, "Do7aanne iya misiliya goyinniya qassi iya malla ba som7on woyko ba kushen wothiya oonika de7iko, 10 iya hanqo xu7an kumida Xoossaas hanqo woyniya uyana. Enti geeshsha kiitanchota

I ba huuphen worqa kallacha wothis; qassi ba kushen shammanaw danda7enna. 18 Cincatethi koshshey baaca oykis. 15 Hara kiitanchoy Xoossa keethafe hessana. Eratethi de7iya oonika he do7aa payduwa keyidi, shaara bolla uttidaysako ba qaala dhoqu birshethaa ero; he paydoy asa sunthi. He paydoy oothidi, "Kathaa shiisho wodey gakida gisho ne baaca yeddada kathaa caka; sa7an de7iya kathay gakis" yaagis. 16 Yaatin shaara bolla uttidaysi ba baaca sa7a yeddidi, sa7an de7iya kathaa cakis. 17 Qassika salon de7iya Xoossa keethafe hara kiitanchoy keyis; iyawuka oco baaci de7ees. 18 Tama bolla maati de7iya hara kiitanchoy yarsho bessaafe keyis. I ba qaala dhoqu oothidi oco baaca oykida kiitanchuwako, "Woyne ayfey teerida gisho neeni oco baaca yeddada, sa7an de7iya woyniyape qanxa" yaagis. 19 He kiitanchoy ba baaca yeddidi, sa7an de7iya woyniyape qanxidi, Xoossaas gita hanquwa gum7iya bessan yeggis. 20 Enti Katamaape gaxan de7iya woyne ayfe gum7iya bessan yedhetidosona. Suuthi woyne gum7iya bessaafe keyidi issi mukulunne usupun xeetu kilo mitire mela haakidi, para puulo gakidi, dhoqu gidi eellis.

**15** Taani salon hara gitanne malaalsiya malaata be7as. Xoossaas wursetha hanquwa qoncisiya laapun boshata oykida laapun kiitanchoti de7oosona. 2 Qassi tamara walaketida burcuko abba daaneysa be7as. He abba gaxan do7aa, iya misiliyanne iya sunthaa taybuwa xoonidaysata be7as. Xoossay entaw immida diithaa oykidi eqidosona. 3 Enti Xoossaas aylliya Muse mazmuriyanne Dorsa mazmuriya haysada yaagidi yexoosona. "Godaw, Ubbaafe Wolqaama Xoossaw, ne oosoy gitanne malaalsiyaba. Dere ubbaa kawaw, ne ogey xillonne tuma. 4 Geeshshi ne xalaala gidiya gisho, Godaw, new yayonnaynne ne sunthaa bonchonay oonee? Ne xillo oosoy asa ubbaas qonce gidiya gisho, kawotethi ubbay ne sinthe yidi goyinnana"

yaagidi yexoosona. 5 Hessafe guye, salon dooyetidi doonapenne wordo nabiya doonape keyishin be7as. de7iya Xoossa Keethaa, ika Markatetha Dunkaaniya 14 Enti malaatata oothiya tuna ayyaanata. He heedzu be7as. 6 Laapun boshata oykida laapun kiitanchoti tuna ayyaanati Ubbaafe Wolqaama Xoossaa gita Xoossa keethafe keyidosona. Enti geeshshinne gallasan hananaw de7iya olas shiishanaw alame phooliya liino ma7o ma7idosona; banta tiran worqa kawota ubbaako baana. 15 "Heko, ta kaysoda danco dancidosona. 7 Oyddu medhetethatape issov, yaana! Asa sinthan kallotonaadanne yeellatonnaada merinaw de7iya Xoossaa hanqoy kumida laapun barkidi, ba ma7uwa naagiya uray anjetidaysa!" yaagis. worqa xuu7ata laapun kiitanchotas immis. (aiōn g165) 16 He tuna ayyaanati kawota Ibraawetho doonan 8 Xoossaa bonchuwafenne iya wolqaafe dendyosan Armagedoone geetetiya bessan shiishidosona. 17 Xoossa Keethay cuyan kumis. Laapun kiitanchoti Laapuntha kiitanchoy ba xuu7an de7eysa carko bolla oykida laapun boshati poletana gakanaw Xoossa guassin, xoossa keethan de7iya araatape, "Poletis" Keetha oonika gelanaw danda7ibeenna. giya wolqaama qaalay yis. 18 Hessafe wol7anthi wol7amis; daday dhuucis, biittay qaaxis. Asi sa7an medhetoosape biitti hessa mela qaaxo qaaxibeenna. Hessi ubbaafe aadhida qaaxo. 19 Gita katamay heedza keyidi shaaketis; biitta ubban de7iya katamatii dhaydosona. Xoossay gita katamaa Babiloone qopidi, ba iita hanqo woyne ushshay kumida xuu7aa iw immis. 20 Yuushoy abban teqetida biittati dhaydosona; deretika bentibookona. 21 Asaa bolla oytamanne ichashu kilo giraame mela deexiya wolqaama shachi salope bukis. Boshay daro iita gidiya gisho asay shacha bosha gisho Xoossaa baaddidosona.

**16** Hessafe guye, Xoossa keethafe laapun kiitanchotako, "Bidi Xoossaa hanquwa laapun xuu7atape sa7an gussite" yaagidi, odiya wolqaama qaala si7as. 2 Koyro kiitanchoy bidi, ba xuu7an de7eysa sa7an gussin, do7aa mallay de7eyisata bollanne iya misiliya goyinnidaysata bolla iitanne zaamiya madunthi keyis. 3 Nam7antho kiitanchoy ba xuu7an de7eysa abban gussin, abbay hayqida asa suuthi daanis. Qassi abban de7iya medhetetha ubbay hayqis. 4 Heedzanthro kiitanchoy ba xuu7an de7eysa shaafataninne pulto haathatan gussin, haathati suuthi gididosona. 5 Hessafe guye, haatha bolla maati de7iya kiitanchoy haysada yaagishin si7as. "Ha77ika benika de7iya geeshshaw, haysada ne pirdida gisho neeni xillo. 6 Enti geeshshata suuthaanne nabeta suuthaah gussida gisho, enti suutha uyana mela oothadasa. Enti bantaw bessiyaba ekidosona" yaagis. 7 Yarsho bessaafe, "Godaw, Ubbaafe Wolqaama Xoossaw, ne pirday tumanne xillo" giya qaala si7as. 8 Oyddantho kiitanchoy ba xuu7an de7eysa awa bolla gussin, away ba seelan asaa xuuggana mela awas wolqi imetis. 9 Asay wolqaama seelan xuuetidi, he boshata bolla maati de7iya Xoossaa sunthaa baaddidosona; banta nagaraape simmidi Xoossaa bonchibookona. 10 Ichashantho kiitanchoy ba xuu7an de7eysa do7aa araata bolla gussin, he do7aa kawotethay dhumis. Asay un7aa gisho, banta inxarsaa saxoosona. 11 Qassi asay un7aa gishonne madunthaa gisho, salo Xoossaa baaddidosona; banta oothida nagaraape simmibokona. 12 Usupunthro kiitanchoy ba xuu7an de7eysa gita Efraxiisa shaafan gussin, doloha baggafe yaana kawotas ogey giigana mela haathay melis. 13 Hessafe guye, shodhe daaniya heedzu tuna ayyaanati dawiya doonape, do7aa

17 Laapun xuu7ata oykida laapun kiitanchotape issov taako yidi, "Haaya; daro haathata bolla uttida gita laymatiya maccase bolla yaanaw de7iya pirdaa ta nena bessaana. 2 Alamiya kawoti iira laymatidosona; alamen de7iya asayka I laymatetha woyniya uyidi mathotidosona" yaagis. 3 He kiitanchoy tana Geeshsha Ayyaanen mela biitta efis. Yan issi maccasiya cashsha sunthay I bolla ubban xaafetidi uttida, zo7o do7aa toggidaaro be7as; he do7aas laapun huupheynne tammu kacey de7ees. 4 He maccasiya kaalose ma7onne zo7o ma7o ma7asu; iya worqan, boncho shuchaninne inqo geetetiya al7o shuchan alleeqetasu. Iya ba kushen borsiyabaanne laymatetha tunatethan kumida worqa xuu7a oykasu. 5 I som7on xuura ooso birshethay de7iya sunthay, "Gita Babilooney, laymatethasinne sa7an de7iya tunabaa ubbaas aayo" giya xuufey xaafetidi uttis. 6 Qassi he maccasiya geeshshata suuthaanne Yesuusas markatishe hayqidaysata suuthaah uyada mathotidaaro ta be7ada malaaleetas. 7 Kiitanchoy taako, "Neeni ayis malaletay? Taani new maccase xuura odaanne iya tookida laapun huupheynne tammu kacey de7iya do7aa xuura odaa odana. 8 Neeni be7ida do7ay

koyro de7ees, shin ha77i baawa. He do7ay ciimmo ollafe keyidi dhayos baana. Sa7i medhetoosape doomidi, de7o maxaafan enta sunthay xaafetiboonna sa7an de7iya asay, do7aa be7idi malaaleetana. Hiza, I kase de7ees; ha77i baawa, shin sinthafe yaana.

(Abysos g12) 9 "Haysi cincatethinne akeeka koyees. iw injetidaysa mela, iyo metoothitenne kayoyite. Iya Laapun huupheti maccasiya uttiya laapun dereta; ba wozanan, 'Taani kaweeda uttas; ta azini bayna hessati qassi laapun kawota. 10 Entafe ichashu maccas gidike; taani ubbaka kayotike' yaagas. 8 kawoti kundidosona. Issoy ha77i gakanaw haarees; Hessa gisho, boshha ubbay, hargey, kayoynne koshi hanko Kawoy yibeenna. I yidi guutha wode takanaw iyo issi gallas oykana. Qassi iya taman xuugetana; bessees. 11 Sinthe de7ida do7ay, ha77i baynaysi, I ayis giiko, I bolla pirdiya Xoossay wolqaama" yaagis. ba huuphen hospuntho do7aa. I laapun do7atape 9 "lira laymatidaysatinne I miikotethan de7ida, alamiya issuwa; I dhayanaw bees. 12 "Neeni be7ida tammu kawoti he katamiya xuugetin keyiya cuyaa be7ida kaceti haaro doomiboonna tammu kawota. Shin wode iw waassidi yekana. 10 Enti he katame waayiya enti do7aara issife issi saate kawotidi haaranaw be7idi yayyida gisho, haaki eqidi, "Ha gita katame! entaw maati imetana. 13 Enta ubbaas issi qofay Wolqaama katame! Babiloone, nena ayye! Neeni issi de7ees; enti banta wolqaanne banta maata do7aas saate giddon ne pirda ekadasa' yaagana. 11 "Enta immana. 14 Enti Dorsaara oletana, shin dorsay markabiya caana hizape shammiya asi bayna gisho, godata Godaanne kawota Kawo gidiya gisho, I sa7an de7iya zal7anchoti he katamaas waassananne xeegidaysati, dooridaysatinne ammanetidaysati he kayotana. 12 Enta worqa, bira, boncho shuchu, al7o kawota xoonana" yaagis. 15 Kiitanchoy qassika shucha, kaalose ma7o, liino ma7o, haare ma7o, taako, "Laymatiyara uttida he neeni be7ida haathati zo7o ma7o, dumma dumma sawo mithi, dangarsa yarata, kawotethata, zerethatanne dumma dumma zaale, al7o mithi, naase birata, goole shuchu, 13 doonan odeteyisata. 16 Qassi neeni be7ida tammu qarafa, qimame, ixaane, karbe, shitto, woyne, zayte, kaceynne do7ay laymatiyaro ixana. Enti iw de7iya lo77o dhiille, giste, mehe, dorse, para, para gaare, ubbaba ekana. Qassi iyo kallo ashshannanee I ashwu aylletanne hara asata shammiya oonika baawa. 14 midigana; yaatidi enti iyo taman xuuggana. 17 "Zal7anchoti maccaseeko, 'Neeni amotida lo77oba Hiza, Xoossa qaalay poletana gakanaw enta qofay ubbay neepe dhayis. Ne aqoynne alleeqetidaba issino gidana mela enti banta aysiya wolqaa do7aas ubbay neepe haakis. Neeni zaarada enta ubbaa immaniaadanne Xoossay qopidaysa enti oothanaada demmaka' yaagidosona. 15 He kataman zal7idi enta wozanan Xoossay amo wothis. 18 He neeni duretida zal7anchoti I metuwa babidi iipe haakidi be7ida maccasiya sa7a kawota haariya gita katamiiw" eqana. Enti yeekanne kayotana. 16 Qassi, "Liino, kaalose ma7onne zo7o ma7o ma7ada, worqan, boncho shuchaninne inqo geetetiya al7o shuchan alleeqetida, he gita katamees ayye! 17 Haysa mela gita shalo ubbay issi saate giddon dhayis' yaagidosona. "Markabiya laagiya ubbay, markabiyan biya ubbay, markabiya bolla oothiya ubbayne abban zal7iya ubbay haaki eqidosona. 18 He katamiya xuugetin keyiya cuyaa be7ida wode, 'Ha gita katami daaniya hara katami de7ishsha?' yaagidosona. 19 Enti banta huuphen baana qolidi, waassidodonanne kayotidosona. "Abbaa bolla markabeti de7iya ubbay, I shaluwan duretida ubbay, he katamiya issi saaten dhayida gisho, ayye! Ayye! 20 Saluwaw, I dhayluwan ufayta! Geeshshato, hawaareto, nabeto, Xoossay

**18** Yaatidi, gita maati de7iya hara kiitanchoy salope wodhishin ta be7as. He kiitanchuwa bonchoy sa7a poo7isis. 2 He kiitanchoy ba qaala dhoqu oothidi, "Iya kundasu! Gita Babilooney kundasu! Babilooney tuna ayyaanati aqiyaa bessi gidasu. Dumma dumma iitabatas keethe gidasu; tuna kafotinne do7ati shempiya bessi gidasu. 3 Asa koche ubbaa ba laymatetha woyni u什shas. Sa7aa kawoti iira laymatidosona. I miikotethaafe dendoyasan biittan de7iya zal7anchoti duretidosona" yaagis. 4 Hessafe guye, ta salope haysada giya hara qaala si7as. "I nagaraa iira koxonna melanne, iya ekanaw de7iya seera hinte ekonna mela, ta deriyaw iipe keyite. 5 Hiza,

hinte gisho I bolla pirdida gisho ufaytite' yaagidosona." pirdesinne oletees. 12 Iya ayfey tama laco daanees; 21 Yaatin, mino kiitanchoy woxa daaniya gita shuchu iya huuphen daro kallachi de7ees. Iya bolla I attishin, denthidi abban holishe, "Gita katamiya Babilooney hari oonika eronna xaafetida sunthi de7ees. 13 wolqan holettada haysada kundana; iya hachife guye I suuthan muuketida ma7o ma7is; iya sunthayka ubbaka bentuku. 22 Diithi diixeyesatinne yexeyesati, Xoossa Qaala. 14 Phooliyanne geeshshi gidida suusul7enne moyze punneysati, hizape guye ne liino ma7ida salo olanchoti bootha parata toggidi iya giddon ubbaka si7etokona. Ay kocha zal7e zal7iya geedo kaalloosona. 15 Kawotethata qanxiya qara asika ne giddon bentenna. Woxa girsu hizape guye ne mashshay iya doonape keyees. I birata xam7an asaa giddon si7etenna. 23 Xompe poo7oy zaaridi ne giddon poo7enna. Macho ekeysinne azina geliyari qaali hizape guye ne giddon si7etenna. Ne zal7anchoti biitta ubban eretida wolqaamata. Ne bitan kawotethata ubbaa cimmadasa" yaagis. 24 Nabeta suuthay, geeshshata suuthayne biitta bolla hayqida asaa ubbaa suuthay I giddon bentida gisho Babilooney pirdetasu.

## 19 Yaatin, salon daro asay, "Xoossay galatetto!

Atotethay, bonchoynne wolqay nu Xoossaas gido. 2 Iya pirday tumanne xillo. Sa7aa tunisida iita laymiw Xoossay pirdis. Xoossay ba aylleta suuthaa iipe achis" yaagishin si7as. 3 He asay zaaridi banta qaala dhoqu oothidi, "Xoossa galati gako. He katamiya merinaw cuyashe daana" yaagidosona. (aiōn g165) 4 Laatamanne oyduu cimatinne de7on de7iya oyduu medhetethati araatan uttida Xoossaas gufannidi, "Amin7! Xoossa galati gako" yaagidi goyinnidosona. 5 Yaatin, "Xoossa aylleti, Xoosse yayiya guuthinne gitit ubbay, nu Xoossa galatite" giya qaalay araataape keyis. 6 Yaatin, daro asada wocamiya, wolqaama shaafada guummiya, dadada dechiya girsay, "Xoossa galati gako; nu Goday, Ubbaafe Wolqaama Xoossay kawotis. 7 Dorsaa yaaganoy gakida gishonne iya geliyara giigida gisho, nu ufaytoos, galatoosinne Dorsaa bonchoos. 8 Gelos giigidaara phooliyanne geeshshi gidida liino ma7ana mela iw imetis" yaagishin ta si7as. (Liino ma7oy geeshshata xillo ooso leemiso.) 9 Hessafe guye, kiitanchoy taako, "Dorsa yaagano xeegetidaysati anjetidaysata" gada xaafa. He kiitanchoy gujidi, "Haysi Xoossa tuma qaala" yaagis. 10 He wode ta iya goyinnanaw iya tohuwa bolla kundas. Shin I, "Hessa oothofa! Taani Yesusuba markatiya ne melanne ne ishata mela. Ne Xoossa goyinna" yaagis. Hiza, Yesusuba markatidaysatas nabetetha ayyaani de7ees. 11 Yaatin, saloy dooyetin, yan bootha pari de7eya be7as. He para toggidaysi Ammanetidaysanne Tumancho geetetees. I xillotethan

liino ma7ida salo olanchoti bootha parata toggidi iya ushsha gum7iya bessaa I yedhana. 16 Iya ma7uwa bollanne iya wodiriya bolla, "Kawota Kauwanne godata Godaa" giya sunthay xaafetis. 17 Hessafe guye, issi kiitanchoy awa bolla eqidaysa be7as. He kiitanchoy salora piradhiya kafo ubbaas ba qaala dhoqu oothidi, "Haa yiite! Xoossa gibira maanaw issi bessi shiiqite. 18 Yidi kawota ashawa, shaalaqata ashawa, wotaadareta ashawa, parata ashawa, parata togeyisata ashawa, asa ubbaa ashawa, aylleta ashawa, womaannota ashawa, gitatanne guuthata ashawa miite" yaagis. 19 Do7ay, para toggidaysaranne iya olanchotara oletanaw sa7a kawotinne enta olanchoti issi bessi shiiqidashin be7as. 20 Shin he do7ayne iya sunthan malaatata oothida wordo nabey iyara issife oyketis. He malaatatan do7aa mallay de7eysatanne iya misiliya goyinneyisata I balethis. Do7ayne wordo nabey nam7ayka diinnen eexiya tama abban paxa yegetidosona. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 Attidaysati para toggidaysa doonape keyiya mashshan hayqidosona. Kafoti ubbay enta ashawa midi kallidosona.

## 20 Zawi bayna olla qulpiyanne gita santhalaata ba kushen oykida issi kiitanchoy salope wodhishin be7as. (Abyssos g12) 2 I dawiya oykidi mukulu laythas qachis. He dawey koyro shoosha, Daabuloosa woyko Xalahe. 3 Kiitanchoy zawi bayna ollan iya yeggidi, mukulu laythi wurana gakanaw kawotethata zaari bailethonna mela qulpen gordidi attamis. Hessafe guye, dawey guutha wodes biletanaw bessees. (Abyssos g12) 4 Hessafe guye, araatastanne araataata bolla uttidi pirdana mela maati imetidaysata be7as. Yesuusas markatida gishonne Xoossa qaala odida gisho banta qoodhiya goyretida asaa shempuwa be7as. Enti do7aa woyko do7aa misiliya goyinnibookona. Enti do7aa malla banta som7on woyko banta kushen wothibookona. Enti hayqope dendidi Kiristoosara issife mukulu laythi haaridosona. 5 Haysi koyro denduwa;

attida hanko hayqidaysati mukulu laythay wurana gisho xaafa" yaagis. 6 Qassi taako, "Poletis! Taani gakanaw hayqope dendibookona. 6 Koyro denduwas Alfanne Omega; Doomethinne Polo. Saamotida qaadi de7eysati anjetidaysatanne geeshshata. Enta oonaka de7o haatha pultofe gate qanxonna coo bolla nam7antho hayquwas wolqi baawa. Enti ushshana. 7 Xooniya oonika hessa ubbaa laattana; Xoossaasinne Kiristoosas kahine gidana; iyara issife taani iyaw Xoossa gidana; ika ta na7a gidana. mukulu laythi haarana. 7 Mukulu laythay wuridaape guye Xalahey qashope biletana. 8 I sa7aa gaxape gaxa gakanaw de7iya kawotethata, entika, Googenne Maagoge geeteteysiata bailethidi olas shiishanaw keyana. Enta paydoy abba gaxan de7iya shafe mela. 9 Enti biitta ubban laaletidi, geeshshata heeranne Xoossay dosiya katamaa teqidosona. Shin tami salope wodhidi entana mis. 10 Enta bailethida Xalahey, do7aynne wordo nabey yegetida eexiya diinne tama abban yegetis. Enti qammanne gallas merinaw paxa kaa7etana. (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11 Xoossa matape duge wodhishin bessis. 11 He Hessafe guye, gita bootha araata bolla uttidaysa be7as. Sa7inne saloy iya sinthafe baqtidosona; dooyetidosona; qassi de7o maxaafa gidida hara maxaaifi dooyetis. Hayqidaysati maxaafan xaafetida banta oosuwada pirda ekidosona. 13 Abbay ba giddon de7iya hayqidaysata immis; hayqoyne Si7ooley banta giddon de7iya hayqidaysata immidosona. Issi issi asi ba oosuwada pirda ekis. (Hadēs g86) 14 Yaatin, hayqoyne Si7ooley tama abban yegetidosona. He tama abbay nam7antho hayqo. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 15 De7o maxaafan iya sunthay xaafetiboonna asi oonika tama abban yegetis. (Limnē Pyr g3041 g4442)

8 Shin yashshanchota, ammanetonaysata, tunata, shempo wodheyisata, laymateyisata, biteyisata, eeqa goyinneysatanne wordanchota qaaday diinney

eexiya tama abban gidana. Hessi nam7antho hayqo

keyana. Enta paydoy abba gaxan de7iya shafe mela. yaagis. (Limnē Pyr g3041 g4442) 9 Laapun wursetha

9 Enti biitta ubban laaletidi, geeshshata heeranne boshati kumida laapun xuu7ata oykida laapun

Xoossay dosiya katamaa teqidosona. Shin tami kiitanchotape issoy taako yidi, "Haaya, taani nena

salope wodhidi entana mis. 10 Enta bailethida Xalahey, gelos giigida Dorsaa machiw bessaana" yaagis. 10

do7aynne wordo nabey yegetida eexiya diinne tama abban yegetis. Enti qammanne gallas merinaw

paxa kaa7etana. (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11 Xoossa matape duge wodhishin bessis. 11 He

Hessafe guye, gita bootha araata bolla uttidaysa be7as. Sa7inne saloy iya sinthafe baqtidosona;

poo7oy yaspide geetetiya al7o shuchaa mela;

enti zaari bentibookona. 12 Hayqidaysati, gitatinne guuthati araata sinthan eqidaysata be7as; maxaafati

wolqaamanne adusse. Iyaw tammanne nam7u

dooyetidosona; qassi de7o maxaafa gidida hara pengetinne he pengeta naagiya tammanne nam7u

maxaaifi dooyetis. Hayqidaysati maxaafan xaafetida

kiitanchotape de7oosona. Pengeta bolla tammanne

nam7u Isra7eеле zerethata sunthay xaafetis. 13

Doloha baggara heedzu pengeti, pudeha baggara

heedzu pengeti, dugeha baggara heedzu pengetinne

wuloha baggara heedzu pengeti de7oosona. 14

Katamaa gimbe dirsay tammanne nam7u shucha

baasota bolla eqis. Enta bolla tammanne nam7u

Dorsaa hawaareta sunthay xaafetis. 15 Taw odiya

kiitanchuwas, katamaa, iya pengetanne iya dirsaa

wadhiya worqa xam7ay de7ees. 16 Katamaas oyddu

maazaneti de7oosona; katamaa geesaynne gompay

issi gina. Kiitanchoy katamaa ba xam7an wadhin,

katamay tammanne nam7u mukulu kilo mitire gidis;

katamaa geesay, gompaynne dhoqatethay issi gina.

17 Kiitanchoy qassi dirsaa wadhin, kiitanchoy go7etiya

asa kushen issi xeetanne oytamanne oyddu wadha

gidis. 18 Katamaa dirsay yaspide geetetiya shuchan

diretis. Katamay mastooteda phooliya walahi bayna

worqan oosetis. 19 Katamaa dirsaa baasoy ubba

qommo bonchetida shuchan alleeqetis. Koyro hiixetida

shuchay yaspide, nam7anthoy sanpare, heedzanthy

kelqedoone, oyddanthoy baluure, 20 ichashanthoy

sardonkisa, usupunthoy sardiyoone, laapunthoy

kiristilobe, hospunthoy birille, uddufunthoy toophaze,

tammanthoy kirispheiraasise, tammanne issinthoy

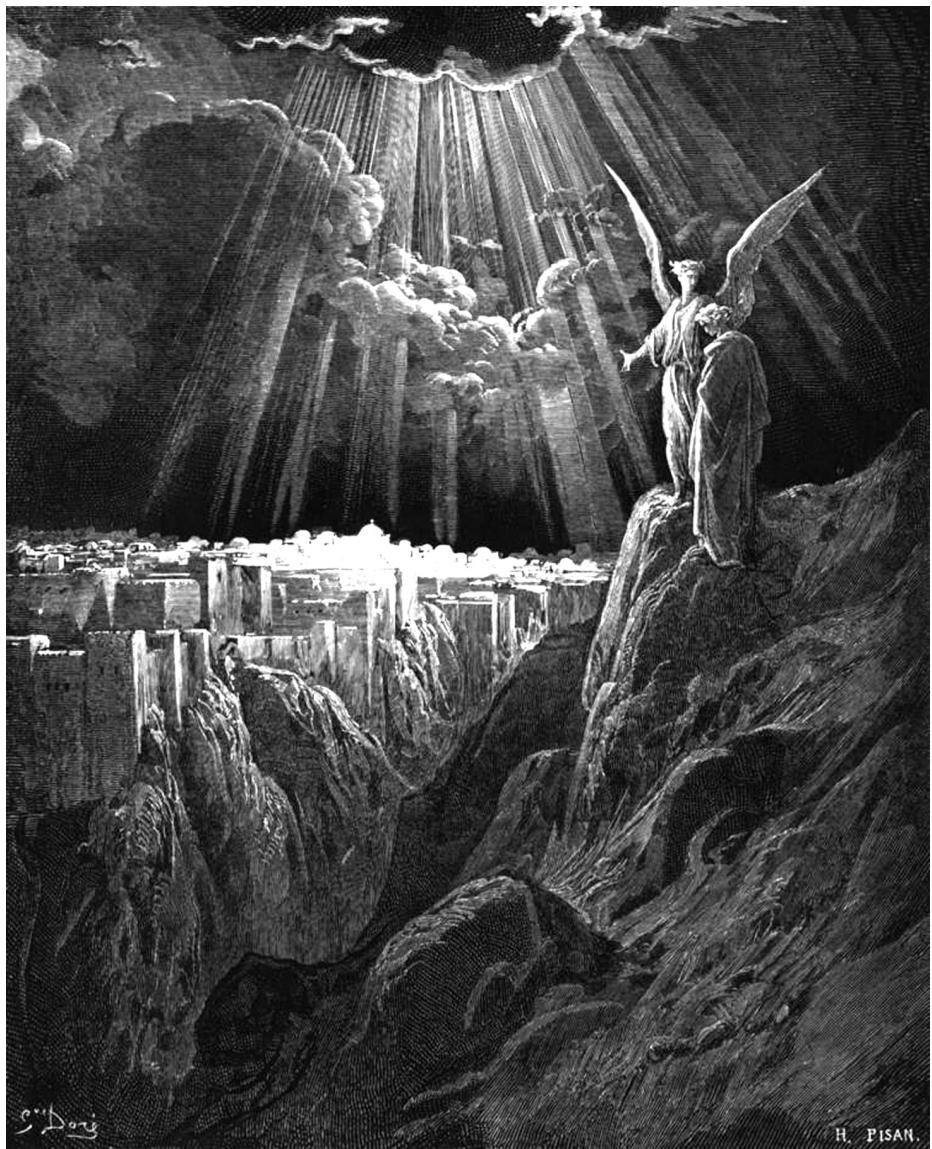
## 21 Taani oratha salonne ooratha sa7a be7as.

Koyro saloyne koyro sa7i dhayis; abbayka dhayis. 2 Geeshsha katamiya, ooratha Yerusalamey, azina gelanaw alleeqetada giigada de7iya maccasada salope Xoossa matape duge wodhishin be7as. 3 Araatape haysada yaagidi, odiya gita qaala si7as; "Xoossa Keethay asaara de7ees; Xoossay ba bonchuwara asaara issife daana. Enti iya dere gidana; Xoossay ba huuphen entara daana; I enta Xoossa gidana. 4 Xoossay enta ayfepe afutha ubbaa quchana. Hizape hayqoy woyko kayoy woyko waasoy woyko waayey deenna. Gal77ay ubbay aadhis" yaagis. 5 Araata bolla uttidaysi, "Taani ubbaa oorathi oothana" yaagis. Qassi zaaridi taako, "Taani odeysi ammantheysanne tuma gidiya

yaakinte, tammanne nam7anthoy ametesxinoosa. 21 gisho ha maxaafan xaafetida tinbite qaala maatamen Tammanne nam7u pengetas tammanne nam7u al7o gordofa. 11 lita oothey gujidi iita oootho; tuney gujidi shuchi de7ees. Issi issi pengey issi al7o shuchan tuno. Lo77o oothey gujidi lo77o oootho; geeyey gujidi oosetis. Katamaa wogga ogey mastooteda phooliya geeyo" yaagis. 12 Yesuusi, "Heko, taani ellesada walahi bayna worgafe oosetis. 22 Goday, Ubbaafe yaana. Issuwashissuwashissa iya oosuwada immanaw Wolqaama Xoossayne Dorsay katamaas keethe ta woytoy taara de7ees. 13 Taani Alfanne Omega; gidiya gisho, ta he kataman Xoossa keethi be7abike. Koyronne Wursethi; Doomethinne Polo. 14 "Banta 23 Xoossaa bonchoy he katamaas poo7iya gishonne ma7uwa meeccidi geeshsheysati anjetidaysata. De7o Dorsay iyaw xompe gidiya gisho katamaas awa mithee ayfiya maanawunne katamaa pengiyara woyko ageena poo7o koshshenna. 24 Kawotethati gelanaw entaw maati imetis. 15 Shin kanati, biteysati, he katamaa poo7on hemetana; kawotika banta laymateysati, shempo wodheysati, eeqa goyinneysati, bonchuwa yaa ehana. 25 Qammi yan bayna gisho wordo doseysatinne ootheysati karen de7oosona. katamaa pengeti ubba gallas dooya gidana; ubbaraka 16 "Taani, Yesuusi, ha markatethaa hintew, woosa gordetokona. 26 Kawotethata gitatethaynnne bonchoy keethatas odana mela ta kiitanchuwa kiittas. Taani he katamaa yaana. 27 Dorsaa de7o maxaafan Davita sheeshinne koche. Taani poo7iya guura sunthay xaafetidaysata xalaali attishin, tunabaa woyko bakala" yaagis. 17 Geeshsha Ayyaanaynne gelanaw yeellayaba oothey woyko wordotey oonika he katamaa giigida maccasiyi, "Haaya" yaagosona. Qassi haysa si7iya oonika, "Haaya" yaago. Saamotida oonika haayo; de7o haatha koyiya oonika coo eko. 18 Taani ha maxaafan xaafetida tinbite qaala si7iya oonaka zorayis. Oonika ha qaala bolla issiba gujiko, Xoossay ha maxaafan xaafetida bosha iya bolla gujana. 19 Oonika maxaafan de7iya tinbite qaalape issiba pacisiko, Xoossay ha maxaafan xaafetida de7o mithaa ayfiapenne geeshsha katamaape iya qaada pacisana. 20 Ha ubbaa markateysi, "Tuma, taani ellesada yaana" yaagees. Amin7i; Godaa Yesuusa, haaya. 21 Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hinte ubbaara gido. Amin7i.

**22** Yaatidi, kiitanchoy tana Xoossaa kawotethaa araatapenne Dorsaa kawotethaa araataape goggiya mastooteda phooliya de7o haatha shaafa bessis. 2 He shaafay katama ogiya giddora duge goggees. Shaafape hefintha baggaranne hafinthaa baggara ageenan issi toho; laythan tammanne nam7u toho ayfiya de7o mithi de7ees. He mitha boncoy kawotethata ubbaa hargefe pathees. 3 He kataman aby baadethika deenna. Xoossaa kawotethaa araataynne Dorsaa kawotethaa araatahay he kataman daana. Xoossaa aylleti Xoossaas oothana. 4 Enti iya som7uwa be7ana; iya sunthay enta som7on xaafetana. 5 Hizape qammi deenna; Godaa Xoossay entaw xompe gidiya gisho entaw xompe woyko awa poo7o koshshenna. Enti meri merinaw kawotana. (aiōn g165) 6 Kiitanchoy taako, "Ha ta odiya qaalay tumanne ammantheysa. Goday, nabeta ba Geeshsha Ayyaanaynne Xoossay, matan hananaba ba aylleta bessanaw ba kiitanchuwa kiittis" yaagis. 7 Yesuusi, "Heko ta ellesada yaana; ha maxaafan de7iya tinbite qaala naagiya oonika anjetidaysa" yaagis. 8 Taani, Yohaanisi, he ubbaba si7as; be7as. Taani hessa si7ida wodenne be7ida wode hessa tana bessida kiitanchuwa goyinnanaw iya tohuwa bolla kundas. 9 Shin kiitanchoy taako, "Hessa oothofa! Taani needa, nabetada ne ishatadanee ha maxaafan de7iya ubbaa kiiteti aylleta mela; Xoossaa goyinna" yaagis. 10 Kiitanchoy zaaridi, "Ha ubbay poletiya wodey matatida





Geeshsha katamiya, ooratha Yerusalaamey, azina gelanaw alleeqetada giigada de7iya  
maccasada salope Xoossaa matape duge wodhishin be7as. Araatape haysada yaagidi, odiya  
gita qaala si7as; "Xoossa Keethay asaara de7ees; Xoossay ba bonchuwara asaara issife  
daana. Enti iya dere gidana; Xoossay ba huuphen entara daana; I enta Xoossaa gidana."

Qon 21:2-3

# Reader's Guide

Goofa at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

Goofa at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos** g12

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

*Meaning:*

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aīdios** g126

*Greek:* adjective

*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

*Meaning:*

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn** g165

*Greek:* noun

*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

*Meaning:*

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios** g166

*Greek:* adjective

*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

*Meaning:*

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **eleēsē** g1653

*Greek:* verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

*Usage:* 1 time in this conjugation, Romans 11:32

*Meaning:*

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).

**Geenna** g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hades** g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

**Tartaroō** g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

# Glossary +

[AionianBible.org/Bibles/Gofa---Gofa-Bible-Latin/Noted](http://AionianBible.org/Bibles/Gofa---Gofa-Bible-Latin/Noted)

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. \* The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

## **Abyssos**

Lugaasa 8:31  
Roome 10:7  
Qon 9:1  
Qon 9:2  
Qon 9:11  
Qon 11:7  
Qon 17:8  
Qon 20:1  
Qon 20:3

Hawaareta 3:21  
Hawaareta 15:18  
Roome 1:25  
Roome 9:5  
Roome 11:36  
Roome 12:2  
Roome 16:27  
1 Qorontoosa 1:20  
1 Qorontoosa 2:6  
1 Qorontoosa 2:7  
1 Qorontoosa 2:8

1 Phexroosa 1:25  
1 Phexroosa 4:11  
1 Phexroosa 5:11  
2 Phexroosa 3:18  
1 Yohaanisa 2:17  
2 Yohaanisa 1:2  
Yihuda 1:13  
Yihuda 1:25  
Qon 1:6  
Qon 1:18  
Qon 4:9  
Qon 4:10  
Qon 5:13  
Qon 7:12  
Qon 10:6  
Qon 11:15  
Qon 14:11  
Qon 15:7  
Qon 19:3  
Qon 20:10  
Qon 22:5

## **aïdios**

Roome 1:20  
Yihuda 1:6

1 Qorontoosa 3:18  
1 Qorontoosa 8:13  
1 Qorontoosa 10:11  
2 Qorontoosa 4:4

Qon 5:13  
Qon 7:12  
Qon 10:6

## **aiōn**

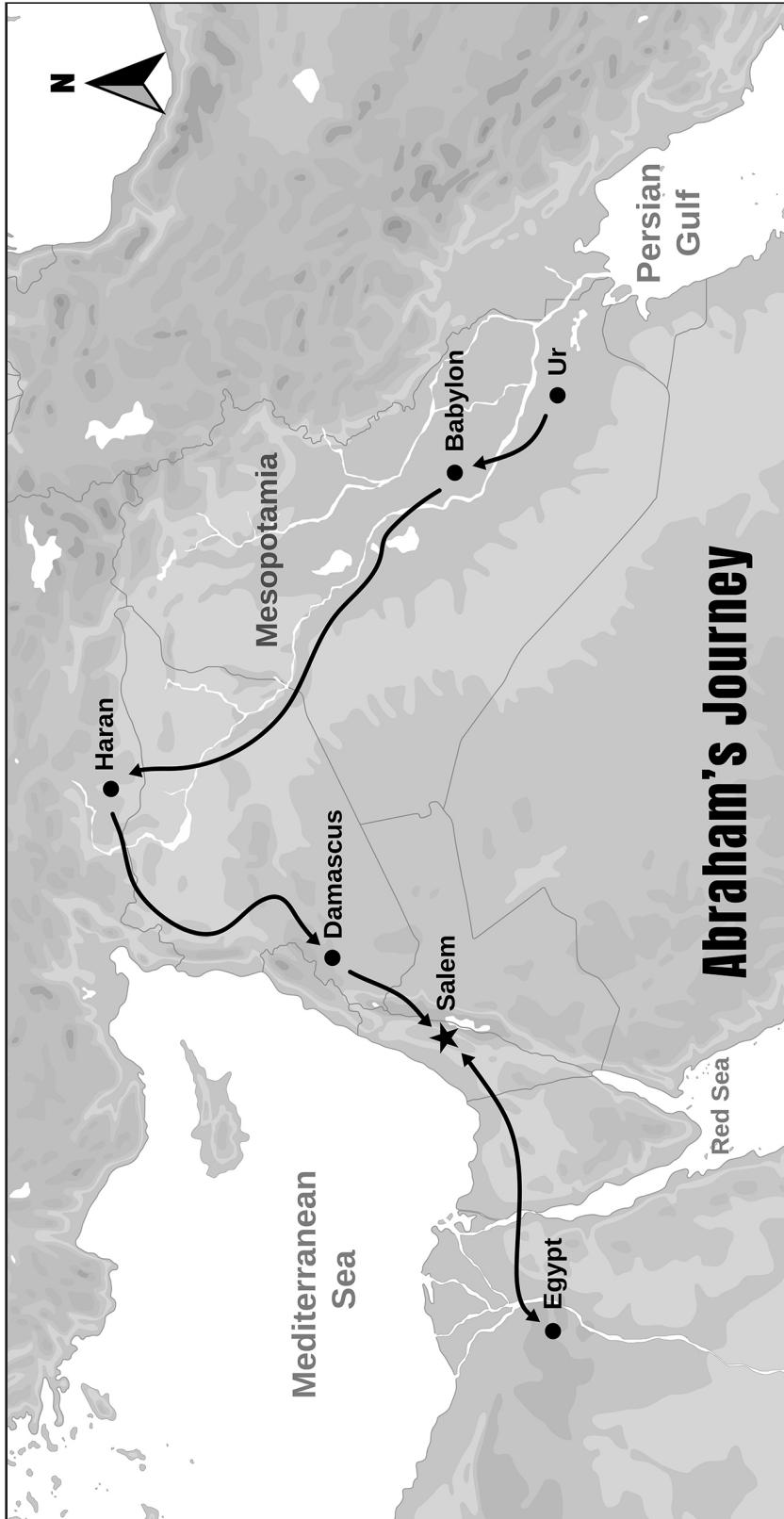
Maatosa 12:32  
Maatosa 13:22  
Maatosa 13:39  
Maatosa 13:40  
Maatosa 13:49  
Maatosa 21:19  
Maatosa 24:3  
Maatosa 28:20  
Marqoosa 3:29  
Marqoosa 4:19  
Marqoosa 10:30  
Marqoosa 11:14  
Luqaasa 1:33  
Luqaasa 1:55  
Luqaasa 1:70  
Luqaasa 16:8  
Luqaasa 18:30  
Luqaasa 20:34  
Luqaasa 20:35  
Yohaanisa 4:14  
Yohaanisa 6:51  
Yohaanisa 6:58  
Yohaanisa 8:35  
Yohaanisa 8:51  
Yohaanisa 8:52  
Yohaanisa 9:32  
Yohaanisa 10:28  
Yohaanisa 11:26  
Yohaanisa 12:34  
Yohaanisa 13:8  
Yohaanisa 14:16

2 Qorontoosa 11:31  
Galatiya 1:4  
Galatiya 1:5  
Efesoona 1:21  
Efesoona 2:2  
Efesoona 2:7  
Efesoona 3:9  
Efesoona 3:11  
Efesoona 3:21  
Efesoona 6:12  
Filphisiyuusa 4:20  
Qolaasiyasa 1:26  
1 Ximotiyosa 1:17  
1 Ximotiyosa 6:17  
2 Ximotiyosa 4:10  
2 Ximotiyosa 4:18  
Tito 2:12  
Ibraawe 1:2  
Ibraawe 1:8  
Ibraawe 5:6  
Ibraawe 6:5  
Ibraawe 6:20  
Ibraawe 7:17  
Ibraawe 7:21  
Ibraawe 7:24  
Ibraawe 7:28  
Ibraawe 9:26  
Ibraawe 11:3  
Ibraawe 13:8  
Ibraawe 13:21  
1 Phexroosa 1:23

## **aiōnios**

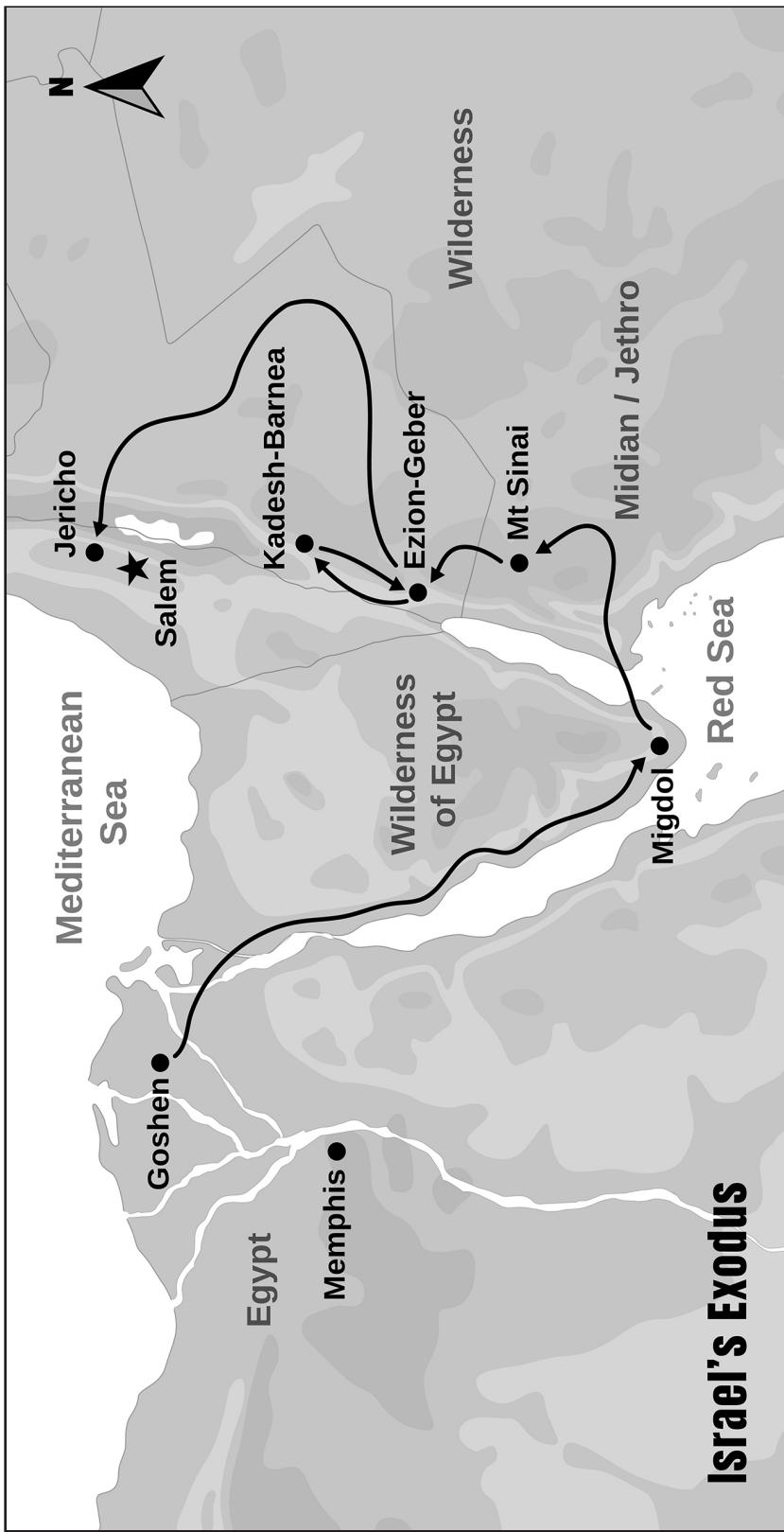
Maatosa 18:8  
Maatosa 19:16  
Maatosa 19:29  
Maatosa 25:41  
Maatosa 25:46  
Marqoosa 3:29  
Marqoosa 10:17  
Marqoosa 10:30  
Luqaasa 10:25  
Luqaasa 16:9  
Luqaasa 18:18  
Luqaasa 18:30  
Yohaanisa 3:15  
Yohaanisa 3:16  
Yohaanisa 3:36  
Yohaanisa 4:14  
Yohaanisa 4:36  
Yohaanisa 5:24  
Yohaanisa 5:39  
Yohaanisa 6:27  
Yohaanisa 6:40  
Yohaanisa 6:47  
Yohaanisa 6:54  
Yohaanisa 6:68

Yohaanisa 10:28	Marqoosa 9:45	Mazmure 116:3
Yohaanisa 12:25	Marqoosa 9:47	Mazmure 139:8
Yohaanisa 12:50	Lugaasa 12:5	Mazmure 141:7
Yohaanisa 17:2	Yayqooba 3:6	Leemiso 1:12
Yohaanisa 17:3		Leemiso 5:5
Hawaareta 13:46	<b>Hadēs</b>	Leemiso 7:27
Hawaareta 13:48	Maatosa 11:23	Leemiso 9:18
Roome 2:7	Maatosa 16:18	Leemiso 15:11
Roome 5:21	Lugaasa 10:15	Leemiso 15:24
Roome 6:22	Lugaasa 16:23	Leemiso 23:14
Roome 6:23	Hawaareta 2:27	Leemiso 27:20
Roome 16:25	Hawaareta 2:31	Leemiso 30:16
Roome 16:26	1 Qorontoosa 15:55	Erata 9:10
2 Qorontoosa 4:17	Qon 1:18	Solomone 8:6
2 Qorontoosa 4:18	Qon 6:8	Isayaasa 5:14
2 Qorontoosa 5:1	Qon 20:13	Isayaasa 7:11
Galatiya 6:8	Qon 20:14	Isayaasa 14:9
2 Taselonqe 1:9		Isayaasa 14:11
2 Taselonqe 2:16	<b>Limnē Pyr</b>	Isayaasa 14:15
1 Ximotiyosa 1:16	Qon 19:20	Isayaasa 28:15
1 Ximotiyosa 6:12	Qon 20:10	Isayaasa 28:18
1 Ximotiyosa 6:16	Qon 20:14	Isayaasa 38:10
2 Ximotiyosa 1:9	Qon 20:15	Isayaasa 38:18
2 Ximotiyosa 2:10	Qon 21:8	Isayaasa 57:9
Tito 1:2		Hizqeela 31:15
Tito 3:7	<b>Sheol</b>	Hizqeela 31:16
Filmoona 1:15	Medhetethi 37:35	Hizqeela 31:17
Ibraawe 5:9	Medhetethi 42:38	Hizqeela 32:21
Ibraawe 6:2	Medhetethi 44:29	Hizqeela 32:27
Ibraawe 9:12	Medhetethi 44:31	Hose 13:14
Ibraawe 9:14	Taybo 16:30	Amoxe 9:2
Ibraawe 9:15	Taybo 16:33	Yoonasa 2:2
Ibraawe 13:20	Zaaretho 32:22	Inbaqoome 2:5
1 Phexroosa 5:10	1 Sameela 2:6	
2 Phexroosa 1:11	2 Sameela 22:6	<b>Tartaroō</b>
1 Yohaanisa 1:2	1 Kawota 2:6	2 Phexroosa 2:4
1 Yohaanisa 2:25	1 Kawota 2:9	
1 Yohaanisa 3:15	Iyyoba 7:9	<b>Questioned</b>
1 Yohaanisa 5:11	Iyyoba 11:8	None yet noted
1 Yohaanisa 5:13	Iyyoba 14:13	
1 Yohaanisa 5:20	Iyyoba 17:13	
Yihuda 1:7	Iyyoba 17:16	
Yihuda 1:21	Iyyoba 21:13	
Qon 14:6	Iyyoba 24:19	
	Iyyoba 26:6	
<b>eleēsē</b>	Mazmure 6:5	
Roome 11:32	Mazmure 9:17	
	Mazmure 16:10	
<b>Geenna</b>	Mazmure 18:5	
Maatosa 5:22	Mazmure 30:3	
Maatosa 5:29	Mazmure 31:17	
Maatosa 5:30	Mazmure 49:14	
Maatosa 10:28	Mazmure 49:15	
Maatosa 18:9	Mazmure 55:15	
Maatosa 23:15	Mazmure 86:13	
Maatosa 23:33	Mazmure 88:3	
Marqoosa 9:43	Mazmure 89:48	

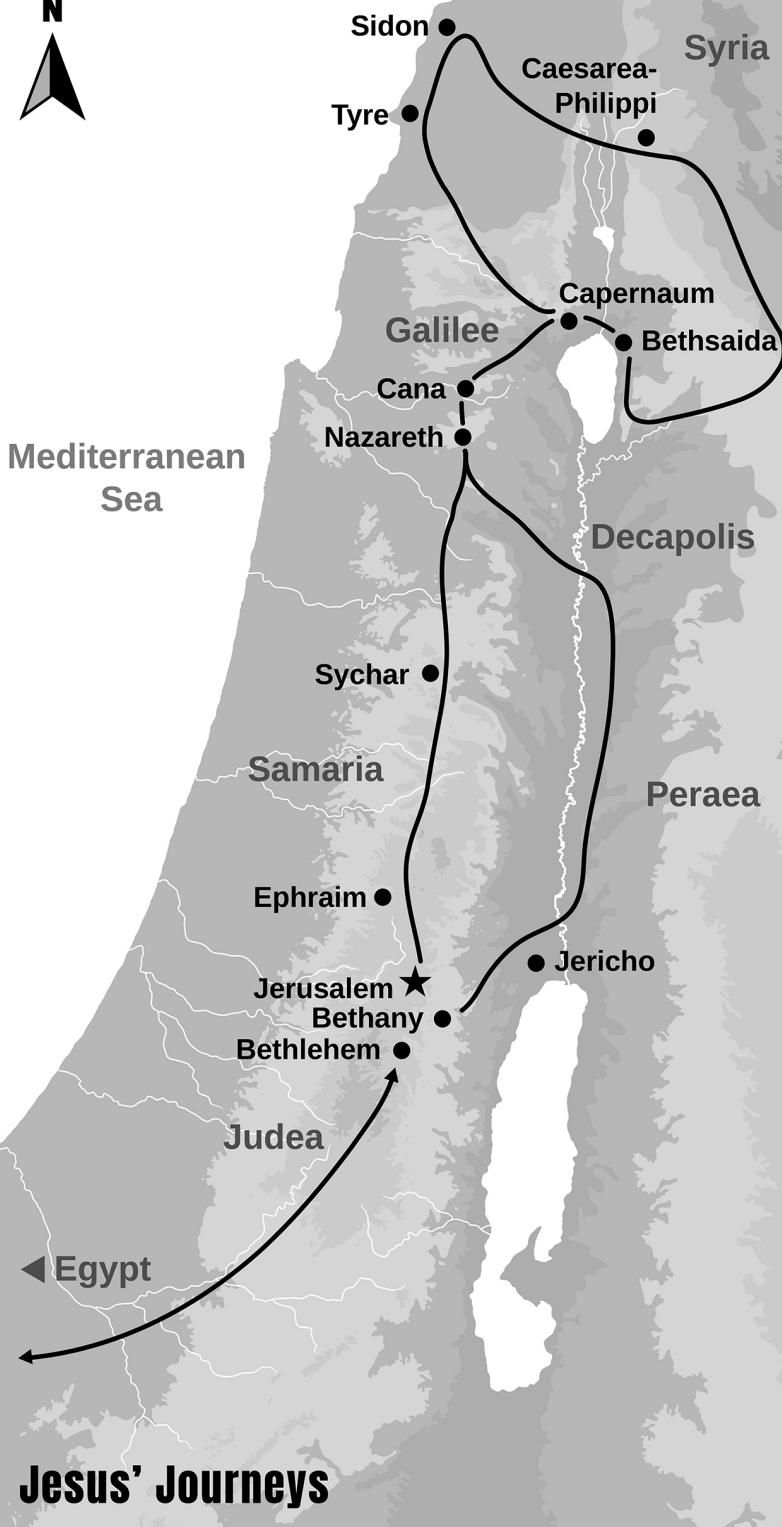


## Abraham's Journey

Abrahaamey jaata oothidi ekana biitta baana mela Xoossay iya xeegida wode hafi attoshin, I aw bijako eronna ixikoka kiltetiday ammanonna. - Ibraauwe 11:8

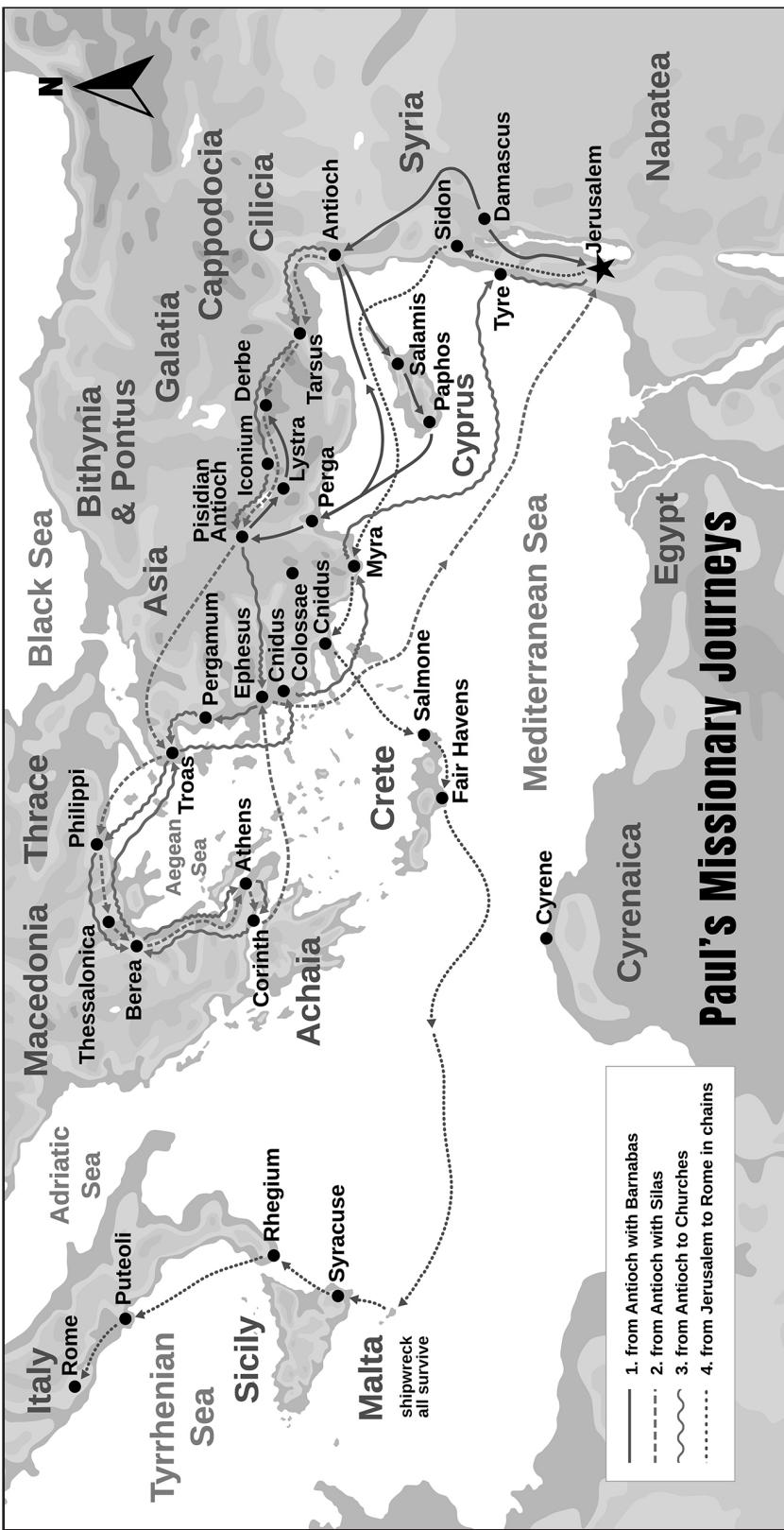


Kawoy asaa yeddiifa wode, Xoossey enta mata qidila Filixeeme bittara kanthisiya ogiyara kaalethibeenna. Xoossey hessa oothiday,  
"Asaa oli yakko, banta qofaa laammidi guye Gibxe simmana" yaagidi qopida gishosa. - Kessa 13:17



"Hari attoshin, Asa NaTayka, asaas oothanawunne darota wozanaw ba shempuwa aathidi immanaw ysiye attishin, asi iyaw oothana metu yibeenna" yaagis. - Marqoosa 10:45

# Paul's Missionary Journeys



Yesuu Kiristoosa ayille gitida, hawaare giidana mela xeegidaysafenne Xoossaa Wongela sabbakana mela dooretida Phawuloosi kiitida kiitaa. - Roome 1:1

# **Creation 4004 B.C.**

<b>Adam and Eve created</b>	<b>4004</b>
<b>Tubal-cain forges metal</b>	<b>3300</b>
<b>Enoch walks with God</b>	<b>3017</b>
<b>Methuselah dies at age 969</b>	<b>2349</b>
<b>God floods the Earth</b>	<b>2349</b>
<b>Tower of Babel thwarted</b>	<b>2247</b>
<b>Abraham sojourns to Canaan</b>	<b>1922</b>
<b>Jacob moves to Egypt</b>	<b>1706</b>
<b>Moses leads Exodus from Egypt</b>	<b>1491</b>
<b>Gideon judges Israel</b>	<b>1245</b>
<b>Ruth embraces the God of Israel</b>	<b>1168</b>
<b>David installed as King</b>	<b>1055</b>
<b>King Solomon builds the Temple</b>	<b>1018</b>
<b>Elijah defeats Baal's prophets</b>	<b>896</b>
<b>Jonah preaches to Nineveh</b>	<b>800</b>
<b>Assyrians conquer Israelites</b>	<b>721</b>
<b>King Josiah reforms Judah</b>	<b>630</b>
<b>Babylonians capture Judah</b>	<b>605</b>
<b>Persians conquer Babylonians</b>	<b>539</b>
<b>Cyrus frees Jews, rebuilds Temple</b>	<b>537</b>
<b>Nehemiah rebuilds the wall</b>	<b>454</b>
<b>Malachi prophesies the Messiah</b>	<b>416</b>
<b>Greeks conquer Persians</b>	<b>331</b>
<b>Seleucids conquer Greeks</b>	<b>312</b>
<b>Hebrew Bible translated to Greek</b>	<b>250</b>
<b>Maccabees defeat Seleucids</b>	<b>165</b>
<b>Romans subject Judea</b>	<b>63</b>
<b>Herod the Great rules Judea</b>	<b>37</b>

(The Annals of the World, James Usher)



# **Jesus Christ born 4 B.C.**

# New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyred in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyred in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

## Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
► Who are we?	God	Father	John 10:30  God's perfect fellowship	Genesis 1:31  God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1  No Creation No people	Genesis 1:31  No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

## When are we?



Fallen				Glory				
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth				
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3				
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City				
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers						
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth								
Luke 16:22 Blessed in Paradise								
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				Matthew 25:41 Revelation 20:10				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command								
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus								
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind				Revelation 20:13 Thalaasa				
				Revelation 19:20 Lake of Fire				
				Revelation 20:2 Abyss				

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# Destiny

Goofa at [AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

# Disciple All Nations



Hizza, hinte ubba bessi biddi, Aawa, Na7aa, Geeshsha Ayyaana sunthan ase ubbaa xammaqidi tana kaalleysata oothie. - Maatosa 28:19

